



از دبیر

در گذرگاه تاریخ

جلد دوم

تألیف

بابا صفندی

## مقدمه جلد اول این کتاب :

بشر بموازاات تأمین حوائج زندگی مادی ، همواره علاقمند بود و هست که از احوال پیشینیان اطلاعی بدست آورد و بچگونگی سرنوشت آنان ، تا آنجا که میسر است ، علم یابد . برای ارضای این تمایل عالی انسانی بوده است که ثبت و ضبط وقایع گذشته معمول گشته و از مجموع آنها تاریخ بوجود آمده است .

ایران ، میهن عزیز ما ، کشور بس کهنسالی است و طبعاً وقایع و حوادث بسیار مهم و قابل توجهی دارد و چه بسا که هر قسمتی از خاک آن شاهد اتفاقات و پیشامدهای تاریخی میباشد . ولی چون همه آنها گردآوری نشده ، و یا حوادث طبیعی و تحولات تاریخی نوشته‌های پیشین را از بین برده است برای نسل معاصر و آیندگان ، با همه علاقه‌ای که در این راه هست ، تحصیل اطلاعات کامل از سرگذشت اجداد خود مشکل و بلکه محال گردیده است .

اردبیل ، شهریکه مطالب این کتاب مربوط بوقایع گذشته آنست ، امروزه در گوشه دورافتاده میهن عزیز ما واقع است حال آنکه ، در طول تاریخ بسیار طولانی خود ، غالباً در مرکز دایره سیاست و اقتصاد روز کشور قرار داشته و دفعات متعدد ، حتی مسیر تاریخ ایران را عوض کرده است .

در سفرنامه‌های جهانگردان و کتابهای تاریخ ، نکات و نوشته‌های پراکنده بسیاری درباره گذشته‌های این شهر بچشم میخورد و در گفتگو با سالخوردگان معدود عصر ما یادداشت‌هایی که از روشنفکران قرن حاضر این شهر باقی مانده ، مطالب قابل توجهی راجع به دان بنظر میرسد که مجموع آنها میتواند قسمتی از وقایع تاریخی این شهر -

باستانی را بازگو نماید و اردبیلیان را از سرگذشت پدران خود و زادگاه آنان آگاه سازد.

نگارنده سالها در این اندیشه بودم که باجمع آوری آنها تاریخ مدونی برای این شهر ترتیب دهم و با تألیف مطالب پراکنده موجبات دسترسی علاقمندان را بوقایع مزبور فراهم سازم ولی طبیعت و اقتضای مشاغل مرا از نیل بدین آرزو باز میداشت.

خوشوقتم که ازچندی پیش این متقاضیات تغییر یافت و فرصتی بدست آمد که با مراجعه بکتاب و ماخذ موجود ، تا آنجا که میسر بود، مطالب مورد نظر گردآوری شده بصورت کتاب حاضر آماده تقدیم به پیشگاه ارباب فضل و دانش گردید.

تألیف کتاب ، بخصوص در باب مسائل تاریخی ، با کمبود مدارك و سختی شرایط ، کاریش مشکلی است . با اینحال بدرگاه خدای بزرگ سپاسگزارم که بیاری او این مجموعه فراهم آمد و در باره تاریخ گذشته اردبیل کتابی در اختیار علاقمندان قرار گرفت.

امید است این خدمت مختصر ، که بی گفتگو عاری از نقص و عیب نیست ، در محضر دانش پژوهان ، حسن قبول یابد و در راه آشنائی با تاریخ آن گوشه از میهن عزیز ما منشاء استفاده قرار گیرد

تهران ، مردادماه ۱۳۵۰ خورشیدی

مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم بابایی صفری

### مقدمه بر این جلد:

خدای بزرگ را سپاس میگزارم که باردیگر توفیق آن عنایت فرمود تا بخش دیگری از اوضاع اردبیل را در گذرگاه تاریخ ، گرد آورده بصورت مجموعه حاضر ، بعنوان جلد دوم «اردبیل در گذرگاه تاریخ» ، بحضور ارباب فضل و دانش تقدیم دارم .

جمع آوری مطالب این جلد نیز تلاش و تکاپوی بیشتری لازم داشت و مستلزم تحقیق و مراجعه بآخذ و پرس و جوها از ارباب اطلاع، بالاخره استنتاجات معقول و مستدل از آنها بود و این کاری است که مادر حد توانائی خود انجام دادیم و باز قطره ای از دریای ژرف تاریخ بس طولانی این خطه باستانی و کیفیات زندگی اجتماعی ساکنان آنرا بصورت کتاب حاضر در آوردیم.

در این جلد سعی کردیم که از لحاظ جامعه‌شناسی نیز مطالبی را مورد توجه قرار دهیم و بجای آنکه تاریخ را منحصر بذکر وقایعی، مثل جنگها و گرفتاریها و دسته‌بندیها و کسودرتها، کنیم آنرا آئینه تمام نمای گذشته گردانیم و باورود درسنن و رسوم یا مذهب و زبان مردم، گذشته‌ها را، با تمام بعد و فضا، در آن منعکس سازیم.

ما در این جلد نیز، مثل جلد اول، اذعان بنقصان داریم و آنچه را که گرد آورده‌ایم، با مقایسه با آنچه در طول تاریخ بر این شهر و مردم آن گذشته است، فهرستی بیش نمیدانیم ولی چنانکه در جلد اول گفتیم: «چه توانستیم کرد بیش از این بمنابع و مأخذ دیگری دسترسی نیافتیم و انصراف از چاپ و نشر مطالب این کتاب را نیز بمدر نقص احتمالی، گناه نا بخشودنی دانستیم و چنین پنداشتیم که اگر ما نیز این کار را نکنیم چه بسا که قسمت اعظم این وقایع از یادها برود و تاریکیهای تاریخ شهر ما بیشتر گردد».

تردید نیست که این نقائص، تا آنجا که بواقعیات امور و حقایق تاریخ اثر نگذارد، مورد اغماض خوانندگان دانشمند قرار خواهد گرفت ولی چنانچه عیبی متوجه اصل مطالب کند صاحب نظران بانقد و اعلام آن بتصحیح تاریخ این کوشه از میهن ما، مبادرت خواهند فرمود و مؤلف نیز آنها را بدیده منت خواهد پذیرفت.

ما در جلد سوم نیز بخشی از کتاب را بنظریات و نقدهای ارباب فضل و اطلاع اختصاص داده‌ایم و امیدواریم، بنحویکه در این جلد، در کمال صفا و امانت، نظریات رسیده را عنوان کرده‌ایم و در آن بخش نیز مقالات و نوشته‌های آنانرا، اگر برسد، درج نمائیم و در رفع اشتباهات و ایرادات کتابی که بدون در نظر داشتن سود و انگیزه شخصی، سالها برای گردآوری آن زحمت کشیده‌ایم، از یاری و مساعدت آنها برخوردار گردیم.

از خدای بزرگ مسئلت داریم توفیق تألیف و نشر جلد سوم کتاب را نیز بر ما ارزانی دارد و ما را در راهی که برای روشن کردن بیغرضانه تاریخ این دیار پیش گرفته‌ایم از هر لغزش و انحراف



یا متابعت از خواهشهای نفس و بازتابهای نامطلوب آن مصون و محفوظ فرماید. بمنه تعالی و کرمه .

تهران ، مرداد ۱۳۵۳ خورشیدی

بابا - صفری



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

**تمنّی :** مراقبت زیادی بعمل آمد که کتاب حاضر بدون غلط چاپی در اختیار ارباب فضل قرار گیرد ولی صدحیف که باز چند اشتباه در آن بنظر میرسد. با کمال احترام از دارنده این نسخه تمنّی میشود که قبل از شروع بمطالعه غلطهای موجود را ، بنحویکه در صفحه آخر یادداشت شده است ، اصلاح فرماید.

## فهرست مندرجات

مطالب این کتاب نیز، غیر از مقدمه‌ای که ملاحظه فرمودید به پنج گفتار تقسیم شده است:

### گفتار ششم

#### اردبیل در زمان سلطنت مؤسس سلسله پهلوی

صفحه	امینیت
۲	داستان سجل احوال و نظام وظیفه
۷	تشکیل بلدیه در اردبیل
۱۲	ایجاد اولین خیابان و باغملی
۱۴	تغییر کلاه و لباس
۱۸	کشف حجاب زنان
۲۳	مسافرتهاى رضا شاه ب اردبیل
۲۵	تأسیس شعبه بانکملی در اردبیل
۳۳	راههای ارتباطی اردبیل
۳۴	چند عامل نوظهور و شکفت آور
۳۵	آمدن چروونها ب اردبیل
۳۸	اردبیل و سوم شهریور ۱۳۲۰
۴۱	مسافرت فرمانده لشکر اردبیل در روز دوم شهریور ۱۳۲۰
۴۳	حمله هوائی روسها ب اردبیل
۴۴	ورود ارتش سرخ ب اردبیل
۴۷	روحیه مردم اردبیل در آنروزها
۵۰	

## گفتار هفتم

### زبان و مذهب مردم اردبیل

#### فصل اول - زبان

۵۶	»	تاریخچه زبان در اردبیل
۵۹	»	نمونه‌هایی از زبان آذری
۶۲	»	زبان ترکی
۶۴	»	رواج زبان ترکی در آذربایجان قبل از سلطنت صفویان

#### فصل دوم - دین و مذهب مردم اردبیل

۶۸	»	دین اردبیلیان قبل از اسلام
۷۳	»	دین اردبیلیان بعد از ظهور اسلام
۷۸	»	اردبیل و مذهب تشیع
۸۱	»	خدانشناسی
۸۳	»	تصوف و عرفان
۷۷	»	اختلاف علما و عرفا



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی  
گفتار هشتم

### رسوم و سنن مردم اردبیل

#### فصل اول - اعیاد و جشنها

#### مبحث اول - آئین نوروز باستانی

۹۷	»	نکم و نکمچی
۱۰۰	»	توتک، دلکوه و ایرام‌پایی
۱۰۳	صفحه	چهارشنبه‌سوری در اردبیل
۱۰۷	»	تشریفات روز چهارشنبه‌سوری
۱۰۹	»	مراسم نوروز
۱۱۳	»	دید و بازدیدهای عید
۱۱۴	»	خدر بنی

## مبحث دوم - اعیاد مذهبی

۱۱۸	»	عید فطر و عید قربان
۱۲۱	»	مبعث و عید غدیر
۱۲۴	»	فصل دوم - سوگواریهای مذهبی
۱۲۵	»	شاخسہ
۱۲۷	»	طشت گذاری در اردبیل
۱۳۰	»	جنبه های معنوی طشت
۱۳۳	»	عزاداری محرم
۱۳۵	»	تشریفات حرکت یک دسته
۱۳۷	»	ناسوعا و مراسم شمع گذاری
۱۳۹	»	عاشورا در اردبیل

## فصل سوم - رسوم و سنن مردم اردبیل در احوال شخصی

۱۴۶	»	آئین مربوط بتول دلفیل
۱۴۹	»	یدی گجه و آدقویدی یا شب هفتم و نامگذاری
۱۵۱	»	اون سویی
۱۵۲	»	بمکتب سپردن طفل
۱۵۴	»	کسب و کار و ازدواج
۱۵۵	»	خواستگاری رسمی و عقد خوانی
۱۵۸	»	شب عروسی
۱۶۳	»	مسافرتها
۱۶۶	»	بیماری و مرگ
۱۷۰	»	مجلس ختم



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## گفتار نهم

### آثار تاریخی اردبیل

#### فصل اول - آثار تاریخی قبل و بعد از خاندان صفوی

۱۷۴	صفحه	آثار قبل از اسلام
۱۷۶	»	مسجد جمعه
۱۸۵	»	شاهان و پیران اردبیل
۱۸۸	»	امامزاده های اردبیل

۱۹۲	صفحه	حمامهای قدیمی اردبیل
۱۹۴	»	نارین قلعه
۱۹۸	»	کلیسای اردبیل
		<b>فصل دوم - آثار مربوط به خاندان صفوی</b>
۲۰۰	»	<b>مبحث اول - بقعه شیخ صفی الدین</b>
۲۰۴	»	گفتار پیشنویان در باره بقعه شیخ صفی الدین
۲۰۸	»	ماندلسلو و بقعه شیخ صفی الدین
۲۱۱	»	بیوتات بقعه در اواخر قرن دهم هجری
۲۱۳	»	وضع کنونی بقعه شیخ صفی الدین
۲۱۸	»	صحن اصلی بقعه شیخ صفی
۲۲۱	»	سردر شاه عباسی
۲۲۳	»	نمای خارجی رواق بقعه
۲۲۶	»	در ورودی رواق بقعه شیخ صفی الدین
۲۲۹	»	دهلیز یا راهروی رواق
۲۳۰	»	رواق
۲۳۲	»	شاه نشین
۲۳۵	»	مقبره شیخ صفی الدین
۲۳۷	»	شاه اسماعیل بزرگ
۲۳۸	»	گنبد الله الله
۲۴۲	»	حرمخانه
۲۴۳	»	سخنی در باره مدفن شاه عباس
۲۴۶	»	چینی خانه
۲۵۰	»	نامه ای از يك شاه ب يك شاهنشاه
۲۵۱	»	کتابخانه بقعه اردبیل
		<b>دست اندازی روسهای تزاری بر بقعه اردبیل و حمل کتابهای آن</b>
۲۵۵	»	بروسیه
		<b>فهرستی از کتابهای بقعه شیخ صفی الدین که بوسیله روسها برده شده است</b>
۲۵۸	»	گنجینه بقعه شیخ صفی الدین
۲۶۵	»	فرشهای بقعه شیخ صفی الدین
۲۷۲	»	فرش معروف اردبیل
۲۷۳	»	فرشهای معروف دیگر بقعه
۲۷۶	»	



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی



۲۸۰	»	شهید گاه
۲۸۲	»	مسجد جنت سرا
۲۸۵	»	موقوفات آستانه شیخ صفی الدین
۲۸۸	»	احترام بقعه شیخ صفی و موقعیت اجتماعی آن
۲۹۱	»	وطن دوستی بنام «علی بیگ» که در تاریخ اردبیل باید به نیکی از او یاد کرد
۲۹۴	»	مبحث دوم - بقعه گلخوران

## گفتار دهم

### نقدها و نظریه‌های خوانندگان در باره جلد اول این کتاب

۳۰۳	»	نقدی بر کتاب «اردبیل در گذرگاه تاریخ»
۳۱۱	»	نقدی بر نقد اردبیل در گذرگاه تاریخ
۳۱۹	»	چند تذکار دیگر از طرف مؤلف
۳۲۳	»	نقد دیگری بر کتاب «اردبیل در گذرگاه تاریخ»
۳۲۹	»	نقدی از آقای دکتر واهب زاده
۳۳۱	»	نقدیک دانشمند روحانی
۳۴۸	»	نقدیک دانشمند ایرانی خارج از کشور
۳۵۶	»	نقدی از آقای دکتر معماری
۳۶۱	»	تذکارات اصلاحی چند صاحب نظر مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی
۳۶۳	»	یادآوریه‌های اصلاحی از آقای نجات
۳۷۱	»	نامه‌ای از آقای غلامحسین حبیب الهی
۳۸۳	»	نقد آقای سید جعفر موسوی
۳۸۹	»	پایان جلد دوم
۳۹۰	»	مآخذیکه در تألیف این کتاب از آنها استفاده شده است
۳۹۳	»	اسامی خاصی که در این کتاب آمده است
۴۰۲	»	الف - اشخاص و طوایف
۴۰۷	»	ب - امکنه
۴۱۰	»	ج - کتب و مجلات
۴۱۸	»	فهرست مندرجات جلد اول
۴۲۱	»	فهرست عکسهای جلد اول
		غلطنامه

## فهرست عکسها :

صفحه	عکسها
۶	جمعی از عشایر خلخال در اسارت قوای دولتی
۱۰	مراسم اولین جلسه نظام وظیفه
۱۵	نمای قدیم اولین خیابان اردبیل
۲۰	نمونه ای از لباس قدیم اعیان و اشراف اردبیل
۲۷	اعیان و اشراف در مراسم استقبال رسمی از اعلیحضرت فقید
۲۹	اولیای وزارت دربار شاهنشاهی در صحن بقعه شیخ صفی
۳۰	آغاز ساختمان استخر در زمین نارین قلعه
۳۱	مراسم افتتاح شعبه بانک ملی اردبیل
۳۲	عکسی از اولین سری اسکناس بانک ملی ایران
۳۹	عکسی از یک اسکناس چروون
۴۰	عکسی از پشت اسکناس چروون
۷۰	چوپانان تاقله اصلی سبلان بالا میروند
۷۳	بلندی ای که مسجد جمعه بر آن ساخته شده است
۸۶	جمعی از صوفیان در کلخوران
۹۰	دهانه آتشفشان سبلان
۱۷۷	نمایی از مسجد جمعه تاریخی اردبیل
۱۷۹	نمونه ای از گچبری و نقاشی داخلی مسجد جمعه قدیم
۱۸۲	در قدیمی مسجد جمعه
۱۸۴	دو کتیبه سنگی بر بدنه مأذنه مسجد جمعه
۱۸۹	بقعه امامزاده حمزه (ع)
۱۹۶	عکسی از نارین قلعه
۲۰۳	سردر قدیمی نقاره خانه بقعه شیخ صفی
۲۱۰	عکسی از صورت حساب مخارج یکروز بقعه در سال ۱۰۲۰ هجری
۲۱۶	نقشه عمومی ساختمان بقعه شیخ صفی
۲۲۲	کاشیکاری بالای سردر ورودی بقعه شیخ صفی
۲۲۷	سردر ورودی بنای اصلی بقعه

۲۳۴	»	يك تابلوی نقاشی وهنری
۲۴۰	»	عکس پنجره روبقبله گنبد الله الله
۲۴۷	»	نمونه يك بشقاب چینی از باقیمانده ظروف بقعه شیخ صفی الدین
۲۶۹	»	نمونه سعدد از ظروف بقعه شیخ صفی الدین
۲۹۵	»	نمای شمالی بقعه شیخ جبرائیل در کلخوران
		امیر السلطنه حاکم اردبیل... باخادارسکی افسر روس و جمعی
۳۲۰	»	از اطرافیان
		جمعی از پاسبانان نظمیه اردبیل در سال ۱۳۴۰ قمری که
۳۳۵	»	رحمت الله پلیس بغضب آمده هم در آنجا دیده میشود
۳۴۶	»	عکسی از شبستان مسجد آقامیرزا علی اکبر
		هنگام حکومت محمد ولینخان سپهدار در اردبیل بااعظام و اکابر
۳۵۳	»	شهر در قلعه برداشته شده است
۳۸۱	»	شادروان حاج میرزا بیوک آقا و اهلبزاده



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

# بسم الله الرحمن الرحيم

گفتار هشتم

## اردبیل در زمان سلطنت مؤسس سلسله پهلوی

یکی از مشکلات تاریخ نویسی آنست که مورخ در صدد برآید تاریخ زمان معاصر خویش را بنویسد و از وقایع دوران حکومتی، که بر مسند حکمرانی استقرار دارد، سخن بگوید. زیرا هیچ حکومتی در دنیا پیدا نمیشود که تمام اعمال و رفتارشان در طریق عدل و عقل و مصون از ابراد و نقد باشد ولی چه کسی میتواند بواقع آنها را نقد کند و از آثار نامساعدی که، دولتها سپیل است حتی بر بیان اشتباهات و خطاهای افراد عادی مترتب است، در امان باشد؟!

از سوی دیگر نیز این کار سخت است چه ذکر محسنات هم ممکن است آیندگان را در مظان دیگری بگذارد و هر آینه بیطرفی مؤلف را در نظر آنها، بر اثر انعام و احسان دولتها، در معرض تخطئه قرار دهد.

برای احتراز از این هر دو موضوع است که تاریخ نویسان معمولاً از آوردن تاریخ معاصر در آثار خویش اجتناب میورزند و دیده ها و شنیده های خود را بصورت یادداشت برای مورخان آینده باقی میگذارند.

ما اگر از این سنت منطقی عدول کرده ایم نه از آن جهت است که خدای نا کرده وعده هایی دریافت داشته ایم و یا تأسفاً بدان درجه از شهامت اخلاقی رسیده ایم که وعیدها را بجان و دل خریدار گشته ایم. بلکه بدین لحاظ است که با اعمال و نحوه حاکمیت دولتها سروکاری نداریم و تنها وقایع و اتفاقاتی را، که در اردبیل رخ داده

است ، ثبت مینمائیم .

گرچه در عهد ما هیچ واقعه‌ای نمیتوان یافت که سرانجام از نحوه حکومت و طرز اعمال دولتها متأثر نباشد با اینحال چون در این جلد از کتاب نیز سعی مؤلف بر آنست که وقایع و اتفاقات را جمع آوری و ضبط کند مجالی برای تجزیه و تحلیل آنها ندارد . بعبارت دیگر چون وارد در نقد اعمال حکومتها نمیشود خویشتن را مستحق پاداش و کیفری از این حیث نمیداند .

خوانندگان دانشمند در تاریخهای عمومی ایران خوانده‌اند که در اواخر سلطنت قاجار، بر اثر ضعف حکومت و نفوذ بیش از حد بیگانگان، بویژه آثار نکبت بار جنگ بین الملل اول ، از قبیل هرج و مرج سیاسی ، فقر اقتصادی ، بیماریهای مسری و فقدان امنیت اجتماعی، ایران در وضع تأثر آوری قرار داشت و طبق قراردادیکه بین دولتین روس و انگلیس، برای تقسیم آن منعقد شده بود استقلال و تمامیت ارضی میهن ما نیز در معرض تهدید بود. در این موقعیت حساس کودتائی صورت گرفت و سرانجام حکومت قاجار منقرض گردید و فرمانده کودتا، که آنروز رضاخان میرپنج و بعدها سردار سپه نامیده میشد، در آذرماه ۱۳۰۴ خورشیدی بنام رضاشاه پهلوی<sup>۱</sup> بتخت سلطنت نشست و سلسله پهلوی را تأسیس کرد .

تغییر سلطنت موجب تحولاتی در شئون سیاسی و اجتماعی و اقتصادی ایران گردید و در اردبیل نیز وقایعی صورت گرفت که ما برخی از مهمترین آنها اشاره مینمائیم :

امنیت : در جلد اول این کتاب با اشاره بموقعیت جغرافیائی اردبیل ، از سی و دو طایفه شاهسون سخن گفته رفتار نامطلوب برخی از آنها را ، که غالباً کاری جز راهزنی و غارت نداشتند یاد آور شده ایم . اینان از زمانهای خیلی قدیم در اطراف اردبیل سکونت داشتند و برخی از معمرین شهر آنها را از تیره ترکانی میدانستند که امیر تیمور لنگ پس از غلبه بر ایلدرم با یرید عثمانی باسارت آورده و در اردبیل برای جلب خاطر خواجه علی سیاهپوش آزاد کرده

۱ - مجلس شورای ملی در سال ۱۳۲۷ خورشیدی لقب کبیر بر رضا شاه فقید داد .



بود<sup>۱</sup>. جماعتی نیز آنها را از اولاد سلجوقیان ایرانی تصور میکنند و تاریخ قدیمتری برای آنها قائلند.

هنگامی که شاه اسماعیل صفوی بسلطنت رسید برای دفع دشمنان و ایجاد ایران واحد لشکر منظم و جنگجویی بنام قزلباش ترتیب داد و دانشمندان میدانند وحدت ایران بعد از ساسانیان تاجه پایه مرهون فداکاریها و جانفشانیهای همان قزلباشها میباشد. مع الاسف بعد از آن پادشاه و مخصوصاً بعد از سلطنت شاه طهماسب اول کم کم خلع و خوی بزرگان قزلباش تغییر یافت و اینبار نه تنها خدمتی از آنها سر نزد بلکه جاه طلبی و خویشن دوستی برخی از آنان خود بلایی برای دولت و ملت گشت. وقتی شاه عباس بزرگ پادشاه شد درصدد قطع نفوذ آنها برآمد و از جوانان عشایر لشگری بنام «شاهسون» یعنی دوستدار شاه ترتیب داد و از آن تاریخ عشایر اطراف اردبیل شاهسون نامیده شدند.

هر طایفه از آنها در ولایت اردبیل قلمرو خاصی داشت و خانی بر آن فرمانروائی مینمود. منارن کودتا و مدتی قبل از آن شهر و شهرستان مانند نگین انگشتی در میان مناطق حکمرانی آنها واقع بود و چون جاه طلبی و تجارتنی، که غالباً آنها هم از دست اینان امنیت کافی نداشتند، مسافرت در سرزمینهای آنها، مال و حتی جان مسافران را در معرض خطر میگذاشت.

گرچه روح مهمان نوازی آنها همواره واردین به «اوبه»<sup>۲</sup> های آنان را از ناز و نعمت ممکن برخوردار میکرد ولی در خارج از آنها رهگذران میبایست هر آن آمادۀ حملۀ سواران مسلحی باشند و دستکم دارائی و مرکوب و حتی لباس خود را نیز از دست بدهند.

بعضی از خوانین رسم بالنسبه «عادلانه» ای برپا میداشتند و با دریافت وجهی از مسافران، بنام حق «قره سورانی»، آنها را با حمایت سوارانی از افراد خود، از

۱ - رجوع شود بجلد اول این کتاب. صفحه ۱۶۰.

۲ - اوبه که در محل بصورت «اوبا» تلفظ میشود بمعنی خانه های چادری است که شاهسونها در بیلاق و قشلاق در آنها زندگی میکردند.

قلمروایلی خویش عبور میدادند. با این وصف آنها اعتقاد خاصی بسادات داشتند و آنها را مصون از هرگونه تعرضی میپنداشتند. این بود که غالباً مسافران پارچه سبز-رنگی، بشعار سیادت، بر کمر می بستند و عمامه ای نیز بدان رنگ بر سر میگذشتند برای آنکه خوانندگان دانشمند بدرجه اعتقاد شاهسونان بسادات پی ببرند قول کسی را مع الواسطه بدین شکل نقل مینمائیم: او گوید که برای تجارت با کاروانی براه افتادم. پول و حواله ای نیز همراه داشتم. برای حفظ آنها عمامه و «قورشاخ»<sup>۱</sup> سبزی در بقچه ای برداشتم. چون مسافتی از شهر دور شدم قورشاخ بکمر بستم و عمامه بر سر گذاشتم و بشکل يك سید قابل احترامی در آمدم.<sup>۲</sup>

قضا را در منزل دوم سواران مسلحی بر کاروان حمله آوردند و از کاروانیان بفرخورامکان وجوهی دریافت داشتند. یکی از آنها روی بر من کرد و گفت «سید تو هم پول بده». من با اشاره بسیادت خود استنکاف کردم ولی بر اثر اصرار وی يك قران از جیب خود در آورده بدو دادم و ناله کردم که باللهعجب چه قوم ستمکاری که حرمت سادات را نیز نگه نمی دارند.

کاروان براه افتاد و قریب یک فرسخ<sup>۳</sup> از آن محل دور شد. ناگاه چارپادار مسافران را متوجه سواری کرد که از پشت بتاخت می آمد. من برخود ترسیدم که مبادا آنها مرا شناخته اند و کنون، برای تلافی، کسی بتعقیب فرستاده اند. خود را پشت بار چهارپائی پنهان کردم. نگرانی و ترس شدیدی بر من سنگینی مینمود. بسختی نفس میکشیدم و اوراد و اذکاری برای دفع شر میخواندم زیرا بر مال و جان خود بیمناک بودم. اودر رسید و سراغ مرا گرفت و چون پیش من آمد گفت «سید! بیا پولت را بگیر، نفرین تو سبب دل درد شدید رفیق ما شده است». من که فرجی بعد از شدت یافته بودم نفسی براحث کشیدم و از قبول پول خود امتناع کردم و بالاخره پس از مکالمات و گفتگوهای زیاد بجای يك قران يك تومان از او گرفتم و «شفای بیمار را از جده سادات

۱ - قورشاخ اصطلاح ترکی است و بمعنی کمر بندی از پارچه میباشد که معمولاً مردها، بویژه اشخاص مسن بر کمر خود می بندند.

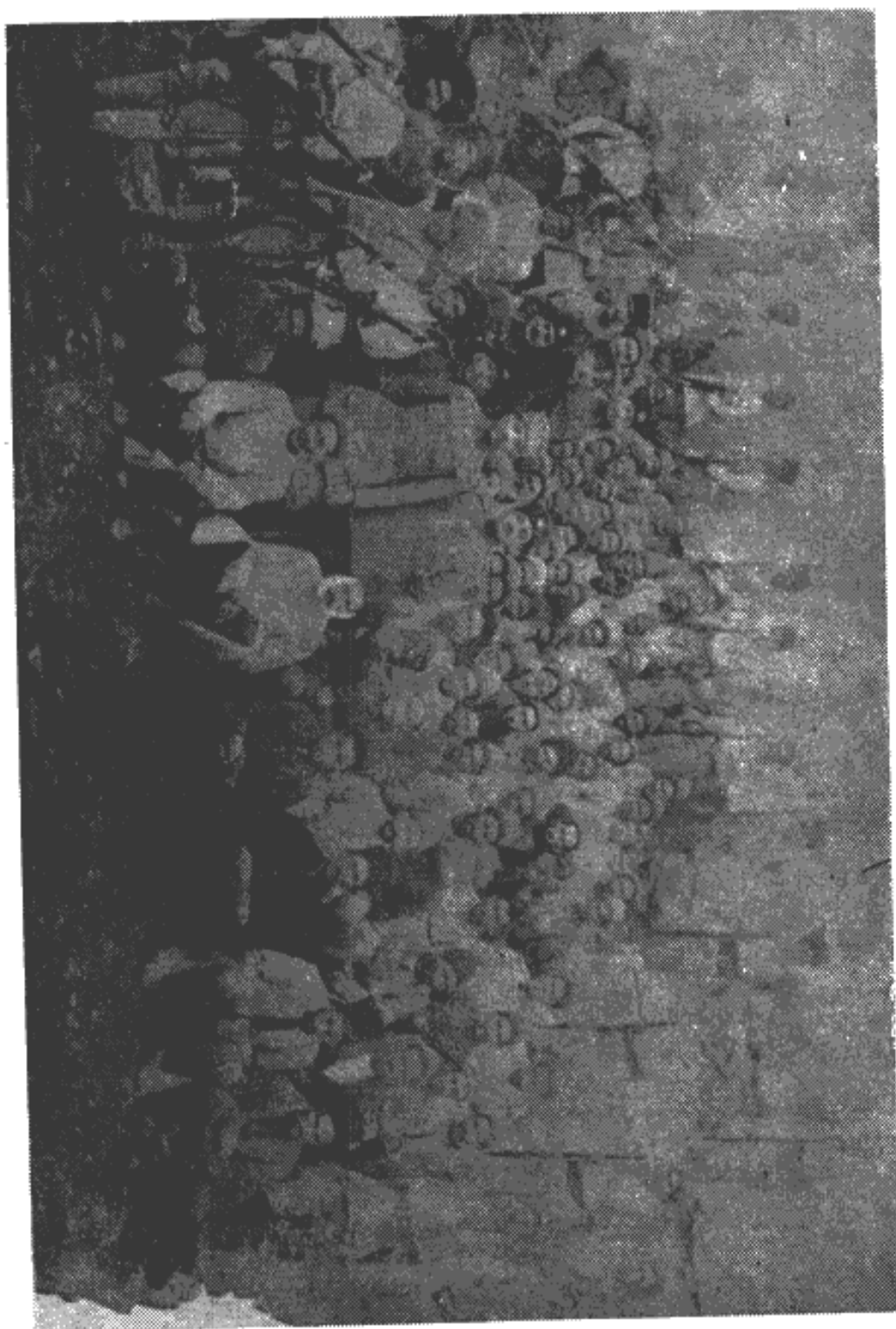
۲ - این روایت نقل از مرحوم حاج باباش صراف است.

خو استار شدم».

صفات ممتاز شاهسونان شجاعت، تحمل سختی، چابک سواری، تیراندازی و ناموس دوستی بود. زنان و دختران قبیله برای هر مردی، اعم از خان و افراد عادی آن قبیله مثل خواهر و مادر بحساب میآمدند و چون مردان غالباً در بیابان بودند از مهمانان وارد بر او به زنان پذیرائی میکردند. ازدله بازیهای بنام چشمچرانی و تجاوز بناموس دیگران، که در جوامع «متمدن!» امروزی متداول است در آنها خبری نبود. زنهایز مانند مردان رشادت داشتند و در اسب سواری ماهر بودند. برخی از آنها مثل مردان خوب تیراندازی میکردند. تحمل آنها در مقابل سختیها دیدنی بود. کسانی از اینان که هنگام کوچ کردن وضع حمل مینمودند بلافاصله سوار بر اسب براه خود ادامه میدادند.

شاهسونان، بنسبت دوری فاصله مکان زندگیشان از شهر، خشن تروبی رحمتربودند. در دینداری اطلاعات وسیعی نداشتند و در بعضی از تیرهها، از سادگی و بی اطلاعی عبادت را مختص ماه رمضان میدانستند و چون آن ماه میرسید به پیشواز میرفتند. بدینمعنی بعد از ظهر آخرین روز ماه شعبان، دسته جمعی بمحلی در بیابان میرفتند و دعا و نماز میکردند و غروب باوبهها باز میگشتند و چنین میپنداشتند که ماه رمضان را با خود بمحل آورده اند. از فردایکماه روزه میگرفتند و نماز میخواندند و چون ماه تمام میشد باهمان تشریفات بسمت دیگری از بیابان روی میآوردند و ماه را بدرقه میکردند. آنگاه مهر نماز را بگوشه ای می نهادند و تا رمضان آینده خود را فارغ از عبادت میدانستند. در ماه محرم از شهر روضه خوان میبردند و درسوگک شهدای کربلا عزاداری مینمودند. با اینحال شاهسونان آفتی بر شهر و شهریان بشمار میآمدند. و علاوه بر ناامن کردن راهها، در فرصتهای مناسب، بویژه هنگام ضعف حکومتها، بشهر هجوم میآوردند و با غارت اموال و قتل نفوس مصائب و درماندگیهای برای سکنه ایجاد میکردند. مردم اردبیل در مورد آنها ضرب المثلی داشتند و «دیرسی بلا اولوسی بلاقنبریگ»<sup>۱</sup> را از زمانهای قدیم نقل میکردند. قنبریگ گویا یکی از خوانین

۱- یعنی زنده اش بلا مرده اش بلاقنبریگ.



پس از آنکه عشایر خلخال بوسیله آتش ایران درهم کوبیده شد جمعی از  
 بزرگان و بیگ‌زادگان آنها باسارت نیروی دولتی درآمد.

شاهسون بوده و در دوران حیاتش تا توانسته ساکنان روستاها را چاپیده آنها را از هستی ساقط کرده بود! او هنگام مرگ وصیت کرده است که فرزندانیش جنازه او را بدان قریه‌ها ببرند و ازده‌نشینان برای او استحلال کنند. کسان او برای عمل بوصیت، باجمع کثیری از سواران طایفه، همراه تابوت روستاها روی می‌آورند و مثل لشگر قاهره، ضمن تحمیل خورد و خوراک خود و چهارپایان بر مردم، با ارباب و تهدید برای قنبر بیگ «حلیت» می‌خواهند و ضرب المثل «مرده بلا، زنده بلا قنبر بیگ» را بیادگار می‌گذارند.

باید گفت که در بین خوانین شاهسون مردان مهربان و انساندوست و کریم نیز زیاد بوده است و کنون نیز خاطره نیک بعضی از آنان در جامعه اردبیل باقی است. باری چنانکه دیدیم پس از کودتا ارتش ایران بفرماندهی امیر لشگر طهماسبی بساط آنها را درهم چید و باجمع آوری اسلحه بدان وضع با سامان پایان داد و سران بعضی از آنها را در اردبیل بدار کشید و چنان امنیتی بوجود آورد که بقول سالخوردگان اگر طفل هفت ساله‌ای افسار شتری را با بار طلا و جواهر بردست گرفته بهر نقطه‌ای از اردبیل حرکت میکرد از هر گونه تعرض و دستبردگی مصون بود.

طبیعی است وقتی در بیابانها و نقاط دوردست چنین امنیتی باشد در داخل شهر نیز مردم ایمنی داشتند و از چپاول و غارت در امان بودند. این امنیت تا مدتی بعد از سوم شهریور ۱۳۲۰ نیز دوام داشت و بعد از آن کم کم تزلزلی در ارکان آن مشهود گردید.

داستان سجد احوال سجد احوال که امروز بدان شناسنامه می‌گویند از قدیم الایام و نظام وظیفه : در ایران مامعومول نبود و اصولاً دفتر و پرونده‌ای از حیث

۱ - میرزا هلال نامی از اهالی خلخال که طبع شعر داشته سرکوبی عشایر و بدار آویخته

شدن «سوزی» خان و «حسینعلی» خان پولادلورا در ایاتی بدین ترتیب آورده است :

باردیل ورود امیر لشگر شد  
دو نو جوان هنرمند خاک بستر شد  
ز قتلشان همه طایف شکسته شهر شد  
هلال گفت بناریخ ثبت دفتر شد

قضای را که ز تقدیر فکر دیگر شد  
بریخت خاک مصیبت فلك بسر زجفا  
امیر سبز علی خان و دیگر حسینعلی خان  
هزار و سیصد و چهل یک ز هجرت نبوی



آمار وساکنان يك شهر و محل ، تدوین و نگهداری نمیشد بلکه در مواقع غیر مترقبه مثل قحطی و کمیابی و نظایر آنها در بعضی از شهرها جیره بندی ارزاق صورت میگرفت و برای تعیین تعداد خانواده ها صورتهائی تهیه میکردید . تاریخ تولد اشخاص معلوم نمیشد مگر در بعضی از خانواده ها ، و محل ثبت و ضبط آن نیز پشت جلد قرآن بود . شهرت اشخاص معمولاً با نام پدر یا پدر بزرگ آنها بود و در اردبیل گاهی افراد خانواده های بزرگ با پسوند کلمه روسی «اوف»، که در آخر نام پدر خانواده میآمد ، شناخته میشدند .

از جمله اقدامات دولت ایران ، در عهد سلطنت سلسله جدید ، بتصویب رسانیدن قانون سجل احوال بود . این قانون در تاریخ بهمن ماه ۱۳۰۶ تصویب شد و از ۱۳۰۷ خورشیدی در اردبیل بمرحله اجرا درآمد و شادروان امیر تومان «سید ابراهیم اسبقی نمین» معروف به اعزاز الملك بعنوان اولین رئیس سجل احوال ، آن اداره را تأسیس نمود.

مردم اردبیل علی العموم سجل احوال را نمیشناختند و از مزایا و اثرات قانونی و اجتماعی آن اطلاعی نداشتند جز بعضی از تجار ، که بر اثر مسافرتها خارج از کشور و تماس با ملل دیگر ، از وجود و فواید آن آگاه بودند . این بود که در ابتدای امر نگرانی عمیقی در شهر پیدا شد و مردم باخوف و رجاء در اطراف آن کنجکاوی و احیاناً شایعه سازی مینمودند . شایعات بیشتر بر مبنای خواربار و نیازمندیهای عمومی و در مرحله بالاتر راجع به نظام وظیفه بود .

چون کشور ایران در گذشته بیشتر در معرض قحط و غلا و تهاجم و بیماری قرار گرفته بود مال اندیشی در مورد خوراك ، طبیعت ثانوی مردم گشته بود . هیچ امری خاطر اجتماعی مردم اردبیل را آنقدر مضطرب نمیساخت که عدم امکان تهیه نان سالانه . و از این جهت بیشتر هم خانواده ها مصروف آن میشد که در فصل خرمن گندم مورد نیاز سالانه را خریداری کنند و آنرا آرد نموده در خانه نگه دارند . شایعات غالباً در اینبار ، بود و شهرت چنین داده میشد که با صدور سجل احوال میخواهند نان را جیره بندی کنند و مردان را برای خدمت نظام وظیفه ، یا بقول بعضی از پیر مردان آن زمان «اجباری قازاق» ببرند .

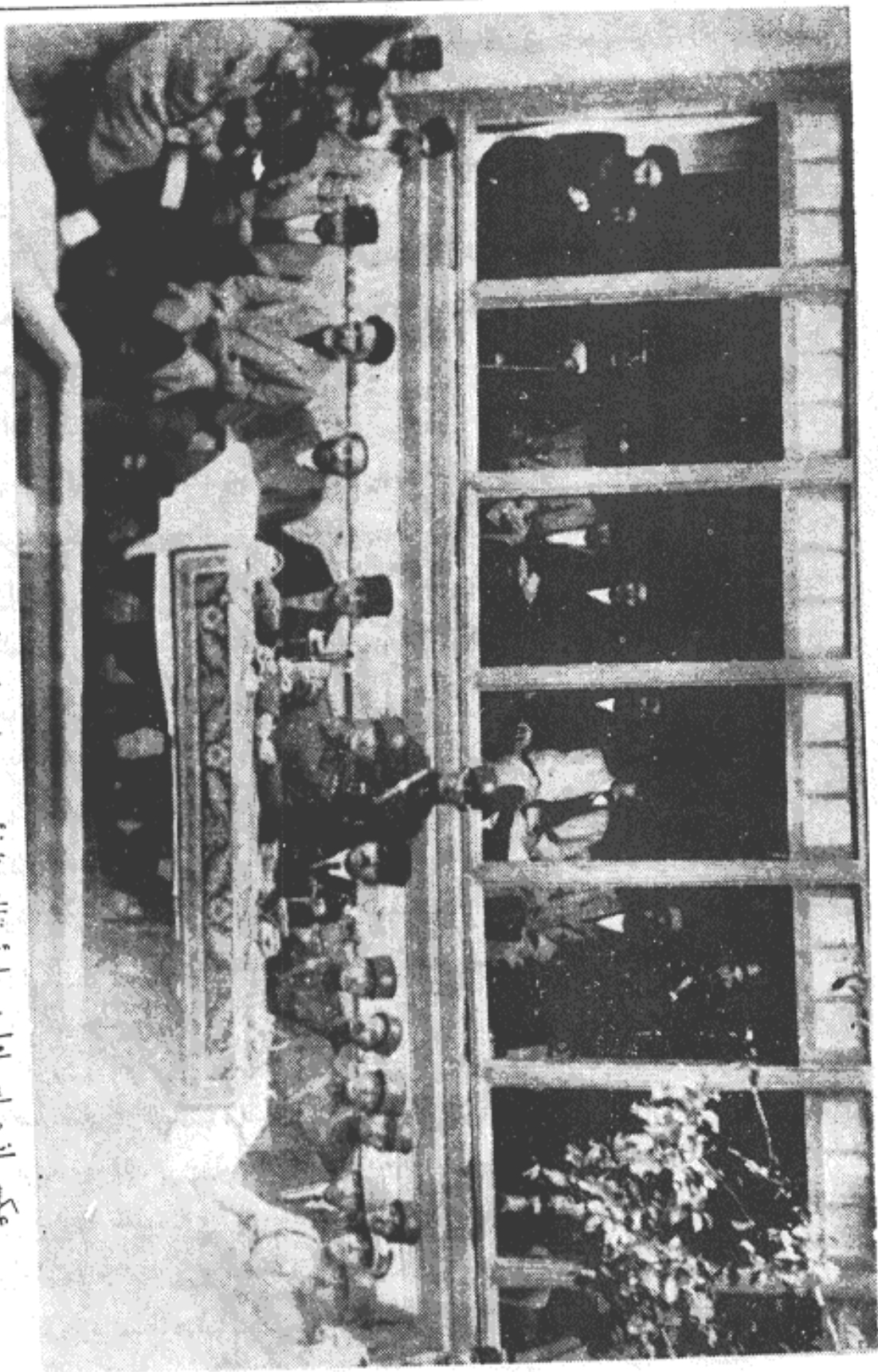
انتخاب نام خانوادگی نیز داستانی داشت بدینمعنی جمع کثیری از مردم عادی مفهوم آنرا نمیدانستند و مأموران ادارهٔ سجل احوال برای آنان نام خانوادگی معین میکردند و در این میان گاهی از روی مزاح و شوخی نامهای نامتناسبی را نیز عنوان مینمودند. مثلاً گویند مردپله‌وری نتوانست بمتصدی صدور سجل، نامی را بعنوان شهرت خانوادگی، تعیین و اعلام کند. متصدی از شغلش سوآل کرد و چون دانست که او بعضی اشیاء فروختنی بردوش خود از شهر بروستا میبرد نام خانوادگی «خر صحرائی» برای او نوشت.

اشخاص مطلع نیز در کش و قوس تعیین نام خانوادگی درمی‌ماندند زیرا بر مبنای شهرت سابق، که گفتیم معمولاً نام پدر خانواده بود، هر کسی علاقه داشت که بدان عنوان شناسنامه بگیرد و نام پدر یا جدش را با «ی» نسبت یا پی افزود «زاده» نام خانوادگی خویش قرار دهد لیکن چون آن نامها در بیشتر خانواده‌ها مشابه بود از اینرو کلماتی مثل «اصل»، «مقدم» و نظایر آنها بر نام خانوادگیها اضافه میشد و اسباب ناراحتی صاحبان آنها میگردد.

نظام وظیفه را هم امر مخوف و حیرت‌آوری برای مردم میگفتند زیرا در آن عهد گردنکشانی مثل «اسماعیل آقا سمیتقو» در کردستان، «میرزا کوچکخان جنگلی» در گیلان، «شیخ خزعل» در خوزستان و سران یاغیگر بعضی از ایلات و عشایر، در کنار گوشه‌های ایران، سر بطنیان برداشته مشکلاتی برای دولت فراهم کرده بودند شایعات بر این مبنی بود که جوانها را میخواهند بدینوسیله بخدمت نظام ببرند و برای جنگ با آنها بسیج کنند.

امروز که تقریباً نیم قرن از آن تاریخ میگذرد و ملت ایران از حیث دانش و تفکر فاصلهٔ بسیار زیادی با وضع راکد و ابتدائی آن عهد دارد هنوز نظام وظیفه کار سختی برای جوانان و خانواده‌ها تلقی میشود و مشمولین و کسان آنها گاهی اقدامات ناروایی برای معافیت از این خدمت ملی و میهنی می‌نمایند در حالی که نه جنگی در پیش است و نه یاغی و گردنکشی وجود دارد.

آر و روز نیز خانواده‌ها در تکاپو بودند و بوسایل مختلف، از توصیه و پول و وساطت



عکس از مراسم اولین جلسه نظام وظیفه عمومی اردبیل، شادروان ستوان اسلطانہ علی بہادری حاکم اردبیل در کنار فرمانده فوج در وسط عکس دیده میشود .

تاگریه و زاری، درپیش اولیای دولت متشبث میشدند و بهترین کار در وهلهٔ اول ریش و سبیل گذاشتن بود. بدین معنی جوانان مثل مردان معمر ریش و سبیل خود را بلند می کردند و باسره‌های تراشیده قیافهٔ مردان بالنسبه سالخورده بخود می گرفتند و موفق بقبولانیدن تاریخ تولد دورتر و سن بیشتری یعنی بالاتر از سن مشمولیت نظام وظیفه میشدند. بموازات صدور شناسنامه مقدمات تأسیس ادارهٔ نظام وظیفهٔ عمومی نیز فراهم میشد و صورت اسامی مشمولان از روی دفتر سجل احوال بر مبنای تاریخ تولد آنها تهیه میگردد.

مراسم اولین دورهٔ سربازگیری که در اوایل پائیز ۱۳۰۷ صورت گرفت از وقایع دیدنی اردبیل بود. گوئی غبار تأثر و اندوه بر بیشتر خانوادها پاشیده شده بود. ابتدا اسامی جوانان متولد ۱۲۸۴ خورشیدی بر دیوارها نصب و آگهی احضار آنها در کوی و بازار الصاق گردید. مردم همه سواد نداشتند. این بود که هر بیسوادی شخص باسوادی را پیدا میکرد تا صورت اسامی را بخواند و بدین وسیله او را از بودن اسم خود یا فرزند و کسانش در آن صورت‌ها آگاه سازد.

سرانجام تاریخ حضور فرخوانده شده‌ها سر رسید و حیاط عمارت حاج صادق در محلهٔ حسن آباد، که محل استقرار ادارهٔ نظام وظیفه بود و وسعت زیادی داشت مملو از جوانان و مادران و پدران گردید. چشمها همه از گریه سرخ بود و نگاهها عموماً استرحام آمیز. مأمور نظام وظیفه صورتهای را میخواند و مشمولان حاضر را بگوشه‌ای از حیاط جمع می نمود. برای آنکه ناراحتی مردم تاحدی برطرف و از اندوه مشمولان و اولیای آنها کاسته شود دستهٔ موزیک فوج قهرمان<sup>۱</sup> بفاصله‌های معین آهنگهای شاد اجرا میکرد. طولی نکشید که آنان را بطرف سربازخانه بردند و مادران و خواهران و نزدیکان نیز با چشمهای اشک آلود آنها را بدرقه کرده بناچار راه خانه‌ها را درپیش گرفتند.

۱- در اوایل سلطنت رضاشاه کبیر حتی در دهسال اول سلطنت او ساخلوی اردبیل يك هنگ بود و آنرا فوج می گفتند. فوج اردبیل فوج یازده قهرمان خوانده میشد و بعد از آترپاد همدان شهرت و افتخارات وسیعی داشت.

در آن روز نیز فرزندان بعضی از اغنیا و متنفذین شهر احضار نگشتند و یا با اخذ معافیت پزشکی موجب گفتگوهای بین مردم، بویژه خانواده‌هایی شدند که فرزندان آنها بدان شکل بخدمت نظام رفته بودند.

تشکیل بلدیہ پس از کودتای ۱۲۹۹ خورشیدی دولت ایران آغاز یک در اردبیل: رشته کارهای عمرانی کرد و پیش از همه بتأسیس ادارات بلدیہ بر مبنای ضوابط معینی اقدام نمود. مرحوم محسنی مینویسد که در سال ۱۳۰۳ دستور تشکیل آن بحکمران اردبیل، که در آن تاریخ شادروان ابوالحسن خانپورزند فرمانده پادگان اردبیل بود، رسید و او با آشنائی که بروحیة اصلاحی و صداقت و صحت عمل مرحوم حاج میرزا بیوک آقا و اهبزاده داشت او را بریاست افتخاری بلدیة اردبیل انتخاب کرد و این مؤسسه از اول مهرماه ۱۳۰۳ شروع بتسطیح و تمیز کردن کوچه‌ها و سنگ فرش آنها نمود.

یکی از کارهای شهرداری جدیدالتأسیس تشکیل خیریه برای نگهداری فقرا بود زیرا فقر عمومی و تلفات بیماریها و آثار قحطی‌های گذشته گروهی از ساکنان شهر و اطراف را از هستی ساقط و جمعی از اطفال را یتیم و بی سرپرست نموده بود ولی اعتبار مالی برای این کار وجود نداشت و شهرداری دارای آنچنان عواید کافی نبود. از این رو با همت ابوالحسن خان و تلاش و کوشش حاج میرزا بیوک آقا همه ماهه مبالغی از حقوق صاحبمنصبان نظامی کسر و وجوهی نیز از تجار و نیکوکاران جمع آوری میگردد و مخارج نگهداری عده‌ای از درماندگان فراهم میشد.

چندی نگذشت که ابوالحسن خان احضار شد و شادروان سید محمود خان امین بجای او فرمانده ساخلو و حاکم ولایت گردید. او هم مرد پاک طینت و نجیب بود و بکارهای شهر و امور خیرعلاقمندی زیادی نشان میداد. تجار و اصناف از اقدامات او و شادروان حاج میرزا بیوک آقا به نیکوترین وجهی استقبال کرده چنین ترار دادند که در مقابل هربار روغنی که از شهر خارج میشود پنج قران و در برابر هربار حبوباتی که صادر میگردد دو قران عوارض پردازند. از آن تاریخ برای این قبیل صادرات جواز وضع شد و بدین طریق منبع درآمدی برای برپانگه داشتن خیریه بوجود آمد.



و آن مؤسسه در يك سال سه هزار تومان ، که در آن تاریخ مبلغ قابل توجهی بود ، اعتبار بدست آورد و در حدود یکصد نفر از افراد مستحق را نگهداری کرد .

مؤسسين خيريه فقط بنگهداری آنها اکتفا نکردند بلکه چهل نفر از پسران جمع آوری شده را که استعداد تحصیل داشتند بمدرسه فرستادند و دختر شادروان شیخ عبدالله مجتهد سرابی را برای تعلیم دختران بخدمت گماردند و بموازات آن برای زنان کارآمد ابزارپشم ریزی و برای مردان سالم نیز کارگاههای فرشبافی بوجود آوردند و از حاصل دسترنج آنها مبالغی هم بصورت سرمایه برای خود آنها پس انداز نمودند .

در یکی از شبهای زمستان ۱۳۰۳ برف زیادی بارید و بقول مرحوم محسنی بیش از یکمتر و نیم برف بر زمین نشست . در نتیجه آمد و شد بشهر مشکل گشت و بر اثر نیامدن گوسفند از روستاها گوشت کمیاب گردید . امین که از این وضع ناراضی بود و کمیابی گوشت را بر اثر تبانی قضایا تصور می نمود آنها را احضار کرده شلاق زد . حاج میرزا بیوک آقا که בעلت امر آگاه بود حاکم را متوجه اوضاع جوی و بسته بودن راهها نمود و از آنها وساطت کرد اما امین وساطت او را نپذیرفت حال آنکه فردای آن روز بنا بخواهش کسان دیگری قصابها را آزاد ساخت . این امر بر حاج میرزا بیوک آقا گران آمد و از ریاست افتخاری بلدیة کناره گرفت و استعفاى او موجب کشمکش های جدیدی در شهر گردید .

محسنی می نویسد که نایب الصدر و طرفداران او میخواستند میرزا ابراهیم ارباب را رئیس بلدیة کنند ولی حاج میرزا بیوک آقا و دیگر آزادیخواهان از میرزا آقا خان حبیبی طرفداری میکردند . دید و بازدیدها آغاز شد و تبلیغات در باب اعمال و رفتار گذشته آن دو ، البته بطور محدود و در مجالس خصوصی ، شروع گردید و سرانجام حبیبی شهردار شد و از اول فروردین ۱۳۰۴ آغاز بکار کرد .

در موفقیت حبیبی ، بازاریان اردبیل ، که از آزادیخواهان پشتیبانی میکردند ، اثر زیادی داشتند و اصولاً آنها از کودتای حوت ۱۲۹۹ حمایت و طرفداری جدی مینمودند زیرا از وضع نابسامان گذشته ناراضی بودند و تغییر وضع را تحولی در طریق اصلاح کارها و پیشرفت مملکت مینداشتند و از این رهگذر در سوم اسفند ۱۳۰۳ برای

تجلیل از آن مراسمی برپا داشتند و در آن روز که مصادف با بعثت پیامبر بزرگ اسلام بود آذین‌بندی و چراغانی مفصلی کردند و با نقل و نبات از مردم پذیرائی نمودند. امین نیز رژه‌ای در بازار ترتیب داد و در میان احساسات پر شور مردم سخنان امیدبخشی ایراد کرد. غیر از او میرزا عباس محسنی (شالمان‌اوف) هم سخنرانی نمود و ترجمان احساسات همشهریان گردید.

باری مأموریت امین مدت زیادی طول نکشید و غلامعلی‌خان سرهنگ بجای او بعنوان حکمران و فرمانده پادگان وارد شد. در دوران ریاست شادروان حاج میرزا بیوک آقا در بلدیة طرحهائی برای عمران شهر تهیه گشته بود که بتدریج بعد از وی بمرحله اجرا درآمد و اهم آنها کشیدن خیابان و ایجاد باغ ملی و گردشگاه عمومی بود.

ایجاد اولین خیابان از وقایعی که میتوان در این بخش از آن سخن گفت و باغ ملی اردبیل: ایجاد اولین خیابان در اردبیل است. این شهر بطوری که قبلاً نیز گفته‌ایم از شهرهای مهم تجارنی بود و در شبانه‌روز کمتر لحظه‌ای می‌گذشت که صدای زنگهای شتران شنیده نشود و شترهای حامل بار در کوچه‌ها و گذرگاهها در حرکت نباشد. بنابراین اردبیل شهر آبادی بود و تجارتخانه‌ها و کاروانسراها و عمارات بسیار جالب و گران‌قیمتی داشت، عماراتی که نظیر آنها در پایتخت و شهرهای بزرگ دیگر کمتر دیده میشد<sup>۱</sup>. طبیعی است که شهری بدین عظمت و با آن وضع ورود و خروج مال التجاره، کوچه‌ها و معابر زیادی داشت و برای نظافت آنها کوشش می‌گردید و شبها نیز با فانوسهائی که بر سر درهای خانه‌ها و نقاط مختلف بازار نصب بود روشن نگاه داشته میشد. النهایه این معابر بیشتر متناسب با اوضاع و مقتضیات روز بود و وسیعترین آنها برای عبور دو یا سه کاروان شتر بمحاذات هم، یا حرکت يك ارايه یا درشکه بوجود آمده بود و برای عبور ماشین و کامیون که کم‌کم بدین شهر نیز می‌آمدند، استعداد نداشت.

۱- این خانه‌ها و آینه‌کاریها و نقاشی‌های داخل آنها بسیار دیدنی بود و درو پنجره بعضی از آنها از روسیه آورده میشد. در تاریخ تنظیم این کتاب پنجره‌ها و درهای بعضی از این خانه‌ها بمبالغ گزافی خریداری میشود و جزو آثار گرانبها بتهران حمل میگردد.

از سوی دیگر نیز بدان علت که شهر همواره در معرض هجوم و غارتگری عشایر بود معابر بصورت کوچه‌های پیچ و خم‌دار احداث گشته و شرایط طوری منظور شده بود که هنگام چنین حملاتی با بستن اول و آخر آنها، يك كوچه طولانی حالت يك دژ كوچك بخود میگرفت و نفوذ مهاجمین در آنها متعذر می‌گردید. قابل توجه است که در عهد شاه عباس هم کوچه‌ها بهمین شکل بوده و «پی‌ترودولواله» که همراه آن پادشاه باردیبل آمده در سفرنامه خود، آنجا که سخن از شهر می‌گوید، بدین موضوع اشاره میکند.

دستور احداث خیابان در سال ۱۳۰۷ خورشیدی بمرحله اجرا درآمد و نقشه آن چنان تصویب شد که دروازه تبریز بخط مستقیم به دروازه آستارا وصل گردد و از «تابار قاپوسی» تا «زنجیر»<sup>۱</sup> خیابان وسیعی بنام خیابان پهلوی باز شود.



نمای قدیم اولین خیابان اردبیل در فصل زمستان

این کار نیز با عدم رضایت مردم مواجه گردید زیرا منازل و خانه‌هایی از آنان ویران میشد و قسمتی از بازار، بویژه مسجدی بنام «سرچشمه» نیز در مسیر آن قرار میگرفت. با این حال تخریب ساختمانها آغاز گشت و خانه‌ها و مغازه‌هایی که در نقشه

۱- دروازه‌ای را که بطرف جاده تبریز بود چون در قلمرو محله طوی یا «تابار» قرار داشت تابار قاپوسی و دروازه شهر بطرف آستارا را، بدان جهت که از طرف اداره گمرک زنجیری بر آن بسته میشد «زنجیر» میگفتند.

قرار داشتند درهم کوبیده شد.

امروزه با پیدایش ماشین‌های عظیم راه‌سازی و بیل‌های «هیدرولیک» گشودن يك خيابان و خراب کردن خانه‌ها، حتی بریدن کوه‌ها امر آسانی شده است ولی در آن ایام فقط بیل و کلنگ و بازوان عمل‌ها بود که می‌بایست آن همه آبادی را ویران نماید و خاک و خاشاک آنرا بوسیله چهارپا و گاری به بیرون شهر منتقل سازد. لذا باز شدن خیابان مدت بالنسبه زیادی بطول انجامید و چون قدرت مالی و اقتصادی مردم نیز تعریفی نداشت و آثار و قایع دردناکی، که قبل از آن تاریخ این شهر بخود دیده بود، هنوز کمابیش برجای بود، از اینرو عمر آن سال‌های ممتدی طول کشید. در این امر عامل دیگری نیز مؤثر بود و آن اینکه مرکز دادوستد کلی، مثل شهرهای دیگر ایران، بازار بود و در خیابان خرید و فروش نمیشد و اگر کسی مغازه‌ای را نیز آماده این کار می‌نمود مشتری و خریداری، بویژه در فصل زمستان، پیدا نمیکرد.

مسئله مسجد نیز قابل توجه بود زیرا خراب کردن مسجد در آن عهد کار نامعقولی بشمار می‌آمد و دولت جانب احتیاط را از این حیث رعایت می‌نمود. این بود که مسجد را در وسط خیابان گذاشتند و دور آنرا بشکل دایره‌ای برای عبور و مرور در آوردند. مؤمنین و اهل محل نیز بنای آنرا نو کردند و با سنگ و آجر مسجد هشت ضلعی زیبایی، که دور تا دورش پنجره بود، ساختند. این بنا در سال‌های اخیر بدستور «مهام» نام استاندار آذربایجان شرقی شبانه ویران گردید و جای آن بعدها بمیدانی مبدل شد که در تاریخ تنظیم این مجموعه میدان ۲۵ شهریور خوانده میشود.

بموازات ایجاد این خیابان باغ ملی نیز در سمت غربی نارین قلعه احداث گردید. محل آن بیشه‌زاری بود که «حصارلی باغ» خوانده میشد. در سال ۱۳۰۳ خورشیدی، زمانی که شادروان حاج بیوک آقا و اهب‌زاده رئیس بلدیة بود، این باغ بوسیله آقای غلامحسین حبیب‌الهی از صاحب‌آن، مرحوم حاج حبیب خوئی، برای بلدیة خریداری گردید و بعدها باهمت شادروان سرهنگ غلامعلی خان، فرماندار و فرمانده وقت پادگان اردبیل بصورت باغ زیبایی درآمد.

زمین این باغ نسبت باطراف گودتر بود از اینرو در قدیم آب‌نهری که از محله

شاه باغی، برای پر کردن خندق میگذشته گاه و بیگاه در آن ریخته و آنرا بصورت مردابی درآورده بود ولی در عهدی که باحداث باغ اقدام شد از آن باتلاق اثری نبود. باغ ملی، که مردم خامی آنرا «ملت باغی» میگفتند، با سبک زیبایی ساخته شده بود. درختان اقا قیا بانها لهای دیگری که از جنگل آورده در کنار جویها و گذرگاههای آن کاشته بودند توأم با گلهای رنگارنگ و معطری که در کرتها کاشته میشد صفای خاصی بدان میبخشید. نرده های چوبی محکمی که برنگ آبی رنگ شده بود حد شرقی آنرا در مجاورت خیابان تشکیل میداد و مخصوصاً درگاه بزرگ چوبی آن، با عظمت خاصی که داشت، در نظر بیننده جلوه گری می نمود. بر صفحه هلالی بالای این درگاه صورتهای برجسته و مجسمه مانندی بشکل ملائکه<sup>۱</sup> بالدار نصب و بطرز جالبی رنگ شده بود و اشعاری که بطور منبت بر دور طاق هلالی آن قرار داشت نمونه ای از این هنر زیبا بشمار می آمد.

از آنجا که نوپردازی کور کورانه در عهد ما بیش از واقع بینی رواج دارد بجای آنکه آن باغ زیبا را بشکل اولیه خود نگهدارند و بر صفا و طراوتش بیفزایند در دو سه سال اخیر بابریدن درختها، آنرا از شکل «باغ ملی» بصورت «پارک عمومی»<sup>۲</sup> درآوردند و کلاغ وار نه تنها کبک کش نکردند از زاغ بودنش نیز باز داشتند<sup>۱</sup>. در جنگ بین الملل دوم، زمانی که هنوز کشور ما مورد تجاوز همسایگان شمالی و جنوبی قرار نگرفته بود، باغ ملی عصرها مرکز تجمع بازاریان و فرهنگیان و جوانان بود زیرا در آن زمان در اردبیل رادیو معدود بود و جز در چند خانواده هنوز داشتن آن معمول نبود. حاج آقا نام مجاهد، که از یاران قدیم حاج بابا خان بود، «بوقه» باغ ملی را در اجاره داشت و دورحوض بزرگ وسط آن میز و صندلی گذاشته باچای و بستنی از مشتریان پذیرائی می نمود. یکدستگاه رادیو نیز در کنار بساط خود گذاشته بود و یک ساعت بغروب مانده که چراغهای برق روشن میشد<sup>۲</sup> ایستگاه رادیو

۱- معروف است این کار را شهرداری برای آن کرده است که همسرفرماندار وقت از صدای چند کلاغی که بر بالای درختان آن لانه داشته اند آسایش خاطر پیدا کند!...

۲- در آن زمان دستگاه و وسایل ایجاد برق در ایران زیاد نبود و در شهرهایی مثل اردبیل چون مصرف روزهم نداشت لذا موتور برق تقریباً یک ساعت بغروب مانده بکار می افتاد.

«برلین» را که بزبان فارسی برنامه پخش میکرد، میگرفت. ساکنان اردبیل آن روز، باصطلاح معمول «ژرمنوفیل»<sup>۱</sup> بودند و از فتوحات برق آسای آلمانیها در اروپا ابراز خوشوقتی میکردند. از اینرو هر روز جمع کثیری برای شنیدن اخبار جنگ بدانجا می آمدند و گاه علناً نیز ابراز احساسات میکردند و فی المثل وقتی گوینده رادیو، بدروغ یا راست میگفت که امروز سپاه آلمان بیست فروند هواپیمای متفقین را سرنگون نمود یا فلان لشکر آنها را از کار انداخت اینان بر آن موفقیت کف میزدند. شنیدنی است که روز اول تیرماه ۱۳۲۰ احساسات آن جماعت مبدل بیأس و ناراحتی گردید زیرا در آن روز گوینده آن رادیو خبر حمله آلمانیها را بروسیه شوروی اعلام داشت. شنوندگان این خبر از آن جهت ناراحت شدند که جنگ را در دوجبهه علیه موفقیت آلمانیها دریافتند و نیز نگرانیهای از حیث کشیده شدن دامنه نبرد بایران تصور نمودند. مع الاسف تصور آنها تحقق یافت و شصت و چهار روز بعد میهن ما باشغال نظامی روس و انگلیس، و بعدها آمریکا، درآمد و بساط کافه باغ و رادیو نیز برچیده شد.

در ضلع غربی باغ ملی ساختمانی با تالارهای بزرگ بعنوان باشگاه احداث شده بود که بعدها مقر فرمانداری شهرستان شد و کنون نیز این بنا در اختیار آن مقام است و در قسمتی از آن هم خانواده او زندگی میکند.

تغییر کلاه یکی از اقدامات دوران سلطنت رضا شاه پهلوی تغییر و لباس: لباس در ایران بود. ایرانیان از زمانهای قدیم طرز لباس پوشیدن خاصی داشتند و طبعاً خوانندگان دانشمند داستان دو نفر ایرانی در پاریس را که نویسنده مشهور فرانسوی بنام «مونتسکیو»<sup>۲</sup> آورده است میدانند. خلاصه آن چنین است که دو نفر ایرانی با آن لباسهای قدیمی پاریس میروند. برای

۱- «فیل» در این موارد يك كلمه خارجی است و اصل آن یونانی و بمعنی طرفدار و دوستدار میباشد. در زمان جنگ بعضی از ایرانیان علاقه بانگلیسیها داشتند و «آنکلو فیل» خوانده میشدند. برخی هم از آلمانیها طرفداری میکردند و «ژرمنوفیل» گفته میشدند. جمعی نیز که از روسها جانبداری می نمودند «روسوفیل» بودند.

۲- فیلسوف و ریاضی دان معروف فرانسه در قرن ۱۷ صاحب کتاب معروف روح - القوانين. داستان مزبور عنوان کتابی است بنام «Lettres Persanes».



مردم پاریس دیدن آنها با آن وضع و هیكل بسیار تماشائی بوده است . و لذا هر جا که آنها قدم می گذاشته اند مردم برای دیدن آن دو جمع می گشته اند . طبیعی است انسان وقتی در چنین وضعی قرار گیرد ممکن است روزهای اول احساس ناراحتی نکند ولی سرانجام از نگاههای حیرت انگیز دیگران بستوه می آید . آنان نیز با چنان ناراحتی مواجه بودند تاروژی برای خود لباس محلی تهیه کردند و متعجب شدند وقتی که دیدند در خیابان و کوی و برزن هیچکس با آنها توجه ندارد و دریافتند که این لباس و کلاه آنها بوده است که نگاه مردم را بسوی آنان جلب می کرده است .

باری اعیان اردبیل در آن تاریخ پیراهن ساده ای از چلوار اعلا می پوشیدند، سه تیره و شلواری بتن می کردند کلاه استوانه شکلی از مقوا، که رویه آن از ماهوت یا فاستونی و یا بیشتر پوست بره مشگی و آسترش حریر بود بر سر می گذاشتند و آنرا کلاه امیری می خواندند . کفش پوتین یا قوندارا<sup>۱</sup> و جوراب پیا می کردند . پالتو خیلی معمول نبود و بجای آن «گیمه» می پوشیدند و گیمه، بروزن خیمه، لباس بالنسبه بلندی بود که یقه آن بجای آنکه بر گردان باشد راست دوخته می شد و قسمتی از گردن را نیز دور تا دور می پوشانید. معمولاً هر کسی عبائی هم داشت و آنرا تا کرده در روی بازوی خود نگه میداشت و در موارد لازم بردوش می انداخت .

اکثریت مردم، یعنی طبقات پائین، بجای سه تیره «آرخالیق»<sup>۲</sup> می پوشیدند و آن تقریباً «کت» بلندی بود که تا سرزانو میرسید . کلاه آنها «طاساکی»<sup>۳</sup> بود و کفش آنها را «یاستی دابان» یا «دیک دابان»<sup>۴</sup> تشکیل میداد . جورابها معمولاً در محل واز

۱- کفش پاشنه بلند دار را قوندارا می گفتند .

۲- «آرخاء» در ترکی بیلا تنه گفته میشود و آرخالیق یعنی لباسی که از زانو بیلا را بپوشاند .

۳- «طاساکی» همان طاس کلاه است که بشکل مخروط از نمند می ساختند و رویش پارچه و گاهی ترمه می گرفتند .

۴- «یاستی دابان» یعنی کفش پاشنه کوتاه و «دیک دابان» یعنی پاشنه بلند . اردبیلیان چنین می پنداشتند که کفش دیک دابان علاج و باسیر است و بیشتر کسانی که بدین مرض مبتلا بودند چنین کفشی که پاشنه آن بلند و سفت و سخت بود پیا می کردند .



نمونه‌ای از لباس قدیم اعیان و اشراف اردبیل در یک مراسم رسمی در حضور فرماندار

پشم با دست بافته می‌شد. و هنری که در رنگ آمیزی و نقش و نگار آنها بکار میرفت تحسین انگیز بود.

پارچه لباسها در طبقات ثروتمند ماهوت و فاستونی اعلا بود و بنامهای «لاستی گوتون» و «ذره دار» خوانده می‌شد ولی طبقات پائین از فاستونی معمولی و یا پارچه‌های وطنی و بیشتر از شال لباس تهیه میکردند. شالی که با آن لباس میدوختند پارچه‌ای بود که در محل یا قراء اطراف با پشم می‌بافتند و مرغوبترین آنها را «برده توخونما»<sup>۱</sup> میگفتند که بانخهای تابیده و نازك و غالباً از پشم شتر تهیه میکردند و بهترین آنها را از «اجارود» و گاهی از خلخال می‌آوردند. اطو کشیدن معمول نبود ولی در اواخر بعضی از طبقات اعیان با اطوی زغالی، در خانه‌ها لباسهای خود را اطو میکردند. رنگ زدن کفش «واکس» هم عمومیت نداشت.

دولت که میخواست ملت را در مسیر تمدن جدید قرار دهد اقدام خود را از اصلاح وضع ظاهر افراد آغاز کرد<sup>۲</sup> و در وهله اول امر بتغییر کلاه داد و ب مردم ابلاغ گردید که بسر گذاشتن هر نوعی کلاهی جز کلاه پهلوی ممنوع میباشد. کلاه پهلوی از مقوا و بشکل استوانه‌ای که روی آن را پارچه می کشیدند، ساخته میشد و در قسمت جلو لبه‌ای داشت که بر بالای پیشانی قرار میگرفت.

تغییر کلاه در فرمانداری و از طبقه اعیان شهر آغاز گردید بدین معنی قبلاً بان دستور دادند که هر کسی چنین کلاهی برای خود تهیه کرده بفرمانداری بفرستد آنگاه يك روز همه را بدان جا دعوت کردند و پس از سخنرانی فرماندار، کلاه‌ها را در سینی آورده با کلاه‌های آنان عوض نمودند.

این يك اصل کلی است که هر کار جدیدی که در عادات و سنن افراد دگرگونی بوجود آورد، تا روزی که خود آن عادت شود، نظم و راحتی گذشته را دستخوش تزلزل می‌نماید بویژه آنکه جنبه تحمیل داشته باشد. این بود که در کنار و گوشه ایرادهائی بر این کار اظهار میگردد و مخصوصاً لبه آن مانع سجده در نماز گفته میشد.

۱- این قبیل شالها را روی زمین می‌بافتند و لذا برده توخونما می‌گفتند.

۲- طبق تصویب نامه مورخ ۱۵ مرداد ۱۳۰۶ هیئت دولت.

جمع دیگری که خیلی دل آزرده بودند آنرا کلاه عیسویان میگفتند و چون مظهر عیسویت در نظر مردم اردبیل روسها و ارمنی ها بودند لذا بعضی ها بدان عنوان کلاه روس و ارمنی میدادند.

طولی نکشید که خود این کلاه نیز موضوع تغییر جدید قرار گرفت و اصولاً مسئله تغییر لباس بمیان آمد. بدین معنی بجای کلاه پهلوی «شاپو» بشکل اروپائیان تجویز گردید و بجای عبا، گیمه، سه تیره، آرخالیق و نظایر آنها پوشیدن «کت» و شلوار و «پالتو» مقرر شد و در این میان روحانیان نیز در ردیف عامه قرار یافتند و جز مجتهدین مسلم، دیگران مجبور به برداشتن عمامه و عبا و پوشیدن کت و شلوار و بسر گذاشتن شاپو گردیدند.

اجتهاد عالیترین مرحله روحانیت در مذهب شیعه است و کمتر کسی میتواند بدان مرحله برسد. از اینرو در اردبیل جز دوشه نفر که آن درجه داشتند بقیه در وضع ناراحت کننده ای قرار گرفتند و زندگی آنها بمعنی واقعی کلمه مختل و تأثر آورشده. پیرمردی که پنجاه سال با آن لباس در اجتماع زندگی کرده و با عبا و عمامه در منبرها برای مردم وعظ یا در محرابها با آنها نماز خوانده بود بیکبار می بایست تغییر وضع بدهد و باکت و شلوار و شاپو ملبس گردد و بدین شکل بوظایف دینی خود مبادرت نماید. عجب آنکه مأموران اجرا نیز هیچگونه روح گذشت و مماشات نداشتند و بمصداق ضرب المثل معروف بجای کلاه سر می آوردند.

نتیجه این شد که این دسته غالباً خانه نشین شدند و تبلیغات دینی و اقامه نماز جماعت در مساجد بیوته تعطیل افتاد.

بموازات این کار بود که عزاداری مذهبی هم قدغن گردید و چنانکه در جای خود گفته ایم مراسم آن از عاشورای سال ۱۳۱۰ ممنوع شد.

قبل از این تاریخ هم بعضی از پادشاهان در صدد تغییر لباس ایرانیان برآمدند و اولین آنها از خود اردبیل یعنی شاه اسماعیل اول بود. او لباس کوتاه اروپائیان را، که در آن تاریخ «ونیز» بها بتن میکردند، چون دست و پا گیر نبود پسندید و سر باز از خود را بدان ملبس گردانید تا در میدانهای جنگ حرکات بدنی آنها از آزادی بیشتری بهره مند شود.



او میخواست لباده‌های بلند مردم را نیز با آنها عوض کند ولی عمرش کفاف نداد.  
**کشف حجاب** موضوع تغییر لباس مخصوص مردان نبود و در اندک فاصله‌ای  
 زنان نیز مجبور به کشف حجاب گردیدند. معمولاً زمان چنین بود

که زن جز در پیش محارم صورت و بدن خود را از دیگران پوشاند و بدین وسیله عفت و عصمت خویش را از نامحرمان محفوظ دارد. بدین جهت وقتی از خانه بیرون می‌آمد چادر مشکمی، که در اردیلبدان «چارشاب» (چادر شب) می‌گفتند بر سر می‌انداخت و تمام سر و بدن خود را با آن می‌پوشانید و بر روی خود نیز پارچه‌ای بنام روبند میکشید. روبند معمولاً سوراخ‌های کوچک و تورمانندی در مقابل چشمها و دهان داشت تا دید و تنفس کسی که آنرا بر صورت می‌انداخت از آن طریق میسر گردد. بعضی از خانمهای متجدد بجای روبند «پیچه» می‌زدند و پیچه قطعه‌ای مستطیل شکلی بعرض پیشانی بود که از موی دم اسب می‌بافتند و بابتندی که در پشت سر می‌بستند آنرا مثل لبه کلاه بر بالای پیشانی قرار میدادند و چادر را از روی آن بر سر می‌انداختند بنحویکه چشمهای صاحب آن و گاهی قسمتی از صورت او نیز از زیر آن دیده میشد.

جوراب مثل امروز معمول نبود بجای آن (چاخچور) بپامیکردند و چاخچور چنانکه در جای دیگر هم گفته‌ایم پاپوشی بود که از پارچه مشکی میدوختند و مثل جوراب تا زیر زانو می‌پوشیدند. برخی از بانوان هم چاخچور بلند تا کمر تهیه میکردند و مخصوصاً در زمستان از آن استفاده مینمودند. لباسها در زیر چادر دیده نمیشد از این رو سعی بیشتر بر آن بود که چادر از پارچه خوب و زیبا تهیه شود و روبند و پیچه نیز وضع و شکل آبرومندی داشته باشد.

موضوع کشف حجاب امر تازه و خلق الساعه‌ای نبود که آنروز و بیکبار در اجتماع ایران عنوان گردید. بلکه قبل از آن تاریخ نیز جسته‌گریخته بگوش میرسید و طبقاتی که در هر دوره عنوان روشنفکر بخود میگیرند بویژه بانوانی که بر اثر مسافرت بخارج یا حشرونشر باخارجیان با طرز زندگی زنان در جوامع اروپائی آشنائی داشتند ترك حجاب را برای نسوان ایران لازم میدانستند و برای استخلاص آنها از چادر تلاش زیادی بعمل می‌آوردند. لیکن شرایط محیط امکان تحقق بدین آرزوها نمیداد و کوشش آنها از حالت انتقاد در محیطهای کوچک و اجتماعات خانوادگی

تجاوز نمیکرد با اینحال آنان از پای نمی‌نشستند و بقول خویش برای بیداری افکار جامعه از هروسيله‌ای استفاده مینمودند و یکی از آن وسایل شعر و موسیقی بود.

میرزاده عشقی یکی از کسانی بود که در باب رفع حجاب چکامه معروفی ساخت و بانو قمرالملوک وزیری خواننده معروف نیمقرن پیش ایران آنرا در دستگاه «شور» خواند و برای تحریک شنوندگان این بیت از آنرا که:

«زنان کشور مازنده‌اند و در گفتند که این اصول سیه‌رختی و سیه‌بختی است»

در نغمه حجاز و بالحن بسیار مؤثری ادا کرد.

بعد از کودتای ۱۲۹۹ کشف حجاب زنان نیز جزو اصلاحات اجتماعی منظور گشت و در دیماه ۱۳۱۴ خورشیدی بمرحله اجراء درآمد. این کار روز ۱۷ دیماه با تشکیل مجالس جشنی در سراسر ایران عملی شد و در اردبیل نیز چنین مجلسی در فرمانداری برگزار گردید و از یک هفته قبل از تجار و رؤسای ادارات و محترمین شهر برای شرکت در آنجا همراه بانوانشان دعوت بعمل آمد.

رؤسای ادارات غالباً محلی نبودند و چون همسران آنها در اردبیل بستگانی نداشتند از این حیث چندان ناراحتی احساس نمی‌کردند ولی زنان محلی، که بر مبنای عادت یا تربیت مذهبی دل‌بدان نمیدادند، باقیدی هم که از کسان و همشهریان خود داشتند ناراحت بودند و برخی از آنان خود راتحت فشار شدیدی احساس مینمودند. تهیه لباس متناسب با این مجلس نیز فکر آنها را بخود مشغول میداشت زیرا لباسی که يك بانو از زیر چادر میپوشید نه چنان بود که بتوان با آن در يك مجلس رسمی شرکت نمود و چون زنان ایران تا آن زمان سابقه شرکت در چنین مجالسی نداشتند اصولاً نمیدانستند که در چنین مجلسی چه لباسی باید برتن کنند و باچه آدابی در آنها شرکت نمایند. این بود که اکثراً بپالتوروی آوردند و چون زمستان بود شال‌گردنی نیز بر سر بستند و باقیمافه‌های گرفته و شرمگین در مجلس شرکت کردند. وضع مجلس دیدنی بود. در بیرون عمارت یعنی باغ‌ملی، دسته‌موزیک فوج قهرمان آهنگهای شاد مینواخت و خدمتگزاران فرمانداری مشغول پذیرائی بودند ولی سکوت ناراحت‌کننده‌ای بر مجلس حکومت داشت و مردان، جز رؤسای چند



اداره که همسرانشان در محل نبودند، پیاپی سیگار میکشیدند و هر لحظه منتظر آن بودند که تشریفات پایان برسد و بآنان اجازه مراجعت داده شود.

ابتدا فرماندار نطقی ایراد کرد و درباره کشف حجاب ورهائی زنان از ظلمت و نیز اثرات تصمیم دولت در جهت رشد اجتماعی ملت مطالبی گفت و سخنانش بادست زدن حاضرین پایان یافت. فرمانده نظامی نیز مطالبی در این باره اظهار داشت و آنگاه ظرف شیرینی را برداشته بقصد پذیرائی جلوی حاضرین گرفت این کار هم برای زنان اردبیل، که تا آنروز جز از دست شوهران و محارم خود چیزی نگرفته بودند، ناگوار بود و لذا هریک از آنان در حالیکه سربزیر انداخته از خجالت سرخ شده بودند یکعدد شیرینی برداشته در بشقاب جلوی خود گذاشتند.

امروز نمیتوان و نباید بانوان آنروز اردبیل را ملامت نمود زیرا آنها میبایست بیکبار خرق عادت کنند و لباسی را که قرنهای آن انس و الفت داشتند رها سازند و این برمبنای قوانین روانشناسی کار سهلی نیست.

چون با این يك مجلس کشف حجاب عملی نمیشد طبق برنامه ای تشکیل چنین جلساتی را در منزل هریک از رؤسای ادارات و تجار و اشراف مقرر داشتند و کم کم علاوه بر طبقات پیشین از افراد دیگر نیز دعوت نمودند. بموازات این اقدام برسر کردن چادر در کوچه و بازار نیز برای زنان ممنوع گردید و بانوان مجبور شدند که بدون حجاب بدر آیند. وضع اقتصاد خانواده ها اجازه نمیداد که آنها لباسهای جدید متناسب با وضع تازه تهیه نمایند از اینرو غالباً چادرهای مشکی خود را بشکل روپوشی بنام «مانتو» درآوردند و با چارقد یا شال گردن نیز سروگردن خود را بستند. مأمورین آنرا نقض غرض پنداشته شروع به برداشتن و ضبط آنها کردند.

حادثه سوم شهریور ۱۳۲۰ بانوان را در برخی از نقاط ایران منجمله در اردبیل بدوران چادر و حجاب رجعت داد و در تاریخی که ما این مجموعه را گرد میآوریم زنان اردبیل مثل گذشته ها از چادر و حجاب استفاده میکنند با این تفاوت که از روبند و پیچه و چاخچور اثری نیست و جورابه های نازک و کفش های کف بلند آخرین «مد» پای پوش آنها میباشد.

## مسافرتهای رضاشاه

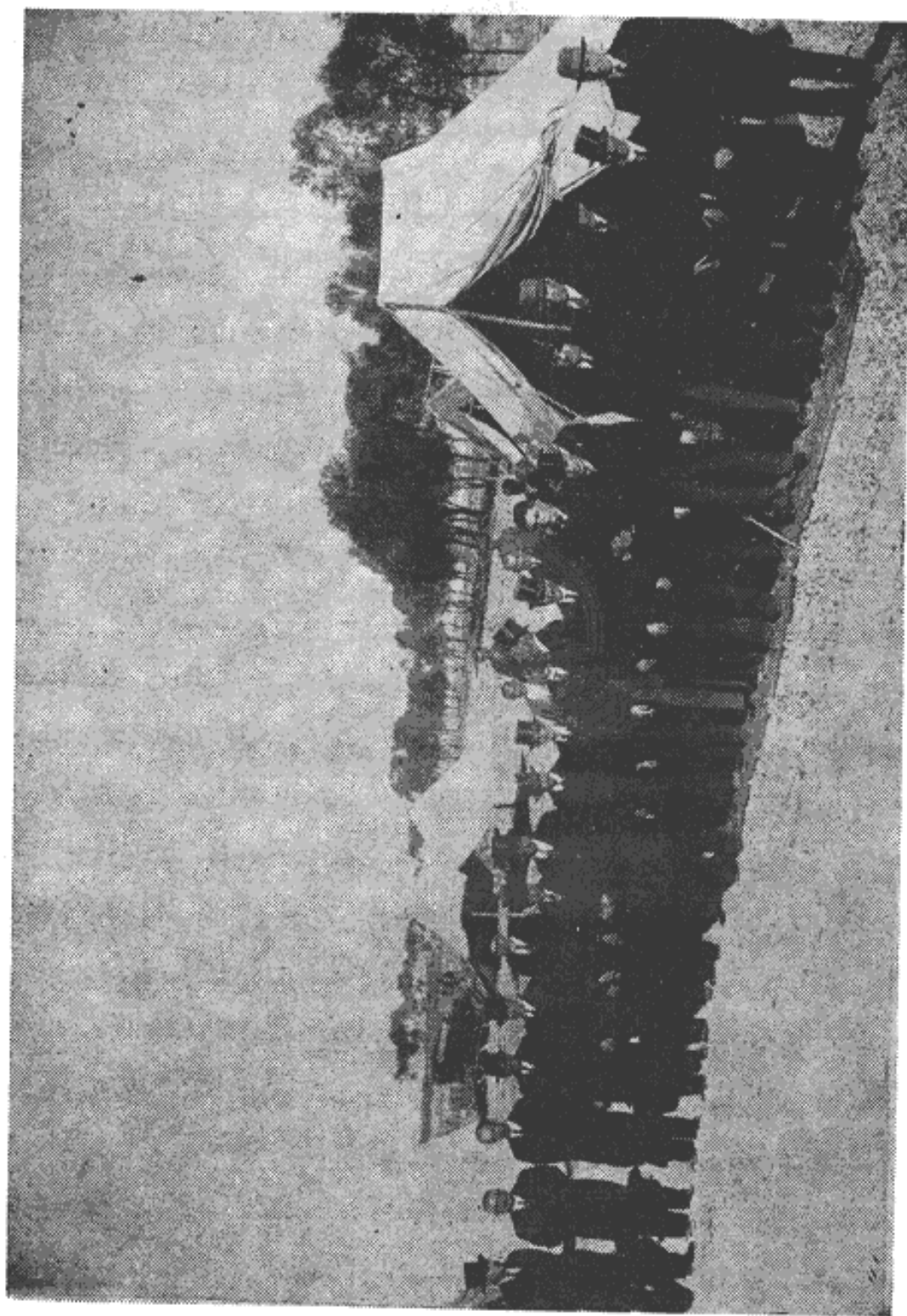
رضاشاه کبیر نسبت بسلاطین سلف، از جهت مسافرت  
باستانها و شهرستانها روش مطلوبی داشت و هرگاه

## باردبیل:

و بیگامی بیک منطقه از کشور مسافرت مینمود. سفرشاه زمینی بود و با «اتومبیل» صورت میگرفت و اثرات ثمربخشی از حیث عمران و آبادی برجای میگذاشت. او مرد باهوش و دقیقی بود و اصل را در کارها در بهتر انجام دادن آنها میدانست از این رو با کوچکترین تعلل و تسامحی که در اجرای برنامه‌ای مشاهده میکرد درصدد بازخواست برمی‌آمد و چون در جوامعی مثل ایران در امور اداری و حتی، بنظر مؤلف، در روشهای تربیتی دوران قبل از بلوغ، تنبیه معقول بیش از تشویق مؤثر است از این رو آثار خیری عاید مردم و مملکت میشد.

از مدتها قبل از مسافرت شاه راهها تعمیر و مرمت میشد. شهرداریها تحرکی مییافتند، متصدیان امور بتلاش و کوشش وسیعی برمیخواستند و عموماً سعی بر آن داشتند که کارها مورد ایراد قرار نگیرد و مقام و منصب آنها محفوظ بماند. رضاشاه پنج بار، بعد از کودتا، باردبیل سفر کرد. اولین آنها در عهد نخست‌وزیری و در خرداد ۱۳۰۴ صورت گرفت و چهار بار دیگر در دوران سلطنت. در هر پنج سفر سکنه اردبیل بازدن طاق‌های نصرت با استقبال رفتند. دانش‌آموزان مدارس بالباسهای مرتب در مسیر شاه‌صفها بستند و سرودهایی را که از ماه‌ها پیش تعلیم مییافتند با آهنگهای مهیج خواندند.

شاه در خانه شادروان امیر تومان منزل میکرد. این خانه در بیرون دروازه تابار بوسیله خود میرزا علیخان امیر تومان ساخته شده بود و مرکب از اندرونی و بیرونی زیبایی بود و شاه در قسمت بیرونی که تالارهای مجللی داشت اقامت می‌نمود. امیر تومان فرزند امیر حسنخان و برادرزاده میرزا تقیخان امیر کبیر بود. در عهد قاجار با درجه میرپنجی مأمور اردبیل شد و در این شهر بمنصب امیرتومانی رسید و در آنجا اقامت گزید. با آنکه در اردبیل اعیان و اشراف زیاد بودند و خانه‌های زیبا و مناسبی داشتند و حتی برخی از آنان موجباتی برای اقامت شاه در خانه‌های خود فراهم میکردند ولی خود شاه علاقمند بود که در این خانه اقامت کند و علت آنرا بعضی از



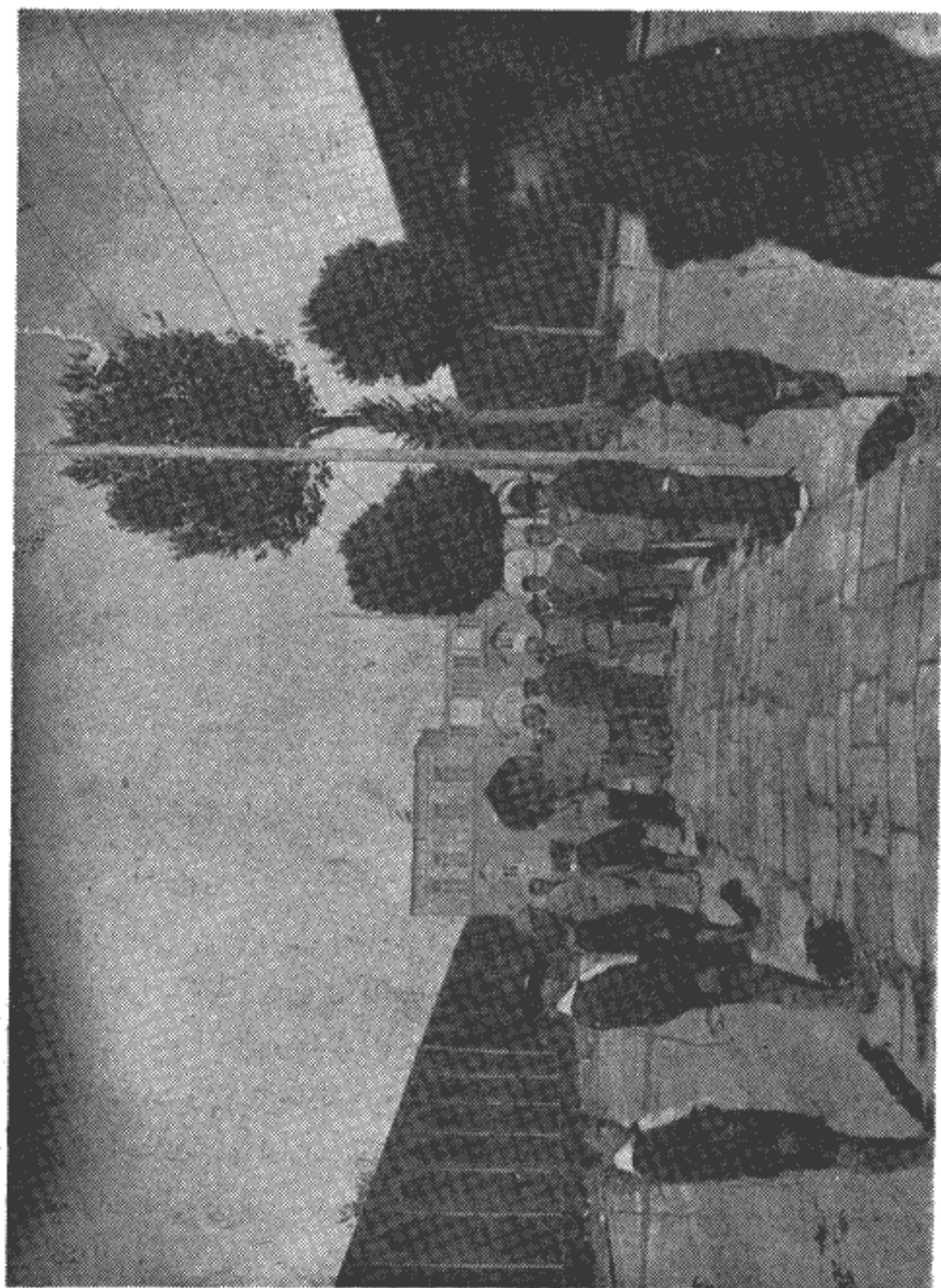
اعیان و اشراف اردبیل بالباس رسمی در انتظار استقبال از رضاشاهند .

معمربن حسن برخورد امیر تومان با رضا شاه، در زمانی که او بعنوان رضا خان با دسته پیرمخان باردبیل آمده بود، توجیه میکردند<sup>۱</sup>.

ورود رضا شاه باردبیل در مسافرت اول بعد از سلطنت با نگرانی خاطر توأم بود زیرا ولیعهد بیمار بود و دکتر «بالایان» نامی که از طرف دربار برای معالجه از خارج دعوت شده بود، بیماری او را حصبه تشخیص داده بود. در آن تاریخ حصبه مرض سختی بود زیرا دواهایی که امروزه بنام «آنتی بیوتیک» مورد استفاده است وجود نداشت. روز دوم ورود شاه بود که تلگرام چراغعلی خان پهلوی نژاد از وزارت دربار بدست اعلیحضرت رسید و بهبود ولیعهد مژده داده شد و آثار خوشحالی با دریافت این خبر در بیانات شاه که در برابر تجار و اشراف شهر ایراد کرد، مشهود گردید. توضیح آنکه رضا شاه هر وقت باردبیل می آمد بزرگان شهر را بحضور می پذیرفت و از اوضاع منطقه سوآلاتی میکرد. آن روز نیز تجار و اعیان شهر در راهروهای حیاط بزرگ قسمت بیرونی خانه امیر تومان بصف ایستاده بودند. شاه از برابر آنها میگذشت و در مقابل بعضی از صفاها سوآلاتی می نمود. وقتی بصف روحانیان رسید از شادروان آقا میرزا علی اکبر سوآل کرد و از خبر فقدان او متأسف شد و چون جلوی صف تجار رسید با لحن نصیحت مآبانه اشاره به پیشرفتهای صنعت و تجارت در کشورهای دیگر کرد و اشتغال بتجارت گندم و جو را کار کهنه و بی ثمری خواند و سرمایه گذاری در کارهای تولیدی را موجب ازدیاد در آمد و پیشرفت تجارت و آبادی منطقه و کشور توجیه کرد.

برنامه سفر شاه معمولاً چنین بود که از راه سراب وارد اردبیل میشد و یک شب و دو روز و گاهی دو شب در این شهر توقف می نمود آنگاه از راه مشگین و اهر مراجعت میکرد. در ضمن توقف از سر بازخانه، نارین قلعه و بقعه شیخ صفی الدین بازدید می نمود. رضا شاه مثل «آتریاد» همدان بفوج ۱۱ قهرمان اردبیل علاقه خاصی داشت و فرمانده اولیه آن، شادروان سرهنگ «کلبعلی خان» را دوست میداشت.

اولیای وزارت دربار در صحن بزرگ بقعه شیخ صفی الدین، اندکی قبل از تشریف فرمائی رضاشاه ققید





کلبعلی خان اصولا از ایرانیان ساکن قفقاز بود. زبان فارسی را بخوبی نمیدانست و در سفر شاه گزارش نظامی را بزبان ترکی معروض میداشت. افسر مهربان و نجیب و با هوش و پرکار بود. نظم و انضباط فوجش همیشه مورد رضایت شاه قرار داشت و این رضایت با عنوان «خیلی خوب» بهنگام «سان» و «رژه» فوج ابراز میشد. شنیدنی است که سربازان نیز مثل فرمانده خود بازبان ترکی «یاشاسون رضا شاه» بدین رضایت شاه پاسخ میدادند.

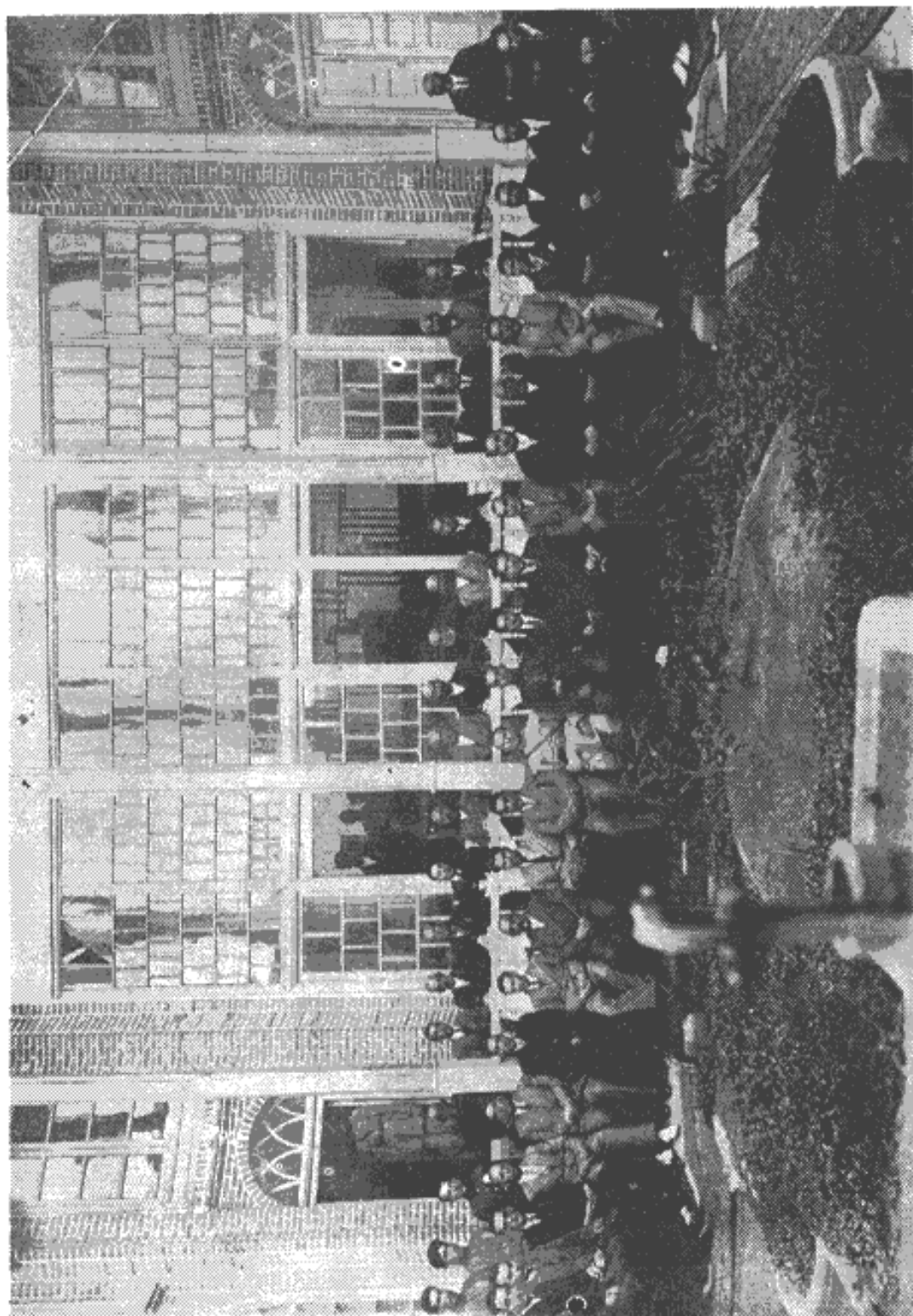


آغاز ساختمان استخر و گردشگاه عمومی، در وسط زمین نارین قلعه سابق،  
درفروردین ۱۳۳۲.

«اطاقهای سابق قلعه، باطاقهای ضریبی، در زیر این محل اکنون هم باقی است».

آخرین سفر رضاشاه در سال ۱۳۱۵ اتفاق افتاد و در این مسافرت ولیعهد نیز شاه را همراهی مینمود. رضاشاه در این سفر هنگام بازدید از نارین قلعه دستور داد آنرا خراب کنند و در جای آن عماراتی برای ادارات بسازند. قلعه بفاصله کوتاهی خراب شد و با خاک و خشت آن خندقهای اطراف پر گردید و جای هر يك از ادارات مشخص شد ولی تا حادثه سوم شهریور ۱۳۲۰ جز چند ساختمان نیمه تمام اقدامی برای احداث بنای ادارات بعمل نیامد و بعد از استقرار مجدد امنیت در ایران، کم کم عمارات فعلی در آن محدوده بنا شد و ما در جای دیگر راجع بدین قلعه بتفصیل سخن گفته ایم.





مراسم افتتاح شعبه بانک ملی ایران در اردبیل



عکسی از پشت و روی اولین « سری » اسکناسهای بانک ملی ایران

تأسیس شعبه بانك- بانك ملی ایران در سال ۱۳۰۶ تأسیس شد. قبل از ملی در اردبیل : آن بانك شاهی، که بر طبق امتیاز خاصی از طرف اتباع انگلیسی در ایران فعالیت داشت، امور بانکی را عهده دار بود. این بانك در اردبیل شعبه نداشت و کارهای بانکی بوسیله صرافها صورت میگرفت. پول رایج بازار نقره بود و سه شکل يك قرانی، دو قرانی و پنج قرانی ضرب میشد. پول خرد نیز از نیکل و بعدها از برنز و مس بود و باشكال يك شاهی (پنج دینار)، دوشاهی (ده دینار) و ده شاهی (پنجاه دینار) جریان داشت. سکه طلا هم فراوان بود و بیشتر باسم اشرفی خوانده میشد لیکن مثل دیگر متاع خرید و فروش میگردید نه آنکه با آن متاع دیگری خریداری شود.

پول اسکناس در اوایل خیلی کم بود اما رفته رفته مقدار آن زیادتر میشد و کم کم جای مسكوك نقره را میگرفت. صرافها پولهای نقره را در کیسه‌هایی که مخصوص آنها، از مدقال یا گونیه‌های محکم دوخته میشد، میریختند و کیسه‌ها را معمولاً صدتومانی ترتیب میدادند و چون وزن هر قران يك مثقال بود از این رو هر کیسه یکهزار مثقال وزن میداشت. برات و حواله نیز معمول و صرافها با دریافت کارمزدی بعنوان طرفهای خود در ولایات دیگر حواله صادر میکردند.

بانك ملی ایران در سال ۱۳۱۵ اولین شعبه خود را در اردبیل دایر کرد و این اقدام با حسن استقبال در بین مردم بویژه تجار و بازرگانان مواجه شد. افتتاح شعبه با مراسم خاصی صورت گرفت و با ترتیب مجلس جشنی از رؤسا و بازرگانان و معاریف شهر در خانه حاج امین، که برای آن اجاره شده بود، گشایش یافت.

این شعبه بتدریج از پر معامله‌ترین شعبات بانك ملی در سطح کشور گردید زیرا با ترقی قیمت محصولات کشاورزی و دامی، که تنها منبع درآمد اقتصادی این شهر است، داد و ستد آن رونق یافت و صادرات فرآورده‌های مزبور بدیگر نقاط ایران، بانك ملی اردبیل را در مسیر فعالیت‌های بیشتری قرار دارد.

راههای ارتباطی پیش از سلطنت رضاشاه، برای ارتباط اردبیل با  
اردبیل : شهرهای اطراف، راه شوسه بمفهوم امروزی وجود

نداشت چه وسیله نقلیه غالباً چهار پا بود و در حمل و نقل کالا از شتر و در مسافرت اشخاص از کجاوه و اسب و قاطر استفاده میشد و گاهی ارابه نیز که با اسب کشیده میشد و بنام روسی «فیرقون» معروف بود مورد استفاده قرار می گرفت. در شهر چندین دستگاه درشگه و کالسکه عمومی و شخصی هم وجود داشت و مسافران و صاحبان آنها گاه و بیگاه برای مسافرت در خارج از شهر از آنها استفاده میکردند. راه و معبر اینها هم همان بود که بمرور ایام و اعصار در زیر پای چهارپایان محکم گشته عرض بیشتری بخود گرفته بود.

مسافرت های رضاشاه بدین شهر سبب گردید که راه تبریز و اردبیل را مرمت کنند و آنها را برای حرکت ماشینها مستعد گردانند. و نیز بین اردبیل و مشکین، بویژه با بریدن قسمتی از کوه در محلی بنام «دوجاق»، جاده ای بوجود آورند.

طریق مظفری که در جلد اول بچگونگی احداث آن اشارتی شده است از قدیم راه ارتباطی اردبیل و آستارا بشمار می آمد ولی آن نیز راه باریک و پریچ و خمی بود. بین آستارا و بندر پهلوی نیز جاده ماشین رو وجود نداشت و رفت و آمد از طریق دریا صورت میگرفت.

بدین جهت اردبیل از حیث جاده های ارتباطی سریع السیر تقریباً شهر بن بستی شده رفت و آمد ماشین بدان با صعوبت و سختی صورت میگرفت و احداث چنین راههایی ضرورت داشت. این بود که از اوایل سلطنت رضاشاه بچنین کاری مبادرت شد و اقداماتی برای راهسازی بین اردبیل و شهرهای اطراف بعمل آمد و در این ضمن احداث راه کناره بین آستارا و پهلوی نیز مورد توجه قرار گرفت.

گویند که در ساختمان راه مزبور مساعی شادروان حاج میرزا محمد حسین شریعت نایب الصدر اردبیل بیش از دیگران مؤثر افتاده و مشارالیه در سفری که در سال ۱۳۰۸ خورشیدی بتهران داشته است ضمن تحصیل اجازه شرفیابی لزوم احداث چنین راهی را بعرض شاه رسانیده است. نایب الصدر در این شرفیابی موضوع عمران دشت

مغان را نیز عنوان نموده ولی موجبات آبادی این دشت زرخیز تا این اواخر فراهم نگردیده بود .

در اواخر سلطنت رضاشاه نظر بتلفاتی که در گردنه معروف حاج امیر در راه آستارا بر اثر سقوط ماشین و کشته شدن مسافری رخ میداد راه دیگری از طریق قریه «ننه کران» بجاده رشت و آستارا انتخاب گردید و زیرسازی آن نیز شروع شد ولی بپیش آمدن سوم شهریور ۱۳۲۰ امکان تکمیل آن فراهم نگشت و رفته رفته مسیر آن نیز از بین رفت .

در عهدیکه کشور ما بامشکلات داخل و خارج دست بگریبان چندعامل فو ظهور بود در ممالك اروپائی علم و صنعت با سرعت پیش میرفت و وشگت آور : اختراعات و اکتشافات جدیدی که مؤثر در شئون مختلف زندگی مادی و معنوی بشر بود صورت میگرفت و حیات فردی و اجتماعی انسانها وارد مراحل تازه تری میگشت . در آن هنگام که تحریم تنباکو در ایران مهمترین مسئله اجتماعی روز بود اختراع برق مراحل کمال خود را می پیمود و یا درایامی که ملت ایران در راه مبارزه بادیواستبداد جانفشانی میکرد هواپیمائی بمقیاس قابل ملاحظه ای آماده بهره برداری میشد . در آن زمان که «سمیتقو» در غرب ایران بلوائی براه انداخته بود انگلیسی ها هلیکوپتر می ساختند و در آن هنگام که کلاه و لباس پدران ما شکل جدید بخود میگرفت تلویزیون با بمرحله وجود میگذاشت ...

جهان غرب با سرعت روبترقی میرفت و ایران بلا دیده در کش و قوس زندگی نابسامان و ابتدائی دست و پامیزد . درماندگی بحدی بود که اثرات آن حتی در شرایط کنونی نیز بیش و کم بچشم می خورد وزعما و مسئولان اداره امور کشور را در راه رسیدن بیک حد مطلوب، که بنام تمدن بزرگ نامگذاری شده است، بتکاپوی بیشتری وامیدارد .

اردبیل نیز، مثل نقاط دیگر ایران ، در آن روزگار از علم و صنعت جدید بهره و اطلاعی نداشت و زندگی فردی و اجتماعی درمداری که قرن ها معمول بود دور میزد .

آنچه بنام ماشین در این شهر وجود داشت آسیای موتوری معروف به «اوت دگیرمانی»<sup>۱</sup> بود که یکنفر بنام «ستاراوف» از روسیه آورده گاه و بیگاه گندم آردمینمود<sup>۲</sup> و برترین کتاب موجود از فقه و اصول و منطق و فلسفه قدیم و تاریخ نادر و نظایر آنها تجاوز نمیکرد.

در چنین محیطی ورود و ظهور برخی از محصولات صنایع جدید، مثل «اتوموبیل»، چراغ برق، «رادیو» و غیره عوامل حیرت آوری بود که اعجاب همگان را برمی انگیزخت.

اتوموبیل چندی بعد از کودتا باردبیل آمد و با وضع خود اردبیلیان را سخت متعجب گردانید. اتوموبیل‌های آنروز شبیه کالسکه بود و مردم این شهر قبلاً با کالسکه آشنائی داشتند. آنچه موجب حیرت آنان میگشت فقدان ظاهری نیروی محرکه بود زیرا بزعم آنان نیروی محرکه کالسکه و درشکه و نظایر آنها جز اسب و چهارپا چیز دیگری نمیتوانست باشد حال آنکه هیچیک از آنها در آن هیولا دیده نمیشد. این بود که بعضی از عامیان، بویژه روستائیان از دیدن آن سخت متعجب بودند و وقتی «آفتافامیل»<sup>۳</sup> را بدیگران تعریف میکردند میگفتند که «نه اوت یورنه سامان ایکی گوزی وار دورت ایاغی، چغیروب قاجار»<sup>۴</sup>.

چراغ برق نیز موضوع شگفت آوری برای مردم بود. نخستین موتور برق در سال ۱۳۰۷ خورشیدی در اردبیل نصب گردید و تأسیسات آن با سرمایه خصوصی بوجود آمد. قدرت موتور آن محدود بود و لذا بیشتر بکوچه های مرکزی شهر برق میداد. مردم بطرز استفاده از آن در خانه ها آشنائی نداشتند و از اینرو روزها

۱ - «اوت» در ترکی بمعنی آتش و «دگیرمان» بمعنی آسیاست. چون آن آسیا بانیروی محرکه آتشین کار میکرد آنرا آسیای آتشی میگفتند.

۲ - گاه و بیگاه از آنجهت بود که مردم بدان عادت نداشتند و گندم های خود را در آسیاهای آبی آرد میکردند و چنین میپنداشتند که آسیای موتوری رمق گندم را میگیرد و طعم نان را عوض میکند.

۳ - دهاتی ها اتوموبیل را بشکل آفتافامیل تلفظ میکردند.

۴ - یعنی نه غلف میخورد و نه گاه. دو چشم دارد و چهارپا. داد میزند و میدود...»



آنها خاموش میکردند.

در نخستین روزها اهالی شهر بتماشای آن میرفتند و سخت درحیرت بودند که چگونه این چراغ بدون نفت و کبریت روشن میشود زیرا آنها، بجز کسانی که در شهرهای بزرگ ایران و روسیه آنها دیده بودند، تصویری که از چراغ داشتند همان چراغهای نفتی لوله‌دار بود که باریختن نفت در مخزن و گذاشتن فتیله‌ای در آن آماده بهره‌برداری میگردد و به شعله آتش و چوب کبریت روشن میشد. مردم تعجب میکردند که چگونه آنهاهم چراغ بیکبار روشن و خاموش میشود و نیز شیشه‌های آنها بچه‌سان در برابر برف و باران مقاوم کرده نمی‌شکند حال آنکه لوله‌های چراغهای معمولی بابر خورد با کوچکترین قطره آب ترك برداشته می‌شکند.

رادیو و سینما هم که در عهد سلطنت رضاشاه در اردبیل پیدا شدند، از عوامل اعجاب انگیز زمان بشمار می‌آمدند. اردبیلیان قبل از رادیو، «گراموفون» را بیشتر دیده و با آن و طرز کارش آشنائی داشتند. ابتدا رادیو را هم مثل آن می‌پنداشتند ولی از سخن گفتن و پخش برنامه‌های متنوع آن احساس حیرت میکردند و میتوان گفت که حق هم داشتند. در سیزده سال پیش هنگامی که رادیوها سفر فضائی «یوری گاگارین»<sup>۱</sup> اولین بشر کیهان‌نورد را اعلام کردند سراسر جهان در حیرت و تعجب فرو رفتند و چهار سال قبل که «آرمسترانگ»<sup>۲</sup> اولین فرد انسانی پا در سطح کره ماه می‌گذاشت مردم در برابر تلویزیونها غرق بهت و اعجاب بودند. امروز نیز اردبیلیان بتماشای رادیو ابراز علاقه میکردند و آن را امر خارق‌العاده‌ای تصور مینمودند و هرگز باور نمیکردند که کسی مثلاً در تهران سخن بگوید و در آن واحد گفته‌های او بدون کوچکترین ارتباط ظاهری در شهر آنها نیز شنیده شود.

اولین سینما در سال ۱۳۱۰ در اردبیل تأسیس گردید و فیلمهای صامت آن زمان در معرض دید مردم قرار گرفت ولی بر اثر اعتقادات مذهبی و تلقینات صوری در اوایل

۱ - گاگارین يك افسر روسی و اولین انسانی بود که در تاریخ ۲۳ فروردین ۱۳۴۰

خورشیدی از جو زمین خارج شد و پس از يك دور گردش بزمین بازگشت.

۲ - آرمسترانگ آمریکائی اولین بشر بود که در تاریخ ۳۰ تیرماه ۱۳۴۸ در سطح

ماه پیاده شد.

چندان از آن استقبال نشد با این حال چون زمان بهترین عامل تغییر وضع جوامع انسانی است بتدریج اذهان بیشتر آمادگی یافت و کم کم بر تعداد سینماهای شهر نیز افزوده شد. آمدن «چروونها» اخراج ایرانیان مقیم روسیه از شوروی نیز یکی از وقایع دورانی است که در این گفتار از آن بحث میشود.

پاردمیل : قبل از انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ روسیه، رابطه بازرگانی بالنسبه وسیعی بین شهرهای ایران، بویژه آذربایجان، و آن کشور برقرار بود و چنانکه در جاهای دیگر نیز اشاره کرده ایم اردبیل مرکز مهم صادرات و واردات آن روز بشمار می آمد.

بر اثر این رابطه جمعی از ایرانیان، بعنوان تاجر یا کاسب و حتی کارگر در شهرهای مختلف قفقاز سکونت داشتند و با حفظ تبعیت ایرانی خود در آنجا بتجارت و کسب و کار مشغول بودند.

در آن عهد رفتن از ایران بروسیه و مراجعت بایران کار آسانی بود و گاهی اتفاق می افتاد که کسی در یک سال چندین بار مثلاً از اردبیل بیادکوبه رفته برگردد. ساکنان قفقازیه و عمال دولت تزاری نیز با آنان بدرفتاری نمیکردند و چون خطری از جانب آنها متوجه سیاست و اقتصاد خود نمیدیدند مانع رفت و آمد آنها نمیشدند. سیاست مرزهای بسته دولت شوروی کم کم در این رفت و آمدها محدودیتهائی بوجود آورد و سرانجام بجهت رعایت مقتضیات سیاسی و داخلی، که از اختیارات خاص هر دولت است، اخراج ایرانیان ساکن قفقاز و شهرهای دیگر مورد تصویب آن دولت قرار گرفت و بدانها اعلام گردید که یا بتابعیت دولت شوروی در آیند و یا در مهلت معینی بکشور خود بازگردند.

میگویند در ضمن این اعلام عکس سه مرغ را نیز بدانها ارائه میدادند که اولی مرغ سالمی بود ولی دومی شاه پرها و دمهای خود را از دست داده سومی کاملاً لخت و پرکنده نقاشی شده بود و چنین تعبیر میشد که هر کس در مهلت مقرر حرکت کند هر چه مال و منال دارد متعلق بدو خواهد بود. چنانکه تأخیری در خروج از موعد کند مقداری از آنها را از دست خواهد داد و سرانجام در صورت امتناع لخت و عور از آن کشور اخراج خواهد شد مگر آنکه بتبعیت شوروی در آید.

جمع کثیری از ایرانیان ساکن آن کشور دست از کار و کسب خود کشیدند و



عکسی از یک اسکناس ده چروونی، روسیه شوروی. بزرگ نویسی پشت اسکناس در صفحه بدستور جلد.



عکسی از پشت اسکناس ده چروونی روسیه . آنچه درباره این اسکناس از نظر یک ایرانی قابل توجه است آنست که در پشت آن ( گوشه سمت راست بالا ) بفارسی ولی باحروف لاتین هم نوشته شده است : « DAH CERVONS » یعنی ده چروون .

راه وطن درپیش گرفتند و از مرزهای مختلف منجمله آستارا وارد ایران شدند و بسوی شهر و دیاری که از آن بودند روانه گردیدند و تعداد زیادی هم به اردبیل آمدند .  
این عده را در آن تاریخ بنام مهاجر میخواندند ولی چون آنها با خود اسکناسهای روسی آورده بودند و آن اسکناسها «چروون» خوانده میشد از این رو خود این جماعت را نیز در اردبیل چروون می گفتند .

براستی هم وضع آنها با شکل آن سه مرغ انطباق داشت و آنهایی که اوایل امر آمدند اثاثیه و دارائی زیادی آوردند و کسانی که دیرتر از همه رسیدند امکان مالی نامطلوبی داشتند . دولت ایران وضع آنها را از لحاظ سیاسی و امنیت بدقت تحت نظر داشت تا آنجا که این قبیل و ارسی ها برای اکثر آنان تولید زحمت و تکدر خاطر می نمود با این حال باز کسانی در بین آنها پیدا شدند که بشکل ستون پنجم درآمدند و در موقع حمله روسها بایران با ارتش سرخ همکاریهایی کردند .

اردبیل و سوم شهریور  
۱۳۲۰ : شهریور ۱۳۲۰ خورشیدی را در سرنوشت کشور

کهنسال ایران و حتی در تاریخ جهان نقطه عطفی میدانند و درباره آن سخنان زیادی در کتابها و مقالات خوانده اند . در آن روز کشور ایران، در عین بی طرفی، مورد تهاجم دو همسایه قوی خود از شمال و جنوب قرار گرفت و قسمتی از مملکت ب زیر اشغال نیروهای مسلح روس و انگلیس درآمد .

خلاصه مطلب از این قرار است که بعد از جنگ جهانی اول، که در آن آلمان شکست خورده بود، متعصبین نژاد ژرمن، بویژه در خود آلمان بفکر تلافی و انتقام افتادند و حزب تندروئی بنام « نازی » بوجود آوردند . این حزب در اندک مدتی با تهییج احساسات ملی قدرت و وسعت زیادی یافت و سرانجام حکومت آن کشور را در دست گرفت و با رهبری شخصی بنام « آدولف هیتلر »، که دشمنانش او را دیوانه دانسته اند، نیروی مسلح بزرگی برای آلمان ترتیب داد و با کمک آن بر کشورهای اطریش و چکوسلواکی تجاوز کرد .

پیشرفت روز افزون نظامی آلمان دولتهای اروپا و منجمله انگلیس و فرانسه را



بفکر مقابله انداخت و آنها نیز بموازات تقویت نیروهای خود، پیمانهای اتفاق و همکاریهای نظامی با هم منعقد ساختند و تدابیر جنگی وسیعی، مثل احداث خط دفاعی «ماژینو» در فرانسه، بعمل آوردند.

لهستان در شرق آلمان برای راه یافتن بدریا بندری بنام «دانتزیک» در کنار دریای بالتیک را در اختیار داشت و راه باریکی از داخل خاک آلمان آن کشور را با بندر مذکور مربوط میساخت ولی آلمانها همواره بدین امر اعتراض داشتند و بندر دانتزیک و دالان مربوط بدان را از آن خود میدانستند.

در سال ۱۹۳۸ میلادی هیتلر بیهانه آزاد ساختن آن قسمت از خاک مورد ادعا، فرمان برای اشغال لهستان صادر کرد و سپاهیان آلمان با یک حمله برق آسا ظرف ۱۷ روز ارتش لهستان را از پای در آوردند. در این موقع انگلستان و فرانسه بحمايت از لهستان برخاستند و ایتالیا نیز از آلمان طرفداری نمود. بدین ترتیب آتش جنگ جهانی دوم روشن گردید و قشون آلمان کشورهای اروپای غربی را اشغال کرد و دولت انگلستان را، که بعلت موقعیت جغرافیائی دور از معرکه جنگهای زمینی بود، از طریق هوا تحت فشار گذاشت.

روسها ابتدا با آلمانها رابطه خوبی داشتند و حتی با توافق با آنها قسمت شرقی لهستان را نیز با اشغال خود در آوردند ولی این رفاقت دیری نپائید و سپاه آلمان، چنانکه گفته ایم، در اول تیر ماه ۱۳۲۰ بروسیه حمله کرد و چون دولت آمریکا هم از تسلط نازیها به اروپا بیمناک بود آن نیز بطرفداری از انگلیس و فرانسه وارد میدان گردید. ژاپن هم در مقابل این امر با آلمان متحد شد.

روسها روشی را که در اوایل قرن نوزدهم، هنگام حمله ناپلئون، علیه او بکار برده بودند تکرار کرده عقب نشینی نمودند. قشون آلمان تا نزدیک پایتخت پیش آمد و در قفقاز نیز تا استالینگراد رسید. نقطه اخیر برای هر دو طرف اهمیت خاصی داشت زیرا اگر نازیها بدریای خزر میرسیدند هندوستان، مستعمره آن روز انگلستان، به خطر می افتاد و رشته حیاتی بریتانیای کبیر، که در آن ایام آفتاب در قلمرو حکومت آن غروب نمیکرد، گسیخته میشد و چون ژاپوניהا هم بطرفداری از آلمان وارد جنگ شده



بودند از راه جنوب در هند بآلمانها میرسیدند و بدین طریق قسمت اعظم قاره آسیا را تهدید می نمودند .

حمله آلمان بروسیه آن کشور را در ردیف متفقین، یعنی فرانسه و انگلستان و آمریکا قرار داد و موجب آن گردید که غنی ترین آنها، یعنی آمریکا، با دادن سلاح جبهه شرقی را تقویت کند و آخرین نوع جنگ افزار خود را، که مقتضی میدانست، در اختیار ارتش شوروی بگذارد .

اروپا تحت اشغال آلمان و ایتالیا بود و راهی برای رسانیدن این وسایل بروسیه در آن قاره وجود نداشت . ترکیه نیز در مجاورت میدان جنگ قرار داشت و عبور دادن آنها از آن کشور مشکل می نمود . طریق هندوستان و افغانستان نیز طولانی و صعب العبور بود و رسانیدن وسایل بجبهه جنگ وقت زیادی لازم داشت . این بود که تنها راه سهل و آسان ایران بنظر رسید و چون دولت ایران از قبول حمل تجهیزات آمریکائی بروسیه از طریق راه آهن سرتاسری، بمنظور حفظ بی طرفی، خودداری نمود اشغال این کشور مورد توافق متفقین قرار گرفت .

مسافرت فرمانده لشکر  
اردبیل در روز دوم  
قبل تدارك می دیدند و در مرزهای این کشور بتمرکز  
شهریور : نیرو و نقل و انتقالات نظامی می پرداختند . دولت

ایران با پیش بینی های لازم، از مدتها قبل اقدامات احتیاطی بعمل آورده بود و پادگان مستقر در اردبیل را از تیپ به لشکر توسعه داده، تیمسار سر تیپ «قادری» نامی را بفرماندهی لشکر ۱۵ این منطقه منصوب داشته بود .

نگارنده در آن تاریخ با سمت دبیری در دبیرستان پوراندخت اردبیل شغل تدریس داشت . اوایل تیر با تلفن باداره فرهنگ احضار شده باطاق رئیس فرهنگ راهنمایی گشت . موضوع صحبت تدریس خصوصی يك دختر خانمی بود که آقای رئیس با احترام خاصی از او و خانواده اش ذکر می نمود و او دختر فرمانده لشکر بود که در تهران در چند ماده از دروس تجدیدی شده و در اردبیل قصد فرا گرفتن آنها را داشت .

تیمسار در آن هنگام در ارتش ایران انگشت شمار بود و فرمانده لشکر بعد از مقام سلطنت بزرگترین فرد مقتدر منطقه بحساب می‌آمد از این رو رئیس فرهنگ رضایت او را در وضع اداری خود مؤثر می‌دانست و توصیه‌های خود را بصورت خواهش ادا میکرد.

از فردای آن روز دختر خانم شانزده ساله تیمسار، با دو نفر گماشته، هر روز ساعت ۹ صبح، بمدرسه می‌آمد و تا نیم ساعت بظهر باتفاق دو نفر از دانش‌آموزان خود مدرسه، که آنها هم در آن مواد تجدیدی شده بودند، درس میخواند.

روز پانزدهم مرداد ساعت درس فرارسید ولی دوشیزه قادری غائب بود. او نزدیکی‌های ساعت یازده بمدرسه آمد و کارتی از پدرش مبنی بر قدردانی همراه حق‌التدریس ایام گذشته بنگارنده داد و بعنوان اینکه هوای اردبیل سرد شده است و قصد دارند آن روز بهتر آن بروند خدا حافظی نمود: حیرت آور بود که با این وصف فردای آن روز او بمدرسه آمد و انصراف پدرش را از مسافرت اعلام داشته مشغول تحصیل گشت: اما صحنه خدا حافظی باردیگر روز یکشنبه دوم شهریور ۱۳۲۰ تکرار گردید و هنگامی که نگارنده نزدیکی‌های ظهر از دبیرستان بیرون می‌آمد ماشین سواری مشکی رنگ تیمسار قادری که حامل خود او و خانواده اش بود بطرف جاده تبریز حرکت می‌نمود.

حمله هوایی روسها      شب دوشنبه سوم شهریور ۱۳۲۰ در حالی که سکنه اردبیل:      اردبیل، مثل همیشه بخواب رفته بودند، در سه

فرسخی شهر یعنی آن طرف مرز ایران و شوروی، همانند همه مرزهای شمالی و غربی میهن ما، ستونهای نظامی با تجهیزات کامل آماده دریافت فرمان حمله بودند.

ساعت چهار بعد از نیمه شب این لحظه منحوس فرارسید و نیروهای مسلح انگلیس و روس از هوا و زمین و دریا بایران هجوم آوردند و قسمتهای وسیعی از خوزستان و کرمانشاه و آذربایجان و خراسان را اشغال کردند. درست است که در جنگها و کشمکشهای نظامی سرباز و تجهیزات و نقشه‌های جنگی از ضروریات امر است ولی نباید کتمان کرد که موضوع فرماندهی بالاتر از آنها قرار دارد و لیاقت و

کاردانی فرماندهان بزرگ بوده است که در جنگها آنها را به پیروزی رسانیده است . مع الاسف در آن روز لشکر اردبیل فرمانده نداشت و حتی رئیس ستاد و فرمانده پادگان شهر و رئیس بهداری لشکر نیز شبانه با تغییر لباس از شهر خارج شده بودند و لذا شهر نه تنها حالت غیر دفاعی داشت بلکه سربازها نیز در سربازخانه، در برابر آتش مسلسل هواپیماها بلا دفاع بودند و تعداد زیادی از آنها بدین جهت جان خود را از دست دادند .

در ساعت چهار صبح، که سکوت مطلق بر فضای شهر حکومت داشت، بناگاه صدای گوش خراش و وحشت آور هواپیماهای روسی بیکبار در شهر پیچید و همه را از خرد و کلان، پیرو جوان از خواب بیدار کرد ،

اردبیل تا آن روز در معرض حمله هوایی قرار نگرفته بود و حتی مردم شهر جز دو سه بار هواپیما در آن منطقه ندیده بودند از این رو با همه سرگشتگی بحیاطها و پشت بامها آمدند و بتماشای آنها ایستادند .

اولین هواپیما در جنگ بین الملل اول و از راه قفقاز فضای اردبیل آمده بود ، آن روز نیز مردم برای تماشا ایستاده حیرت زده بدان، که موجب تعجب همگان بود، نگاه میکردند و از پرواز انسان در فضا سخت تعجب نموده هر يك از آنان عقیده و درك خود را بنحوی بر زبان می آوردند. شنیدنی است که طبق اظهار یکی از معمرین<sup>۱</sup> شادروان کربلای شفیع تقی زاده از معاریف بازار آن روز بادیکن هواپیما در آسمان گریه میکرده مرتباً می گفته است «یا صاحب الزمان بداد ما برس . عفت و حرمت زنان و دختران سر برهنه ما در خانه ها ، بوسیله این نامحرمان از بالا مورد دید و هتك قرار گرفته است » :

در اوایل سلطنت رضاشاه نیز يك هواپیمای ایتالیائی بر اثر گم کردن راه باردبیل آمده در قطعه زمین همواری بر بالای «قره بایر» که تقریباً درشش کیلومتری جنوب غربی شهر است، بزمین نشسته بود. این هواپیما بنزین نداشت و چون در اردبیل

نیز بنزین موجود نبود برای آوردن آن از تهران و نیز کسب اجازه پرواز از دولت چند روزی در آنجا ماند. مردم دسته‌دسته از شهر به تماشای آن می‌رفتند و از اینکه جسمی با آن هیکل می‌تواند در هوا پرواز در آید ابراز تعجب می‌کردند.

بار سوم دوهواپیمای ترکیه در هوای مه‌آلود و بارانی اردبیل بر بالای شهر دیده شدند ولی جز معدودی بدیدن آنها توفیق نیافتند. این واقعه در بهار ۱۳۱۸ خورشیدی صورت گرفت. در آن سال دولت ترکیه، دوست و هم‌پیمان ایران<sup>۱</sup> به قصد شرکت در جشن عروسی ولیعهد ایران یکدسته از هواپیماهای خود را به تهران فرستاده بود. این دسته‌هنگام مراجعت بر اثر بدی هوای راه را گم کرد و یکی دو فروند از آنها نیز در نزدیکی‌های مرز سقوط نمود<sup>۲</sup>.

یکی دوبار نیز هواپیماهای ارتش ایران بعنوان تمرین از تبریز به اردبیل آمده و گشتی در فضای آن زده بودند.

هواپیماهایی که بشرح فوق در این شهر دیده شده بودند حالت جنگی نداشتند و لذا مردم از وضع حمله هوایی و طرز حفاظت خود در مقابل آنها بی‌اطلاع بودند. اولیای وقت نیز که می‌بایست آنان را در مسیر تعلیمات و اطلاعات قرار دهند تا آن تاریخ هیچگونه اقدامی نکرده بودند و بعقیده بعضی حتی خود ارتشیان محل نیز بقدر کافی با آن آشنائی نداشتند چنانکه سربازان را نیز در محوطه سربازخانه در مقابل آنها در حال صف نگه داشته به تعلیم گذاشتند. در نتیجه اکثریت ساکنان شهر با لباس خواب از رختخواب بیرون آمده در پشت بامها و حیاط خانه‌ها آنها را تماشا می‌کردند.

۱- در آن تاریخ دولتهای ایران، ترکیه، عراق و افغانستان بموجب پیمان سعدآباد با همدیگر اتحاد داشتند ولی وقتی ایران در سوم شهریور مورد تجاوز قرار گرفت قدمی جلو نگذاشتند و عجب آنکه تجاوز انگلیسیها بصفحات غرب ایران هم از کشور عراق صورت گرفت.

۲- کسانی تصنیف‌هایی از قول کشته شدگان این سانحه ساختند که مفهوم آنها این بود: «کاش بایران نمی‌آمدم و در غربت نمی‌مردم. خاک ایران بر من وطن شد. پیراهن خون آلودم کفن شد».

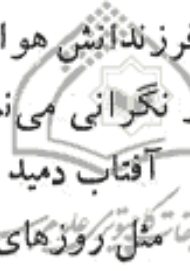


تعداد آنها زیاد نبود و چه بسا که از ده دوازده فروند تجاوز نمی نمود. زمان حمله نیز طولانی نشد و شاید بیش از ۲۵ دقیقه طول نکشید زیرا شهر بلا دفاع بود و کوچکترین عکس العملی در مقابل آنها دیده نمی شد.

تماشاگران آنها را متعلق بایران میدانستند و این وضع را بعنوان تمرین هوایی خلبانها توجیه میکردند و عجب آنکه استواری از ستاد لشکر نیز که ساعتی بعد، از کوچه می گذشت و به سرکار خود می رفت با اطمینان کامل آنها را از ارتش ایران می دانست. تنها یکی از تجار روشنفکر ابراز نگرانی میکرد زیرا از قول فرزنداناش بیان می داشت که زیر بالهای هواپیماها علامت ستاره سرخ بوده است.

او این مطلب را با احتیاط تمام و بچند نفر از محارم اظهار میکرد زیرا از کار آگاهان شهربانی، که در آن دوره مأمورین بیرحم و خطرناکی بشمار می آمدند، حساب می برد و در صورت صحت قول فرزنداناش هواپیماها را متعلق بروسها می دانست و از اثرات ناگوار حمله بایران ابراز نگرانی می نمود.

آفتاب دمید و روز آغاز گشت. کسبه و بازاریان

ورود ارتش سرخ  مثل روزهای عادی ولی با نگرانی، کار و کسب

خود را شروع کردند. کارمندان ادارات نیز در

سرباز خود حاضر شدند ولی کار نمی کردند زیرا

دو نفر سه نفر باهم در اطاقی جمع شده درگوشی درباره هواپیماها باهمدیگر سخن می گفتند. آنان بظاهر آنها را ایرانی می دانستند ولی چون محرمی می یافتند صحبت از حمله بسربازخانه و قتل سربازها میکردند. شنیدنی است که علی زاده نام تبریزی، که در آن ایام رئیس آگاهی شهربانی بود، در آن گیرودار، در خیابان وجلوی مغازه ها قدم میزد تا مردم از این مقوله سخن نگویند ولی در همین احوال چند هواپیمای اکتشافی روسی با ارتفاع بسیار کم از بالای شهر و سربازخانه گذشتند و تعداد زیادی اوراق چاپی ریختند که در آنها از طرف روسها بزبان فارسی و ترکی بمردم اطمینان داده شده و ضمن اعلام دوستی، از رهائی مردم ایران از یوغ تسلط نازیها، سخن رفته بود. این امر واقعیات را روشن ساخت و حمله روسها بایران در اندک زمانی با

حیرت و بلا تکلیفی در شهر پیچید. استواری بنام جلیل خان وطن دوست که مأمور دژبان لشکر بود با چند سرباز بگاراژها می‌رفت تا هر آینه کامیون و ماشینی برای انتقال سربازان و لوازم آنها پیدا کند. مقصد سربازها عقب نشینی بطرف ارتفاعات «نیر» و «صائین» بود و چون وسیله نبود آنها پای پیاده و بطور آشفته در آن راه پیش می‌رفتند.

این وضع نیز بر اضطراب مردم می‌افزود و مخصوصاً خانواده‌هایی را که فرزندان در خدمت سربازی داشتند مضطرب می‌ساخت. خدا چنین روزی را هرگز برای این کشور و این ملت پیش نیاورد. سرگشتگی و درماندگی غیر قابل توصیفی بر شهر و شهریان حکومت میکرد.

اصولاً ترس زائیدهٔ جهل انسان بر نتیجهٔ امور است و حتی ترس از مرگ هم برای آنست که انسان از سرنوشت روح و جسم خود بعد از آن بی‌اطلاع می‌باشد. مردم از وضع زندگی خود برای یک ساعت بعد بی‌اطلاع بودند و هیچکس نمی‌دانست که کار بکجا خواهد انجامید و لذا بیم و اضطراب شدیدی بر آنها سنگینی میکرد.

جماعتی، بویژه از متممکنین، دست زن و بچهٔ خود را گرفته بروستاها می‌رفتند تا در حملهٔ زمینی روسها بشهر آسیبی نه بینند. گروهی از بازاریان متاع دکانهای خود را بر پشت خود و فرزندان و کسان خود بار کرده بخانه یا جای امنی منتقل می‌نمودند تا از دستبرد و غارت محفوظ دارند. کسانی با عجله بفکر تهیهٔ نان و خواربار بودند. عده‌ای مات و مبهوت دست از کسب و کار خود کشیده راه خانه‌ها در پیش گرفته بودند. در این میان سوار بر اسبی از راه نمین بتاخت بشهر درآمد و در سر راه خود در کوی و برزن داد میزد که روسها آمدند، قریه‌ها را آتش زدند. اینک در کنار شهرند و . . . بدین ترتیب بدروغ هول و هراس وصف ناپذیری در مردم ایجاد نمود.

هنوز ظهر نشده بود که تانکهای روسی وارد شهر گردیدند و از نقاط مختلف، بطرف سربازخانه و نیز عمارت سالاریه، که محل استقرار ستاد لشکر بود، روی آوردند. نگارنده همراه یکی از دوستان، لباس کهنه‌ای پوشیدیم بدان تصور که کمونیستها ما را «بورژوا» ندانند (!) و بتماشای آنها رفتیم. وقتی جلوی عمارت



سالاریه رسیدیم دو تانک رادر طرفین در و روبروی بنا دیدیم . دریچه‌های بالای آنها باز بود . دریکی از آنها یکنفر از مهاجرین روسی، که تا دیروز در تازه میدان اردبیل لباس فروشی میکرد، هفت تیری بدست گرفته بزبان ترکی خطاب بچند نفری که مثل ما بتماشا آمده بودند، سخنرانی می نمود و از خیانت عمال دولت ایران و ظلم و جور آنها نسبت بمردم، که بقول او الهام از «نازیسم» و «کاپیتالیسم» می گرفت ، مطالبی بیان می داشت و در بالای تانک دیگر یکنفر سالدات روسی با کلاه کاسک سر از دریچه در آورده از آن گوینده مراقبت میکرد .

از يك ساعت قبل از ورود تانكها جمعی از اهل محل برای تماشا بطرف سربازخانه رفته بودند . چون کسی از آنها جاو گیری نمیکرد وارد سربازخانه شده با جسد عده‌ای از سربازان ، که در حمله هوائی صبحگاهی آماج تیرهای مسلسل‌ها قرار گرفته بودند، مواجه شدند و برای تهیه وسایل دفن و کفن آنها مبادرت کردند . بعضی از آنها هم مجروحین را یاری داده بباستن زخمها آنها را برای رسیدن بخانه‌ها یا رفتن بروستاهای محل سکنای خود کمک نمودند .

مقارن ورود تانكها سربازخانه کسانى از محلات اطراف شروع ببردن خواربار و روغن و حبوبات از سربازخانه کردند و این کار تابدان جاکشید که برخی دست ببردن پتو وملافه نیز باز کردند و مخصوصاً فرشهایی را که چند روز پیش ارتشیان بقصد استفاده درموقع مبادا از مساجد آورده بودند بیغما بردند .

درسربازخانه واقعه غیر مترقبه‌ای اتفاق افتاد و یکی از هواپیماهای اکتشافی روسی بوسیله یکی از تانکهای خود آنها سرنگون گردید . بدین معنی اولین تانکی که سربازخانه رسید هواپیمائی را از دور در حال پرواز بطرف خود دید و بتصور آن که هواپیما متعلق بآرتش ایران است بطرف آن آتش گشود . تیر بهدف اصابت کرد و هواپیما سقوط نمود و چند روز بعد بدنه متلاشی شده آن بوسیله کامیون بروسیه حمل گردید .

حوالی ساعت دو بعد ازظهر بود که نیروی زمینی روسها وارد شهر شد . پیشاپیش آنها تانكها و زره پوشهای زیادی بود که پشت سرهم از راه آستارا ونمین

و خیابانهای مختلف شهر بطرف چهارراه پهلوی می آمدند . بر سر چهارراه افسری از آنها ایستاده و بر طبق نقشه جامع اردبیل که در دست داشت تانک ها و زره پوشها را بجهت مختلف راهنمایی میکرد .

آنگاه نوبت به پیاده نظام رسید و در حدود دو ساعت عبور آنها از خیابان طول کشید . آنها بسر باز خانه می رفتند و دور محوطه آن استقرار می یافتند جمعی نیز بمحل نارین قلعه سابق و کنار و حتی بستر خشک رود بالخلو آمده در محوطه وسیعی که در جلوی پل داشکسن بود مستقر گشتند ولیکن روی ملاحظات جنگی هنگام غروب همه آنها از شهر خارج شدند و شب را در حالی که شهر را در محاصره داشتند، در بیابان ماندند .

ساکنان اردبیل که قبل از ورود آنها مضطرب و بیمناک در خانه ها مانده بودند، کم کم بیرون آمده بتماشا ایستادند. برخی از افسران و سربازان روسی نیز که اهل قفقاز و آشنا بزبان ترکی بودند، و بعلمت توقف صفاها برای چند دقیقه در کنار خیابان می ایستادند ، با آنان شروع بصحبت و گفتگو میکردند . گروهی از آنان نیز سراغ تیغ ریش تراش «دوامالچیک»<sup>۱</sup> آلمانی و ساعت های ظریف اروپائی را می گرفتند و ساعت های کار کرده را که بعضی افراد سودجو از میج دست باز نموده عرضه می کردند خریداری مینمودند . پول آنها «روبل» بود و هر روبل بجای يك تومان حساب می شد .

روحية مردم  
اردبیل در آن روزها :  
باهمه این احوال بهت و نگرانی واضطراب در  
قیافه ها مشهود بود و کمتر کسی حوصله داشت که  
بتواند حتی با دوست و رفیق خود صحبت  
کند . حق هم با آنها بود زیرا ده ساعت پیش

زندگی آرام و اطمینان بخشی داشتند و هرگز تصور نمیکردند که در زمانی بدان کوتاهی  
حوادثی بدین بزرگی رخ خواهد داد و سپاه بیگانه زادگاه و میهن آنها را تحت اشغال  
در خواهد آورد . درست است که يك «دفیله» و «رژه» نظامی با آن ساز و برگ و

۱ - روی این تیغ ها عکس دو بچه بود و بدانجهت آنها دوامالچیک میگفتند .

تجهيزات کامل برای تماشاگر اردیلی جالب و دیدنی بود ولی آن صحنه وقتی میتوانست شادی آفرین و روح پرور باشد که همه آنها خودی و از آن کشور و ملت مایم بود. از این رو مردم قلباً احساس اندوه میکردند و قدمهایی را که سربازان روسی بر زمین می زدند لگدهای دردناکی می دانستند که استقلال وطن را پایمال می نمود. آنها آن همه سلاح و جنگ افزار و نیرو را در زمین و هوا می دیدند و آنگاه بیاد لشکر ازهم پاشیده شهر خود و وضع سرگردان نظامیان خویش، که در بیابانها پراکنده بودند، افتاده غم و اندوه می خوردند.

استقلال يك کشور برترین ناموس مردم آن کشور است. با آن که در آن روز سربازان روسی کوچکترین صدمه ای بمردم عامی شهر نزدند و با آن که آنها بر مبنای تعلیمات قبلی یا نجابت ذاتی، یا بمنظور زدودن تلخی تجاوز خود بخاک ایران از دلهای مردم، با آنها بخنده و مهربانی روبرو می شدند ولی آیا خنده و مهربانی يك سپاه اشغالگر می توانست دلهای اندوهبار سکنه اردبیل را شاد و خرسند گرداند؟.... چنان که هر آینه خنده و مهربانی های سپاهیان نازی نمی توانست مثلاً دلهای مردم «او کر این» را در جنگ جهانی دوم خرسند سازد. مرکز تحقیقات قلمی و ادبی

باری آن روز شایع بود که ارتش ایران در گردنه «صائین» و دامنه های سبلان موضع گرفته و از تهران نیروی بزرگی با تجهیزات کامل آمده است. این بود که بعضی از جوانان باهم محرمانه بگفتگو نشستند و چنین قرار گذاشتند که فردا بالباس دهقانی راه آن منطقه را در پیش گیرند و از بی راهه بدان جارفته برای دفاع از میهن سلاح بردارند. ولی وقتی شب آنهایی که در خانه ها را دیو داشتند پیچ آن را گشودند عبور سپاهیان روس را بطرف زنجان و قزوین از خبر گزارها شنیدند.

شب چهارم شهریور ۱۳۲۰ شوم ترین و وحشتناکترین شبهای اردبیل در نیم قرن اخیر بود. نگارنده در تمام عمر خود شبی مخوف تر و دردناکتر از آن شب بخاطر ندارد. هوا تاریک، چراغها خاموش، سکوت مطلق صحنه دردناکی

مخوف ترین شبهای

نیم قرن اخیر

در اردبیل :

بوجود آورده بود. شهر مسئول و نگهبانی نداشت. در کوچه‌ها و معابر جنبیده‌ای بچشم نمی‌خورد.

حتی صدای سگ و جغد نیز شنیده نمی‌شد. در خانه‌ها مردان و زنان بزحمت بچه‌ها را در خواب می‌کردند و سپس با هول و اضطراب برای روزهای نامعلوم آینده بگفتگو می‌نشستند. هر آن در انتظار وقوع حوادث اندوهباری بودند. صدای پای سوسکی بقدر حرکت فیل در میان درختان انبوه جنگل ترس و وحشت بوجود می‌آورد و بهم خوردن دوبرگ در روی درخت توجه همه را بخود جلب می‌نمود. پرده‌هایی که، برای جلوگیری از تابش نور بخارج، جلوی پنجره‌ها گرفته شده بود مانند حصارهای محکم زندانها بر انسانها سنگینی میکرد و حیاطهایی که هر شب محل نشستن و هواخوری اهل خانه بود مثل ظلمات داستانی اسکندر، در نظرها مجسم می‌شد.

سئوالات مبهم ولاجوابی، بقدر فهم و شعور هر کس، در صفحه ضمیر آنها خود نمائی میکرد! شب چگونه خواهد گذشت؟ صبح کی می‌رسد؟ فردا چه خواهد شد؟ قشون مهاجم با مردم چگونه رفتار خواهد کرد؟ وضع دفاعی سپاهیان ایران چه شکلی بخود خواهد گرفت؟ دولت مرکزی چه اقدامی خواهد نمود؟ آلمانی‌ها، که ایرانی‌ها این همه نسبت بدانها علاقمند بودند، چه عکس‌العملی نشان خواهند داد؟ وضع خواربار چه حالی بخود خواهد گرفت؟ نظام ازهم گسیخته جامعه آرام و زحمتکش اردبیل کی و چگونه ترمیم خواهد یافت و بالاخره تکلیف ما برای فردا و فرداها چیست؟

شب بآرامی گذشت و حادثه‌ای رخ نداد. روز سه شنبه چهارم شهریور با طمأنینه و آرامش ظاهری ولی توأم با نگرانی مردم آغاز گردید. سپاه روس، که دیروز از شهر بدر رفته بود، بار دیگر بدان درآمد و کوچه‌ها و خیابانها پر از صف‌های سرباز شد. بیشتر آنها لشکریان تازه نفسی بودند که عقب داران سپاه محسوب می‌شدند. زیرا شایع بود آنهایی که دیروز آمده بودند بطرف میانه و زنجان حرکت کرده‌اند.

نزدیکیهای ظهر سخنانی که فرمانده سپاهیان روس در باغملی ایراد کرده بود بین مردم پخش شد و اندک آرامشی بوجود آورد.

در آن ایام شخصی بنام «حسنعلی شهبازی» فرماندار اردبیل بود. او بواسطه وضع حمل همسرش نتوانست قبل از ورود روسها از شهر بدر رود و بناچار ماندگار شد و مثل دیگر مردم از خانه‌اش، که قسمتی از ساختمان فرمانداری بود، بدر نیامد. فرمانده روسی روز دوم ورود بدیدن او رفت و حوالی ساعت ده صبح باتفاق وی در ایوان عمارت فرمانداری، خطاب بمردمی که در باغ جمع شده بودند، سخنرانی کرد. او روسها را برادران ایرانیان خواند و علت این حمله را خنثی نمودن فعالیت ستون پنجم آلمانیهای نازی در ایران قلمداد نمود. زیرا آنروزها شایع بود که افسران برجسته آلمان بصورت مهندس و «تکنیسین» در ایران خدمت مینمایند و در صددند ایران را بصورت پایگاهی علیه متفقین در آورند.

او از مظالم نازیها در اروپا و نیز در خاک شوروی سخنها گفت و حمله آنها را بروسیه تجاوز کارانه خواند و برای آنکه مردم را از چنان تصویری نسبت بتجاوز خود آنها بایران بدور دارد افزود که ارتش سرخ برای جنگ بایران نیامده است بلکه برای آن دست بدین کار زده است که دشمن مشترک بشریت، یعنی نازیها را، از این خاک بیرون کند و شماها را از شر آنها برهاند.

او بدنبال این سخنان، که بلحن دوستانه‌ای ادا میکرد، از مردم خواست بازار و دکانها را باز کنند و کار و زندگی روزانه خود را از سر گیرند. از کارمندان ادارات نیز خواهش کرد که بر سر کار خویش بروند و بر طبق قوانین و مقررات اداری ایران کارهای خود را انجام دهند.

بعد از او فرماندار نیز سخنانی در مورد لزوم باز کردن دکانها و بازار بیان کرد و کارمندان اداری را موظف بحضور در ادارات دانست.

این گفتارها بویژه سخنان فرماندار، که در هر حال نماینده رسمی دولت بود و مردم از ماندن وی در شهر خبر نداشتند، در تسکین خاطرها مؤثر شد و کم‌کم بعضی از دکانها، مثل نانوائیها، که مایحتاج عمومی میفروختند کار خود را با احتیاط از فردای آنروز از سر گرفتند.

روز سوم ورود روسها، یعنی پنجم شهریور، اعلانی در معابر و بازار و خیابانها بردیوارها الصاق شده بود که در آن فرمانده سپاه روس بسربازان ایرانی اخطار کرده بود سلاحهای خود را در سربازخانه بروسها تحویل دهند. افسران ایرانی خود را بمقامات روسی معرفی کنند. اهالی شبها از روشن کردن چراغ در خانهها و معابر خودداری نمایند و پشت پنجرهها پرده بگیرند تا نور بخارج نتابد. کارمندان ادارات سرکار خود حاضر شوند و کسبه و تجار مثل سابق بکسب و کار خود بپردازند. لحن عبارات اعلان تند بود و باجمله امر میدهم آغاز شده بود و نشان میداد که از طرف يك قشون فاتح بیگانه صادر شده است و از اینجهت باز تکدر خاطرهارا بیشتر گردانید.

همانروز دو سرباز روسی و يك ایرانی از طرف روسها تیرباران شدند. آنها شبانه بدزدکی وارد انبار مشروبات «باندزول» دار اداره دارائی شده مبادرت بسرقت کرده بودند.

روسها در این دو روز در سمت جنوب غربی سربازخانه باعجله باند موقتی برای فرود هواپیما ساختند و از روز سوم، که از خطر حمله هوائی اطمینان یافتند، کم کم تعدادی از هواپیماهای جنگی خود را بدانجا منتقل کردند. دوسه روز بعد هنگامی که این هواپیماها بقصد مراجعت بروسیه از آن فرودگاه برخاستند یکی از آنها در آسمان دچار نقص فنی گردید و خلبانش آنرا بروی باند هدایت نمود ولی پس از نشستن بشدت آسیب دید و سرنشینان آن نیز کشته شدند. روسها جنازههای آنها را با موزیک و تشریفات نظامی از وسط شهر عبور دادند و در کنار قبرستان معروف به «پشت باغ کلانتر» بخاک سپردند و در موقع دفن آنها جوخه احترام تیرهای بهوا شلیک کرد.

در این چند روز راهها بسته بود و هیچ مسافری نمیتوانست از اردبیل بتهران و تبریز برود چنانکه هیچ مسافری هم از آن شهرها ب اردبیل نمیآمد. روسها قبل از ورود ب اردبیل سیمهای تلفن بین آستارا و اردبیل را قطع کرده بودند و بهر نسبت که بسمت



تهران پیش میرفتند این وسیله ارتباط را نیز قطع مینمودند. آنها کامیونتهائی را که درگاراژهای اردبیل بود با خود بروسیه بردند ولی صاحبان آنها پس از عادی شدن اوضاع بمطالبه آنها از طریق دولت برخاستند و گویا پس از پایان جنگ بین الملل دوم از این حیث غرامتی بدست آوردند.



چون از این زمان تا بیست و پنجم شهریور ۱۳۲۰، که رضاشاه کبیر از سلطنت مستعفی و ولیعهد قانونی جانشین او شد، حادثه قابل ذکری در اردبیل اتفاق نیفتاد از اینرو این گفتار را در اینجا پایان میدهم و مطالب مربوط به اردبیل را در عهد سلطنت دومین پادشاه سلسه پهلوی در جلد سوم کتاب میآوریم.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## گفتار هفتم

### زبان و مذهب مردم اردبیل

#### فصل اول - زبان

تاریخچه زبان  
در اردبیل: سخن می‌گفتند ایرانی، مثل خود آنها، از چگونگی آن  
قبل از مهاجرت آریاها بفلات ایران، مردمی در این سرزمین  
زندگی می‌کردند که بومی محل بودند و بزبان مخصوصی  
زبان نیز بی‌اطلاع است. چون مهاجرت آریاها آغاز گشت آنان در برابر اینان  
پایداری نتوانستند و حکومت آریاها را گردن نهاده بتدریج آداب و رسوم و زبان  
آنها را بهر حال پذیرفتند.

در باب نخستین تیره‌های آریائی، که در نواحی اردبیل و آذربایجان سکونت  
یافته‌اند، و همچنین تاریخ استقرار آریاها در فلات ایران، مورخان اختلاف نظر دارند.  
مؤلف ایران باستانی، باستناد نوشته‌های مورخان خارجی، آمدن آریاها را بدین  
نواحی از بیست تا چهارده قرن قبل از میلاد میدانند<sup>۱</sup> ولی تحقیقات دیگری که در این  
زمینه صورت گرفته است حکایت از آن دارد که پنجهزار سال پیش قوم معروف  
«اورارتو» در این ناحیه، یعنی منطقه‌ای که در جنوب کوه‌های قفقاز از ارمنستان تا  
کردستان و خلخال و سراب (در شرق و جنوب اردبیل) واقع است، زندگی می‌کردند.

۱ - ایران باستانی. تألیف شادروان حسن پیرنیا. تهران. مطبعه مجلس. ۱۳۰۶

این دسته از محققان اورارتوها را شاخه‌ای از نژاد آریا میدانند و معتقدند که آنها اولین جماعتی بوده‌اند که باذوب آهن و تغلیظ آن فولاد ساخته‌اند و کوره فولاد سازی آنها، که چندی است در ارمنستان کشف شده است، هم اکنون مورد مطالعه و بررسی باستانشناسان میباشد.

گرچه بررسی این کوره فولاد سازی، که بمنزله يك سند و مدرک تاریخی است؛ و یا مطالعه در استخوانهای کسانی از آن قوم، که در کاوشها بدست آمده است، دانشمندان امروزی را بدرجه تمدن و علم و صنعت پنجهزار سال پیش اورارتوها و از نژاد آریائی بودن آنها آگاه میسازد ولی تأسفاً مدرک و سندی در دست نیست که بطور قطع اینان را از زبان آنها مطلع گرداند.

اگر تاریخنویسان و دانشمندان، بعزت گذشت زمان زیاد و فقدان مدارک و آثار، از زبان اورارتوها اطلاعات کافی و کامل ندارند در عوض بزبانهای که آریائی‌های قرون بعد در ایران بدانها سخن میگفته‌اند تاحدی آشنائی دارند و بطور کلی آنها را زبان آریائی میخوانند و چون خود آریاها را در فلات ایران، از چهارده قرن پیش از میلاد، بدستجاتی نظیر مادها، پارسها و پارتها تقسیم مینمایند زبانهای باستانی رانیز، با آنکه در اصل وریشه یکی بوده است، بسه شکل پارسی قدیم، اوستائی و پهلوی منقسم میدانند و بیشتر زبانهای کنونی ایران را شاخه‌های دگر گونه گشته آنها میندازند.

پارسی قدیم بیشتر مخصوص پارسی‌ها و هخامنشی‌ها، پهلوی زبان اشکانیان و ساسانیان بود و زبان اوستائی بوسیله مادها بکار میرفت که محل استقرار آنها آذربایجان و قسمتهای دیگری در مغرب و شمال غربی ایران کنونی بود.

زبان اخیر از آنجهه که اوستا، کتاب دینی زردشت، بدان نوشته شده است بزبان اوستائی معروف گشته است. زیرا چنانکه قبلاً هم گفته ایم این پیامبر ایران باستان از آذربایجان و با احتمال قریب بیقین از مغان اردبیل و دامنه‌های کوه سبلان برخاسته و بقول «دارمستتر»، ایران شناس معروف فرانسوی، کتاب خود را بزبان مردم محل

که همان زبان مادها بود، ترتیب داده است.<sup>۱</sup> با این بیان میتوان گفت که زبان اوستائی قدیمترین زبان آریائی است که احیاناً اردبیلیان باستان بدان سخن میگفته‌اند.

چون مادها شکست خوردند زبان پارسی، بر اثر تسلط هخامنشیان، در آذربایجان نفوذ یافت ولی ساکنان این منطقه باز زبان پیشین خود را حفظ کردند و حتی در عهد سلوکیها و اشکانیها و ساسانیها نیز بزبان آذری، که همان زبان مادی آمیخته با لغاتی از زبان بومیان پیشین بود، سخن میگفتند.<sup>۲</sup>

در اینکه ریشه زبان آذری از کجاست اختلاف نظر است. شادروان احمد کسروی آنرا نیمزبانی از فارسی دانسته ولی مؤلف «دائرة المعارف اسلامیة ایران و همگی شیعة امامیه اثنی عشریه» این گفته را باستناد تحقیقات زبان شناسان اروپائی رد کرده نوشته است که «آنان بروفق دلائل علمی وحسی ریشه زبان آذری را بریشه ترکی رسانیده‌اند»<sup>۳</sup>.

این گفتار خود محتاج تأمل است زیرا آنچه ما در تواریخ خوانده‌ایم آمدن ترکها بایران بعد از برافتادن سلسله ساسانی آغاز گشته و توطن آنها بخصوص در صفحات آذربایجان دوسه قرن بعد از استقرار اسلام در این سرزمین صورت گرفته است حال آنکه زبان آذری قبل از اسلام نیز در این خطه رواج داشته است. ما چون از تحقیقات زبان شناسان اروپائی اطلاع نداریم برای آگاهی خوانندگان دانشمند نوشته آن دائرة المعارف را در اینجا آوردیم ولی آنچه خود از رباعیات باقیمانده آن زبان درمیابیم آنها را از لغات ترکی بدور میدانیم.

حملة اعراب به آذربایجان و سکونت طوایفی از آنها در اینحدود، کم کم زبان عربی را در محیط اردبیل توسعه داد و لزوم ادای فرایض دینی عربی نیز سبب رشد و رواج روزافزون آن زبان گردید و بتدریج که کتابهای دینی و ادبی بدان زبان تألیف یافت احتیاج بفرآگرفتن آن بیشتر شد و رواج رسم الخط عربی در روابط

۱ - ایران باستانی . ص ۷۵.

۲ - آذری زبان باستان آذربایگان . سیداحمد کسروی . تهران . چاپ سوم . ۱۳۲۵ .

ص ۲۸ . توضیح ، دردوبیتی‌های باقی‌مانده از زبان آذری کلماتی از فارسی و عربی هم دیده‌میشود.

۳ - دایرة المعارف اسلامیة ایران . عبدالعزیز صاحب‌جواهر . جلد ۱ . ص ۳۹.

اجتماعی هم شیوع آنرا زیاد تر گردانید تا آنجا که بقول مورخان در قرن دوم هجری اکثر مردم اردبیل بزبان عربی آشنائی داشتند و جمعی نیز بدان زبان تکلم مینمودند در قرون بعد بر اثر اتفاقات تاریخی و از جمله ظهور پادشاهانی در مشرق ایران، که بزبان فارسی رشد و توسعه میدادند، بتدریج آن زبان نیز در این حدود اثر گذاشت و در عهد اتابکان آذربایجان زبان فارسی کم کم در میان بعضی از ساکنان این منطقه شایع گشت ولی نتوانست زبان عامه گردد زیرا زبان آذری همچنان نفوذ و قدرت خود را حفظ کرده و تا قرن ششم هجری «آذری زبان آنجا بوده» است<sup>۱</sup>.

با اینحال مورخان مینویسند با آنکه زبان آذری زبان عامه مردم این سامان بوده مع هذا در امور اداری و دینی، قبل از اسلام از زبانهای پارسی و پهلوی و بعد از تسلط اعراب از زبان آنها استفاده میشده است چنانکه امروز نیز عامه مردم آذربایجان بترکی سخن میگویند ولی در امور دینی از زبان عربی و در کارهای اداری و حتی مکاتبات شخصی از زبان فارسی استفاده میکنند.

نمونه‌هایی از زبان امروزه زبان آذری بکلی متروک گردیده و جز نمونه‌هایی که از بعضی از رباعیهای منتسب بحضرت شیخ صفی الدین علیه الرحمه آذری :

باقی مانده است اثری از آن زبان در دست نیست و از لغات و افعال و مصادر و صرف و نحو آن زبان نیز اطلاعات کامل و کافی موجود نمیشد<sup>۲</sup>.

مؤلف کتاب «زندگانی شاه اسماعیل اول» نوشته است که «زبان مردم اردبیل در عهد شیخ صفی الدین لهجه آذری بود. آذری زبانی است بین کردی و طالشی یا کردی و مازندرانی و شبیه بهر سه. بطوریکه امروز بسیاری از کلمات آن برای مردم طالش و کردها مفهوم است».

این مؤلف از قول صاحب صفوة الصفا نقل میکند که وقتی شیخ صفی الدین با فرزندش سید صدر الدین موسی در موردی سخن میگفت بدین عبارت بگفته او جواب داد «کار نمونده بی کار تموم بی»<sup>۳</sup>. کسروی در کتاب «آذری یا زبان باستان آذربایگان»

۲۵۱- آذری زبان باستان آذربایگان. سید احمد کسروی. تهران. چاپ سوم. ۱۳۲۵.



این داستان را از قول مؤلف صفوة الصفا چنین آورده است که «شیخ صدرالدین خلدالله بر کتفه فرمود که از شیخ سوال کردم وقتی که بحضرت شیخ زاهد رسیدی از دل خبرداشتی؟ شیخ قدس سره فرمود بزبان اردبیلی - کار بمانده کار تمام بری - یعنی ای خانه آبادان کار تمام بود اما تنبیه مرشد و امانده بود»<sup>۱</sup>. آنگاه کسروی اضافه میکند که زبان اردبیل و همگی آذربایجان آذری بود لیکن هر شهر تفاوت‌هایی از حیث لهجه باشهرهای دیگر داشت.

در کتاب «سلسلة النسب صفویه» دوییتی‌هایی از زبان آذری ضبط شده که منتسب به شیخ صفی‌الدین میباشد و ماچند نمونه از آنها را در اینجا می‌آوریم:

دیره کین سربسودای تو کیچی      دیره کین چش چو خونین اسره ریچی  
دیره سر باستانه اچ ته دارم      خوه نه واجی کوور بختی چو کیچی  
یعنی: دیری است که این سربسودای تو سرگردان است، دیری است که این چشم همچو خون اشگ میریزد.  
دیری است که سر باستانه تو دارم، خدا نگفته است که کور بختی را چنین سرگردان کنی.

بنه درده ژران از بسوجینم درد      رنده پاشان یرم چون خاک چون گرد  
مرگ ژیرم بمیان دردمندان بور      ره باویان بهمراهی شوم برد  
یعنی بگذار درد همه دردمندان بر جان حزین من باشد و خاکپای قدمهای ایشان باشم. حیات و مماتم در میان دردمندان باشد که ایشان همراه و رفیقان من در معرفت حقایق عالم توحید میباشند.

صمیم صافیم کنجان نمایم      بدل درده ژرم تن بی دوایم  
کس بهستی ره فبرده باویان      از به نیستی چو یاران خاک پایم  
یعنی صفی صافدل هستم و راهنمای طالبان گنجهای اسرار حق میباشم. با اینهمه دلم دردمند است و تنم بی درمان زیرا که هیچکس بعجب و پندار بعالم وحدت

۱- آذری زبان باستان آذربایگان. سیداحمد کسروی. تهران. چاپ سوم. ۱۳۲۵.



و حقیقت راه نبرده و من از بی یقینی و فروتنی خاکپای درویشانم.  
از این زبان هنوز کلماتی در زبان اردبیلیان دیده میشود مثل «درده ژر» که بصورت «درده جر» استعمال میشود و در مورد کسانی بکار میرود که زرد و ضعیف و لاغر و مریض احوال باشند<sup>۱</sup>. همچنین کلمات دیگری مثل «وریان» بمعنی بند آب و «کوشن» بمعنی کشتزار و برخی دیگر که هم اکنون در زبان اردبیلیها معمول میباشد. چنانکه گفتیم این زبان تا قرن ششم هجری و حتی مدتی بعد از آن نیز در این حدود معمول بود و بیشتر مورخانی که در آن عهد در باره اردبیل و آذربایجان سخن گفته اند زبان مردم این سامان را آذری نوشته اند با این تفاوت که زبان مردم اردبیل نسبت بجاهای دیگر سخت و برای دیگران ناآشنا تر و غیر قابل فهم بوده است. تا آنجا که یاقوت حموی که در سال ۶۱۷ هجری اردبیل را دیده است نوشته است که آنان بزبان آذری سخن گویند و جز خودشان کسی آنرا نمی فهمد.

امروزه در اردبیل و آذربایجان کسی بزبان آذری آشنائی ندارد ولی بقول مؤلف «مختصری از تاریخ و جغرافیای خلخال» بخش شاهرود خلخال با ۳۵ پارچه قریه بدان زبان تکلم مینمایند<sup>۲</sup>.

علاوه بر آذری زبان ارمنی نیز در این شهر رواج داشته است. این موضوع را «ابواسحق ابراهیم اصطخری» مؤلف کتاب مسالك وممالك در قرن چهارم هجری نیز تصریح کرده مینویسد «مردمان اردبیل زبان ارمنی دانند».

آشنائی اردبیلیان بزبان ارمنی در آن عهد يك امر عادی بوده است زیرا صرف نظر از آنکه حدود ارمنستان آنروز تا نزدیکهای این ولایت کشیده میشد سکونت جمعی از این جماعت مسیحی در اردبیل و روابط صمیمانه مردم با آنان نیز، دانستن چنین زبانی را ایجاب میکرد. بعلاوه موقعیت جغرافیائی و بازرگانی این شهر نیز آشنائی مردم را بزبانهای رائج آنروز ضروری میساخت. چه اردبیل بطوریکه گفته ایم،

۱ - پسوند «ژر» بصورت «جر» در موارد دیگر هم استعمال میشود مثل «سوته جر»

یعنی طفل شیرخواره.

۲ - کتاب «مختصری از تاریخ و جغرافیای خلخال». تألیف محمد محقق. تهران. چاپ اتحاد. ص ۳۲.

مرکز تجارت آذربایجان بود و بر سر شاخه‌ای از جاده معروف ابریشم قرار داشت و چون بازرگانان نواحی مختلف ایران و ماورای ارس در آنجا مقیم بودند، آشنائی بزبانهای آنان را بر مردم این شهر تاحدی لازم میساخت و تا نیم قرن پیش هم که آرامنه در اردبیل سکونت داشتند مردم بزبان آنها آشنا بودند.

**زبان ترکی :** زبان ترکی‌ره آورد ترکان است که بانفوذ تدریجی آنها در این منطقه کم کم رائج گشته است. آمدن ترکان بایران بعد از اسلام صورت گرفته است. در عهد اشکانیان و ساسانیان طوایف ترك نژاد برای بدست آوردن مراتع و چراگاه از مشرق بسمت ایران پیش می‌آمدند ولی با اقتداری که دولتهای اشکانی و ساسانی داشتند اجازه ورود بایران نمی‌یافتند. چون ساسانیان منقرض شدند و خلافت بغداد نیز در شرق روبرو ضعف نهاد قبایل ترك بداخل ایران نفوذ کردند و با کثرتی که داشتند محلی را مرعوب خود ساختند و حتی دست بسلاح برده بجنگ ایستادند و سرانجام باغلبه بر حکمرانان، خود بحکومت نشستند و مثل سلجوقیان سلسله‌هائی بوجود آوردند.

از آن بعد مزره‌های ایران بر روی آنها باز شد و طوایف ترك بهر قسمتی از این ملك كه خواستند راه یافتند. آذربایجان و بویژه ناحیه اردبیل، بر اثر مراتع کم نظیری كه داشت، بهترین محل برای پرورش دامهای انسان شد<sup>۱</sup> و ولایت اردبیل محل هجوم و استقرار عشایر ترك گردید. اینان در نقاط مستعد نشیمن کردند و حتی برای خود دیه و قریه ساختند و چون حکومت مرکزی در دست آنان بود نسبت بیومیان و ساکنان محلی تفوق و برتری یافتند.

قابل توجه است که اردبیلیهای دیرجوش آنروز، سالها و بلکه قرن‌ها، از اختلاط با ترکان احتراز داشتند و آنانرا بیگانگانی می‌پنداشتند که به پشتیبانی دولت ترك نژاد سلجوقی بدین منطقه آمده سکنی گزیده بودند. حتی قرن‌ها بعد نیز که

۱ - اردبیل تا دریای خزر دوازده فرسخ، تا جنگل پنج فرسخ، تا قشلاق مغان ده فرسخ و تا ییلاق سبلان چهار فرسخ فاصله دارد و این یکی از امتیازات طبیعی آن شهر است و شاید در دنیا از این حیث منحصر بفرد باشد زیرا هیچ شهری را نمیتوان یافت که با این موقعیت و بدین آسانی و فاصله کمتر به ییلاق و قشلاق و جنگل و دریا راه داشته باشد.

سلجوقیان از حکومت بر کنار گشته و مغولها در ایران فرمانروا بودند باز سکنه اردبیل ترکان را از خود نمی دانستند و آنها را نژاد و مردمی غیر از خویش تصور میکردند. این گفته بر مبنای حکایات متعددی است که ابن بزاز در صفوة الصفا آورده و در آنها امتیاز محلی ها و ترکان را ناخود آگاه متذکر شده است. مثلاً در یکی از حکایات گفتار «حاجی عادل» نامی را که از شخصیت های آنروز اردبیل بوده است در باب مسافرتش از قول «نظام الدین زرگر اردبیلی» چنین آغاز میکند که حاجی عادل گفت «نوبتی با جماعت ترکان همراه بودیم ...» و در حکایات دیگر از آمدن «جماعتی از ترکان» نزد شیخ صفی الدین یا دعوت «جماعتی از ترکان» از شیخ قدس سره برای رفتن به «قراء آنها» سخن میگوید و نظایر آنها ...

طبیعی است که این فاصله بین ترکان و بومیان، که ابن بزاز اینان را تاساجیک مینامد، نشر زبان طرفین را نیز در میان هم دیگر مشکل میساخت و برخلاف کسبه و سوداگران، که برای رفع نیازمندیهای خود در مراوده های معاملاتی جملات و عباراتی از زبان یکدیگر فرامیگرفتند، توده های عادی زبان طرف دیگر را نمیدانستند یا لااقل بومیان محلی چون احساس احتیاج نمیکردند از زبان ترکان مهاجر اطلاع نداشتند. عدم اختلاط اردبیلیها با قبایل ترك یکنوع مقاومت منفی در مقابل خودخواهیها و احیاناً ظلم و ستم آنها بود ولی بعد از آنکه ترکان خوش نشین<sup>۱</sup> خوی شهریگری و تمدن یافته ترک تازیها و ترك بازیهای خود را کنار گذاشتند انس و الفتی با آنان پدید آمد و کم کم احترام متقابل از هر دو طرف بظهور رسید و در این کار مخصوصاً آزادی ترکان قزلباش رومی<sup>۲</sup> بوساطت خواجه علی سیاهپوش بیش از همه مؤثر واقع شد.

بطوریکه در جلد اول این کتاب گفته ایم امیر تیمور گورکان پس از شکست دادن «ایلدرم بایزید» سلطان عثمانی، جمعی از بزرگان طوایف ترك زبان عثمانی و

۱ - خوش نشین اصطلاحی است که در اردبیل بطوایف چادر نشین اطلاق میشود زیرا

آنها در هر جا که خوش باشد چادرهای خود را نصب مینمایند.

۲ - از آنجا که قرنهای ممتدی ترکیه امروز و شامات و غیره در قلمرو حکومت روم

شرقی بمرکزیت قسطنطنیه بوده است ایرانیها سکنه آنها را رومی میخواندند.

شامات را اسیر کرده بسمرقند می برد . هنگامیکه باردبیل رسید برای استراحت چند روزی در این شهر توقف نمود و بنا بر خواهش خواجه علی سیاهپوش نوۀ شیخ صفی - الدین ، که در خانقاه اردبیل در مسند جدش ارشاد خلائق مینمود ، آنها را آزاد کرد<sup>۱</sup>. جمعی از آنان که عنوان قزلباش یافته بودند در این حدود سکونت گزیدند و کم کم نفوذ و قدرتی یافتند.

احترام و ارادت زاید الوصف اینان نسبت بخاندان صفوی و حق شناسی اسرای آزاد شده در مقابل رأفت و مهربانیهای اردبیلیان بیش از هر چیز در ابراز محبت بومیان نسبت بدیگر ترکان و تلطیف رفتار ترکان نسبت بتاجیکان مؤثر گشت و موجبات آمیزش و اختلاط آنها را فراهم آورد . از این زمان گسترش زبان ترکی در اردبیل آغاز گشت و کم کم در بین عامه رسوخ یافت و زبان رائج مردم گردید.

بعضی ها چنین پنداشته اند که شاه اسماعیل صفوی رواج زبان ترکی در آذربایجان قبل از سلطنت صفویان: <sup>مرکز تحقیقات ایرانی و ایران شناسی</sup> نمود ولی این گفته ها هر آینه بدون توجه بتاریخ بیان شده است زیرا در زمان او بیش از یکصد سال از آزادی و توطن قزلباشها در آن نواحی میگذشت و در این مدت آنها از حیث نفوذ و نفرات وسعت بیشتری یافته و با آمیزش باترکانی ، که قبل از آنها در این حدود زندگی میکردند ، نسبت بومیان فزونی قابل ملاحظه ای بدست آورده بودند ولذا وقتی که شاه اسماعیل قیام کرد زبان ترکی بین مردم آذربایجان شایع بود و عامه نیز بدان سخن میگفتند.

با اینحال خود شاه اسماعیل هم بزبان ترکی گرایشی داشت زیرا صرف نظر از آنکه قسمت بزرگی از سپاه و فرماندهان و قربان و کارگزاران حکومتش از قزلباشها و ترکان بود خود نیز از بطن مادر ترك نژاد (دختر اوزون حسن آق قویونلو) بدنیا آمده بود .

او با آنکه بزبان فارسی آشنائی داشت با اطرافیانش بترکی سخن میگفت و

بقول مورخان زبان درباریش نیز ترکی بود و حتی مقامات و مناصب کشوری و لشگری هم اسامی ترکی داشت.

شاه اسماعیل اشعاری نیز بترکی سروده و دیوانی که بدیوان خطائی معروف است از خود باقی گذاشته و اینک نمونه‌ای از آن اشعار :

منیم بوتنده کی جانیم علیدور	منیم هم دین و ایمانیم علیدور
گجه گوندوز گزه رم روضه سینده	منیم روضه رضوانیم علیدور
حسن ایله حسینون باغچه سینده	منیم بلبل خوشخوانیم علیدور
منم بیر قطره سو شاهون یولوندا	منیم دریای عمانیم علیدور
حاجیلر حج ایدر حنان و منان	منیم حنان و منانیم علیدور
منه بود دفتر و دیوان گره کمز	منیم دفتر و دیوانیم علیدور
یوزنک مصحفینه بنده خطائی	بیان علم قرآنیم علیدور <sup>۱</sup>

شیخ صفی‌الدین هم بترکی اشعاری سروده است ولی ابن بزاز در صفوة الصفا مینویسد که او ترکی را مثل عربی و فارسی در مکتب آموخته است. متانت اشعار او هم حکایت از آن دارد و ابیات زیر نمونه‌ای از اشعار ترکی او میباشد:

ای رونق بهار و چمن گل موسن نه سن ؟

ای اختیاری الدن آلان یلموسن نه سن !

دور یوزونده سبزه خطون گوره ن دیر

ریحان موسن بنفشه و سنبل موسن نه سن ؟

۱ - ترجمه آنها بفارسی چنین است : این روحی که در بدن من است علی است . دین و ایمان من علی است . شب و روز در باغ ( مهر ) اوقدم میزنم زیرا روضه رضوان من علی است . در باغ ولایت حسن و حسین ، بلبل خوشخوان من علی است . من در مقایسه با علی مثل یک قطره آبم ولی علی دریای عمان من است . حاجیها حنان و منان را حج میکنند ولی حنان و منان من علی است . این دفتر و دیوان سلطنت برای من لازم نیست زیرا دفتر و دیوان من علی است . خطائی بنده مصحف روی اوست ، بیان علم قرآن برای من علی است . (توضیح : شاه اسماعیل در اشعاری که میسروده «خطائی» تخلص میکرده است .)

خوش جنگجو گلور گوزیمه قاش و کیپریگون

ای گوزلری حرامی قراول موسن نه سن؟

ای کو گلمون خرابه سی آهولار اویناقی

دیوانه لری اتاقی مگر چول موسن نه سن؟

افغان و آه دور گجه گوندوز ایشون صفی

قمری موسن بو باغده بلبل موسن نه سن؟<sup>۱</sup>

کسانی که از لحاظ ادب بزبان ترکی آشنا باشند میدانند که این ابیات چقدر ادیبانه است و در طراز اشعار بزرگترین شعرائی میباشد که بدان زبان شعر سروده اند.<sup>۲</sup> باری زبان ترکی از آن عهد در آذربایجان ماندگار شد و چنانکه گفتیم زبان عامه گردید و امروزه نه تنها مردم اردبیل بلکه همه آذربایجان بدان زبان سخن میگویند.

در سالهای قبل از جنگ بین الملل دوم، دولت ایران با توجه ببعضی اشکالات اجتماعی و سیاسی، که هر آینه تکلم آذربایجانیان بزبان ترکی سبب احتمالی آنها تصور میشد، در صدد برآمد زبان فارسی را در آذربایجان رواج دهد و لسی بجای آنکه از یک طریق منطقی بدین کار اقدام کند و فی المثل با طرح برنامه های اساسی از کود کستان و دبستان شروع نماید، کارمندان ترك زبان و محلی ادارات را بشهرستانهای دیگر منتقل ساخت و بجای آنها کارکنان فارسی زبان از ولایات دیگر بدانجا آورد.

۱ - آذری یا زبان باستان آذربایگان . کسروی . تهران . ۱۳۰۴ .

۲ - ترجمه ابیات فوق بفارسی چنین است: ای رونق بهار و چمن آیاتو گل هستی یا چه هستی؟ ای آنکه اختیار دیگران را از دست میگیری نمیدانی چه هستی! هر کس که در دور صورت تو سبزه خط ترا می بیند میگوید آیا تو بنفشه و ریحان و سنبل هستی یا چه هستی؟ مژگان و ابروی تو جنگجوی خوشی بچشم من میآید. ای آنکه چشمهایت مثل حرامی راهزن است آیاتو قراول هستی یا چه هستی؟ ای خرابه دل من که جست و خیز گاه آهوان و خوا بگاه دیوانگان شده ای مگر توییابان هستی یا چه هستی؟ ای صفی شب و روز کار تو آه و فغان است مگر تو در این باغ قمری و بلبل هستی یا چه هستی؟

یادداشت: مؤلف کتاب مختصری از تاریخ و جغرافیای خلخال این اشعار را بنام صفی خلخال ضبط کرده است.



این کار چون نسنجیده و حساب نشده بود نه تنها در نشر زبان فارسی اثری نکرد بلکه کار مردم را هم از جهت روابط اداری آنها با مؤسسات دولتی، مشکل گردانید و چون مأموران فارسی زبان مجبور بمرأوده باسکنه محلی بودند، بجای آنکه دیگران را وادار بتکلم بزبان خود کنند، بناچار خود زبان ترکی یاد گرفتند.

وقوع جنگ جهانی دوم و اشغال ایران از طرف سپاه روس و انگلیس موجب بهم خوردن این برنامه گردید و هر کسی بجای خود بازگشت.

در عهده که ما بجمع آوری این کتاب مشغولیم اردیلبیان عموماً بترکی سخن میگویند ولی خواندن و نوشتن آنها را نمیدانند زیرا زبان آنها رسم الخط و الفبای خاصی ندارد و حتی کلمات و افعال آن بازبان ترکی ایکه در قفقاز و ترکیه رایج است یکسان نمیباشد.

مکاتبات مردم کلاً بزبان فارسی صورت میگیرد و مؤلفات دانشمندان نیز بدان زبان تألیف میشود. شعرا، جز آنها ئیکه در رثاء و تعزیت پیشوایان مذهبی شعر میگویند، اشعار خود را بزبان فارسی میسرایند. برنامه تحصیلات در مدارس نیز، مثل همه جای ایران فارسی است و در نتیجه اکثریت قریب باتفاق کسانی که سن آنها امروزه بین ۱۰ تا ۲۰ سال است بدان زبان آشنائی دارند و توسعه ارتباطات و مسافرتها بین این شهر و مناطق فارسی زبان، دیگران را نیز با زبان فارسی مانوس ساخته است تا آنجا که مسافران غیر آذربایجانی از لحاظ تفهیم مطالب خود بزبان فارسی احساس ناراحتی نمیکنند و چون صنعت «توریسم» توسعه یافته است بعضی از کسبه کلمات و جملاتی نیز بزبان انگلیسی میدانند.

## فصل دوم

### دین و مذهب مردم اردبیل

دین اردبیلیان مورخانی که در باب مآدما مطالعاتی کرده اند عموماً متفق القولند که آذربایجان کنونی در تاریخ قدیم جزو قلمرو آن قوم آریائی بود و اینان پس از آنکه باین نقطه از فلات ایران آمده اند بومیان را از آنجا رانده یا مطیع خویش ساخته اند و بساط حکومت و فرمانروائی گسترده در این سامان توطن اختیار کرده اند.

جای تأسف است که از آن قوم در این خطه آثاری باقی نمانده ، یا بدست نیامده است<sup>۱</sup> تا محققان را بدرجه تمدن و زبان و مذهب و دیگر شئون اجتماعی آنها راهنمایی کند و از این رهگذر اطلاعات قابل توجهی در اختیار علاقمندان بگذارد. از این جهت نظریاتی که در این باره وفی المثل در باب مذهب آنان بیان شده چه بسا که بر مبنای نیروی اندیشه صورت گرفته یا هرآینه بر استنتاجات شخصی مبتنی بوده است.

رویه مرفته مورخان معتقدند که مادها مذهب «هرمزد» پرستی داشتند و این هرمزد همان است که بعدها در کیش زردشتی بنام آهورامزدا و خالق نیکیها تعریف گشته است. دانشمندان مذکور ، که دارمستتر ایران شناس فرانسوی از جمله آنهاست و اوستا کتاب دینی زردشتیان را ترجمه کرده است<sup>۲</sup>، چنین میپندارند که روحانیان

۱ - کاوشهایی از این حیث در این منطقه صورت نگرفته است.

۲ - ایران باستانی . حسن پیرنیا . تهران ۱۳۰۶ . ص ۴۲۸.

آئین مادها، یعنی مغها، دین شایع را بخرافات و ترهات و جادوگری و ساحری آلوده بودند زردشت برای اصلاح آن بپاخاست<sup>۱</sup> و شروع بدعوت مردم باصول واقعی دین نمود.

ما در جلد اول این کتاب راجع بزردشت و بعثت و دعوت‌های اولیه‌اش سخنانی گفته‌ایم و در اینجا نیازی بتکرار آنها نمی‌بینیم فقط بر سبیل یادآوری می‌گوئیم که در دوران قبل از ظهور زردشت، مرکز تربیت روحانیان دینی در مغان اردبیل بود و سبب تسمیه آنجا به «مغان» هم سکونت مغها در آن خطه گشته است. زردشت نیز که بگفته مورخان یکی از روحانیان آئین هورمزد بود بزعم قوی از این نقطه برخاسته در صدد پیراستن مذهب از اوهام و خرافات برآمده است و با ارائه اوستا مردم را بآئین خویش فراخوانده است. اما مغها بمخالفت باوی قیام کرده عرصه را بر آن روحانی صدیق تنگ نموده‌اند و او از ترس جان یا بامید پیشرفت امر تبلیغ، بمشرق ایران و توران مهاجرت کرده و سرنوشتی را که بر او مقدر بوده است پیدا کرده است.

آنچه از این گفتار نتیجه می‌گیریم اینست که ساکنان باستانی اردبیل، که از طایفه ماد و بازماندگان بومیان اولیه بوده‌اند، بقول مورخان، مذهب هورمزد پرستی داشته‌اند بعد که زردشت قیام کرده<sup>۲</sup> و در دشت مغان و اردبیل و دامنه‌های سیلان و سپس در اطراف دریاچه «ارومیه» بتبلیغ احکام دین پرداخته جمعی از مردم بدان آئین گرویده‌اند. ولی چون مغهای دیگر بمخالفت باوی برخاسته‌اند کیش او در آن ناحیه پیشرفتی نکرده است.

ما از آئین هورمزد پرستی اطلاعی نداریم ولی از این نوشته مورخان که گفته‌اند زردشت آن دین را از باطل و اوهام زدود نتیجه می‌گیریم که اگر چنین باشد و آئین زردشت همان دین اصلاح شده مردم باستان شود در آن صورت باید قبول کرد که دین

۱- ایران باستانی . حسن پیرنیا . تهران ۱۳۰۶ . ص ۴۲۸.

۲- Williams Jakob گفته است که زردشت در ۶۶۰ قبل از میلاد بدنیا آمده و در

۵۸۷ قبل از میلاد درگذشته است ( تاریخ ادیان . دکتر علی اکبر ترابی ).

مذکور مثل آئین زردشت مبتنی بر ثنویت بوده و در مقابل هورمزد که آفریننده نورو نیکیها بوده است بوجود خبیثی نیز اعتقاد داشته اند که خالق بدیها و تاریکیها



چوپانان برای چرانیدن گوسفندان خود تا نزدیک قلّه اصلی سبلان بالا میروند.

بوده است و زردشت پس از آنکه آن دین را از خرافات پاک ساخته این دو منشأ قدرت را بنامهای «اهورامزدا» و «انگرهمی نیو» یا اهریمن معرفی کرده است.

مؤلف تاریخ ادیان نوشته است آریاها دو هزار سال پیش از میلاد مسیح در شرق دریای خزر زندگی میکردند و به پندار و گفتار نیک پای بند بودند. آتش را مقدس



میشمردند و فروزندگان آنرا آذربان میگفتند. آئین آنها مزدائی و خدای بزرگ در دین آنها اهورامزدا بود. بعد از آهورامزدا «میترا» الهه نور «و آناهیتا» ربه النوع آب و گیاه را بزرگ میداشتند. پرستش آتش و تجلیل از آن، از عهد زردشت بیحد اهمیت زیادی پیدا کرد.<sup>۱</sup> همین آریاها بودند که کم کم بفلات ایران سر از برگشتند و در این فلات منجمله در اردبیل و آذربایجان جای بومیان را گرفتند.

بعضی از مورخان اسلامی ایران چنین پنداشته‌اند که زردشت از شریعت ابراهیم (ع) استفاده کرده و حتی کتاب او نیز بخشی از صحف ابراهیم میباشد. این دسته نوشته‌اند که قبل از زردشت ایرانیان بت پرست بودند. بعد از زردشت آتش پرست شدند. عبدی بیگ در تکملة الاخبار<sup>۲</sup> این مطلب را چنین آورده است که «چون سی سال از سلطنت گشتاسب گذشت از دهشت که زردشت مشهور است دین گبری عیان کرده دعوی پیغمبری کرد و کتاب زند ظاهر ساخت که از آسمان آمده، حال آنکه در کتاب لغات فرس زند را نوشته‌اند که کتاب گبران و استاواستارا که هر دو تعبیه زنداست. و نوشته‌اند که زند و پازند دو کتاب است از صحف ابراهیم. پس آنچه از آسمان آمده صحف ابراهیم باشد نه زند. غایتش بعضی احکام زردشت از روی صحف ابراهیم علیه السلام جمع کرده زند نام نهاده باشد.

در تاریخ جلالی نوشته است که زردشت ازدهی بود که دراوگان آذربایجان واقع است. شرف ملازمت الیسع نبی دریافت. پیش از آن دین فرس دین ضالی و بت

۱ - تاریخ ادیان، دکتر علی اکبر ترابی، تهران، چاپ تابش، ۱۳۴۱، ص ۱۱۸.

۲ - خواجه عبدی بیگ نویدی زین العابدین علی بن عبدالمؤمن بن صدرالدین شیرازی معروف بمبیدی بیگ از درباریان عهدشاه طهماسب بوده است. در اواخر عمر در اردبیل سکونت کرده با استفاده از کتابخانه شیخ صفی کتابهایی تدوین نموده است که از جمله آنها تکملة الاخبار میباشد. این کتاب در ۹۶۷ هجری بنام شاه طهماسب نوشته شده است و یک مقدمه و چهار باب و یک خاتمه دارد. تکملة الاخبار به چاپ نرسیده ولی از نسخه خطی آن چند نسخه عکسبرداری شده است که یک نسخه آن نیز در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران میباشد. عبدی بیگ مجموعه دیگری بنام صریح الملك دارد که نسخه خطی آن متعلق بکتابخانه ملی ایران است.

پرستی بود و چون زردشت بایران آمد دین گبری آورده گشتاسب و سپاه او و اکثر اهل ایران اوغان زردشت نموده دین گبری پذیرفتند. و مجمع موغان آتشکده بود و موغان را که بو او (موغان) یابی و او (مغان) توان نوشت جمع مغ است و در لغات فرس مغ را نوشته اند که گبر آتش پرست باشد بر ملت ابراهیم علیه السلام و گویند بر ملت زردشت بود که وی پیغمبر آتش پرستان بود. و این بیت عنصری بمثال آورده اند:

چو شب رفت و بردشت پستی گرفت

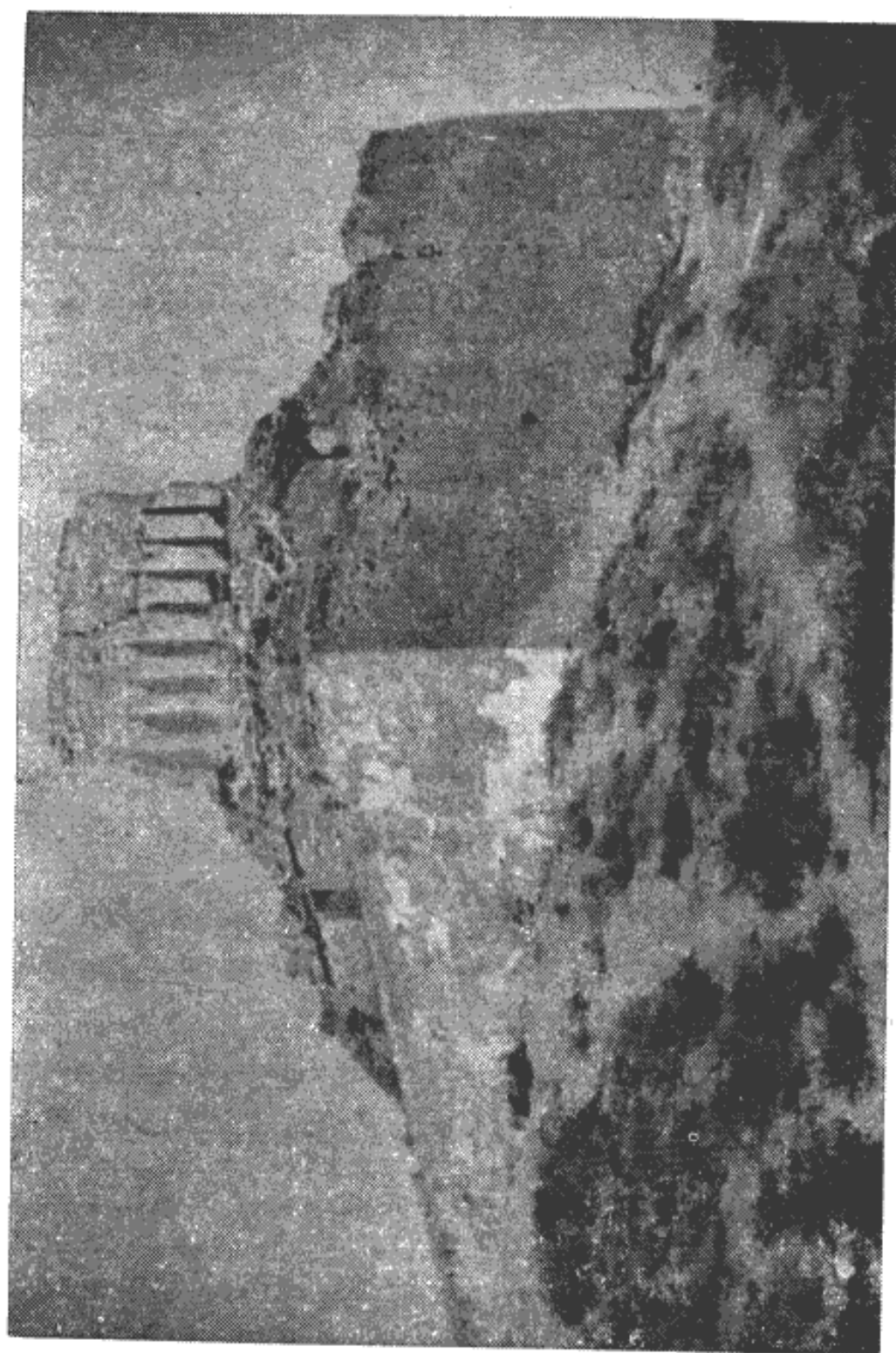
هوا چون مغ آتش پرستی گرفت

مجملاً آن دین از موغان آذربایجان بیرون آمد و آتشکده هارا برافروختند چه پیش از زردشت نیز محراب عجم آتش بود. و از زمان هوشنگ این رسم مانده بود بلکه از زمان قابیل بن آدم. و پادشاهان فرس محراب از آتش داشتندی...».

گویا در عهد نویسنده آن کتاب، یا در زمان تألیف تاریخ جلالی، فرس با عجم فرق داشته است زیرا در عبارات فوق آن دو از هم ممتاز آمده و فرس یا فارس بت پرست و عجم در دین آتش پرستی معرفی گشته است.

باری طبق نوشته مورخان پیش از آنکه زردشت در توران کاری از پیش نبرد نزد «ویشتاسب» پادشاه باختر رفت و بعد از آنکه او را بآئین خود در آورد دین او بسرعت در شرق و غرب رواج یافت و چنانکه میدانیم این کیش قبل از سقوط ایران بدست اعراب دین رسمی ایران بود و طبعاً مردم اردبیل نیز بآن دین متدین بودند و آتشکده‌هایی برای پرستش اهورامزدا داشتند اما اکنون از این آتشکده ها اثری باقی نیست زیرا ساختمان آنها با گل و خشت و چوب بوده و بر اثر برف و بارانیکه بیش از هزار سال بر آنها ریخته شده است منهدم گشته از بین رفته اند. با اینحال سکنه اردبیل بلندئی را که مسجد جمعه تاریخی در داخل شهر بر بالای آن قرار دارد جای آتشکده بزرگ این سامان میدانند و این گفته را زبان بزبان از گذشتگان خود نقل مینمایند. عجب آنکه امروز نیز وقتی انسان بر بالای آن بلندی میایستد و ارتفاع آنجا را از اطراف می بیند و آنرا با وضع طبیعی زمینهای مجاور مقایسه میکند این گفته را نزدیک بواقع درمییابد.





معروف است این بلندی، که مسجد جمعه قدیمی شهر سرروی آن دیده می‌شود،  
آتشگاه قدیم اردبیل بوده است.

برای اطلاع آندسته از خوانندگان این کتاب، که مطالعاتی در باره دین زردشت ندارند، اجمالا میگوئیم که بنا بر نوشته «دین کرت»، از کتب معروف زردشتیان، زردشت میگفت که عالم از دواصل ناشی شده است روشنائی و تاریکی. این دواصل با هم در منازعه هستند و فیروزمندی و شکست نصیب هر دو میگردد. از این رو عالم بدو قسمت شده لشگر روشنائی یا خوبی و لشگر تاریکی یا بدی. سرسلسله قسمت خوبها هرمزدیا «آهورامزدا» و سالار لشگر بدیها اهریمن یا «انگره می نیو» است.

زردشت بهشش وجود مجرد<sup>۱</sup>، مثل چهار ملائکه درجه اول دین اسلام<sup>۲</sup>، قائل بود که بنام «امش سپنتان» معروفند<sup>۳</sup> و بجمعی وجودهای مجرد درجه دوم با اسم «یزت» یا ایزد و یزدان نیز اعتقاد داشت که یاران و کمک کنندگان آهورامزدا بودند. برای اهریمن نیز یاری دهندگانی تصور مینمود و آنها را «دائوا» یاد میخواند.

بعقیده او آهورامزدا خالق نیکیها و اهریمن آفریننده بدیها بود و از این جهت است که کیش اورا ثنوی میگویند زیرا بدو خالق و دو خدا اعتقاد داشت. او در کشمکش بین آندو فتح و فیروزی نهائی را از آن آهورامزدا میدانست و برای رستگاری انسان در دنیای بعد از مرگ، مساعدت به آهورامزدا را با عمل به سه اصل پندار نیک، گفتار نیک، کردار نیک ضروری میشمرد<sup>۴</sup>.

دین اردبیلیان بعد از ظهور اسلام: باری پس از آنکه اردبیل بدست سپاه عرب گشاده شد دین اسلام جانشین آئین گذشته گشت و بطوریکه در جای خود گفته ایم اولین مسجد جامع اسلام این شهر در سال ۳۵ یا ۳۶ هجری بوسیله «اشعب بن القیس الکندی» ساخته شد و اعتقاد بوجود خدای یگانه جانشین ثنویت کیش زردشتی گردید. مردم در اندک زمانی با احکام قرآن و اصول

۱ - این شش وجود عبارتند از: بهمن، اردیبهشت، شهریور، سپندارمذ، خرداد، امرداد.

۲ - این چهار ملائکه جبرائیل، میکائیل، اسرافیل و عزرائیل نامیده میشوند.

۳ - Amesha - spenta.

۴ - اقتباس از ایران باستانی، حسن پیرنیا، تهران، ۱۳۰۶. قسمت اول از مبحث چهارم.

دیانت جدید آشنائی یافتند و اهل عطا، که وعاظ و مبلغین موظف اسلامی بودند، آنان را بوظایف و تکالیف شرعی آگاه ساختند.

بدیهی است که در بدو ظهور اسلام و حتی در عهد خلفای راشدین، هیچیک از مذاهب مختلفه تسنن و تشیع بمفهوم امروزی وجود نداشت و همه مبلغین سه اصل اساسی اسلام یعنی وحدت خدای بزرگ، نبوت انبیاء بخاتمیت حضرت محمد (ص) و واقعیت روز بازپسین را بیان میداشتند ولی بعدها که انشعاباتی از حیت فروع پدیدار گشت و مذاهب اربعه تسنن یکی بعد از دیگری پیداشد بعقیده مؤلف ریاض السیاحه<sup>۱</sup> «سکنه خراسان و آذربایجان بطریقه ابوحنیفه سلوک میفرمودند مگر مدینه چند». مردم اردبیل، بطوریکه مورخان دیگر نوشته اند، در آئین شافعی و ظایف دینی را بعمل میآوردند و تازمان شیخ صفی، و حتی مدتی بعد از وی نیز، اکثراً بدین مذهب بودند تا جائیکه در نوشته های بعضی از مورخین اشاراتی دیده میشود که هرآینه خود شیخ را هم در آن مذهب پنداشته اند.

پیشوای مذهب شافعی «محمد بن اردیس» است که در سال یکصد و پنجاه هجری در شهر «غزه» متولد گشته است. بعضی از مورخان نوشته اند که او از ارادتمندان صمیمی حضرت علی بن ابیطالب (ع) و فرزندان او بود و کسانی که نسبت بآنان حرمت نگه نمیداشتند لعن و نفرین مینمود. او شعری هم در این باره سروده است که آغاز آن چنین است:

اذافی مجلس ذکر و اعلیا	و شبلیه و فاطمة الزکیه
یقال تجاوزا یساقوم عنه	فهذا من حدیث الرافضیه
برئت الی المهیمن من اناس	یرون الرفض حب الفاطمیه <sup>۲</sup>

۱ - ریاض السیاحه . تألیف حاج زین العابدین شیروانی . چاپ سنگی گلبهار اصفهانی.

۱۳۳۸ . ص ۱۵ .

۲ - مناسک حج در مذاهب پنجگانه اسلام . صدرالدین محلاتی شیرازی . تهران .

۱۳۵۱ . چاپ ۲۵ شهریور .

ترجمه آن چنین است : هنگامیکه در مجلسی از علی «ع» و دوشیر بچه او و فاطمه پاک و نیکو کردار یاد میشود مردم میگویند از این بیان صرف نظر کنید زیرا اینها از گفته های رافضی است. من از مردمی که رفض را در دوستی فاطمه میدانند بخدای بزرگ و مهیمن پناه میبرم .

این شعر شافعی طولانی است و در ابیات دیگر آن، پس از تجلیل از خاندان حضرت علی (ع)، کسانی را که بطرفداران او و اولادش «رافضی»<sup>۱</sup> می‌گفتند سخت نکوهش نموده و بلعن و نفرین آنها پرداخته است و دارندگان چنین فکری را جاهل خوانده است.

خوانندگان دانشمند میدانند که اولین تاریخ وقایع کربلا و شهادت حضرت حسین بن علی (ع) و یارانش در روز عاشواری سال شصت و یک هجری را نیز شافعی نوشته است و اینکار او هم ناشی از ارادت وی بحضرت علی (ع) و اولادش بوده است.

باری مذهب تشیع که زمینه آن بعد از رحلت حضرت رسول (ص) فراهم شده بود بدست حضرت امام جعفر صادق (ع) ششمین امام شیعیان تأسیس شد و رسمیت یافت. این مذهب همواره با مخالفت دستگاه خلافت و عمال حکومت عباسی مواجه بود و از رشد و نفوذ آن جلوگیری میشد. مع هذا ایرانیان که بحضرت علی (ع) و فرزندان و جانشینان وی ایمان و اعتقاد مخصوص داشتند کم و بیش و درخفا بتعالیم ائمه اثنی عشری عمل میکردند و در هر شهر و دیاری جمعی از شیعیان، ولو بتعداد خیلی، پیرو آن مذهب بودند و در اردبیل نیز چنین بود.

حضرت جعفر بن محمد (ع) از دانشمندان بزرگ عهد خود بشمار می‌آمد و طبق نوشته مورخان در آن زمان کسی در عالم اسلام از حیث علم و دانش پیاپی او نمیرسید. کورت فریشلر آلمانی در کتاب «امام حسین و ایران» مینویسد که این شخصیت بزرگ روحانی تنها در علم دین تبحر نداشت بلکه در علم ریاضی و شیمی نیز سرآمد دانشمندان روزگار خود بود و حتی حساب «اینفی نی ته زیمال»<sup>۲</sup> را میدانست. و در توضیح گفته خود در باره این قسمت از ریاضیات اضافه کرده است که اولین بار این علم در یونان قدیم و قرن‌ها قبل از میلاد مسیح (ع) بوسیله «ارشمید» عنوان شد ولی بعد از آن در تاریخ از کسی نامی دیده نمیشود که راجع بدان علم

۱- رفض بر وزن درس در لغت بمعنی ترك کردن و انداختن و قبول نکردن چیزی میباشد ولی سنیها در قدیم پیروان علی «ع» و شیعیان را رافضی میخواندند.

۲- در ماخذ مورد استفاده حساب Infinitesimal به علم «جفر» ترجمه گشته است.

اشارتی کند جز جعفر بن محمد (ع) که آنرا تدریس نیز مینمود. آنگاه یادآور میشود که بعد از ایشان نیز از این علم خبری در کتابها دیده نمیشود مگر در عهد کپلرو کپرنیک که از علمای بزرگ ریاضی در قرون جدید بوده اند. فریشلر مینویسد که در عهد ما فهم و درک این علم حتی برای دانشجویان رشته های ریاضی دانشگاههای دنیا کار سختی است و جز برای بعضی از اساتید برجسته ریاضی دریافت آن مشکل میباشد. این نویسنده درباره اطلاعات عمیق و ریشه دار امام ششم در علم شیمی نیز سخن میگوید و از قول «جابر بن حیان» دانشمند معروف شیمی آنزمان اضافه میکند که او، یعنی جابر بن حیان، میگفت من هر چه در این علم دارم از جعفر بن محمد (ع) فرا گرفته ام<sup>۱</sup>.

این تنها قضاوتی نیست که در مورد علم و دانش امام ششم شیعیان از طرف دانشمندان غیر مسلمان شده است بلکه در عصر ما با رونقی که علوم مادی یافته و با دیدیکه علما نسبت بجهان و اجتماعات بشری پیدا کرده اند دور از عالم تعصب از آن شخصیت روحانی بعنوان يك دانشمند و نابغه بزرگ علمی نام میبرند<sup>۲</sup>. چنانکه اخیراً مرکز تحقیقات اسلامی «استراسبورگ»<sup>۳</sup> مطالعات دامنه داری تحت عنوان «مغز متفکر جهان شیعه» در باره حضرت صادق (ع) بعمل آورده<sup>۴</sup> و چگونگی نبوغ فکری و احاطه کامل او را بر قوانین و نظریه های در زمینه های هیئت، فیزیک، شیمی و روانشناسی، بنحویکه در قرن ما شایع و مورد قبول است، منتشر ساخته است و حق

۱- کتاب د امام حسین و ایران، کورت فریشلر آلمانی، ترجمه ذبیح الله منصوری.

تهران ۱۳۵۱.

۲- شیعیان این نبوغ و دهارا برای همه ائمه اثنی عشری قائلند و آنرا بنام علم امامت مینامند ولی محققین مرکز تحقیقات اسلامی که مسیحی هستند و اعتقاد باسلام و تشیع ندارند نبوغ فکری حضرت صادق (ع) را در ردیف نبوغ دانشمندان بزرگ جهان قلمداد میکنند.

۳- از شهرهای معروف فرانسه در مرز آلمان است. دانشگاه قدیمی معروفی دارد و اولین چاپخانه را «گوتمبرگ» در آن شهر بکار انداخته است و اکنون مرکز تحقیقات اسلامی اروپای غربی در آنجا متمرکز میباشد.

۴- این مطالعات بوسیله آقای ذبیح الله منصوری ترجمه و در مجله خواندنیها (سال ۳۳)

بتاریخ بهمن و اسفند ۱۳۵۱ چاپ شده است.

آنست که شیعیان برای بهتر شناختن پیشوای مذهبی خود آنها را مطالعه نمایند.<sup>۱</sup> انسان وقتی این نوشته‌ها را در باب علم و دانش امام ششم شیعیان میخواند و آنها را با مطالبی که شادروان احمد کسروی در کتاب خود بنام «بخوانند و داوری کنند» مقایسه میکند به ضعف و سطحی بودن نوشته‌های اخیر پی میبرد و گفته‌های او را ناشی از غرض یا عدم اطلاع و دسترسی نویسنده آن بـمـآخذ معتبر میداند و آرزو میکند که کاش کتابهایی مثل نوشته فریشلریا نشریه مرکز تحقیقات اسلامی استراسبورگ در زمان حیات کسروی انتشار مییافت و خود وی این نوشته‌های مستدل و مستند را میخواند و در باره مطالبی که در کتاب خود در مورد ائمه شیعه آورده و بعضی کارهای نا مساعد کسانی از شیعیان را بحساب آنها گذاشته است داوری مینمود.

اردبیل و مذهب باری در اردبیل نیز با آنکه مذهب شایع آئین شافعی بود تشیع : باز کسانی بخاندان حضرت علی (ع) ارادت میورزیدند و هر وقت مقتضیات زمان برای ترویج آن گیش مساعد میگشت به تبلیغ تشیع میپرداختند. چنانکه در عهد حکومت مرزبان محمد سالاری چنان شد و چون آن پادشاه از دیلمان گیلان و بر مذهب تشیع بود<sup>۲</sup> زمینه پیشرفت این مذهب بیش از پیش فراهم گشت. این مقتضیات تا سال ۴۲۹ هجری بسیار مساعد بود و شیعیگری هیچگونه مانع و مخالفی نداشت ولی «در آن سال طغرل بیگ بن میکائیل بن سلجوق از پادشاهان سلجوقی بسلطنت رسید و قدغن کرد که در قلمرو سلطنت او نباید اسم علی (ع) در اذان بر زبان آورده شود. از آن ب بعد در تمام ولایات که جزو حوزه سلطنت طغرل بیگ بن میکائیل

۱- در جوامع تشیع نحوه تبلیغات درباره پیشوایان مذهب طوری بوده است که پیروان آنها جز از مصائب و سرگذشت‌های اندوهبار آنان اطلاعات کاملی از رهبران خود ندارند و از مقامات علمی و تعالیم عالی انسانی آنها در مجموع بیخبر میباشند تا جائیکه شاید بتوان گفت که شخصیت‌هایی مثل حضرت صادق (ع) در بین طرفداران خود نیز ناشناخته مانده اند. زیرا همه فضائل و کمالات آنها تحت الشعاع مصائب آنها قرار گرفته است.

۲- دائرة المعارف اسلامیة ایران و همگی شیعه. جزء اول. ص ۳۴.



بود بردن نام علی (ع) در اذان ممنوع شد و . . . طغرل بیگ هر کس را که تظاهر بشیعه بودن کرد کشت و در تمام قلمرو سلطنت اوشیعیان مجبور شدند که تقیه بکنند و آنها تیکه نمیتوانستند تقیه کنند بمثل رسیدند یا اینکه جلای وطن کردند و بجائی رفتند که جزو قلمروی سلطنت آن مرد نباشد»<sup>۱</sup>.

بعد از سلاجقه کم کم این تعصب ضعیف گشت و در اردبیل، بانفوذ و قدرتی که فرزندان شیخ صفی الدین بدست آوردند، شیعیگری رواج یافت و شیخ جنید و شیخ حیدر صفوی، جد و پدر شاه اسماعیل اول، در زمان خود بحمايت از آن مذهب برخاستند و خود شاه اسماعیل نیز، پس از آنکه براریکه قدرت تکیه زد، آنرا مذهب رسمی ایرانیان گردانید. از آن تاریخ مردم این شهر مذهب تشیع اختیار کردند و کنون نیز بدان مذهبند.

گرچه بعضی از نویسندگان، مثل مؤلف «ریاض السیاحه» نوشته اند که شاه اسماعیل با ضربات شمشیر مذهب شیعه دوازده امامی را در ایران رواج داد و هر مسلمانی را که دارای مذهب شیعه نبود یا نمیخواست شیعه شود بقتل رسانید اما این نوشته صحیح نیست و در زمان همین پس که عده ای از افسران و سربازان اواهل سنت و جماعت بودند و از اومستمری می گرفتند و پیوسته باوی بسر میبردند<sup>۲</sup>.

مورخان اردبیلیان را، بویژه در عهد صفویه، نسبت بمذهب تشیع سخت متعصب نوشته اند اما نه بدان معنی که با دارندگان مذاهب دیگر سختگیر باشند. بلکه شیعیان اردبیل در عین آنکه در انجام وظایف دینی تعصب خاصی داشته اند با دارندگان مذاهب دیگر بالطف و رأفت مدارا مینمودند و در حق آنان احترام متقابل را رعایت میکردند و اینکار علاوه بر رشد فکری و واقع بینی روحانیان بزرگ، معلول موقعیت مهم اقتصادی و تجارتی این شهر نیز بود. زیرا مخالفت با دارندگان مذاهب دیگر منتهی بقطع مراودات بازرگانی میشد و سکنه این شهر هرگز راضی بدین کار نمی بودند.

۱- نقل از «شاه اسماعیل» از زندان استخر تا تخت سلطنت. ترجمه ذبیح الله منصوری. مجله خواندنیها. شماره ۲۹. سال ۳۲ مورخ دیماه ۱۳۵۰.

۲ - شاه اسماعیل صفوی. اقتباس ذبیح الله منصوری. مجله خواندنیها. تهران. شماره

غیر شیعیان نیز با توجه بدرجهٔ تعصبات مذهبی در حفظ حرمت مقدسات دینی مردم مراقبت تام داشتند و حتی مسیحیان از تهیه و صرف علنی مشروبات الکلی خودداری مینمودند.

از پیروان مذاهب دیگر بیش از همه ارمنی ها در این شهر زندگی میکردند و محلهٔ مخصوصی داشتند که بنام آنها ارمنستان خوانده میشد و این محله، که کلیسای کهنه و متروک ارمنی‌سها در آن واقع است، امروز نیز بهمان نام معروف است. ارمنی‌های اردبیل رویهم رفته مردم نیک فطرتی بودند و با دیگران با مهربانی و احترام زندگی میکردند. شغل بیشتر آنها تجارت و صنعتگری و طبابت بود. در اواخر حکومت قاجار و با از بین رفتن موقعیت خاص تجارتنی اردبیل، آنها نیز از این شهر مهاجرت کردند و امروزه هیچ ارمنی در اردبیل زندگی نمیکند و بندرت فرزندان بعضی از آنها تئیکه در کلیسای اردبیل مدفونند برای زیارت قبر پدران خود بدین شهر مسافرت مینمایند. لیکن در فصل تابستان بویژه در شهریورماه جمع زیادی از ارمنی های آذربایجان و نقاط دیگر برای استفاده از آبهای گرم اردبیل چند روزی به «سرعین» میروند.

کلیمیان هم در اردبیل بیشتر بودند و بشغل تجارت اشتغال داشتند. در بازار سرای بزرگی بود که به «کاروانسرای جهودها» شهرت داشت و تمام حجرات طبقات بالا و زیرین آن برای تجارت در دست اینان بود. کسان دیگری از آنان نیز طبابت میکردند و امروز سالخوردگان اردبیل از خدمات پزشکی «جهود آفاجان» و دیگران یاد میکنند.

غیر از مسیحی و کلیمی، گرجی و هندی و حتی چینی نیز در این شهر زندگی و تجارت میکردند و همه در اجرای وظایف مذهبی خود آزادی کامل داشتند. امروزه از هیچیک از این طبقات در این سامان خبری نیست و فقط ساکنان پنج قریه از محال و یلکیج بمرکزیت «عبران» مذهب شافعی دارند و از احترام دیگر مسلمانان شیعی مذهب این حدود برخوردارند.

در تاریخ اردبیل، بویژه در چند قرن اخیر، جنگ و کشتاری بنام اختلاف

مذهبی دیده نمیشود و یانگارنده از آنها بی اطلاع مانده است اما اختلاف بین علمای شریعت با پیروان طریقت مثل همه جا وجود داشته و در قرون ممتدی بین آنان ناسازگاری بوده است.

برخی چنین میپندارند که چون در عهد صفویان اهل طریقت از مقام و موقعیت خاصی بهره‌مند بودند شاید نسبت به علمای روحانی رعایت حال نمی‌نمودند و لذا روحانیان از این امر ناراضی گشته در فرصتهایی که پیش می‌آمد بتلافی آن برمیخواستند. طبیعی است که بفرض صحت چنین تصویری، نمیتوان آنرا دلیلی برای این اختلاف دانست مگر آنکه خدای ناکرده اصحاب طریقت را در انجام تکالیف شرعی بکلی بیگانه و یا رهبران شریعت را از روح واقعی اسلام بی اطلاع بپنداریم. آنچه محقق است اینست که اختلاف عالم و عارف مختص باردیبل و دوران بعد از صفوی نبود و درازمنه و امکان دیگر نیز غالباً بین آنان اختلافاتی پیدا شده و حتی کشمکشهایی هم رخ داده است.

ذکر علت آن اختلافات خارج از موضوع کتاب ماست<sup>۱</sup> اما از آنجهت که اردیبل در ادوار مختلف از مراکز مهم تصوف و عرفان بوده است بطور اجمال بدان طریقت نیز اشارتی مینمائیم:

از روزیکه بشر بوجود آفریننده‌ای برای جهان توجه یافته  
خداشناسی: همواره در این صدد بوده است که او را کما هو حقّه بشناسد و بکنه و حقیقت کبریائیش پی‌برد. شاید مبالغه نباشد اگر بگوئیم که از نخستین ادوار زندگی انسان، حتی در کلانهای اولیه، کشف علت جهان، که برای مردم کم‌رشد

۱- در کتاب ریاض السیاحه علت این اختلاف چنین آمده است که «قبل از ظهور شاه اسماعیل قاطبه سکنه ایران اهل سنت و جماعت بودند و خلق خراسان و آذربایجان بر مذهب ابوحنیفه عمل مینمودند اغلب ساکنان عراق و فارس طریق شافعی را میپیمودند و بعضی سکنه جبال و مازندران یزیدی بودند. چون پادشاه دین پناه خروج نمود و قلاع و بقاع ایران بگشود به نیروی شمشیر صوفیان اهالی ایران از مذهب آبای خویش گذشتند و داخل سلك امامیه و مذهب اثنای عشری گشتند این معاندت از آنجاست و این عداوت از آن زمان برخاست» ص ۲۳.

۲- کلان Clan اصطلاح جامعه‌شناسی است و مراد از آن جامعه‌های بسیار کوچک و محدود ابتدائی انسان میباشد.

آنروز عبارت از محیط محدود زندگی و محسوسات آن بود، و پی بردن به سبب خلقت و تکوین و تطور عالم، قسمت اعظم اندیشه او را تشکیل میداد؛ و هنگامی که وی از حوائج جسمانی فراغتی مییافت درباره محیط و چگونگی تغییرات و علت آنها بتفکر میپرداخت.

طبیعی است که رشد مغزی و فکری انسان، در ادوار مختلف تاریخ، کیفیت تصورات او را در باره مبدا و موضوع و نحوه تفکرش تغییر داده و علتی که فی المثل در پنجاه قرن پیش برای ایجاد اشیاء و محیط زندگی بنظر لازم میآمده با خدائیکه در ده قرن قبل بعنوان خالق جهان توجیه میشده فرق کلی یافته است. و شاید از این رهگذر بوده است که هگل<sup>۱</sup> دانشمند معروف آلمانی گفته است «با پیشرفت انسانیت خدا بیشتر ظاهر میگردد».

اگر کوشش بشریت را، در راه خداشناسی، در دوران رشد دماغی وی طبقه بندی کنیم بطور کلی سه طریقه مهم میرسیم:

نخست روش عقلی که حکما و فلاسفه از آن پیروی کرده با دلایل و استدلالهای منطقی باثبات واجب الوجود پرداخته اند؛ طبیعی است که این امر خاص دانشمندان بوده است که بچنین مبدهائی اعتقاد یافته اند و گر نه هر کسی را اثبات وجود خدا و شناختن واقعی او از این راه میسر نگشته است. و انگهی فلاسفه و حکما نیز همه مثل سقراط و افلاطون و ارسطو واقع بین نبوده اند بلکه در میان آنها کسانی مثل سوفسطائیان<sup>۲</sup> و ایده آلیستها<sup>۳</sup> و آته ایستها<sup>۴</sup> هم پیدا شده اند که حتی واقعیت وجود اشیاء عالم را نفی یا اساساً مبدا آفرینشی بنام خدا را انکار کرده اند.

۱ - هگل Hegel، فیلسوف معروف آلمان در قرن ۱۹ و ۲۰ و از طرفداران مشرب علوم است.

۲ - سوفسطائیان جماعتی از فلاسفه بودند و با طرز استدلالهایی که داشتند غالباً در خلاف جهت حقایق نتیجه می گرفتند.

۳ - ایده آلیستها بآندسته از فلاسفه گفته میشود که اصالت را بجای حقایق خارجی در ذهن و اندیشه میدانند.

۴ - Athéists عنوانی است برای انکار کنندگان خدا و ترجمه آن منکرین خدا میباشد.

دسته دوم پیروان شریعتند. اینان در هردوره و زمانی از دینی تبعیت کرده با انجام تشریفاتی که پیام آوران الهی تشریع فرموده‌اند وظایف عبودیت خود را در برابر خالق بجای آورده‌اند. اینها خدا را از طریق کتب آسمانی می‌شناسند و با تعالیمی که از رهبران دینی میگیرند تمایلات معنوی خود را در اعتقاد بمبدأ آفرینش ارضاء مینمایند.

جماعت سوم اهل طریقتند که معتقدند خدا را با صغری و کبری تصوف و عرفان: منطقی و تعالیم و احکام تشریعی نمیتوان شناخت بلکه آن ذات مقدس را فقط از راه دل میتوان دریافت و با کشف و شهود است که میتوان بدورسید. پاسکال در اینباره جمله معروفی دارد و میگوید «دل دلیلی دارد که عقل را بدان راه نیست»<sup>۱</sup>.

بعضی از اینان، که بعنوان صوفی و عارف شناخته میشوند، بنوعی وحدت وجود اعتقاد دارند و از این رهگذر خود را جزئی از وجود کلی تصور مینمایند. روشنتر بگوئیم اینها چنین می‌پندارند که در ازل روح انسان جزئی از هستی مطلق بود و در عالم ملکوت قرار داشت ولی بر اثر خطائی که از او سرزد از آن مبداء عالی دور گشت و از عالم بالاتر دنی یافته در زندان مادی بدن محبوس گردید.

بگمان اینان در جهان هیچ مصیبتی برای انسان بالاتر از این جدائی نیست و برای جبران آن خطا شخص باید ریاضت بکشد و از لذایذ دنیوی پرهیز کند تا روح خود را پاک سازد و آنرا آماده وصل با اصل خویش گرداند. ملای روم که خود از عرفای نامی جهان است این جدائی را از زبان «نی» تشریح میکند و سوز و گداز عارف را از اینجهت سبب حزن و اندوه او و قابل ترحم دیگران بیان مینماید و در اول کتاب خود چنین میگوید:

« بشنوا زنی چون حکایت میکند دل و زجدهائیا شکایت میکند »

۱ - فیلسوف عارف مسلك و ریاضی دان معروف فرانسه است که در قرن ۱۷ میزیست.

آن گفتار او بزبان فرانسه چنین است:

Le Coeur a des raisons que la raison ne les connait pas :

کز نیستان تا مرا بیریده‌اند

از نفیرم مرد و زن نالیده‌اند

سینه خواهم شرحه شرحه از فراق

تا بگویم شرح درد اشتیاق

هر کسی کو دور ماند از اصل خویش

باز جوید روزگار وصل خویش

هر که او از هم‌زبانی شد جدا

بی‌نوا شد گرچه دارد صدنوا»

این ابیات زمینه ذهنی يك صوفی و عارف واقعی را در باب مبدء و جدائی خود از آن بیان مینماید و مولوی در ابیات دیگر یکبارگی در این داستان سروده است ما را از واقعیت هستی و نخستین مقام و مرتبه انسان غافل میداند و با تأکید باینکه روح را باید از آلائشهای مادی پاک کرد تا او را شایسته درك اصل نمود، بصراحت میگوید :

مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

« آینه‌ات دانی چرا غماز نیست

زانکه زنگار از رخس ممناز نیست

آینه کز رنگ و آرایش جداست

پر شعاع نور خورشید خداست

روتوزنگار از رخ او پاک کن

بعد از آن آن نور را ادراک کن»

باری مرد حکیم که از راه عقل خدا را میشناسد گاهی بظاهر خود را مستغنی از تشریفات دیانت می‌پندارد و این از نظر شریعت گناهی بشمار می‌آید. زیرا از نظر انسان متشرع، عبودیت در برابر خالق و بجای آوردن وظایف دینی، اساسی‌ترین وظیفه هر فرد است و بهترین وسیله اظهار این بندگی نیز قبول قول انبیاء و اجرای تشریفات مقرر در باب عبادت میباشد.

اما عارف، که در اصل خود را جزئی از خدا میداند و مثل حسین بن



منصور<sup>۱</sup> گفتار «انا الحق» بر زبان میآورد یا چون بایزید بسطامی «سبحان ما اعظم شأنی»<sup>۲</sup> میگوید و یا مانند ابوالقاسم جنید بصراحت ادعا میکند که «لیس فی جبتی سوی الله» غالباً در این اندیشه است که خویشتن را از آلائش نفس اماره برهاند و با اصل خود پیوند یابد. از این رو گاهی «سربجیب تفکر فرو میبرد» و زمانی در «عالم خلسه» وجود مادی خود را فراموش میکند و معتقد است که در این راه «جان شود زنده چون بمیردتن» و همواره مترنم این بیت است که:

«حجاب چهره جان میشود غبار تنم

خوش آندمی که از این چهره پرده بر فکنم»

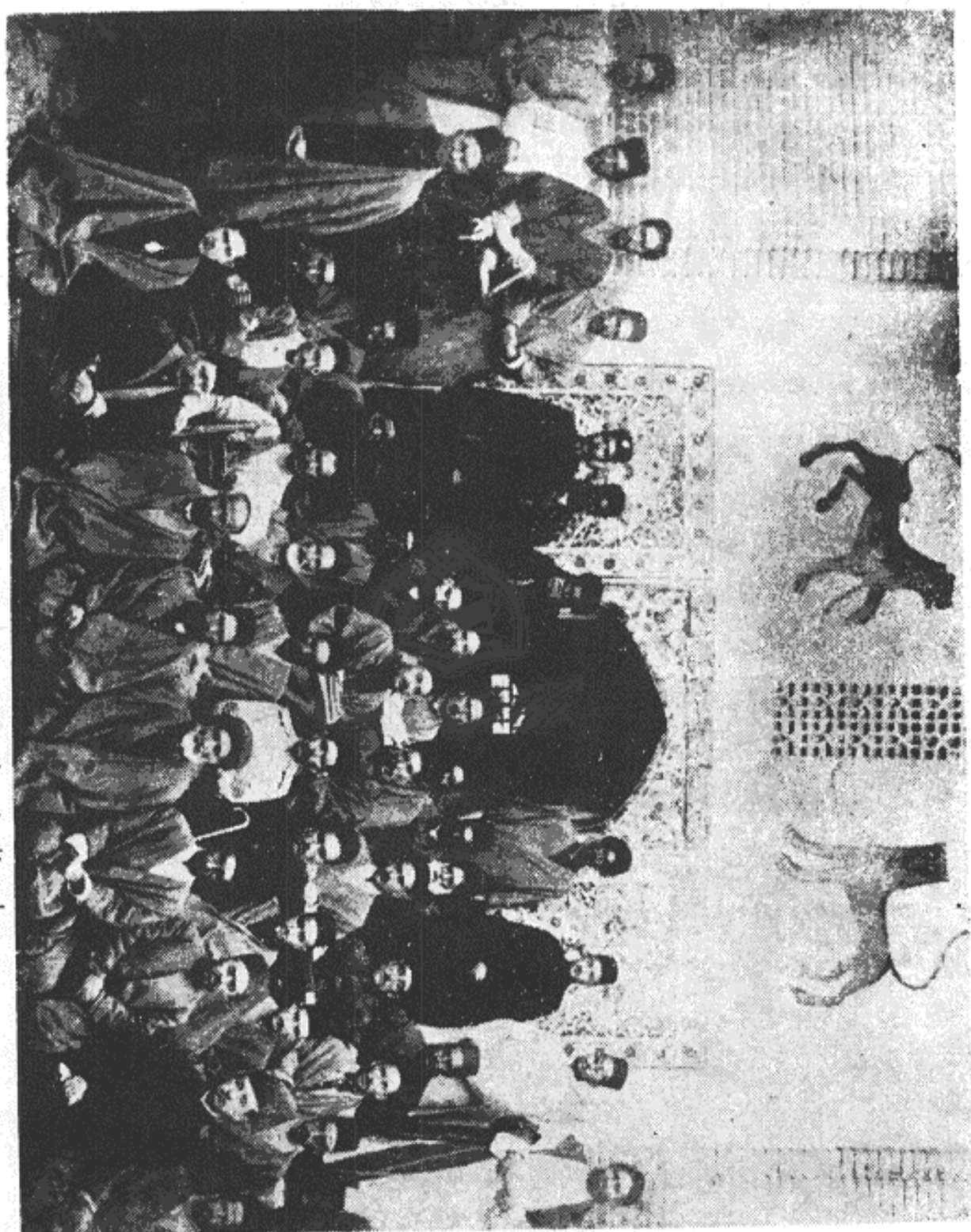
ما یکبار نیز یادآور شده ایم که نباید از صوفی و عارف واقعی، مفاهیم مبتدلی در ذهن داشت و عرفا و صوفیان را درماندگان ژولیده و پشم آلودی تصور نمود که بسوظایف دنیوی و انسانی خویش پشت پازده خود را از غوغای زندگی بکنار کشیده اند. طبعاً در بین صوفیان نیز چنین کسانی بی بندوباری، چنانکه در هر صنف و دسته ای هست، زیاد میتوان یافت لیکن تصوف و عرفان واقعی با اعمال و رفتار این قبیل افراد انطباق ندارد و تنبلی و گوشه گیری و سر بار اجتماع گشتن غیر از ریاضت برای تزکیه نفس و آماده ساختن روح بمنظور وصول بحق است. چهل روز روزه گرفتن و روزی بایک بادام و یک جرعه آب افطار کردن تن آسائی و گوشه گیری نیست<sup>۳</sup> بلکه امر بس سخت و طاقت فرسائی است که از عهده هر کسی بر نمیآید. نفس انسان مانند اسب سرکشی است که جلو گرفتن از آن کار مشکل و دشواری میباشد و پشت پا زدن بخواسته های آن همه جا بعنوان جهاد اکبر تعریف گشته است. از این نظر میتوان گفت که عرفا مردان با اراده ای بوده اند که از آنهمه لذایذ دنیوی چشم پوشیده و وصول بحق را تنها هدف و مطلوب خود قرار داده اند در عین حال وظایف زندگی اجتماعی را نیز بنحو کاملی بانجام رسانیده اند.

۱ - معروف به حلاج که در سال ۳۰۶ هجری بامر حامد بن عباس وزیر عباسیان بقتل

رسید. جسدش را سوزاندند و خاکسترش را در دجله ریختند.

۲ - طیفور بن عیسی بن آدم از عرفای بنام قرن دوم هجری است.

۳ - اشاره بحالات شیخ صفی الدین است.



جمعی از عرفای اردبیل در مقابل در ورودی بقعه شیخ جبرائیل در کلخوران

**اختلاف** سخن از اختلاف ارباب شریعت با پیروان طریقت مارا وادار  
 علما و عرفا : بتوضیح مختصری در آن باب مینماید زیرا ممکن است همه  
 خوانندگان این کتاب ، در این قسمت مطالعاتی نداشته و ابهاماتی پیدا کنند، و آن  
 اینست که در طول تاریخ اسلام غالباً بین علمای شریعت با سالکان طریقت تیرگی هائی  
 رخ داده و گاهی دامنه اختلافات بتکفیر دسته اخیر و حتی قتل آنها کشیده شده است.  
 در چگونگی این اختلاف و وسعت محیط آن نیز علم و دانش و عقل و درایت  
 علما و نحوه رفتار و عملکرد عرفا دخالت انکارناپذیری داشته است . هرچه روحانی  
 شرعی عالم‌ترو و آشنا تر بروح دیانت بوده و عارف نیز مقتضیات اجتماعی زمان را  
 مورد توجه قرار داده است این اختلاف بحداقل ممکن رسیده ولی در موارد دیگر،  
 بویژه هنگامی که العیاذ بالله علاقه به تفوق اجتماعی و ریاست و مال نیز برای طرفین  
 پیدا شده ، به برخورد های اسف آوری منتهی گشته است .

در صدر اسلام علم و عرفان با هم توأم بوده و شاید یکی دو قرن این روش ادامه  
 داشت ولی از زمان خلافت عباسیان ، بخصوص از زمان حکومت هرون الرشید بعد،  
 که مطالعات فلسفی در جهان اسلام مغتول گشته، چنین انشعابی پیدا شده و عالم و عارف  
 از هم متمایز گردیده است.

در اختلاف بین این دو دسته طرز رفتار و عملکرد صوفیان نیز بمقیاس وسیعی  
 اثر داشته است . عارفی که دل‌خانه خدا ساخته با احکام الهی گردن می‌نهد طبعاً بتکالیف  
 شرعی خود هم عمل مینماید ولی برخی از آنان پیدا شده‌اند که آیه شریفه «فَاعْبُدْ رَبَّكَ  
 حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ» را مستمسک قرار داده چنین گفته‌اند که چون در مورد حضرت  
 باری تعالی بمرحله یقین رسیده‌اند دیگر وظیفه‌ای از حیث عبادت ندارند.

علمای شرعی بر این گفته ایراد کرده یقین را غیر از آن دانسته‌اند که عرفا  
 مدعی آنند و این گفته را برسبیل سوآل عنوان نموده‌اند؛ مگر هر کسی که دست در دست  
 مرشدی داد یا با او را و اذکار خاصی ، که گاه نیز خود مریدان از معنای آن بی‌اطلاعند،  
 چند روزی بذکر پرداخت میتواند درباره خدای متعال به «یقین» برسد و بدین عنوان

از تکالیف شرعی مستغنی گردد؟ مگر بزرگترین عارف اسلامی، بعد از شخص پیغمبر (ص) حضرت علی (ع) نبود که در مکتب نبوی، هم از طریق شریعت و هم از راه شهود و اشراق به «یقین» رسیده بود. با اینحال هیچ عبادت شرعی از او فوت نگردید و هنگام نماز چنان محو عظمت و جلالت کبریائی میشد که از خود و «ماسوی الله» بیخبر میگشت. تا آنجا که سرانجام نیز در محراب عبادت شربت شهادت نوشید.

در اینجا است که بعضی از دانشمندان بین صوفی و عارف فرق گذاشته عارف را صوفی دانسته اند که دل «خانه خدا» سازد و طریقت را متمم شریعت بدانند.<sup>۱</sup>

زمان هر چه بما نزدیکتر شده سیاست نیز در اختلاف بین آنها دخالت یافته و قدرت و ضعف حکومتها در ضعف و شدت آنها مؤثر بوده است. ولی در عهده که ما زندگی میکنیم از این اختلافات اثری دیده نمیشود زیرا سطح علمی اکثریت روحانیان شرعی، بمقتضای تحولات علمی و فنی جهان، بالاتر گشته و تعصبات سابق مبدل بنوعی همزیستی و حتی اخوت گردیده است. خانقاههای طریقت بدون مزاحمت دایر است و عالم و عارف در همه نقاط با محبت و ووداد در کنار هم زندگی میکنند.

باری صوفیان قدیم اردبیل عارفان خداشناسی بودند و با فضیلت عرفان در اردبیل : و تقوی زندگی میکردند و در عین حال، که دل از مطامع دنیا شسته بکنج سلامت نشسته بودند، اصول شریعت را نیز چراغ راه هدایت خود قرار داده با خلوص عقیدت بدانها عمل مینمودند. همین شیخ صفی الدین، که امروز عرفان و صوفیگری اردبیل بانام او در ذهن دانشمندان متداعی میگردد، در عین سلوک در طریقت، عالم بعلوم شریعت نیز بود. قرآن و احادیث اسلامی را تفسیر و تعلیم میکرد. مثل يك عالم روحانی در مسجد جامع شهر نماز جماعت میخواند. بادیات عصر خود مانند يك دانشمند ادبی آشنائی کامل داشت. عالترین مضامین معنوی را در قالب کلمات و اشعار نغز فارسی و آذری و ترکی بیان مینمود و مانند محترمین وقت با سلاطین و بزرگان نشست و برخاست داشت. در عین حال چهلها روز نیز بقصد عبادت و توجه بخدا از دنیا میبرد و در خلوتی می نشست. قائم اللیل و صائم النهار میشد تا با ریاضت دادن به تن، جانش بیش از پیش زنده گردد و در راه

وصل با اصل آماده تر شود .

در جلد اول این کتاب گفته ایم که تصوف و عرفان با شیخ صفی الدین در اردبیل پیدا نشده و این منطقه از زمان او دارالارشاد نگشته است بلکه قرن‌ها قبل از وی نیز اردبیل از این حیث شهرت و موقعیت مهمی داشت و صوفیان بزرگوارى که از مفاخر پویندگان راه حق بوده‌اند در این شهر زندگی کرده رهروان زیادی تربیت نموده‌اند که شیخ صفی هم یکی از آنها بوده است و آنچه از تواریخ بر می‌آید اینست که توجه معنوی کسانی مثل ابو الفرج اردبیلی بوده است که روح سرگشته اسحق بن جبرائیل کلخورانی را مجذوب خود کرده و استعداد درونی و براى درك حقایق معنوی ، از قوه بفعل آورده است . چنانکه عنایت عارف و الامقام دیگر، یعنی ام‌الربانی خواه کمال‌الدین عربشاهی اردبیلی نیز پدرش امین‌الدین جبرائیل را منقلب ساخته او را بطریق عرفان هدایت نموده است.

در باب اینکه چرا اردبیل در طول قرن‌ها منشأ عرفان و تصوف بوده هیچ اشارتی در کتابها نرفته یا لا اقل بنظر نگارنده نرسیده است. لیکن در مقالات صفوة الصفا جمله‌ای هست که ممکن است در رفع این مجهول تا حدی ما را یاری کند و آن اینست که ابن‌بزاز مؤلف آن کتاب در اتفاقات دوران جوانی شیخ صفی الدین مینویسد که او «بکوه سبلان بیشتر میرفت زیرا مردان خدا آنجا بیشتر بودند».

کوه سبلان چنانکه قبلاً هم گفته‌ایم از قدیم‌الایام جنبه قداستی بین ساکنان این حدود داشت و نه تنها در عهد اسلام حتی قرن‌ها قبل از آن نیز زیارتگاه مردم بود. تا آنجا که بعقیده بعضی از مورخین فریدون وقتی بسلطنت برگزیده شد در دامنه‌های این کوه عبادت میکرد و زردشت نیز نخستین بار در دامنه‌های آن کوه بتبلیغ احکام دین پرداخت .

در جلد اول، در دوره اسلام هم اخباری از مورخان قدیم آوردیم و گفتار حمدالله مستوفی را بنقل از عجائب المخلوقات نوشتیم که حضرت رسول (ص) نیز بودن قبری از قبور انبیاء را در بالای آن کوه بیان فرموده و به جاری شدن چشمه‌ای از چشمه‌های بهشت در آن اشارت کرده است.

جمعی از متفکرین معتقدند که محیط طبیعی انسان در چگونگی رشد معنوی



اینجا دهانه آتشفشان خاوش سیلان است که هر ازان سال است یک استخر بسیار بزرگ و با عمق ناپیدا چیدل گشته است.



و زمینه های ذهنی او اثر قابل توجهی دارد و مشاهده و تسامی آن ، توجه آدمی را بیک قدرت قاهر لایتنهای و لایزال جلب مینماید. در این باب بعضی ها تا آنجا پیش رفته اند که از قوه بفعل در آمدن استعداد معنوی بعضی از انبیای بنی اسرائیل را هم در نتیجه زندگی آنها در دشتها و کوستانهای قابل توجه فلسطین میدانند و از این رهگذر جمع دیگری حدیثی را نیز قبول مینمایند که بموجب آن لحظه ای فکر در باره جهان و خلقت آن ، که بدون تردید تعقل در باره آفریننده آن است ، برتر از عبادت ثقلین میباشد.<sup>۱</sup>

ما متأسفیم که در باره عرفای اردبیل، که قبل از شیخ صفی الدین یا بعد از انقراض صفویه ، در این شهر بارشاد مریدان پرداخته و در عالم عرفان و صفا مقامات والائی یافته اند، وسیله تحقیق نیافتیم و از شخصیت کسانی مثل همین شیخ ابو الفرج اردبیلی که از مریدان شیخ جنید بغدادی بوده است ، یار کن الدین محیی اردبیلی ، که از شیخ شهاب الدین سهروردی پیروی میکرد و شیخ صفی الدین در مزار او بس ذکر و فکر میپرداخت، آگاه نشدیم و حتی از زمان حیات و مهات آنها نیز اطلاعات صحیحی بدست نیاوردیم . چنانکه پیر ابوسعید را هم که قبر او زیارتگاه شیخ صفی بوده است از جهة هویت کاملاً نشناختیم و در این آرزو، که کاش شرح حال همه آنها را میدانستیم و این بخش از کتاب را از آنجهت کاملتر میساختیم، ناکام ماندیم . چه غالب آنها شخصیتهای بزرگواری بوده اند و مقامات معنوی قابل توجهی داشته اند و حتی بنا بنوشته بعضی ها ، برخی از آنها صاحبان کشف و کرامات نیز بوده اند . کتاب صفوة الصفا در باره پیر عبد الملك ، که کنون نیز قبرش در وسط مسجدی بهمان نام باقی است ، مینویسد که شیخ صفی الدین در مراجعت از يك سفر ، شبی دیر وقتی بشهر رسید و نتوانست بخانه خود برود لذا در مسجدی، که مشهور به شیخ عالم ربانی پیر عبد الملك ر ه . است ، در آمد . مزار پیر جنب مسجد بود و پنجره ای بمسجد داشت . مؤذن مسجد ، که در خانه اش خوابیده بود ، پیر را در خواب دید که او را از بودن چنان مهمانی در مسجد آگاه میکرد و بدو دستور میداد بمسجد رفته از او پذیرائی

کند. مؤذن از خواب بیدار شد ولی بتصور آنکه رؤیای صادقه نیست سریالین نهاد و بخواب رفت. باردیگر پیر را در خواب دید و تأکید او را دریافت و از خواب پرید. لیکن بفکر آنکه خواب رحمانی نیست دوباره خوابید. برای سومین بار پیر بخواب وی آمد و از اینکه او در پذیرائی از میهمان قصور مینماید ویرا مورد عتاب قرار داد. مؤذن در مقابل اصرار پیر عذر آورد و گفت که چیزی ندارد تا از مهمان با آن پذیرائی کند. شیخ در جواب بعسل و کره ای که وی در صندوقچه داشت اشاره کرد. مؤذن از خانه بدر آمد و بمسجد در آمد ولی با اکراه. چون هوا تاریک و سرد بود از مهمان عذر خواست که چیزی ندارد تا از وی پذیرائی کند اما شیخ بگفته پیر در باب عسل و کره اشاره کرد و مؤذن از گفته خود شرمند گردید.<sup>۱</sup>

ما در باره شناسائی این مشایخ طریقت، که صوفیان عهد شیخ صفی الدین از آنها پیرزگواری یاد میکنند، تلاش زیادی کردیم و از بعضی از همشهریان خود، که درسلسله های گوناگون عرفان و تصوفند، پرس و جوها نمودیم ولی اطلاعاتی که بتوان آنها را بامستندات تاریخی در این کتاب آورد بدست نیاوردیم و از حالات اقطاب دیگری مثل پیر «گنجه بگول»، «پیر میندیشین»، «پیر احمد»، «شیخ مجدالدین کاکلی» که همدرس و بحث شیخ عطار بوده است و ... دههاتن از بزرگان عرفان و مردان حق، که فقط نامی از آنان در صفوة الصفا باقی است، آگاهی نیافتیم و چنانکه گفتیم حتی تاریخ حیات و مرگ آنها را نیز ندانستیم. در مورد بعضی نیز که اطلاعاتی بدست آوردیم باختلافات فاحشی درباره آنها برخوردیم. مثل شیخ ابو ذرعه اردبیلی که از عرفای معروف قرن چهارم و دهه اول قرن پنجم هجری بود و قاضی ابوسعید صاحب کتاب الانساب ضمن اشاره ببعضی از بزرگان اردبیل در باره او مینویسد «منهم ابو ذرعه عبدالوهاب بن محمد بن ایوب اردبیلی کان شیخاً زاهدأ مات بفارس يوم الاحد الخامس من رجب سنة ۴۱۵»<sup>۲</sup>. در حالیکه گفته قاضی ابوسعید بانوشته حدائق -

۱ - اقتباس از مقالات صفوة الصفا. چاپ سنگی. بمبئی. بخط مرحوم میرزا احمد

تبریزی. ۱۳۲۹ قمری. (این داستان بعنوان نمونه ای از گفتار پیشینیان نقل شد).

۲ - خود قاضی ابی سعید بسال ۵۰۶ هجری در مروتولد گشته و در سال ۵۶۲ در همان شهر در گذشته است و کتاب الانساب وی که در سال ۱۹۱۲ میلادی در بیروت چاپ شده در شرح حال علماء و بزرگان اسلام است و از این حیث یکی از مدارك قابل توجه تا قرن ششم هجری میباشد.

الطرائق موافق است با حاشیه‌ایکه میرزا احمد تبریزی بر کتاب صفوة الصفا نوشته فرق دارد .

حدائق الطرائق که بسال ۱۳۱۸ هجری با چاپ سنگی در تهران طبع شده است پس از ذکر مطالب قاضی ابوسعید اضافه میکند که شیخ ابوذرعه «مرد عالم وزاهدی بود . سفر بسیار کرده عمر طولانی نمود . در راه حجاز و مدینه با شیخ عبدالله بن خفیف همراه بود و او را مجذوب خود نمود . سرانجام بشیر از آمد و در آنجا اقامت کرد» . ولی میرزا احمد تبریزی در حاشیه صفحه ۱۹ کتاب صفوة الصفا ، که خود وی آنرا با خط خویش نوشته و در بمبئی با چاپ رسانیده است ، آورده است که «شیخ ابو ذریعه همان است که در وقت ورود حضرت رضا علیه و آباءه الصلوٰة والسلام به نیشابور ، جلو و مقابل حضرت را باز کرده و از زحمت ازدحام مردم حفظ مینمود» . در حالیکه حضرت رضا (ع) در سال ۲۰۳ هجری قمری بدرود زندگی فرموده است . در بعضی مآخذ نیز تاریخ فوت او را ۳۱۵ نوشته اند و او را از معارف عرفان در اواخر مائه چهارم هجری دانسته و شیخ ابو عبدالله خفیف از شیوخ معروف قدیم فارس را از شاگردان او شمرده اند و این شخص اخیر همان است که شیخ عطار او را در تذکرة الاولیاء «مقرب احدیت ، مقدس صمدیت ، بر کشیده درگاه و برگزیده اله ، محقق لطیف و قطب وقت خوانده است» .

شیخ صفی الدین هم در آرامگاه ابوذرعه در فارس داستانی دارد و آن چنان است که هنگام مسافرت وی بشیر از مردم محل معتقد بودند که هر کس شب در مقبره او بخوابد صبح را زنده در نمی یابد . شیخ صفی الدین قصد بیتوته در آنجا کرد . دیگران او را منع کردند ولی او بدین عذر که ابوذرعه هم شهری است و گزندى بدون میرساند شب را در آنجا خوابید . مؤلف صفوة الصفا گوید صبح مردم با کفن و حنوط آمدند که صفی الدین را غسل و کفن کنند ولی او را زنده یافتند .

این داستان يك نکته را مورد توجه قرار میدهد و آن اینکه آیا واقعاً چنین وقایعی در چنان مکانهایی ، بدان شکل هائی که نوشته اند ، صورت وقوع می یافته است یا نه ؟ اگر صورت نیافته چرا و چگونه عنوان شده ، آنهم نه در مورد ابوذرعه ، بلکه

موارد زیاد و بسیار زیاد دیگر؛ و اگر جواب مثبت باشد آیا دلیل و علت آنرا صرفاً باید در تلقین دانست یا علل و جهات معنوی دیگر دارد؟..

بهر حال مطالب فوق ما را از تحقیق در شرح حال و کیفیت احوال عرفای بزرگ این شهر باز نمیدارد و در جلد سوم این کتاب، در قسمتی که از علما و عرفا سخن بمیان آمده است، بخشی نیز بمعرفی برخی از شناخته‌شدگان آنها اختصاص یافته است.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی



## گفتار هشتم

### رسوم و سنن مردم اردبیل

در گفتار دوم جلد اول این کتاب یادآور شده‌ایم که آداب و رسوم و سنن اقوام نیز از مآخذ تدوین تاریخ ملل و اجتماعات بشری است و بادقت و مطالعه در آنها میتوان بمراحل تمدن و مبانی تاریخ ملل و جماعات پی برد.

از این نقطه نظر است که ما گفتاری را نیز بدین موضوع اختصاص داده‌ایم تا بااطلاع از آنها، از کیفیات روحی و نحوه زندگی گذشتگان اردبیل آگاهی یابیم.

رسوم مذکور، خوب یا بد، نماینده قومیت و نشانه ملیت مردمی است که از قدیمترین ایام در این محیط زندگی کرده‌اند و اکنون نیز مظاهری از آنها کم و بیش باقی می‌باشد.

ولی صدحیف که تمدن بظاهر خیره کننده غرب آنها را تهدید بزوال مینماید و جوانان عهد ما<sup>۱</sup>، که در جریان تحولات عظیم زندگی اجتماعی دوران مسافرت بکرات آسمانی، سرگشته و حیران مانده‌اند، سرپیچی و پشت‌پازدن بدین رسوم کهن را نمایشگر ترقی و تعالی و پیشرفت درجه تمدن خود میدانند. مدیته که اگر از لحاظ اخلاقی اینچنین پیش برود نهایتش بابدایت توحش یکسان خواهد بود و در اندک زمانی بشریت رابه بربریت و وحشیگری دورانهای اولیه پیدایش خود خواهد رسانید.

۱ - مقصود ما تنها جوانان اردبیل نیست بلکه نسل جوان معاصر است.

۲ - منظور از توحش بی بندوباری و عدم اطاعت از اصول و روشهای بررسی شده و منظمی است که سعادت جامعه و بالمآل آسایش افراد را تأمین مینماید.

با اینهمه سعی ما بر آنست که تا آنجا که میسر شود رسوم و سنتهای معمول در گذشته اردبیل را در این کتاب بیاوریم تا آیندگان را از چگونگی آنها آگاه سازیم و نیز دانش پژوهانی را که ممکن است درصدد بررسی خصوصیات قومی گذشتگان این محیط باشند بقدر امکان یاری دهیم .





## فصل اول - اعیاد و جشنها

### مبحث اول - آئین نوروز باستانی در اردبیل

تکم و تکمچی: از سنن تاریخی مردم اردبیل بجای آوردن مراسم جشن نوروز باستانی است. تشریفات برگزاری این جشن، نسبت بنقاط دیگر ایران، تاحدی مفصل و وسیعتر بوده است و با آمدن «تکمچی» ها آغاز میگشته است.

«تکم» (ت - ك - م) شیطانکی بود که بشکل حیوان چهار دست و پا از تخته میساختند. طول آن تقریباً ۲۵ سانتی متر و دستها و پاهایش متناسب با این بدن و قابل حرکت بود. آنرا با پارچه های رنگارنگ و تکه های آینه بطرز زیبایی میآراستند و در زیر شکم بر انتهای چوب نازکی متصل میساختند. این چوب از سوراخی که در وسط صفحه تخته ای تعبیه شده بود میگذشت و با آسانی در آن سوراخ بالا و پائین میرفت.

تکمچی، یعنی صاحب تکم، صفحه تخته را بطور افقی در یک دست نگه میداشت و با دست دیگر انتهای چوبی را که تکم بر آن نصب شده بود در زیر تخته بالا و پائین میبرد و بدین طریق مجسمه چوبی در روی تخته بحرکت در میآمد و دستها و پاها وزیر شکمش با برخورد بر آن تخته صدائی بوجود میآورد که چون «ریتم» و آهنگ مخصوصی داشت مثل صدای ضرب برای انسان خوش آیند بود. تکمچی با این حرکت دست و آهنگ و صدای تخته، آوازا و تصنیفهایی نیز میخواند و از راه

چشم و گوش تماشاگران را محظوظ میساخت و چون تکم مخصوص نوروز بود تصانیف و آوازاها نیز همواره در باره بهار و عید سروده میشد و جنبه بشارتی برای پایان رسیدن زمستان و آمدن بهار داشت. مطلع آنها در این اواخر غالباً چنین بود:

بهار آمد بهار آمد خوش آمد

سبزون بوتازه بایراموز مبارك<sup>۱</sup>

این اشعار گاهی جنبه انتقاد داشت و لبه تیز این انتقادهم در دوره های گذشته متوجه زنانی بود که بجای خانه داری بیشتر بمهمانی و گردش میرفتند و بزبان محلی عنوان «گزه گن آروادلار» بخود می گرفتند.

تکمچی ها تقریباً از يك ماه به عید مانده پیدا میشدند و بدرخانه ها می آمدند و رسیدن بهار و نوروز را مژده میدادند. مردم هم نسبت بآنها با مهر و محبت رفتار میکردند و بقدر امکان با دادن پولی آنها را دستگیری مینمودند.

در نقاط دیگر ایران، مخصوصاً در تهران که سکنه کنونی آن از مهاجرین قسمتهای مختلف کشور تشکیل یافته، بجای تکم «حاج فیروز» معمول است. و آن چنین است که کسانی صورت و دست و پای خود را بادوده بخاری سیاه میکنند و پیراهن و شلوار قرمزی میپوشند و کلاهی بهمین رنگ بر سر میگذارند و در حالیکه دایره زنگی ای بدست دارند در معابر و خیابانها جلوی مردم میرقصند و هدیه دریسافت میدارند.

حاج فیروز، در اصل عنوان نوکران و بردگان سیاه پوستی بوده است که بعضی از ثروتمندان و اشراف ضمن سفر حج از مکه با خود میآوردند و آنان درماندگانی از مردم آفریقا بودند که برده فروشان، در موسم حج بمکه آورده در معرض فروش میگذاشتند و چون ایرانیان سیاهان آفریقائی را کمتر دیده بودند قیافه آنها در نظر اینان عجیب جلوه میکرد. بویژه آنکه آنان هم با حرکات و رقصهای مخصوص، خاطر صاحبان خود را شاد میداشتند تا از آزار و اذیت آنان مصون مانند. از اینجاست که اینعه از نوازندگان دوره گرد، یعنی حاج فیروزها، خود را

۱ - مفهوم مصرع دوم چنین است «این عید تازه شما مبارك باشد».

بدان شکل می‌آیند و آن حرکات را انجام می‌دهند تا بیشتر جلب توجه کنند .  
تکمچی‌های اردبیل فقط در ایام نوروز می‌آمدند و در مواقع دیگر سال دیده  
نمیشدند حال آنکه حاج‌فیروزها در ایام دیگر نیز مشاهده می‌شوند ولی روزهای عید  
تعداد آنها بیشتر می‌گردد.

تاریخ پیدایش تکم و وجه تسمیه آن ناپیدا است . برخی آنرا از کلمه «تکه» ،  
که در بعضی از نقاط آذربایجان بمعنی بز<sup>۱</sup> بکار می‌رود، و ضمیر ملکی «م» مرکب  
میدانند بدون آنکه بتاریخ پیدایش آن اشاره کنند ولی چون بز ، در تاریخ تطورات  
جوامع بشری ، مثل سگ و گاو و بعضی حیوانات دیگر حرمت و قدسیتی داشته  
است این تصور در ذهن قوت می‌یابد که شاید تکم يك امر کاملاً باستانی و هرآینه مظهر  
«توتم»<sup>۲</sup> جوامع قدیمه بشری باشد که در چنین موقعیت مهم با آن شکل و حرمت  
مخصوص جلوه‌گر می‌شود و مثل يك منشربزرگ مژده سپری شدن زمستان و فرارسیدن  
بهار را بانسان می‌دهد بویژه آنکه خود کلمه تکم هم ، اگر بصورت ساده و رسم خاص  
تعبیر شود ، در زبانهای معمول این حدود معنائی ندارد و بمجموعه آن مجسمه چوبی و  
پایه و تخته آن اطلاق می‌گردد. *کتاب تیز علوم اسلامی*

بهر حال تا گذشته‌های نزدیک با آمدن تکمچی‌ها جنب و جوش چشمگیری پیدا  
میشد و شهر حالت عید بخود می‌گرفت . پارچه فروشها ، خیاطها ، کفشدوزها و ...  
مشتري زیادی پیدا می‌کردند و برخی از آنها که در ایام عادی کارهای کمتری داشتند در  
این روزها گاهی تا نیمه‌های شب تلاش مینمودند . روستائیان از راههای دور و نزدیک

۱- بز در زبان کنونی آذربایجان «کچی» ( با کسر اول ) نامیده میشود .

۲- جامعه شناسان می‌گویند در زمانهای بسیار قدیم ، که بشر بصورت «کلان» یعنی  
جامعه‌های ابتدائی بسیار کوچک ، زندگی میکرد معتقد بیک روح نامرئی بود که معنا بر آن  
جامعه تسلط داشت و خیر و شر جامعه در دست او بود . آنرا توتم می‌گفتند و در هر جامعه چیزی  
با حیوانی را مظهر آن روح تصور میکردند و آنرا محترم میدانستند .

۳- برای نگارنده امکان تحقیق در این مورد ممکن نگردید . امید است جامعه شناسان  
دانشمندی که این قبیل تحقیقات سنتی هدف علمی آنها میباشد ، بررسی درباره تکم را نیز وجهه  
همت خود قرار دهند .

برای خرید عید بشهر می‌آمدند. زنان آنها، که بالباسهای بلند و رنگینی توأم بامتانیت و وقار جلوۀ خاصی بکوچه و بازار میدادند، غالباً مشتریهای پارچه فروشان و کفاشها بودند ولی مردها بیشتر شیرینی و خشکبار و «یه‌میش»<sup>۱</sup> می‌خریدند.

بقالها و آجیل فروشها تخته‌بندی دکانهای خود را تجدید میکردند و خوانچه‌های اجناس را بطرز زیبایی می‌چیدند و با پارچه‌ها و شمعهای رنگین و چسراغهای گوناگون محوطۀ دکان را مزین می‌ساختند. قنادها شیرینی‌های زیادی تهیه می‌نمودند و میوه فروشها باصندوقهای ماهی و مرکبات و میوه‌های دیگر، که بوفور برای فروش عرضه میکردند، نه تنها مغازه‌ها را پر می‌نمودند حتی قسمتی از معابر و بازار را هم می‌گرفتند. هر کسی ظروف مسین را برای سفید کردن بسفیدگر میداد و برای میمنت بک کوزه آب نو خریداری می‌نمود و این دو جزو شکون خانواده‌های این شهر بود.

توتک، دولکه و کدبانوها، در خانه‌ها شروع بخانه‌تکانی و رخت‌شوئی می‌نمودند و تمام اطاقها و در و دیوار را گردگیری میکردند. همه خاندهای بایرام‌پایی: شهر در عرض مدت تقریباً پانزده روز بکلی نظیف و تمیز

میشد. در هیچ خانه‌ای لباس نشسته باقی نمی‌ماند. هر کسی بقدر وسعت مالی خود لباسها و کفشهای فرزندان خود را نو میکرد و از چند روز قبل از عید آنها را آماده می‌ساخت.<sup>۲</sup> صنعت «پلاستیک» سازی معمول نبود و لذا اسباب بازیهای بچه‌ها معمولاً از گل ساخته میشد. در کارگاههای سفال‌سازی، بویژه در قریۀ داشکسن<sup>۳</sup>، که مردمش شهرت و تخصص در این کارها داشتند، از ماهها پیش شروع بساختن «توتک» و «دولکه»<sup>۴</sup> میکردند و از این وسایل بمقدار زیادی فراهم نموده برای فروش بمغازه‌ها میدادند.

توتک مجسمه‌ای از گل بود که بشکل حیوانات اهلی، و بیشتر بصورت قوچ

۱- یه‌میش لفظ ترکی است و بمعنی خوراکی میباشد و معمولاً روستائیان آنرا به کشمش و سبزه می‌گویند.

۲- این قسمت از رسوم اکنون نیز باقی است.

۳- قریه‌ای است در یک کیلومتری جنوب شرقی اردبیل.

۴- واورا در این کلمه‌ها بصورت U فرانسه تلفظ می‌کنند و Tutak و Dulkah.

سوای پنجاه عراده توپ که در قلعه اردبیل بود. و در جای دیگر مینویسد که بعد از رفتن سوختن، نایب السلطنه «نظر علیخان» را بار دبیل فرستاد تا از اهالی آنجا، که بخدمت - گزاری دولت اقدام نموده بودند تشکر کرده با نفقات دولت امیدوار سازد. بمحمد میرزا نیز دستور داده شد که بطالش برود و آن حدود را، که طبق عهدنامه بروسها واگذار شده بود، تحویل دهد و جهانگیر میرزا هم با اظهار قدردانی از خدماتش به تبریز بازگشت. سرنوشت بار دیگر جهانگیر میرزا را باین شهر آورد ولی نه بعنوان حاکم و فرمانده بلکه بصورت محبوس و زندانی، و سرانجام نیز در قلعه ای که او، در آن لحظات سخت تاریخ ایران فرماندهی آنجا را بر عهده داشت و برای حفظ وطن جانفشانیها در آن کرده بود، بحکم همان برادرش محمدشاه چشملهای خود را نیز از دست داد و ما، در جای خود در این باره سخن گفته ایم و نیازی بتکرار آنها در اینجا نمی بینیم.

بعد از این وقایع حوادث دیگری نیز در این شهر اتفاق افتاده که مهمترین قسمت آن مربوط بعهد مظفرالدینشاه و جانشینان اوست و ما آنها را در گفتار دیگر بعنوان مشروطیت در اردبیل آورده ایم ولی قبل از ذکر آنها نوشته های جمعی از مورخان و جهانگردانی را که خود باین شهر سفر کرده یا مطالبی درباره آن نوشته اند برای ملاحظه خوانندگان دانشمند نقل می کنیم.

## گفتار چهارم

### اردبیل از نظر مورخان داخلی و جهانگردان خارجی

در این مدت بالنسبه طولانی که وقایع آنرا باختصار آوردیم مسافران و جهانگردان زیادی به اردبیل آمده مدتی در آن اقامت یا عبور از آن دیدن کرده اند. برخی از اینان شخصاً و نیز بعضی از مورخان با استفاده از گفته های آنان مطالبی درباره اردبیل در آثار خود نوشته و باقی گذاشته اند که اینک ما، بمنظور تکمیل مندرجات گفتار پیشین، قسمتهائی از آنها را در این بخش نقل مینمائیم.

#### فصل اول

##### نظر جهانگردان در باب اردبیل

##### قبل از صفویان

شاید اولین جهانگرد خارجی، که در نوشته های اوستخانی در باب اردبیل بنظر میرسد، «ابودلف» جهانگرد عرب باشد که در اوایل قرن چهارم هجری یعنی ۳۱۲ قمری (مطابق ۹۳۵

ابودلف ابن مهلهل  
در اردبیل

میلادی) آغاز سفر کرده و در شرق و غرب کشورهای اسلامی بسیر و سیاحت پرداخته است. مسافرت او به اردبیل هنگامی صورت گرفته که وی از ارمنستان و تفلیس بسمت ایران حرکت میکرد.



ابودلف خاطرات خود را در سال ۳۴۱ هجری جمع آوری کرده کتابی تدوین نموده است که بنام خود وی بسفرنامه ابودلف معروف میباشد. او برخلاف مورخان وجهانگردان قرون جدید اطلاعات کافی و کاملی از حیث اجتماعات آنروز و آنمقدار از اوضاع عمومی بلاد و شهرها، که مورد علاقه معاصرین ماست، در اختیار نگذاشته و مطالب مفیدی از این حیث، لااقل درباره اردبیل ضبط و ثبت نکرده است بلکه چون مرد بازرگانی بوده و بمعادن علاقه داشته است بخش مهمی از دیدنیهای او را این قسمت تشکیل داده و در همه جا بیشتر از این مقوله سخن گفته است.

بهر حال وی مینویسد که از تفلیس، از ارتفاعات «سبونیک» ارمنستان و مرزوبوم بابک طاغی معروف گذشته از آنجا باردیل رفته و از کوههای «ویزور، قبان، خاجین، ربع، حندان و بدین» گذشتم. در این مکان معدنی از زاج وجود دارد که بنام محل خوانده میشود و زاج آن سرخ و معروف به یمنی میباشد و از آنجا به یمن و واسط فرستاده میشود. در واسط پشم را فقط با آن رنگ میکنند. جنس آن بهتر از زاج مصری است. در این مکان و در اردبیل و در کوههای پیش گفته آبهای معدنی وجود دارد که فقط برای معالجه جرب مفید است.

از گفته ابودلف چنین برمیآید که در بند یا بدین، معدن زاج سرخ وجود داشته و نیز آب معدنی مورد اشاره وی که «فقط برای معالجه جرب مفید» بوده است شاید همان «قوتورسو» باشد که هم اکنون نیز در دامنه سبلان، بین اردبیل و مشگین از زمین میجوشد و مردم برای معالجه زخمهای جلدی، بخصوص جرب، بدانجا میروند.

مسافرت ابودلف باردیل گویا مقارن با زمان سلطنت سالاریان در این سامان بوده است و بطوریکه میدانیم در آن تاریخ اردبیل مهمترین شهر آذربایجان و پایتخت آنجا بود و برج و باروی محکمی داشت و مردم آن نیز بدلیری مشهور بودند چنانکه «ابن مسکویه» در ذکر حوادث مربوط بمنازعات دیسم کردی و لشگری در آن زمان مینویسد که «لشگری بر سر تاسر آذربایجان دست یافت جز شهر اردبیل. اردبیل در این وقت کرسی آذربایجان و بزرگترین شهر آن ولایت بود و باروی استوار داشت. مردم آنجا نیز همگی دلیر و جنگی و بدرشت خوئی و هنگامه جوئی معروف بودند».

وضع اردبیل از لحاظ استحکام در آن دوره طوری بود که بقول مورخان تصرف آن قدرت بیشتری لازم داشت و چون پایتخت آذربایجان بود لذا استیلای واقعی بر آن خطه بدون تصرف اردبیل میسر نمی شد.

گفتار ابن حوقل  
در باره اردبیل

«ابن حوقل»<sup>۱</sup> هم از جمله کسانی است که در قرن چهارم هجری در باب اردبیل مطالبی نوشته است. او هم مثل ابودلف این شهر را بزرگترین و مهمترین شهر آذربایجان گفته است ولی اضافه کرده است که «اما این شهر امروز بی رونق و فرسوده است. در آنجا لشکرگاه و دارالاماره و ایوانهاست و دوسوم در دوسوم فرسخ وسعت توابع آن میباشد. بناهای آن اغلب از گل و آجر است و حصاری استوار نیز داشته است که بدست مرزبان بن محمد بن مسافر سلار (سالار) ویران شده است»<sup>۲</sup>. وی علت این ویرانی را چنین یادداشت کرده است «مردم اردبیل بسال ۳۳۱ هجری قمری دیسم بن شاذلویه را بشهر راه دادند و دروازه هارا بر روی مرزبان بستند». مرزبان بهدم حصار فرمان داد و آن شهر را بدست بازرگانان و ارباب حرف آنجا ویران ساخت و بطوریکه در جای خود اشاره شده است از مردم نیز مال بسیار گرفت و در این باره فشار سختی بر اهالی وارد آورد. این امر مورد توجه ابن حوقل نیز قرار گرفته و نوشته است که مرزبان «در مطالبه اموال سخت گرفت و مردم بکوهها و بیابان رفتند». او علت این گرفتاری سکنه را تباهی اخلاق عمومی دانسته اضافه کرده است که مردم «..... در راه عیاری و تمرد چنان افتاده بودند که از سلطان پروا نداشتند و به شیطان تمسک جسته بودند و اموال مسافران را پیوسته می غارتیدند و آنان را می کشتند».

شاید بتوان گفت که ابن حوقل در این بیان مبالغه نموده و ای بسا در صدد موجه قلمداد کردن رفتار درخیمانه مرزبان برآمده است چه پروا نداشتن مردم يك شهر را

۱ - ابوالقاسم محمد بن حوقل البغدادی الموصلی از نویسندگان قرن چهارم هجری است و از ۳۲۰ تا ۳۴۸ هجری در شرق جزیره سیسیل و اندلس سیاحت پرداخته است.

۲ - صورة الارض ابن حوقل . ترجمه دکتر جعفر شعار . ناشر بنیاد فرهنگ ایران . تهران ۱۳۴۵ .

از سلطانی که در سلطنت ثباتی نداشته نمیتوان عیبی بر آنها دانست. زیرا بطوری که گفته ایم در اینموقع فرمانروای ثابتی در آنحدود حکومت نمیکرد و هرچند صباحی مرزبان، دیسم، لشگری، علی ابن جوانقوله و دیگران در آن ناحیه فرمان میراندند و بکرات از همدیگر شکست خورده فراری میشدند و آنکس که فاتح بشهر درمیآمد دست بغارت و چپاول مردم میزد و اموال آنها را به زور و فشار از آنان میگرفت.

امروزه کسی نمیتواند با نبودن مآخذ کافی از سکنه آنروز اردبیل دفاع کند ولی قبول قول این مؤلف نیز محتاج تأمل است که همه مردم به شیطان تمسك جسته بودند و اموال مسافران را غارت میکردند و آنها را میکشتند. اما ابن حوقل در این باره اصرار دارد و مینویسد «... در باب مردم اردبیل داستانها شنیده ام از جمله آنکه گفتند کسی از قصاب آنجا گوشت میخريد از وی خواست که گوشت را از آنجای گوسفند ببرد که دلخواه اوست. قصاب مقداری از ردای خریدار را برید و با گوشت در کفه ترازو گذاشت و قصابی دیگر از آستین خریدار بریده بود و دیگری از دستمال مشتری، و همه سبب طغیان و گردنکشی و جری شدن بخداوند بود و از این رو خدا ایشان را گرفتار کرد و این شهر امروزه فرسوده است و آبادی و رونق تجارت سابق را ندارد...».

مؤلف مزبور که در سال ۳۳۱ هجری بعنوان بازرگان از بغداد درآمده و در ممالك اسلامي گردش کرده است کتاب خود را احتمالا حوالی سال ۳۶۷ هجری برشته تحریر درآورده و آنرا بنام «صورة الارض» موسوم کرده است. او در این کتاب پس از بیان مطالب فوق درباره اوضاع طبیعی اردبیل نیز سخن گفته و نوشته است «روستاها و ولایتها و نیز کوهی بنام سبلان دارد که بالا رفتن و پائین آمدن آن سه فرسخ است. کوهی است بزرگ و بلند مشرف بر شهر و در زمستان و تابستان پیوسته از برف پوشیده است. چشمه های جاری و چاههایی با آب شیرین دارد» و اضافه کرده است که «... اردبیل شهری است فراخ نعمت، و بانرخ ارزان و بیشتر اوقات نان را بعدد میفروشند. پنجاه قرص نان بیهای يك درهم است و گوشت را با «من» خودشان، هر يك من و نیم بیک درهم می فروشند. عسل و روغن و گردو و مویز و همه خوردنیها بحد

رایگان ارزان است ... در ورثان واقع بررود ارس و جز آن نیز ماهی هست و بسبب مطبوع بودن آن باردبیل ... میفرستند».

بالاخره ابن حوقل متوجه وضع سیاسی منطقه شده گفته است که «... بزرگترین شهر آذربایجان بعد از اردبیل مراغه است و در روزگار قدیم لشکرگاه و دارالاماره بود و خزانه دیوانهای ناحیه در آنجا بود ولی ابوالقاسم یوسف بن داو، داو بن داودشت آنرا باردبیل انتقال داد زیرا این شهر در وسط بلاد بود...»

ناصر خسرو دهلوی هم در کتاب خود بنام «حدود العالم» که در سال ۳۷۲ هجری قمری تألیف کرده است بمناسبتی از این شهر اسم برده و در مبحث مربوط به «سخن اندر ناحیت ارمینیه و اتران و شهرهای ایشان» نوشته است «اردبیل قصبه<sup>۱</sup> آذربادگان است. شهر عظیم است<sup>۲</sup> و گرد وی باره است. و شهری بسیار نعمت بود. اکنون کمتر است و مستقر بلوک آذربادگان است...» ناصر خسرو در جای دیگر به پارچه‌های این شهر اشاره کرده اضافه نموده است «... از وی جامهای رنگین خیزد»<sup>۳</sup>.

«اصطخری»<sup>۴</sup> در مسالك الممالك که مربوط به قرن چهارم هجری است در بخش مربوط باذربایجان مینویسد «اما آذربایجان، بزرگترین شهر آن اردبیل است. شهر است دوثلث فرسخ در دو ثلث فرسخ. حصاری دارد که دارای چهار دروازه میباشد. قسمت مهم بناهای آن از گل و آجر است. پادگانی در آن مستقر است. شهر پر نعمتی است. قیمتها کم است. عسل آن مشهور است. روستاها و کوهستانها دارد. نزدیک

۱- قصبه یعنی مرکز.

۲- ناصر خسرو درباره تبریز نوشته است شهر کی است خرد و با نعمت.

۳- حدود العالم. تألیف ناصر خسرو دهلوی. بکوشش دکتر منوچهر ستوده. تهران. از انتشارات دانشگاه. اسفند ۱۳۳۰.

۴- ابواسحق ابراهیم بن محمد الفارسی اصطخری که در اصطخر تولد یافته و در سال ۳۲۹ هجری سیاحت پرداخته است.

شهر کوه عظیمی است . شکارگاه است و آب و هیزم از آنجا آورند و سنگ اردبیل هزار و چهل باشد چون سنگ شیراز»<sup>۱</sup> .

مسافر دیگری که در ۷۷۳ سال پیش از این شهر دیدن کرده  
**یاقوت حموی** «یاقوت حموی»<sup>۲</sup> است . او در سال ۶۱۷ هجری باردبیل آمده  
**و حمله مغول** و در کتاب خود که معجم البلدان نام دارد از این شهر تعریف  
**باردبیل** کرده است . یاقوت گوید «در سال ۶۱۷ این شهر را دیدم در  
 فضائی از زمین که بسیار وسعت دارد واقع و در خارج و  
 داخل شهر آنها رجاریه کثیره المیاء بسیار است . معذک یک درخت میوه نه در داخل  
 شهر و نه در خارج و نه در فضائی که واقع است وجود ندارد و اگر درختی از  
 درختهای میوه بنشانند باوجود صلاحیت هوا و خوبی آب و جودت زمین شمر نمیشود  
 و سببش معلوم نیست و این عجایی است که من دیده‌ام . میوه این شهر را از پشت کوه،  
 از جائی که یک روزه راه کمتر و بیشتر مسافت دارد، می‌آورند» .

یاقوت سپس در باره جنگلهای مجاور اردبیل مطالبی نوشته و از فایده آنها  
 برای مردم این شهر ، بویژه در موقع هجوم دشمن، سخن گفته است از جمله آنکه  
 «... از این جنگلها می‌برند و قطع می‌نمایند چوبی که برای ساختن کاسه‌ها صاف  
 است از درخت خدنگ، صاحب صنعت در این شهر زیاد است که کارهای ایشان برسم  
 معمول بی‌عیب و خوب است ولی پارچه که برای فروش در خارج بعمل می‌آورند  
 بهترین آنها خالی از عیبی نیست» . وی از این امر بسیار تعجب می‌کند زیرا ارباب  
 صنایعی که کارهای آنها بی‌عیب و خوب است چگونه در تولید پارچه بی‌عیب عاجز و  
 درمانده‌اند . میگوید «روزی از یکی از کارگرهای این شهر خواش کردم که پارچه  
 بی‌عیبی بمن بنماید گفت همچنین چیزی در این شهر معدوم است» .

از نوشته یاقوت استنباط میشود که اگرچه پارچه بافان عیب و نقصی در کار خود  
 داشته‌اند ولی استعمال پارچه‌های خوب معمول بوده است زیرا وی نوشته است «پارچه

۱- شباهت زیادی بین گفته وی با نوشته‌های ابن حوقل موجود است .

۲- ابو عبدالله یاقوت بن عبدالله الرومی ملقب بشهاب الدین .

ممتاز و بی‌عیب از ری می‌آورند»<sup>۱</sup> او هم مثل اصطخری سهولت زندگی در این شهر را یاد آور شده و وزنه اردبیل را بزرگ و هزار و چهل درهم قلمداد کرده است. سالی که یاقوت از اردبیل دیدن کرده حملات و حشیانه‌گر جیها تازه پایان یافته و چند روزی از دوران بالنسبه آسوده این شهر بوده است. ولی مدت زیادی از این ایام نگذشته است که یورش بی‌رحمانه مغول متوجه آذربایجان گشته و سپاهیان چنگیز بدین شهر رسیده‌اند. این بلیه در سال ۶۹۸ هجری اتفاق افتاده است. شهر پس از مدافعات سرسختانه مفتوح و بکلی ویران شده است و جمع کثیری از سکنه آن نیز بقتل رسیده‌اند. مقتولین کسانی بوده‌اند که قبل از حادثه شهر را تخلیه نکرده و بجنگل فرار ننموده‌اند و گرنه آنهایی که از شهر خارج بوده‌اند از این بلیه جان سالم بدر برده و پس از آنکه امواج سهمگین حملات مغول فرو نشسته است باز گشته‌اند و بار دیگر شهر را آباد نموده‌اند.

بطوریکه در گفتار پیش آورده‌ایم سکنه دلیر این شهر با سانی خانه و کاشانه خود را رها نکرده و زادگاه خود را تسلیم دشمن ننموده‌اند بلکه دو بار در مقابل حملات مغولهای خونخوار ایستادگی کردند و آنها را شکست دادند ولی در مرحله سوم چون نیروی آنها تضعیف گشته و سپاه مغول با نیروهای امدادی تقویت شده بود از اینرو تاب مقاومت نیاورده شکست خوردند و آنانکه کشته نشدند از شهر خارج گشتند و در جنگلهای اطراف، که پناهگاهی برای آنان بود، مخفی گردیدند و بعد بوبرانه شهر باز آمدند و آنرا بهتر از سابق آباد کردند. خود یاقوت در اینباره مینویسد که مغولها شهر را «... بنحوبدی خراب کردند و بسیاری از مسلمین را کشتند و کسی جان از دست ایشان نبرد مگر آنهایی که از ایشان پنهان شدند. آنگاه مغولان رفتند و باقی ماند آن شهر خراب با سکنه کمی. اما الآن از اول آباد تر است...».

پس از آنکه چنگیز بر سپاه خوارزمشاه فائق آمد و شهرهای ایران یکی پس از دیگری سقوط کرد سلطان محمد خوارزمشاه از ترس آنها بجزیره آبسکون در دریای خزر پناه برد و سرانجام در آنجا درگذشت. فرزند او بنام جلال‌الدین خود را



جانشین پدر خواند و در نقاط مختلف کشور بمقابله با مغولها پرداخت و چون در قسمتهای شرق و جنوب کاری از پیش نبرد متوجه آذربایجان گردید و بدون آنکه پایتخت ثابتی داشته باشد بعنوان پادشاه ایران بآزار مغولها پرداخت. وی در سال ۶۲۴ هجری ولایت اردبیل و بیلقان را ملک خاص خویش ساخت و بموجب نامه‌ای که وزیر شرف‌الملک پیشکار املاک مزبور بدو نوشت عواید این اراضی صرف نگهداری دربار وی شد.<sup>۱</sup>

«حمدالله مستوفی» هم که معاصر شیخ صفی‌الدین بوده نوشته‌های حمدالله مستوفی مینویسد: اردبیل «... هوایش نهایت سرد است و از اینجهه درباب اردبیل غله که بدروند تمام آنرا در آن سال خرد نتوانند کرد و بعضی تا سال دیگر بماند».

در زمان این مورخ با آنکه اردبیل دیگر مرکز آذربایجان نبود با اینحال شهر آبادی گشته و بسیاری از عظمت گذشته خود را باز یافته است. لیکن چنانکه از گفته‌وی برمیآید در آنزمان هم توجه کشاورزان این سامان معطوف کشت و برداشت غلات بوده است و حمدالله در اینباره تصریح میکند که «غیر از غله حاصل دیگری ندارد». مستوفی سکنه این شهر را پر خور قلمداد کرده و آنرا هم معلول آب گوارائی دانسته است که «از کوه سبلان جاری و گوارا و محلل است و بهمین واسطه سکنه اکولاند». در آنزمان اردبیل «ولایتش صد پاره دبه و همه سرد سیر بوده‌اند و حقوق دیوانیش هشتاد و پنج هزار دینار ثلث دفاتر» بوده است.

«مهلبی» مردم این شهر را تند خو گفته و «ابوحامد اندلسی» داستان موش و گربه نوشته است که «در بیرون اردبیل در میدان آن سنگی است بزرگ، زیاده از صدرطل. هر وقت اهل

۱- نقل از کتاب کشاورزی و مناسبات ارضی ایران در عهد مغول. پطروشفسکی. ترجمه

شهر محتاج بیاران میشوند آن سنگ را با عراده حمل نموده بشهر می آورند. مادامی که سنگ در شهر است باران میبارد و همین که سنگ را بیرون بردند باران قطع میشود. «خواند میر» صاحب حبیب السیر هم این موضوع را بدین طریق نقل میکند:

«... در عجائب البلدان مذکور است که در بیرون اردبیل سنگی است بوزن دویست من تخمیناً در متانت بمثابه‌ای که آهن در او تأثیر نمی کند. هرگاه که اهل اردبیل بیاران محتاج شوند آن سنگ را بر گاو بار کرده بشهر میبرند و مادامی که آن حجر در آن بلده باشد قطرات مطر در فیضان باشد و چون سنگ را باز به بیرون نقل کنند باران تسکین یابد».

از مطالب شنیدنی کثرت موش و کمی گربه در آن شهر بوده است. مؤلف مرآت البلدان از قول ابو حامد اندلسی نقل میکند که «موش در این شهر بی نهایت وافر است بخلاف سایر بلاد، و بهمین جهت گربه نزد سکنه خیلی عزیز و مرغوب است و خرید و فروش میشود و بازار و دلالهای مخصوص دارد که آواز میکنند گربه‌ای است شکاری و رام و تربیت شده که گریز پا و دزد نیست، هر که طالب باشد بفلان قیمت فروخته میشود».

مقدس<sup>۱</sup> هم از جمله کسانی است که در کتاب احسن التقاسیم<sup>۲</sup> اشاره‌ای ب اردبیل کرده است. تاریخ تألیف این کتاب معلوم از نظر مقدسی نیست ولی تاریخ کتابت آن از طرف کاتب سال ۶۵۸ هجری یادداشت شده است. او هم مثل دیگر مورخان «مرکز آذربایجان را شهر عظیم اردبیل قلمداد کرده و یادآور شده است که... آن بزرگترین شهر آذربایجان است و در آن کوهی است که مساحت آن یکصد و چهل فرسخ است. تماماً قراء و مزارع میباشد».

مقدس مطالب قابل توجهی درباره این ناحیه نوشته است مثلاً «... میگویند

۱- شمس الدین ابی عبدالله محمد بن احمد بن ابی بکر البنا الشامی المقدسی معروف بالبشاری.

۲- احسن التقاسیم. تألیف مقدسی. طبع لندن. ۱۸۷۷ میلادی.

هفتاد زبان برای تکلم در آن موجود است» و یا «اکثر خانه‌های آن در زیر زمین است». او هم مثل اصطخری گفته است «اردبیل مرکز آذربایجان و پایتخت ناحیه است. قلعه منبعی دارد. بازار آن به شکل صلیب است و چهار دروازه دارد و مسجد جامع<sup>۱</sup> در وسط صلیب (یعنی چهار سوق) قرار دارد و در بیرون قلعه حومه بسیار بزرگی موجود است... ساختمانهای آن از گل است. میوه و غلات بحد وفور موجود است. آبهای جاری دارد...».

مقدسی ضمن توصیف مردم این شهر بدو نکته متناقض اشاره کرده مینویسد «خبرات در این شهر زیاد است» و بلافاصله اضافه می‌کند «... مردم آنجا بخیلند و تنبل هستند و اهل مکر و غفلت میباشند». بنابراین گفته او «... این شهر قشون مرتب و حقوق بگیر دارد... ولی... علما در آن کم هستند... مردم بعواقب کار خود نگاه نمی‌کنند... طیب حاذق ندارند... واعظ دانشمند و رئیس مورد توجه... ندارند». مقدسی با آنکه مردم را با اصول تمدن کمتر سازشکار میدانند میگوید که «حمامهای پاکیزه و تمیز در آن موجود است». منطقه مستحکمی است. کیمیا در آن خیلی مورد علاقه است» و بالاخره «شهر عزیزی است».

۱- این مسجد جامع غیر از مسجد جمعه فعلی است زیرا تاریخ بنای مسجد جمعه فعلی سال ۶۷۸ هجری میباشد.

## فصل دوم

نظر جهانگردان و مورخان در باب اردبیل  
در عهد صفویانابن بزاز و کتاب  
صفوة الصفی

کتاب دیگری که از میان حکایات بسیار زیاد آن می‌توان مطالبی در باب اردبیل استنباط کرد «صفوة الصفی» تألیف «درویش توکل» فرزند «اسماعیل توکلی» معروف به

ابن بزاز اردبیلی است که در حدود ۷۶۰ هجری قمری و در زمان شیخ صدرالدین موسی پسر و جانشین شیخ صفی‌الدین برشته تحریر در آمده است. مرحوم عباس اقبال در تاریخ مفصل ایران می‌گوید که ابن بزاز از مریدان شیخ صفی‌الدین بود و کتابش در مناقب او نوشته شده است. و علاوه بر تاریخ ظهور مریدان صفوی و احوال شیخ صفی‌الدین، حاوی بسی مطالب نفیسه راجع به تاریخ و احوال و اخلاق مردم در نیمه دوم قرن هفتم و اوایل قرن هشتم است. و غالب اطلاعاتی که بعدها مورخین دیگر راجع بابتدای امر صفویه در کتب خود آورده‌اند اقتباس از همین صفوة الصفی ابن بزاز است.<sup>۱</sup> در این کتاب مستقیماً مطالبی درباره شهر اردبیل ذکر نشده و مندرجات آن کلاً در توصیف حالات و صفات و کرامات حضرت شیخ صفی‌الدین است با اینحال با مطالعه حکایات آن میتوان اطلاعات بالنسبه مفیدی درباره اردبیل بدست آورد و مثلاً دریافت که در عهد شیخ صفی، این شهر دروازه‌های متعددی داشته و دروازه رئیس سعد، درب فقاعیان (که از دروب سفلی اردبیل بوده است)، دروازه نوشهر، دروازه اسفیریس دروازه مقابر از جمله آنها بوده است بدون آنکه بتوان بطور کلی معلوم نمود که در آن تاریخ این شهر چند دروازه داشته و موقعیت آنها نسبت بجهات چهارگانه اصلی چگونه بوده است. همچنین از صدها پیرو مولی، که در زمان تألیف کتاب برای نویسنده و مردم معروف و شناخته بوده، اسم برده شده است بدون آنکه لزوم معرفی آنها برای آیندگان احساس گردد. مثلاً در یکی از حکایات آمده است که «مزار میندیشین از جمله

۱- تاریخ مفصل ایران. تألیف عباس اقبال. جلد اول. تهران. ۱۳۱۲

مقابر مشهور اردبیل است» یا در جای دیگر گفته شده است «روزی شیخ صفی‌الدین بزیارت مولینا مجدالدین کا کلی اردبیلی رفته بود و این مجدالدین همدرس و بحث فریدالدین شیخ عطار بود» و بر همین قیاس، در حالیکه امروزه برای سکنه اردبیل مزار میندیشین شناخته نیست و قبر مجدالدین که از عرفا و دانشمندان بنام آن عصر و همطراز شیخ عطار بوده است ناپیدا می‌باشد.<sup>۱</sup> از «مزار پیر گنجبه بگول که یکی از مزارات اردبیل است» هیچگونه اطلاعی در دست نیست و آگاهی از مکان و موقعیت آن یا شخصیت خود پرنیز برای معاصرین ما و نسل‌های آینده میسر نمی‌باشد.

برای آنکه خواننده با نوع نوشته‌های این کتاب آشنا شود یکی از حکایات آن را با اندکی تصرف در بعضی از عبارات نقل می‌کنیم و آن چنان است که شیخ صفی‌الدین «روز جمعه از مسجد جامع بیرون آمد و بیرون رفت و از آنجا بالا می‌آمد تا نزدیک دروازه مقابر رسید. پس سراسر بر کشید و دعا کرد و روی با مولینا عبداللطیف کرده گفت از این خاک بوی دلی می‌آید. عبداللطیف آنجا علامت گذاشت و بعد بتحقیق پرداخت. زنی که سنی به ۱۱۰ رسیده بود گفت در قدیم آب در اینطرف رودخانه بود و چون سیل می‌آمد قبور را آب میبرد. مردم از جهة مرده‌هایشان ناراحت بودند. وقتی شیخ غریبی در اینجا بود. آن شیخ گفت وقتی من مردم مرا لب رودخانه دفن کنید. چون او را در آنجا دفن کردند آب از آنطرف بگردید و از طرف یسار شهر، که نزدیک دروازه مقابر است، بطرف یمین، که دروازه اسفربس است، افتاد و پلها در خشکی افتادند و جای رودخانه اکنون باغات است. عبداللطیف از زن خواست که محل آن قبر را با و نشان دهد. آنجا چیزی ظاهر نبود مقداری کند و قبری بیرون آمد. بر اطراف آن مقامی و نشانی کرد و اکنون بر کنار آب مشهور و پیدا است».

باید گفت که با کمال تأسف اکنون آن قبر نه مشهور است و نه پیدا است. زیرا یمین و یسار و

۱- این مطالب در آن عهد از کثرت وضوح، در خفا مانده است. چنانکه در این کتاب هم مطالب بسیار زیادی است که از بس برای نسل حاضر واضح است توضیح درباره آنها معقول بنظر نمی‌رسد حال آنکه ممکن است بیشتر آنها برای آیندگان مجهول باشد.

دروازه مقابر و مسیر رودخانه و محل باغات و مسجد جامع هیچیک امروزه شناخته نیست و آنهمه معلومات آنروزی امروزه کلاً جزو مجهولات گشته است مگر دروازه اسفیس که محل آن در حدود مقبره شیخ صفی الدین بوده است، زیرا قبلاً نیز گفته ایم که بر طبق وصیت شیخ صفی الدین، سید جمال الدین اصفهانی او را غسل داد و در کنار دروازه اسفیس در اردبیل بخاک سپرد.

قابل توجه آنکه از مسیر رودخانه هم در این حدود اثری نیست و طبعاً گذشت روزگار بستر آن رود را بار دیگر تغییر داده و از دروازه اسفیس دورتر گردانیده است. اگر مثل محققین و نویسندگان امروزی جهات اصلی و فاصله تقریبی یمین و یسار آن روز شهر و یا موقعیت دروازه مقابر و درهای دیگر شهر نسبت به دروازه اسفیس مورد توجه این بزاز قرار می گرفت اکنون برای ما تعیین حدود تقریبی آنها و احیاناً بستر آن روز رودخانه نیز میسر میگردید.

آنچه در خور مطالعه است اینست که شهر در آن دوره بسیار بزرگ بوده و بطوریکه از پیشینیان شنیده ایم تپه ماهورهای «پیره سحران»، که امروز در دو کیلومتری شرقی اردبیل واقع است، در گذشته در محدوده شهر قرار داشته است و حکایاتی درباره آن، که بازار فروش شتر و پیله در آن حدود بوده است، نقل میشده است و نوشته ابن-بزاز هم در باب اینکه دروازه نوشهر یکی از دروب اردبیل بود گسترش شهر را در آن حوالی تأیید مینماید زیرا نوشهر نیز یکی از قراء شرقی اردبیل است و پیره سحران بر سر راه آن قرار دارد و هم اکنون نیز بین نوشهر و اردبیل قراء دیگری واقع میباشد.

باری در کتاب صفوة الصفا حکایات زیادی در مورد مسافرتهاى شیخ صفی الدین بنقاط مختلف و ملاقات او با اهل سیاست و عرفان نوشته شده که مطالعه آنها ما را از مقام معنوی و اجتماعی آن شخصیت بزرگوار فقرو عرفان و حرمت و منزلتی که بین مردم بخصوص نزد شاهان و بزرگان داشته است آگاه میسازد و از مریدان و صوفیان روشن ضمیری که در آن عهد و کمی بعد از شیخ صفی الدین در دارالارشاد اردبیل زندگی میکردند اند نظیر مولانا شمس الدین محمد زرگر، مولانا نجم الدین پیره اردبیلی، مولانا تاج الدین عوض شاه،



مولانا عطاء الدین عطاء الله ، مولانا شمس الدین آقمیونی ، شمس الدین کاسه‌گر اردبیلی ، پیره ملک‌شاه عموقینی اردبیلی ، پیره عزالدین ، مولانا شهید قاضی جمال الدین اردبیلی ، پیر علی برنیقی و صدها افراد با ارج و محترم دیگر اطلاعاتی در اختیار میگذارد. اینان کسانی بودند که معاصر شیخ زندگی میکردند و شخصیت‌های معنوی دیگری مثل پیر ابوسعید، پیر عبدالملک و... قبل از شیخ در این شهر بوده‌اند و قبور آنها زیارتگاهی برای او محسوب میگشته است.

ابن بزاز تنها ما را از صوفیان و درویش آگاه نمی‌کند بلکه خواننده صفوة الصفا در میان حکایات مختلف از حکام، فرمانروایان و بزرگان و طبقات مردم زمان نیز آگاهی مییابد و حتی با پهلوانان نامدار آن عهد مثل حاج ابوبکر ، حاج صفی ، پهلوان خلیل ، و پهلوان مترس و دیگران، که در آن دوره در اردبیل و آذربایجان شهرت و معروفیت قابل توجهی داشته‌اند ، آشنا می‌شود<sup>۱</sup>

یکی از مسافرین خارجی اردبیل «تاورنیه» جهانگرد فرانسوی  
 تاورنیه سیاح  
 است که مدت چهل سال از عمر خود را صرف جهانگردی  
 فرانسوی  
 کرده و هزاران فرسنگ در خشکی راه پیموده تا به هندوستان  
 در اردبیل  
 رسیده است. سفرهای او بایران در زمان شاه عباس دوم  
 صورت گرفته و سفرنامه‌ای نوشته است که بفارسی ترجمه شده

است<sup>۲</sup>. او درباره سفر اول خود وقتی از تبریز عازم اصفهان بوده مینویسد «روز دوم از تبریز، از کوه سختی باید سرازیر شد و راه در آنجا بسیار تنگ است. در پای این کوه است که تجاریکی از دو راهی را که باصفهان میرود انتخاب مینمایند و هر کدام بر حسب میل طبیعی یا احتیاج و ضرورت راهی را اختیار میکنند. آنهاییکه میخواهند راه مستقیم معمولی را از قم و کاشان پیش گیرند مردابی<sup>۳</sup> را، که فاصله میان دو راه

۱- کتاب مقالات صفوة الصفا . تألیف ابن بزاز. بخط مرحوم میرزا احمد تبریزی.

چاپ سنگی. ۱۳۲۹ ق.

۲- سفرنامه تاورنیه . ترجمه ابوتراب نوری . محرم ۱۳۳۱ .

۳- این کوه سخت گردنه شبلی، و این مرداب، مرداب جنوبی آنست که امروزه «شور گول»

نامیده میشود .

است، طرف چپ میگذارند و آنهایی که میل دارند از راه اردبیل و قزوین، که دو شهر خوبی هستند، بروند مرداب را بطرف راست گذارده طول کوه را میگیرند و میروند. از تبریز تا اردبیل کمتر از ۱۲ لیو مسافت ندارد. از ابتدای مرداب همه جا زمینهای خوبی است و من (یعنی تاورنیه) اول بشرح این راه میپردازم.

تاورنیه از این راه تعریف میکند و پس از ذکر مطالبی چنین مینویسد «اردبیل بواسطه تجارت بزرگ ابریشم، که از گیلان همسایه نزدیک آن بآنجا میآید، و هم بواسطه مقبره شاه صفی اول (منظور شیخ صفی الدین است) و بعضی از شاهزاده‌های آن خانواده مشهور است. خیابانهای آن بسیار قشنگ و مصفا است. بواسطه درختهای بزرگ چنار، که از دو طرف بخط مستقیم و فاصله متساوی کاشته شده است. بزرگی شهر بحد متوسط است و در یک شکاف قشنگ کوهی واقع شده است (مقصود جهانگرد مزبور جلگه زیبای اردبیل است که بین دو رشته کوه سبلان و باغرو واقع شده است). کوه سبلان که بشهر نزدیکتر است مرتفعترین جبال مدی<sup>۱</sup> است. خانه‌های اردبیل هم مثل همه شهرهای ایران از گل و خاک بنا شده و کوچه‌ها خیلی تنگ و کج و معوج و بی قرینه هستند. فقط یک کوچه قشنگ دارد که در انتها الیه آن کلیسای آرامنه واقع شده است. یک رود کوچکی از وسط شهر میگذرد که سرچشمه آن از جبال مجاور از مشرق بمغرب جاری است. این رود بچندین نهر منقسم میشود و باغات شهر را مشروب مینماید. در نقاط مختلفه درخت کاشته اند که مایه تفریح نظر و صفای شهر است. میدان شهر بزرگ است و طولش بیشتر از عرض و یک کاروان - سرای قشنگ که خان اردبیل بنا کرده در یکطرف میدان واقع شده است. کاروانسراهای دیگر هم در سایر نقاط شهر هست که همه خوب و راحت اند و در اطراف آنها باغات واقع شده خصوصاً باغ شاه که شروع میشود از یک خیابان طولانی با چهار ردیف درخت تا بدرب مدخل آن میرسد».

امروز از باغشاه و آن خیابان چهارباغ اثری نیست و لسی محله‌ای در جنوب

۱- تاورنیه در کتاب خود، مثل مورخین دیگر، شیروان و نواحی غربی دریای خزر و آذربایجان و اردبیل را کشور قدیم ماد میداند.

شرقی شهر بنام «باغ شاه» موجود است که یادگار همین باغ شاهی است که سلاطین صفوی در آن منزل میکردند و این جهانگرد فرانسوی نیز از آن نام برده است.

تاورنیه آنگاه متوجه قسمت معنوی و اعتقادی مردم شده چنین می نویسد که «اراضی اردبیل اگرچه برای عمل آوردن انگور مساعد است ولی در شهر ابداً شراب یافت نمی شود و در چهارپنج لیو دور از شهر شراب می اندازند. ارامنه متوطن اردبیل اگرچه شرابهایی خوب در ذخیره دارند اما در هیچ نقطه ایران وارد کردن شراب و نوشیدن آن باشکال و سختی اردبیل نیست. خیلی پنهان و محرمانه باید صرف کرد مثل اینکه شخص قبیح ترین اعمال را مرتکب میشود».

سیاح فرانسوی علت این سختی و احتیاط را لزوم احترام قبور آنجا یعنی مقبره شیخ صفی الدین و مجاوران آن میدانند و اضافه می کند که «ایرانیها متفق اند باینکه هیچ گناهی بالاتر از آشکار شراب خوردن در اردبیل نیست» و طبیعی است که این گناه از نظر اجتماعی و جزائی است و الا ایرانیان غیرمسلمان گناهی برای شرابخواری نمیدانند و مسلمانان نیز آن را در همه جا و همه وقت بیکسان گناه و حرام می شمارند. تاورنیه بتفصیل درباره بقعه شیخ صفی الدین و قبور مجاور سخن گفته است ولی قبل از آنکه وارد این بحث شود درباره اهمیت آنروز اردبیل چنین مینویسد که «از همه جای ایران مردم برای زیارت قبر شاه صفی می آیند و این مسئله باتفاق تجارت ابریشم... اردبیل را یکی از معتبرترین شهرهای مملکت کرده است».

وی برای نشان دادن اهمیت تجارت ابریشم اضافه میکند که «قوافل تجارت ابریشم که گاهی به هشتصد و نهصد شتر میرسد بیشتر در اشتهار این شهر مدخلیت دارد. بواسطه مجاورت گیلان که ابریشم از آنجا بحد و فور می آید و نزدیکی شماخی که آنهم مقدار کثیری ابریشم میدهد و معبر این شهر بطرف اسلامبول و از میر شهر اردبیل است، تسلسل قوافل و تجار آنجا را دارای اهمیت بسیار کرده و در آنجا هم مثل تبریز همه قسم مال التجاره بحد افراط یافت میشود».

تاورنیه سرانجام برای تکمیل بیان خود درباره راه اردبیل یادآور میشود «از اردبیل تا قزوین همه جا خوب است... کاروان معمولاً پنج روزه

از اردبیل تا «آریون» و از آنجا دوروزه تا «طارم» میرود و از طارم تا قزوین هم دو روزه راه است.

**دیدار**  
پی‌یترو دولاوله  
از اردبیل

«پی‌یترو دولاوله» جهانگرد ایتالیائی هم از جمله کسانی است که در عهد سلاطین صفویه اردبیل را دیده‌اند. مسافرت او بایران در زمان شاه عباس بزرگ اتفاق افتاده و در این سفر مطالبی برشته تحریر در آورده است که قسمتهائی از آن درباره اردبیل چنین است: «... در شهر اردبیل نه‌های بزرگ در بیشتر کوچه‌ها جاری است و این نه‌ها ظاهرآ، از رودخانه کوچکی، که از کوه سبلان سرچشمه میگیرد، منشعب میشوند. بهمین سبب اردبیل با شهر «ونتسیا»<sup>۱</sup> بی‌شبهت نیست. در این نه‌ها نیز ماهی قزل‌آلا فراوان و بقدری لذیذ است که من (پی‌یترو دولاوله) نظیر آنرا پس از ترك گفتن اسکندریه مصر نخورده بودم».

برای گذشتن از این نه‌ها در کوچه‌ها بفاصله‌های کم پلهای آجری ساخته بودند و در زمستان، که برخلاف تابستان آب آنها زیاد و عبور از نه‌ها مشکل بود، مردم از آن پلهای رفت و آمد مینمودند. در اطراف نه‌ها نیز درختانی کاشته بودند که از دو سوی جویها سر بهم آورده منظره دلپذیر و زیبایی داشتند. بقول وی می‌سدان بزرگ شهر مستطیل بود و خانه‌ها و عمارات اطرافش زشت و ناچیز مینمود. جز خانه حاکم، که در زمان شاه عباس بکاخ شاهی تبدیل شده، و بناهای بقعه شیخ صفی‌الدین، در شهر اردبیل عمارات بزرگ و دلپسندی وجود نداشت.

پی‌یترو دولاوله<sup>۲</sup> که در سال ۱۰۲۷ هجری در رکاب شاه عباس باردبیل رفته

۱- این شهر همان ونیز معروف است که از شهرهای دیدنی ایتالیا میباشد. شهر در داخل دریا و در وسط آب واقع شده و کوچه‌ها و خیابانهای آن بر آب دریا قرار دارد. وسیله نقلیه شهر قایق و کشتی است که بجای تاکسی و اتوبوس مورد استفاده مردم میباشد. این شهر از بزرگترین مراکز جالب توریست اروپا بشمار می‌آید.

۲- Pietro dellavale یکی از شوالیه‌های رومی و مردی عالم و دانشمند بود. نذر کرد که بزیارت اماکن مقدس مسیحی بدمشق و فلسطین برود. از آنجا بی‌غداد آمد با يك-

است مینویسد که در ایران «... زنان هر جایی را قحبه میگویند که در مجالس مهمانی میرقصند ... در بیشتر مهمانیها زنان رقاصه دیده میشوند و صاحبخانه آنانرا بهریک از میهمانان که تمایلی نشان دهند تقدیم میکند ... تنها در شهر اردبیل این رسم وجود ندارد زیرا شاه عباس این گونه زنان را از آن شهر بیرون کرده است»<sup>۱</sup>.

این سنت قرن‌ها بعد از شاه عباس نیز در این شهر باقی و تعصب سختی بوجود آورده بود چنانکه هنگام یکی از اشغالهای نظامی اردبیل از طرف قشون روس روزی ژنرال فرمانده قوای اشغالگر به حاجی رجبعلی نام یکی از متنفذین شهر پیغام فرستاد «که سربازان از حیث عزوبت و تشفی غریزه جنسی ناراحتند و فرمانده درخواست دارد که در این مورد همفکری و راهنمایی و مساعدت لازم با آنان بنماید». حاج رجبعلی بر اثر این پیغام جلسه‌ای با حضور محترمین شهر در منزل خود ترتیب داد و پیام فرمانده روس مطرح مذاکره و تبادل نظر قرار گرفت و بالنتیجه تصمیم محرمانه‌ای اتخاذ شد و بکسانیکه سربازان روسی خانه‌های آنانرا برای سکونت در اختیار داشتند ابلاغ گردید که هر کسی موظف است با کسان خویش ~~سربازان~~ خارجیه مقیم در خانه خود را بقتل برساند، و چنین شد و جمع کثیری از روسیان در یکشب بقتل رسیدند بساقی از ترس فرار کردند و از این شهر رفتند. یکی از سالخوردگان شهر که این داستان را بنگارنده میگفت افزود که چندی قبل در قسمتی از خانه موروئی خود برای ساختن بنائی پی کنی میکردیم تعداد زیادی اسکلت انسان در چاهی پیدا شد که چون موهای بور داشتند معمرین آنها را متعلق بهمان واقعه کشتار روسیان دانستند.

— دختر نستوری از اهل ماردن Mardin که سیتی مآنی Citti Maani خوانده میشد ازدواج کرد و باتفاق او بسمت ایران و هند براه افتاد. زنش در شیراز از خستگی و تب درگذشت ولی او خودش بهند رفت و در مراجعت جسد زنش را بروم برد و در آنجا با تشییع مفصلی دفن نمود (تمدن ایرانی).

۱- اقتباس و نقل از کتاب زندگانی شاه عباس اول. تألیف نصرالله فلسفی. چاپ تهران

از خارجانی که درباره اردبیل مطالبی نوشته است باید از «ماندلسلو» هم نام برد. او در زمان شاه صفی از اردبیل دیدن کرده و در سفرنامه خود که در ۱۶۷۹ میلادی در پاریس به چاپ رسانیده شرح این مسافرت و بازدید آرامگاه شیخ صفی الدین و کسب اجازه از کلبعلی خان حاکم شهر را برای زیارت بقعه ذکر کرده است ولی چون گفته‌های وی بیشتر مربوط به بقعه شیخ صفی الدین است در جلد دوم این کتاب در گفتاری که مربوط به آثار تاریخی اردبیل است بنوشته‌های او اشاره شده است.

ماندلسلو و  
بقعه  
شیخ صفی الدین

### ترجمه فصولی از سفرنامه «آدام اوله آریوس» استاد دانشگاه آلمان در باب اردبیل

در سال ۱۶۳۳ میلادی یعنی ۳۳۷ سال قبل از تاریخی که ما این مطالب را جمع آوری میکنیم از يك منطقه شاهزاده نشین آلمان، که «هولشتاین»<sup>۱</sup> نام داشت شخصی بنام «بوروگمان» با تفاق ~~میصد نفر خدمه و همراهان~~ دیگر بعنوان سفیر بدربار سلاطین روس و ایران مأمور گردید. در بین این عده جوان دانشمندی بنام «آدام اوله آریوس»<sup>۲</sup> بود که در آن موقع سی سال داشت و در دانشگاه «لایپزیک» آلمان استاد بود. این جوان پس از بازگشت بکشور خود سفرنامه‌ای نوشته و دیده‌ها و شنیده‌های خود را در این سفر طولانی و پرماجرایی امروز با قلم شیوایی برشته تحریر در آورده است. او بالغ بر دو ماه در اردبیل توقف کرده و فصولی از کتاب خود را با وضاع این شهر اختصاص داده است. ما ترجمه آن فصول از کتاب او را در اینجا می‌آوریم<sup>۳</sup> تا خوانندگان محترم وضع آنروز این شهر را از زبان او بشنوند.

۱- Holstein

۲- Adam Olearius

۳- این ترجمه بوسیله آقای دکتر مهندس حسن واهب زاده از نسخه مجاری آن کتاب صورت گرفته است.



برای ما میسر بود که بجای آن، نوشته دیگری از این جهانگردان را نقل کنیم ولی از اینجهت آنرا بردیگران ترجیح دادیم که وی تاجر و معدنشناس و... نبوده بلکه استاد دانشگاه بوده است و بادید روشنی مطالب را ملاحظه و منعکس نموده است و بدین- لحاظ نوشته‌های او بنحو مطلوبی میتواند خوانندگان دانشمند را در جریان وضع عمومی آنروز جامعه اردبیل بگذارد و بعضی از نهادهای اجتماعی را بشکل قابل توجهی روشن سازد.

کاروان سفیر هلاشتاین از قفقاز و از راه شماخی گذشته بعد از عبور از رود ارس در سوم آوریل ۱۶۳۵ میلادی وارد ایران شده است. اوله آریوس مینویسد «در آن طرف ساحل، در دشت مغان، مهماندار و راهنمای جدیدی که کلبعلی خان حاکم اردبیل باستقبال ما فرستاده بود، از ما پیشواز کرد. چون راه ما بایران از کوهستانها و دره‌های عمیقی میگذشت و عرابه رو نبود از اینرو سیصد اسب و ۴۰ شتر برای سواری و حمل بارها در اختیار ما گذاشتند. خوردنی فراوان شد و روزانه ده رأس گوسفند و ۳۰ باتمان (من) شراب، برنج، کره، تخم مرغ، بادام، کشمش و سیب و چیزهای دیگر بماندند. شب اول در آلاچیق‌های گرد چوپانی منزل کردیم. روز بعد از دشت زیبائی گذشتیم که آهوی زیادی داشت.

در اینجا او بتوصیف آهوها و دشت پرداخته و از «بالهارود» و سنگ پشتهای بزرگ این حدود سخن میگوید و از اینکه ساکنین قریه «شاه مزار» از ترس این ایلچی- های خارجی دهکده را رها کرده در کوههای اطراف پنهان شده اند اظهار تعجب میکند و در تعریف کوههای اطراف مینویسد «... در بالای کوه از شکاف سنگی آب زلال و تمیزی جاری بود و در آن شکاف خرچنگ دریائی بچشم میخورد. بعضی از همراهان من تا آن موقع چنین خرچنگی را بچشم ندیده بودند. حقیقت این است که باید بطور اعجاز آمیزی این خرچنگ از دریا باین مرتفعات رسیده باشد. شب را در يك دهکده خالی از سکنه منزل کردیم ولی چون خبر یافتیم که ساکنین آن قریه در پائیز گذشته از بیماری طاعون تلف شده اند فوری آنجا را خالی کردیم و در بیابان ماندیم

مهمانداران ما از اطراف تعدادی آلاچیق برای ما آوردند زیرا هوا سرد بود و چون برای همه کفایت نکرد عده‌ای وارد یکی از آن خانه‌ها شدیم و آتش روشن کردیم و با صرف بقیه شرابهائی که در قمقه از شب گذشته داشتیم شب خوشی بصبح آوردیم.»

در فردای حرکت برف و کولاک شدیدی افراد این کاروان را ناراحت کرده است ولی در نزدیکی کاروانسرای «آق قیز»، که بنظر اوله آریوس ساختمان عظیم و قشنگی بود، فرستاده مخصوص شاه ایران در لباس فاخر و بادونوکر خود از اینان استقبال مینماید. شب را در دهکده ای که در دامنه کوه واقع و باغها و درختان زیاد و زیبایی داشته مانده‌اند و روز بعد از طریق گردنه «چیز تلو» از رود قره سو گذشته‌اند. اوله آریوس در اینجا پل سمیان را تعریف کرده نوشته است «در کنار دهکده سامیان دوساحل این رودخانه را یک پل سنگی بطول ۹ قدم با ۶ چشمه زیبا بهم وصل میکند» با آنکه باردبیل دو میل راه باقی بود مع هذا چون عید پاک آنها رسیده بود شب را در دهکده دیگری منزل کرده‌اند ولی از دست «ساس» شب ناراحتی گذرانده‌اند.

برای مؤلف آن کتاب تهیه تپاله<sup>۱</sup> چیز جالبی بوده و شرحی در چگونگی درست کردن و خشک نمودن آن در دیوار و جلوی آفتاب نوشته اضافه کرده است که «نهم آوریل آفتاب عید پاک بر ما دمید. هنگام طلوع خورشید با توپها و تفنگهائی که داشتیم بعلامت سلام سه بار شلیک کردیم و آنگاه برای تقرب با فریدگار مجلس و عظمی ترتیب دادیم. نزدیک ظهر مهماندار جدید ما، که جوان خوش مشربی بود، برای احترام بملاقات سفیران آمد و عید را تهنیت گفت. هدایائی هم با خود آورده بود که عبارت از پنج عدد ماهی خشک، یک ظرف پراز نان بعلاوه انار و سیب و یکنوع گلابی مخصوص که بشکل لیمو ولی آبدار بود و طعم و بوی خوشی داشت، بامقداری خیار و سیرنمک

۱- دهاتیها پهن چهارپایان را با آب خیس کرده مالش میدهند و آنرا قطعه قطعه جلوی آفتاب پهن میکنند و پس از آنکه خشک شد در تنور واجاق میسوزانند و بر آتش آن نان و غذا می‌پزند.

زده و شراب شیراز، که در ایران بهترین شرابها محسوب میشود»<sup>۱</sup>.

فصل نوزدهم کتاب اوله آریوس با این عنوان آغاز میشود و چنین میگوید که ورود ما باردییل روز دوشنبه دهم آوریل و مصادف باعید پاک بود. پیشواز مجللی از ما کردند و با رژه جالبی که دادند بیش از شماخی ما را سرگرم نمودند.

چگونگی پیشواز  
از سفرای آلمانی  
در اردیبل

نزدیکبهای ظهر بود که با لباس فاخر براه افتادیم.

دسته‌ای از سوارکاران و گارد احترام حاکم باستقبال ما آمدند. ابتدا رکاب در کشیدند و دوستانه سلام کردند آنگاه برگشته پیشاپیش ما براه افتادند. کمی بعد در کنار قریه‌ایکه برجهای رنگارنگ داشت<sup>۲</sup> سواران زیاد دیگری بفرماندهی «طالب-خان» از ما پیشواز کردند. طالب‌خان خود مرد لاغر اندام و پیری بود و قلندر<sup>۳</sup> این ولایت بشمار می‌آمد او بما خیر مقدم گفت و در کنار سفیران قرار گرفته حرکت نمود. بعد از آنکه قدری از این دهکده دور شدیم توده‌ی زیادی از مردم شهر را دیدیم که بعضی سواره و برخی پیاده باستقبال و تماشا آمده بودند. ازدحام آنها زیاد بود و سواران از بین آنها برای عبور ما راه باز میکردند.

اینک سواران زیاد دیگری دیده میشوند که بسمت ما پیش می‌آیند. اینها که هزار نفر بودند پشت سر «کلبعلی‌خان» حاکم حرکت میکردند. کلبعلی‌خان شخص کوچک اندام ولی بشاش و گشاده رو بود و چون بمارسید دوستانه خوش آمدگفت و بخواهش سفیران در صف آنها در وسط قرار گرفت. همچنانکه میرفتیم سواران اردیبل نمایشهای زیادی میدادند و ما را سرگرم میساختند. دو پسر بچه‌ای که پیراهن سفید داشتند و روی آن پوستین‌های زیبایی از پوست بره بتن کرده بودند بمارسیدند. پوستین آنها پشمهای بلند و رنگین داشت و هر يك از آنان چوبی در دست داشتند که

۱- این گفتار اوله آریوس قابل توجه است زیرا در اینموقع از سال این میوه‌ها در

اردیبل پیدا نمیشود مگر آنکه از جاهای دیگر آورده باشند.

۲- گویا قریه‌ی کلخوران بوده است.

۳- نایب‌الحکومه را قلندر میگفتند.

سر آن بشکل پرتقال بود. چون بسفر رسیدند ایستادند و از روی کتابی که در دست داشتند اشعاری در مدح محمد (ص) و علی (ع) و شیخ صفی الدین خواندند و پشت سر آنها جوانان زیادی که بالا پوشهای سفیدی بتن داشتند با صدای پرندگان آواز میخواندند و بامهارت کامل از بلبل و دیگر پرندگان تقلید مینمودند. از گوشه‌ای از این محل، که بشکل میدانی درآمده بود، نوازندگانی با آوای طبل و نی لبك چوپانی فرا رسیدند و دسته‌هایی از مردم در حالیکه کمر همدیگر را گرفته بودند حلقه زده آواز میخواندند و رقص میکردند. اینها که بهمین حال در جلوی ما بسمت شهر حرکت میکردند. کلاهای خود را بهوا میانداختند و در میان هلهله شدید تماشاچیان آنها را با طرز زیبا و مشغول کننده‌ای میگرقتند.

در نزدیکی شهر کمانداران زره پوش در دو طرف معبر صف کشیده و دیوار گوشتی ترتیب داده بودند. کلاهای آنها شبیه کلاه شنا بود و بنام عرقچین خوانده میشد. بر تارک آنها پرهای زیبا و بهنی نصب کرده بودند. عجبتز آنکه جمعی دیگر این پرها را در پوست سر یا پیشانی خود فرو برده و حتی دشنه بر عضلات پر گوشت سینه و بازویشان فرو کرده آویزان نموده بودند. ما خیال کردیم که اینها تردستان و ساحران هستند که شنیده‌ایم در ایران و بخصوص هندوستان زیادند. در بین مردم تعدادی هندو هم دیده میشد که بادیدن ما دست بر سینه گذاشته سر تعظیم فرو می‌آوردند. ازدحام تماشاچیه زیاد بود و نگهبانان با چوبهای بلند و شلاق آنها را از سر راه ما دور میکردند. با این حال چندین بار فشار آنها حرکت ستون ما را متوقف گردانید. پشت بام خانه‌ها و روی دیوارها حتی بالای درختها پر از مردم بود که خیره ما را تماشا می‌کردند.

خان<sup>۱</sup> ما را بخانه ویلائی زیبائی برد که در وسط یکی از بزرگترین باغهای شهر قرار داشت و ده پله شخص را بدان عمارت بالا میبرد. باغ با درختان میوه شکوه و جلوه خاصی داشت. ما را در اطاقها و خدمه را در چادرها جا دادند و در تنگهای طلائين برای ما شراب آوردند. آنگاه غذا دادند.



در مدتی که غذا صرف می‌شد دائم نوای ضربدار موسیقی در ترنم بود و يك دسته «اوچی» یعنی کماندار در کنار خانه بامهارت کامل با هنگ آن می‌رقصیدند. اینها کمانهای خود را در دست داشتند آنچنان که در رقصهای «باله» آنرا در دست میگیرند. کمی بعد نیز دو طلبه ابدال با چوبهائی که سر آنها مثل پرتقال بود<sup>۱</sup> پیش آمده قصیده خواندند.

اوله آریوس در اینجا از خوانندگان خود اجازه می‌خواهد که کاخ شاهی اردبیل درباره این کاخ شمه‌ای بنویسد و چنین می‌آورد «خان قبله «شاه باغی» اردبیل که ذوالفقار خان نام داشت آدم بسیار ثروتمندی بوده به خرج خود این عمارت را بسبك ترکها بنا کرده است. شکل آن هشت ضلعی و ارتفاعش ببلندی سه طبقه است. در اطراف آن از فواره‌ها آب فوران میکند و ارتفاع آن بحدی است که از بلندی عمارت نیز می‌گذرد و دیوارها از سنگهای آبی و قرمز و سبز ساخته شده که باشکال مختلفی کار گذاشته شده است. قالیهای نفیسی کف اطاقها را فرش کرده و دورادور عمارت را ایوان زیبایی از مرمر فرا گرفته است. در يك گوشه ایوان، قسمتی که در حدود ۱۶ پای مربع است، قالی قلابدوزی شده زیبایی انداخته و در روی آن بالشهای ابریشمی و زردوزی شده گذاشته‌اند. گویا روزگاری شاه ایران وقت مسافرت ب اردبیل در این قصر خانه کرده بود و اینک با احترام وی این گوشه از ایوان را چنین نگهداشته‌اند و چون پای گذاشتن در آنجا ممنوع است از این رو دور آنرا نرده زیبایی کشیده‌اند.

بعد از صرف غذا و تفریحات لازم، خان سفیران را بخانه خوب و راحتی راهنمایی کرد که سابقاً، محل اقامت مأمور اداری شاه ایران بود. ملتزمین را نیز در خانه‌های مجاور منزل دادند. خانه‌هایی که صاحبان آنها مردمان رشید و ثروتمندی بودند و تمام احتیاجات را شرافتمندانه برطرف میکردند.

۱ - این چوبها شبیه گرز است و در اصطلاح محل «توپوز» با تشدید حرف پ

روز دوم ورود ما از مطبخ سرای شیخ صفی الدین برای سفره آشپزخانه بقعه تبرک<sup>۱</sup> فرستادند. طبق رسم معمول به سفیران خارجی و سایر مأموران عالی رتبه، که وارد این شهر میشوند، دوسه بار در این عمارت مهمانی میدهند و از آشپزخانه مزبور برای آنان غذا میفرستند و آنرا «تبرک» مینامند.

تبرکی که برای ما فرستادند ۳۲ کاسه بزرگ پر از پلو رنگ شده<sup>۱</sup> بود که بالای آنها گوشت پخته و کباب بود و نانهای تخم مرغی نیز همراه داشت. آنها را بر روی سر عمده ها گذاشته بودند. سفره را روی زمین گسترده و ما کمی احساس ناراحتی کردیم، بخصوص که ناهار را طبق مقررات خودشان بدون شراب صرف نمودیم. سفره برای احترام دستور نواختن شیپور و شلیک توپها را دادند و نیز بحاملین غذا انعام هائی تعارف کردند ولی هر چه اصرار کردند آنها نگرفتند و چنین کاری را مستلزم کبفوری برای خود بیان نمودند.

روزهای بعد بیش از احتیاج روزمره بما خواربار میدادند. روزانه ۱۶ رأس گوسفند، ۲۰۰ تخم مرغ، ۴ باتمان<sup>۲</sup> کوزه (هر باتمان ۷/۵ فونت است)، ۲ باتمان کشمش، یک باتمان بادام، ۱۰۰ باتمان شراب، ۲ باتمان دوشاب (شیره) باضافه آرد و برنج و مرغ و چیزهای دیگر. از هدایای دیگری که خان برای ما می فرستاد در فرصت های دیگر سخن خواهیم گفت.

اوله آریوس فصل بیستم کتاب خود را با چنین عبارتی شروع کرده و دیدنیهای خود را در آن شهر بیان نموده است «روز ۱۲ آوریل کلبعلی خان بملاقات آمد و سفره را به دوستی و صمیمیت خویش اطمینان داد و چنین هم بود و او تا آخر بقولهای خویش وفادار ماند. در ضمن پیکی باصفهان، بدربار سلطنتی، فرستاد تا شاه

۱- معمولاً روی پلو را با زعفران رنگ میکردند و امروز نیز در مهمانیها چنین می کنند.

۲- باتمان لفظ ترکی است یعنی «من» و من اردبیل برابر ۶ کیلو است.



ایران را از ورود ما آگاه سازد و طبق دستوری که از جانب وی دریافت میدارد ما را روانه پایتخت گرداند ولی متأسفانه این دستور خیلی طول کشید و ما دوماه تمام در این شهر ماندگار شدیم».

نویسنده سفرنامه در اینجا ورود یکی از کشیشان ارمنی ایروان را ذکر کرده و ملاقات سفرا را با وی یادآور شده است که چون با اردبیل ارتباط مستقیمی ندارد از ذکر آن صرف نظر مینمائیم ولی یادداشتهای ویرا در مورد عید قربان که او در اردبیل دیده از نوشته‌هایش میآوریم:

«روز ۲۵ آوریل که مطابق با ۱۰ ذیحجه تقویم اعراب بود آخوندها «بایرام»<sup>۱</sup> بزرگی براه انداختند. این عید را «قربان» میگویند و پیاس عمل «ابراهیم» پیغمبر، که فرزند خود را قربانی میکرد، برپا میدارند. در این روز کسانی که استطاعت مالی دارند بیاد قربانی کردن اسماعیل، که ایرانیها معتقدند پدرش او را قربانی میکرد نه اسحق را، در سبیده دم گوسفندی را دم در خانه، یا در حیاط آن سر میبرند، و تکه تکه کرده در میان فقرائی، که دسته دسته حرکت میکنند، تقسیم مینمایند. کسی حق ندارد که کوچکترین قسمت قربانی، حتی پوست گوسفند را در خانه نگهدارد. زیرا ابراهیم هم وقتی بجای پسرش قوچی را قربانی کرد يك لقمه هم باشد بخانه نبرد. در این موقع است که از ایران وسایر بلاد اسلامی زوار فراوانی برای قربانی کردن بمکه میروند.

در این روز، پیش از طلوع صبح بیش از ۵۰۰ نفر زن ایرانی در قبرستان اردبیل جمع شده بین گورها راه میرفتند و یا نشسته بودند و بر سر مزار مردگان خود سوگواری میکردند. بعضی‌ها در حالیکه روی سنگ قبر نشسته بودند غذا میخوردند و برخی نیز پسر بچه‌ای را بر روی خود نشانیده بودند که در برابر پول با صدای بلند چندسوره از قرآن قرائت میکرد. متمولین در کنار قبر چادر زده بودند تا از نظر بیگانگان مخفی باشند. اینگونه عزاداری در روزهای «اروج»<sup>۲</sup> یعنی ایام ماه رمضان نیز مرسوم است.

۱- بایرام کلمه ترکی و بمعنی عید است.

۲- اروج کلمه ترکی است و بمعنی روزه می باشد.

روز ۲۷ آوریل کلبعلی خان بملاقات سفرا آمد و خبر خوشی آورد و آن اینکه «ینی چری»<sup>۱</sup> های شورشی، سلطان عثمانی را در قسطنطنیه کشته جمعی از متنفذین را توقیف نموده اند. بدین مناسبت هلهله و شادی در شهر زیاد بود و بدستور خان برای شادی آتشبازی کردند و فشنگها (فشفشه‌ها)ئی را در هوا پرواز در آوردند و آوای سوت و طبل از هر گوشه بگوش میرسید. سفرای ما هم در این شادی شرکت کردند و فرمان شلیک توپها را دادند و شلیک با سه توپ کردند. خود نیز بالای پشت بام رفتند تا نظاهرات مردم را تماشا نمایند. این رفتار سفرای، بخصوص هنگامی که دستور دادند طبل و شیپورها نیز بصدا در آیند، در خان اردبیل ایجاد خوشحالی کرد و او با ارسال دو شیشه شراب شیرازی و دوشیشه بزرگ Candi از اینان تفقد نمود.

### عزاداری ایام عاشورا

اوله آریوس پس از ذکر این مطالب، عزاداری ماه محرم را پیش کشیده می نویسد «در پانزدهم ماه مه عزاداری ده روزه ایرانیان شروع شد، که آنرا عاشورا مینامند، زیرا «عشر» به عربی ده میباشد. این عزاداری خاص ایرانیان است و جز آنها مسلمانان دیگر چنین مراسمی ندارند و عزاداری نمی کنند. روز عاشورا نزد اینها مخصوص یادآوری از حسین (ع) جوانترین فرزند علی (ع) است که از او بعنوان امام و بمنزله مقدس تکریم میکنند. طبق نوشته مورخان در این کارزار، که «یزید» خلیفه اموی علیه حسین (ع) برپا کرد، اول آب را بروی او بست و بدین ترتیب با تشنگی زجرآوری شکنجه اش داده پیکرش را با ۷۲ تیرپیکان سوراخ سوراخ کرد. شخصی بنام «سنان بن انس» بدنش را هدف تیر قرارداد و مرد دیگری بنام «شمر بن ذی الجوشن» ضربه شهادت را بر او وارد کرد. از برای آن عزاداری ده روز طول میکشد که حسین (ع) در این مدت از مدینه بکوفه حرکت میکرد و دشمن ده روز تمام او را در معرض مرگ قرارداد بود.

ایرانیها در چنین روزی لباس عزا بتن میکنند. غمگین هستند و با آنکه روزهای

۱- قسمت مخصوصی از سربازان رسمی سلاطین عثمانی بودند که ورزیدگیهای جنگی زیادی داشتند و بشجاعت مشهور بودند.

دیگر باتیغ سرشان را می تراشند در این روز سرهای خود را باتیغ نمی تراشند. زندگی معتدلی دارند. شراب نمی خورند فقط آب می آشامند. سراسر اردبیل مثل يك لانه مور در جوش و خروش است. مردم بمراسم مخصوص مشغول اند. در روز آخر قبل از ظهر مجلس ختم عمومی و عصر آنروز مراسم عجیب و غریب عزاداری را خاتمه دادند. مجلس ختم در هشتی مزار شیخ صفی برگزار شد. در اینجا در بالای منبر پرچم درازی آویزان بود. گویا این علم را فاطمه (ع) دختر پیغمبر دوخته بود و سر علم را بشکل نعل اسب «عباس» عموی پیغمبر تزیین کرده بود. این نعل را شیخ صدرالدین فرزند شیخ صفی از مدینه باردبیل آورده بود. وقتی در مجلس ختم اسم حسین (ع) را بر زبان می آوردند گویا علم بشدت باهتزاز در می آمد و وقتی از زخمهای هفتاد و دو گانه و خونریزی اوصحبت میشد، که متعاقب آن حسین (ع) از اسب افتاده است، علم با آنچنان نیروئی خمیده میگردید که چوب آن دو تکه شده می شکست و می افتاد. حقیقت اینست که من در آنجا نبوده و بچشم خود ندیدم ولی ایرانیها این را بعنوان حادثه معتبر و حقیقت مطلق تلقی میکنند.

روز ۲۴ ماه مه ظهر خان بسفر سفارش کرد که عصر امروز مراسم عزاداری را ختم مینمایند چنانچه سفرا مایل باشند که تا آخر مراسم تماشا کنند او با طیب خاطر از آن استقبال خواهد کرد ولی باید بدانند که طبق قوانین شرعی این پذیرائی با آب خواهد بود و حق پذیرائی با شراب ندارند. بعد از غروب آفتاب در حالیکه در رأس هیأت ما سفیر قرار داشت بدانجا رفتیم. خان از ما استقبال کرد و ما را بطرف در هدایت نمود و در صندلیهای پوشیده از قالیهای مجلل، در سمت چپ دروازه میدان بازار بزرگ، جا داد و خود نیز، در طرف راست دروازه به تنهایی روی زمین نشست.

با افتخار ما ضیافت بزرگی دادند. طبق عادت ایرانیها سفره را جلوی ما روی زمین پهن کردند و در فنجانهای چینی مشروبات شیرین معطری<sup>۱</sup> چیدند. شمعدانهای عظیمی بطول چهار پا با شمعهای ضخیم مومی، همچنین لاله و مشعل در جلوی ما

مراسم  
شب یازدهم محرم  
در آنروزگار.

۱- گویا همین شربت قند بوده است که امروز هم رسم است و با گلاب و تخم ریحان معطر می کنند.

گذاشتند و در آنها فتیله‌هایی در داخل پیه سوزها شعله‌ور بودند. در پیش خدمه ما هم مشعلهای بزرگی گذاشته بودند که در هر يك ۲۰ و ۳۰ پیه سوز نصب بود و با شعله‌های بلند میسوخت. روی دیوارها نیز با گچ و خاک چند صد شمع گچی دیواری نصب نموده بودند که با نور کافی روشن بودند و این محوطه را بطرز زیبایی چنان نورانی کرده بودند که انگار در شعله و آتش غرق شده است.

در بالای میدان، در امتداد عرضی آن بكمك طنابهای طویل و بهمان درازی، با کاغذهای رنگی تزئینی، فانوسهایی را آویزان کرده بودند که نور دل‌انگیزی داشت. سکنه شهر، که اجتماع انبوهی تشکیل داده بودند، برخی روی زمین نشسته و بعضی با مشعلهای مشتعل و با چوب دستی‌هایی که انتهای آنها مثل پرتقال بود (توپوز) حلقه زده نوحه میخواندند.

قضیه بدین قرار بود: اردیبل پنج محله بزرگ و اصلی داشت<sup>۱</sup> که هر کدام از آنها دسته‌های مستقل و جدا از یکدیگر داشتند. شعرا، از پیش تهیه نوحه‌هایی را در یادبود علی (ع) و حسین (ع) سفارش میدادند و آنروز هر دسته‌ای پیش خان میایستاد و در میان آنها آنکه صدایش از همه بهتر بود نوحه میخواند. هر محله‌ای که جدیدترین و ابتکاری‌ترین اشعار را با بهترین طرزی میخواند مورد تحسین قرار میگرفت. شربت (قند آب) هم سبیل میکردند.

اینچنین پیش خان و سفرا آمدند و حلقه زدند. بیش از دو ساعت تمام بشدت آواز خواندند... در عین حال در سمت چپ هفت پسر بچه لخت میچرخیدند. اسم اینها را جهجه میگفتند. اینها با روغن و دوده از سر تا پا خود را برنگ سیاه براق رنگ کرده بودند. فقط شرمگاههایشان پوشیده بود. بیک ترتیب وحشتناکی رنگ کرده بودند انگار که بچه‌های عفريت باشند. سنگهایی را با «ترق و تروق» بهم میزدند و صدا میدادند: یا حسین، یا حسین. همه این مراسم نمایشی

۱- جای اسف است که اوله آربوس نام آنها را یادداشت نکرده است. گویا همان ش محله کنونی باشد ولی چون مرکز این مراسم عالی‌قاپو بوده آنرا بحساب نیاورده است.

بود از احساس سوگ عمیق از قتل حسین (ع) و بدین علت گاهی با سنگ بر سینه‌شان هم می‌کوبیدند». نویسنده در اینجا شمه‌ای از طرز زندگی این بچه‌ها را شرح می‌دهد و آنگاه در قسمتی از فصل بیست و یکم کتابش چنین می‌آورد :

«روز بعد با طلوع آفتاب صف تدفین حسین (ع) براه افتاد  
**نثار خون**  
 علم‌ها را باهتزاز در آوردند و با شترها و اسبهای پوشیده از  
**بیاد حسین بن علی (ع)** پارچه آبی در شهر بگردش پرداختند. از روپوشها تیرهایی  
 آویزان بود و این تیرها مظهري بودند از تیرهایی که دشمن بر حسین (ع) زد. در پشت  
 شترها و اسبها پسر بچه‌هایی نشسته بودند که تابوت خالی حمل می‌کردند. برای اینکه  
 فرزندان اسیر حسین (ع) را بخاطر آورند سر و لباس آنها پر از گاه بود. در پشت  
 اسبهای دیگر عمامه‌های زیبا، تیرو کمان، تیردانهای مملو از تیر بود. اینها نماینده  
 سلاحهای حسین (ع) بودند.

وقتی آفتاب بر آمد خیلی‌ها به هشتی شیخ صفی رفتند. آنجا از بالای آرنج در  
 گوشت پر عضله بازویشان زخمی بانیشتن ایجاد کردند و اغلب برای این کار نیشتربکار  
 میبردند. بعضیها رگ بازویشان را می‌بردند. تعداد نفرات بقدری زیاد بود که طرفهای  
 ظهر صحن پر از خون شد انگار که گاوهای را ذبح کرده باشند. بعضی از جوانان  
 کوچک سال در حالیکه بازویشان را در بالای آرنج زخمی کرده بودند آنقدر کف  
 دستشان را بهم کوبیدند که بازویشان غرق خون شد. همینطوری در کوچه‌ها می‌دویدند.  
 همه این کارها را پیاد بود از خون ناحق حسین (ع) امام مظلومشان می‌کردند باین امید که  
 همراه خونشان گناهانشان نیز فرو ریزد. هر کس در این ده روز و یا در روز شهادت  
 حضرت علی (ع) و یا در جشن عید قربان و ایام روزه (رمضان) بمیرد و بطور شایسته‌ای  
 این مراسم را برگزار نموده باشد بر حسب عقیده ایشان، بی‌چون و چرا وارد بهشت  
 میشود».

اوله آریوس در این فصل کتاب خود جربان يك آتش بازی  
 را شرح می‌دهد و چنین مینویسد :  
 «در آتش بازی همه گونه ابتکارات مسرت بخش دیده

آتشبازی  
 در اردبیل

میشود که از جمله آنها قصرهای كوچك، مناره، چرخهای آتشین، ستاره‌هائی كه در حال تعلیق می‌چرخیدند، مشعلها، قورباغه‌ها و فشفشه‌های مختلف بود.

اول نوبت قصر كاغذی رنگارنگ بود، فانوسهای كوچكى در آن قصر روشن بود و هيكلهائی را كه بر روی كاغذ رسم کرده بودند بخوبی روشن می‌كرد. بعد قریب يكساعت و نیم با صداهای مهیبی فشفشه‌های بیشمارى از آن بهوا بلند شد كه بالاخره همه با شعله‌هائی تبدیل بخاكستر گشتند. آنگاه يك چیز نادری پیش كشیدند. اسم این شیئی را «دبنده» می‌گفتند. این، چیزی جز يك چرخ نبود كه ضخامت آن يك ربع پا و موشكهای آن سه دوم پا بودند كه از دوسوراخ پیش آمده آن شراره‌هائی بخارج پرتاب میشدند. بفورم فشفشه عادی و كوچك پرواز کرده و در بین مردم چرخى زده بر بالا پوشهای كتانی آنها می‌افتادند و تولید سوختگی و خسارت مینمودند. در عین حال موشكهای نوک تیز فراوانی، كه طولشان بزخم يك و جب میشد بیرواز در می‌آمدند. موشكها را از انتهای چوبهای كوچكى كه در دست داشتند آتش می‌زدند و مثل تیر پرواز میدادند. صدای ترق تروق از آن شیبیده همیشه ولى بجای آن برق می‌زد و شراره‌های ستاره ماندی را باطراف پراکنده می‌كرد كه بمانند لاله‌هائی بر زمین فرود می‌آمدند. يك كره عظیمی داشتند كه از آن مثل يك برج كوچكى لوله‌ای بیرون آمده بود. همه این دستگاه را زنجیرها و میخ‌های طولی بزمین محكم کرده بود. با نیروی عظیم و با صدای وحشتناك و گوشخراش آتش بیرون میریخت و شراره‌های بزرگی از آن به بیرون می‌پريد. این ماشین آتش را «كومبارا»<sup>۱</sup> می‌نامیدند.

عده‌ای بودند كه چوبهای بلندی در دست داشتند. در انتهای چوبها «لامپیونها»ی كاغذی چرخنده‌ای دیده میشد. چوبها را تكان میدادند متعاقب آن فانوسها روشن میشدند و در حال اشتعال صدای خرناس آنرا می‌شد شنید. از ترقه و فشفشه‌هائی كه به‌نخ ردیف کرده بودند چیزهای حیرت‌آوری بیرون می‌رفت. اینها مدتی در هوا در



يك جا مكث می کردند و بیهوده كوشش مینمودند كه بالاتر پرواز نمایند زیرا زنجیرها نمی گذاشتند كه آزادی پرواز كنند . این زنجیرها وسایر چیزهای ستاره‌ای شكل و ابتكارات عجیب دیگر تفریح دلبذیری را نصیب ما نمود».

مؤلف سفرنامه از گلوله‌ها و وسایل دیگر، كه باروغن سفید ( یعنی نفت ) می- سوختند سخن میگوید و اضافه می‌كند كه « گلوله‌ها وقتی بروی زمین میافتادند آتش می‌گرفتند و بشكل ستاره های كوچكى در میدان برق میزدند » و آنگاه آخرین پرده این آتشبازی را چنین می‌آورد كه « برج كوچك آتشی بود كه غفلتاً فشفشه های بیشمارى از آن رها شده در میان صداهاى ترق تروق خود دريك چشم بهم‌زدن، ازهم پاشید . با پایان نمایش‌های پراز سرور و شادی، نزدیکیهای نیمه شب بخانه بازگشتیم . این حقیقت است كه در این شب تفریح لذت بخش و چشم‌گیری نصیب ما شد».

در اینجا ما باید حقیقتی را بیان كنیم و آن تبعیت از احساسات مذهبی خود میباشد . این احساس موجب شد كه در ذكر مطالب فصل بیست و يكم كتاب این نویسنده تقدم و تأخیری قائل شویم و داستان عزاداری روز عاشورا و مراسم آتشبازی را ازهم جدا كنیم . آتش بازی ایكه اوله آریوس از آن سخن میگوید در شب یازدهم محرم یعنی غروب روز عاشورا ، ترتیب یافته بوده است و این مایه شگفت است كه چگونه در آنروزگار، كه تعصب سختی در امور مذهبی معمول بوده است ، بچنین كارى اقدام شده است . این ما نیستیم كه امروز از چنان مراسمی تعجب می‌كنیم بلکه بقول این نویسنده در آن روز هم خان اردبیل « ... بدین طریق تكدر خاطر بعضی از ایرانیها را فراهم نمود . زیرا اینها می‌گفتند كه در روزهای سوگواری آتش بازی نه سزااست، بخصوص در برابر كفاری نظیر ما ، كه بمقدسات آنها ارزشی قائل نیستند ، و آتش بازی فقط برای جشنهای سرور انگیز است » .

ما هم امروز با آنهمه هیجانانی كه مردم بنام عزاداری عاشورا از خود نشان داده بودند علت این مراسم را نمیدانیم و از توجیه آن عاجزیم . اگر مردم آنروز از این امر مكدر نمی‌گشتند چنین می‌پنداشتیم كه این وضع يك امر شایع در آنعهد بوده

است ولی عدم رضایت مردم، خارق عادت بودن آن را روشن میدارد و توجیه امر را مشکل می‌سازد و این تصور را قوت می‌بخشد که هر آینه حاکم احتمال میداده است که همان روزها هیئت سفر را عازم پایتخت ایران خواهد شد و لذا برای آنکه وظایف مهمانداری خود را در حق آنان بنحوبهتری با تمام برساند بچنین کاری دست زده است حال آنکه این تعبیر هم با توجه بتعصبات سخت مذهبی اعتبار منطقی کافی نخواهد داشت.

بهر حال مطالب دیگری در نوشته‌های اولیه آریوس قابل توجه است از جمله آنکه در آنروزگار، روز عاشورا مخصوص ختم عزاداری حضرت حسین (ع) بوده و فردای آن، یعنی روز یازدهم محرم، بیاد تدفین حسین (ع) دسته‌های مفصلی ترتیب میدادند و برشترهائی که روی آنها، فرش انداخته بودند اطفالی را بشکل اسرا سوار میکردند. نیز بنحویکه ما در عنوان پیش آورده ایم بجای قمه زدن بر سر درهشتی مقبره شیخ صفی‌الدین گرد آمده از بازوان خود خون می‌گرفتند.

چه شده که بعدها قمه زدن بر سر، جانشین خون گرفتن از بازو شده است موضوع قابل تحقیق و رسیدگی است، چنانکه حکمت خون گرفتن از بازو نیز شایسته بررسی می‌باشد.

این نویسنده در فصل بیست و دوم کتاب خود بتعریف (شناساندن) اردبیل پرداخته و چنین نوشته است:

«اردبیل که ترکها آنرا «اردونیل» میگویند، و در نقشه زمین هم با اشتباه «آردونیل»<sup>۱</sup> نوشته شده در منطقه آذربایجان، که سابقاً «ساتراپنه»<sup>۲</sup> می‌گفتند قرار دارد و يك شهر باستانی است. این شهر در میان ایرانیها اهمیت بسزائی دارد زیرا از يك طرف بعلت پایتخت شاهان قدیمی و بیش از همه پایتخت پایه گذار مذهبشان شیخ صفی<sup>۳</sup>

شماره‌ای از شهر  
اردبیل بقلم  
آدام‌اوله آریوس

۱- Ardonil

۲- Satrapene

۳- مؤلف سفرنامه اشتباه کرده و شیخ صفی را پایه گذار مذهب قلمداد نموده است.

میباشد. حتی چنین میگویند که اسکندر کبیر هم در لشگر کشی بایران در این شهر اردو زده است. از طرف دیگر در این شهر قبور شاهان قرار دارد بعلاوه مرکز داد و ستد داخلی و خارجی است.

ساکنین آن بزبان ترکی صحبت میکنند. شهر در وسط جلگه‌ای، که تقریباً بشکل دایره منتظم است و قطر آن سه میل میباشد، گسترده شده است. کوهستانهای بلندی از هر سو شهر را دربر گرفته‌اند. بلندترین آنها سبلان است که در غرب شهر قرار دارد و قله‌اش دائم از برف و یخ پوشیده است. در جنوب شرقی کوهستان گیلان با اسم «باغرو» کشیده شده است و این کوهستانها آب و هوای افراطی ای، که گاهی گرم و زمانی سرد است و خیلی ناسالم میباشد، بشهر داده است. لذا در ماههای اوت و سپتامبر، که شبیه ماههای سرد پائیزی است، خیلی‌ها بیمار میشوند و بهلاکت میرسند. در میان همراهان ما هم خیلی‌ها باتب شدید و بیماریهای خطرناکی دست بگریبان شدند. پزشک ما آنچنان به بیماری و خیمی گرفتار شد که دیگر قطع امید کردیم. بطور غریبی همه روز طرفهای ظهر، وقتی که آفتاب بوسط آسمان می‌رسید، گردباد<sup>۱</sup> شدیدی بر میخاست و ابری از گرد و خاک ایجاد میکرد و بمدت يك ساعت تمام طوفان بیداد میکرد، سپس سراسر روز و شب هوا آرام بود و اردبیلیها ضرب‌المثلی در این باره داشتند «صبح اردبیل نیمروز کردبیل».

بعلت سردی هوا انگور و خربزه و انار و لیمو در اردبیل بعمل نمی‌آید ولی سیب و گلابی باندازه کافی حاصل میشود. درختان فقط در اواخر آوریل<sup>۲</sup> شکوفه می‌کنند. در دامنه کوه، آنجا که هوا ملایم و گرم‌تر است، نباتات مناطق معتدله خوب پرورش می‌آیند. در زیر «باغرو» در دهکده آلاو<sup>۳</sup> خربزه عالی و در «بارو»<sup>۴</sup> بهترین خیارها را بعمل می‌آورند. در این نواحی زمینهای شخم شده حاصلخیز و

۱- گردباد در اینجا هم وزن سرد تلفظ فرمائید یعنی بادی که همراه گرد است.

۲- اول اردیبهشت.

۳- Alaru (این دهکده امروزه معروف به «آلاری» با تشدید حرف ر میباشد).

۴- Baru (همان دهکده باروق است که امروز هم باقی است).

چراگاه فراوانی است درست بهمین علت در اطراف اردبیل، در میان باغهای سبز، دهکده گسترده شده است.

چراگاههای این شهر سالانه مبالغ فراوانی به خزانه شاهی در آمد دارد، زیرا چوپانان ثروتمند ترکی و عربی که برای امرار معاش بمذهب ایرانیان در آمده اند و یا خود را تحت حمایت شاه قرار داده اند گله های خود را چرا میدهند و حیوانات خود را خرید و فروش میکنند. برای ما، شخصی که مأمور محاسبه گله ها بود، حکایت میکرد که در عرض دو هفته از پل شهر صد هزار گوسفند رد شده است. در مقابل هر گوسفندی که اینجا چرا میکنند بمعیار ۹ «گاراشی» (پول کازباکی یا هوشنی و یا بیول می سن<sup>۱</sup> باندازه ۲/۵ گاراشی) باید مالیات پردازند. یا بیول یا در مقابل دام. موقع فروش نیز بهمین مقدار باید پول داد.

شهر اندکی وسیعتر از شماخی است. دور شهر حصار نیست. تمام خانه هایش را باغها احاطه کرده است. از دور بیشتر بجنگل شبیه است تا بشهر. چوبهای ساختمانی را از گیلان، که عرو ز راه فاصله دارد، وارد می کنند. زیرا در این شهر چوب نیست.<sup>۲</sup> نهر کوچک بالخلو در شهر جریان دارد. پل مسنگی فراوانی بر روی آن زده اند. این نهر از دهکده شام اسبی که از شهر یک میل فاصله دارد سرچشمه میگیرد<sup>۳</sup> و در بالای شهر دو شعبه میشود یک شعبه آن از شهر میگذرد و شعبه دیگر سمت چپ شهر منحرف شده در پشت آن به قره سو میریزد.

در ماه آوریل، وقتی که در قلعه کوهها و دره ها برفها آب میشود، نهر مبدل برودخانه عظیمی میگردد و اگر بموقع آب آنرا جریان ندهند حتماً تمام شهر را آب فرامیگیرد. گویا این حادثه یکبار در زمان شاه عباس رخ داده و آب طغیان کرده و خانه های ساخته

۱- Meissen

۲- منظور نویسنده چوبهای صنعتی و ساختمانی است و گر نه از آنهمه باغها چوبهای زیادی حاصل میشده است.

۳- سرچشمه این رودخانه از کوه های سبلان است و از شام اسبی میگذرد نه اینکه سرچشمه اش آنجا باشد.

شده از گل و خاک رس و خشته‌ها را شسته و از هم پاشیده و کوچک و بزرگ را با خود برده است. مردم و دامهای فراوانی در آب ناپود شده است. بهمین علت وقتی ما آنجا بودیم در آوریل هزار نفر مجهز به بیل و بیل کج و پارو جلورودخانه سد محکمی بستند تا آب را، که مثل دریا میماند، بمزارع وسیع هدایت نمایند.

شهر دارای کوچه‌های کوچک فراوان و پنج کوچه اصلی و سیعی است که در کنارهای آن در گرمای شدید درختان بید سایه خنکی میدهند. در این شهر میدان مجلل و سیعی هست که طولش ۳۰۰ و عرض آن ۱۵۰ قدم است و آنرا بنام «میدان» میخوانند که بمعنی زمین گردش یا بازار است. در هر دو طرف آن دکه‌هایی قرار دارند که با نظم زیبایی ساخته شده است. در این دکه‌ها اصناف مختلف، پیشه‌وران، هر صنفی جدا از دیگری کار می‌کنند. در دروازه میدان، دست راست، پشت مقبره شیخ صفی، مسجدی بچشم میخورد که در آن مقبره امامزاده‌ای هست<sup>۱</sup>. اگر مجرمی توانست در این محل پناهنده شود مدتی کاری بکار او ندارند. از آنجا با آسانی میتوان بطرف مقبره شیخ صفی، که پناهگاه بزرگی است، فرار کرد.

از پشت میدان به بازار می‌رویم. اول به تیمچه بلندی که چهار گوش است و قیصریه می‌نامند. در این قیصریه طلا و نقره آلات، سنگهای قیمتی، ابریشمهای نفیس و سایر چیزهای گران بها می‌فروشند. از سه دروازه تازه، بکوچه‌های سر پوشیده‌ای میرود که کالاهای عادی می‌فروشند<sup>۲</sup>. کاروانسراهای مختلفی برای تجار خارجی: ترك، تاتار، هندو هست. تجار اهل چین را هم بمن نشان دادند، که چینی می‌فروختند. لباسهای عجیب و غریبشان خبر از آن میداد که خارجی هستند.

در شهر «حمام» یعنی حمام فراوان است. همچنین مسجد زیاد میباشد و کلیسا هم دیده میشود. زیباترین و بزرگترین مساجد مسجد آدینه است که در بلندی تپه‌ای در وسط شهر بنا شده، برج بلند و گردی بر تارك خود دارد. در روزهای جشن یا روزهای

۱- این مقبره امروز نیز باقی است و بنام امامزاده صالح می‌باشد ولی مردم آنرا

«اوغلان امامزاده‌سی» یعنی امامزاده پسر میگویند.

۲- منظور نویسنده از کوچه‌های سر پوشیده بازارهای اردبیل بوده است.

جمعه، که اسم مسجد از آن گرفته شده، با آنجا میروند. جلو مسجد چاهی است که وزیر شاهی «زاروخوجه» یا با اسم دیگر «محمد رضا» بنا کرده است. آبش را از کوهستان بلندی که در جنوب غربی است و بوسیله کهریزهایی که در زیرزمینی کشیده است میآورند. در این چاه ایرانیها پیش از آنکه وارد مسجد شوند شست و شومی کنند».

این موضوع عنوان فصل بیست و سوم سفرنامه را تشکیل میدهد

و مؤلف آن چنین میگوید «در نزدیکی میدان، مقبره مجلل

شیخ صفی و آخرین شاهان ایرانی، که قبلا بدان اشاره کرده ایم،

قرار دارد. کلبعلی خان روزی، بطور دقیق روز دوم عید

الخمیس (چهل روز بعد از عید پاک) خاطر نشان ساخت که

اگر چنانچه میل دارید قبور مقدسات را به بینید از آستانه مزار

غذای وعده سوم را دریافت خواهید داشت. وی باز اشاره کرد که آنروز نیز باید از صرف مشروب خودداری کنیم.

بعد از صرف نهار سفرادر رأس همراهان و سربازانشان با نظم بطرف مقبره

حرکت کردند. دروازه اول که بطرف هشتی باز میشود بقدر کافی بزرگ بود. بالای

آن، با زنجیر نقره ای بزرگ در عرض، و همچنین با زنجیر دیگری که بطور عمودی

از آن آویزان بود، مزین شده بود. صحن وسیع و بزرگ، با سنگهای مربع شکل

مفروش شده بود. در دو طرف در زیرطاقها دکه هایی قرار داشت، در پشت آن باغ

بزرگی دیده میشد که برای استفاده عمومی بود.

خان دره هشتی از ما استقبال کرد و سپس از دروازه دیگری ما را هدایت نمود

که بالایش را همانطور زنجیر ضخیم نقره ای بشکل سه گوش تزیین کرده بود در این

محل تفنگها و شمشیرهای ما را از ما گرفتند، زیرا از این دروازه کسی حق ندارد با

اسلحه ای که سبب مرگ میشود، بگذرد و اگر يك ایرانی فقط يك كارد با خود بیاورد

جزایش را با خون خود باید بپردازد. آستانه در بعدی از مرمر سپیدی، که بطور استوانه

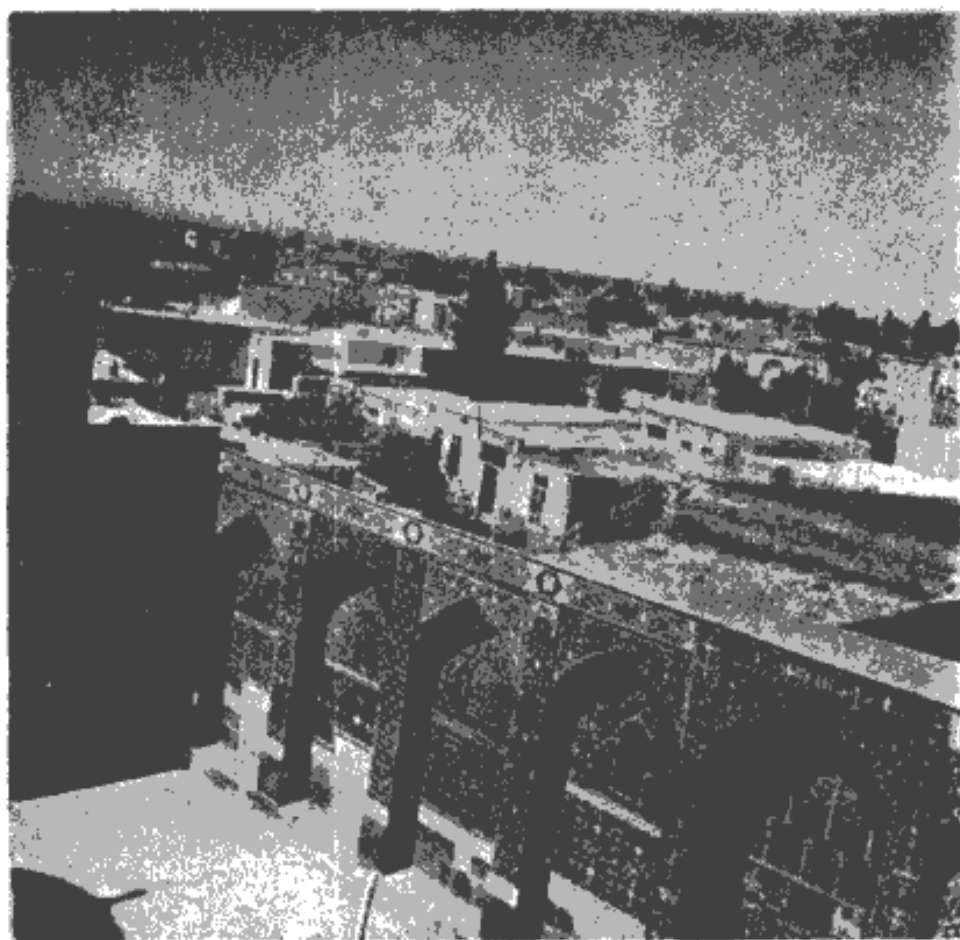
مدور کرده اند، ساخته شده است. پا گذاشتن روی این آستانه ممنوع است زیرا هزاران

مقبره شیخ  
صفی الدین و  
شیخ جبرئیل  
و سایر دیدنیهای  
اردبیل از نظر  
اوله آریوس



مسلمی که در دور و بر قبر مقدس مشغول زهد و عبادتند آنرا میبوسند. از این آستانه باید با پای راست نیز گذشت .

در آنطرف این دروازه بحیاطی، که دوطرف آن با ستونهایی تزئین شده بود، رسیدیم. این حیاط وسعت زیادی نداشت ولی طول آن زیاد و کف آن با سنگهای



نمای دیوار شمالی صحن بقعه شیخ صفی الدین که چله خانه در پشت آن قرار داشته است

بزرگ کاشی مفروش بود. در دیوار راست این حیاط از يك شیر مسی آب تمیز و گوارائی جاری بود. سرچشمه این آب در کوهستانهایی بود که يك میل تاشهر فاصله داشت و از راه زیر زمین آب بدینجا میرسید و برای مصرف کسانی که در این بقعه غذا میخوردند بکار میرفت. در انتهای حیاط، در دست راست، توجه مرا بجای طاقدار و زیبا و بزرگی، که دایره ای شکل بود، جلب کردند. نمای آن با کاشی های آبی و سبز

مزین بود. داخل آن را باقالی مفروش کرده بودند و دو چراغ در وسط آن قرار داشت. آخوندهای سفیدپوشی در کنار دیوارها، دورا دور نشسته، و مشغول تلاوت قرآن بودند و با صدای بسیار بلند قرآن میخواندند. اینان در موقع خواندن برآست و چپ خم میشدند و این کار دسته جمعی آنچنان با مهارت و یکنواخت بود انگار که همه آنها را بانخ بحرکت در آورده باشند. منظره غریبی داشتند و گویا آنها با این حرکات تواضع و زهد و تقوای عمیق خود را ابراز میکردند.

این همان جائی بود که گویا شیخ صفی الدین سالی یکبار بمدت چهل روز در آن عزالت اختیار میکرد و بر ریاضت و عبادت میپرداخت. در این چهل روز اواز جای خود بلند نمیشد و روزانه جز یکدانه بادام و کمی آب چیز دیگری صرف نمی نمود. بیاد بود آن ایام چهل روزه است که این تالار را «چله خانه» میگفتند.

از این حیاط بحیاط سومی رفتیم که از در آن نیز همچنان زنجیر نقره ای آویزان بود. محوطه ورودی گنبد مقبره، عمارت بسیار مرتفعی است که زیر برج استوانه ای باز میشد. درب آنرا با صفحات ضخیم نقره پوشانده بودند. این در دستگیره های عظیمی داشت و آستانه سنگی در با قالی مفروش بود و فقط با پای بی کفش ورود بآن مجاز بود. نخست سفرا برای کندن کفشهای خود دلمخوشی زیادی نشان ندادند ولی بالاخره در برابر درخواست ایرانیان تسلیم گردیدند<sup>۱</sup> و گر نه ورود بدانجا میسر نبود. در سمت راست راهروئی، که با قالیهای نفیس مفروش بود، از یک در طلایی ما را بیک تالار طاقدار مجللی هدایت کردند. طول این تالار هشت فادن و عرض آن پنج فادن<sup>۲</sup> و از سقف آن چراغهای طلایی و نقره ای فراوانی آویزان بود. قطر هر کدام از آنها سه چهارم «اله» بود<sup>۳</sup>. در دو طرف این تالار دوازده نفر آخوند نشسته بودند که بآنها «حافظ» میگفتند.

۱- در کتابهای دیگر نوشته شده است که بسفرا گفته شد وقتی شاه ایران قصد زیارت آنجا میکند در نیم فرسخی شهر پیاده شده با پای برهنه بدانجا می آید. این بود که آنان کفشهای خود را درآوردند.

۲- Faden برابر ۱٫۷۲ متر میباشد.

۳- Elle برابر ۵۷٫۳ سانتی متر بود.

در جلوی آنها جزوی از قرآن بود که بر روی چهار پایه (رحل) کوچکی قرار داشت و بمانند راهبهای ما دسته جمعی قرائت میکردند. یکی از آنان جمله‌ای را قرائت میکرد در حالیکه بدن خود را بچپ و راست تکان میداد درست مثل آنهاییکه در چله‌خانه بودند.

از آنجا ما را بتالار دیگری راهنمایی کردند که دراز بود و بكمك نرده‌هائی محاط شده بود. باین تالار سه پله نقره‌ای بالا می‌رفت. خان و نیز مترجم فارسی ما «رستم» پله‌ها را بوسیدند. بعد سفرا و چهار نفر از ماها را بی‌الا راهنمایی کردند. در انتهای مجلل و باشکوه تالار، در محلی که باندازه يك پله ارتفاع داشت، در پشت يك شبکه طلائی که از زرناب بود، قبر شیخ صفی قرار داشت در گاه آن از مرمر زیبایی بود و برخلاف آنچه در افواه عمومی شایع است قبر از طلا نبود و تقریباً سه پا از کف زمین بلندی داشت. طولش تقریباً نه پا و عرض آن چهار پا بود و مخمل قرمزی آنرا میپوشانید. چراغهای طلائی زیبایی بر بالای آن آویزان بود و از راست بچپ دو چراغ بزرگ و بلندی قرار داشت و با سایر چراغها سراسر شب روشن بود.

در شبکه طلائی بسته بود با آنکه سفرا خواهش کردند آنرا باز ننمودند، چه از مردم دنیوی هیچکس، حتی خود شاه را هم بآنجا راه نباید داد. در دست چپ این تالار اطاق طاقدار کوچکی بود که در آن قبر شاه اسماعیل اول و نیز حرمهای شیخ صفی و بعضی از شاهان صفوی قرار داشت. از خلال پرده یکی از آنها بخوبی میشد دید که تزیین مخصوصی ندارد. دنبال ما پیرمردی می‌آمد که از يك آتشدان طلائی دود معطری در هوا میپاشید.

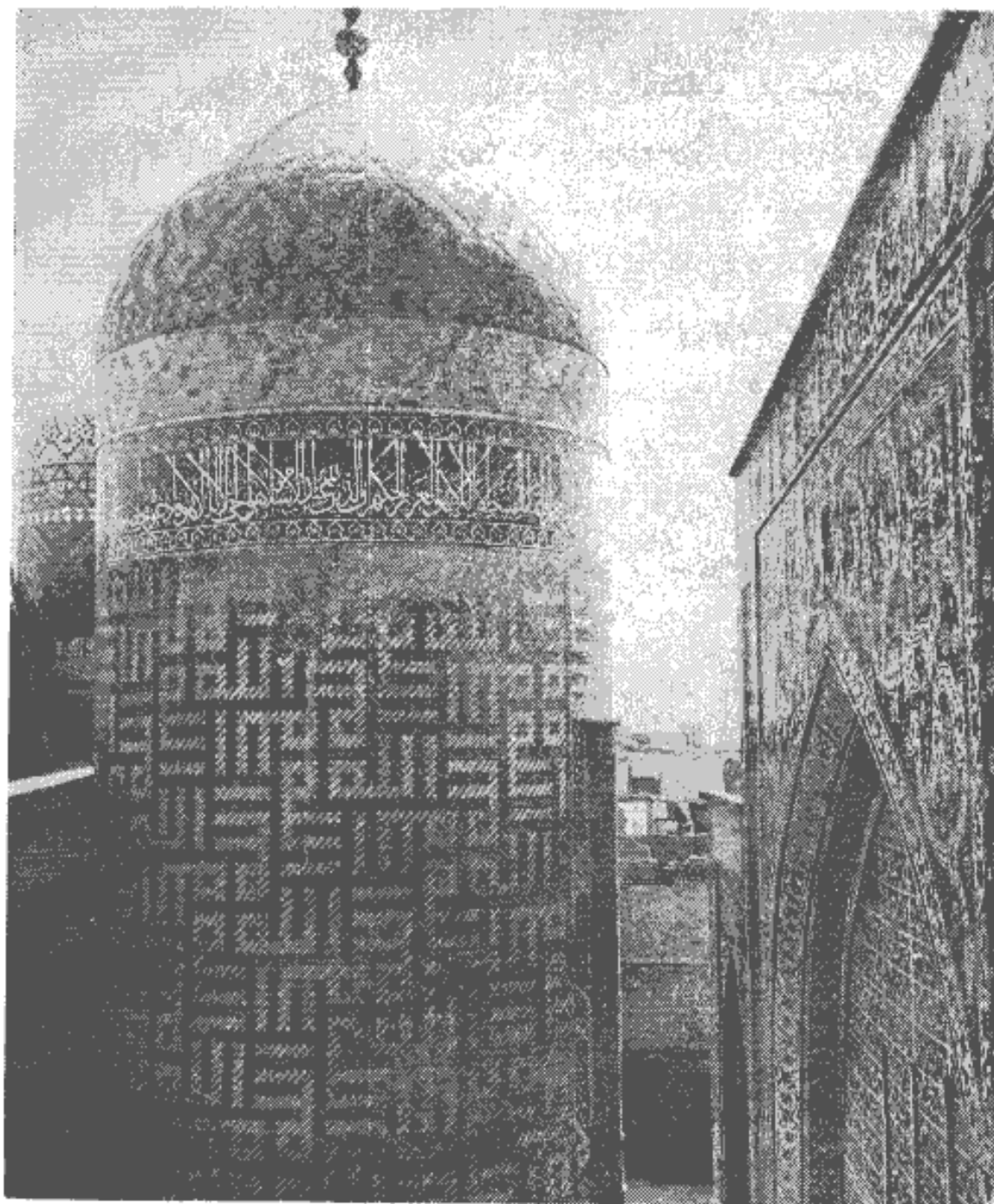
هر قدر که دلمان خواست تماشا کردیم و سپس از يك راهرو دستراستی بتالاری رسیدیم که شبیه کلیسایی بود بانقش و نگارهای طلائی. نخستین اندیشه ما این بود که این طاقهای وسیع بدون ستون را چه چیز نگه داشته است. از طاقها تزیینات زیادی که پله مانند بود معلق بود. این تالار را «جنت سرا» میگفتند. در اینجا کتابخانه‌ای بود. کتابها در گنجه‌هایی بسته بی‌نظم و درهم و برهمی قرار داشتند.

اغلب آنها بزبان عربی بود و بعضی دیگر بزبانهای فارسی و ترکی با حروف بی- اندازه زیبایی روی پوست و یا کاغذ نوشته شده بود. در کتابهای تاریخ تصویرهایی هم نقش شده بود که باسفیانهای سرخرنگ جلد گرفته بودند و با گل‌های برجسته از شاخ و برگهای طلاکاری شده تزیین یافته بودند. در زیر یکی از طاقهای تالار چندصد ظروف چینی دیده میشد که در بعضی از آن طاقها ده تنگ آب جای میگرفت<sup>۱</sup>. در این ظروف بشاه یا کسانی از متنفذین، که برای بازدید بدینمحل میآمدند، غذا می- دادند. باید توجه نمود که چون این محل جزو ابنیه مقدسه است بکار بردن ظروف طلا و نقره در آن ممنوع میباشد. و بدین سبب در «تبرک» و درسوگواریه‌های حسین (ع) سفره را با ظروف چینی و قاشقهای چوبی می‌چینند. گویا شیخ صفی آنچنان زندگی مقدس مآبانهای داشت و قانع بود که در کاسه ساده چوبی غذا میخورد.

از جنت سرا مارا با شیرخانه طبقه بالا هدایت کردند. در آن مزین بنقره بود و نظم و ترتیب داخل آن توجه مارا جلب کرد همه چیز در جای خود مرتب بود. دیگهای ثابت بزرگ، که گردن باریک داشتند، با دقت سرپوشبندی شده بودند. اطراف آشپزخانه آب در لوله‌هایی جاری بود که از شیرهای بزرگ مسی، به سطل‌هایی که در زیر آنها قرار داشتند، میریخت آشپزها و دیگها هر کدام جا و مقام خود را داشتند. در این آشپزخانه روزانه برای بیش از هزار نفر غذا می‌پختند. در اینجا خدمه مقبره و فقرا روزی سه بار غذا میخوردند. صبح ساعت شش، بعد ساعت ده و سپس ساعت سه بعد از ظهر. دو غذای اولیه از بودجه شیخ صفی و سومی را از بودجه شاه می‌پرداختند دو غذای اول رویهمرفته برای همه آنعده روزانه ۱۵۰ عباسی یعنی ۳ تومان تمام میشد.

پیش از اینکه تقسیم، غذا شروع شود دوبار بر روی طبل میکوبیدند و این طبل را گویا روزگاری محمد (س) بکار میبرده و شیخ صدرالدین بهمراهی علم نامبرده از مدینه آورده است. از شنیدن آوای طبل مردم شتاب می‌کنند. در ابرق هر کدام

۱- چینی‌خانه در آن تاریخ ساخته نشده بود و چینی‌ها در جنت سرا نگهداری میشد.



گنبد معروف الله الله که در زمان سید صدرالدین موسی فرزند شیخ صفی الدین  
بر بالای آرامگاه آن عارف بزرگ بنا شده است

سوپ گوشت و برنج میریزند. آنچنان فراوان که یکنفر به تنهایی نمی تواند همه را بخورد بلکه ب دیگران، که خجالت دارند صدقه قبول کنند، می فروشند. ما را از آشپزخانه بیاب و بزرگی مشایعت کردند. در زیر آسمان آزاد، قبر سلطان حیدرو شاه طهماسب و سایر شاهان بدون تزیین بچشم می خورد. این مقبره را شیخ صدرالدین، بعد از مرگ پدرش، بکمک استادی که از مدینه آورده بوده، ساخته است. میگویند که نقشه و طرح ساختمان را خود شیخ صدرالدین داده است آنهم بشکل معجزه، چنانکه پدرش هم نسبت معجزه میدهند. او باستاد فرمان داده که چشم خود را ببندد، استاد چنین کرده و در رؤیای خود تصویر عمارتی را الهام یافته است که بعد از آن میبایست از روی آن ساختمان نماید. امروزه همه این عمارت شبیه کاخی میباشد و ازدحام در آن از ازدحام در هیچیک از دربارهای پرمطراق شاهان دیگر کمتر نیست.

این مقبره و چند مؤسسه شاهی دیگر در اثر درآمد دائمی و وقف و هدایای لاینقطع چندین میلیون ثروت دارد. گویا در صورت جنگ، برای تسلیحات آرتش بیش از شاه پول در اختیار دارد. بغیر از پول نقد بشمار، شیخ صفی الدین هم میهنان و همشهریهای زیادی دارد که همواره ثروت مقبره را افزایش میدهند. فقط در خود اردبیل ۲۰۰ خانه، ۹ حمام، ۸ کاروانسرا، بازار بزرگ معروف بقیصریه، همه میدانها و دکانهای زیرطاقها، ۱۰۰ دکان دیگر در بازار، میدان دواب و میدان غله و نمک و روغن اینها همه ثروت «مزار» را تشکیل میدهند. بعلاوه آفتاب نشینها، که در زیر آسمان آزاد فروشنده می کنند و دهکده ای ندارند، باستانه شیخ اجاره محل پرداخت می نمایند. از دهات اطراف اردبیل ۳۳ قریه ملک «مزار» است. در سراب ۵ دهکده، در شهر تبریز ۶۰ خانه، ۱۰۰ دکان، در خارج شهر دود دهکده دیگر؛ در شهر قزوین چندین کاروانسرا و حمام همچنین در گیلان و آستارا و سایر مناطق درآمد های سرشار ثروت آستانه را بیشتر مینمایند. در شمار اینها از تاتارستان و هندوستان،



که ساکنین بعضی از نقاط آن مذهب ایرانیها را قبول کرده اند، مبالغی بصندوق آشپزخانه آستانه میریزند. این عادت مرسوم ایرانیهاست که در موارد مسافرت به دور، و یا پیش از اینکه کار مهمی را متقبل شوند، همچنین در صورت بیماری، یا در مواردیکه کارها به تنگنا می افتد، در آستانه شیخ صفی نذر می کنند و بعد از گشودن گره از مشکل شان باطیب خاطر و از صمیم قلب بعهده خود وفا می نمایند زیرا رفاهیت و سعادت و خوشبختی شان در معرض خطر قرار نمی گیرد. علی الخصوص زوار متدین و پرهیزگار داوطلبانه هدایا و نذر می آورند. بعضی ها در وصیت نامه هایشان مواهب دنیوی خود را بشیخ صفی وقف می کنند و بدین طریق روز بروز پول فراوان، اسب، الاغ، شتر، گوسفند بی حد و شماری با اشیاء دیگر نصیب آستانه می شود. اهدا کنندگان مقداری Anis دریافت میدارند و این علامت آنست که روحشان قرین شیرینی خواهد بود. تحویل داری هدایا و وظیفه دوتن میباشد که قبلا سوگند خورده اند، آنها را «نذرچی» ها میگویند، و نذر به عربی بمعنی تصدق میباشد. در سمت چپ مسجد چله خانه، نذرچیان سراسر روز را در اطافی می نشینند و در برابر آنها صندوق پول گردی با دو روپوش مخمل سرخ رنگ قرار دارد. از سوراخ این صندوق پولهای اهدائی را می ریزند. شترها و اسبها و الاغها را بلافاصله می فروشند و تبدیل به پول میکنند و گوسفندان و گاوها را می کشند و بین فقرا تقسیم مینمایند.

قبر پدر شیخ صفی که «سید جبرئیل» نام دارد در قریه کلخوران واقع است که فاصله آن تا اردبیل نیم میل میباشد. سید جبرئیل یکنفر آدم ساده از توده عادی بود و در این دهکده زندگی میکرد. قبلا بین سایر دهقانان مدفون شده بود ولی صدرالدین وقتی بعد از مرگ پدرش مقبره ای برای وی بنا نمود تصمیم گرفت که تربت جدش هم نسبت به مردم عادی جا و منزلت دیگری داشته باشد و باین ترتیب بقایای استخوانها و بدن و برا باین محل منتقل کرد و مقبره مجلسی بنا نمود و گنبدی بر روی آن برپا داشت.

چون در اردبیل قبور مقدسین فراوان است خان اردبیل علاوه بر شاه در خدمت

روحانیون هم باید باشد. در برابر حقوق دنیوی باید درصدد جلب رضایت آنها هم برآید و آنانرا از نظر دور ندارد. خان اردبیل مثل حاکم شماخی چریکهای زیادی ندارد زیرا اردبیل شهر سرحدی نیست و لذا از حمله و شبیخون ترکها ترسی ندارد. دربار خان اردبیل کمتر از ۵۰ نفر خدمه داشت و از این حیث شکوه و جلال وی پهای دربار «عرب خان» خان شماخی نمیرسید. خان اردبیل زندگی گوشه گیرانه و هوشیارانه ای داشت. در فرصتهای مناسب سه بار بافتخار ما ضیافت داد. خیلی چپق میکشید مثل عموم ایرانیان که دود را از یک شاخه ای بطول دو پا از داخل شیشه ای که پر از آب است رد می کنند<sup>۱</sup> همچنین آب سیاه یعنی قهوه داغ زیادی میخورد. گویا قهوه بطور مطبوعی خنک میکند و تحریکات بیش از حد و شدید را تسکین می بخشد<sup>۲</sup>. دیگر از چیزهای قابل ذکر اردبیل چند حمام کوهستانی با آب گرم، فواره، حمامهای طبی است ولی ما از این محلها دیدن نکردیم.

در اینجا سفرنامه اوله آریوس در مورد اردبیل پایان میرسد و در فصل بعد کتاب داستان حرکت اردوی سفیران را از اردبیل بطرف سلطانیه ذکر می نماید که چون ربطی به این مجموعه ندارد از آوردن آن خودداری میکنیم ولی اشاره مجملی بسرگذشت خود «بوروگمان» رئیس آن اردوی سیصد نفری و سفیر فرمانفرمای هولشتاین را لازم میدانیم زیرا نتیجه آنرا نزد خوانندگان دانشمند خالی از فایده تصور نمی نمایم. بطوریکه ملاحظه فرمودید اوله آریوس از نیکوئیهای خان اردبیل، که نماینده روح محبت و انسان دوستی دولت و ملت آنروز ایران بود، در حق اینان چگونه سخن گفت و از اعزاز و اکرامی که از بوروگمان و یارانش بعمل آمد بچه نحوی ستایش کرد. طبیعی است که رفتار دربار صفوی درباره آنها گرامی تر و محترمانه تر از اردبیل بوده

۱ - نویسنده با آنکه خان را چپق کش نوشته در توضیح خود قلیان را تعریف کرده

است.

۲ - معلوم میشود در آن تاریخ هنوز صرف قهوه در اروپا یا لافل آلمان و هولشتاین

معمول نبوده است.

و از هر گونه مهر و مودت فرو گذاری نگردیده است تا آنجا که حتی در مراجعت از ایران نیز گروهی از مأمورین دولت و قزلباش در معیت مهماندار بمشایعت آنان اعزام گشته اند . در حوالی مازندران قزلباش جوانی که جزو مشایعین بود بر اسب سفیر چوبی میزند بوروگمان بر قزلباش پرخاش کرده با وی گلاویز میشود و یاران خود دستور تنبیه او را میدهد. اینان بقصد کشت او را کتک میزنند و قزلباش از حال رفته را ، بتصور اینکه مرده است، از صحنه بدر میبرند ولی فردا که سفیر از زنده بودن وی اطلاع می یابد باردیگر دستور باحضر او میدهد. مهماندار با ادب و احترام لازم از حال وخیم او سخن میگوید ولی سفیر اصرار در احضار وی می نماید. قزلباش نگون بخت را در وسط پتوئی بحضور می آورند و نوکران سفیر بدستور وی دست برزدن می گشایند و او را همانجا بقتل میرسانند. این صحنه موجب تحریک قزلباش های دیگر علیه این عده میگردد ولی تدبیر و متانت مهماندار از حوادث ناگوار جلوگیری میکند . اوله- آریوس مینویسد که تا وقتی ما از دربند (در قفقاز) که آخرین شهر ایران بود خارج نشده بودیم از واکنش انتقامی قزلباش ها نگران بودیم و چون از این مرز گذشته وارد خاک روسیه شدیم خدا را شکرها کردیم .

گویا یاران سفیر این حرکت زشت و دیگر کارهای زننده ای را که در اصفهان از او سر زده بود پس از ورود به هولشتاین بشاهزاده آن ناحیه گزارش میدهند . او بوروگمان را بکیفر این کارهایش محکوم بمرگ میکند و دستور بدار زدن او را میدهد . بوروگمان عجز و لابه نموده تقاضای بخشش میکند. شاهزاده يك درجه باو تخفیف میدهد و بجای دار او را بدست جلاد می سپارد و با شمشیر سر از تن وی جدا می نماید و انتقام خون جوانی که در مازندران بامر او بقتل رسیده بود بدین طریق در آلمان از او گرفته میشود .

## فصل سوم

نظر جهانگردان و مورخان درباره اردبیل  
بعد از صفویه

در عهد فتحعلیشاه سفیری، باسم «مسیو ژوبر»، از طرف ناپلئون اول امپراطور فرانسه مأموریتی در دربار پادشاه قاجار پیدا کرده بایران آمده است. در آن زمان عباس میرزا نایب السلطنه و ولیعهد ایران، بعلت جنگهای ایران و روس در ولایت اردبیل بود. ژوبر برای ملاقات شاهزاده به اردبیل آمد و بحضور وی رسید. او در سفرنامه خود نوشته

دیدار  
«مسیو ژوبر»  
فرانسوی  
با عباس میرزا  
در اردبیل

است که عبور من بتهران از تبریز بود. شنیدم ولیعهد ایران عباس میرزا در اردبیل است لذا بدان شهر عزیمت کردم. وقتی که وارد اردبیل شدم اردوی شاهزاده، باوجود زمستان سخت آن سال، در خارج شهرزده شده بود. در داخل شهر در عمارت میرزا بزرگ فراهانی وزیر شاهزاده منزل برای من تعیین کردند. هر روز و شب با آنکه در خانه وزیر منزل داشتم از مطبخ مخصوص شاهزاده، که در اردو بود، برای من غذا میآوردند.

ژوبر درباره ملاقات خود با ولیعهد مینویسد که بحضور شاهزاده احضار شدم بعد از تعارفات رسمی اجازه داد که روبروی او در روی فرش خراسانی، که شاهزاده بر آن نشسته بود، بنشینم.

... ژوبر در اینجا شخصیت و درایت شاهزاده را برشته تحریر درآورده از هوش و اراده و قدرت اوسخن میگوید و از اطلاعات وی نسبت بکشورهای مجاور و فرانسه بتفصیل بیان میکند و سئوالات شاهزاده را درباره ناپلئون و «احمد جزاز» یا احمد قصاب، والی عثمانی در سواحل دریای اژه، مطرح میسازد و سرانجام رژه سپاهیان ایران را در اردبیل، که دو روز بعد از آن ملاقات با شرکت این مسافر خارجی ترتیب یافته بود، شرح میدهد. خوشیهای که در اردبیل بر او گذشته اقامت او را، که

قبلا فقط برای دو روز بود ، طولانی تر کرده و چون در رسانیدن نامه ناپلئون به فتحعلیشاه تأخیر زیادی احساس میشد از شاهزاده اجازه مرخصی گرفته از راه خلخال به تهران رفته است<sup>۱</sup>.

جهانگیر میرزا فرزند عباس میرزا هم کتابی نوشته بنام حکومت محمد شاه «تاریخ نو» و در آن راجع باردبیل بتفصیل سخن گفته است در اردبیل که ما قسمتی از آنرا در صفحات قبل نقل کرده ایم. او گوید عباس میرزا نایب السلطنه در سال ۱۲۴۶ هجری باردیگر باتفاق فرزند دیگرش محمد میرزا، که بعد از فتحعلیشاه بنام محمدشاه بتخت سلطنت نشسته است ، وارد اردبیل شد و سکنه شهر مبلغ پنج هزار تومان پیشکش آوردند. عباس میرزا ، که در عین حال والی آذربایجان نیز بود ، نظر با اهمیت منطقه ، حکومت اردبیل را به محمد میرزا داد و جهانگیر میرزا را نایب الحکومه نمود و اداره امور این ولایت را بدست دو فرزند خود سپرد . دو برادر یکه سه سال پیش نیز در این شهر همکاری داشتند ولی دست تقدیر دو سرنوشت متفاوت برای آنها مقدر ساخت بدینسان که یکی از آندو بعد از پدر وجد براریکه سلطنت ایران تکیه زد و دیگری بدست همین برادر در قلعه اردبیل محبوس گشت و سرانجام بفرمان او بینائی را نیز ازدست داد.

مورخین مینویسند محمد میرزا بعد از فوت پدرش بمقام ولایتعهدی فتحعلی شاه رسید و بعد از ورود بآذربایجان چهار نفر از برادران و شاهزادگان ، یعنی جهانگیر میرزا ، خسرو میرزا ، احمد میرزا و مصطفی میرزا را مخدول و معزول نموده بقلعه اردبیل فرستاد و زندانی کرد. خود جهانگیر میرزا در تاریخ نو علت این گرفتاری را تحریکات قائم مقام دانسته و باتفصیلاتی در این مورد نوشته است که او را «همراه امیرزاده خسرو میرزا و بهمن میرزا و چهارصد سوار و چهارصد سرباز و دو عراده توپ باردبیل تبعید و در نارین قلعه زندانی کردند و متعاقب آن امیرزاده احمد میرزا را نیز از خوی و امیرزاده مصطفی میرزا را از ارومیه که در سنین ۱۵ و ۱۶

۱- نقل و اقتباس از مرآت البلدان صنیع الدوله .

بوده‌اند باردبیل آوردند و در قلعه محبوس نمودند».

روضة الصفادر باره کور کردن آنها مینویسد «هنگامیکه محمد میرزا عهده دار امور مرجوعه گردید قائم مقام معروض داشت با وجود مکانت و سلامت امیرزادگان اربعه، که مزاج شخص آذربایجان را بمنزله عناصر اربعه‌اند، طریقه حزم نیست که بدار الخلافه روی آوریم. هرگاه ملازمت من بنده در رکاب لزومی داشته باشد نخست باید حضرت ولیعهد از جمیع اقارب و عشایر و اعمام و اخوان چشم پوشند و آنچه در اهلاک و اتلاف هر يك معروض دارم بنیوشند... لاجرم بدلخواه او سکوت گزیده فرمود هرچه مصلحت دولت است مختاری.

جناب قائم مقام رقیمه‌ای نگاشته مهر مبارک حضرت ولیعهد را بر آن زده بدست «اسماعیل خان قراچه داغی» فراشبازی داده مأمور باردبیل نمود تا او بدانجا رفته جهانگیر میرزا و خسرو میرزا را مکشوف البصر، و احمد میرزا و مصطفی قلی میرزا را مرخص کرده باز گردد».

اسماعیل خان<sup>۱</sup> بعد از ورود باردبیل شخصاً باین کار اقدام نکرد و باعتبار آنکه خود ولیعهد این دستور را نداده در آستانه شیخ صفی الدین بست نشست ولی «محمد مهدی خان» ولد «فتحعلی خان نوری» حاکم اردبیل و جمعی از فراشان میرغضب در شب ۱۵ رجب ۱۲۵۰ هجری ریخته بدین کار مبادرت نمودند.<sup>۲</sup>

در آن زمان در اردبیل طبیبی بود موسوم به «حاجی صالح اردبیلی» که زندانیان بیمار را نیز معالجه می نمود. فرزند او «میرزا عبدالوهاب»، که بعد از پدرش در این شهر طبابت میکرد از پدرش نقل میکند زمانیکه مرحوم امیرزاده جهانگیر میرزا و خسرو میرزا در قلعه اردبیل متوقف بودند والدین حاجی صالح از جانب

۱- اسماعیل خان قراچه داغی فراشبازی محمد شاه و همان کسی است که میرسیدعلیمحمد باب را قبل از محاکمه در تبریز بدو سپردند.

۲- شرح حال رجال ایران در قرون ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری. مهدی بامداد. جلد ۲ تهران ۱۳۴۷.



حکومت اردبیل مأذون بود بخدمت امیرزادگان تردد نماید. چند روز قبل از قضیه عاجز شدن این دونفر، در قلعه خدمت آنان بود جهانگیر میرزا برای تفتن از دیوان حافظ برای استخلاص خودشان تفأل نمود این غزل آمد:

خوش آمد گل وز آن خوشتر نباشد      که در دستت بجز ساغر نباشد

زمان خوشدلی دریاب دریاب      که دائم در صدف گوهر نباشد

مرحوم جهانگیر میرزا خوشحال شد ولی خسرو میرزا عرض کرد که برادر این بیت نشان میدهد که ما را عاجز و کور مینمایند جهانگیر میرزا عصبانی شد که چرا تطیر می کند ولی هنوز یک هفته نگذشته بود که آن واقعه اتفاق افتاد.

قلعه اردبیل که معروف به «نارین قلعه» بود، طبق نوشته روضة الصفا و مرآت البلدان، سابقاً نیز قلعه این شهر بود و دیوارهای جوانب چهارگانه آن از قدیم الایام باقی بود.

عباس میرزا نایب السلطنه دستور داد آنرا تانیمه خراب کردند و سپس سرکاری یکنفر از صاحب منصبان فرانسوی، که با ژنرال گاردان بایران آمده بود، بنا نهاده شد و برگرد آن قلعه دیگری بر آوردند و خندق و خاکریز بطریق قلاع مهم ساختند ... و تخمیناً دوست هزار تومان بمخارج آن صرف گردید. این قلعه از قلعه عباس آباد، که بامر عباس میرزا در کنار رود ارس در خاک نخجوان ساخته شده بود، محکمتر و متین تر بوده است. این قلعه در موقع جنگ ایران و روس مرکز تدارکات سپاه ایران بود ولی بعدها بعلت استحکام و متانت زیاد تبعیدگاه و زندان مخالفان حکومت و مدعیان سلطنت گردید و علاوه بر جهانگیر میرزا و برادرانش شخصیت های بزرگ و با عنوانی نیز مدت هایی از عمر خود را در سلول های آن گذرانیدند که ظل السلطان و شجاع - السلطنه و حشمت الدوله و دیگران از جمله آنها بودند.

مرحوم صنیع الدوله در کتاب مرآت البلدان داستان توقیف ظل السلطان و فرار او را چنین مینگارد که در سال ۱۲۵۰ هجری از شاهزادگان و امیرزادگان دارالخلافه حسنعلی -

فرار ظل السلطان  
از قلعه اردبیل

میرزا شجاع السلطنه، محمد تقی میرزا حسام السلطنه، علینقی میرزا رکن الدوله، اماموردی میرزا ایلخانی، شیخعلی میرزا، محمدحسین میرزا حشمت الدوله، اسماعیل میرزا، محمود میرزا، بدیع الزمان میرزا ولد ملک آرا و سایر مخالفان دولت را به اردبیل آذربایجان فرستادند. در سال ۱۲۵۲ هجری قلعه سفید در فارس، که مرکز اشرار ممسنی بود، از طرف نیروی دولت اشغال شده ولیخان پسر جویبار خان ممسنی سرکرده این اشرار دستگیر و با دو پسرش باقرخان و هادیخان باردبیل تبعید گردید و ولیخان در اردبیل درگذشت.

مؤلف کتاب «شرح حال رجال ایران» خبر تبعید آن شاهزادگان را بقلعه اردبیل بدین ترتیب آورده است که در ربیع الاول سال ۱۲۵۱ هجری محمد شاه یازده نفر - شاهزادگان را باردبیل اعزام داشت و در قلعه آن شهر محبوس ساخت. اینان حسعلی میرزا شجاع السلطنه (نابینا)، محمد تقی میرزا حسام السلطنه، علیشاه ظل السلطان، علینقی میرزا رکن الدوله، اماموردی میرزا سرکشیکچی باشی، شیخعلی میرزا شیخ الملوك، اسماعیل میرزا و محمود میرزا (پسران فتحعلیشاه)، محمد حسین میرزا حشمت الدوله، بدیع الزمان میرزا صاحب اختیار و نصرالله میرزا (نوه های فتحعلیشاه) بودند و تا سال ۱۲۵۳ در زندان ماندند.<sup>۱</sup> مؤلف مزبور در جلد سوم کتاب خود مینویسد که باستثنای ظل السلطان و بدیع الزمان، محبوسین این قلعه در تاریخ ۴ ربیع الاول ۱۲۵۱ بتوسط حاجی خان شکی و نوروزخان چهاردولی باردبیل اعزام گردیدند.

صنیع الدوله در تکمیل مطالب کتاب خود اضافه میکند در این سال چون محمد شاه قصد عزیمت و یورش بگرگان داشت توقف ظل السلطان علیشاه را در پایتخت مصلحت ندید و دستور داد که او را بهمدان و از آنجا بمراغه و سرانجام باردبیل بردند تا خاطر همایونی در این سفر از طرف او آسوده باشد. لیکن بتدبیر علینقی میرزا رکن الدوله، که قبلاً در قلعه اردبیل محبوس بود، دستیاری گماشته شد و بوسیله او از معماری<sup>۲</sup>

۱- شرح حال رجال ایران از قرون ۱۲ و ۱۳ و ۱۴، نوشته مهدی بامداد، ج ۱، تهران ۱۳۴۷.

۲- در بعضی کتابها نوشته اند که این معمار در قزوین بود و رفتند و مخفیانه او را آوردند.

که بساختن اساسی قلعه آگاه و از راه زیر زمینی مخفی آن بخارج مطلع بود، محل این معبر معلوم گردید. آنگاه شاهزاده، بعنوان آنکه محل تطهیری در اندرون اطاق خود در قلعه داشته باشد، موافقت، حاج علی اصغر خواجه مازندرانی و مسئول قلعه را برای کندن چاهی کسب نمود و مقنی ای برای این کار بهزینه شاهزاده از اهالی شهر اجیر گردید. چاه بمقدار لازم کنده شد و خاک آن توسط عمله ها بخارج قلعه حمل گشت ولی شاهزاده در این ماجرا پنهانی بیل و کلنگ و دیلمی وسیله مقنی برای خود فراهم کرد و شبها مخفیانه مقداری از زمین را بطرف راه خروجی زیر زمینی حفر کرد و خاک آنرا در همان چاه ریخت و پس از سه ماه راه خروج بدین طریق آماده شد. رکن الدوله آنگاه بادستیارانی که در خارج قلعه فراهم کرده بود سه اسب آماده ساخت و نیم شبی مخفیانه ظل السلطانرا، که از این مقدمات بکلی بیخبر بود، از خواب بیدار کرد و باتفاق او و اماموردی میرزا کشیکچی باشی، از راه نقب بیرون آمدند و سوار اسبها شده راه شمال را در پیش گرفتند و چون مقداری تاختند بقراولخانه روسیه رسیدند و خود را از تعقیب مصون یافتند.

نگهبان قلعه، یعنی حاج علی اصغر خواجه مازندرانی، که صبح از این امر اطلاع یافت در پشت سر آنها تاخت ولی وقتی بآنها رسید که آنان در خاک روسیه بودند و لذا بانومیدی مراجعت کرد و تفصیل امر را بمحمد شاه گزارش داد.

چون طوق قرارداد ایران و روس پناه دادن مخالفان سلطنت در کشور طرف دیگر میسور نبود از این رو فراریان بترکیه و از آنجا به مکه رفتند و بالاخره بیغداد مراجعت کردند و در آنجا باشاره دولت متوقف شدند و وظیفه از دولت ایران دریافت می داشتند.

محمد ولیخان خلعتبری سپهدار تنکابنی هم از جمله کسانی است که در یادداشتهايش مطالبی در باب اردبیل بچشم میخورد. او در ماه صفر ۱۳۲۲ هجری قمری مأمور آذربایجان گشت و روانه تبریز شد و در آنجا حکومت ولایت اردبیل، که مشگین و خلخال و طالش هم جزو آن بود، بوی

یادداشتهای  
محمد ولیخان خلعتبری  
سپهدار اعظم  
حکمران اردبیل

واگذار گردید .

سپهدار روز هشتم ربیع الثانی وارد اردبیل شد و دست بیک سلسله کارهایی زد . او در یادداشت‌های خود درباره فعالیت‌های خویش مینویسد «خرابه‌های عمارات اردبیل را خوب تعمیر کردم . حالا یک جاهای مصفائی دارد . توپخانه و غیره و دم و دوازه‌های آنرا می‌سازیم . یک مدرسه هم اینجا ایجاد کردیم . امروز رفتم سی و پنج نفر شاگرد الان در آن مدرسه است» . مدرسه‌ای که سپهسالار بدان اشاره میکند اولین دبستان بسبک جدید است و ما در گفتار مربوط به فرهنگ این شهر اجمالاً از آن سخن گفته‌ایم .

در این زمان وبا در آذربایجان شیوع یافته و محمد ولیخان نیز در اردبیل نگرانی بسیاری داشته است . او در یادداشت‌های روز ۳ رجب ۱۳۲۲ مینویسد «دیروز حضرت ولیعهد از تبریز بامن تلگراف حضوری داشت . معلوم شد در تبریز هم وبا بروز کرده است . خداوند حفظ کند بنده هم حکیم فرستادم و همه جا اردبیل قرانطین گذاشتیم تا خداوند چه خواهد» . ولی رفته رفته وبا باردبیل هم سرایت کرده شدت یافت . جمعی را بهلاکت رسانید . سپهدار که از این بلا ترسیده بود روز هفتم رمضان از گناهان خویش توبه کرده و در یادداشت‌های خود این ماجرا را چنین نوشته است «امروز که روز هفتم رمضان است در کمال صحت و سلامتی هستم و تنها در منزل نشسته‌ام . جز من و یار نبودیم خدا باما بود . از تمام معاصی کبیره توبه کرده‌ام تَبَّتْ وَرَجَعْتُ إِلَى اللَّهِ امیدوارم که خداوند از معاصی گذشته این بنده سراپا تقصیر عفو کند و شفیع جز لطف خدا و ائمه هدای و اهل بیت طاهرین محمد (س) مصطفی رسول اکرم برگزیده آدم نباشد... در قلعه اردبیل در حالیکه در نهایت اقتدار حاکم و فرمانروا بودیم تحریر شد . بحمد الله نفس زنگی مزاج را بازار شکستیم و پشت پا بر چرخ بستیم» . با این حال از ترس وبا تاب مقاومت نیاورده فردای آنروز از قلعه خارج و به نمین رفته است . او در یادداشت‌های خود از تلفات زیاد و باشکوه دارد . و بالغ بر یک کروار از ایرانیان را در این بیماری تلف شده قلمداد میکند و از وضع رقت بار مردم بلادیده و سپاهیان سخت

اظهار دل‌تنگی مینماید.

آمدن سپهسالار باردیل گویا برخلاف میل او بوده و همواره میخواست است از این تبعید رهائی یابد و سرانجام بآرزوی خود نایل میشود و از طریق مغان و پیله‌سوار، که طبق امر ولیعهد بدانجا رفته بود، عازم مرکز میگردد. او رویهمرفته اردیل را خوب یافته و در ضمن یادداشت سوم رجب خود گفته است: «... این صفحات یقین از پاریس منظم‌تر است. اما چه فایده این نظم‌ها بی قانون و فوری است...» ولی از هوای آن گویا ناخوشدل بوده است زیرا یکبار میگوید «... ۲۴ سرطان است. هوا مثل زمستان گیلان است.» و در جای دیگر مینویسد «... پارسال در ۲۳ جمادی الثانی سنه ۱۳۲۱ اتابک اعظم میرزا علی اصغر خان در تهران معزول شد که بر حسب فصل امروز میشود. هوا خیلی گرم بود و امروز در اردیل باید لباس زمستانی خوب بپوشید. تفاوت هواست.»<sup>۱</sup>

سپهسالار در تاریخ مشروطیت ایران از شناخته شدگان است و مدت‌ها مقامات مهم دولتی داشته است بعد از سقوط محمد علی‌شاه مدتی نیز نخست‌وزیر ایران شده و شرح حال او در کتابهای مربوط بمشروطیت ایران بتفصیل بیان گردیده است.

باری نوشته‌های مورخین و بخصوص جهانگردان مارا تا حدی از وضع گذشته اردیل آگاه می‌سازد و اهمیت موقعیت جغرافیائی و سیاسی و اقتصادی آنرا در قرون گذشته نشان میدهد. نشان میدهد که این شهر زمانی خیلی وسعت «دوثلث فرسخ در دو ثلث فرسخ یا چهار کیلو متر در چهار کیلومتر» داشته و روزگاری بقدری زیبا بوده است که با و نیز اروپا برابری میکرد، یا کثرت باغاتش آنرا در نظر جهانگردان اروپائی از دور مانند جنگلی جلوه‌گر میساخته است... شهری که در شبانه روز قافله‌های تجارتی بمقیاس نهصد شتر بدان رفت و آمد میکردند دارای آنچنان عظمت اقتصادی بوده است که تا حال جز بنادر نفتی ایران کمتر شهری در این کشور بدان پایه دیده

۱- تاریخ زندگانی و خدمات محمد ولیخان خلعتبری سپهسالار تنکابنی. بقلم عبدالله

خلعتبری. تهران ۱۳۲۸ شمسی.

شده طبیعی است که قابلیت کشاورزی و دامداری منطقه و مغان این قدرت اقتصادی را روز افزون میساخته است. حیف که تصمیم نادر بر خرابی این شهر، و جنگهای قاجاریان با دولتهای روس و عثمانی، و صدماتی که این شهر بر اثر خیره سربهای برخی از عشایر دیده، موجب ویرانی آن گردیده و قرار گرفتنش در مرز بسته کشور و از کار افتادن بندر آستارا اهمیت بازرگانی آنرا، بمقیاس سابق، از بین برده است. با اینحال طبیعت، بمقتضای آنکه:

«خداگر ز حکمت ببندد دری ز رحمت گشاید در دیگری»

داده‌های ارزنده‌ای بجای امتیازات ازدست رفته، به مردم این حدود اعطا کرده است که وفور آبهای معدنی بی نظیر و هوای بسیار مطبوع و ییلاقی و انواع مرغوب فرآورده‌های کشاورزی از جمله آنهاست و اگرچه امروزه مردم از طرز استفاده صحیح و منطقی از آنها و، درآمد سرشار اقتصادی که از آن راه میتوان بدست آورد، غافلند ولی بدون تردید روزی فرا خواهد رسید که این منابع طبیعی بموازات دیگر مراحل اقتصادی، سرچشمه ثروت شایان توجهی برای سکنة این سامان خواهد بود.

بالجمله با فرارسیدن مشروطیت ایران، در اردبیل نیز فعالیتهای چشمگیری رخ داد و مردان وطن دوست و باشهامت، در بارور ساختن نهال آزادی فداکارها کردند که با منتهای تأسف امروزه نام بیشتر آنها فراموش گشته و قسمت اعظم یادداشتهائی، که احیاناً جمعی از روشنفکران گذشته در این باره از خود بجای گذاشته‌اند، بدست بازماندگان از بین رفته یا در لابلای کتابهای گرد گرفته مدفون گشته است. اوراق و نوشته‌هایی که مسلماً از این حیث ارزش تاریخی دارند و در روشن گردانیدن حقایق تاریخی اردبیل و ایران بسی مؤثر میباشند.

آرزوی ما بر آن است که بخواست و یاری خدا، تا آنجا که میسر است، وقایع مشروطیت اردبیل را آنچنانکه اتفاق افتاده در گفتار بعد بیاوریم و نام رادمردانی را، که در این راه مقدس جانفشانیها کرده‌اند، در صفحات این کتاب زنده گردانیم.



## گفتار پنجم

### اردبیل در دوران مشروطیت ایران

پیدایش مشروطیت در ایران  
خوانندگان دانشمند میدانند که حکومت ایران قبل از سلطنت مظفرالدینشاه قاجار و نیز در دوران خود وی استبدادی بود و شاه و حکام، که نمایندگان او در ولایات بودند، از حیث جان و مال مردم اختیار تام داشتند. روابطی که در این عهد بین ایران و کشورهای اروپا پیدا میشد و مسافرتها‌یی که برخی از ایرانیان بخارج میکردند کم کم این فکر را در اندیشه‌ها پدید آورد که چه بهتر شکل حکومت ایران عوض شود و قوای سه‌گانه مقننه، قضائیه و مجریه جانشین وضع دلبخواه اولیای امور گردد، تا با وضع قوانین از طرف دستگاهی، که خود ملت بنام مجلس انتخاب میکند، تکالیف مردم در روابط فیما بین، و نیز رابطه آنان با دولت، معین شود و دستگاه قضائی، با بیطرفی کامل، تخطیات مردم را از قوانین مزبور رسیدگی و داوری کند و آنگاه دستگاه اجرایی، ضمن وظایف خاصی که از لحاظ حفظ حدود کشور و اداره امور آن دارد، آن احکام را بموقع اجرا بگذارد و پادشاه، که رئیس مملکت و سنگ زیرین بنای استقلال و عظمت ایران است سلطنت خود را در تعادل و نظارت آن قوا اعمال کند.

طبیعی است کسانی که همواره بمیل و اراده خود امر و نهی کرده و از برکت حکومت مطلقه قاجار کزوفری داشتند این کار را برخلاف نظر و منافع خود دانسته از هر امکانی در مخالفت با این طرز فکر و برانداختن اساس آن استفاده کردند.

مرحوم مظفرالدین شاه که مردی علیل المزاج، و در اواخر عمر، مأیوس از سلامت جسم و طراوت روح بود رعایت جانب مردم را ذخیره‌ای برای خود در سرای جاودانی میدانست و اعطای حقوقی را بملت، سبب تقرب به خدا تصور میکرد. این بود که با همه کارشکنی‌هایی، که حتی از طرف فرزندان و حرمسرای او بعمل می‌آمد سرانجام تسلیم این نظر مقدس گردید و فرمان تشکیل دارالشوری را صادر کرد و متعاقب آن قانون اساسی ابراهیم پیشروان نهضت آزادی تهیه و تدوین نمودند، چند روز قبل از درگذشت خود، توشیح نمود و با این اقدام نیک نام نیکی از خود در تاریخ ایران بجای گذاشت. بعد از او محمدعلیشاه فرزند و جانشینش نیز از مشروطیت حمایت کرد و در شعبان ۱۳۲۵ قمری متممی را، که برای تکمیل قانون اساسی نوشته شده بود، امضاء و تنفیذ نمود و بدینوسیله حکومت مشروطه رسماً جانشین سلطنت مطلقه گردید.

برای شاهزادگان و عمال درباری و امرآو احکام و حتی خواجه‌سرایانیکه نسل بعد نسل، سالها و قرن‌ها، بمیل و اراده خود هر چه خواسته کرده بودند بسیار سخت و دشوار بود که اعمال و رفتار خود را تابع قوانینی کنند که مشتی از افراد ملت، کسانی که بتصور آنها حتی لیاقت صحبت با آنان نداشتند، وضع نمایند و از دریافت هر گونه مالیات و جوهی که بدان احتیاج داشتند، جز بطریقی که مجلس معین میکند، ممنوع باشند. این بود که شاه جوان را شب و روز بمخالفت با مشروطیت برانگیختند و با عناوین و دستاویزهای گوناگون، او را نسبت بآزادی ملت بدین ساختند و حتی بسا ماجراهایی که بوجود آوردند و حادثه‌هایی که باشکال مختلف آفریدند مشروطه خواهان را مخالف سلطنت و دشمن شخص شاه قلمداد کردند. محمدعلیشاه اگر مرد جهان دیده و با فراستی می‌بود طبعاً با دوراندیشی لازم، که لازمه سلطنت و حتی مدیریت کارهای خیلی کوچکتز از آن است، خود را بکناری میکشید و آثار شومی را، که

اقدامات ناروای او بدنبال داشت، پیش‌بینی می‌نمود. ولی جوانی و خیره سربها کم‌کم او را آلت اجرای مقاصد نامطلوب مخالفان آزادی گردانید و درگمراهی او تعلیمات و مصلحت‌اندیشی‌های نمایندگان سیاسی دو دولت استعماری روس و انگلیس نیز مؤثر واقع شد و او را بتدریج بمخالفت بامشروطه خواهان برانگیخت. وی با آنکه برای حفظ مشروطیت سوگند یاد کرده و متمم قانون اساسی را، که در راه تحدید حدود اختیارات او و حکامش، مشروحتراز قانون اساسی بود، توشیح نموده بود پرچم ضدیت با آن برافراشت، و بطوریکه در کتابهای تاریخ ضبط شده، در جمادی‌الاول ۱۳۲۶ قمری، یعنی هشت ماه بعد از توشیح متمم قانون اساسی، از قصر سلطنتی بی‌باغ شاه رفت و «لیاخوف» فرمانده روسی‌گارد سلطنتی، بفرمان وی مجلس شورای ملی را به توپ بست و بدین‌طریق مشروطیت تعطیل گردید.

با این بیان می‌توان گفت که فعالیت مشروطه خواهان ایران دو دوره ممتاز از هم دارد یکی گرفتن مشروطیت از مظفرالدین‌شاه و دیگری قیام برای بازگرفتن آن پس از به‌توپ بستن مجلس. فاصله بین به‌توپ بستن مجلس و برقراری مجدد مشروطیت، که رویهم ۳۸۸ روز طول کشید، در تاریخ ایران استبداد صغیر نام گرفته است.

## فصل اول

## اردبیل در آستانه مشروطیت ایران

شاهسونان و  
اردبیل

در دوره اول، که بیشتر بر مبنای خواهش و تمنی و قهر و آشتی و تعطیل بازار و بست نشستن آزادیخواهان، و استمالت و همدردی مظفرالدین شاه باملت، و حتی گریه او استوار بود، در شهر اردبیل نیز جنبش‌ها و فعالیت‌هایی بوقوع پیوسته و روشنفکران در ارشاد افکار مردم اقدامات شایان توجهی نموده‌اند ولی خواننده دانشمند نباید انتظار داشته باشد که وسعت دامنه این فعالیت‌ها و نحوه اقدامات روشنفکران بهمان شکل و نوع بوده است که در تهران صورت می‌گرفت. بلکه از آن جهت که امور تابع شرائط مخصوص بخود می‌باشند وضع اجتماعی و محیط جغرافیائی اردبیل دارای شرائط خاصی بود که اقدامات آنانرا تا میزان قابل توجهی تحت الشعاع خود قرار میداد و ماقبل از آنکه بذکر نهضت و چگونگی آن بپردازیم بنگاهی را در باره آن شرائط ذکر می‌نمائیم.

سکونت عشایر شاهسون در اطراف شهر اردبیل از قدیم الایام موقعیت خاصی برای این شهر بوجود آورده و ولایت اردبیل را بیک منطقه عشایری مبدل ساخته بود. شاهسون يك كلمه ترکی است و معنی آن دوستدار شاه می‌باشد. میزان شاهدوستی اینان، در گذشته، متغیر بود و هرگاه که دولت مرکزی اقتدار کافی داشت اینها افراد مطیع و خدمتگزار دولت و شاه بودند و در غیر آن صورت غارتگرانی بی‌عاطفه و بیرحمی بشمار می‌آمدند. زندگی آنها بیشتر با چادرنشینی و گله‌داری می‌گذشت و دوازده ماه سال را بین دشتهای گرمسیر مغان و بیلاقات کوه سیلان در حرکت بودند. خانه آنها را چادرهای نم‌دی، باسم آلاچیق، تشکیل میداد که زمستانها در قشلاق مغان و تابستانها در بیلاقات سیلان و در دیگر فصول بین آندو ناحیه برپا میشد.

شاهسونان باقتضای وضع زندگی مردمی چالاک، سوارکاران بی‌بالک و تیراندازان

ماهری بودند و بقدری در این کارها مهارت داشتند که در هولناکترین معرکه‌های جنگی، زیر شکم اسب می‌خوابیدند و در حال تاخت تیر را بر هدف می‌نشانیدند ولی در عوض از فرهنگ و تمدن بی‌اطلاع بودند و از اصول زندگی شهری، که لازمه آن عظوفت و انسان دوستی است، مثل يك فرد تربیت یافته بهره کافی نداشتند. برخی از آن طوایف غارت و چپاول و حتی قتل را از لوازم زندگی، و دزدی اموال و احشام دیگران را امر عادی می‌شمردند. در دینداری بسیار ساده بودند و چه بسا که جز نام امام حسین (ع) و بعضی از ائمه شیعه اطلاعی از آن نداشتند و از هیچ‌چکس و هیچ مقامی جز حضرت عباس برادر رشید امام حسین (ع)، سادات، و خان ترس و بیمی بخود راه نمیدادند. در عین حال مردمی مهماندوست بودند و کسی که بر «اوبه» آنها وارد میشد از پذیرائی‌های گرم آنان برخوردار میگشت.

شاهسونان اطراف اردبیل به سی و دو طایفه تقسیم میشدند که «آناخانلو، آلارلو، اودولو، اینانلو، پته‌تی‌لو، تکه‌لو، جانی‌یارلو، جلودارلو، جهانخانملو، حاجی‌خواجه‌لو، خامسلو، دورسون‌خواجه‌لو، دیله‌گرده‌لو، رضا بیگلرلو، ساری‌نصیرلو، سرخان بیگلرلو، سروانلار، طالش میکانیل‌لو، عربلو، عیسی‌لو، فولادللو، قره‌موسی‌لو، قوجه بیگلرلو، کور عباسلو، کله‌سرلو، که‌یک‌لو، گووه‌شلو، مرادللو، مستعلی بیگلرلو، مغانلو، یکه‌لو و یورتچی نامیده میشدند.

برخی از آنها مثل فولادلوها، قوجه بیگلرها، یورتچی‌ها اعضای زیادی داشتند و در داخل خود نیز به عشیره‌هایی تقسیم میشدند و بعضی نیز مثل قوجه بیگلرها در جنگجویی و بیرحمی کم نظیر بودند. هر طایفه از آنها را خانی ریاست میکرد که باو «بیگ» میگفتند و افراد طایفه ویرا، که بارث بدان مقام میرسید، صاحب جان و مال خود میدانستند. روابط افراد در قبیله، طبق آداب و سنن ایلانی صورت می‌گرفت و خان یا بیگ قاضی و فرمانروا و پیشوای طایفه و حافظ سنن قومی و افراد قبیله بود. فرمان جنگ، صلح، حمله، عقب‌نشینی، کشتن، بخشیدن مجرمین و اسرا همه در اختیار وی بود و کسی حق سرپیچی از آن نداشت.

آنان غالباً از سیاست دنیا دور بودند و بدین‌جهه‌گاهی آلت اجرای مقاصد دیگران قرار می‌گرفتند و گرفتاریهای سختی برای مردم شهر، دولت و مملکت فراهم میکردند و مادر جای خود قسمت‌هایی از آنها را خواهیم آورد.

علاوه بر سکونت شاهسونان، وجود نارین قلعه نیز در چگونگی نارین قلعه و اثر  
آن در موقعیت  
اردبیل

موقعیت اردبیل مؤثر بود. این دژ، چنانکه قبلاً هم نوشته‌ایم، در عهد فتح‌علیشاه قاجار، با تعمیر قلعه قدیمی شهر و احداث دیوارهای جدید در خارج آن، طبق نقشه افسران هیئت فرانسوی گاردان و با نظارت آنان، بوجود آمد و خندق‌هایی که گرداگرد دیوارهای مزبور، در داخل و خارج کنده شد، آنرا جزو محکمترین قلاع ایران گردانید.

در مواقع صلح، بویژه بعد از جنگهای ایران و روس، این دژ تبعیدگاه مخالفان حکومت و مدعیان سلطنت ایران گردید و کسان زیادی از شاهزادگان و بزرگان قاجار قسمتی از عمر خود را در اطاق‌های تنگ و تاریک و محیط دهشتناک آن سپری کردند.

لزوم مراقبت دقیق از زندانیان مهم این قلعه موجب آن بود که سلاطین قاجار صمیمی‌ترین نوکران و وفادارترین گماشتگان خود را بحکومت آن برگزینند تا خاطر آنان را از جانب زندانیان جمع دارند و نیز علاوه بر جلوگیری از طغیان و سرکشی عشایر، در موارد لازم نیز امکان استفاده از نیروی آنان را فراهم سازند.

گاهی هم حکمرانی اردبیل خود بمعنی تبعید و تنبیه شخص حاکم بود و در این صورت عمال نامرئی دیگری رفتار و اعمال آنها را تحت نظرمی‌گرفتند و در مواقع لازم گزارشهایی بمرکز ارسال میداشتند. در هر حال با وجود چنان حکمرانان مستبد و نوکران وفادار حکومت مطلقه قاجار، داشتن افکار مشروطیت در این ولایت امر بس مشکلی بود و خطرات جانی همراه داشت.

نکته‌ای که درجهه مخالف دو مطلب فوق می‌توان بیان کرد نزدیکی اردبیل از طریق روسیه، باروفا و موقعیت جغرافیائی و بازرگانی آن نسبت بایران آنروز و



ولایات قفقاز، ارمنستان و ماورای آنها بود که مهمترین عامل روشنی فکر کسان زیادی از این دیار و آشنائی آنها بر آزادی بشمار میآمد و روشنفکران را از نحوه حکومت در برخی از کشورهای آزاد دنیا و حقوق ملتها، در اجتماع و زندگی خصوصی آنها، آگاه می ساخت.

برای آنکه خواننده محترم را با وضع عمومی آنسوره اردبیل آشنا سازیم باجمال بذکر بعضی وقایع آن قبل از نهضت مشروطیت می پردازیم، که یکی از آنها عصیان جمعی از مردم اردبیل علیه علیخان والی حاکم این شهر در ۱۳۰۸ قمری است. علیخان را گذشتگان اردبیل مرد خودخواهی می گفتند که در سرکشی دباغها از اداره امور ولایت، مثل دیگر عمال مستبد دوران قاجار تکبر فرمان حاکم و خودخواهی را بر عقل و رأفت برتری میداد و مشکلاتی برای

مردم فراهم می ساخت. او در آن سال دستور داد که دباغها محل کار خود را از کنار شهر به بیرون انتقال دهند ولی دباغان، که جماعت کثیری بودند و مشکلاتی در اینباره داشتند، حال خود بدو عرضه داشتند و تقاضای تجدید نظر و مهلت کردند. حاکم در گفته خود پافشاری کرد. اینان اطاعت امر نکردند و او دستور داد خانه ریش سفیدان دباغها را آتش زدند و معین الرعایا کدخدای شهر را، که مصلحت حکمران را در ملاطفت و مهربانی می دانست، و با بقولی در اجرای امر کوتاهی می کرد، تحت تعقیب قرارداد. معین از ترس جان در بقعه شیخ صفی الدین متحصن گردید و چون حاکم نتوانست بر او دست یابد سربازان «چاردالو» که با خود آورده بود، دستور داد خانه او را غارت نمایند.

سربازان بطرف خانه معین حرکت کردند. در این میان حاج میرزا هادی امام که از علمای بنام و مورد احترام شهر بود خبردار شده سوار بر استر، خود را بخانه او رسانید و از فرمانده سربازان خواست که ساعتی دست نگهدارد تا او بحضور حاکم برسد. وی با عجله، بقلعه، نزد حاکم رفت و وساطت نمود. سخنان او در علیخان، که از اوضاع نیز نگران بود، کارگر افتاد و خواهش وی پذیرفته شد و

بدین طریق متحصنین بیرون آمدند و غائله پایان یافت. محسن دباغ که بعضی بشوخی او را «عمر محسن» می گفتند از جمله کسانی بود که در این واقعه بدر خانه اش آتش زده شد.

ذیحج سال ۱۳۰۹ و محرم ۱۳۱۰ قمری (تبر و مرداد ۱۲۷۱ و بای موحش معروف به «اوماجا» خورشیدی) از ایام سخت و مصیبت بار اردبیل بود، زیرا در آن ایام و بای موحشی در این شهر شایع گشت و جمع کثیری را تلف نمود. وحشت سختی مردم را فرا گرفت و خانه های باقی نماند که در این واقعه عزیزی از دست نداده باشد. در یادداشت هایی که مرحوم محسنی باقی گذاشته تعداد تلفات این بیماری را روزانه چهارصد و پانصد نفر و گاهی هفتصد نفر ذکر می نماید و یادآور میشود که چون احصائیة صحیحی در دست نیست این رقم را از قول گورکن ها نقل میکند. معمرین نیز می گفتند که چون تعداد مردگان بیشمار بود دفن همه آنها در یک روز میسر نمی شد و چه بسا که برای این امر در یکروز نوبت بجنازهای نمیرسید.

آنها تئیکه امکان داشتند، از ترس جان، خانه و زندگی را رها کردند و از شهر خارج شده بدهات رفتند. این مهاجرت و نیز مرگ جمع کثیری از مردم، شهر را از سکنه خالی کرد و موجب ویرانی آن شد. بیماری و با را بزبان محلی «اوماجا» می گفتند و از اینرو این سال بنام «اوماجا» معروف شد و چون واقعه مهمی در تاریخ این شهر بود مبدائی برای ذکر وقایع بعدی گردید تا آنجا که سال قتل ناصرالدین شاه را نیز، که از حوادث مهم کشور بود، در این ولایت چهار سال بعد از سال «اوماجا» ذکر میکردند. باید گفت که قتل این پادشاه بزرگ قاجار نیز، که در ۱۳۱۳ قمری رخ داد، موجب اتفاقاتی در این شهر گردید و مهمتر از همه طغیانی بود که از طرف عشایر بظهور رسید و بی نظمی هایی در میان اطراف شهر بوجود آورد. تا آنکه پس از استقرار سلطنت مظفرالدین شاه عده ای سوار از تبریز مأمور سرکوبی آنها گشتند و آنان را بجای خود نشانیدند.

داستان حیدری و نعمتی مثل مسائل شیعه و سنی، صوفی و  
داستان  
منشع، شیخی و آقابالاسری، که در نقاط دیگر ایران رواج  
حیدری و نعمتی داشت، از داستانهای اسف آوری است که صدها سال در این  
شهر وجود داشته و موجب کدورتها و کشمکشها و گاهی نیز سبب قتل و خونریزیهای  
شده است. ما از تاریخ و فلسفه پیدایش آن و نام کسانی که این یادگار منحوس را  
بوجود آورده اند آگاهی نداریم<sup>۱</sup> و همینقدر میدانیم که شهر اردبیل، بایک خط فرضی،  
بدو قسمت تقسیم میشد و سه محله از محلات ششگانه آن، یعنی طوی، اچدکان و پیر-  
عبدالملك حیدری و سه محله دیگر یعنی گازران، قنبلان و عالی قاپو<sup>۲</sup> نعمتی بوده اند.  
حیدری ها خود را اصیل و نجیب و ممتاز از نعمتی ها میدانستند و نعمتی ها  
خویشتن را عالیترو برجسته تر از حیدری ها می شمردند. بندرت بین آنها وصلت  
زناشویی رخ میداد و کمتر باهم آمیزش خانوادگی داشتند و حتی آنکسی که منسوب  
بیکي از این دو قسمت بود در قسمت دیگر شهر خانه نمی خرید و آن بخش را شایسته  
زندگی نمیدانست.

باید یاد آور شد که این اختلافات غالباً بین سرشناسان دو ناحیه بود و مردم  
عادی، که اکثریت قریب باتفاق سکنه شهر را تشکیل میدادند، آلت اجرای مقاصد  
سرجنبانان هر دو طرف بودند.

امیر المؤمنین علی علیه السلام، که صرف نظر از جنبه امامت شیعیان، از  
دانشمندان بزرگ جهان و از خطبای نامدار عالم است در یکی از خطبه های خود افراد  
اجتماع را به سه دسته تقسیم نموده و اکثریت عوام را «همج الرعاع» نامیده است  
یعنی کسانی که مثل پشه های ضعیف از خود اختیاری ندارند و از هر طرف که باد آید

۱- بعضی از مورخان آنرا یادگار دوران سلطنت صفویان میدانند و گروهی نیز آنرا  
قبل از پیدایش آنها می پندارند.

۲- بعدها این محلات را بنامهای «تابار»، «اچدکان»، «پیر عبدالملك»، «اونچی میدان»،  
چشمه باشی، و شیخ قباغی» میخواندند.

بلا اراده در مسیر آن قرار میگیرند. در جنگ حیدری و نعمتی هم اکثریت مردم شهر تابع اراده چند متنفذ ریاست مآب بودند و بدین طریق با اختلافیکه آنها پیدا میکردند اینها زندگی شیرین خود را ناگوار میساختند.

بالا تر نشستن مجتهد حیدریها در يك مجلس افطار از فقیه نعمتیها، یا جلوتر دست شستن رئیس نعمتی قبل از پیشوای حیدری در يك مهمانی شام، کافی بود که فردا یکی را زبون تر از دیگری قلمداد نماید و کینه فیما بین آنها را تشدید کند و بتحریرک آنان سکنه شهر بهم در آویزد و نفاق و کدورت موجود صدچندان زیاده تر گردد.

خواننده دانشمند میداند که در قرون وسطی، یعنی دوره ای که کشیشهای کاتولیک اروپا با هر گونه علم و دانشی مبارزه میکردند، برای آنکه خود را از شحات مردم برهاند اقدام بتأسیس مدارس در جنب کلیساها کرده بتدریس مطالب غیرضاله پرداختند. گویند که در این مدارس صدها سال طلبه ها بر سر مطالب بسیار کوچک و بی اساسی بحث و مجادله میکردند، و مثلاً در این باب که بر سر يك سوزن چند ملائکه میتواند جابگیرد، قرن ها مباحثه و مجادله مینمودند و در این میان چه دشمنی ها که باهم پیدا میکردند. بعد از آنکه اروپائیان از این خواب غفلت بیدار شدند خود تعجب مینمودند که گردانندگان آن مدارس چه قدر فکر سخیف و کودکانه داشته اند.

داستان حیدری و نعمتی هم مانند مطالب «اسکولاستیک»، یعنی آن مدارس بود و قرنهای متوالی تخم ضدیت و نفاق بین مردم میکاشت، و بر سر مطالبی، مثل بالا تر نشستن يك آقا از آقای دیگر، سالها بین سکنه شهر کدورت و عداوت ایجاد میکرد. بیشتر حوادثی که قبل از این ایام و بعد از آن در این شهر و ولایت اتفاق افتاده از این اختلاف و دوترگی سرچشمه گرفته است و ما گاه و بیگاه اشاراتی بدانها خواهیم نمود. آنچه درباره وضع این دونا حیه در آغاز نهضت مشروطیت میتوان گفت آنست که رویهم رفته زعامت و پیشوائی قسمت حیدری را مالکان بزرگ در دست داشتند ولی سرمداران قسمت نعمتی را بیشتر تجار و بازرگانان تشکیل میدادند از اینرو در قیام مشروطیت نعمتی ها اکثراً آزادیخواه بودند حال آنکه مستبدان متنفذ را غالباً مالکان

حیدری تشکیل میدادند. با این حال در هر دو طرف افراد دیگری نیز بودند، که بمناسبت فهم و ادراک، یا تشخیص منافع عمومی و شخصی، از یکی از آن دو مکتب پیروی میکردند.

از آثار دوتیرگی‌های حیدری و نعمتی یکی هم اختلافی است  
 آقامیرزا علی اکبر  
 و حاج میر صالح  
 آقا مجتهد  
 که بین دو مجتهد نامی شهر، یعنی آقا میرزا علی اکبر و حاج  
 میر صالح آقا، پیش آمد و سالهای ممتدی آن دورا، که باهم  
 نسبت سببی بسیار نزدیکی هم داشتند، از یکدیگر مکرر

ساخت<sup>۱</sup>. این دور از سلیقه ماست که بجای دوستی‌ها مخالفت‌ها را بیان کنیم و آنهارا که بنظر ما زشتی‌هاست، جایگزین محاسن گردانیم ولی چون حوادث تاریخی غالباً زاده و محصول اختلافات و جدائی‌هاست ناچار بدکراجمالی آن میپردازیم.

آقامیرزا علی اکبر فرزند مرحوم حاج میرزا محسن مجتهد معروف بود که از علمای بنام و از ثروتمندان بزرگ اردبیل بشمار می‌آمد. شادروان محمد حسن خان اعتماد السلطنه در باب دهم از کتاب «مآثر و الآثار» حاج میرزا محسن را چنین تعریف میکند «از افاضل علماء آذربایجان بود و در فقهات و فضایل دیگر، مقامی رفیع داشت و از حیث ریاست نیز بهیچکس واقعی نمی‌نهاد و ثرونی وافر بهم رسانید»<sup>۲</sup>.

ثروت او بقدری زیاد بود که در اردبیل وی را «قزल्ली مجتهد» یعنی مجتهدیکه طلای زیاد دارد، میگفتند. او در سال ۱۲۹۵ هجری بدرود زندگی گفت و جنازه‌اش بعقبات عالیات منتقل گردید. سپهسالار اعظم نخست وزیر وقت ایران در ذیقعدۀ ۱۲۹۵ هجری قمری شرحی به شاهزاده حسام السلطنه حکمران کرمانشاهان نوشته و توصیه کرده‌است که در حفظ احترام جنازه او اقدام کند و برای عبور دادن آن از مرز تسهیلات لازم بوجود آورد. حاج میرزا محسن از لحاظ اولاد نیز از کامیاب ترین مردم عهد خود بود زیرا ۱۵ فرزند پسر داشت که همه صاحبان دیانت و علم و تقوی بودند و کسانی

۱- حاج میر صالح شوهر خواهر آقامیرزا علی اکبر بود.

۲- مآثر و الآثار. محمد حسن خان اعتماد السلطنه، تهران، ۱۳۰۶ قمری.

از آنها مثل حاج میرزا یعقوب و حاج میرزا یوسف از مردان بزرگوار عهد خود بشمار می‌آمدند.<sup>۱</sup>

آقا میرزا علی اکبر که دومین پسر او از همسرزنجانش بود در نجف تحصیل میکرد و همدوره مرحوم آخوند ملا کاظم خراسانی بود و از شاگردان شادروان میرزای شیرازی محسوب میشد. اگرچه در مرتبه علمی بقدر ملا کاظم و دیگران بضاعت زیادی نداشت ولی بعنوان مجتهد زعیم و پیشوای قسمت نعمتی، در اردبیل اسم و رسمی پیدا کرد و سالهای متمادی مرد شماره يك این شهر شد.

او مرد ساده دل ولی مقتدر و با اراده بود و از نفوذ و قدرت خود بیش از علم و فقاہت استفاده مینمود. مرد طماعی نبود و هرگز از وجوه شرعی بنفع خود استفاده ننمود. اما بحکومت دینی خود علاقه داشت و بسان حکام مذهبی فتوی میداد و در اجرای آن پافشاری میکرد. از دولت و ملت ترس و واهمه نداشت و از هیچ مقامی پروائی بخود راه نمیداد. عیب بزرگ وی سادگی و زودباوری او بود. هرچه مریدان، بخصوص برادرزاده و دامادش میرزا موسی، میگفت باور میکرد و بدان ایستادگی نشان میداد. برخی او را بسیار رنگ میگویند و این سادگی را از زرنگی وی میدانند. کسروی، که بسابقه آخوندی خود از ملاها دل خوشی نداشت، او را در تاریخ هیجده ساله آذربایجان چنین تعریف میکند «ملائی از تپ حاج شیخ فضل الله وسید کاظم یزدی<sup>۲</sup> میبود با این تفاوت که شکوه و جلال دوستی شیخ فضل الله و فریب کاری سید کاظم را نمیداشت و يك مرد ساده درونی بود و هر آنچه از مردم میگرفت هم بسود خود آنان بکار میبرد».

از این مرد روحانی کارهای زشت و زیبای زیادی سرزده و از اینرو مریدان بسیار با وفا و مخالفان بسیار کینه توزی برای او پیدا شده است. با آنکه امروز متجاوز

۱- وی از زنان متعددش ۵۰ فرزند داشته که ۲۵ نفر آنها در حیات پدر در گذشته اند.

از ۲۵ نفر باقی ۱۵ نفر پسر و ۱۰ نفر دختر بوده اند.

۲- این دو عالم از مخالفان بنام مشروطیت ایران در تهران و نجف بوده اند.



از چهل سال از مرگ وی میگذرد باز در اردبیل مریدانی دارد که بقابر ای میت نموده از او تقلید میکنند و متقابلاً زن و مرد زیادی هم میتوان یافت که بدون فرین مینمایند و معتقدند که بر اثر مخالفت وی با فرهنگ جدید، از علم و دانش بی بهره مانده اند و از مزایای معنوی و مادی آن محروم گشته اند.

شاید بتوان گفت که اولین قیام تاریخی زنان اردبیل، در اوایل قدرت او، در این شهر صورت گرفته و این کار تا آن زمان سابقه نداشته است. ما آن داستان را از نوشته کسانی که در این باره یادداشت‌هایی دارند نقل می‌نمائیم ولی برای آنکه علل آنرا بیان کنیم از عالم بزرگ دیگر آنروز شهر نیز چند سطری سخن می‌گوئیم.

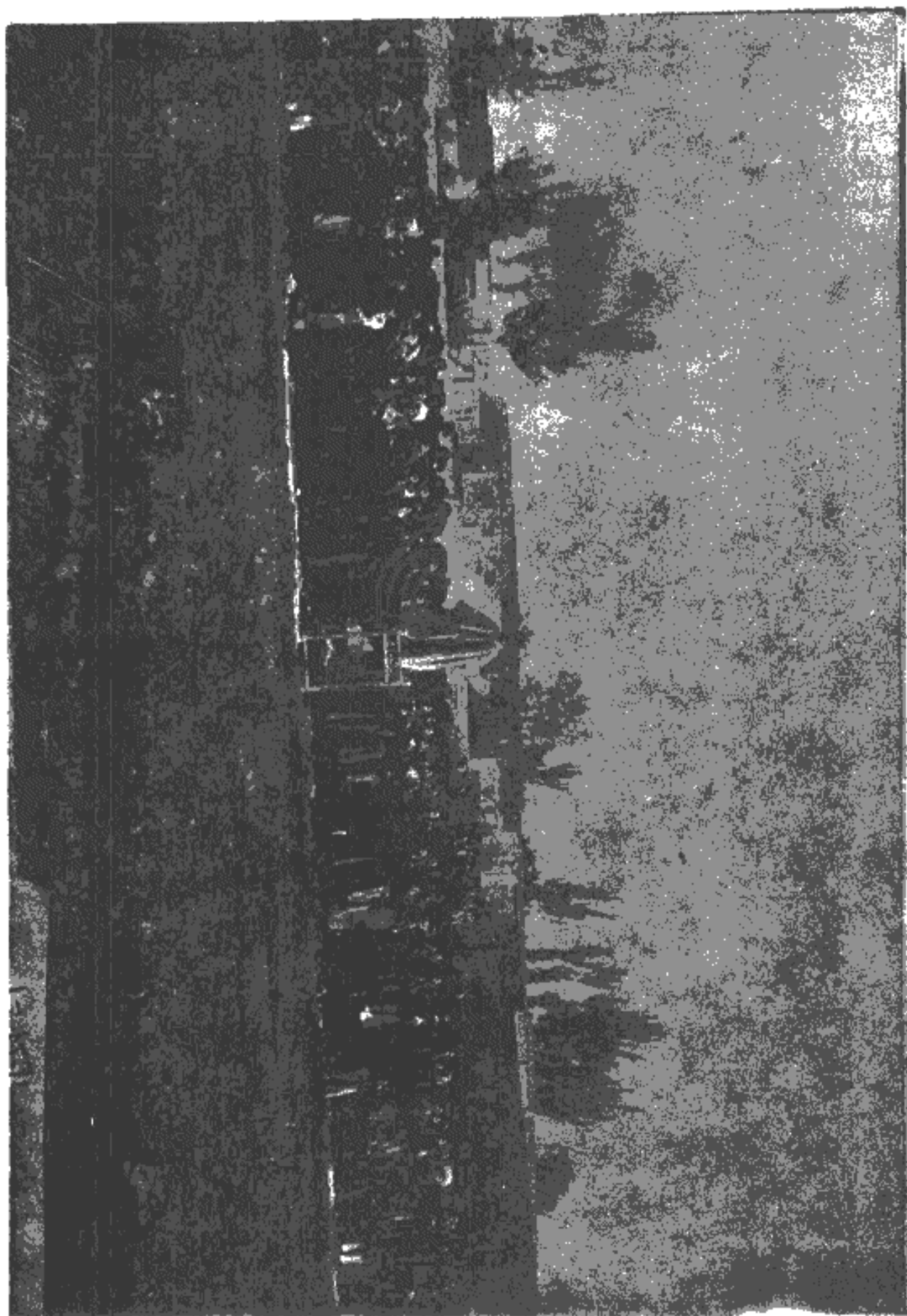
زمانیکه آقامیرزا علی اکبر از نجف برگشت مجتهد و روحانی فاضل و دانشمندی در اردبیل مرجعیت داشت که از حیث علم و دانش سرآمد همگان خود بود و بنام حاج میر صالح آقا نامیده میشد. او از کلخوران برخاسته در نجف اشرف تحصیل کرده بود و در محضر بزرگانی مثل مرحوم آقا سید حسین کوه کمری و نظایر او درجه اجتهاد یافته بود. مرد بسیار باهوش و ذکاوتی بود و در مباحث علمی و مسائل فقهی فضل و کمال بسزائی داشت و بر کتاب رسائل شیخ مرتضی انصاری حاشیه‌ای نوشته بود که امروز ملاحظه آن علما و دانشمندان را بدرجه علم و دانش او دلالت میکند و مقام فضل و پرمایگی نویسنده را نشان میدهد.<sup>۱</sup>

بعضی از مطلقین معتقدند که اگر او در نجف رحل اقامت می‌افکند و بمطالعه و تحقیقات خود ادامه می‌داد بی‌گفتگو از بزرگان درجه اول آن حوزه علمیه می‌گشت و چه بسا شایستگی زعامت عالم تشیع را، که در قوه داشت، بفعل می‌آورد لیکن حب وطن او را بزادگاهش رجعت داد و در اردبیل مقیم ساخت.

حاج میر صالح در اردبیل بتعلیم طلاب علوم دینی و رفع حوائج مذهبی مردم پرداخت و شاگردان فاضل و برجسته‌ای مثل آخوند مرحوم حاج میرزا محسن خوشنویس

۱- این حاشیه بچاپ نرسیده است، حق آن بود که فرزندان آنرا طبع و منتشر

میکردند.



شادروان حاج میر صالح انواری در مراسم نماز عید فطر سال ۱۳۰۷ قمری  
در چلوی قلعه

و دیگران تربیت نمود و نیز مسجدی بسبک زیبایی بنا نهاد که اکنون نیز بنام او باقی است و بقعه امامزاده ابرا که در جنب آن مسجد است و معروف به «امامزاده دختر» میباشد مرمت کرد. بعضی ها درباره او میگویند که کم کم حب مال قسمتی از زمینه خاطر ویرا بخود مشغول داشت و در شهری مثل اردبیل مقام علمی او را تحت الشعاع قرارداد که بحث در آن خارج از موضوع کتاب ماست.

### اختلاف آن دو عالم

گفتیم که برخی از دانشمندان پیشرفتهای علمی و اجتماعی بشر را مولود تضاد بین مردم میدانند و اختلاف آنها را برای چنین پیشرفتهائی لازم می شمارند، لیکن باید گفت که اختلاف این دو عالم در اردبیل، تیرگیهای حیدری و نعمتی را دوچندان بیشتر گردانید و شهر را از اتحاد و یگانگی برای تأمین حوائج عمومی بازداشت.

اختلاف آنان از روز ورود آقا میرزا علی اکبر به اردبیل آغاز گردید و تا سال ۱۳۱۹ قمری، که سال درگذشت مرحوم حاج میر صالح بود، ادامه یافت. ما آغاز این اختلاف را مع الواسطه از قول شادروان حاج حسین<sup>۱</sup> چنین شنیده ایم که حاج میر صالح، مرد سیاس و مال اندیشی بود. وقتی شنید آقا میرزا علی اکبر از نجف به اردبیل بر میگردد برای روز ورود او تدارکی دید و از وجوه علما و معارف شهر دعوتی بخانه خود نمود و چنین ترتیب داد که او را یکسر بمنزل خود آورد و با این مهمانی که بافتخار او برپا داشته است ویرا، که برادر همسرش نیز می بود، تحت نفوذ خود قرارداد. لیکن آقا میرزا علی اکبر بدین امر پی برده از ورود بمنزل او خودداری کرد و چون بشهر وارد شد یکسر راه خانه پدری خود را پیش گرفته در آنجا پیاده شد و باصرار کسان حاج میر صالح آقا و قعی نگذاشت. این امر نخستین تخم اختلاف را بین آندو عالم، در زمین مستعد اختلافات حیدری و نعمتی، کاشت و روز بروز نیز

۱ - او چون در شبیههائی که روز عاشورا برای نمایش واقعه کربلا می آوردند وظیفه

«شمر» را برعهده میگرفت از اینرو به «شمر حسین» معروف بود، مرد نیک نفس و نجیبی بود و همشهریانش به نیکی از او یاد میکنند.

عوامل مختلف بر شد و نمو هر چه سریع آن کمک نمود .

از سوی دیگر برای شخصی مثل آقامیرزا علی اکبر، که تازه از نجف رسیده و از تمکن و احترام خانوادگی نیز برخوردار بود ، گران بود که قدرتی فوق اقتدار او در اردبیل باشد و رقیب وی علاوه بر مردم مورد احترام و اعتماد حکمران ولایت و دستگاه اداری او قرار گیرد . این بود که او نیز در صدد ازدیاد قدرت خود برآمد و اعمال نفوذ خود را بر حاج ناظم السلطنه ، حاکم وقت و سازمان اداری او ، وجهه همت خودش قرارداد . شاید این به تنهایی خواست آقا میرزا علی اکبر نبود و آرزوی ساکنان قسمت نعمتی را نیز تشکیل میداد زیرا برای آنان نیز سخت بود که پیشوای طرف حیدری ، یعنی حاج میر صالح آقا ، دارای آنچنان نفوذ و قدرت علمی و اجتماعی باشد و رئیس آنها ، یعنی آقا میرزا علی اکبر ، در برابر او خوار و زبون بحساب آید .

در این کشمکش خشن نمودن قدرت طرف ، بویژه قطع حمایت حاکم از حاج میر صالح آقا ، کار سختی بود و تنها تلاش مریدان که بر سر آقا میرزا علی اکبر جمع بودند ، برای پیروزی در این مبارزه کافی بنظر نمیرسید . این بود که در سال ۱۳۱۴ قمری ، روزی جمع کثیری از زنان ، در حالیکه چادرهای خود را بکمر بسته و دامن آنها را پراز سنگ نموده بودند به پیشوائی شیرزنی بنام « بیگم پاشا » از محله سلطان آباد براه افتادند و پس از آنکه بازار و دکانها را با تهدید و ارباب مجبور بتعطیل کردند راه قلعه را پیش گرفتند .

قیام تاریخی  
زنان اردبیل

قلعه محل استقرار حکمران بود و در آن موقع عده ای از سواران فولادلو محافظت آنرا بر عهده داشتند و تحت ریاست « جوروخ بیگ » در بیوتات قلعه مستقر بودند . اینان چون از قصد و هجوم زنهای آگاه شدند درهای قلعه را بستند و دسته دسته در بالای برجها بسنگر نشستند و بسوی مردانی که بتماشایا بقصد حمایت از زنهای آمده بودند آتش گشودند . تقی نام بقال و شخص دیگری که خواهرزاده آصف التجار بود ، و ما در اسناد موجود نام او را نیافتیم ، کشته شدند و کسانی مثل فرج جامبر و مشهدی محمد علی زنجان زخمی گردیدند . زنهای فرار کردند و آقا میرزا علی اکبر نیز فردای آنروز ناچار

بمسافرت گردید و بقصد مراغه از شهر بیرون رفت و بالغ بر هشت ماه در آن شهر اقامت نمود.

این واقعه و کشته شدن دو نفر و مجروح شدن جمعی، اختلاف موجود را تشدید کرد و گرچه بظاهر رفع غائله شد اما جو روح بیگ و رؤسای فولادلو مدتها از ترس انتقام کسان مقتولین از آمدن بشهر خودداری کردند و در مواقع ضروری محرمانه آمد و شد مینمودند و معمولاً شبها و با محافظان مخصوص بدین کار مبادرت میکردند. قیام زنها بزرگترین واقعه آن سال جلوه کرد و بعد از عصیان دباغان در شش سال پیش، از وقایع اجتماعی مهم این شهر بحساب آمد. شعرا شعرهایی در این باره سرودند و نوازندگان تصنیفهایی در این مورد میخواندند. ما از یکی از اشعاری که در این باره سروده شده چند مصرع را که بخاطر سالخوردگان باقی مانده است میآوریم:

حکم ايله دی بیگم پاشا      کل انسا و فراشا  
سبز قلعه‌نی باسون داشا      من بازارا دگوم گلوم  
چاخچوریمی گبوم گلوم      بیرشیش کباب ییوم گلوم

بطوریکه گفته‌ایم چنین نهضتی در گذشته از زنان این شهر و حتی نقاط دیگر ایران سراغ نداریم و برای اولین بار شرکت بانوان را در یک امر سیاسی و اجتماعی، در عهدی که سه ربع قرن پیش از آزادی زنان ایران است، در این شهر ملاحظه می‌نمائیم.

آقا میرزا علی اکبر بعد از هشت ماه به اردبیل بازگشت و مورد استقبال کم نظیر مریدان قرار گرفت ولی چون حاکم نسبت باو نظر مساعدی نداشت مریدان وی مسلح

۱ - مفهوم فارسی آن اینست که «بیگم پاشا» یعنی زنی که پیشوای انقلابیون بود، بزنها و فراشا دستور داد که شما قلعه را سنگباران کنید. من سری بیازار بزنم و در ضمن چاخچور (جوراب مانند) که از پارچه میدوختند) خود را پیوشم و نیز یک سیخ کباب بخورم و بیایم.

گشتند و هر روز آقارا با محافظت مسلحانه بمسجد می‌آوردند و پس از اقامه جماعت و با وعظ دینی بمنزل برمیگردانند. گاهی نیز در کوچه‌های معبر او مردان مسلحی را بر پشت بامها میگماشتند و از او پاسداری میکردند.

این وضع، آقا میرزا علی اکبر را در گفتارهای تند و آتشین خود علیه مخالفان تشویق میکرد و حاج میر صالح مجتهد و حاکم را در مخالفت خویش بیش از پیش بر میانگیخت بویژه آنکه «دهه زخان» خلفو نیز باتفنگچیان خود بحمايت آقامیرزا علی اکبر بشهر آمد و مخالفان را من غیر مستقیم تهدید نمود. کم کم زمینه بی نظمی‌های جدیدی فراهم می‌گشت و احیاناً مقدمات اقدامات نامساعد دیگر تهیه میشد و گفتگو از قیام مردان کفن پوش، بنفع آقا میرزا علی اکبر، میرفت. این بود که دولت بفکر چاره افتاد و برای رفع غائله حاج ناظم السلطنه را از حکومت برکنار کرده علیخان والی را باردیگر در او اخر سال ۱۳۱۵ قمری بحکمرانی اردبیل منصوب داشت. او چون وارد شهر شد کوشش همه جانبه‌ای برای رفع اختلاف بعمل آورد و چون نتیجه نگرفت مراتب را به والی گزارش داد و در نتیجه سردار نصرت رحیم خان چلیپانلو معروف به رحیم خان قراچه داعی با سواران خود از طرف وی مأمور دفع غائله گردید.

دستگیری و تبعید  
آقامیرزا علی اکبر  
رحیم خان پس از ورود باردبیل مدتی مماشات کرد تا هر آینه از راه مسالمت رفع اختلاف شود و تصادمی بین سواران او و کسان مسلح آقامیرزا علی اکبر بوجود نیاید بویژه آنکه اگر چنین زد و خوردی رخ میداد جمعی از طوایف شاهسون نیز بیاری آقا می‌آمدند و پیش‌بینی عاقبت کار مشکل بود. رحیم خان حيله‌ای کرد و در عین حال که خود را صلح طلب نشان میداد در ایام عید نوروز، یکشب پس از آنکه همه در خواب بودند، سواران خود را بر پشت بام خانه طرفداران آقامیرزا علی اکبر بالابرد و يك عراده توپ نیز در مقابل خانه آقا آماده شلیک ساخت و در اطراف آن خانه نیز مردان مسلح خود را برگماشت. چون صبح شد و نزدیک طلوع آفتاب گردید دستور شلیک هوائی داد.



در این میان در خانه آقا باز شد و سیدی از طرفداران وی، که میراصلان نام داشت، باتفاق دو نفر از خدمه بیرون آمد تا از جریان واقعه خبری بدست آورد ولی بلافاصله هر سه هدف تیر قرار گرفته بقتل رسیدند. سواران که در را باز دیدند بی محابا وارد خانه شدند و آقامیرزا علی اکبر را دستگیر نموده بقلعه بردند. مریدان او که غافگیر شده بودند مجال هیچگونه عکس العملی نیافتند و چه بسا که از ترس جان فراری شدند.

این امر اختصاص بمریدان میرزا علی اکبر نداشت، تادنیا بوده چنین بوده است وقتی کسی در طریق پیشرفتهای اجتماعی و اقتصادی قدم بر میدارد یاران زیادی دور خود می بیند ولی هنگامی که منافع آنان بنحوی در مخاطره می افتد هر يك ببهانه ای کنار میروند و مولای دیروز خود را بتنهایی در معرض بلا قرار میدهند.

باری، علیخان حاکم بظاهر از این حادثه اظهار بی اطلاعی و تأسف کرد و سه روز آقا میرزا علی اکبر را در قلعه نگهداشت و بدستور ولیعهد، والی آذربایجان، او را تحت الحفظ روانه تبریز گردانید. علمای تبریز ورود او را بزرگ داشتند و با وساطت نزد ولیعهد باردیگر موجبات اقامت او را در مراغه فراهم ساختند و بدین طریق وی یکسال دیگر نیز در آن شهر مقیم گشت.

مراجعت آقامیرزا علی اکبر از این تبعید در ایام نوروز اتفاق افتاد و او روز ۱۳ عید وارد اردبیل شد. در آنروز علیخان حاکم در باغ داشکسن نحسی سیزده را بدر میکرد غافل از آنکه نحسی بزرگی برای او مقدر بود زیرا بعد از ظهر آن روز بود که خبر یافت خسروخان یورتچی بقصد دستگیری او باغ را محاصره کرده است. بهر تقدیر خان یورتچی خان حاکم را دستگیر و سوار بر اسب پالانداری کرده بامحافظت چهار تفنگدار روانه تبریز نمود و خود بشهر برگشت و طرفداران او را گوشمالی داد. در این واقعه اصغر نام یکی از نوکران حاکم بضرب گلوله از پای درآمد. اصغر گویا مست بوده سخنان نامناسبی بر زبان میراند از این رو نعش او را مردم مورد بی احترامی قرار دادند و کسانی از او باش با قمه آنرا از خمدار نمودند.

جنازه آنروز دفن نشد و شب را در کوچه ماند ولی فردا کسانی از افراد خیر و بیطرف، که همواره در چنین مواقعی آستین بالا میزنند، بکفن و دفن آن مبادرت کردند.

خسروخان از طرف والی به تبریز احضار شد ولی او از ترس جان بهانه تراشی نمود و سرانجام با واسطه‌هایی که برانگیخت و ده هزار تومان پیشکشی که به محمد علی میرزا و لיעهد داد، پس از چندی حبس از مجازات وی صرف نظر شد و به اردبیل بازگشت. اما بخت با او یاری نکرد و در سفری که محمد علی میرزا بقصد مشایعت مظفرالدین شاه بازن و فرزند خود به آستارا میرفت هنگام توقف در اردبیل دستور توقیف او را داد و فرمان اوسر از تنش جدا گردید.

داستان بدین شکل اتفاق افتاد که مظفرالدین شاه در سفر خود باروفا از آستارا عبور میکرد. و لיעهد برای ملاقات پدر و مشایعت او از تبریز براه افتاده وارد اردبیل گردید و در خانه وکیل الرعایا منزل نمود. طبق رسم آنروز عشایر برای احترام در مسیر و لיעهد حاضر شده رؤسای هر طایفه با سواران و کسان خویش آمادگی خود را برای خدمت اظهار میکردند. خسروخان نیز بایک هزار تن از سواران خود در مسیر موکب ولایتعهد قرار گرفت ولی محمد علی میرزا قلبا از کثرت تفنگداران و قدرت جنگی او اندیشناک گردید و آن شب که در اردبیل بود دستور دستگیری او را داد و چون در قلعه زندانی گشت بحکم وی مقتول شد.

مظفرالدین شاه در این سفر با کشتی به بادکوبه میرفت گویا  
 ملا غلامعلی  
 ملا غلام علی معروف به «آلاپالاز اوغلی» که شهرت زیادی  
 آلاپالاز اوغلی  
 داشت نیز با همان کشتی برای روضه خوانی عازم قفقاز بود  
 و در آن سفر خاطره خوشی برای مسافرتین بوجود آورد. ملا غلام علی، آخوند کوسه-  
 ریش بدقیافه‌ای بود و وقتی با انسان صحبت میکرد صدای خشن و ناراحت کننده‌اش  
 طرف را خسته مینمود. او روضه خوان بود ولی عملاً کیمیاگری میکرد و هر چه پول  
 بدست می‌آورد برای پیدا کردن اکسیری، که مس را طلا کند، بمصرف خرید قلع و  
 قلیا و دیگر مواد لازم میرسانید و بیشتر ساعات روز را در کنار کوره آتش به «مشافی»

که آنروز عنوانی برای کیمیاگران بود، میگذرانید. او در فکر بدست آوردن طلا بود غافل از آنکه خداوند بزرگ نعمتی گرانبها تر از جواهر بدو عنایت کرده و آن صوت گیرای او بود. هرچه صورت او زشت و ناراحت کننده و صدایش خشن و نامطلوب بود آوازی صد چندان زیبا و دلپذیر داشت و قدرت آواز و ملاحات صوت او توأم با آشنائی عمیق وی بدستگاههای هفتگانه موسیقی ایرانی، او را در ردیف برجسته ترین خوانندگان دوران قاجار قرار میداد. او در اولین سفر ناشناخته ای که به تهران نمود و برای تماشای مجلس آوازخوانان ناصرالدین شاه کسب اجازه کرد باعتبار ظاهر ژولیده و قیافه ناهنجارش، در پست ترین قسمت مجلس جای گرفت ولی چون ترنمی نمود و آوازی خواند مورد احترام عموم حاضرین مجلس گشت و در بالاترین محل آن مقام یافت.

او مرد خوی گیری بود و گاهی، با اصطلاح محلی بگردنش میافتاد و بایکدندگی خاصی از قبول خواهش و تمنای دوستان، با امر حاکم و والی و حتی شاه، خودداری میکرد و هرگونه تهدید و تطمیع در او بی اثر میشد. چنانکه وقتی در حضور ناصرالدین شاه چنان واقعه ای پیش آمد و ملا از اجرای امر او امتناع کرد و جان خود را بخطر انداخت ولی بوساطت مقربان دربار از گناهش اغماض گردید.

در آن کشتی که مظفرالدین شاه را بققاز میبرد قسمتی مخصوص شاه و ملتزمین رکابش بود و بخش دیگری اختصاص بمسافرین عادی داشت و ملا غلام علی نیز در این بخش بود. او، مثل روضه خوانهای دیگر اردبیل، در ایام عزاداری محرم به قققاز میرفت و در شهرهای آن روضه خوانی مینمود و حق الزحمه قابل توجهی بدست آورده به اردبیل باز میگشت.

اطرافیان شاه از حضور وی در کشتی آگاه گشتند و آنرا به شاه رسانیدند. مظفرالدین شاه او را میشناخت و از زیبایی آوازش خبردار بود و برا بحضور خواست و مورد ملاطفت قرارداد لیکن هرچه اصرار کرد ملا غلام علی بگردنش افتاد و آواز نخواند. کسانی که او را دیده بودند میگفتند که ملا در عین حال جمال پرست بود و جمال

زبیرا دوست میداشت و در جایی که قدرت شاهان و پول ثروتمندان و خواهش دوستان و تهدید دشمنان در او کارگر نبود جمال زیبای پسر بچه‌ای عنان اختیار از دست او میگرفت و شوق و ذوق خاصی در او بوجود می‌آورد.

نباید در حق این مرد هنرمند بدین بود و از زیبایی، بتعبیر عامیانه، جنبه شهوی آنرا در نظر گرفت. چه زیبایی تناسب اجزاء تشکیل دهنده هر شیئی است و چه بسا که کوزه گلین متناسب بمراتب زیباتر از هم شکل طلائين نامتناسب آن باشد.

از روزیکه بشر نیک و بد را تشخیص داده بازبائی آشناشده و در باره آن افکار و اندیشه‌هایی یافته است و سرانجام، در عهدیکه فلسفه و دانش در یونان باستان مورد تحقیق و بررسی دانشمندان بزرگی مثل سقراط و افلاطون و ارسطو بود، زیبائی نیز جنبه علمی یافته و بعدها زیباشناسی شاخه‌ای از علوم شده است.

کسانیکه از این خوی وی باخبر بودند در آتشب مظهر الدین شاه را از آن آگاه کردند و او به پیشخدمت مخصوص خود، که از صباحت منظر بهره کافی داشت، دستور داد قلیانی چاق کرده پیش مرد هنرمند برسد و دست بسینه در خدمت وی بایستد.

این تدبیر کارگرافتاد و ملاغلامعلی شروع به ترنم نمود و چنان شور و غوغائی یافت که مسافران عادی کشتی را نیز قرارى نماند. شاه بدانها بارعام داد. آنها نیز شب را در این محفل انس گذرانیدند و مظهر الدین شاه را، که ذاتاً مرد سلیم النفس و مردم دوست بود، شاد و خوشحال ساختند.

آواز ملاغلامعلی قدرت زیادی داشت و وقتی در اطاق و طالارد در بسته‌ای میخواند گاهی شیشه پنجره‌ها می‌شکست و یا ظروف در طاق و طاقچه تکان می‌خورد و بزمین می‌افتاد. در عین حال بقدری از ملاحظت و گیرائی بهره‌مند بود که حتی مرغان، خود را به پنجره میزدند، یاد اطراف محلیکه او آواز میخواند گرد می‌آمدند.

ملاغلامعلی شاگردان خوب و متعددی نیز تربیت نمود و شادروان ملاعلی کرشنه و مشیرالحکماء از جمله آنها بودند.

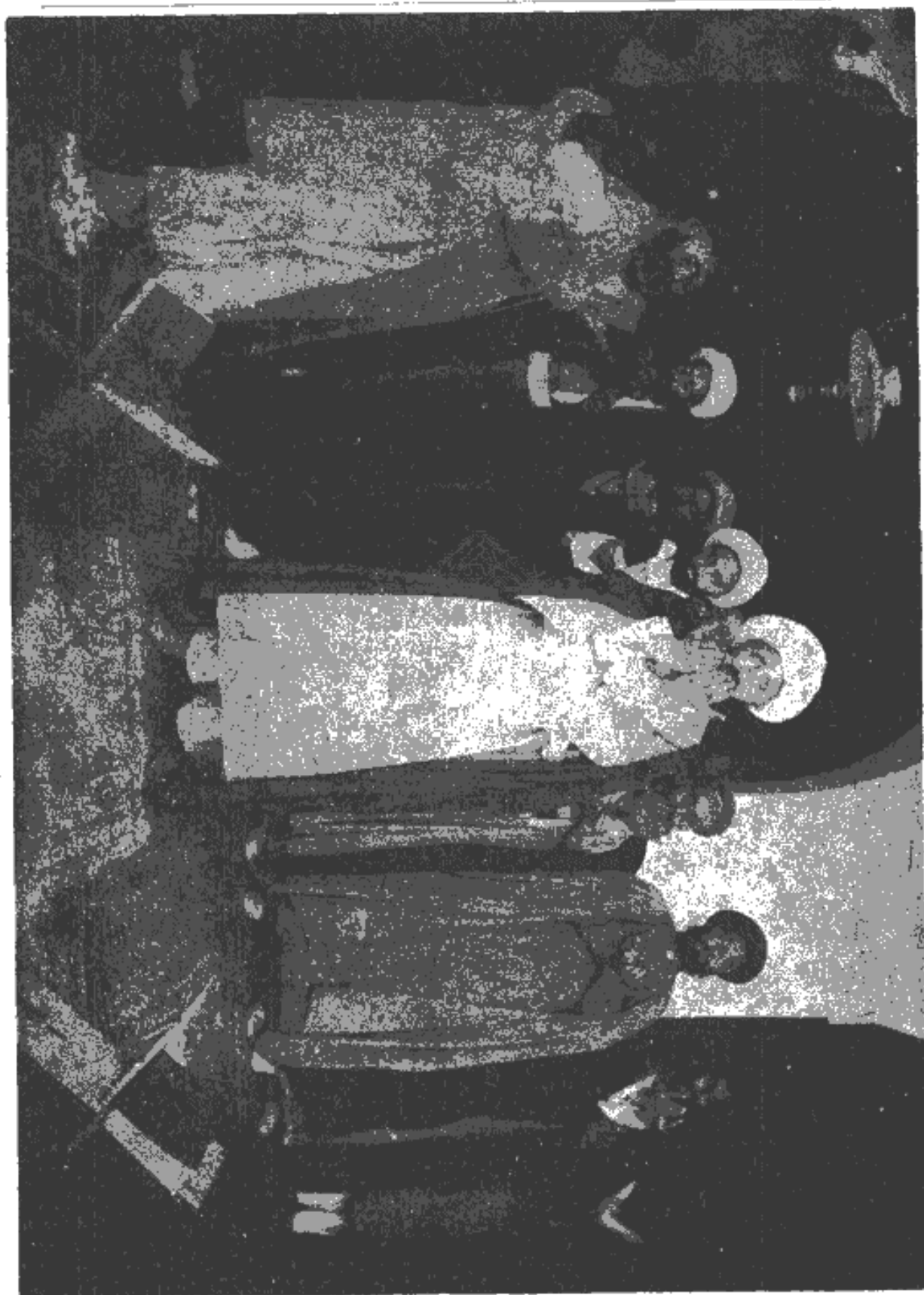
علیخان والی دیگر به اردبیل برگشت و بعد از او حاج صمدخان  
 شجاع الدوله به حکمرانی اردبیل منصوب شد و چون طوایف  
 فولادلو و خامسلو نایبمنی‌هایی ایجاد میکردند جو و روخ، کلانتر  
 ایل فولادلو و فرخ بیگ، رئیس طایفه خامسلو را بدنهانه توپ  
 بست و بدین طریق امنیتی در این حوالی بوجود آورد. نگارنده  
 از شادروان پدرم شنیده‌ام که پس از آنکه توپ‌ها آتش شد بدنهای آندو تکه پاره  
 گردید و هر قسمتی بسمتی افتاد و وقتی سرفرخ در هوا بالا میرفت هنوز سخنانی که در  
 آخرین لحظه بزبان آورده بود از دهانش قطع نشده بود.

بدنهانه توپ  
 گذاشتن دو تن  
 از سران  
 شاهسون

باری در سال ۱۳۱۹ قمری که سال «حج اکبر» بود شادروان حاج میر صالح آقا  
 برحمت الهی پیوست و آقامیرزا علی اکبر بگانه مجتهد متنفذ اردبیل گردید. لیکن  
 چندی نگذشت که با ورود حاج میرزا ابوالهیم، پسر بزرگ و جانشین حاج میر صالح  
 از نجف، دامنه اختلافات حیدری و نعمتی وسعت یافت و اتفاقات جدیدی رخ داد که  
 ما در جای خود بدانها اشاره خواهیم کرد.

در این سال عده زیادی از مردم اردبیل برای برگزاری مراسم حج بمکه رفتند  
 ولی جمعی از آنان دچار وبا گشتند و آنانکه بولایت باز آمدند صدمات زیادی دیدند از  
 این و سالهای ۱۳۱۹ و ۱۳۲۰ قمری از سالهای پرانده ساکنان اردبیل بشمار می‌آید.

آنچه در این میان باید یادآور شد فکر مردم و توجه به فرهنگ جدید و تأسیس  
 مدارس با اصول نوین بود. طرفداران این امر بیش و کم فعالیت‌هایی میکردند ولی  
 چون ضربت چماق تکفیر مرحوم آقا میرزا علی اکبر را بر سر خود احساس مینمودند  
 باز پس می‌نشستند. این کشمکش‌ها بطور مرئی و نامرئی باقی بود تا سال ۱۳۲۲ قمری  
 فرار سید و محمد ولیخان ننکابنی، که بعد از اعاده مشروطیت مدتی بنام سپه دار اعظم  
 در رأس حکومت ایران قرار گرفت، به حکمرانی این ولایت منصوب شد، و ما در جای  
 خود از آن سخن گفته‌ایم.



شاهروان آقا میرزا علی اکبر در حالی که از جماعت



اولین دبستان در زمان حکومت وی تأسیس یافت و فرزندان بیش از چهل خانواده  
بتحصيل در آن مشغول شدند ولی این دبستان با تغيير حاکم بهم خورد و محصلين آن  
بخانه‌های خود باز گشتند.

متجددین بوسیله این حاکم کارهای خوبی در شهر شروع کردند و از جمله موفق  
بتحصيل این حکم از وی گردیدند که هر کس باید کوچه مجاور خانه خود را سنگ فرش  
کند و نیز بر در خانه خود فانوس دیواری بزند و شبها تا صبح آن را روشن نگهدارد.  
بدین طریق اردبیل با مساعدت سپهدار، در طریق پیشرفت قدمهائی برداشت ولی صد  
حیف که با شیوع وبا و کشتار جمعی از مردم، اضطراب و نگرانی عمیقی پیش آمد و  
خانواده‌هائی نیز داغدار گردید. این وبا از طریق بزد و کرمان و شیراز و تهران با آذربایجان  
رسید و همه جا تلفات سنگینی بوجود آورد چنانکه در تبریز روزانه بین ۷۰ تا ۷۵ نفر  
کشتار کرد. دوره آن تقریباً سه ماه طول کشید و جمعی را هلاک نمود. شادروان میرزا  
محمد علیخان حکیم، که با حاکم یار دبیل آمده بود، با کمک اطبای محلی خدمات  
صادقانه‌ای به مبتلایان کرد و صمیمانه به یاری مردم شهر شتافت.

تشکیلات جدید  
حکومت اردبیل  
محمد ولیخان، که خود بعنوان تبعید بحکومت این شهر آمده  
بود، پس از یکسال به تهران بازگشت و شادروان جعفر قلیخان  
سهم الدوله جانشین وی شد. او از حکام نیک اردبیل بود و  
بقول مرحوم محسنی با آنکه در زمان او اصول استبداد حکمفرما بود، مع هذا وی با  
اصول مشروطیت رفتار میکرد و چون بشخصیت خود احترام میگذاشت هرگز در آراء  
مدلل خود تغییر نمیداد و وساطتهای بیجارا نمی پذیرفت چنانکه در مورد امیر عشاير  
خلخالى این کار را کرد و حکومت خود را نیز فدای يك دندگی خود نمود.

امیر عشاير خلخالى، که او را امیدالسلطان میگفتند، ومدتی هم حاکم خلخال  
بود، با خیره سربهائی که مینمود آشفته‌گی‌هائی در صفحات خلخال بوجود آورده بود  
و تاخت و تاز هائی میکرد. او، که اصولاً مردم جاه طلبی بود، بدستور سهم الدوله دستگیر  
و زندانی گردید. کسانش واسطه‌هائی فراهم کردند ولی حاکم قبول ننمود. خواهر و

## اعلان

محض سلامتی ذات ملکوتی صفات مقدس بایونی ارواح البسایر فیه

بر حسب امر و شارت بندگان والا حضرت اقدس و بعد کردن

مهدار و حسن افاده برای آسایش عموم رعایا در اینموقع تجدید حکومت  
 میل  
 استحضار

اجراء حکومتی اینجیل از عالی و دانی موظف گردیده و بعد با هیچ قسم

مأمورین و هرا حکومت حق مطالبه و اخذ خدمتانه نخواهند داشت و اگر

دنیاری مأخوذ نمایند مقصود تنیه و اخراج خواهند شد تریقات

مجالس لازمه تعیین تکالیف عارض و معروض و مأمور تعلیمات و امور

تخلیاری متظلمین از قرار است که در دیوانخانه حکومتی معمول و مرتب

برادرش به ولیعهد ملتجی گشتند. محمد علی میرزا، که در اول توقیف او را کار بس ارزنده ای میدانست، در آخر از رأی خود برگشت و چون سهام الدوله ولیعهد را در رأی خود متغیر دید در فصل زمستان، که برای رسیدگی بکارهای حکومت به بیله سوار رفته بود، از راه روسیه عازم گیلان و تهران شد و از حکومت این ولایت صرف نظر کرد.

سهام الدوله در اردبیل دست با اقدامات تازه ای زد و بمحض ورود اعلانی بدین شرح در شهر منتشر کرد و تشکیلات حکومت را برهم زد.

«اعلان: محض سلامتی ذات ملکوتی صفات مقدس همایونی ارواح العالمین فدا، بر حسب امر و اشارت بندگان والا حضرت اقدس ولیعهد گردون مهد ارواحنا فدا. برای آسایش عموم رعایا، در این موقع تجدید حکومت اردبیل، اجزاء حکومتی این محل از عالی و دانی موظف گردیده، و بعدها بهیچ اسم و رسم، شخصاً مأمورین و اجزاء حکومت حق مطالبه و خدمتانه نخواهند داشت، و اگر دیناری مأخوذ نمایند مقصر و تنبیه و اخراج خواهند شد. ترتیبات انعقاد مجالس لازمه، و تعیین تکالیف عارض و معروض، و مأمور تعلیمات و لوازم حفاکذاری متظلمین، از قراری است که در دیوانخانه حکومتی معمول و مرتب است.»

آنگاه پنج مجلس مقدماتی و یک مجلس استیناف بوجود آورد و تازگیهای درامر دادرسی مردم برقرار ساخت، اینک ما این قسمت را از گزارش خود وی که به محمد علی میرزا ولیعهد و والی آذربایجان نوشته است عیناً میآوریم:

«روز پنجم اعلانی که یک نسخه آن از شرف عرض خاکبای مبارک میگنرد در شهر منتشر شد. روز مزبور اجزاء این محل که سیصد نفر از تفنگدار و فراس و غیره بودند حاضر و بحکم قرعه یکصد نفر از آنها و اجزاء شخیص، موظف و مستخدم نمود که با شرائط معینه مشغول خدمت شوند. چند فقره مجلس بجهت ترتیبات تحقیقات و تسویه تظلمات و احقاق حق مرتب، و از برای هر مجلس تکلیف معین و دستور العمل لازم داده شد، است که از آن قرار معمول دارند. مجلس تحریر عرایض عارضین، مجلس نظمیه، مجلس تحقیق، مجلس اجری و احضار، دفتر مخصوص. مجلس دیگر برای استیناف

از لقاات درجه بمقتدر که خداوند نصیب فرمود و بهشت و بهشتیان و بهشتیان  
 انکس و عاتق و نورانی و غیره کما و غیره اعمده در حق جان و مال و دنیا و آخرت  
 و در هر چه بود و در حق از حق و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از  
 در هر حالت تحقیق بر این و در هر حال احوال مستقیم و در هر حال در هر

در هر حال نیز در حق و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از

حضرت امام محمد باقر علیه السلام در هر حال و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از



در هر حال و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از

در هر حال و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از

در هر حال و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از

در هر حال و به لفظها بر حق و لفظها نمودند و بدانها هر یک از

همین یک بدرتیناف قدمه شرا که در حق از حق و سر حق نجات  
از نفس رسیده که افراد دین حق دارند که ایناف بخوانند و بعد از آن بر لفظ سینه  
رسیده که بود در در نفس خود را نفوس هم عفر عذر بود

رتب این هم قهر که در نفس از غلبه که جان را میره هر آن رتبع السلام  
سها اند و در مشقه این تدفع در حق با دیگر داشت خوشی با کتب میر  
بشقه در هم تحقیقات در در کتب حاضر در رتبع سینه با طهارات طریق  
شروع بر سینه که دشمن تر شد



مرکز تحقیقات کتب و علوم اسلامی  
کتابخانه امام خمینی  
از این کتابخانه  
ویرایش شده است  
اعلان

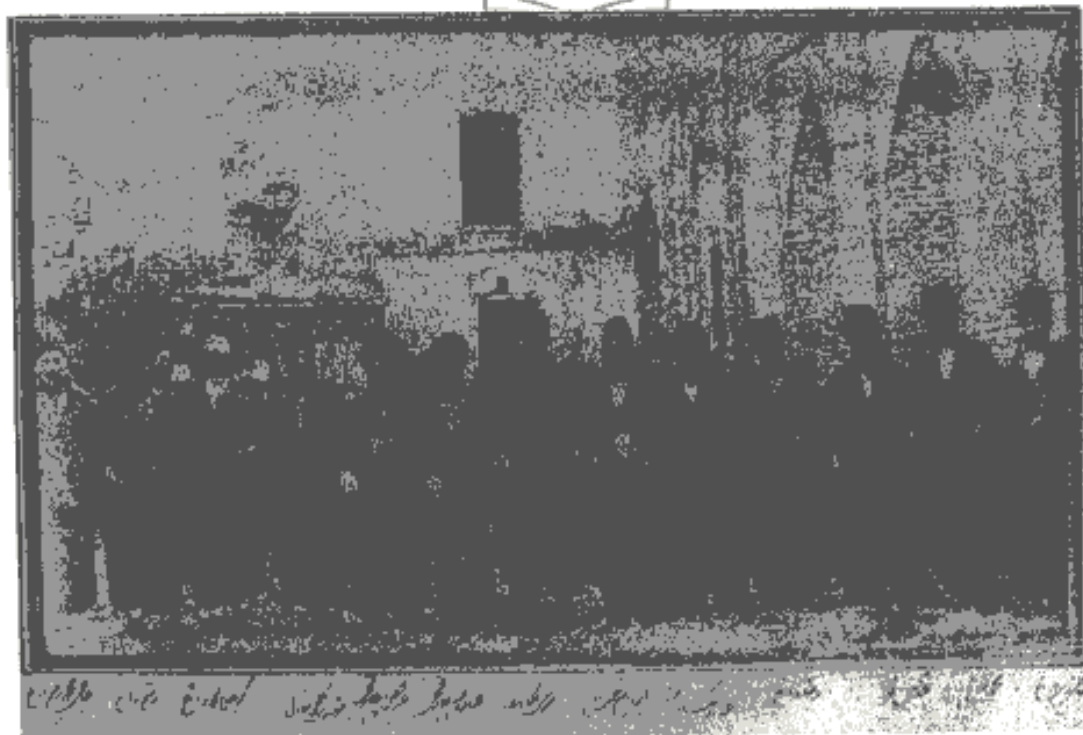
و لیعهد در ذیل آن چنین نوشته است :

« از این کتابی که شما داده‌اید خیلی خوشوقت و ممنون شدم انشاء الله همین قسم  
معی نماید که پیشرفت نماید . اعلان را هم دیدم بسیار خوب بود . »

قرارداده شده که اگر طرفین، از عارض و معروض، شکایت از مجلس رسیدگی اجزاء نمایند حق دارند که استیناف بخواهند و مجدداً با شرائط معینه رسیدگی شود و در آن مجلس خود خانه زاده هم حاضر خواهد بود.

ترتیب این مجلس قسمی شد که دو نفر از علماء که جنابان آقا میرطاهر آقا و شیخ الاسلام سلمه‌الله در مسئله‌ای ترافع و تعارض بایکدیگر داشتند خودشان با کمال میل بشخصه در مجلس تحقیقات در دارالحکومه حاضر و بترتیب معینه باظهارات طرفین شروع برسیدگی و مشغول تسویه هستند».

این اقدامات، سهام‌الدوله را در اردبیل نیک‌نام کرد و رابطه دوستی بین او و محترمین بوجود آورد. وی بعداً بیمارستانی در قم تأسیس نمود و قسمتی از املاک خود را برای اداره آن وقف کرد که هم‌اکنون نیز برپاست و بتولیت فرزندش آقای علی اکبر جلیلو‌ند اداره میشود.



عکس از دباغان اردبیل که در سال ۱۳۰۸ قمری علیه خان حاکم قیام کردند و اینچنین گرفتار غل و زنجیر و حبس گردیدند



## فصل دوم

### آغاز مشروطیت

#### آغاز نهضت مشروطیت

سیر وقایع مارا بسال ۱۳۲۴ قمری میرساند، سالی که نهضت مشروطیت در ایران باوج خود رسید و سرانجام بصدور فرمان تأسیس دارالشوری پایان یافت. در این ایام فرصت مناسب برای فعالیتهای آزادیخواهانه روشنفکران اردبیل بدست آمد و کسانی که سالهای ممتدی در آرزوی آزادی بودند مجالی برای ابراز نظریات خود و تنویر افکار دیگران یافتند. امروز که تعلیم و تربیت توسعه یافته و مدارس ابتدائی و متوسطه و عالی، متناسب امکانات و احتیاجات، در هر گوشه‌ای از کشور بوجود آمده است روشنفکر را بدانشجویان دانشگاهها و فارغ التحصیلهای آنها اطلاق مینمایند و لسی در آن عهد که موضوع صحبت ماست از این مؤسسات تربیتی خبری نبود و تیپ روشنفکر غالباً از تجار و بازرگانان و علما تشکیل می‌یافت، و چون اردبیل در بازرگانی آنروز ایران مرکزیت و مقام شامخی داشت، از اینرو روشنفکران زیادی در آنجا بچشم می‌خورد. برای خوانندگان دانشمند نیازی بدین توضیح نیست که چون نهضت مشروطیت ایران سالها قبل از احداث راه آهن جلفا - تبریز اتفاق افتاد و در آن زمان هنوز بین بندر پهلوی و غازیان نیز پلهای کنونی بنانده بود و نیز جاده شوسه‌ای که در سواحل شمال موجود است وجود نداشت از اینرو آستارا از بنادر مهم دریای خزر بشمار می‌آمد و بایک شاهراه بالنسبه وسیعی، بنام «طریق مظفری» به اردبیل اتصال داشت.

امتنه تجارتنی بوسیله کشتی در آستارا، که پیش بندر اردبیل حساب میشد، خالی میگشت و بوسیله قافله‌های شتر، که گاهی تعداد آنها بهزار نفر میرسید، ب اردبیل حمل میشد و از این طریق بنقاط دیگر ایران توزیع میگشت.

صادرات مناطق مختلف نیز بهمین ترتیب به اردبیل وارد و از طریق آستارا به - بازارهای خارج ارسال میگردد. تجاری که همراه مال التجاره خود از نقاط مختلف ایران، یا بلاد خارج، باین شهر می‌آمدند آخرین اخبار را باخود همراه داشتند و

بازرگانان اردبیل نیز که غالباً در شهرهای مختلف خارج از ایران از «حاج طرخان» و «نیزنه» و «نو و گراد»<sup>۱</sup> تا «طرابوزان»، «استانبول» و سواحل دریای خزر تجارتخانه داشتند از راه مراوده با روشنفکران خارج، و ارتباط دائمی با آنها، کم و بیش از مزایای آزادی و هدفهای آزادیخواهان آگاهی می یافتند و لذا در زمانی که مشروطه خواهی در پایتخت ایران در شرف تکوین بود و احیاناً حتی در شهرهای بزرگ آثاری از آن به چشم نمیبخورد کسانی در اردبیل آنرا درک میکردند و از آن، بقدری که شرائط محیط اجازه میداد، طرفداری مینمودند.

منظور ما از شرائط محیط همان است که چند صفحه پیش بدانها اشاره کردیم و وجود عشایر شاهسون و زندانیان نارین قلعه و انتصاب حکام ستمکار و مستبد را از جمله موجبات اختناق افکار عمومی در این سامان شمردیم و یادآور شدیم که در چنین محیط دهشتناکی که بوجود آمده بود چگونه فعالیتهای آزادیخواهانه مشکل و احیاناً سختتر میبود.

در عهد جبارانی، مثل *ساعده الملك* و امیر معزز گروسی و شجاع الدوله و دیگران، که بنام حکمران از هر گونه اختیاری در این شهر برخوردار بودند و بدون هیچگونه محاکمه و قضاوت سر می بریدند، دار میزدند، بدهانه توپ می بستند و وقت بحمام رفتن کلفت آنها، یا قصد سیر و سیاحت عیالاتشان، مردم مجبور بودند «کر و کور و دور و روبدیوار شوند» خیلی آسان بود که آنان را نیز بدست میر غضب بپارند یا تسلیم چوبه دار کنند. چنانکه کسانی مثل مرحوم میرزا محسن امامزاده، یا شادروان ملا امام وردی مشگینی، بدان سر نوشت دچار گردیدند.

لزوم احتیاط ایجاب میکرد که روشنفکران اردبیل در آندوره بطور سری گرد هم آیند و برنامه های خود را، که صرفاً کاشتن تخم آزادی و آبیاری و بارور کردن آن بود، با تائی و مآل اندیشی لازم بموقع اجرا بگذارند. این بود که جلسات اولیه

۱- این دو نقطه در روسیه و بین مسکو و حاج طرخان قرار داشت و بازار مکاره بین المللی هر سال در آنجا تشکیل میشد. از ایران هم بیشتر تجار اردبیل در آنجا شرکت میکردند.

مشروطه خواهان اردبیل بطور سری تشکیل می یافت و اعضای آنها، که همه از روشنفکران این شهر بودند، از هدفها و مزایای آزادی کم و بیش اطلاع داشتند.

ناگفته نماند در تاریخچه که ما از آن صحبت می کنیم در قفقاز نیز آزادیخواهی نصیح گرفته کمیته‌هایی بنام کمیته دموکرات و بعدها مساوات و غیره تشکیل یافته بود و تا آنجا که میدانیم بعضی از آزادیخواهان اردبیل از افکار آنها آگاهی داشتند و گاهی نیز در آنها عضویت یافته بنام رسیدگی بامور بازرگانی و خانوادگی خود به اردبیل آمد و شد میکردند و وضع اجتماعی شهر و رشد عمومی افکار مردم را ارزش‌بایی مینمودند.

ما از نوع و چگونگی تشکیل این انجمنها اطلاع نداریم ولی داستان پیدایش یکی از آنها را که شادروان محسنی نقل کرده ذکر می نمایم:

تشکیل اولین  
انجمن سری  
اردبیل

مرحوم میرزا عباس محسنی، که به «شالمان اوف»



شادروان میرزا عباس محسنی معروف به  
«شالمان اوف»

نیز معروف بود از روشنفکران اردبیل بشمار می آمد. او مردی خوش مشرب و نویسنده با استعدادی بود. بنا بنوشته خودش در بیشتر وقایع این دوره شرکت داشته و اطلاعات خود را بصورت کتابچه‌ای باخط زیبائی نوشته و باقی گذاشته است و ما قسمتی از مطالب این بخش از کتاب را از نوشته های او اقتباس و با مدارك دیگر تطبیق نموده در این مجموعه آورده ایم و هر جا که اشاره بنام محسنی کرده ایم منظور ما او میباشد.

او مینویسد وقتی در سال ۱۳۲۴ قمری سروصدای مشروطه خواهی برخاست، علما و

تجار اردبیل، مثل علما و بازرگانان آذربایجان، بامر کزنشینان همصدا شدند و آوای یاری دردادند. طبیعی است که عده‌ای از مردم معنی مشروطه را نمی‌دانستند و از طرفی هم معلوم بود که همسایگان در امور سیاسی ایران دخالت دارند و این امر موجب تکدر خاطر مردم و اختلال اوضاع شهر گردید.

در جای دیگر نیز بتشکیل اولین انجمن سری اشاره کرده می‌گوید، که روزی مشهدی ابوالفضل رضا زاده مرا بخانه حاج فخرالسادات دعوت کرد<sup>۱</sup>. من وقتی بدانجا رسیدم جزمشهدی ابوالفضل<sup>۲</sup> آفاسید زکی را نیز در آنجا دیدم<sup>۳</sup>. چون به صحبت نشستیم سخن از مشروطیت و آزادی بمیان آمد و ما هر سه بقرآن سوگند خوردیم که با اساس آن مخالفت نکنیم. این جمع سه نفری در اندک زمانی به ۱۲ نفر رسید و سیصد تومان نیز برای خرید اسلحه پول جمع آوری شد.

«اولین اقدام این تشکیلات همین شد که از طبقه علماء و مجتهدین اردبیل دایر بمساعدت با اساس مشروطیت امضاء گرفتند و بترتیب ذیل، متحد المال بتمامی علمای طراز اول اردبیل نوشته شد که چه میفرمایند علماء اعلام در باب رفع تعدی و تظلماتیکه از حکام و ولات و رجال دربار، که نسبت به بدبخت رعایا و اهالی فروگذاری نمیکنند دولت را محدود اوضاع حالیه و تغییر رژیم استبدادی را باصول مشروطیت جواز است یاخیر؟

شبهه چند نفر مسلح بانغیر قیافه رفته از دیوار آقایان توی حیاط افتاده کاغذ را

۱- این خانه در نزدیکیهای قلعه بود و اکنون نیز باقی است و متعلق بفرزندان حاج فخر، که بنام خانوادگی فخری معروفند، میباشد.

۲- او فرزند بزرگ شادروان حاج محمد جعفر صراف بود که از بزرگان اردبیل بشمار میآمد و در اوچدکان خانه بزرگی داشت که اکنون نیز باقی است و بنام او خوانده میشود. خود حاج محمد جعفر مثل فرزندش در ردیف آزادیخواهان نبود با اینحال چنانکه در جای خود گفته‌ایم برای تأسیس اولین دبستان کوششهای بی‌گیری نمود.

۳- حاج سید زکی فرزند حاج میرقوام بود که در محله اچدکان نزدیک دروازه سکونت داشت و فرزندان وی بنام خانوادگی میرقوامی شهرت دارند.

میدادند آقایان از مشاهده پوز (یعنی وضع لباس و مسلح بودن) حامل کاغذ و ترتیب سجل و مهر و مسدود بودن در و ورود ایشان، متوحش در حاشیه استفتا با خط جلی مرقوم فرموده، البته مشروطه موافق شرع مقدس، مساعدت کننده. اُجور و مثاب است، و بامهر خودشان مزین میفرمودند. صدای این عملیات اسباب وحشت عامه و کسی از ترس و بیم نمیتوانست کلمه‌ای بر علیه مشروطه گوید حتی در خاطر دارم محمد ولی نام اعماء (نابینا) داخل همین تشکیلات بود يك نسخه از همان متحد المال گرفته نزد آقاسید احمد آقا مجتهد برده چون هر روز در نماز جماعت حضرت آقا حاضر میشد پاکت را با آقاسید احمد داده و گفته بود که بمسجد می‌آدمم و در راه این پاکت را بمن داده و گفتند که محضر آقا برسان و جواب گرفته در همین جا از تو میگیریم در صورت عدم جواب مرا تهدید کردند آقامهر کرد»<sup>۱</sup>.

محسنی نه نفر دیگر از یاران خود را نام نبرده و مدارك دیگری نیز در اختیار ما نبوده است که از آن پیشروان آزادی یسادی کنیم و خاطره آنها را بوسیله این مجموعه در تاریخ زنده نگه داریم. ولی این بدان معنی نیست که برای همیشه نام آنان بفراموشی سپرده خواهد شد. چه بسا کسانی که بعدها بجهت جوی نام آنها خواهند پرداخت و بانشر یادداشت‌های دیگری، که ما بدانها دسترسی نیافتیم بمعرفی آن بزرگان مبادرت خواهند نمود. غیر از این عده هم کسان زیادی از روشنفکران اردبیل در نهضت مشروطیت کوشش‌هایی داشته‌اند که نام آنها را نیز نمیدانیم و چون مبنای کار ما ارجشناسی نسبت بکسانی است که در آن ایام دهشتناک در راه آزادی به تکیه برخاسته و تا پای جان جانفشانی کرده‌اند، بدینوسیله بروان آنها درود میفرستیم و از درگاه خدای بزرگ برای همه آنان جزای خیر مسئلت مینمائیم.

اگر نوشته‌های محسنی در معرفی اعضای اولین انجمن سری اردبیل نارساست در عوض بنکته مهمی اشاره مینماید و آن اینکه تهیه سلاح و بر خوردهای مسلحانه از نظر آنان دور نبوده و اولین قسمت فعالیت آنها را تشکیل میداده است.

تشکیل انجمن سری قبل از صدور فرمان مشروطیت بود و چون مشروطیت اعطا گردید و انجمنهای ایالتی و ولایتی بوجود آمد برخی از سران آزادیخواهان امکان فعالیتهای علنی یافتند و کسانی از آنها با شرکت در این انجمنها، در تحقق بخشیدن به هدفهای آزادی قدمهایی برداشتند و آنگاه که محمد علیشاه مجلس را بتوپ بست و مشروطیت را تعطیل نمود بار دیگر فعالیت خود را با انجمنهای سری کشانیدند. ما از فعالیت دو حزب اتفاق و اتحاد در اوایل نهضت مشروطیت مطالبی شنیده و از شرکت بعضی از تجار معروف و محترم اردبیل، مثل شادروانان حاج علی اصغر عبدالله اوف و حاج اسماعیل احدی و دیگران، در آنها اطلاعات مختصری یافته ایم و حتی از انتشار روزنامه‌ای بنام اتفاق از طرف حزب اتفاق، آگاهی داریم ولی از چگونگی تشکیل آنها و سایر اعضای برجسته و گردانندگان آنها و اقدامات و فعالیتهای آنان بی اطلاعیم و متأسفیم که ماخذ بیشتری نیز برای تحقیق نیافتیم.

تشکیل اولین انجمن ولایتی اردبیل با اختلاف شدید حیدری و نعمتی شروع شد و ساعدالملک، که از مستبدان بنام و نزدیکان محمد علیشاه بود، در مسند حکمرانی این ولایت بنای آنرا با تشدید این اختلاف متزلزل گردانید. ما گزارشی از اوضاع

تشکیل اولین  
انجمن ولایتی  
اردبیل

اردبیل در آستانه تشکیل این انجمن در دست داریم که چون وضع آنروز را بخوبی تشریح میکند عین آنرا در اینجا میآوریم:

«گزارشات ولایتی بطور حقیقت و صحت - وضع ورود حکومت را در موقع نغمات مشروطیت، که مردم مترنم بودند، عرض کرده‌ام. قبل از ورود حکومت محمد اسماعیل خان یورتچی طایفه کور عباسلوی یورتچی را چاپیده، چند نفر نسوان بی سیرت شده در کوه مانده، طایفه ذکور بشهر آمده در بقعه شیخ علیه الرحمه متحصن شده، تلگرافاً بجناب ساعدالملک متظلم، جناب میرزا علیخان امیر تومان مأمور فرستاد نسوان مهتوك العصمه را بشهر آوردند در شیخ بودند. از طرف دیگر رضا قلیخان فولادلو قزلقیه فتح الله خانلور را چاپیده اناث و ذکور منهوب و مسلوب بشهر ریخته، از



یکطرف قلیج خان فولادلو، پسر ابو الفتح خان فتح الله خانلور را بقتل رسانیده مختصر غارتی برده، فتح الله خانلو نیز هشتاد شتر از فولادلو برده بودند. عارضین کلیه در شهر حضور داشتند. حکومت وارد شد صدای تظلم گوش فلک را کر کرد. محمد اسماعیل خان مشول، پنجهزار تومان مأخوذ و یکدخدائی منصوب. رضا قلیخان محبوس بتأدیه وجه معتدبه مستخلص قلیج خان متمرّد و بوسیله وساطت محمد قلیخان آلاری در شهر حاضر مبلغی تقدیم و مرفه، بدون اینکه قراری در استرداد منهوبات و آسایش متظلمین داده شود، سهل است شترهای قلیج خان را از ابو الفتح خان پسر کشته، مجبوراً گرفتند. ماه مبارک مساجد پر، منابر دایر، مسائل اتحاد اولیای دین و دولت و ترتیب اساس مشروطیت و حریت بتلقین انجمن تبریز ضمن مسائل شرعیه مذکور. در همچنان موقع حکومت جلیله بتصویب بعضی متصدیان امور، که معروف الحال هستند همان سلیقه سابقه را در بی اعتدالی پیش گرفت و ایداً ملاحظه از کسی ننمود و اعتنا بواسطه ها و شفیع متظلمین نکرد، بر تق و فتنه پرداخت و خود را به تنظیم امور ولایت و اعاده امنیت و رعایت حال متظلمین آشنا نساخت. کار بجائی رسید از رضا علی بیگ کدخدای مغانو پنجهزار تومان تعارف کدخدائی گرفته، راه گنج را بگانی براهنمائی مردمان کوتاه بین خود پسند و تقرب جو و مغرض، پیدا کرد. کور عباسلو با زنهای مهتوک العصمه، و فتح الله خانلو با زنهای مسلوب، متوسل بجانب آقا میرزا علی اکبر مجتهد شده بودند ایشان خواهش آسایش آنها را نمود. تلقین حاجی میرزا ابراهیم و حاجی شیخ الاسلام و حاجی نایب الصدر و صدرین و مؤتمن الرعایا، که افعال و اعمال ایشان به حضرت تعالی پوشیده نیست، بلجاحت و ضدیت افزوده در جواب میرزا علی اکبر خوشونت و درشتی کرده بود. ایشان گویا تفصیل را بخاکپای مبارک تلگراف کرده بوده است. بحکومت چه جواب شرف صدور یافته بوده است مساده ضدیت را مستعد داشتند. با حضرات فوق الذکر گرم گرفتند. علی الرغم میرزا علی اکبر به ترتیبات باطنی صرف وقت فرمودند. متظلمین فریاد کنان و بحالت اسف انگیز به مساجد ائمه جماعت وارد، و مانع نماز خواندن میشوند، مجتهدین و پیش نمازها را جلو انداخته خانه آقا میرزا





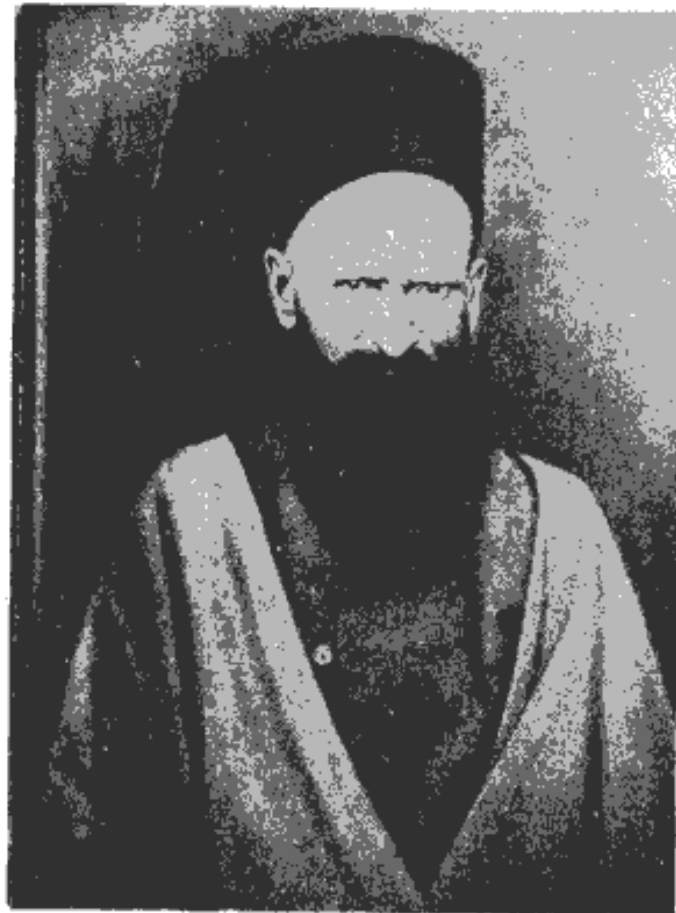
علی اکبر می آرند و ایشان را بمسجد خود می آرند . بازارودکان بسته کلیدزبانها شکسته شد . حکومت بموافقت حضرات بتخریب این ترتیب پرداختند . مسجد جامع رافرش کردند . دیگهای ده منی بکار افتاد . نخودهای زرین ریخته شد . هرجا فتنه جو و فساد انگیز متعددی و شرابی و قماری جمع ، کار بسختی رسید . عزل حکومت راجداً عنوان کردند که این چه آزادی و چه مشروطیت و چه انجمن و چه عدالت نمائی و این چه حکومت مقدسی است که بمتعدیان همدست آسایش ولایت را بهم خورده . آخر کار بجائی رسیده بوده است جناب میرزین العابدین و شیخ ستار مجتهد و آقا میرطاهر و خادم باشی و صدرالعلما و جمعی در تلگرافخانه بستی گردیده بوده اند . بالاخره شامت ترتیبات رهنمایان ، دامنگیر جناب ساعدالملک ، شخص محترم و صاحب خانواده شده احضار میانج گردید . گویا به تبریز نتواند برود . رفیق بد چه آموزد بعیسی . هنگامه بود . همان وضع تبریز که شنیده و دیده اید در اردبیل هویدا گردید .

... از فدائیان باد کوبه که حضرت تعالی دیده اید در اردبیل بوده اند متعاقباً بآستارا آمده ساعدالملک را که در آستارا بود به پیغام تهدید کرده مجبور بیرگشت نموده گویا (ساعدالملک) نتوانستند بشهر اردبیل وارد شود در دهات معطل است . مختصر هنگامه ای است کس نتواند شنیدنش . چرا بد انجمن تهران و تبریز و خارجه چنان مردم را از جا در آورده کسی لب بخلاف باز کند کافر مطلق میشود . اللهم اجعل عواقب امورنا خیراً .

پافشاری مردم برای عزل ساعدالملک به نتیجه رسید و محمد علیشاه با همه علاقه ای که بوی داشت او را معزول و بتهران برد و به وزارت مخزن خود برگزید . متعاقب آن تلگرامهائی از انجمن ایالتی بعنوان آقا میرزا علی اکبر مخابره شد و از او درخواست گردید که انجمن ولایتی را بر پاگرداند<sup>۱</sup> .

آقامیرزا علی اکبر بطوریکه گفته ایم ابتدا بامشروطیت مخالفتی نداشت و آنرا وسیله پیشرفت شریعت میدانست . این بود که مردم را در مسجد گرد آورد و تلگرافها

را بر آنان خواند و در صدد تشکیل انجمن ولایتی برآمد. انجمنی که بدینسان تشکیل یافت بیشتر بر مبنای صنفی بود و رؤسای اصناف به عضویت آن برگزیده شدند و آنان شادروانان مشهدی عبدالخالق میخچی (که فرزندان در تهران بنام عظیمی خوانده شده‌اند) میر محمود محمدزاده (که او را میر محمود انجمن می‌گفتند) حاج



کربلایی احمد علاف از اعضای اولین انجمن ولایتی اردبیل

محمدعلی تقی‌زاده (پدر آقا سلیم تقی‌زاده) کربلایی احمد علاف (پدر آقا ذکری که در اردبیل ساکن است) مشهدی عبادالله قلعچی و مشهدی عبدالحسین نام بودند که ما بازماندگان دو نفر آخر را نشناختیم.

در این سال واقعه دیگری در شهر اردبیل پیش آمد و آن خشک سالی و کمبود بارندگی بود. در نتیجه مردم دچار قحطی گردیدند و از حیث آرد و گندم در مضیقه قرار گرفتند.

سال قحطی  
معروف به جفته ئیلی

این قحطی از اوایل سال ۱۳۲۴ قمری (بهار ۱۲۸۵ خورشیدی) در بیشتر نقاط آذربایجان ظاهر شد و قیمت گندم یکمن به ۴۵ قران رسید. گرانی قیمت از یکطرف و خالی بودن زمینه از طرف دیگر، شدت هستی مردم را، بخصوص در اوایل سال ۱۳۲۵ قمری، تهدید نمود. در این موقع پیاپای مردمی تجار، بخصوص بهمت کسانی مثل شادروانان حاج میرزا محمد برادر آقامیرزا علی اکبر، حاج محمد جعفر صراف، و اسماعیل بیگ شیروانی، از روسیه آرد زیادی وارد گردید و شهر از یک مجاعه بزرگ رهایی یافت. این سال در اردبیل بنام «جفته ثیلی» یعنی سال جفته معروف شد زیرا علامتی که بر روی کیسه‌های آردهای وارده زده شده بود بشکل «جفت» یا جفته بود.

بزعم بعضی چون صفرهائیکه بحرف روسی برای نمایاندن درجه خوبی و متوسط بودن آردها بر روی کیسه‌ها بود مثل حلقه‌های چفت بنظر می‌آمد آن آردها را بنام آرد جفته و آن سال را جفته‌ثیلی نامیدند، در حالیکه برخی از تجار قدیم جفته را نام محل غله خیزی در قفقازیه میدانند و چون آرد و گندمی که در آن سال بار دبیل می‌آوردند از آن محل بوده است لهذا عنوان جفته یا آنها داده شده است.<sup>۱</sup>

از نوشته‌های محسنی چنین بر می‌آید که ابتدا آرد جیره بندی شد و شادروان میر- محمود محمدزاده برای توزیع و نظارت در پخت آن از طرف انجمن انتخاب گردید ولی بعدها، که اغلب بازرگانان اردبیل بوارد کردن آرد مبادرت کردند، این محدودیت از بین رفت. در این سال اردبیلیان از بیماری طاعون نیز بسختی در بیم بودند زیرا این مرض در شرق ایران، بخصوص منطقه سیستان کشتار بزرگی نمود و جمع کثیری از مردم را بهلاکت رسانید.

آقامیرزا علی اکبر، بطوریکه گفته‌ایم از قسمت نعمتی بود. پیشوائی او برای تشکیل این انجمن بر حیدریها گران آمد بخصوص کسانی که باوی طرفیت و رقابت داشتند از این امر مکدر گشتند و بهم چشمی با نعمتی‌ها، مقدمات تأسیس انجمن دیگری را در آن

انجمن  
حیدریها



قسمت از شهر، یعنی سمت حیدری، فراهم ساختند و انجمن علیحده‌ای در آن منطقه تشکیل دادند. تشریفات افتتاح این انجمن بسیار مفصل شد و از جمع کثیر مدعوین باجای و شیرینی پذیرائی گردید و «مبارک است، مبارک است» شعار حاضرین آن مجمع گشت. این دسته بندیها و طرف گیریها، که پایه و مایه آن غیر از مشروطیت بود، و در نهضت آزادی این شهر ظهور و بروز نمود، در آینده منشأ اقدامات دیگری گردید و ما در موقع خود از آنها سخن خواهیم گفت.

انجمن حیدریها از جهة هدفهائی که عرضه گردید تازگیهائی داشت و تشکیل دهندگان آن، گرچه مثل روشنفکران دیگر پای بند آزادی و مشروطیت نبودند، وای بسا از مخالفان آن نیز بشمار میآمدند، با اینحال تأسیس مدرسه جدید و نشر معارف را وجهه همت خود قرار دادند و با ایجاد دبستانی بنام «جعفری» مبالغی نیز برای تأمین مخارج آن مساعدت مالی کردند.

ما امروز از آن تاریخ خیلی بدوریم و چنانکه اشاره کرده ایم مآخذ قابل استنادی برای اثبات این گفته خود نداریم ولی بر این عقیده ایم که چون آقامیرزا علی اکبر، مرد متنفذ شماره یک آنروز، با تأسیس مدارس جدید بشدت مخالفت می کرد و «اشکولاً»<sup>۱</sup> را مرکز تدریس جغرافیا می دانست و این علم را، که در آن از گردش زمین سخن میرفت، از علوم ضالّه می شمرد، از اینرو تأسیس آنرا خلاف شرع میدانست و طرفداران آنرا گناهکار و مستحق کیفر تصور میکرد. در نتیجه نه تنها بین طبقه جوان و روشنفکر طرفدارانی نداشت آنان را جزو مخالفان سرسخت خود نیز در آورده بود. تا آنجا که آنها و بازماندگانشان اکنون نیز بخاطر این کار او را نفرین مینمایند. مؤسسان انجمن حیدری که بدین نکته توجه داشتند در صدد جلب دسته مخالف آقا میرزا علی اکبر برآمده تشکیل مدرسه را وجهه همت خود قرار دادند و به چنین امر ارزنده ای مبادرت نمودند.

۱- کلمه «اشکولاً» که آقا میرزا علی اکبر و مریدانش بمدرسه میگفتند از همان کلمه «School» خارجی است که از طریق روسیه واردیل رسیده و بشکلی که در روسیه تلفظ میشده در اردبیل نیز شایع گشته بود.

اختلاف بین دودسته هرروز وسیعتر میگشت و چون ماه محرم فرا رسید طرفداران هر دو طرف در مساجد بزرگ حیدری و نعمتی گرد آمدند و برای افزودن طرفداران خود بوسایل ممکن دست با اقدام زدند. سماورهای بزرگ را برای پذیرائی از مردم آتش کردند و بکسانی که در آن مساجد میآمدند ناهار دادند بقول محسنی «اشخاص پست فطرت و شارلاتانها» هم بنای هوجبگیری گذاشته باختلافات دامن میزدند و تظاهر مینمودند و هر طرف را به ازدیاد نیرو و امیداشتند. تا آنجا که دسته‌هایی از عشایر بیاری آنها برخاستند و قوجه بیگلوها بطرفداری از نعمتی‌ها و فولادلوها بکمک حیدریها وارد شهر شدند. تیراندازیها کردند و غارتها نمودند و کسانی نیز در این میان بکشتن رفتند.

سرانجام روشنفکران بیطرف از این کار بسته آمدند و بدارالشوری در تهران، و انجمن ایالتی در تبریز، تلگرافها کردند و از بابسامانی کارها شکایتها نمودند. انجمن ایالتی آذربایجان هیأتی مرکب از شریف العلما، سطوت السلطنه، معتمد همایون، اسماعیل امیر خیزی را بسرپرستی شیخ اسماعیل هشترودی که معروف به حاج اسماعیل قره بود باردیبل اعزام داشت و متعاقباً رشیدالملک را بحکومت این ولایت فرستاد.

رشیدالملک انجمن‌ها را برهم زد و آقا میرزا محمود و

انجمن ولایتی  
جدید

کربلائی احمد علاف را بچوب بست و تبعید نمود. اعضای

هیأت نیز بین آقا میرزا علی اکبر و سران حیدری آشتی دادند

و بخصوص بامساعی شیخ اسماعیل اختلاف رفع گردید و تلگرافی از طرف سران مخالفین، یعنی آقا میرزا علی اکبر و حاج میرزا ابراهیم آقا انواری، بانجمن مخابره شد و در ضمن آن برطرف شدن اختلافات موجود و تکمیل محبت و مودت بین آنها اعلام گردید.

عشایر کم کم از شهر بیرون رفتند و با آرامشی که ظاهر بوجود آمد انجمن جدیدی در اوایل ۱۳۲۶ قمری بدست رشیدالملک تشکیل یافت و ارزشش عضو آن سه نفر از طرف حیدریها و سه نفر از طرف نعمتی‌ها برگزیده شدند. از طرف حیدریها شادروانان



انجمن ولایتی اردبیل  
۱۳۲۶ هجری

عکس انجمن ولایتی اردبیل در سال ۱۳۲۶ قمری

از راست بچپ شادروانان : ۱- حاج محمدعلی حریری ، ۲- حاج میرزا ابراهیم صادقی ، ۳- امیر ناصر نیا پنده حاکم در انجمن . ۴- حاج میرزا فخرالدین شیخ الاسلام ، ۵- رشیدالملک حاکم اردبیل ، ۶- حاج اسماعیل قره نیا پنده انجمن ایالتی ، ۷- حاج میرزا یعقوب مجتهدزاده ، ۸- حاج میرزا ابراهیم ارباب ، ۹- حاج محمدحسین حبیب‌اللهی.

حاج میرزا فخرالدین شیخ الاسلام، میرزا ابراهیم ارباب و حاج میرزا ابراهیم صادقی و از جانب نعمتی‌ها مرحومین حاج میرزا یعقوب برادر آقا میرزا علی اکبر، حاج محمد حسین حبیب الهی و حاج محمد علی حریری بودند. ریاست انجمن را بشیخ الاسلام از حیدری، و معاونت آنرا به حبیب الهی از نعمتی دادند و بدین طریق «تکمیل مودت» نمودند. حکمران نیز در این انجمن نماینده‌ای داشت که از جانب اوبه کارهای انجمن و ادارات و مراجعات مردم رسیدگی مینمود و در آن زمان امیر ناصر امینی از طرف رشیدالملک بدین سمت انتخاب گردید.

از کارهای این انجمن خبری نداریم ولی يك اقدام آنرا در کتاب شادروان امیر خیزی خوانده از نکوهش آن خودداری نتوانسته ایم و آن اینکه باهمه افراد آزادیخواه و بافراست و علاقمندی که بین همشهریان بود انجمن مزبور یکنفر غیر- اردبیلی، یعنی آقای امیر خیزی، را بنماینده‌گی خود در انجمن ایالتی انتخاب و با شرح مبسوطی به تبریز اعزام داشت و این شرح در جلسه دوم ربیع الاول سال ۱۳۲۶ قمری در آن انجمن قرائت گردید. مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

این اولین تحمیل نماینده غیر محلی برای شرکت در يك مجلس قانونی بر این ولایت بود و متأسفیم که در سنوات بعد نیز کسان غیر محلی دیگری سالها بر کرسی نمایندگی اردبیل در مجلس شورایی جلوس کردند در حالیکه افراد بسیار لایق و وطن دوست و باهوش و باایمان تر از آنها بتعداد بسیار زیادی در بین طبقات مختلف این شهر وجود داشتند. باتوجه باینکه تقلب در انتخابات و تجاوز بحقوق حق مردم همواره بیاری حکام بی- شخصیت و پست صورت گرفته بظن قوی میتوان گفت آن انتخابات نیز از تحمیلات حکمران بر انجمن بوده است.

## فصل سوم

## اردبیل در ایام استبداد صغیر

در این ایام واقعه دیگری در این ولایت اتفاق افتاد که چون  
 قتل يك افسر روس و تغییر حکمران  
 اردبیل  
 از لحاظ روابط خارجی ایران قابل اعتناء بود باقتباس از  
 نوشته مرحوم محسنی بذکر آن مبادرت مینمائیم. این حادثه  
 عبارت از برخورد مسلحانه‌ای بود که بین عشایر و سالداتهای  
 روس در بیله سوار رخ داد و بر اثر آن يك افسر روس کشته شد.

بر خورد مرزی گاه و بیگاه بین عشایر و مرزداران روسی صورت میگرفت زیرا  
 طوایفی از شاهسونان، که از جدا شدن قفقاز از ایران، ناراضی بودند برای غارت و چپاول  
 بآ طرف مرز میرفتند و مزاحمت‌هایی میکردند ولی کمتر اتفاق میافتاد که سرباز یا افسری  
 از روسها کشته شود. چون دولت مرکزی ضعیف و کشمکشهای سیاسی ارکان حکومت را  
 متزلزل کرده بود موضوع از طرف دولت قابل توجه بنظر میرسید این بود که رشیدالملک  
 از حکومت معزول و امیر معزز گروسی بجای وی منصوب شد و سالار موقر معروف به ایل  
 بیگی شاهسون نیز برای رفع غائله بمرز اعزام گردید و این واقعه با سازشی که بین  
 نمایندگان دو دولت بعمل آمد بخیر انجامید. خونبهای افسر روس هیجده هزار منات  
 تعیین گشت و بفاصله ۲۴ ساعت از تجار اردبیل قرض و پرداخت گردید.

رشیدالملک و جانشینش امیر معزز، هر دو از نوکران صمیمی محمد علیشاه و  
 تربیت یافتگان مکتب استبداد بودند ولی امیر معزز زرنگی و سیاست رشیدالملک را  
 نداشت و بدینجهت در اردبیل دست بکارهای دژخیمانه‌ای زد و بر خلاف پسرش شادروان  
 در یادار بایندر، که در سوم شهریور شوم ۱۳۲۰ خورشیدی در مقابل تجاوز انگلیسها بایران  
 جان خود را در جنوب کشور از دست داد و در تاریخ ایران نام نیکی یافت، امیر معزز  
 با قتل و شکنجه‌های بس زشت و ظالمانه‌ای که بر آزادبخواهان اردبیل روا داشت خاطرات

رشید الملک یا سردار رشید، کہ بدفعات متعدد بحکومت اردبیل منصوب و معزول گشته است، یک بازیگر موقع شناس بود و چنان بامهارت دورویہ بازی میکرد، کہ در عین آنکہ خود از سر سپردگان محمد علی شاہ و روسہا میبود، مشروطہ خواہان نیز او را از خود میدانستند و در مراحل مهم و مأموریتہای بزرگ او را بہ نمایندگی و حتی سرداری سپاہ بر میگزیدند چنانکہ تبریزیان وقتی خواستند برای یاری آزاد بخوان تہران نیروئی بدانجا بفرستند او را بسرداری قشون انتخاب کردند، یا در واقع غارت اردبیل، ہنگامیکہ مخبر السلطنہ، والی حکومت مشروطہ، در صدد کمک بمحاصرہ شدگان این شہر بر آمد او را در رأس سوارانی بدانجا فرستاد<sup>۱</sup>.

حکومت امیر معزز در اردبیل مصادف با دوران استبداد صغیر  
گشت و او با پیرویی از محمد علی شاه، که در تهران دست بقتل و  
شکنجه آزادخواهان گشوده بود، در اردبیل بتعقیب و آزار  
مشروطه خواهان پرداخت و نخست مرد باغیرت، میرزا محسن  
امامزاده پسر حاج میرزا هادی امام را، پشیدترین وجهی بقتل رسانید.

محمد علیشاہ وقتی کہ مجلس را بتوپ بست خبر انحلال دارالشوری و برہم خوردن مشروطیت را بحکام ولایات تلگراف کرد . امیر معزز بشکرانہ این پیروزی دستور بچشن و چراغانی عمومی در شہر داد و سہ روز بازار و دکانین را مجبور بآذین بندی کرد . آنگاہ بشکار مشروطہ خواہان پرداخت و کسانیں را کہ بدانہا دست یافت با چوب و فلک و حبس و تحقیر کیفر داد . میرزا محسن فرزند میرزا ہادی امام از جوانان نجیب و با غیرت بود و از روشنفکران و آزاد بخواہان بشمار میآمد . بامر حکمران بینی اورا سوراخ کردند و بدان طناب بستند و بدین شکل اورا در شہرو بازار گردانیدند سپس اورا بچوب بستند و آنقدر کتک زدند کہ جوان پاکنہاد بیش از دوروز تاب تحمل نیاورد و بدرود زندگی گفت .



بعد از اونوبت بشادروان ملاامام وردی مشگینی رسید و او را قتل مرحوم  
نیز بوضع فجیعی کيفرداد. ملاامام وردی از اهالی مشگین بود ملاامام وردی.  
و در جوانی چوپانی میکرد. مؤلف کتاب «خیابان مشگین شهر»  
در شرح حال او نوشته است که سالهای اول عمروی در صحراهای خیابان با گله چرانی  
گذشت. شبها که او از بیابان بر میگشت پیش آخوندی درس میخواند و آن درس را از  
روی کتابی که روزها بصحرا میبرد فرا میگرفت. چون در مقدمات بمرحله بالاتری  
رسید شغل و شهر خود را رها کرده به تبریز رفت و در مدرسه طالبیه آنجا تکمیل معلومات  
نمود و مثل هر طلبه دیگر عازم نجف اشرف گردید. ملا، با آنکه در آن شهر بعسرت زندگی  
میکرد بقول حاج میرزا باقر ویجویه ای<sup>۱</sup> محضر دانشمند و الامقامی مثل فاضل شریانی  
را درك کرد و باتوشه بزرگ علمی بزادگاهش برگشت و باز بامور کشاورزی از شخم زدن  
و گوسفند چرانی مشغول شد.

وسعت داشت، بهره مندی از مایه علمی و آزادگی، توجه بجهان نامتناهی توأم  
با گذشته های دردناک او را ناخود آگاه طر فدار آزادی نموده بمشروطیت علاقمند گردانید  
هر بار که برای وعظ بمنبر میرفت سخن از مشروطه بمیان آورده ذهن مردم را برای  
بر انداختن استبداد روشن میساخت. در این میان گاهی نیز به تبریز رفت و آمد میکرد و  
با آزادیخواهان حشرو نشری مییافت.

مشگین در آن موقع قصبه ای از ولایت اردبیل بود و امیر معزز گروسی، که حکومت  
این ولایت را داشت، حکمران آنجا نیز میبود و از جسارت و کوششهای امام وردی  
احساس ناراحتی مینمود. سرانجام شکایتی از او بمخبر السلطنه والی آذربایجان نوشت  
و ویرا مانع وصول مالیاتهای دولتی قلمداد کرد. والی، بطوریکه مرحوم امیر خیزی  
نوشته است، مکتوب امیر معزز را بانجمن ایالتی فرستاد و کسب تکلیف نمود<sup>۲</sup>. طبق

۱- کتاب بلوای تبریز. محمد باقر ویجویه ای. تبریز. چاپ سنگی. ۱۳۲۶ قمری  
به نقل از کتاب «خیابان مشگین شهر».

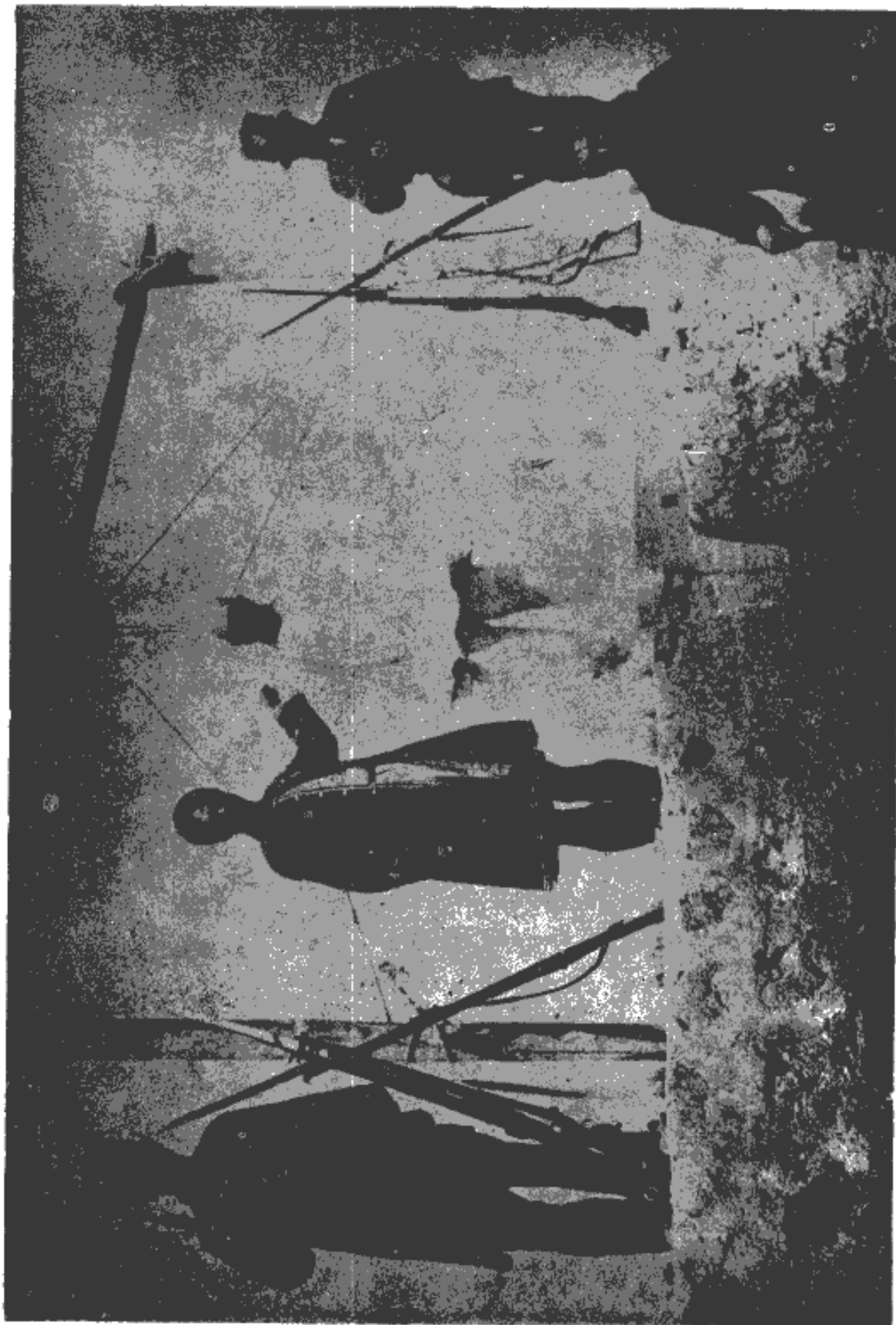
۲- هنوز مجلس بتوپ بسته نشده بود و انجمنهای ایالتی و ولایتی وجود داشت.

تصویب انجمن ملا به تبریز احضار گردید تا تحقیقات لازمه از وی بعمل آید و بدین طریق امیر معزز از مزاحمت وی آسایشی بدست آورد.

در تابستان ۱۳۲۶ قمری، که خبر بتوب بسته شدن مجلس به تبریز رسید آزادیخواهان بفکر چاره افتادند و در صدد ازدیاد نیرو برآمدند. ملایاری آنها برخواست و تصمیم بمراجعت بزادگاه خود گرفت تا مساعدت طوایف اطراف را جلب کند و کسانی را که با و ارادت میورزیدند برای کمک به آنان بسیج نماید. دوستانش او را از این سفر بازداشتند، و با یادآوری طرفداری ایلات و عشایر از محمد علیشاه، زحمت او را بیحاصل خواندند و همراه با خطر پیش بینی کردند. ولی او از تصمیم خود برنگشت و بدین امید، که اگر نتواند از آنها یاری گیرد از مخالفت آنان با آزادیخواهان جلوگیری خواهد نمود، راه مشکین پیش گرفت. غافل از آنکه خبر برافزادن مجلس و دستگیری و کلا و تنگنای آزادیخواهان، قبل از او بدانجا رسیده و روبهان مستبد را شیر کرده است و امیر معزز نیز بوسیله تلگراف می که از طرف مستبدین تبریز دریافت داشته از قصد و تاریخ حرکت او کاملاً آگاه گشته است.

باری، وی در اطراف مشکین بدست مردی، بنام رحیمخان آتاخانلو، دستگیر گشت و سه روز در قلعه منظم الملوك محبوس شد و آنگاه بدستور امیر معزز باردبیل منتقل گردید.<sup>۱</sup> او را با کلاه کاغذی که بر سرش گذاشتند بنام بابی در بازار شهر گردانند و اراذل و اوباش و جهال را بتوهین او واداشتند و آنگاه در بالای دیوار قلعه بدار زدند. قتل این روحانی بیگناه با يك اتفاق طبیعت مصادف گشت و سه شبانه روز خاك سرخ بر شهر و اطراف آن بارید. مردم از این واقعه وحشتناك گشتند و آنرا دلیل مظلومیت شیخ دانستند و این داستان کنون نیز بین سالخوردهگان گفتگو میشود.

طبق نوشته مؤلف کتاب «خیابو یا مشکین» آقا میرزا علی اکبر وعده ای از علمای اردبیل بحاکم مراجعه نموده جنازه ویرا گرفتند و بامامزاده صالح، که در اردبیل بنام امامزاده پسر معروف است، برده دفن نمودند و در حالیکه دسته سینه زن و زن جیرزن ترتیب داده بودند برای وی مجلس فاتحه برگزار کردند. ما عکس این شهید آزادی



شادروان آخوند ملا امامزاده در بالای دار

را بر بالای دایر دست آورده<sup>۱</sup> برای زنده نگهداشتن خاطره جانبازی و شهادت وی چاپ کرده ایم. خداوند روان او را شاد گرداند و آنهایی را، که در حکومت مشروطه ای که در پرتو جانبازی چنین مردان ارجداری بدست آمده، بمقامات و الائی رسیده اند از یاد آنها غافل نسازد. خبر قتل وی به تبریز و مشکین رسید و مجالس یادبود با اندوهی درسوگ او ترتیب یافت.

امیر معزز، چنانکه گفتیم، تنها باین قتلها اکتفا نکرد بلکه از هر ظلم و جور که از دستش بر می آمد در حق مشروطه خواهان فروگذار نشد. آنان را يك يك بقلعه كشاند و در سلولهای تاریك آن تحت شکنجه قرار داد. میرزا ابراهیم ارباب، عضو انجمن ولایتی، را مدت ها در حبس نگه داشت و خانه او را غارت نمود. همسر او که دختر شادروان حاج میرزا یوسف مجتهد بود بناچار خانه و کاشانه خود را رها کرد و دست بچه های خود را گرفته بحسینیه مجتهد رفت و در یکی از اطاقهای آنجا سکونت نمود<sup>۲</sup>. مشهدی بابا نام نوکر او هدف تیر عمالی حکومت قرار گرفت و با آنکه بشدت مصدوم بود مجروح گردیده پایش شکست. حاج میرزا یعقوب مجتهدی عضو دیگر انجمن دستگیر شد ولی بخاطر رعایت موقعیت برادرش، آقا میرزا علی اکبر، بمشهد تبعید گردید. مشروطه خواهان و آن عده اعضای دیگر انجمن که معروف با آزادی خواهی بودند برخی بعلن و بعضی مخفیانه از شهر خارج و متواری شدند. امیر معزز از سوی دیگر دست بدریافت پول از مردم گشود و طبق یادداشت های مرحوم محسنی فقط يك قلم دوهزار تومان از حاج محمد جعفر صراف، که برای آزادی میرزا ابراهیم ارباب برخاسته بود، گرفت و او را رها نمود.

اردبیل بار دیگر بصورت ستاد فعالیت های مستبدین درآمد و چون آزادی خواهان تبریز علیه محمد علی شاه دست بقیام مسلحانه زدند شاهزاده عین الدوله والی آذربایجان و مأمور

عین الدوله  
در اردبیل

۱- آقای غلامحسین حبیب الهی این عکس را در اختیار ما گذاشته است ۲- حاج میرزا یوسف فرزند شادروان حاج میرزا محسن مجتهد و از علمای بسیار محترم اردبیل بود. حاج میرزا محسن حسینیه ای در اردبیل ساخته است که کنون نیز باقی است و بنام حسینیه مجتهد خوانده میشود.

سرکوبی آنها گردید و چون نتوانست مستقیماً به تبریز برود وارد اردبیل شد و مدتی در اینجا مقیم گردید.

عین الدوله بار اول نبود که باردبیل می‌آمد بلکه اوسابقاً مدتها حکمران این ولایت بود و حتی لقب «عین الدوله» گئی را هم در این شهر بدست آورد. او در سال ۱۳۰۹ قمری بامنصب امیرتومانی (سرلشگری)، علاوه بر سمت میرآخوری، حاکم اردبیل، مشگین قراجه داغ و متعصدی خالصجات آذربایجان شد و در سال ۱۳۱۰ هنگامی که در سمت حکومت اردبیل بود بلقب عین الدولگی ملقب گردید.<sup>۱</sup> او برای آنکه بدون جنگ و کشتار بمقر ایالت برسد هیئتی مرکب از آقایان و کیل‌الرعیای اردبیلی، صارم السلطنه طالش و مصباح السلطنه از جانب خود، برای مذاکره و اتمام حجت، نزد مشروطه خواهان تبریز فرستاد ولی چون مأمویت آنها مواجه باشکست شد امیر معزز گروسی و نصرالله خان بورتچی را باتفاق سواران آن طایفه برای محاصره تبریز گسیل داشت.

این همه سختگیریها باز نتوانست فکر آزادی را از مخیله مشروطه خواهان این ناحیه بدور سازد و ارتباط محرمانه آنها را از دیگر مجاهدان این طریقت قطع نماید. بلکه در عوض روابط سزی آنان را بیش از پیش محکمتر ساخت و يك علقه ناگستنی، البته در آنروزهای سخت، بین همه مشروطه خواهان ایران بوجود آورد.

منظور ما از استحکام روابط مشروطه خواهان «در آنروزهای سخت» آنست که افراد هر اجتماع مثل مسافران يك کشتی یا اتوبوس تا در راهند یکدل و یکجهت میباشند و در اتفاقاتی که پیش آید همه دامن همت بر کمر میزنند و مانند افراد يك خانواده بتلاش و کوشش بر میخیزند ولی چون بمقصد رسیدند هر کسی بسمتی میرود و آن محیط یگانگی برهم میخورد.

قیام مشروطیت ایران نیز چنین بود. تا محمد علیشاه بر سریر سلطنت تکیه داشت دشمن مشترك همه آزاد بخواهان از تهرانی و تبریزی و اردبیلی ورشتی و بختیاری

۱- شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴. مهدی بامداد. تهران ۱۳۴۷.

و..... بشمار می‌آمد. ستارخان سردار ملی بود. سپهدار رشتی، سردار اسعد بختیاری، سید محمد طباطبائی، بهرام ارمنی و حاج باباخان اردبیلی همه و همه مثل افراد يك خانه تلاش می‌کردند و جان بر کف برای بدست آوردن آزادی فداکاری می‌نمودند ولی بمحض آنکه او را از سلطنت برداشتند هر کسی برای رفتن و چه بسا که یاران دیروز دشمنان امروز نیز گردیدند.

این امر اختصاص به جامعه ایرانی ندارد و در دنیا نیز چنین است. تا وقتی هیتلر، در جنگ جهانی دوم، زنده بود و سرباز آلمانی تفنگ بردوش داشت چرچیل، استالین و ترومن رهبران انگلیس، روسیه و آمریکا بمانند سه برادر ابوینی بظاهر نرد محبت می‌باختند و از هر گونه مساعدت و همراهی با هم کوتاهی نداشتند ولی فردای روزیکه کار آلمان پایان رسید آنها چنان مقابل هم بصحنه سازی پرداختند انگار که سالیان درازی دشمن هم بودند یا روح هیتلر در وجود هر يك از آنان، نسبت بدوئی دیگر، حلول کرده بود.

سخن ما در آنجا بود که بین مشروطه خواهان ایران ارتباط سری برقرار گردید و اخبار کشور مرتباً بین کمیته‌های مخفی مبادله شد چنانکه خبر قتل میرزا علی صدر العلماء مقدس زاده اردبیلی، که از جانب محمد علیشاه حامل نامه و پیامی برای عشایر شاهسون بود و، در نزدیکی قزوین بدست مجاهدین دستگیر و مقتول شده بود، بلافاصله بآردبیل رسید و نیز آمادگی مجاهدان رشت، برای حمله به آستارا، وسیله شادروان مشهدی مختار احمد زاده بانجمن سری آردبیل ابلاغ شد.

جنگ رشیدالملک  
چون عین الدوله امیر معزز را به تبریز فرستاد رشیدالملک  
بجای وی حکمران آردبیل گردید. احمدزاده دستگیر و پس  
از چوب خوردن مدتی در قلعه زندانی شد. سواران فولادلو،  
با طوالش

یورتچی و خلخال برای سرکوبی مشروطه خواهان مأموریت حمله بآستارا یافتند زیرا رشیدالملک اطلاع داشت که مجاهدان گیلان، یعنی آزادخواهانی که از قفقاز و آردبیل و دیگر نقاط در رشت گرد آمده‌اند، دست بفعالتهائی زده و کسانی از آنها نیز بآستارا



آمده‌اند تا خوانین طالش را با خود همدست گردانند. این بود که با امیر عشایر، خان متجاوز و مستبد خلخال، که گفتیم مدتی بدست سهام الدوله در قلعه اردبیل زندانی شد، مجلس مشاوره‌ای ترتیب داد و سرانجام تصمیم گرفت با ستارا حمله کند. او با سواران فولادلو، یورتچی و خلخال و حمایت خوانین نمین بقریه حبران، که در مرز طبیعی جنگل گیلان و جلگه اردبیل واقع است، وارد شد و جنگ‌هایی با طوالش کرد و چون نتوانست کاری از پیش ببرد مراجعت نمود.

ما کسانی را از مجاهدان گیلان، که با ستارا آمده بودند، عموماً نمی‌شناسیم و نمیدانیم تعداد آنها چند نفر و اعضای آن چه اشخاصی بوده‌اند و چه «تاکتیکی» در پیش داشته‌اند ولی در یادداشت‌های مرحوم محسنی، شادروانان میر محمود رئیس سابق انجمن، مهدی حسین آخوندزاده، که از آزادی خواهان پاکنهاده اردبیلی بوده و بدست مجلل بقتل رسیده است، و شجاع لشکر خلخال را می‌خوانیم که پس از ورود با ستارا در منزل مرحوم میرزا بیوک آقا عباس زاده مخفی شدند و کسانی مثل حسینعلی خان و دیگر خوانین طالش را با خود همدست ساختند و چنانکه دیدیم رشیدالملک را در جنگی که بوجود آورد، ناکام باردبیل باز گردانیدند. شنیدنی است که رشیدالملک وقتی وارد «حبران» شد، دهکده را آتش زد و برای آنکه خدمتی بدولت نشان دهد بتهران تلگراف نمود که «شهر حبران را اشغال نمودم»<sup>۱</sup>.

شکست رشیدالملک آنان را در مقصود خود، که ورود باردبیل و کمک به مجاهدان و زجر دیدگان مشروطه طلب این شهر بود، جری‌تر گردانید. طبیعی است که دستجاتی اینچنین چریکی، نمیتوانستند علنی و با یورش منظم نظامی بشهریکه در تصرف مستبدین بود وارد شوند. آنان بهترین طریق را ایجاد رعب و وحشت و پخش خبرهای دروغین در بین مردم دانستند و این کار را بوسیله آزادیخواهان خود اردبیل، هر روز بنحوی انجام دادند و همه را دچار اضطراب و نگرانی کردند. خبرهایی که در مورد مجاهدان و تار و مار نمودن مستبدان در شهر گفته میشد سران استبداد را بیش از پیش

بفکر چاره انداخت و طبق یادداشت مرحوم محسنی نگهداری شهر تحت ریاست مرحوم میر بیوک آقا خادم باشی به سواران فولادلو محول گردید و بنام تهیه سلاح شروع به پول گرفتن از مردم شد.

از آنسوی مجاهدان، که جمعی از آزادیخواهان آستارا نیز آمدن مجاهدان  
آنها را یاری میدادند، بسر کردگی میرزا غلامخان محمدی  
باردبیل و جنگ  
ولی تک تک و بصورت انفرادی وارد شهر شدند و با لباسهای  
آنها با مستبدان  
مبدل در خانه آقا میر طاهر اردبیلی، که از سران مجاهدان اردبیل  
بشمار میآمد، منزل کردند.

آقا میر طاهر فرزند مرحوم حاج میرزا محمد مجتهد اردبیلی بود که کنون نیز مسجد بزرگی بنام پدرش در قسمت نعمتی باقی است و از حیث وسعت از بزرگترین مساجد اردبیل است. حاج میرزا محمد چندین پسر داشت و شادروانان آقا میر طاهر و سید جلیل اردبیلی از جمله آنها بودند و هر دو در نهضت مشروطیت ایران، در تهران و اردبیل از بازیگران بزرگ بشمار میآمدند. آقا میر طاهر در راه مشروطیت در اردبیل متحمل زحماتی شد ولی در واقعه سوئی، که منجر به قتل عدهای از سران استبداد شهر گشت، متهم گردید و ما داستان آنرا قریباً خواهیم آورد.

باری شهر آستن حوادث بود و قتل یکی از مجاهدان، مثل کشته شدن «آرشیدوک فرانسیس فردیناند» و لبعهد اتریش در سال ۱۹۱۴ میلادی، دستاویز آغاز جنگ گردید. ما کسی را که کشته شده بنام نمیشناسیم و قاتل او را نیز با اسم نمیدانیم ولی واقعه را چنین میآوریم که روزی یکی از مجاهدان در جلوی خانه روانشاد شمس الحکما بقتل رسید با آنکه مجاهدان بطور مخفی و با لباسهای عوضی در شهر بودند و بر اثر تسلط و سختگیریهای بیش از اندازه مستبدین و عشایر فولادلو امکان هیچگونه فعالیتی نداشتند با اینحال صبح روز دیگر جنازه قاتل او در همانجا پیدا شد که کاغذی روی سینه اش گذاشته و در آن نوشته بودند «اینست سزای کسی که بمجاهدین خیانت کند».

این واقعه بر رعب و وحشت مردم افزود و متعاقب آن با آتش زده شدن خانه

سهام لشکر، که از مقربان رشیدالملک بود، اضطراب و نگرانی عمیقی بر شهر سایه افکند. خبرهایی که مجاهدین از تهران داشتند و از فشار قوای انقلابی بر نیروی محمدعلیشاه بواقع آگاه بودند آنها را در اقدام بیک برخورد مسلحانه دلیرتر ساخت و بدین ترتیب آزادیخواهان و مستبدین شروع به سنگربندی و تیراندازی کردند.

مجاهدین از تازه میدان تاجلوی بقعه شیخ صفی را گرفتند و فولادها و مسجدها را ستاد فعالیت‌های خود قرار دادند و در محلات شهر بخصوص در خانه‌های شادروان معین‌الرعایا، حاج میرزا یوسف کلانتری و وکیل‌الرعایا دستجاتی از شاهسونان را جادادند. جنگ شدت آغاز گردید و هر طرف برای سرکوبی دشمن بکوششهایی برخاست. بازار که مرکز تجارت و اقتصاد شهر بود جبهه مقدم شد و بدست مجاهدین افتاد و برای مردم این امکان فراهم گشت که قسمتی از مال التجاره و اجناس را به خانه‌های خود منتقل گردانند. این کار بیشتر مرهون جوانمردی مجاهدان و بخصوص پاکبازی حاج باباخان اردبیلی بود که از برجسته ترین سرداران دلاور مشروطیت ایران بشمار می‌آمد.

خانه معین‌در پیر عبدالملک، یکی از مراکز مهم تجمع عشایر بود. مجاهدین بدانجا یورش بردند ولی با مقاومت شدید روبرو شد. حاج باباخان سر مجاهد دلیر اردبیل از کوچه‌ای که از بازار به «آقانقی خرمی» می‌رود وارد یکی از دکانها گردید و در یکشب دیوارهای مشترک مابین مغازه‌هایی را که بین آن کوچه و پیر عبدالملک قرار داشت سوراخ کرد و چون با آخرین آنها که روبروی بالاخانه معین و محل استقرار عشایر بود رسید خانه را زیر آتش گرفت. شاهسونان روبرو گذاشتند و خلیل نام نوکر معین و جمعی نیز از پای درآمدند. ولی در این میان محسن خان ججینی (داشکسنی) با کسان خود فرار سید و باردیگر آن خانه را متصرف شد. محسن خان خانه امیر تومان را نیز غارت کرد و خاقانی نام نوکر امیر، که از آزادیخواهان بود، دستگیر و تسلیم رشیدالملک گردید و بدستور آن مرد خفه شد.



حاج باباخان سردار مجاهدان اردبیلی در میان جمعی از یاران خود

گفتیم که مجاهدان با پاکدلی می‌جنگیدند و در آن گیرودار در  
 سقوط اردبیل  
 بدست مجاهدان  
 مال و منال مردم چشم طمع نداشتند و چه بسا که برای جلب  
 قلوب آنان آنها را یاری نیز میکردند ولی فولادلوها و باران  
 مستبد آنها در خلاف این جهت قدم بر میداشتند. این بود که مردم بستوه آمدند و برای دفع  
 شر عشایر دسته دسته بیاری مجاهدان برخاستند و بخانه آقامیر طاهر که در آن موقع ستاد  
 عملیات آنان بود، روی آوردند. این کار نیروی آزادیخواهان را بیشتر گردانید و  
 بدین سبب آنها خانه حاج میرزا یوسف کلانتری را متصرف شدند و خانه و کیل را نیز  
 از نیروی عشایر پاک کردند.

بین سران عشایر بعدها این جمله شهرت داشت که از «توی کوفته هم مجاهد  
 در می‌آمد» و آن اشاره بیک حمله متهورانه‌ای بود که حاجی باباخان بر آنها نموده بود. داستان  
 آنرا چنین گویند که رؤسای فولادلو در بالاخانه مشیرالتجار با خیال آرام مشغول  
 خوردن ناهار «کوفته» بودند. حاج باباخان ساعتی پیش از آن، از پشت بام بازار  
 و خانه‌ها خود را به پشت دیوار این بالاخانه رسانیده جای تیغه محلی موسوم به «یوک  
 یری» را پیدا کرده بود. در آن لحظه که یکی از سران شاهسون مشغول شکافتن و خورد  
 کردن کوفته بود ناگهان حاجی باباخان با لگد بسیار محکمی بر آن قسمت از دیوار  
 زده آنرا خراب نمود و هفت تیر بدست خود را بداخل اطاق انداخت و تنی چند از  
 یارانش نیز پشت سر او وارد شدند. عشایر کوفته و ناهار را گذاشته فرار کردند و خانه  
 بتصرف مجاهدان درآمد. آنان بعدها ز رنگی مجاهدان را بدانگونه تعریف میکردند که  
 انگار از شکم کوفته هم مجاهد بیرون می‌آمد.

باری در این میان خبر سقوط تهران، بدست آزادیخواهان، باردبیل رسید و بیش  
 از پیش موجب تقویت روحیه مجاهدان و تزلزل وضع مستبدین گردید، تا آنجا که

۱ - در قدیم قطر دیوار اطاقها زیاد میشد. معمولاً در این قطر جایی ببلندی تقریبی ۲ و  
 عرض ۱ متر خالی میگذاشتند و در آن رختخواب جمع میکردند و آن را بزبان محلی  
 یوکیری می‌گفتند. سمت خارجی دیوار در این قسمت کم قطر و بصورت تیغه ساخته میشد.

جمعه مسجد، یعنی آخرین سنگر آنها نیز سقوط کرد و شبانه بر بالای آن چراغهایی، که علامت پیروزی آزادی و پایان ظلمت استبداد بود، روشن شد.

عشایر فرار کردند و سران استبداد باتفاق رشیدالملک حکمران ولایت اردبیل بکنسولگری روس رفته متحصن گردیدند. صدای «یاشاسون مشروطه» (زنده باد مشروطیت) تمام شهر را فرا گرفت و پرچم آزادی در تمام محلات شهر، اعم از حیدری و نعمتی، بر در خانه‌ها باهتزاز درآمد و آزادی خواهان فاتح و پیروز گشتند. مردم رشیدالملک و سران مستبد را مسخره میکردند و ابیاتی اینچنین میخواندند:

گیردی قنسولخانیا مثل الاغ دیدی مشروطه گلور قویما قازاغ

من اولوم قویما قازاغ<sup>۱</sup>

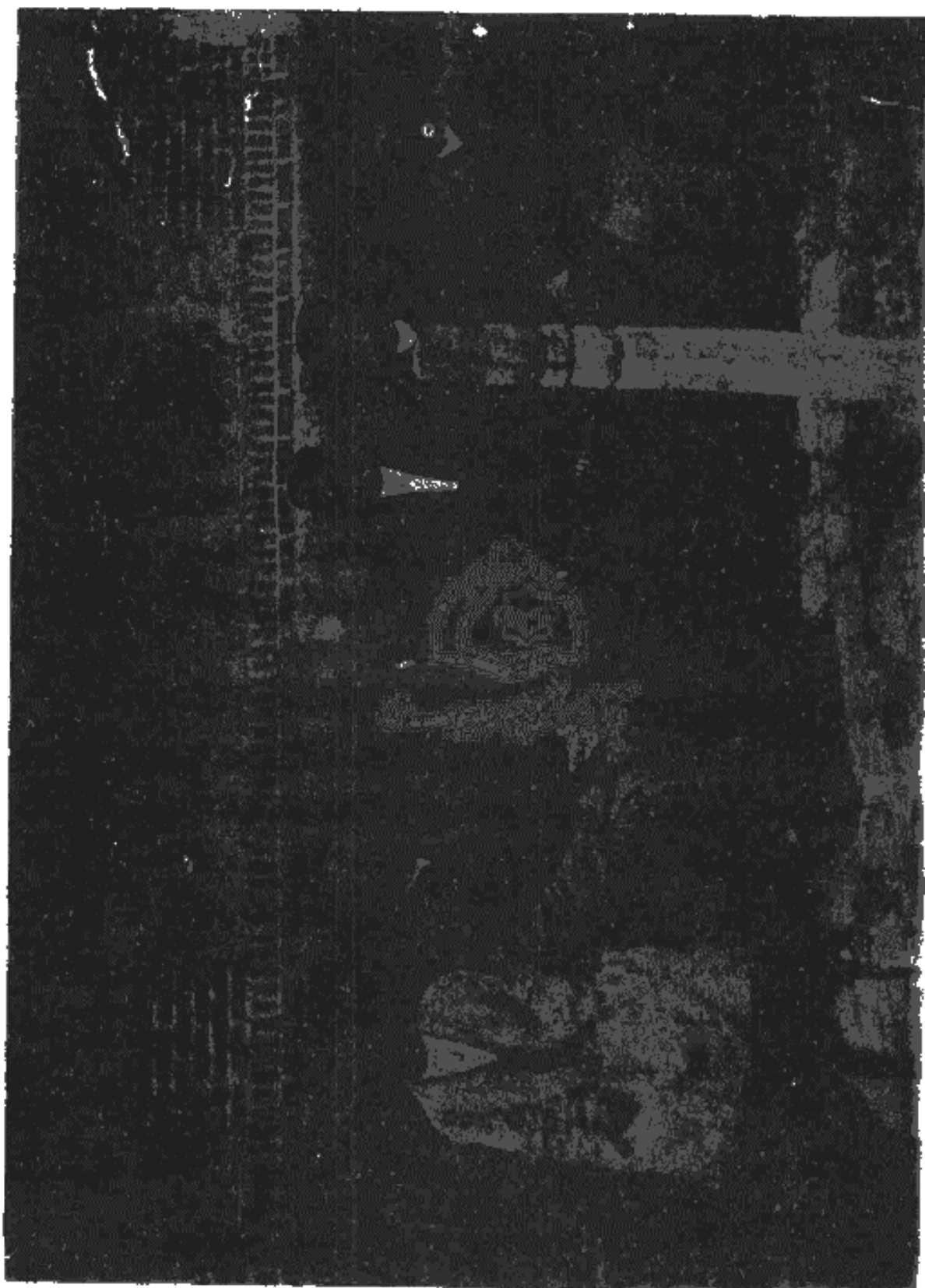
با پیروزی آزادیخواهان کمیته‌ای از آنان، مرکب از میرزا محمد حسین زاده میرزا علی اکبر زینگیر، مشهدی حسین آخوندوف، شجاع لشکر خلیخالی، ملا علی اصغر روضه خوان و چند نفر دیگر بطور سری تشکیل شد و نظر بپاره‌ای ملاحظات محمدقلیخان آراللو با لقب سیف الدوله بحکومت اردبیل منصوب گشت. ادارات دایر گردید و صندوقهائی هم در محلات نصب شد تا هر کس شکایتی دارد نوشته در آن اندازد همچنین مالیه‌ای ترتیب یافت و حاج ابراهیم خلیل خوئی و مشهدی کریم علی زاده تبریزی بعضویت آن گمارده شدند و بدستور آقا میرطاهر از متمکین مبالغی بنام اغانه گرفته شد و در آن مالیه جمع گردید. شادروان محسنی مبلغ این وجوه را دوسه هزار تومان از هر يك از آنها نوشته است.

اینها ظاهر کار بود ولی امور شهر بطور کلی ثبات و نظم طبیعی نداشت و مثل حکومت مرکزی، که بعد از سقوط محمدعلیشاه مدتی در دست انقلابیون اداره میشد، اوضاع اردبیل نیز استقرار قطعی نیافت و باختلاف حیدری و نعمتی، که بشدت موجود بود، دوتیرگی مشروطه خواه و مستبد نیز اضافه گردید. پول گرفتن بزور از متمولین،

۱ - ترجمه فارسی آن چنین میشود: که مثل الاغ وارد قنسولخانه شد و خطاب بقزاق

روس گفت مرگ من مگذار که مشروطه میاید.





حاج ابراهیم خلیل خولی که بر و سه برده شد و در اینجا در گذشت .  
 از راست به چپ شادروائیان : مشهدی محمدحسین اردبیلی ، حاج حبیب خولی (فرزند حاج ابراهیم خلیل) ، آقا میر وهاب ، حاج ابراهیم خلیل ،  
 حاج نبطلی محمدی و یکی از کبار قهریزی .

زجر و شکنجه برخی بیگناهان با اتهام همکاری با فولادلوها، و آثار ناشی از جنگهای بین طرفین، همه و همه مطالبی بود که یکتوع بسلا تکلیفی در امور جامعه اردبیل بوجود آورد.

با تحصن رشیدالملک حکمران اردبیل در کنسولخانه، سردار مفخم اسکندر خان کشیکچی باشی، بحکومت این ولایت منصوب گشت و روز شنبه چهارم شعبان ۱۳۲۷ قمری یکساعت و نیم بغروب مانده وارد شهر گردید. مردم شهر از حکمران دوره جدید مشروطیت بگرمی استقبال کردند و بافتخار او توپهایی شلیک نمودند. او بکسر بانجمن ولایتی آمد و پس از استماع خیر مقدمی، که شیخ نعیم تبریزی ایراد کرد، بقلعه درآمد. چون در آن روزها مجاهدان اردبیل و آزادیخواهان محلی، از رفتار مجاهدان قفقاز، که بنام کمیته ستارگیلان عمل میکردند، ناراضی بودند و با آنان اختلاف داشتند شیخ نعیم در ضمن سخنان خود باینموضوع نیز اشاره کرد و اتحاد آزادیخواهان را با یکدیگر و متفقاً با دولت آرزو نمود.

هنگامیکه حاکم بقلعه میرفت مردم در مسیر اوصاف کشیده مرتباً فریاد میکردند « یاشاسون ملت، یاشاسون دولت مشروطه، یاشاسون حاکم مشروطه »<sup>۱</sup>. مجاهدان و قزاقها و سربازان نیز با کمال نظم و ترتیب در دو طرف صف کشیده بیرقهای مشروطه در دست داشتند. در قلعه شادروان مهدی حسین آخوند زاده ( آخوند اف ) از طرف مجاهدان و آزادیخواهان اردبیل سخنان بسیار سنجیده و متینی بیان کرد و میرزا غلامخان محمدی هم از طرف رؤسای مجاهدان مقدم حکمران را تبریک گفت<sup>۲</sup>.

گفتیم که شیخ نعیم در سخنان خود باختلاف بین مجاهدان محلی و کسانی که از رشت و قفقاز آمده بودند اشاره کرده رفع آنرا بامساعی حکمران جدید آرزو نمود. این اختلاف ناشی از رفتار تند و کارهای ناپسندیده ای بود که آنان خود سرانه و بنام مشروطیت انجام میدادند و واضطراب و نا اymنی بین مردم شهر بوجود میآوردند.

کارهای زشتی که  
مجاهدان غیر محلی  
مرتکب شدند

۱- زنده باد ملت، زنده باد دولت مشروطه، زنده باد حاکم مشروطه.

۲- روزنامه ایران نو. شماره ۳. مورخ پنجشنبه ۹ شعبان ۱۳۲۷ قمری.

شاید اهمیت و بزرگی هدف مجاهدان، که نجات جامعه ایرانی از زیر یوغ استبداد و خودکامگی محمد علیشاه و بازگردانیدن مشروطیت از دست رفته بملت بود، اجازه ندهد که از اعمال نابجای آنان نکوهش کنیم ولی دور از این قبیل تعصبات باید گفت که این دسته از آزادیخواهان کارهای نابجائی در این شهر کردند آن چنانکه اثرات سوء آن در جهانی تاکنون نیز باقی است.

هنگامی که مجاهدان بر مستبدان تفوق یافتند و اداره امور شهر را در اختیار گرفتند دست بعضی حرکات نامطلوبی زدند که بزعم جمعی دور از شئون وطن دوستی بود و دوست و دشمن را متأسف گردانید. اینان، که نام میرزا محمد، جمشید، خانلار، غفار، شفیع، آلیش و بعضی دیگر از آنها امروز نیز بر خاطر سالخوردهگان باقی است، از طرف کمیته سنار رشت یا مستقیماً از قفقاز باردیبل آمده در این وقایع در صف مجاهدان قرار گرفتند و با اصطلاح امروز جناح چپ افراطی آزادیخواهانرا تشکیل دادند و چون تنها راه پیروزی را قطع ریشه مستبدین و از بین بردن آنها میدانستند از اینرو در این راه بیش از دیگران شدت عمل بخرج میدادند.

اینها با تهدید و تخویف، کمیته آزادیخواهان اردیبل را در اختیار گرفتند و اعضای محلی آنرا تحت الشعاع خود قرار دادند و از قتل و شکنجه و مصادره اموال بیشتر سرشناسان، با اتهام طرفداری از استبداد، خودداری نکردند و کار را بدانجا رسانیدند که سردار مخم، حکمران اردیبل را که خود از آزادیخواهان بود از قلعه، مقر حکومت بیرون کرده آنجا را مرکز فرمانروائی خود ساختند و با آنکه با وساطت آقامیرزا علی اکبر حاضر بتحویل قلعه باو گردیدند باز بقول خود عمل نمودند. اینان بقدری بین مردم و حتی یاران خود ایجاد رعب و وحشت کردند که، کسانی که دیروز سلاح در دست داشتند و با آنها در یک سنگرمی جنگیدند، امروز از ترس آنکه مبادا با اتهام طرفداری از مستبدین تحت شکنجه قرار گیرند قدرت اظهار نظر و ابراز مطلبی نداشتند. روزنامه ایران نو در شماره ۳۵ مورخ ۲۰ رمضان سال ۱۳۲۷ قمری درباره ستمگریهای اینعده مکتوبی از اردیبل درج کرده و در آن نوشته است که «میرزا

محمد در گزی خود را « میرزا محمد کمیته » مینامد و مثل غول بیابانی از ظلم و جور نسبت به مردم دریغ ندارد. او حاکم را از قلعه بیرون کرده با یارانش در آنجا نشسته است. یارانی که مردم آنها را از کثرت تعدی بنامهای منصور جنگ و وحشت لشکر نام گذاری کرده اند.

نویسنده آن نامه ، که بنظر میرسد خود مورد تعدی آنان قرار گرفته است، مطلب زیادی در شرح فجایع آنها نوشته و اضافه کرده است که انجمن ولایتی و ادارات محلی همه زیر نفوذ و اوامر آنها قرار دارند و کسی را یارای ابراز مخالفت باقی نیست . این مکتوب پس از انتشار وضع جدیدی در شهر پیش آورده و موجب شده است که انجمن ولایتی ضمن تکذیب آن در شماره ۳۸ مورخ ۲۵ رمضان اضافه کند که آنان ( یعنی میرزا محمد و یارانش ) بمشروطیت خدمت کرده اند. اما سیاق عبارت طوری است که خواننده را بشبهه میاندازد از اینکه این تکذیب تحت فشار خود آنها تنظیم و ارسال شده است .

در این جواب میرزا محمد ، برخلاف مندرجات مکتوب فوق ، بعنوان میرزا محمد تبریزی معرفی گشته است در صورتیکه نویسندگان آن روزنامه متوجه موضوع بوده و در ذیل تلگرام انجمن توضیح داده اند که با تحقیقاتی که (خود روزنامه) بعمل آورده میرزا محمد تبریزی نیست و «درجری» میباشد.

برخی از یاران میرزا محمد که خود را عضو کمیته ستار گیلان میدانستند ، چنانکه اشاره کرده ایم ، مردان خشن و ستمگری بودند و ازاخادی و آزار مردم دریغ نمی نمودند. ما کنون نیز از سالخوردهگان نام های غفار ، جمشید ، شفیع و دیگران را بالحن و طعن میشنویم و حتی در اخبار ایام توقف ستارخان در سراب ، درجری را امروز میخوانیم که این سه تن برای استقبال از سردار ملی بسراب رفته بودند. سردار آنها را برای انجام امری بقریه «آردالان» فرستاد لیکن اینان نهایت هرزگی در آنجا کردند و چون بسراب برگشتند سردار آنها را خلع سلاح کرده تنبیه نمود و با غل و زنجیر باردیل آورد .

مشروطه خواهان اردبیل خود مردان وزین و باتدبیری بودند و بامتانت خاصی در راه پیشرفت آزادی فعالیت‌های ثمربخشی مینمودند. از روزیکه، قبل از اعطاء مشروطیت، در این راه قدم برداشتند با توجه بمقتضیات و شرایط محل، با روش عقلانی عمل کردند و، چه از طریق بخش‌شبنامه‌ها و چه از راه تشویق علاقمندان، روز بروز در پرشاخ و برگ نمودن نهال آزادی پیش می‌رفتند. در نتیجه این حسن رفتار آنان بود که کم‌کم مردم شهر با هدف‌های مشروطیت آشنائی یافتند و با مساعد بودن شرایط بیک سلسله جنبش هادست زدند و حتی در آن عهد «میتینگی» در صحن بزرگ شیخ صفی‌الدین ترتیب دادند و در آن، که رجال و معاریف و علمای شهر نیز شرکت داشتند، سخنان شیوائی در محسنات آزادی گفتند و عموماً از ناطق و مستمع، از آزادی طرفداری کردند و چون گویندگان مشروطیت را از عوامل مؤثر در پیشرفت شرع انور شمردند مردم نیز با جان و دل از آن استقبال نمودند و، چنانکه در جای دیگری هم اشاره کرده‌ایم، حتی آقامیرزا علی اکبر مجتهد هم، که بعدها از مخالفان سرسخت مشروطه شد، روی خوشی بدان نشان داد و از مشروطه خواهان حمایت نمود.

این موفقیتها نتیجه حسن تدبیر اردبیلان مشروطه خواه بود. صد حیف که دخالت افراد نابخردی، مثل مجاهدان انقلابی قفقاز و اعمال نسنجیده آنها، این شور و هیجان را مبدل بتردید و بدبینی گردانید و بادشمن کردن متنفذین و ارباب مصلحین، نه تنها زمینه بی میلی عمومی را نسبت بدین نهضت فراهم ساخت نهال مشروطیت و آزادی را بیکباره بسوی خشکیدن و از بین رفتن سوق داد.

یکی از کارهای افراطی که بدست مجاهدان قفقازی در اردبیل صورت گرفت قتل جمعی از آقایان و بزرگان قسمت حیدری بود. اینان بجای آنکه با واقع بینی در جلب همکاری مخالفان بر آیند و در این شهر، که مثل نگین انگشتی، در وسط ایلات

گشتاردسته جمعی  
آقایان و بزرگان  
قسمت حیدری

و عشایر مستبد شاهسون محصور بود، در راه تحکیم مبانی وحدت و مودت قدم بردارند در عکس جهت راه پیمودند و با مخالفان مشروطیت بستیز و عناد برخاستند. نخست از توانگران آنچه توانستند پول گرفتند و آنگاه، علیرغم تمایلات مشروطه خواهان

اردبیل، بکشتار جمعی از معاریف شهر دست زدند. این کشتار بطرز فجیع و ناجوانمردانه‌ای صورت گرفت و احساسات مردم را، ازدوست و دشمن، جریحه دار ساخت.

چگونگی این واقعه چنین بوده است که از طرف آقامیرطاهر، که در آن موقع در رأس انجمنی که پس از سقوط اردبیل بوجود آمده بود، قرار داشت از عده‌ای از بزرگان و معاریف اردبیل برای بعد از ظهر روز چهارشنبه نهم رجب ۱۳۲۷ قمری (مطابق با پنجم مرداد ماه ۱۲۸۸ خورشیدی) بقلعہ دعوت شد تا در آنجا گرد آیند و اعضای انجمن بلدی را انتخاب کنند<sup>۱</sup>. در آنروز مراسم آتش بازی نیز در جلوی قلعه و مقابل عمارتی، که معروف به سالاریه بود، برپا داشتند. برخی از مدعوین بمعاذیری حضور نیافتند ولی چون هفت نفر آنها یعنی آقایان میربیوک آقا خادم باشی، مؤتمن الرعایا، مشیرالتجار، معین الرعایا، حاج میرزا یوسف کلانتری، مبشر دفتر و میرزا جلیل خان منشی در جلسه حاضر شدند با اصطلاح امروز اکثریت را برای شروع مذاکرات کافی دیدند و طبق برنامه قبلی مطالبی را مطرح مذاکره قرار دادند ولی در اثنای گفتگو، دعوت کنندگان، بدون آنکه کسی را متوجه رفتار خود کنند، يك يك از اطاق بیرون رفتند و چون آخرین نفر از آنان خارج شد بیکبار مأمورین مسلحی، که از ساعتی قبل در اطاق مجاور آماده اجرای دستور بودند، وارد اطاق گردیدند و همه را بگلوله بستند. برخی از آنان از هول جان بظالار بالا فرار کردند ولی رهائی نیافته در آنجا کشته شدند و نعش آنها از پنجره پائین انداخته شد. مرد نگون بختی بنام محمدعلی و کیل باشی هم، که بدون دعوت بدانجا آمده بود، در شمار آنها بقتل رسید. قاتلان اجساد آنها را باطل و شیپور بصحن بقعه شیخ صفی الدین منتقل کردند و بقراریکه شایع است پس از دریافت وجوه معتنا بهی، آنها را برای دفن بصاحبان دم تحویل دادند. گرفتن پول در مقابل تحویل اجساد، کنون نیز در اردبیل گفتگو میشود

۱- آقای منوچهر احمدی از پدرخویش، شادروان مختار احمدزاده معروف به «قره مختار»، که از آزادیخواهان بنام دوران مشروطیت اردبیل بود، روایت می کند که این دعوت برای آشتی دادن بین مجاهدان و مستبدین بعمل آمد و قرار گردید که اگر سازشی نشود بکشتار مستبدین اقدام گردد.



حال آنکه برخی از نزدیکان آنها منکر تأدیهٔ این وجهند و آنرا شایعهٔ بی‌اساسی میدانند. در یادداشت‌های مرحوم محسنی این امر چنین آمده است که «در کسان مقتولین ابداً جرأت نشد که در دفن جنازه حاضر بشوند شبانه تمامی جنازه‌ها را بصحن شیخ صفی علیه‌الرحمه برده نهایت افتضاح کاری میکردند بالاخره دفن نمودند».

گرچه روشنفکران و جمع کثیری از مردم اردبیل از بیشتر کشته شدگان دلخوشی نداشتند و حتی کسانی هم برخی از آنها را مستحق قتل میدانستند با اینحال از نحوهٔ عمل ناجوانمردانهٔ مشروطه‌خواهان بشدت تکان خورده ناخشنودی نشان دادند و چون بظاهر یارای سخن گفتن نداشتند درخفا از هرگونه نکوهش و سرزنش باز نایستادند و اقدام نابجای آنها را تقبیح کردند. تا آنجا که حاج باباخان اردبیلی، که از سردستانان مجاهدان اردبیل بود، از این کار بسختی متأثر گشت و بنا بنوشتهٔ مرحوم محسنی، روزی طرف عصر با مجاهدین خود، قلعه‌ها را که مشکی مجاهدان قفقاز بود، محاصره کرد و راه تردد و آذوقه را بروی آنها بست. تبراندازی بین مجاهدان قفقاز از داخل و مجاهدان اردبیل از خارج قلعه آغاز گردید و کار بالا گرفت. سرانجام آقا میرطاهر بین آنها صلح داد و قرار شد که مجاهدان قفقاز دیگر مزاحم مردم نشوند. این صلح ظاهری بود ولی در باطن هر دو طرف از همدیگر بیم داشتند.

شادروان حاج سید زکی که گفتیم از بنیانگذاران مشروطه‌خواهی در این شهر بود، در جلسهٔ سری‌ایکه تصمیم قتل آقایان در آن اتخاذ گردید بشدت مخالفت نمود ولی مخالفت وی نتوانست رأی مجاهدان قفقازی را تغییر دهد. این بود که او مجلس را ترك کرد و چون از جان خود بیمناک بود در خانه‌اش پنهان گردید. این روایت از فرزند اوست که «همانروز پدرم در خانه ماند و در را از پشت قفل نمود و بما، که کودکي بودیم، سپرد چنانچه او را بخواهند بگوئیم در خانه نیست. طرفهای عصر او مشغول آب دادن باغچه بود که کسی در زد و از پشت در آقارا پرسید. و چون جواب منفی شنید از لای در کاغذی داد که بپدرم بدیم. وقتی پدرم آن یادداشت را ملاحظه کرد

بلا اراده «لا اله الا الله» گفت و اظهار تأسف نمود . بعدها معلوم شد که آن یادداشت حاوی خبر قتل آقابان بود و یکی از دوستان پدرم آورده بود.»

در این واقعه شعرا اشعاری سرودند و بعضی له و برخی علیه آنان مضامینی آوردند که ما چند بیت از دو نمونه از آنها را ، که بعضی از سالخوردهگان بخاطر داشته و بنگارنده گفته اند ، میآوریم :

از جور جمعی بیسرف	در نهم ماه رجب
جمعی ز خوبان شد تلف	که سالها بوده طرف
نادان از آن شد در شعف	دانا از آن مغموم شد

در یکی از ابیات این چکامه عبارت « او مظلوم شد» هم بعنوان ماده تاربخ بوده که راوی را آن بیت از یاد رفته بود<sup>۱</sup>. گوینده دیگری اشعار خود را بترکی سروده و این چند بیت از جمله آنها بوده است :

بلد مجلسین قور دولار قلعه ده <sup>۲</sup>	آیون دو قوزی روز چرشنبه ده
اولاردان بوگون بدی سین ویردی لار	عدووان مشروطه نی قیر دیلار
معین ایله خاد مباحی ... ویردن	کلانتر ، مبشر ، مشیر ، مؤتمن
شهید اولدی بیهوده ناحق یره	محرر یرینه جلیل منشی ده

مرحوم محسنی در یادداشتهای خود مطالبی را هم عنوان کرده نوشته است که در تقویم آن سال ضمن پیشگوئیها نوشته شده بود «العجب ثم العجب ، بین الجمادی والرجب».

باری کشته شدگان عموماً از حیدریها بودند و از اینرو کسان آنها و برخی دیگر

۱- این اشعار را آقای سید جلال صفوی بخاطر داشته و بنگارنده گفته است.

۲- بیت اول وسوم را آقای غلامحسین حبیب الهی نقل کرده است. مفهوم ابیات ترکی چنین است که در روز چهارشنبه نهم ماه، مجلس بلدیه در قلعه برپا داشتند و در آن مجلس دشمنان مشروطه را کشته هفت نفر از آنها را از بین بردند. آنان کلانتر، مبشر، مشیر، مؤتمن، معین و خادم باشی بودند. جلیل منشی هم بجای محرر بیهوده و ناحق شهید گردید.

آقامیرطاهر را، که در آن تاریخ همه کاره نعمتی و رئیس مجاهدان بود، عامل اصلی این قتل قلمداد کردند و حتی چنین گفتند که چون حیدریها، درزمانیکه در شهر صاحب قدرت بودند، آقامیرطاهر را ببازی نمیگرفتند عقده‌های حقارتی در روان او پیدا شد و ویرا همواره درصدد انتقام بر آورد تا این موقعیت پیش آمد و او بخواست خود رسید. گویا سراینده ابیات فارسی فوق هم این تفسیر را مورد توجه داشته و در مصراع «که سالها بوده طرف» بدان اشاره کرده است.

مرحوم کسروی ضمن بیان این واقعه میرزا محمد حسین زاده را عامل اصلی آن قتل میدانند و چنین میگوید: «تنها کاربدی که از او سرزد و مایه تباهی‌اش گردید اینکه بدخواهان مشروطه را بی اندازه سختی نمود و کسانی را از آنان بخیره خون ریخت. بدینسان که بدستاویز برگزیدن انجمن بلدی دسته‌ای از ایشانرا به دزد خود خواند و با مجاهدان چنین نهاد که همه را بکشند. کسانی از اینان چگونگی را دریافته از رفتن بدز سر باز زدند ولی پنج شش تن آنها که رفتند مجاهدان همگی را بکشتند. یکی از اینان خادمباشی بارگاه شیخ صفی بود».

برای ما که از آن تاریخ بدوریم قضاوت صحیح درباره اینکه چه کسی این صحنه را بوجود آورد کار بس مشکلی است. زیرا جمعی آقامیرطاهر و گروهی میرزا محمد را طراح و مجری این نقشه شوم میدانند. همچنانکه عده‌ای این قتل را تمجید و گروهی آنرا تقبیح می کنند. ولی کسانی آنرا عکس العمل رفتار خود کشته شدگان تصور مینمایند و چنین میگویند که روزهایی، که مجاهدان گیلان وقفاز يك يك و با تغییر لباس باردبیل آمدند از دست برخی از کشته شدگان در امان نبودند و مجاهدان اردبیلی نیز بهیچوجه بجان خود تأمین نداشتند زیرا فولادلوها بدستور آنان بشهر آمده و در خانه اغلب آنهائی که کشته شدند قرارگاه ساخته و از هیچ نوع ظلم و ستمی خودداری نداشتند. ما در جای خود با این موضوع اشاره کرده گفتیم که خانه معین الرعایا و حاج میرزا یوسف کلانتری و دیگران محل استقرار عشایر بود و خادمباشی نیز آنها را سرپرستی مینمود. با اینحال باین نوشته شادروان محسنی هم اعتبار میدهم که این قتل صرفاً بخاطر

مشروطیت نبود و مستبد بودن کشته شدگان علت مطلق قتل آنها بشمار نمیا آمد. چه مستبدین دیگری هم در آن تاریخ در اردبیل بودند که در طی طریق استبداد دستکمی از اینها نداشتند. ولی چون در قسمت نعمتی بودند اساساً باین مجلس دعوت نشدند. و چه بسا عوامل دیگری هم در کار دخالت داشتند که بر اثر آنها کسانی از دعوت شدگان بقول کسروی «چگونگی را دریافته از رفتن بدز سر باز زدند».

هر چه باشد میتوان گفت که این اقدام از جهانی مصون از ملامت کاری  
شایسته سرزنش و نکوهش نمیتواند باشد. زیرا از یکسو کسان بیگناهی مثل  
شادروان میرزا جلیل منشی و محمدعلی و کیلباشی در این وقایع  
بازیگرانی نبودند که مستحق قتل باشند.

داستان هردواسف انگیز است. میرزا جلیل مرحوم که در دروازه اوچدکان منزل داشت آدم بیطرفی بود و در دستگاه حکومت منشی ساده‌ای بشمار می‌آمد لیکن بجای میرزا جلیل محرراً حاضر شد و بقتل رسید. مرحوم میرزا جلیل محرر خود مردی با ایمان و مورد اعتماد عامه بود و بجای دفاتر اسناد رسمی امروز، ولی خیلی معتبرتر از بعضی از آنها، اسناد مردم را تنظیم می‌نمود، او گویا روی عقیده با مشروطه خواهان موافق نبود و بدینجهت مورد تعقیب و تهدید آنها قرار می‌گرفت و چه بسا نیز امتناع وی از پرداخت وجوهی که آنان میخواستند او را محکوم بچنان سرنوشتی مینمود. هر چه بود نام او هم در آن سیاهه سیاه در آمد ولی عواملی باعث شد که روی تشابه اسمی میرزا جلیل، منشی حکومت بجای او حاضر گشت و بدان طرز فجیع بقتل رسید.

محمدعلی و کیلباشی هم از آن جمله کسانی بوده است که بی دعوت در مجالس شرکت مینمایند و این حضور را نوعی تشخص کاذب برای خود میدانند غافل از آنکه این جلسه با مجامع دیگر فرق داشت و دامی برای شکار مدعویین بود.

از سوی دیگر، بقراری که سالخورده‌گان میگویند، موضوع پول نیز در این کار دخالت داشت. کربلای اسلام معروف به اسلام مجاهد، که از باقیمانده‌گان مجاهدان اردبیل در این عهد است در گفتگوئی که بانگارانده داشت می‌گفت «مدتها بعد از آن تاریخ روزی حجت الاسلام را، که جزو مدعویین قلعه بوده ولی بمعاذیری نرفته بود، در مجلسی

دیدم و از وی علت نرفتن او را پرسیدم. گفت پسر من بجای خود پول فرستادم و آنرا بعوض خود بکشتن دادم». باعتبار گفته مردم میتوان گفت که جاداشت او در توجیه این مطلب اضافه کند « زیرا آنروز مرده و زنده مستبدین هر دو با پول تقویم میشد ».

غیر از حجة الاسلام، حاج میرزا یعقوب مجتهدی، حاج ابراهیم خلیل خوئی، نایب‌الصدر، حاج میرزا ابراهیم انواری، حاج محمدجعفر صراف، حاج مستوفی و دیگرانی نیز جزو مدعوین بوده‌اند ولی «هر يك بدست‌اویزی (که بر ما مجهول است) از رفتن بدز سر باز زده‌اند».

نکته سوم آنکه پس از سقوط محمدعلیشاه بطور کلی مشروطه‌خواهان ایران نمیخواستند مثل مستبدین عمل نمایند و با قتل و خونریزی مردم را نسبت با آزادی بدین سازند. چنانکه در تهران هم گناهکاران زیادی از مستبدین را، که گناهشان بمراتب بیشتر از خطاهای اینان بود، مورد عفو و عدم تعقیب قرار دادند.

بالاخره باید گفت درست است که بعضی از کشته شدگان مورد تنفر شدید مردم بودند و از نظر اکثر اهالی شهر بخاطر اعمال نامطلوب دیگر، و نه بخاطر مشروطیت، شایستگی چنین کیفرهایی را داشتند ولی قتل آنها بدون هیچگونه محاکمه و در يك اطاق در بسته بسیار ظالمانه و ناجوانمردانه بود و با آئین مشروطیت وفق نمیداد. این بود که با کشتار آنها بر قاطبه مردم شهر، از آزادیخواه و مستبد و بطرف، حالت ابهام و اضطرابی دست داد و علاقمندان آزادی را از آن نگران و گریزان ساخت و نام میرزا محمدخان حسین‌زاده، جمشیدخان، شفیع، غفار، خانلار، آلیش و برخی دیگر را برای همیشه مطعون و منفور گردانید و لکه ننگین آن دامان بعضی از مجاهدان و آزادیخواهان این ولایت مثل شادروان آقا میرطاهر را نیز از آلودگی مصون نداشت.

خبر این قتل بنقاط دور دست هم رسید و موجب اقداماتی برای جلوگیری از تکرار آن گردید چنانکه شادروان آخوند ملا محمد کاظم خراسانی، که در آن دوره عالیترین مرجع روحانیت شیعه در نجف بود و از مشروطیت و آزادی ایران بشدت حمایت مینمود، از شنیدن این خبر ملول گشت و تلگرامی به مخبر السلطنه و الی آذر بایجان کرد و اینک ما آن تلگرام را

از کتاب خاطرات و خطرات مخبر السلطنه، که در ۱۳۲۹ خورشیدی در تهران بچاپ رسیده است، میآوریم:

«بسم الله الرحمن الرحيم . انجمن محترم ایالتی . جناب مستطاب اجل اکرم افخم آقای مخبر السلطنه حکمران آذربایجان دام اقباله و تأییده . انشاالله تعالی ورود مسعود عالی بمقر ایالت بمبارکی و میمنت مزید تأیید در قلع مبادی تفرق، و تکمیل موجبات اتحاد کلمه، و اعمال عفو عمومی تمام طبقات ملی از همدیگر، و اغماض از سرگذشت مقرون، و بشارت استقرار امنیت و انتظامات کامله و قطع بهانه اجانب و حصول کمال اتفاق ملی و صفا و الفت فیما بین آقایان علما و سایر طبقات را بیمن مقدم و حسن نیت و کمال کفایت و درایت جناب مستطاب عالی عاجلا امیدوار، و مخصوصاً چون جمله از آشوب طلبان فتنه جو، باسم مجاهد اردبیل و غیره، خودسرانه تعرضات و تحمیلات خطریره نموده حرکت آنها موجب بدنامی سرداران ملت و مخل انتظام مملکت و عدم آسایش مشروطیت و هدر شدن تمام زحمات است، لهذا مراقبت کامله عاجله در این باب مترقب و لازم است، و کسانی که خود را قشون ملت قلمداد مینمایند هر کدام از ابواب جمعی وزارت جلیله جنگ و ریاست و حکم صاحب منصبان نظامی خارج و معاش مقرر بدارند، از اصول مداخله و سلاح برداشتن در مملکت و اخافه ملت که موجب اندراج و در عنوان محارب است، ممنوع شان فرموده، آقایان علما و تجار اردبیل، مثل جنابان آقایان حاج میرزا ابراهیم و حاجی میرزا محمد و غیرهم و سایر افراد ملت را از تحمیلات خودسرانه آنها آسوده، و مملکت را از افسادشان حفظ، و ایادی غاصبانه شاهسونها را هم از املاک مسلمین رفع، تعدیات شان را جلوگیری خواهند فرمود . انشاالله . محمد کاظم خراسانی . تاریخ ۱۱ شوال ۱۳۲۷».

نباید تصور نمود که منظور ما تبرئه مستبدین و متهم ساختن مجاهدان و یابر عکس آنست. نگارنده از دست کسان برخی از این کشته شدگان ستمها دیده و حتی با تحریک آنها در معرض قتل و خانه خرابی نیز قرار گرفته عزیزترین فرد یعنی مادر خود را از دست داده است و کنون نیز از آثار شوم رفتار گذشته آنها در امان نیست. با این حال



چون این مطالب امانت تاریخ است ، آنها را ، چنانکه از گذشته‌گان دریافته ، به آیندگان میرساند وبدون هیچگونه حب و بغضی آنچه را که پس از تحقیق زیاد بدست آورده است در این صفحات منعکس میسازد. از اینرو اگر کسانی این نوشته ها را با زمینه انفعالی خاطر خود موافق نیابند و یا قیافه اسلاف خود را در این آینه ، غیر از آن بینند که خود تصور مینمایند ، با قبول عذر بیطرفی نگارنده هرگز در صدد شکستن آینه بر نیابند. چنانکه اگر کسان دیگری نیز نام گذشته‌گان خود را بنیکی بخوانند ما را مداح وستایشگر آنان تصور نمایند . ما طرفدار واقعیت هستیم وبدین انگیزه قلم در دست گرفته ایم . از حب و بغض دیگران بخدا پناه میبریم و جز او ملجاء و پناهی نداریم ونیز نخواهیم .



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## فصل چهارم

## غار اردبیل

غار  
اردبیل

حادثه هول‌انگیز دیگری که در این دوره از تاریخ اردبیل، و بعد از سقوط محمد علی‌شاه قاجار، قابل توجه است غارت این شهر بوسیله عشایر شاهسون و طوایف قراجه‌داغ می‌باشد.

این حادثه در اردبیل بنام «چاپقون» یعنی چپاول معروف است و سال وقوع آن، که از لحاظ عظمت مصیبت، مبدأ تاریخی برای ذکر بعضی وقایع بین سال‌خورده‌گان شده است، به «چاپقون ثیلی» یعنی سال غارت و چپاول معروف گشته است.

این واقعه بزرگترین حادثه غم‌انگیز اردبیل در قرون اخیر است و کنون نیز که شصت و اند سال از آن تاریخ می‌گذرد یاد آن بصورت «تراژدی» دردناکی در خاطرهای باقی می‌ماند. ما پیش از آنکه بشرح خود آن داستان پردازیم علل تکوین این بلیه را اجمالاً یادآور می‌شویم و برای این منظور ذکر مقدمه کوچکی را لازم میدانیم:

خوانندگان دانشمند میدانند قرن ۱۹ میلادی قرن بود که در آن استعمارگری دولت انگلستان باوج خود رسید و موقعیتی برای آن دولت در جهان پیش آورد که «هرگز آفتاب در مستعمرات آن غروب نکرد». افزایش مستعمرات این کشور و منابعی که از طریق آنها عاید ثروت و اقتصاد بریتانیا می‌گردید ممالک مقتدر آنروز و منجمله روسیه تزاری را نیز بفکر تحصیل مستعمرات انداخت و آن دولت را، برای آنکه از قافله استعمار عقب نماند، در شرق با اقداماتی واداشت.

این نقشه، که وصیت پطر کبیر برای دست‌یابی بدریاهای گرم نیز آنرا تأیید می‌نمود، در کشور ما با استفاده از عهدنامه منحوس تر کمینچای و موضوع «کاپیتولاسیون» گاه و بیگاه بصورت‌های گوناگونی ظاهر گردید. اگر ایران در آن تاریخ دولت مقتدری داشت طبعاً حدود فعالیتها و آرزوهای دولتهای استعماری نیز محدود میگشت و چه بسا که فکر اخلاهای سیاسی و اقتصادی از مخیله بیگانگان نمی‌گذشت. ولی بطوریکه

میدانیم بعد از دوران فتحعلیشاه و آن جنگهای مصیبت‌بار ایران و روس، نواده بی‌حال و در مانده‌وی بنام محمدشاه بسلطنت نشست و سیاست دولت منحصر بتدبیر حاج میرزا آقاسی و کسانی از آن قماش گردید. و چون نوبت بناصرالدین شاه رسید راهنمائی‌های نابجای بعضی از اطرافیان، بویژه مادر جاه طلب او، در اوایل سلطنت نابسامانیهای در اداره مهم امور کشور بوجود آورد و موجب اتخاذ تصمیماتی نظیر قتل امیر کبیر و غیره گردید که آثار آنها مدتهای مدیدی بر این کشور سایه افکند. بعدها نیز که این پادشاه از اختلافات داخلی و کارشکنی‌های مدعیان سلطنت آسایش خاطر یافت بر نامه‌های استعماری دول بیگانه باقیافه‌های گوناگون در صحنه سیاسی و اداری ایران ظاهر شد و این پادشاه را، که گویا بعد از سفر اروپا تمایلی هم بپاره‌ای اقدامات اصلاحی یافته بود، چنان مشغول داشت که مجال هر گونه پیشرفت از او و کشورش سلب گردید.

جانشین وی مظفرالدین شاه نیز، که با اعطای مشروطیت عاقبت بخیر شد و در تاریخ ایران نام نیکی از خود بیادگار گذاشت، اصولاً شخص مریض احوال و ضعیف-النفسی بود و چه بسا که در پیشرفت وضع اداری و سیاسی و اقتصادی مملکت هدف مشخص و روشنی نداشت. و در ایام اینان بود که پایه‌های استعمار همسایه‌های ستمگر شمال و جنوب در این کشور قوت گرفت و نفوذ آنها تا آنجا رسید که با قرارداد ۱۹۰۷ میلادی موجبات تقسیم این کشور باستانی نیز فراهم گردید.

در قیام مشروطیت ایران انگلیسی‌ها، که بروحیه ملل شرق بیش از حریف آشنائی داشتند، موفقیت آزادیخواهان را نزدیکتر از کامیابی مستبدان میدانستند و این بود که با آنان نرد محبت می‌باختند و برخی از رهبران آنها را از حمایت بی‌دریغ خود محروم نمی‌ساختند. ولی عمال تزار، که علاوه بر خشونت ذاتی از تجربه کافی در مورد روحیات مشرق زمینی‌ها بی‌بهره بودند، حمایت از مستبدین را وسیله نیل بآرزوهای دیرین دولت خود تصور میکردند و بدین جهت روز بروز بر توسعه دامنه نفوذ خود و تقویت محمدعلیشاه می‌کوشیدند. خودخواهی و بی‌تجربگی محمدعلیشاه هم موجبات

این امر را فراهم می ساخت و زمینه دخالت بیگانگان را در امور داخلی ایران مهیا می نمود غافل از آنکه اتکای بی حاصل او بر دیگران خود مایه زبونیش میبود و فاصله او را باملتش فزونتر می نمود. تا آنجا که سرانجام در مقابل قیام مسلحانه ملت بسفارت روس پناهنده شد و برخلاف پدرش برای همیشه در تاریخ این سرزمین داغ ننگینی بر پیشانی خود باقی گذاشت.

بر کناری محمدعلیشاه از سلطنت نقشه های روسیان را نقش  
بر آب کرد و کفه ترازو را بنفع حریف یعنی انگلستان پائین  
آورد. سیاستمداران روس نقشه های جدیدی طرح کردند و  
اشغال نظامی قسمتی از ایران، و احیاناً برگردانیدن محمدعلیشاه را براریکه سلطنت  
از دست رفته، تنها وسیله جبران شکست خود یافتند.

علل غارت  
اردبیل

وارد کردن نیرو به يك کشور دیگر و اشغال نظامی آن در صحنه بین المللی آن  
روز نیز علت و سببی میخواست و گرنه در دسرهائی برای روسیه فراهم میساخت. این  
علت و بهانه باهزاران تأسف شهر اردبیل انتخاب گردید و قتل جان و غارت مال اهالی  
آن، برای موجه جلوه دادن ورود سپاهیان روس بایران، از تصویب نیکلای دوم  
آخرین تزار روسیه گذشت.

در آن تاریخ برخی از سکنه اردبیل جزو اتباع روس بشمار می آمدند. اینان  
غالباً از شهرهای لنکران، بادکوبه، شیروان و دیگر جاهای قفقاز بودند که پدران آنها  
قبل از عهدنامه ترکمنچای، یا خود آنان بعد از آن وقایع، برای تجارت و کسب باین  
شهر آمده در آنجا، که گفتیم از مراکز مهم بازرگانی ایران بود، بدین کارها مشغول  
بودند و چون ایران دارای قوانین وضعی روشنی نبود مثل بومیان مستغلات و املاکی  
نیز بدست آورده دارای اموال غیر منقول هم شدند. از طرفی نیز چون بموجب  
عهدنامه ترکمنچای امتیازاتی برای اتباع روس در ایران منظور گشت اینان بتابعیت  
روس باقی ماندند و کماکان در این شهر سکونت گزیدند.

طرحی که روسها بعنوان جواز ورود بایران تصویب کردند چنین بود که به -

وسيلةٔ عشایر شاهسون و ایلات قراجه‌داغ اردبیل را مورد هجوم و تاراج قرار دهند و چون برای دولت مرکزی ایران امکان فرستادن نیرو و دفع شر آنها فراهم نبود اینان بدستاویز لزوم حفظ جان و مال اتباع خود، قشونی را که در مرز متمرکز کرده بودند، باین شهر بیاورند و سپس نقاط دیگر آذربایجان را در اشغال نظامی خود نگه دارند.

اما شاهسونهای اردبیل، چنانکه قبلاً نیز در واقعهٔ بيله سوار اشاره کردیم، بعد از شکست فتحعلیشاه کینه‌هایی از روسها بردل داشتند و گاه و بیگاه از مرز گذشته قراء نزدیک را غارت میکردند و گاهی هم کسانی از مرزبانان را بقتل میرساندند و

شاهسونان  
مخالف روسها  
بودند

چون حملهٔ آنها بیشتر بصورت انفرادی و چریکی بود همواره مرز داران آن دولت و مرز نشینان آنطرف را مزاحمت مینمودند.

با این سابقه کنار آمدن روسها با سران شاهسون اردبیل امر مشکلی بود ولی در آن تاریخ خان دیگری در قره داغ اهر بر طایفهٔ دیگری از عشایر آن حدود ریاست داشت که او را رحیم خان سردار نصرت و طایفه‌اش را «چلبیانلو» می‌گفتند. رحیمخان مردی چالاک و در عین حال سیاست و جاه طلبی بود. او بکرات در قیام‌های آزادیخواهان آذربایجان نقشهای موافق و مخالف بازی کرده و قسمتی از وقایع تاریخی آذربایجان را در آن عهد او بوجود آورده است.<sup>۱</sup> او با آنکه از مخالفان سرسخت مشروطیت بشمار می‌آمد مدتها مشروطه خواهان را بانیرنگ‌های خاص خویش تحت تأثیر قرار داد و حتی زمانی در انجمن ایالتی تبریز حضور یافته با عنوان کردن مطالبی خود را از معاندین استبداد و از مؤمنین مشروطیت قلمداد کرد در حالیکه بعقیدهٔ ما چه بسا که از هر دو آئین بدور بود و جزارضای جاه طلبی خود راهی نمی‌پیمود.

جاه طلبی و خود خواهی وی بهترین وسیله‌ای بود که او را در نظر روسها، که دنبال چنین مهرهٔ شایسته‌ای برای انجام آن طرح میگشتند، فرد لایقی کند و قرعهٔ این

۱- سید احمد کسری در کتابهای تاریخ مشروطیت و تاریخ هیجده سالهٔ آذربایجان بتفصیل

در بارهٔ او سخن گفته است.

قال منحوس را بنام او بزنند. این بود که روسها بدو نزدیک شدند و با وعده‌های بزرگی، که حتی بگمان بعضی عظمت آن تا مقام خود محمدعلیشاه نیز میرسیده است، حس جاه‌طلبی او را برانگیختند. روزنامه ایران نو در شماره ۴۶ مورخ ۶ شوال ۱۳۲۷ قمری ضمن درج اخبار اردبیل چنین مینویسد که «بعد از آمدن و برگشتن روسها بقراجیه داغ نمیدانیم باشرار طایفه رحیم‌خان چلبیانلو چه نوید و امید داده‌شده که از آن تاریخ ببعد شاهسونها اطمینان کرده‌اند ... عاقلان خوب میدانند».

رحیم‌خان که آن وعده‌های فریبنده را همراه با مقادیر زیادی سلاح و پول تحویل گرفت اجرای نقشه حمله بر اردبیل را عهده‌دار گشت و آنگاه با سران شاهسون اتفاق نمود و با دادن تفنگ و فشنگ و پول، که بیش از هر چیزی مطلوب اینان بود، آنها را با خود همدست گردانید و بدین طریق نیروئی، که مجموع افراد آن بین ده تا بیست و پنج هزار نفر در کتابها آمده است، فراهم ساخت.

بقول کورت فریشلر آلمانی بیشتر دانشمندان اجتماعی پول را فصیحترین و مؤثرترین دلیلها میدانند و هر گونه صغری و کبری منطق را در مقابل آن محکوم می‌شمارند و بدین سبب است که آنها ~~تیمکه در تاریخ~~ موفقیتهای اجتماعی و سیاسی بدست آورده‌اند از این دلیل قاطع بهره‌مند گشته‌اند. او کتابی نوشته است بنام «امام حسن و ایران» که مجله خواندنیها ترجمه آنرا در شماره‌های خود منتشر کرده است<sup>۱</sup>. وی ضمن بیان سرگذشت مسلم بن عقیل، فرستاده مخصوص حضرت حسین (ع)، در کوفه مینویسد که وقتی مسلم وارد آن شهر شد بالغ بر هشتاد هزار نفر بسوسله او بر آن امام بیعت کردند. یزید از این خطر آگاه شد و عبیدالله بن زیاد را، که حاکم بصره بود، با حفظ آن مقام بحکومت کوفه منصوب کرد. هنگام ورود عبیدالله بشهر کوفه در مسجد آن شهر از کثرت تعداد کسانی که پشت سر مسلم نماز میخواندند جای خالی پیدا نمیگشت. عبیدالله آنچنان نیروی مسلحی در اختیار نداشت که با مسلم و با آنها بیعت کنندگان درافتد. لذا باین دلیل متوسل گشت و رؤسای عشایر اطراف را، که با امام لان



تبعیت میزدند، با پول خرید و چنان عرصه را بر مسلم تنگ نمود که وقتی اورا بشهادت رسانید هیچکس از آن هفتاد نفر باوی نبود و جز عباس اردبیلی کسی ندای یاری بآن حضرت نداد.

روسها نیز چنین کردند و با یاری سردار نصرت با این دلیل قاطع رؤسای طوایف شاهسون را طرفدار خود گردانیدند. ما برای آنکه اردبیلیان را از جوانمردی همشهری خود عباس در کوفه آگاه سازیم قبل از بیان حادثه غارت اردبیل، آن واقعه را از قول کورت فریشلر چنین میآوریم:

کورت فریشلر از قول ابن خیاط، که از مورخان قدیم اسلامی است، میگوید که عبیدالله بن زیاد حاکم کوفه، برای آنکه کوفیان را از طرفداری حضرت حسین بن علی (ع) باز دارد دستور دستگیری مسلم بن عقیل را صادر کرد و سیصد نفر سپاهی بدینکار برگزید. مسلم با آنها بجنگ پرداخت. این جنگ از یکی از کوفه‌های تنگ کوفه شروع شد و سرانجام

یادی از یک جوانمرد  
اردبیلی که ۱۳۳۰  
سال پیش بدست  
تیراندازان عبیدالله بن  
زیاد در کوفه شربت  
شهادت نوشید

به میدان «بنی جله» کشید. مسلم بن عقیل در این میدان با صدای بلند کسانی را که دیروز باوی بنمایندگی امام بیعت کرده و امروز بتمشای دستگیری او ایستاده بودند مورد خطاب قرارداد و از آنان یاری خواست. اما کسی برای کمک نیامد. در آن میدان چندین دکان بود که بر اثر ازدحام مردم مجبور بتعطیل گشتند زیرا سیصد نفر سربازان عبیدالله بن زیاد برای دستگیری او باوی جنگ میکردند و جمعی هم بتمشا ایستاده بودند. یکی از آن‌ها دکان آهنگری بود و در آن مردی با سه تن شاگردان خود کار میکرد. یکی از این شاگردان جوانی قوی بنیه و چهارشانه‌ای بود و آنقدر در روی سندان پتک بر آهن کوبیده بود که عضلاتش بعضلات پهلوانان شباهت داشت و اورا «عباس بدائی» می‌گفتند.

استاد آهنگر بشاگردان خود، از جمله عباس بدائی، گفت امروز دیگر نمیتوان

کاری کرد و بهتر اینست که دکان را ببندیم و برویم استراحت کنیم و فردا را، برای جبران بیکاری امروز، زودتر بر سر کار آئیم. عباس بذائی گفت آری امروز نمیتوان کار کرد اما آیا می بینید که چگونه اینهمه سرباز بر سر یک نفر ریخته اند و میخواهند او را دستگیر کنند و یا بقتل برسانند؟

در بین تماشاچیان کسی اطلاع نداشت که حاکم کوفه دستور داده است که مسلم بن عقیل را زنده دستگیر کنند تا از او درباره مقصد حسین بن علی (ع) تحقیق نماید و تصور مینمودند که سربازان محمد بن اشعث (فرمانده آنها) قصد قتل مسلم را دارند و این بود که از پایداری و شجاعت آنمرد، که از شجاعان عرب نیز میبود، حیرت میکردند. استاد آهنگر گفت این موضوع بما مربوط نیست و ما مردمی هستیم که باید با زحمت، چند نان بدست بیاوریم تا شکم فرزندان خود را سیر کنیم. اما عباس بذائی که اهل منطقه بذا<sup>۱</sup> بود، و امروز موسوم بآردبیل میباشد، عقیده دیگر داشت و گفت من شنیدم هزاره نفر در این شهر با این مرد بیعت کردند ولی امروز یک نفر پیدا نمی شود که از او حمایت نماید. آیا سزاوار است که این مرد را بدون حامی بگذارند تا اینکه بدست سربازان کشته شود؟

استاد آهنگر گفت آهسته حرف بزن چون ممکن است صدای تو را بشنوند و ترا دستگیر نمایند و امروز هر کس که بحمايت این مرد دستگیر شود کشته خواهد شد. عباس بذائی گفت اگر من کشته شوم اهمیت ندارد برای اینکه زن و فرزندانم از من باقی نمی ماند که پس از من دچار بدبختی شوند. استاد آهنگر گفت عباس این حرف را زن و از روی جهالت جان خود را در خطر نینداز و تو اگر از این مرد حمایت کنی ما را هم دچار خطر خواهی کرد. اما عباس بذائی که بهیجان آمده بود گفت من با همین پتک که در دست دارم بحمايت این مرد خواهم رفت.

فریشلر میگوید از روایت ابن خیاط نمیتوان فهمید که آیا عباس بذائی از کسانی بود که بتوسط مسلم بن عقیل یا حسین (ع) بیعت کردند یا نه اما داوطلب شدن وی برای

حمایت از مسلم بن عقیل بطور طبیعی این فکر را بوجود میآورد که اگر با مسلم بیعت نکرده باشد باری از طرفداران حسین (ع) بوده است و گرنه خود را بخاطر نمی انداخت .

عباس برای اینکه بکمک مسلم برود سلاحی غیر از پتک نداشت که با آن بر آهن میکوبید . در آخرین لحظه که دکان آهنگری بسته میشد پتک را برداشت و خواست خارج شود . استاد آهنگر که فهمید وی برای چه پتک را برداشته جلوی او را گرفت و گفت این پتک را کجا میبری ؟ عباس گفت میبرم که از مسلم حمایت کنم . استاد آهنگر گفت این پتک مال من است نه مال تو . من نمی گذارم که تو با این پتک بجنگ سربازان حاکم بروی و مرا بجرم همدستی با تو بقتل برسانند ، و چون عباس اصرار میکرد که پتک را ببرد استاد آهنگر از بیم جان از دو شاگرد دیگر کمک خواست و هر سه به عباس حمله ور گردیدند و پتک را از او گرفتند و او را از دکان بیرون انداختند .

در میدان بنی جبهه انبوه جمعیت تماشاچی بقدری زیاد شد که کار را بر سربازان تنگ کرد . محمد بن اشعث وقتی آن جمعیت انبوه را دید ترسید که مبادا بکمک مسلم در جنگ دخالت کنند و قسمتی از سربازان خود گفت که مردم را از میدان دور نمایند . سربازان بمردم حمله ور گردیدند و تماشاچیان از بیم جان گریختند ولی عباس بذاتی بدون آنکه سلاحی در دست داشته باشد در جواب استمداد به مسلم بن عقیل فریاد زد اینک بکمک تو میآیم .

محمد بن اشعث وقتی آن صدرا شنید متوجه شد که هر گاه بی درنگ صاحب آن صدا ساکت نشود و بقتل نرسد ممکن است که سرمشقی برای دیگران گردد و او از عهده بر نیاید لذا فرمان داد که او را به تیر بندند و بقتل برسانند و تمام تماشاچیان را از میدان بدر کنند و هر کس نرفت بقتلش برسانند . سربازان هم که از مقاومت مسلم بن عقیل خشمگین شده بودند و نمی توانستند او را بقتل برسانند در چند لحظه جوان آهنگر را آماج تیرهای خود کردند . او افتاد و بر نخاست . در آنروز بنا بر روایت ابن خیاط غیر از آن جوان

آهنگر (اردبیلی) در شهر کوفه کسی به حمایت مسلم بن عقیل برخاست<sup>۱</sup>.  
 فریشتلر در جای دیگر کتاب خود میگوید همانروز نزدیک غروب آفتاب،  
 موقعیکه قاتل مسلم سربریده او را در پشت بام دارالعماره در دست گرفته بمردم نشان  
 میداد، چشمهای مسلم باز بود و در پرتو آخرین اشعه خورشید میدرخشید و لی  
 تماشاچیان از شرمندگی نمی توانستند بر آن نگاه کنند زیرا هیچکس آنروز بیاری  
 وی برخاست جز عباس اردبیلی که سرانجام جان خود را نیز از دست داد.  
 کنون بمطالب خود در باب غارت اردبیل بر میگرددیم و بآمدن ستارخان سردار  
 ملی باردبیل میپردازیم:

دولت مرکزی ایران، که بافرار محمد علیشاه بدست آزادی  
 خواهان افتاده بود، والی آذربایجان را از ماجری و حوادثی  
 که در کمین مردم اردبیل بود خبردار نمود و مخبر السلطنه،  
 که تازه از اروپا برگشته و برمسند والیگری نشسته بود،  
 ستارخان سردار ملی را برای کمک بمدافعان اردبیل و دفع فتنه عشایر انتخاب کرد و  
 موجبات عزیمت او را باین شهر فراهم ساخت.  
 از نوشته های دونفر از مورخان آذربایجان، یعنی کسروی و امیرخیزی، که  
 کتابهایی درباره وقایع آندوره آذربایجان نوشته اند، چنین برمیآید که ستارخان با  
 آنهمه خدمات و جانفشانی هایی که برای اعاده مشروطیت ایران کرده بود خود را در  
 دولت مشروطه سهم و شریک میدانست و انتظار داشت که عمال دولت پاس فداکاریهای  
 او و یارانش را بدارند و خواهشهای آنها را بر آورند. ولی مخبر السلطنه، که میخواست  
 با استقلال حکومت کند، او و کسانش را مزاحم خود میپنداشت و شب و روز در آن  
 صدد بود که آنها را از محیط فرمانروائی خود دور سازد تا نفسی بر احوت بکشد. طبیعی  
 است که اگر سردار در پیشامدی نیز کشته میشد بزرگترین مزاحم حکومت او از بین  
 می رفت.

این تنها ستارخان نبود که سواران ناقه و جملی، که پیامردی او و یارانش براه افتاده بود، او را اخلا لگر کارهای خود میدانستند و دفع شر او را، بهر نحوی که میسر باشد، آرزو میکردند بلکه تاریخ شواهد مثال‌زبادی از این حیث دارد و پایان انقلاباتی که در طریق تحولات اجتماعی رخ داده همواره چنین بوده است.

در لحظات حساسی که رگبار گلوله‌های جانکاه مستبدین و عمال محمد علی‌شاه از هر سمت بسوی ستارخان و یارانش میبارید کسانی مثل مخبر السلطنه در داخل و خارج ایران در گوشه امنی نشسته دستی ازدور بر آتش میداشتند و گاهی به‌به گویان دلاوریهای مجاهدان را در بدست آوردن آزادی می‌ستودند ولی کنون که آزادی بدست آمده و اینان خود بمشروطیت رسیده بودند آنها را افراد زاید و مزاحمی می‌پنداشتند و دفع شر آنها را لازم می‌شمردند.

این از شگفتی‌های مشروطیت ایران است که چون فرشته آزادی بر دیو استبداد پیروز گشت و حکومت مشروطه جایگزین حکومت مطلقه گردید اداره امور کشور غالباً بدست کسانی افتاد که در تحصیل آزادی سهم زیادی نداشتند و یا اساساً جزو مخالفان مشروطیت بودند. اینان اکثراً نقاب آزادی بر چهره زدند و بار دیگر مناصب عالی‌ه را بتصرف خود در آورده در خانواده خود موروثی ساختند و ریشه‌های نفوذ خود را در عهد آزادی بقدری عمیقتر ساختند که در دوران استبداد هم هرگز آنرا تصور نمی‌نمودند.

اگر منصفانه قضاوت کنیم والی را نیز باید از شدت ملامت بدور بداریم زیرا برخی از فاتحان هم گاهی انتظارات زیادی داشتند و ای بسا خود را برای همیشه فعال مایشاء تصور مینمودند غافل از آنکه اگر چنین می‌بود حکومتی که بهمت آنان بدست آمده بود قدرتی نمیداشت و آمریت قانونی آن تحت الشعاع توصیه‌های اینان قرار میگرفت که خود نوعی دیگر از استبداد میشد.

باری ستارخان که در جوانی قریب دو سال در نارین قلعه اردبیل محبوس بود و بکمک هاشم خان یورتچی و محمد قلیخان آلارلو فرار کرده مدتی نیز در بین آن دو

طایفه بسربرده بود<sup>۱</sup> با اردبیل آشنا بود و بین عشایرشناسانی داشت و این کار را از خود ساخته میدانست این بود که مقدمات سفر را فراهم کرد و عازم اردبیل شد.

سفر ستارخان به اردبیل روز پنجشنبه ۲۳ شعبان ۱۲۳۷ قمری از تبریز آغاز شد و او با عده‌ای از یاران خود، که مجموعاً کمتر از یک روز از یک صد نفر بودند، بطرف سراب حرکت کرد.

آنروز در ایران قافله دیگری هم براه افتاد و از تهران بسوی انزلی (بندر پهلوی فعلی) در گیلان حرکت کرد. این کاروان هم، با توجه بسابقه قافله سالار آن، بسیار محقر بود و با یکصد و بیست سوار ایرانی بفرماندهی چند افسر روسی و هندی محافظت و بدرقه میشد. سالار این کاروان محمد علی شاه مخلوع بود که مثل ستارخان در کالسکه‌ای نشسته و سواران گرد آنرا گرفته بودند. او، که زمانی در عالیترین مقام کشور باستانی ایران قرار داشت، بر اثر خودخواهی و جهالت از آن منزلت پائین آمده اکنون پشت بر وطن راه کشور بیگانه‌ای را پیش گرفته بود. او میرفت که جان خود و کسانش را از دست رعایای دیروز و هموطنان امروز خویش رهائی بخشد ولی آند دیگری از تبریز براه افتاده بود تا آثار تحریکات ویرا، در گوشه‌ای از میهن، برطرف سازد و اردبیلیان را از دست عشایر شاهسون نجات دهد.

از دیدگاه هر فرد وطن دوست حق این بود که محمدعلیشاه باتیر مخالفان هموطن خود کشته میشد و به بیگانه پناهنده نمیگشت ولی برای مردان سیاست مسائل دیگری مطرح است که با احساسات وطن دوستان فرسنگها فاصله دارد.

ستارخان پس از ورود بسراب چند روزی استراحت نمود و با مجاهدانی که در آنجا بدو پیوستند نیروی خود را به سیصد سوار، کم و بیش، رسانید و در این فاصله از محبت بزرگانی از اردبیل، مثل شادروان حاج کاظم و هاب زاده و دیگران، که باستقبال آمده بودند، برخوردار گردید. شاید بیاس دوستی‌های سابق بود که محمد قلیخان آلارلو و نصرالله خان پورنچی هم با احترام تمام بملاقات وی آمدند و از



دیدارش اظهار خرسندی نمودند و چون مستبدین برای ورود سردار کارشکنی‌ها می‌کردند آزادیخواهان اردبیل هم جعفرقلیخان حبیبی را باعده‌ای از مجاهدان برای تقویت وی بسراب اعزام داشتند.

سردار صبح روز شنبه دوم ماه رمضان از سراب براه افتاد و شب را در نیر، که قصبه‌ای در شش فرسخی جنوب غربی اردبیل است، گذرانید و حوالی ساعت ۵ بعد از ظهر روز یکشنبه سوم رمضان، مطابق با ۲۷ شهریور ۱۲۸۸ خورشیدی، در میان استقبال کم نظیر مردم وارد اردبیل شد و در انجمن ولایتی، که بنحو زیبایی آراسته شده بود، پیاده گشت. این عبارت روزنامه ایران نو است که «نصف بیشتر ساکنان شهر در این مراسم شرکت کردند و استقبال بسیار باشکوه و بیمانندی از وی بعمل آوردند».

او بعد از معارفه و استراحت در منزل حاج رسول وهاب زاده فرود آمد و چند روز بعد بخانه حاج امین در محله طوی و نزدیک بازار نقل مکان نمود. انتقال ستارخان بخانه حاج امین بدانجهت صورت گرفت که چون خانه وهابزاده در محله اوچدکان و در قسمت حیدری بود سکونت وی در آن ناحیه بالزوم بیطرفی شخصی مثل ستارخان سازگاری نداشت بویژه آنکه او سردار مشروطه طلبان و آزادیخواهان بود و در جامعه آنروز اردبیل، بطوریکه گفته ایم، قسمت نعمتی مرکز آزادیخواهان و ناحیه حیدری کانون مستبدان بحساب می‌آمد. این بود که اطرافیان او مصلحت در آن دیدند که ستارخان در خانه‌ایکه در مرز دو ناحیه باشد سکونت نماید و چون خانه حاج امین چنین وضعی داشت آنرا برای سکونت وی کرایه کردند. دوسه روز صرف پذیرائی شد و آنگاه وظیفه اصلی شروع گردید.

حکمران اردبیل، چنانکه قبلاً یاد آور شده ایم، سردار مفخم اسکندر خان معروف به کشیکچی باشی بود، که از طرف آزادیخواهان منصوب گشته بود، ولی قدرت و توانائی انجام این وظیفه را نداشت تا آنجا که مجاهدان قفقاز او را از قلعه، مقر حکومت، بیرون کردند و سرانجام بمیانجیگری آقامیرزا-

علی اکبر بدانجا بازگشت . سردار ملی روزها بقلعه میرفت و باوی بکارها رسیدگی میکرد . قبل از ورود او نا ایمنی‌هایی در اطراف شهر دیده میشد و شاهسونها، بخصوص قوجه بیگلوها، بتحریرك مستبدان، وبا استفاده از اختلافاتیكه بین مجاهدان اردبیلی و قفقازی بود ، بتاخت و تازهای دست میزدند . میرزا محمد حسین زاده ، كه گفتیم پس از قتل آقاییان در قلعه بامجاهدان اردبیل اختلاف پیدا کرده بوساطت آقا میرطاهر سازش نموده بود ، بوسیله مجاهدان محلی و قفقازی اردوئی ترتیب داده برای سرکوبی قوجه بیگلوها از شهر خارج و در قریه كلخوران ، بقصد عزیمت بطرف مشگین، مستقر شده بود . حرکت این اردو از شهر، كه دو عراده هم توپ داشت ، باشور و هیجانی در اواخر شعبان ، یعنی مقارن با جلوس احمد شاه بتخت سلطنت ایران (۲۷ شعبان ۱۳۲۷ قمری) و آخرین روزهای اقامت ستارخان در سراب صورت گرفت ولی چون خبر ورود ستارخان بدانها رسید اردو در كلخوران متوقف شد و منتظر ورود او گردید .



چنانكه گفته ایم ساكنان اردبیل از رفتار خشونت آمیز مجاهدان قفقازی ناراضی بودند ولی چون از تعدیات قوجه بیگلوها و نیز شایعات حمله عشایر بشهر، نگرانی داشتند از اقدام آنها در تهیه و حرکت این اردو پشتیبانی کردند. ولی ستارخان اولین کاری كه پس از ورود باردبیل انجام داد انحلال این اردو و دستگیری سران آنها بود . علت اتخاذ این تصمیم شكایت های قبلی مردم و دستور مخبر السلطنه بود . اردبیلیان دائماً از تجاوزات و بدرفتاریهای میرزا محمد و یارانش بتهران و تبریز شكایتها کرده دفع شر آنها را خواستار بودند . بدینجهه وقتی كه مخبر السلطنه، سفارشهایی در زمینه كارهای اردبیل بستارخان مینمود رسیدگی بوضع حسین زاده و مجاهدان قفقاز را نیز توصیه كرد . ایندسته از مجاهدان خود را همه كارۀ اردبیل میدانستند و علاوه بر آزار مردم، مقامات را نیز از خود رنجه میساختند چنانكه با حكامران قانونی دولت مشروطه هم چنین كردند و او را از قلعه بیرون نموده خود در آنجا نشیمن نمودند. روزنامه ایران نو

بهم زدن اردوی  
مجاهدان اردبیل

این داستان را چنین آورده است که اختلاف مجاهدان محلی با اینان شدت یافت و در برخوردی که در ۱۶ شعبان ۱۳۲۷ قمری بین مجاهدان اردبیل و کسان میرزا محمد اتفاق افتاد یکی از افراد میرزا محمد زخمی شد و بیم جنگ داخلی بین دو دسته از مجاهدان مردم را اندیشناک گردانید. حکمران که هنوز ۱۲ روز از ورودش به اردبیل نمیگذشت از این پیشامد نگران گشت و انجمن ولایتی را برای بررسی اوضاع دعوت بتشکیل جلسه نمود. پس از بحث و گفتگوی زیاد قرار شد همه مجاهدان خلع سلاح شوند تا از وقوع حوادث نامطلوب جلوگیری گردد. کسان میرزا محمد سلاحهای خود را بذخیره تحویل دادند اما دیری نگذشت که علیه حاکم نیز شوریده او را از قلعه بیرون کردند<sup>۱</sup>.

عدم رضایت سردار مفخم از مجاهدان قفقاز موجب آن شد که اورسیدگی بوضع آنها را در صفحه اول برنامه اقدامات ستارخان قرارداد. در نتیجه بدستور سردار ملی، میرزا محمد دستگیر و زندانی شد و ریاست اردو به یار محمدخان کرمانشاهی، که از یاران ستارخان بود واگذار گردید. جمشید و دیگر یاران میرزا محمد چون این کار بدیدند تمکین نکرده با جمعی، از راه نمین فرار کردند و بنزد عشایر رفتند و تلاش سردار برای دستگیری و برگردانیدن آنها بیهوده ماند. آنان بشاهسونان پیوستند و بکینه خواهی از ستارخان آنها را در حمله بشهر و قتل و تاراج مردم یاری کردند و این یکی از اشتباهات سردار ملی در آن موقعیت حساس بود.

اشتباه دیگر ستارخان دستگیری حاج باباخان اردبیلی، سردار دلیر و جوانمرد مجاهدان این شهر بود که بقول سالخوردگان نه تنها از حیث شجاعت و دلاوری بلکه از جهت اصول مردانگی و صفات اخلاقی نیز برتر از سردار ملی بود. او بموازات توقیف میرزا محمد حاج باباخان را نیز دستگیر و زندانی نمود و چون حاج باباخان از محبوبیت عموم هشیریان خود برخوردار بود این اقدام موقعیت سردار را در نظر مردم پائین آورد. ساکنان محلات از حیدری و نعمتی باهم متفق شده باطلیل و شیپور

دستجاتی راه انداختند و بخانه مسکونی ستارخان رفتند و آزادی او را خواستار شدند. سردار ایستادگی کرد و سرانجام برای اتخاذ تصمیم یکشب مهلت خواست. ولی حاج ملارضا روضه خوان، و دیگر ریش سفیدانی که بنمایندگی مردم با وی سخن می گفتند، چون بجان حاج باباخان ترسیدند و قتل آن سردار دلاور را در همان شب ممکن دیدند پافشاری و ایستادگی نشان دادند و سرانجام دستور استخلاص او را گرفته بهمان هیئت بقلعه رفتند و حاج باباخان را برداشته باخود آوردند و در مجلس افطاری، که برای تجلیل از وی، در خانه مشهدی علی اکبر مولازاده ترتیب یافته بود، شرکت نمودند. مشهدی علی اکبر از احرار و آزادیخواهان این شهر بود و ما در جاهای دیگری نیز به جوانمردیها و گذشتههای زیادی از وی برخورد کرده ایم.

ما همواره در این نوشته ها و اقیات را بر احساسات شخصی ترجیح داده در نقل امانت تاریخ ذکر واقعیات را بر حسب و بغضهای خود و دیگران برتر شمرده ایم و جز این هم گزیری نداشتیم. زیرا برای بیان واقعیات قلم بدست گرفته بگردآوری این مطالب، که در شرایط امروز قلم کار پس سخت و پرهزحمتی است، پرداخته ایم. اگر قصد ما رعایت احساسات شخصی، یا تحصیل رضا و خوشایند نابجای دیگران، یا ملاحظات دیگری بود راهها و کارهای آسانتری در اختیار میبود که ما را در نیل بدانها یاری می نمود. لیکن ما این طریق را پیش گرفتیم زیرا در ذکر حوادث تاریخی پیروی از واقعیات را بهترین کار میدانیم و جز آن طریق دیگری نمی پوئیم.

ما بطوریکه قبلاً هم گفته ایم ستارخان را سردار ملی تاریخ مشروطیت ایران میشناسیم و تلاشهای او را در اعاده حکومت دموکراسی ایران، مثل هر ایرانی دیگر، بی نهایت ارج میگذاریم ولی این امر را موجب آن نمیدانیم که اشتباهات او را در وقایع اردبیل، در کتابیکه بنام اردبیل تهیه شده، ذکر نمائیم و از صدمات مالی و جانی ایکه مردم این سامان از این رهگذر متحمل گشته اند، در مجموعه ایکه مختص سرگذشت آنهاست، یاد نکنیم.

بی تدبیریهای  
ستارخان  
در اردبیل

خیره سربهای میرزا محمد و یارانش بالاتر از آن است که کسی در صدد دفاع از آنها بر آید و اعمال نابجای مجاهدان قفقاز را نکوهش نکند. ولی از ذکر این نکته هم نمیتوان چشم پوشید که اگر آنروزها بجای ستارخان سردار دوراندیش دیگری میبود و اخبار وحشتناک حملات شاهسونان را بقرآء سر راه اردبیل میشنید نه تنها در آن موقعیت حساس مجاهدان را رنجیده و فراری نمی ساخت بلکه آنها را برای دفاع از شهری، که مدتها در آن هر چه خواسته کرده بودند، و در این روزهای سخت هم میبایست بدفاع از آن برخیزند، نگه میداشت و از تضعیف قوه دفاعی شهر خودداری مینمود... یا با ایستادگی در مقابل گروهی از مردم شهر، که با آن تشریفات برای آزادی سردار غیور خود حاج باباخان، برخاسته بودند آنها را از خود رنجه و وادار بشدت عمل نمیساخت... چنانکه سران عشایر را هم که برای خدمتگزاری آمده بودند جاهلانه از خود رنجانید و آنها را بدبختی را برای مردم شهر فراهم نمود.

باید گفت که ستارخان مرد دلاوری بود. خوب تیر بهدف میزد و در جنگ بی باکانه پیش میرفت و از دشمن و مرگ نمی ترسید لیکن از تدبیر و سیاست بقدر شجاعت بهره کافی نداشت. تدبیر و سیاست کمتر بازور و شجاعت در یکنفر جمع میشود. در تاریخ دنیا صدها سردار بزرگ توان یافت که در عرصه سیاست در برابر کوچکترین کارها بزانو در آمده نابود گشته اند.

او نیز مرد ساده ای بود و احیاناً گذشته های پرافتخار، و اینکه سردار شکست ناپذیری است، و برا تاحدی خود خواه ساخته بود و این تصمیم نابجای او نیز از سادگی یا از خود خواهی های اوسر چشمه می گرفت. شاید هم هر دو عامل مذکور، یا نقشه های ماهرانه ای که برای تخفیف و تحقیر او کشیده شده بود، او را ناخود آگاه بدان کار کشانید و اثرات مصیبت بار آنها را نصیب مردم این شهر گردانید.

این گفته ما نیست بلکه شادروان کسری هم، با همه علاقه ای که به سردار داشته در کتاب خود از نکوهش این کار باز نایستاده نوشته است «در چنین هنگامی يك كار

بس نابجائی از او سرزد و آن اینکه با (میرزا محمد) حسین زاده و مجاهدان اردبیل به بازخواست پرداخته کار را برایشان سخت گرفت و چنین دستور داد از همگی تفنگ و فشنگ بازستانند و لشگر گساره ایشان را برهم زد. <sup>۱</sup> مرحوم امیر خیزی هم که از یاران صمیمی سردار بود و در این سفر باوی اردبیل آمده منشیگری او را برعهده داشت در این قسمت از کتاب خود نوشته است «بنده راجع بجریان امور بیش از این چیزی نخواهم نوشت و صلاح هم در آن است که عنان قلم کشیده دارم» <sup>۱</sup>.

بازستاندن تفنگ و فشنگ از مجاهدان و خلع سلاح از آنان خود تقویت از عشاير مهاجم بود و سردار ندانسته بدان مبادرت می نمود. چه اردوئی را که تمرین نظامی کرده و برای جنگ آمادگی یافته و حتی از شهر خارج شده بود بهم زد و سبب شد که بقول کسروی «جمشید با پیروان خود سرفروود نیاورده بگریخت و نزد شاهسونان رفت و... از بازمانده (یعنی بازمانده افرازد اردو که نگریختند و تسلیم شدند) ابزار جنگ گرفته تهیدست رها نمودند». عجب آنکه بموازات این کارها در خود شهر نیز توانگران را، بنام جمع آوری پول برای تهیه سلاح، در مضیقه گذاشت و تجار و کسبه را، که در صدد حمل اجناس و مال التجاره خود بجایهای امن تری بودند، مانع آمد و سکنه شهر را بدفاع از جان و مال آنها وعده داده با الصاق اعلاناتی در کوچه و بازار نقل اموال و اثاثیه دکانها و خانه هارا بجایهای دیگر ممنوع ساخت <sup>۲</sup> درحالی که اگر چنین نمی کرد قسمت مهمی از اموال آنان از چپاول و غارت مصون می ماند.

مهدی بامداد که تاریخی بنام «شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ هجری» در چهار مجلد تدوین کرده است درجائی که راجع بستار خان سخن گفته پس از شرح مفصلی چنین نوشته است «رفنارش نیز در اردبیل تحقیر آمیز بوده،

۱- قیام آذربایجان و ستارخان. امیر خیزی. تبریز. ۱۳۳۹. ص ۴۲۳.

۲- گوینده این مطلب کربلای اسلام مجاهد است و مرحوم محسنی هم در صفحه ۹۵ نوشته خود آنرا بتفصیل عنوان کرده است.



مسئولیت شورش شاهسونها، که سرکردگانش برای انقیاد و اطاعت باردبیل آمده بودند متوجه اوست. چه ستارخان در حال مستی باخشونت آنانرا بیادنا سازا گرفت، آنها از این پذیرائی ناگوار چنین کسی که اورا از خود می‌پنداشتند چنان خشمگین شده بودند که از شهر بیرون رفته برحیم‌خان پیوستند، ستارخان باخواری آن شهر بینوارا بسر نوشت باز گذاشته به تبریز گریخت<sup>۱</sup>.

خوانندگان نوشته بامداد نباید تصور نمایند که واقعاً ستارخان سبب پیدایش غارت اردبیل گردید و بقول منطقی‌ها علت تامه آن بلیه خانمانسوز شد، بلکه باید قبول نمود که عامل اساسی بلوای قتل و غارت اردبیل روسهای تزاری بودند و کنسول و مأموران آندولت بسوسيله رحیم‌خان قراجیه داغی و دیگر عمال شناخته شده یا ناشناس خود، سران ندادان عشایر را بدان کار کشانیدند. تندخوئی سردار شاید آخرین قطره‌ای شد که این کاسه را لبریز گردانید. اگر سردار مرد باتدبیری بود و با سران شاهسون، که صمیانه یا از راه نیرنگ بحضور وی آمده بودند، بحسن خلق مدارا می‌نمود چه بسا که از این حادثه جلوگیری میشد و دستکم در بین عشایر اختلاف و چند تیرگی بوجود می‌آمد بخصوص که زمینه آن نیز فراهم شده بود.

روزنامه ایران نو، در شماره ۱۶ مورخ ۲۶ شعبان ۱۳۲۷ بمقدمات این اختلاف اشاره کرده نوشته است که امیرعشایر، حسینعلی‌خان فولادلو و نصرالله خان یورتچی بشهر آمده حاضر بهمه نوع خدمتگزاری گشته بودند. و در جای دیگر اضافه کرده است که گزارش عمران‌خان حاجی خواجه لو، بانجمن ایالتی تبریز، حکایت از بهم خوردن اتفاق رحیم‌خان و سران قوجه بیگلر داشت. ولی نادانی و خود خواهی سردار همه این مقدمات را برهم زد و بلای بزرگی را، که بنرمی قادر بجلوگیری از آن بود، باخشونت متوجه اردبیل گردانید.

۱- شرح حال رجال ایران در قرن ۱۲ و ۱۳ و ۱۴. مهدی بامداد. تهران. ۱۳۴۷

### نقاط امن اردبیل در روزهای غارت

گفتیم اگر سردار و بارانش مانع نمی شدند مردم می توانستند قسمتی از اموال و اثاثیه خود را بجایهای امنی منتقل سازند و آنها را از چپاول و غارت مصون دارند. از نقاط امن اردبیل

در آن ایام یکی خانه های اتباع روس بود و با پرچم های آن دولت، که بر در خانه های مذکور اهتزاز داشت، شناخته می شد. اتباع روس برخی فطرتاً مردمان نیک نفسی بودند و با طول زمانی که با مردم این شهر حشر و نشر داشتند آنانرا بیگانه نمیدانستند و از اینرو بهمسایه ها و شناسان و دوستان اجازه می دادند که کودکان و عیالات خود را بخانه های آنها ببرند و بمقداری که میسر باشد مایحتاج زندگی باخود همراه سازند و چون رحیمخان قراجی داغی، فرمانده عشایر و ایجاد کننده بلوای غارت اردبیل، دستور داده بود که کسی متعرض خانه و دکان و انبار آنان نشود این بود که برخی از مردم، پس از آنکه از دفاع شهر بوسیله سردار ملی نومید گشتند، بدان خانه ها روی آوردند.

یکی از اینان اسماعیل بیگ شیروانی تاجر باشی روس در اردبیل بود و در کوچه ای مقابل مسجد سلیمان شاه، که کنون نیز بنام کوچه اسماعیل بیگ معروف است، زندگی می کرد. او بنا به تشخیص خود، یا تعلیماتی که از کنسولخانه گرفته بود، در اول کوچه دوتن سالدات روس گماشته و نیز بر در کلیه خانه های کوچه پرچم روس زده آنها را از آن خود معرفی نمود. این بود که عشایر نتوانستند بدان خانه ها هجوم آورند و اموال آنان را غارت نمایند. ساکنان این کوچه نه تنها اثاث خود را از دست ندادند حتی اجناس مغازه های خود را نیز بنحوی بخانه ها منتقل کردند و در روزهای سخت غارت شهر، بازاری در آنجا بوجود آورده متاع مورد حاجت در اختیار مردم گذاشتند. این بازار مدت ها پس از رفع غائله و ورود روسها نیز برقرار بود و قندوچای و گوشت و نان و نظایر آن را برای فروش تهیه مینمود.

ساکنان کوچه معصوم شاه نیز چنین کردند و از هر خانه مبلغی جمع آوری نموده یکی از خوانین دادند و او دسته ای از تفنگداران خود را در اول کوچه مستقر داشت

واز ورود دستجات دیگر عشایر و غارت خانه‌ها جلو گیری نمود .

کنسولخانه روس هم از نقاط امن در آن روزگار بود و پناهندگان آن از شرارت اشرار مصونیت داشتند . گروهی از سران آزادی خواهان مثل آقامیر طاهر ، اعضای انجمن ولایتی ، میرزا عبدالله مجتهد و حتی میرزا محمد حسین زاده سردسته مجاهدان قفقاز و نیز جمع کثیری از معاریف و محترمین شهر با عیالات خود بدانجا آمدند و تا برقراری مجدد نظم در آنجا ماندند . عمارت کنسولخانه در مقابل قلعه بود و محوطه بسیار وسیعی داشت . پناهندگان برای تأمین حوائج زندگی خود در آنجا نانوائی و قصابی بوجود آوردند و قسمتی از صحن بزرگ آنرا به بازار کوچکی مبدل ساختند . روزنامه ایران نودر شماره ۶۷ مورخ غرة ذی قعدة ۱۳۲۷ قمری ضمن خبری چنین گوید که « بعضی متحصنین قنصلگری اردبیل از وضع رفتار و سوء سلوک ناشی از اجزای قنصلخانه منزجر و متشکی هستند ».

خانه برخی از بزرگان مستبدین راهم باید جزو این مناطق امن قلمداد نمود که در صدر آنها خانه وکیل الرعایا قرار داشت . خانواده وکیل از خانواده‌های سرشناس این شهر بود و جد آنها بنچا بدو بی آزاری شهرت داشت . اینان از خوانین قدیم مغان بوده‌اند و بعداً باردیبل آمده متوطن گشته‌اند و با آنکه مردم در باب واگذاری قسمتی از دشت مغان بوسیله جد آنها به روسها سخنانی میگفتند با اینحال نسبت بآنها رعایت احترام میکردند . وکیل الرعایا از علاقمندان حکومت مطلقه قاجار بود و بدینجهت با آزادی و مشروطیت مخالفت مینمود و چون بارؤسای شاهسون انس والفتی داشت و سالیان دراز ایل بیگی رسمی آنان بود نفوذ و محبوبیت زیادی بین آنان بدست آورده بود . با قتل مؤتمن الرعایا برادر زاده اش بدست مجاهدان قفقازی ، کینه او نسبت بآزادی خواهان بیشتر شد و هنگامی که آنها بر مستبدین چیره گشتند وکیل ، باتفاق رشیدالملک حاکم اردبیل و کسان دیگری از مستبدین ، در کنسولگری روس متحصن گردید و چون باتأیینی که ستارخان بآنها داد از آنجا درآمد و بمیان شاهسونان رفت و در ایامی که عشایر بغارت اردبیل قیام کردند او نیز در ستاد

آنها در کلخوران و نیار حضور داشت و چنانکه گفته‌ایم در موقع سقوط شهر همراه رحیمخان و امیر عشایر وارد اردبیل گردید. خانه و کیل در محله طوی بود و در آنروزها پناهگاهی برای بستگان و دوستان او بشمار می‌آمد. و کیل الرعا یا صرف نظر از مشرب سیاسی مرد متبنی بود و فرزندان نجیب و مؤدبی نیز تربیت نمود.

دیگر از مناطق امن خانه بعضی از سادات محترم بود. بطوریکه گفته‌ایم شاهسونان سادات احترام می‌گذاشتند و از تجاوز بمال و جان آنان بیم داشتند. برآستی ایمان مذهبی چه تأثیر عمیقی در روح بشر دارد و چگونه میتواند در تربیت اجتماعی او عامل مؤثری باشد. مرد نیمه وحشی و خونخواری که جز غارتگری و آدمکشی افتخاری در زندگی خود نداشت و از دولت و ملت ترسی بخود راه نمیداد از عمامه سیاه پیر مرد در مانده‌ای، که حکایت از وابستگی او بیک خاندان مورد احترام میکرد، حرمت نگه میداشت و چون بدو میرسید اولهٔ تفنگ خود را، که در آن ایام از دهانهٔ آن فشنگهای روسی بقصد کشتن افراد بیگناه مثل تگرك میبارید، پائین میگرفت و سلام و احترام خود را جانشین تجاوز و قتل میساخت. این يك نکتهٔ تربیتی بسیار مهمی است که برای مدیران اجتماعات بشری قابل توجه میباشد. ایمان در تمام ادوار زندگی انسان عامل بزرگ تلاشها و جانفشانیهای او بوده است. چه در دورهٔ توحش و چه در قرن تسخیر کرات آسمانی اگر ایمان محرك انسان بوده بشر تابسر منزل مقصود پیشرفته و اگر ایمانی نبوده بکوچکترین دستاویزی شانه از آن خالی نموده است.

آخرین نقاط امن که باید از آنها نام ببریم خانهٔ کسان بعضی از رؤسای عشایر بود که در شهر سکونت داشتند و نیز خانهٔ آندسته معدود از کسانی بودند که بشکل ستون پنجم و مخفیانه بنفع عشایر اقدام مینمودند. مثلاً در مجاورت نهر «آل محمد» نرسیده بمحلهٔ یعقوبیه خانهٔ حاج ناظم السادات از جملهٔ این مراکز بود. زیرا طبق گفتهٔ سالخوردهگان ساکنان آن بمهاجمین کمکهایی کردند و حتی عده‌ای از آنها را در میان علوفهٔ خشکی، که برارابه‌ها بار کرده برای خوراك زمستانی دامهای خود بشهر می‌آوردند، داخل شهر نمودند و در خانهٔ خود مخفی ساختند و تفنگ و فشنگ آنها را

نیز از همین راه بدانجا آوردند. این مطالب سخنانی است که سالخوردگان حکایت میکنند ولی ما خود مرد باورع و تقوائی بنام شادروان آقا سیدغنی نامی را از این خانواده میشناختیم که در مسجد پیر عبدالملك امامت جماعت داشت و فرزندان محترمی هم از خود بجای گذاشت.

کسان دیگری هم بودند که بچنین کاری مبادرت میکردند و ما با آنکه نام آنها را نمیدانیم ولی قتل هفت نفر از عشایر را بدست حاج باباخان شنیده ایم که یکی دیگر از اهالی بشهر آورده در کوچه آقا سید احمد در منزلی مخفی کرده بود. حاج باباخان چون از این امر آگاه گشت برای آنکه در حین جنگ بسا عشایر، از پشت سر مورد حمله اینان قرار نگیرد بدان خانه روی آورد و هر هفت نفر را بقتل رسانید.

عشایر روز بروز بشهر  
نزدیکتر میشدند  
باری رحیمخان و یارانش هر روز بشهر نزدیکتر شده حلقه محاصره را تنگتر میکردند. از قراء دور و نزدیک مرتباً خبر حمله میرسید و مهاجمین مثل سیل بنیان کن از دیبها و قرائی که میگذاشتند یکمشت خرابه با جمعی مردم در مانده بجای میگذاشتند.

حاکم عاجز و ضعیف النفس نیز، که دیروز در دست میرزا محمد در مانده بود امروز باعتبار وجود سردار ملی بهیچ کاری دست نمیزد و سردار هم در عالمی که داشت دشمن را خوار و ضعیف میشمرد و برای نجات شهر، بخصوص در فرصتهای اولیه، اندیشه اساسی نمیکرد و کسانش غالباً بفکر اخذ پول از مردم بودند و بنام تهیه جنگ افزار و تأمین زندگی فدائیان، ثروتمندان را تحت فشار میگذاشتند غافل از آنکه سلاح و فشنگ بقدر کافی ندارند و باید هر چه زودتر برای فراهم آوردن آن اقدام اساسی و جدی نمایند. و این کار ناسبجای دومی بود که از سردار ملی در چنین موقعیتی سر زده است.

فشنگ در آندوره بوسیله کنسولگری روس وارد و از قرار هر عدد پنج قران فروخته میشد. برای دفاع از شهر بزرگی مثل اردبیل، در مقابل ده تابست و پنج هزار

مهاجم جنگجو و غارتگر تهیه سلاح کافی در شهر امر ناشدنی بود بخصوص که روسها نیز از عرضه فشنگ خود داری میکردند. سردار که مرتباً از وضع مهاجمین و نقشه آنها، چه بوسیله مردم و چه از راه تلگرافها و اعلامات دولتی، آگاهی داشت میبایست قبل از آنکه شهر کاملاً محاصره شود کسانی از نزدیکان خود را به تبریز و شهرهای نزدیک اعزام دارد و با حمل سلاحهای دولتی رفع احتیاجات دفاعی خود را بر هر امری مقدم شمارد. ولی چنین کاری نشد و بچند فقره تلگرافی که بتهران و تبریز مخابره گردید اکتفا گشت و سرانجام وی و یارانش در مضیقه سختی قرار گرفتند و فرار خفت بار را برقرار و دفاع از شهر ترجیح دادند.

شادروان امیرخیزی می نویسد متأسفانه مجاهدان از جهت فشنگ در زحمت بودند و بهیچوجه دسترسی بفشنگ نداشتند و هر روز از عده فشنگ کاسته میشد تا کار بجائی رسید که سواران بمقام اعتراض برآمدند و گفتند اگر چند روزی بجنگت بپردازیم فشنگهای ما بکلی تمام خواهد شد و آنوقت کسی را از ما زنده نخواهند گذاشت.

مردم که با وعده های سردار ملی دلخوش بودند کم کم متوجه عظمت خطر گشتند و در صدد چاره برآمدند. نخست از جوانان و کسانی که قادر بحمل اسلحه بودند بمسجد جامع دعوت کردند. مسجد جامع در قسمت حیدری بود ولی چون بلاعمومیت داشت همگی اختلاف حیدری و نعمتی را کنار گذاشتند و با سلاح و تفنگ در آن مسجد گرد آمدند. مسجد در آنروز بسیار تماشائی بود و خاطره اولین مسجد مسلمین در زمان حیات حضرت محمد (ص) را بیاد میآورد زیرا تصمیمات جنگی مسلمین و صلاح اندیشی آنها در آنعهد در مسجد صورت میگرفت و نقشه حملات و مدافعات اسلام در آنجا طرح و تصویب میگشت. مردان و جوانان غیور، که بعدها چهره های بسیار دلاوری از آنها در اردبیل دیده شد، با تفنگ و سر نیزه و حتی، بقول بعضی از سالخوردگان، با سلاح سرد در آنجا صفها بسته و برای دفاع از ناموس شهر و همشهریان کنار هم نشسته

سلاح برداشتن  
جوانان و مردان  
اردبیل

مرکز تحقیقات کانون علوم اسلامی



بودند. ناطقین سخنان پرشوری میگفتند و لزوم دفاع از شهر، بستن دروازه‌ها، سنگر بندی در نقاط لازم و... را توجیه میکردند. سخنان گفته شد نقشه‌ها تصویب گردید و برای پاسداری از حدود شهر، بخصوص دروازه‌ها، دسته بندیها بعمل آمد. فرماندهان معین گشتند و سرانجام بستن سنگر در پشت دروازه‌ها آغاز شد.

صدحیف که وسایل دفاعی اینان نیز بسیار ناقص بود. زیرا اکسانیکه تفنگ در خانه داشتند معدودی فشنگ نگه میداشتند در حالیکه در این موقعیت مهم بمقدار زیادی تفنگ و فشنگ نیاز بود. بزرگان متوجه این نقص گردیدند و از توانگران بهحسینیة مجتهد دعوت کردند و ساعات طولانی، حتی تا پاسی از شب گذشته بگفتگو پرداختند. همگی بامیل و رغبت اعلام کمک مالی نمودند تا بتجهیز مدافعان پردازند و برای مردان و جوانان پرشور، که بمنظور دفاع از شهر بشدت برانگیخته شده بودند، سلاح تهیه نمایند. اما چندین تن از مستبدین و مالکان، که جزو دعوت شدگان بودند، با گفتارهای پراکنده مجلس را بدون اخذ نتیجه پایان رسانیدند.



شاهسونان در شهر جاسوسانی داشتند و از هر خبری بزودی آگاهی مییافتند. بعلاوه مستبدین و کسان آنها نیز کوچکترین اطلاعی را که از نقشه دفاع و نحوه اقدام بدست می آوردند بدانها میرسانیدند و از پشت سر خنجر بر قلب ناموس اجتماع خود میزدند و در صفت قتل و غارت هموعان خویش را وسیله تسکین خاطر خود می پنداشتند. از منطقی که در آنروز این اقدام ناجوانمردانه را برای آنها صحیح و انسانی جلوه میداد بی اطلاعیم لیکن هرچه باشد از قضاوت درباره آنان خود داری نمیتوانیم و میگوئیم که اگر هم کسانی درباره آنها بدی کرده بودند گناه بیگناهی که در این واقعه داغدار و بیخانمان گردیدند چه بود...؟

باری حلقه محاصره تنگتر گشت و عشایر به تیررس مدافعان دروازه‌های شهر رسیدند و مقر فرماندهی را در قریه کلخوران بوجود آوردند. این خبرها بشهر رسید و ستارخان بقول امیر خیزی «دیگر اقامت در شهر را جایز ندیده بقلعه تشریف بردند و اغلب مجاهدین نیز از ایشان پیروی کردند. جنگ شروع شد و سواران قره داغی

وشاهسون، اردبیل را چون نگین انگشتری احاطه کردند». تبر مثل تگرگ باریدن گرفت و شاهسونان جنگ آزموده بشهر تاخت آوردند. روز ابراز شجاعت و مردانگی رسیده بود و چه مردان دلیری در این شهر پیدا شدند که هم سردار ملی و یارانش و هم دشمنان مهاجم از مردانگی‌های آنها در شگفت ماندند.

حمله عشایر  
بشهر  
حمله بشهر قرار بود روز چهاردهم رمضان (هفتم مهر ماه) صورت گیرد و این تاریخ در تلگرامی که سران عشایر از طریق سفارت روس بمحمد علیمیرزا مخساره کرده‌اند بصراحت

معین شده است و ما اینک عین آن تلگرام را در زیر نقل می‌کنیم :

«از تبریز بتهران. سفارت روس. توسط جناب جلال‌تمآب جنرال قنصلگری دولت بهیه روسیه دام اقباله. بخاکبای اقدس مبارک اعلیحضرت اقدس محمدعلیشاه ارواحنا فداه. مدتی است این مشروطه طلبان بنای بلوا و غارت را گذاشته، اول چقدر از آقایان و سادات تبریز بقتل رسانیده و خانه ایشان را غارت کردند، و از آنجا در اردبیل چند نفر از سادات و آقایان اردبیل را کشتند، و تمام داروندار آنها را بردند و مجتهد که نایب امام است، در تهران چند نفر مجتهد و آقایان را بقتل رسانیدند. اینها با آرامنه و گرجی همدست شده از اول علما و سادات ما را کشتند. اگر آنها مذهب داشتند علما و سادات چه تقصیر دارند. کلیه خیالشان در قطع ریشه ماست. در اینصورت متجاوز از چهار کرور نفوس و عموم خوانین و رؤسای قراجه داغ و عموم بیگزادگان و رؤسای قوجه بیگلو و کدخدایان طوایف شاهسون متفق القول شده انشاءالله چهاردهم شهر عموماً بطرف اردبیل حرکت کرده، تاجان در بدن داریم نخواهیم گذشت کسی در هیچ‌جا اسم مشروطه ببرد، و در خدمتگذاری در راه پادشاه خودمان مضایقه نداشته جان و مال خودمانرا تصدق کرده، از اطاعت تجاوز نداریم. محض اطلاع خاطر اقدس ملوکانه ارواحنا فداه عرض شد. مهرها: یارحیم. عبده محمدحسن. عبده سردار بهری. هزار. نصره الملوك. سعدالله. امیر. عبده عبادالله. عبده الراجی ماماس.

آقاخان . آقا ابن السلطان نورالله . صاحب علی . اسکندر . عبادالله الصالحین<sup>۱</sup> .  
این تلگرام در اوایل ماه رمضان مخابره شده ولی مفهوم آن حکایت از این  
دارد که قبل از ۲۳ شعبان ، یعنی روز حرکت محمد علیشاه از تهران بطرف روسیه  
تنظیم گشته است و چون احتمالاً میبایست در تبریز کنسولگری آنرا ملاحظه و با سیاست  
دولت خود و خروج محمد علیشاه از ایران انطباق دهد و احیاناً از سن پترزبورگ نیز  
کسب دستور کند از این رو مخابره آن بتأخیر افتاده است . چنانکه روز حمله باردیبل  
نیز ، برخلاف آنچه که در این تلگرام تصریح گردیده ، تغییر یافته است .

تاریخ دقیق شروع جنگ ، بین مهاجمین و مدافعین اردیبل ، بدرستی روشن نیست  
و در نوشته های مرحوم کسروی و امیر خیزی و محسنی اختلافاتی بنظر میرسد . ما  
نمیدانیم که قبل از آغاز جنگ مابین شهریان و عشایر پیکهائی ، برای سازش یا تسلیم  
شهر ، مبادله شده یا نه و مذاکراتی صورت گرفته است یا خیر ؟ و در صورت اول کجا ، کی ،  
چگونه و بوسیله چه کسانی رخ داده است ؟ و یا موضوع مذاکره از چه قرار بوده است ؟  
باری طبق یادداشتهای مرحوم محسنی پیکار عشایر با شهریان روز سوم ماه  
شوال آغاز گردیده یازده شبانه روز بستختی ادامه یافته است . روز چهاردهم شوال  
شاهسونان از یکی از باغهای ابراهیم آباد در خط دفاعی شهریان رخنه کرده قسمتی از  
محلات را اشغال نموده اند . سالخوردهگان متفق القولند که مدافعان محلی مردانگی ها  
کرده باشجاعت زاید الوصفی مقاومت نمودند و دلاورانی مثل حاج باباخان و یارانش ،  
که میتوان آنها را از جهت شجاعت و دلیری در ردیف بزرگترین سرداران آندوره از  
تاریخ ایران ذکر نمود ، مردانگی ها کردند و ما در جای خود بیهضی از این جوانمردیها  
اشاره خواهیم کرد .

در نوشته مرحوم محسنی اشتباهی بنظر میرسد و آن اینکه او ، پس از ذکر  
این واقعه ، که رحیمخان ستاد خود را در قریه کلخوران مستقر ساخت ، چنین آورده  
است که ستارخان سردار ملی در کنار شهر سنگر بندی نمود و در هر دروازه ، دو عراده

توپ گذاشت . طبق اظهار سالخوردهگان ، اردبیل در آن عهدهشت دروازه داشت و اگر در هر دروازه دو عراده توپ مستقر می شد باید قبول نمود که شهر در آن زمان دارای شانزده عراده توپ بود و چون يك عراده هم در اختیار مجاهدان در قلعه ذکر شده جمعاً میبایست هفده عراده توپ در اختیار مدافعان شهر باشد و این تعداد وسیله بسیار مؤثری برای دفاع از شهر بشمار میآید . واقعیت آنست که ستارخان ابتدا سنگر خود را در مقابل دروازه کلهخوران ترتیب داد و دو عراده توپ موجود در شهر را در مقابل ستاد عشایر مستقر ساخت و آنگاه که سردار ، بقول امیر خیزی « بقلعه تشریف برد » يك عراده از آن توپها را با خود برد و در آنجا مورد استفاده قرار داد .

رحیمخان نیز دو عراده توپ در اختیار داشت و با آنها گاهی گلولههایی بشهر پرتاب مینمود ولی چون کاری از پیش نمیرد بقول مرحوم محسنی « اهالی شهر هم آنها را مسخره می کردند ».

از نکات تأسف آور آن ایام بی اطلاعی و یا تجاهل والی جانبازی مردم آذربایجان بود که در این زمان حساس میبایست ایالت بدان بزرگی را در قبال این قبیل تحریکات ، و دیگر ناایمنیها ، اداره نماید . در روزهایی که رحیمخان ستاد خود را در کلهخوران ترتیب داد مردم شهر ، و نیز سردار ملی تلگرامهای متعددی به مخبر السلطنه والی آذربایجان مخابره کردند و خطر حمله و لزوم چاره سازی فوری و نجات شهر را اعلام نمودند ولی او با اصرار تمام جواب داد که رحیمخان در اهر بیمار است و از تبریز برای معالجه وی دکتر اعزام گشته است .

این موضوع علاوه بر آنکه در کتابهای شادروانان کسروی و امیر خیزی هم آمده مورد اشاره مرحوم محسنی هم قرار گرفته است . او مینویسد: در این موقع مخبر السلطنه در تبریز ایالت بود جریان اتحاد طوایف مشگین و رحیمخان را باو گفتند . جواب داد که رحیمخان در خانه خود مریض است و بستری و مشغول معالجه میباشد . هر چه اهالی شهر اصرار کردند و تیراندازی رحیمخان را بشهر در تلگرام تأکید نمودند و یاد آور

شدند که از کلخوران تیرباران میشوند ، امیر عشایر هم آمده در قریه نیار سکونت کرده ، مورد قبول واقع نشد و مخبر السلطنه در جواب گفت که از تبریز برای معالجه وی طبیب فرستاده شده است .

باری پس از آنکه مجاهدان تبریز با سردار ملی بقلعه رفتند دفاع شهر بعهده دلیران اردبیل واگذار شد . اینان آنچه در قوه داشتند تلاش کردند و عشایر را بسختی تحت فشار گذاشتند و بار دیگر آنانرا از شهر بیرون راندند. دلیرها و مردانگی هائیکه جوانمردان اردبیل از خود نشان دادند مهاجمین را روز بروز نومید گردانید، بخصوص که پائیز سردار دبیل نیز فرار سیدن زمستان سخت را اعلام میداشت و طبیعی است که اگر هوا اندکی بیشتر سرد میشد مقاومت مهاجمین بمقدار زیادی از بن میرفت چنانکه مقدمات آن نیز ظاهر گردید و برخی از سران عشایر از طول مدت محاصره خسته شده آهنگ مراجعت نمودند و خود رحیمخان نیز چون دید از طریق کلخوران کاری از پیش نمیرد به قریه نیار (دو کیلو متری شمال شرقی شهر) تغییر محل داد و چون احساس کرد که طوایف شاهسون در صدد مراجعتند یورتچی ها را ، که در قریه ججین (داشکسن) در یک کیلو متری جنوب شرقی شهر مستقر بودند، وادار بحمله و تیرباران شهر نمود لیکن بر اثر تیراندازی متقابل ، که مجاهدان تبریز از برجهای قلعه کردند ورود آنها بشهر میسر نگردید . خود رحیمخان نیز از سمت نیار بروی شهر آتش گشود و مدافعان را سخت تحت فشار قرارداد .

نفوذ عشایر در خطوط  
رحیمخان هر ساعت بر تلاش خود افزود و سرانجام روز ۱۵  
شوال دروازه یعقوبیه بوسیله فولادلوها درهم ریخت و خانه  
دفاعی شهر  
اما مجمعه در کنار نهر اما مجمعه بتصرف عشایر درآمد و

سنگربندی شد . حاج باباخان که مرتباً بکمک مدافعان مناطق ضعیف میشتافت بیاری مجاهدان یعقوبیه آمد و در پشت حمام رستمخان ، که در کنار رود بالفلو و جنب پل یعقوبیه واقع است، سنگر گرفت و چنانکه شایسته جوانمردی او بود جانفشانی کرد. لیکن تنی چند از یارانش کشته شدند. خود او نیز از ناحیه کمر تیر خورد و چون از دو

طرف، یعقوبیه و ابراهیم آباد، مورد حمله قرار گرفت خود را در آب انداخت و بدین طریق از رگبار تبر دشمنان خویشتن را بکناری کشید. همراهانش او را پشت دیواری کشیدند و زخمش را، که سطحی بود، بستند و او بلافاصله باز سنگر گرفت و شروع به تیراندازی کرد.

عشایر هجوم آوردند و تمام حمله پیر عبدالملک پیش رفتند و چون شب شد خوانین آنها در خانه حاج ناظم التجار بیتوته کردند. ولی فردای آنروز، که جمعه ۱۶ شوال بود، مجاهدین حمله سختی نمودند. جمع کثیری از فولادلوها کشته شدند. خانه حاج ناظم تخلیه گردید و ساعتی بعد بوسیله او باش، که همواره در پی چنین فرصتهائی هستند، غارت و ویران شد و حتی تیرهای سقف اطاقها نیز بیغما رفت. خبر نفوذ عشایر در قسمتی از خطوط دفاعی شهر را روزنامه ایران نو در شماره ۵۷ مورخ ۱۹ شوال ۱۳۲۷ قمری ذکر کرده نوشته است که روز ۱۶ شهر (یعنی ماه شوال) عشایر از يك سمت بشهر حمله آوردند ولی مدافعان و سردار ملی دفاع کرده آنها را یکفر سنگ عقب راندند.

این عقب نشینی نیز در روحیه عشایر مؤثر گشت و کسانی مثل مذاکرات صلح رشید الممالک و دیگران راه مراجعت پیش گرفتند و در نیار

از آنهمه خوانین جز رحیمخان و امیر عشایر خلخال کسی نماند. رحیمخان به تنگنا افتاد و در صدد چاره برآمد و شب ۱۷ شوال جمعی از سادات نیار را بعنوان میانجی بخانه شادروان حاج میرزا ابوالفضل مجتهد فرستاد و درباره صلح و شرایط آن مذاکراتی صورت گرفت. مرحوم محسنی در اینباره می نویسد که جمعی از خوانین برگشتند و غیر از رحیمخان و امیر عشایر کسی در آنجا نماند. آنها نیز در صدد مراجعت برآمدند ولی نمیخواستند که دست خالی برگردند این بود بفرماند امتیازاتی افتادند. مهمترین شرط آنها این بود که ستارخان دستگیر و بآنان تسلیم شود، ولی انجمن ولایتی اردبیل که نماینده آن در این مذاکرات مرحوم مشهدی حسین آخوندزاده بود، آنرا قبول نکرد. این گفتار چندی طول کشید و در این فاصله بن مجاهدان و عشایر جنگ ادامه



داشت . سردار ملی با کسان خود همچنین در قلعه بود و از آنجا از قسمتی از شهر پاسداری مینمود .

در اینموقع داستان تأثر آوری رخ داد و آن این بود که کسانی ، بویژه از خود یاران سردار ملی ، که از نتیجه کار بیم داشتند و برای مراجعت به تبریز اصرار مینمودند ، موضوع آمدن سادات نیارا بنحو دیگری بستار خان گفتند و چنین وانمودند که عشایر شرط دست کشیدن از محاصره شهر را ، دستگیری و تسلیم سردار بر حیمخان قرار داده اند و انجمن و مدافعان شهر نیز آنرا پذیرفته اند . این امر در روح سردار مؤثر افتاد و تصمیم بفرار گرفت .

مرحوم امیر خیزی در کتاب خود باینموضوع اشاره کرده مینویسد «... سردار با وجود اینهمه اصرار یاران ، نمیخواست از شهر بیرون برود . وقتی که ملتفت شد از اهالی اردبیل اشخاصی هستند که در باطن بار حیمخان و کدخدایان شاهسون رابطه و مکاتبه دارند دیگر پیشنهاد آقایانرا پذیرفت و شبانه از اردبیل حرکت کرد» .

نباید از تجسم اوضاع مبهم و وحشت بار آنروز اردبیل غافل بود و پیشنهاد عشایر را ، بدان نحو که بگوش ستارخان رسانیده اند ، در روح سردار بی اثر دانست و این نقشه برخی از یاران او را ، که موجب تزلزل روحیه سردار گشته اند ، نکوهش ننمود . جو انمردان اردبیل ، مانند مشهدی حسین آخوندزاده و حاج باباخان و نیز بزرگان با ارجی مثل حاج میرزا ابوالفضل مجتهد و دیگران هرگز حاضر بقبول این درخواست نگشتند و چنین لکه ننگی را بر ساحت مقدس مهمان نوازی خود باقی نگذاشتند .

خود ما بارها در این گفتار اشاره کرده ایم که کسانی از مستبدین ، مخفیانه با عشایر ارتباط داشتند و حتی برخی ، مثل شادروان و کیل الرعایا ، در نیار بار حیمخان و امیر عشایر برای سقوط شهر مآل اندیشی مینمودند ولی آزادیخواهان هرگز در چنین فکری نبودند و کشته شدن خود را بر تسلیم میهمان بدشمنان ترجیح میدادند و این بود که هرگز درباره دستگیری و تسلیم ستارخان توافق و مصالحه ای ننمودند .

داوری بیطرفانه ، عمل برخی از این مستبدین را نیز ، با منطقی که آنها داشتند

مشروع جلوه میدهد. زیرا کسانی که بستگان خود را با آن طرز فجیع در قلعه ازدست دادند دشمنی با آزادیخواهان را بیش از پیش بجان خریداری کردند و برای گرفتن انتقام کشته شدگان خود، هریک از آنها پیش یکی از خوانین شاهسون رفته امکانات خود را در حمله بشهر و از بین بردن آزادیخواهان در اختیار وی گذاشتند. کسانی که برادر یا پدر خود را چنان بیرحمانه ازدست داده بودند، یا توانگرانی که با وضع زجر آوری مبالغ زیادی از آنان اخاذی شده بود، بحکم قانون طبیعی انتقام، خود را در هر گونه عکس العملی محق می دانستند و عمل خود را از هر سرزنی بر کنار می پنداشتند. آنچه اعمال اینها را در نظر مخالفان و نیز سکنه بیطرف شهر بویژه در برابر تاریخ قابل نکوهش نمود آن بود که کسان آنها بدست یکمشت مجاهدین قفقازی، و علیرغم میل باطنی اکثریت مردم اردبیل، بقتل رسیده بودند و زنان و کودکان معصوم اردبیل، حتی مردان آنها نیز در این واقعه دخالتی نداشتند. اما در قتل و غارت اردبیل، که برخی از اینان در انجام آن کوشش و همکاری فراوان داشتند، مجاهدان مزبور خود را بکناری کشیدند و این نفوس زکیه در معرض هتاک و قتل قرار گرفتند و دار و ندارشان بدست عشایر بی رحم بیغما رفت و عموماً بخاک سیاه نشستند.

باری در این میان مجاهدان اردبیل همچنان مردانه میجنگیدند  
**کمبود جنگ افزار**  
 و عرصه را بر مهاجمین تنگتر میکردند. افسوس که فشنگ  
**مدافعین**  
 اینها نیز روبکاهش میگذاشت و هر روز کمبود آن دوچندان  
 بیشتر احساس میشد.

گفتیم که فشنگ را کنسولگری روس می فروخت و قیمت هر عدد آن بسیار گران و پنجقران میبود (در آن زمان بایک قران ۴۰ عدد تخم مرغ خریداری میشد) ولی چون کنسولگری بمنظور اجرای نقشه های سیاسی از فروش آن خودداری مینمود عرصه بر مدافعان شهر تنگتر میگردد. اینان پوکه های خالی را جمع آوری میکردند و استادکاران محلی با آنها فشنگ جدیدی می ساختند ولی چون میزان باروت و قطر سرب آنها باندازه مشخص، یعنی بر آن تفنگها «استاندارد» نمیبود گاهی بعلت گیر کردن

در لوله یا منفجر شدن در آن خطرانی ایجاد میکرد. مدتی نیز با این فشنگ‌ها تیراندازی ادامه یافت ولی باتوجه با اینکه تولید آنها بمراتب کمتر از مصرف بود دفاع از شهر روز بروز مشکل‌تر گردید. اما چون عشایر از نتیجه مأیوس بودند و دسته‌دسته مراجعت میکردند نگرانی سختی از این حیث در میان نمی‌بود.

قلعگیان، یعنی سردار ملی و یارانش هم از نداشتن فشنگ در زحمت بودند. هر روز در پشت برج‌های دژ موضع گرفته تیرهایی می‌انداختند و باتوپی نیز که در اختیار داشتند از بالای برج شمال شرقی قلعه گلوله‌هایی بسوی مهاجمین پرتاب میکردند ولی چون برد توپ کم و نشانه‌گیرها گاهی ناشیانه بود برخی از آنها در باغات کنار شهر می‌افتاد و احیاناً دیوارهایی را خراب میکرد.

توپ‌های معمول آن زمان لوله مفرغی سنگینی بود که بر روی محور افقی در میان دو چرخ سوار میشد. کیسه باروت را از دهانه آن فرو میکردند و مقداری پارچه کهنه بر روی آن گذاشته با سنبه مخصوصی در ته لوله محکم می‌کوفتند تا هوای داخل آن خالی شود. آنگاه گلوله را، که بشکل يك كره فلزی بقطر دهانه توپ بود در داخل لوله قرار میدادند و بافتیله‌ای، که در سوراخی در ته لوله می‌گذاشتند، آنرا آتش می‌زدند. باروت منفجر میشد و گاز حاصله، که حجم آنرا اروپائیان سیصد و شصت برابر حجم خود باروت می‌دانستند، کهنه‌ها را بشدت در لوله جلومی‌راند و گلوله را تا مسافتی پرتاب میکرد. این گلوله‌ها بر اثر حرارت باروت و اصطکاک هوا گرم و سرخ میشد و مثل يك گوی آتشین از روی خانه‌ها یا بالای سر عابرین می‌گذشت و اگر بکسی اصابت میکرد او را مصدوم و مقتول می‌ساخت. یکی از این گلوله‌ها بیکی از پایه‌های آجری پل سابق ابراهیم آباد اصابت کرده بود و تا این اواخر، که پل قدیم خراب و پل جدیدی بر پایه‌های زیرین آن احداث گردید، در داخل آجرهای آن باقی بود و در استان تلخ جنگ‌های خانمانسوز آن عهد را بازگو مینمود.

## فصل پنجم

## سقوط شهر بدست عشایر

فرار ستارخان از  
اردبیل

کوشش مدافعان، با وجود خستگی زیاد و کمبود فشنگ، همچنان ادامه داشت ولی فرار ستارخان بکلی رشته‌ها را پنبه کرد و بیش از آنکه عشایر را به تجدید حمله تشویق نماید روحیه مجاهدان شهر را ضعیف‌تر گردانید. این ضعف نه از آنجهه بود که سردار و یارانش، بخصوص در روزهای آخر، نقش مؤثری در دفاع از شهر داشتند بلکه بیشتر از آن لحاظ بود که او نماینده حکومت و قدرت دولت بود و دائماً با نشر خبر و وصول اسلحه دولتی و حرکت سپاه از تهران و تبریز برای کمک بمجاهدان، مدافعان را امیدوار میساخت. کنون که خبر فرار او و یارانش شایع گشت همه آن نویدها بی پایه گردید و گریختن آنها دلیل وخامت اوضاع تلقی شده در باختن روحیه مدافعان بی نهایت مؤثر واقع گردید.

عموم کسانی که از آن عهد باقی مانده‌اند در این باب متفق القولند که اگر ستارخان فرار نمی‌کرد چنین بلائی هرگز پیش نمی‌آمد. مرحوم محسنی مینویسد «با وجود این محذورات داخلی، غارت اردبیل دشوار و مشکل بود. فرار ستارخان که از روی بی تجربگی اتفاق افتاد اردبیل را بغارت داد و اگر همانروز را استقامت بخرج میدادند تمامی طوایف مراجعت میکردند».

داستان فرار ستارخان از اردبیل از داستانهای غم‌انگیزی است که انسان را از چند جهت متأثر میسازد. نخست از آنجهه که ستارخان سوابق افتخار آمیزی در سرکوبی مستبدین داشت و از پهلوانان نامی مشروطیت بشمار می‌آمد ولی کنون ناچار بود بچنین کار ننگ‌آوری مبادرت نماید. دیگر آنکه مردم یکه‌شهر را، که امیدوار بجان‌بازی خود و یارانش نموده بود، بلا دفاع در دست اشرار بیرحم گذاشت. و بالاتر از همه آنکه والی آزادبخواه آذربایجان قوای کافی بیاری وی نفرستاد و بدین طریق اجرای نقشه‌های شوم

بیگانگان را سهلتر گردانید. آنهایی نیز که بكمك فرستاده شدند بعلت ضعف یا عوامل خیانت بار دیگری در سراب متوقف گشتند و مردم بلادیده اردبیل را امکان استفاده از وجود آنها فراهم نگردید.

طبیعی است که اشتباهات ستارخان هم در این واقعه اثر داشت و بطوریکه می گویند اهم آنها برهم زدن اردوی مجاهدان اردبیل در بدو ورود، دستگیری و توقیف حاج باباخان مجاهد رشید و صمیمی اردبیل، اکتفا به چند فقره تلگرام به تهران و تبریز جهت دریافت اسلحه و نیرو، تندخوئی های بیجهت با سران عشایر که روزهای اول ورود او برای دیدار و ادای احترام بحضور وی آمده بودند، تحت فشار گذاشتن توانگران برای دریافت پول و، بالاخره بقول امیرخیزی اثر تلقینات بعضی ازیاران بداندیش بود.

سردار جنگ آزموده ای مثل ستارخان، که از پیشرفت دشمن و تعداد نفرات و سلاح و نقشه آنها مرتباً اطلاع داشت نمی بایست برای دریافت فشنگ و اسلحه به چند فقره تلگرام اکتفا کند بلکه حق این بود که کسانی از نزدیکان خود را به تبریز و شهرهای نزدیک اعزام دارد و عملاً بهر اهم کردن جنگ افزار بپردازد. و اگر نتواند، آبرومندانه و قبل از آغاز جنگ، شهر را ترك کند. در آنصورت رفتار رحیمخان و سوارانش با مردم بلادفاع شهر نیز دگرگونه میگشت و برای آنها دستاویزی برای کشتار و تاراج پیش نمی آمد.

در نوشته های کسروی و امیرخیزی و یادداشتهای مرحوم محسنی میخوانیم که علاوه بر محمدقلیخان آلازلو و هاشمخان یورتچی، که تاسراب باستقبال سردار رفتند، خوانین دیگر شاهسون هم بترتیب بار دبیل آمدند و نسبت به وی ادای احترام نمودند ولی بقول اسلام مجاهد، که از بازماندگان مجاهدان آندوره است و بنگارنده تعریف میکرد، ستارخان از روی سادگی در صدد تهدید آنها برآمد و کسانی را که مسئله ناموس بزرگترین مقدسات زندگی آنها را تشکیل میداد، بدان ناسزا داد. این بود که آنها هر يك بیهانه ای از شهر بدر رفتند و عهد و پیمانی را، که رحیمخان در صدد عقد

آن بود، گردن نهادند.

مرحوم محسنی در یادداشت‌های خود باینموضوع چنین اشاره کرده است که امیرعشایر، نصرالله‌خان، حسینعلی‌خان سالار دیوان فولادلو بدیدار سردار ملی آمده ضمن ملاقات چه احساس کردند امیرعشایر و نصرالله‌خان شبانه از شهر فرار کردند و سالاردیوان به سردار ملی قول داد که من میروم آنها را میآورم اوهم قبول کرد ولی اورفت و دیگر برنگشت... شادروان کسروی نیز که این داستان را آورده نوشته است که با آمدن آنها امید میرفت کارها به نیکی پایان پذیرد ولی آنها بیکبار آهنگ رفتن کردند و هر یک بیهانه‌ای از شهر بیرون شدند.

روزنامه ایران نو در شماره ۱۶ مورخ ۲۶ شعبان خود، ضمن اعلام خبر حرکت سردار باردیل، مینویسد که مردم از این خبر بسیار خوشحالند، مجاهدان هم اختلافهای خود را تسویه کرده‌اند و با ورود سردار، عشایر هم یابزبان و یابروز تسلیم خواهند شد. و در شماره بعد اضافه میکند که خبر آمدن سردار ملی عشایر را ساکت کرده است تا آنجا که امیرعشایر، حسینعلی‌خان فولادلو، نصرالله‌خان یورتچی باردیل آمده‌اند و از تاخت و تاز عشایر نه تنها خبری نیست بلکه طبق گزارش که عمران‌خان حاجی خواه‌لو بانجمن داده اتفاق رحیم‌خان و قوجه بیگلر نیز بهم خورده است. دو تلگراف دیگری نیز درج کرده است مشعر بر اینکه اینان حاضر به همه نوع خدمت‌گزاری گشته‌اند.

صد حیف که تند خوئیهای سردار اینان را از او نومید ساخت و تهدیدهایی که وی نمود اتحاد گسسته آنها را با رحیم‌خان تجدید کرد، بخصوص که سیاست خارجی و سلاح و پول آن نیز در اجرای این نقشه، عامل بزرگ تحریک و تشویق بشمار می‌آمد.

دربازیهای سیاسی و نظامی آنروز، مثل همیشه پول بیش از هر چیز نقش بزرگی داشت و هر دسته که قدرت مییافت بنام تهیه سلاح و جنگ افزار، مردم و بخصوص توانگران را برای دریافت آن تحت فشار میگذاشت. کسان ستارخان نیز از چنین کاری باز نایستادند و تا آنجا که توانستند بزور و شکنجه از آنان پول گرفتند.



خواننده محترم میداند بتاريخ امروز، که ایران آرامش و امنیتی دارد، اگر پاسبانی بخانه ودکان کسی مراجعه و او را برای کاری بکلانتری و دادگستری دعوت نماید اضطراب عمیقی بر روح وی و کسانش سایه می افکند و تا او بازنگردد نگرانی بزرگی دلهای آنانرا تحت فشار قرار میدهد. در آن دوره که هیچ حساب و کتابی نبود وفی المثل هفت نفر از متنفذین شهر بدون هیچگونه محاکمه و دفاعی، تنها بمیل چندتن از مجاهدان غیرمحلی، در اطاق در بسته ای تیرباران گردید، تحت فشار گذاشتن و تعقیب و تهدید مردم چه آثار زننده و نامطلوبی در روحیه آنان و کسانشان ایجاد مینمود.

این گفتار مابدان معنی نیست که توانگران نمی بایست در دفاع از شهر شرکت کنند و از بذل مال برای تهیه سلاح حاشا نمایند. بلکه طرز رفتار یاران ستارخان طوری بود که تولید رعب و وحشت و عدم رضایت میکرد. در این گفتار مرحوم امیرخیزی نیز مثل سالخوردگان اردبیل سخن میگوید و ضمن بیان قهر محترمانه خود از سردار، چنین میآورد که بالاخره او را راضی کردم که باتفاق رشیدالملک به تبریز برگردم. فردای آنروز سردار از من گله ها کرد. من آنچه لازم بود باو گفتم و او همراه تصدیق کرد و سوگند خورد که اینها را رعایت کند و من هم از رفتن منصرف شدم. «... افسوس که این قول دیری نپائید. پس از دوسه روز باز ترتیب سابق پیش آمد و رفته رفته آشفته تر گردید. بداندیشان بازار مردم پرداختند و اسباب رنجش ایشانرا فراهم آوردند. هر کس در کار خود حیران بود حتی سردار هم نمیتوانست از اوضاع مستحضر شود و برای عواقب امور اندیشه ای کند. جز چند تن که از وخامت مال اندیشانك بودند دیگران از مقدرات آینده خود خبری نداشتند».

ما از فرط علاقه بسردار، میگوئیم که کاش اودر اردبیل باقی میماند و بدست اشرار بشهادت میرسید تا علاوه برگذشته های پرافتخار خود «سالار شهیدان آزادی ایران» نیز میگشت و در کتابهای کسروی و امیرخیزی و خاطرات مردم اردبیل کلمات «فرار کردن» و «گریختن» با نام او قرین نمیگردید!... ولی حیف که چنین نشد و

سردار قبل از دمیدن صبح روز ۲۱ شوال با یاران خود از قلعه بدرآمده از شهر خارج شد و از راه «آقاباغی» در غرب اردبیل، راه سراب پیش گرفت.

باز باید یادآور شویم که مابعد از شصت و اند سال از آن تاریخ چنین آرزویی درباره‌ی وی میکنیم ولی باید بگوئیم که زندگی عبارت از امیدها است. چه بسا سردار در آن تاریخ امیدوار بود که میتواند برای نجات آزادی ایران، بیشتر از آن که بود، مفید گردد و احیاناً با نیروی کافی بدفع دشمنان پردازد. ولی میدانیم که چنین نشد و سردار بار دیگر نتوانست در این باره منشأ خدمت جدیدی قرار گیرد.

#### گفتگوی مجاهدان

##### تبریز در شب فرار

##### از اردبیل

مرحوم امیر خیزی داستان رفتن ستارخان را از اردبیل چنین آورده است: «روز ۲۲ شوال طرف عصر چند نفر از سواران مجاهدین با طاق سردار آمده بانهایت صراحت گفتند دیگر ما توانائی مقاومت نداریم. بهر نحوی است باید خودمان را از این مهلکه نجات دهیم. دامنه مذاکرات تا سه ساعت از شب گذشته کشیده شد. در این بین برادر اسماعیل خان سرابی گفت جناب سردار آقایان صحیح می گویند دیگر مقاومت ثمری ندارد جز آنکه باید همه را باسارت بدهیم یا کشته شویم و صلاح در این است که ما فعلاً خود را از مرگ نجات دهیم تا بتوانیم با استعداد کافی بردشمن بتازیم. اگر پیشنهاد آقایان را مورد توجه قرار دهید تصدیق خواهید فرمود که باید بهر نحوی است خود و یاران را از این مهلکه نجات دهید. سردار فرمود تنها راه چاره بسته باین است که دست از مدافعه برنداریم تا به بینیم کار بکجا منتهی خواهد شد. برادر اسماعیل خان گفت من بتمام اطراف و اکناف اردبیل کاملاً بلد هستم اگر مایل باشید که از شهر خارج شوید من شما را میتوانم از راهی ببرم که سلامت بسراب برسید. چون مجاهدین این سخن از وی بشنیدند همه صدا بصدا داده گفتند که باید همین امشب از اردبیل بیرون رویم. و کار بجائی رسید که سردار مجبور شد که رأی عموم را بپذیرد و بالاخره شب ۲۳ شوال حوالی نیمه شب بود که ستارخان با کلیه سواران و مجاهدین، باستثنای چند نفر، از قلعه خارج شده بجانب سراب رهسپار شدند».

نکات چندی در این نوشته بچشم میخورد منجمله آنکه از طرز گفتار سردار و جواب مجدد برادر اسماعیل خان سرابی چنین بذهن خواننده متبادر میشود که سردار اشاره بمحاصره شهر و بسته شدن راهها نموده و چاره را منحصر به ماندن در این شهر و «دست برنداشتن از مدافعه» دانسته است ولی برادر اسماعیل خان این مشکل را حل کرده گفته است که او بهمه راههای اطراف آگاهی دارد و میتواند آنها را از محاصره در آورد. اطرافیان سردار که با بیانات وی از زندگی نوید گشته بودند چون این بشنیدند «همه صدا بصدا داده گفتند باید همین امشب از اردبیل بیرون برویم».

امیر خیزی با احترام ستارخان از تصریح وضع آن شب امساک کرده و با اشاره آورده است که «کار بجائی رسید که سردار مجبور شد که رأی عموم را بپذیرد» و بدین طریق از طغیان و عصیان آنها جلوگیری کند. شادروان کسروی هم، که کتابش را بیست و سه سال نزدیکتر از امیر خیزی بزمان ستارخان نوشته است، گفته است که «ستارخان تا توانست ایستادگی کرد و هر روز چشم براه بود که قورخانه برایش برسد و گشایش پیدا شود و چون از هیچ جا گشایشی نشد و از فشنگ بیکباره سختی روی داد ناگزیر شدند از نگهداری شهر چشم پوشیده برهائی خود کوشند و گویا شب پانزدهم آبان (۲۲ شوال) بود که نزدیک بدمیدن بامداد از آنجا بیرون آمدند».

مخابرات رسمی  
در باره سقوط  
اردبیل

رشیدالملک، فرمانده کل اردوهای کمکی ستارخان، که بدستور والی از تبریز حرکت و در سراب متوقف بود در تلگرام مورخ ۱۶ شوال خبر فرار ستارخان را بمخبر السلطنه والی آذربایجان مخابره کرده نوشته است که سردار نهار را در دوفرسخی سراب خواهد بود. گرچه این تلگرام از لحاظ تاریخ صحیح نیست ولی حکایت از آن دارد که سردار و یارانش از «نزدیک بدمیدن صبح» تا «ناهار» بتاخت حرکت کرده و در این فاصله بالغ برده فرسخ راه پیموده اند.

رشیدالملک در این تلگرام ترس و وحشت ساکنین سراب را نیز بوالی ابلاغ و ضمن اعلام اقدامات حکومت و انجمن آن شهر در استحکام کوچهها، موکداً تقاضای

اعزام کمک کرده است. والی که از داستان فرار سنار خان بیخبر بود در جواب وی، که همانروز حضوراً مخبره شده، شکل تخلیه اردبیل و سرنوشت قورخانه و مهمات را پرسیده است.

برای آنکه خوانندگان را در جریان احساس مسئولیت والی بك ایالت بزرگ ایران نسبت بسرنوشت رقت بار اردبیل، که خود وی ماهها قبل از آغاز حمله و غارت از آن مطلع و برای جلوگیری از پیشامد هر گونه اختیار داشت، قرار دهیم عین تلگرام ویرا نقل میکنیم: «جناب مستطاب اجل رشید الملك. شكل تخلیه اردبیل چطور بوده است. قورخانه و توپخانه آنجا را چه کرده اند. سلیقه سردار ملی چیست. جمعیت شاهسون و قراچه داغی را چقدر تخمین میکنند. مابین اینها و اردبیلی چه گفتگو شده است. با سردار چقدر سوار آمده. از حاجی خواجه او و کیک او و حسینعلیخان طالش چه اطلاع دارید. عنایت السلطنه و علاء السلطنه و سایر سرکردگان چه رأی میدهند و چه استعداد دارند. اردوی تبریز که امروز حرکت کرده است شجاع الدوله هم با عده سوار حاضر میشود. سعید الملك را هم میفرستم اما اتخاذ رأی صحیح موقوف باطلاعاتی است که خواسته ام. مخبر السلطنه».

مندرجات این تلگرام کنون نیز مایه تأسف اردبیلیان است زیرا چنانکه ملاحظه میشود سرنوشت رقت بار دهها هزار مردم اردبیل بهیچوجه مورد عنایت والی نبوده و اگر راست باشد که سردار ملی و مدافعان اردبیل، بنحویکه امیر خیزی و کسروی هم آورده اند، بدفعات تقاضای ارسال فوری جنگ افزار و استعداد کرده اند، این جمله که «شجاع الدوله هم با عده سوار حاضر میشود. سعید الملك را هم میفرستم» خالی از سرزنش نخواهد بود و ذهن انسان را از قبول قضاوت های نامساعد برخی از مورخین درباره والی مصون نخواهد داشت. چه او که اکنون بدین کار مصمم گشته است اگر بموقع بدرخواست سردار و مردم جواب مساعد میداد اردبیل و ایران را از يك بلای خانمانسوز رها می ساخت. ولی چه شد که چنین نکرد بر ما روشن نیست.

باری رشید الملك در جواب تلگرام، بر اساس اطلاعاتی که یار محمدخان

کرمانشاهی، از یاران صمیمی و بنام ستارخان، در اختیار وی گذاشت عده شاهسونان را خیلی زیاد قلمداد کرده نوشت که آنها چنددفعه حمله نموده کشتار زیاد دادند و سرانجام وارد شهر شدند. قورخانه و مهمات در شهر مانده، سردار ملی با سیصد نفر از بیراهه فرار و حکمران اردبیل بقنسولخانه پناهنده شده است.

ستارخان و یارانش بتاخت خود را از محاصره عشایر بدر ملاقات ستارخان  
 بردند و بشهر سراب رسیدند. کسروی میگوید که اردوهای و باقرخان در سراب  
 باقرخان سالار ملی و حاج صمدخان شجاع الدوله و رشیدالملک  
 که برای کمک بمحاصره شدگان آمده بودند در آن شهر (یعنی سراب) متوقف بودند.  
 ستارخان، که این واقعه روح او را بشدت فشار میداد، از ملاقات با صمدخان خودداری  
 کرد و با رشیدالملک نیز تندیها نمود و پس از آنکه سرگذشت خود را با باقرخان در  
 میان گذاشت عازم تبریز شد و در میان استقبال پسرشور تبریزیان وارد آن شهر  
 گردید؟!.

نکته ای که در مآخذ موجود مورد اختلاف است تاریخ فرار ستارخان از اردبیل  
 میباشد زیرا شادروان کسروی آنرا شب ۲۲ شوال و مرحوم امیرخیزی شب ۲۳ شوال  
 نوشته اند. حال آنکه روزنامه ایران نو در تاریخ ۲۲ شوال آنرا جزو اخبار ذکر نموده  
 چنین آورده است: «از قرار تلگراف رسمی که بحکومت رسیده معلوم میشود که جناب  
 ستارخان بایک ملاحظه جنگی با سیصد نفر از یارانش از اردبیل خارج شده بسراب  
 آمده که بایک قوه جدید از نوبار دبیل هجوم بیاورد...» چون در آن ایام سیم تلگراف  
 اردبیل با خارج، بوسیله عشایر قطع شده بود میتوان تصور نمود که این خبر از سراب  
 مخابره گردیده و چون فاصله سراب تا اردبیل دوازده فرسخ و حداقل با وسایل آنروزی  
 يك روزه راه بود جای تأمل است که سردار ۲۲ از اردبیل فرار کرده باشد. زیرا  
 در آن صورت لازم میشود که خبر ورود او بسراب همانروز بتهران و به «حکومت» واصل  
 شود و از آنجا بروزنامه ایران نو، که بتاريخ روز طبع و منتشر شده است، برسد.

مآخذ دیگری که ما دسترسی یافتیم کپی خطی تلگرافات و مکتوبات رسمی

رشیدالملک با تهران و تبریز است<sup>۱</sup>. در این مجموعه تاریخ تلگرافی، که در آن رشیدالملک فرار ستارخان را بوالی مخابره کرده است، ۱۶ شوال قید شده در حالی که از فرار ستارخان در آن تاریخ خبری نبود. بویژه آنکه این تلگرام را تلگرام دیگر رشیدالملک از جهة تاریخ تضعیف مینماید و آن بتاریخ ۲۰ شوال و مشعر بر آنست که «سالار امروز وارد شد» و اگر فرار ستارخان روز ۱۶ شوال باشد ملاقات وی با سالار ملی، در سراب که کسروی بدان اشاره کرده است، صحیح نخواهد بود.

اختلاف مآخذ در مورد تاریخ صحیح فرار ستارخان مارا و ادار به جستجوی زیادی نمود و سرانجام خبری که در شماره ۲۷ مورخ ۲۲ شوال ۱۳۲۷ قمری، در روزنامه شرق در تهران چاپ شده است این ابهام را روشن گردانید. خبر مندرج در آن روزنامه چنین است:

«دبروز دوساعت بغروب مانده سردار ملی با سیصد نفر از همراهانش وارد سراب شده تلگرافی هم بایالت مخابره نموده که بملاحظه همدستی و ارتباط اهالی باشاهسونها بعد از چندروز که در محاصره بودیم لایذ از اردبیل خارج شده خود را بسراب رسانیدیم».

این خبر حاوی تاریخ صحیح فرار ستارخان از اردبیل است که نیمه شب پنجشنبه ۲۱ شوال ۱۳۲۷ هجری میباشد و چون روزنامه روز ۲۲ منتشر گردیده است بدلائلی که درباره خبر روزنامه ایران نو آوردیم نمیتوان در صحت آن تردید نمود. اما يك نکته تأثر آوری در آن به چشم میخورد و آن تهمتی است که بنام همدستی با عشایر بمردم اردبیل زده شده است و این خود دور از جوانمردی میباشد.

در صفحات پیش گفتیم که پیشنهاد رحیمخان برای انصراف از غارت اردبیل تسلیم ستارخان باو بود و اگر روح جوانمردی و اصول مهمان نوازی اردبیلیان اجازه میداد با قبول آن، شهر و دیار خود را از بدبختی بزرگی که در انتظار آنها بود رهائی میدادند ولی آنان حاضر بچنین کاری نگشتند و آثار آنرا که قتل جمعی از



مردم و غارت و چپاول هست و نیست سکنه بود تحمل نمودند .  
 در آنروزها بن بعضی از بزرگان اردبیل بارحیمخان چلبیانلو، فرمانده عشایر  
 مذاکراتی صورت میگرفت تا شاید او را وادار بانصراف از حمله نمایند و این حق طبیعی  
 آنان بود . لیکن چنانکه گفتیم یاران ستارخان ، که هست و نیست متمکنین را از آنها  
 گرفته و از حد اعلائی بدرفتاری خودداری نمیکردند ، برای آنکه جان خود را از این  
 مهلکه نجات دهند موضوع را بنحودیگری بسردار گفتند و چه بسا که در موقع تنظیم  
 تلگراف نیز، برای موجه قلمداد کردن فرار خود، آن عبارت را در متن آن جاداده‌اند. والا  
 جای سؤال است که این چه سازشی بوده است که عشایر پس از تصرف شهر بهیچکسی  
 رحم نکردند و هیچ‌خانه‌ای را از چپاول و غارت مصون نداشتند و گویا قسمت اعظم  
 این خشونت را نیز بخاطر عدم دستگیری و تحویل ستارخان و یارانش بر مردم این شهر  
 روا داشتند .

باری ابهام دیگری نیز برای ماباقی است و آن اینکه اگر ستارخان با اردوهای  
 باقرخان و دو فرمانده دیگر از سراب اردبیل بر میگشت آیا می‌توانست کاری از پیش  
 ببرد یا نه؟... وانگهی رشیدالملک که فرماندهی آن قوا را بر عهده داشت آیا از دستورهای  
 سردار ملی اطاعت می‌نمود یا خیر؟...

ما همچنین از علت توقف باقرخان و صمدخان و رشیدالملک در سراب ،  
 با تجهیزات و نیروئی که در اختیار داشتند ، بیخبریم همچنانکه سردار محیی نیز، که  
 با عده‌ای از مجاهدان و چندین عراده توپ از طرف گیلان آمده بود، در آستارا توقف  
 کرده از پیشرفت بطرف اردبیل خودداری می‌نمود.

خود چنین می‌پنداریم که با آن روحیه متزلزل عشایر و اینکه جمعی از آنها برگشته و  
 باقی ماندگان نیز میانجی‌هائی برگزیده بودند اگر هر دو نیرو ، در زمان استقرار سردار  
 در اردبیل، باین شهر می‌آمدند با احتمال قوی مهاجمین را که از داخل شهر نیز سخت تحت  
 فشار بودند مجبور بترك محاصره میکردند. چه شد که چنین نکردند علت آن بدرستی  
 دانسته نیست و بهتر است بداستان خود برگردیم.

چون صبح شد تنی چند از قلعگیان که نگریخته باقی مانده بودند آذوقه موجود در قلعه را برداشته بکنسولگری روس رفتند تا پناهنده شوند. ولی کنسول آنها را نپذیرفت و بکنسولخانه راه نداد. اینان که جان خود را در خطر می دیدند با تغییر وضع و شکل وتك تك، مثل دیگر مردم عادی، وارد کنسولگری شدند و هریك در گوشه ای جایی برای خود گرفتند.

ما از علت باقی ماندن آنها، جز میرزا محمد و کسانش، که از سردار دل پری داشتند، آگاهی نداریم و چنین می پنداریم که وسایل کافی برای فرار در اختیار نداشتند یا حیثاً در قلعه باقی ماندند که باتیراندازیهای پراکنده عشایر را بخود مشغول دارند و فرصت کافی برای فراریان فراهم سازند. شاید هم غیرت و مردانگی چنین اجازه ای بدانها نداد. آنچه قطعی است اینست که آنها دیگر امکان دفاع از شهر نیافتند و بارفتن بکنسولخانه، که روبروی در شمالی قلعه بود، جان خود را نجات دادند.

مجاهدان اردبیل، بیخبر از فرار سردار، مثل روزهای گذشته  
 و رودسران عشایر از شهر دفاع میکردند ولی آمدن آنعده از قلعگیان به کنسول-  
 بشهر لگری و اعلام اینکه ستارخان از شهر رفته است دستگاه

کنسولی و دیگران را از این واقعه خبردار کرد و بقول مرحوم محسنی در اندک زمانی این خبر مثل توپ در شهر صدا نمود و همه را در بهت و حیرت زاید الوصفی فروبرد و در باختن روحیه مدافعان سخت مؤثر افتاد. رحیمخان چون از این امر آگاه شد ابتدا باور نکرد و آنرا يك حيلة جنگی دانست ولی چون خبرهای قابل اعتمادی بوکیل-الرعایا، که در ستاد عملیات عشایر در نیار بود، رسید جلسه مشاوره ای تشکیل یافت و با عجله تصمیم باشغال شهر گرفته شد.

اینان متفقاً حرکت کردند و چون شهر بلا دفاع شده بود بدون هیچ مقاومتی بدان در آمدند در حالیکه جمعی از مردم هم بتماشای آنها ایستاده بودند. وکیل الرعایا طبق نوشته مرحوم محسنی بمسجد جامع رفت و رحیمخان راه نارین قلعه را پیش گرفت. ساعتی بعد او در قلعه و وکیل در خانه خود استقرار یافتند و شهر بتصرف عشایر درآمد.

مانمیدانیم که مرحوم و کبل الرعایا در مسجد جامع چه کرد و نیز سهم او در این حمله و غارت چقدر بود و اصولاً آیا او بتاراج و غارت مردمی، که خود و پدرانش با آنها زندگی کرده بودند، راضی بود یا نه؟ ولی رحیمخان با اتفاق امیر عشایر مثل سرداران فاتح قلعه را، که مرکز استقرار حکمرانان بود، اشغال کرده بساط فرمانروائی بگسترد. گفتیم که جمعی از عشایر از طول محاصره خسته شده برگشته بودند. شاید بمخاطر بعضی از خوانندگان چنین خطور کند که مدت محاصره آنچنان طولانی نبود تا موجب خستگی شود ولی در جواب میگوئیم که اینان مردمی متحرک و بیابانگردی بودند و چند روز اقامت در يك نقطه برای آنها سخت و ناگوار بود. بعلاوه دفاع دلیرانه مجاهدین جمعی از آنها را در این عقیده راسخ گردانیده بود که با چنین استحکامات و چنان مردان مدافع، امکان تسخیر شهر فراهم نیست. این بود که توقف را بی نتیجه دانستند و راه او بهای خود را پیش گرفتند. اما چون خبر فرار ستارخان و سقوط شهر رسید همگی برگشتند و دسته دسته وارد شهر شدند.

**چگونگی غارت شهر** امیر خیزی مینویسد «پس از مراجعت سردار، مردم اردبیل ببلائی خانمانسوزی گرفتار شدند که واقعاً تأثر انگیز و رقت آور بود. سواران رحیمخان و بیگ‌زادگان شاهسون چون شهر را خالی از حریف دیدند بایک حرص و ولع وحشیانه دست بقتل و غارت باز کردند. آتشی افروختند که دودش فضای شهر را فراگرفت و برخشک و ترابقا نکردند. آنچه میتوانستند و از دستشان بر میآمد دریغ نورزیدند».

کسروی نیز میگوید «فردای آنشب که ستارخان و یارانش از اردبیل بگریختند سواران قره داغ و شاهسون بشهر ریخته بی آنکه پروائی کنند و یا از کسی جلوگیری بینند دست بتاراج گشادند. بازارها و تیمچه‌ها و کاروانسراها، که پر از کالاهای بازرگانی بود، همه را یغما کردند. خانه‌ها را سراسر بجا روپ تاراج روفتند. چنانکه گفتیم انبوهی از مردم بکنسولگری پناه برده بودند ولی کسی نتوانسته بود چیزی از بازارها و خانه‌ها بیرون برد. آنهمه دارائی بهره تاراجگران گردید. جز از بستگان

روس، که رحیمخان از آنان هواداری مینمود، و خانه‌ها و حجره‌های ایشانرا نگهداری میکرد، خانه و حجره کسی بی‌تاراج نماند. مردم تماشا میکردند و یغماگران کالا و کاجال را بار کرده میبردند. کسیکه این هنگامه را دیده چنین میگوید زنان شاهسون هر کدام با چند شتری بشهر شتافته بودند و پی‌هم بار کرده راه میافتادند.

در بازار و سراهای تجارتنی مغازه و حجره‌ای نمانده بود که درهای آن نشکسته و اجناس آن بیرون‌ریخته باشد و در محلات دور و نزدیک خانه‌ای نبود که اثاث آن‌تاراج نگشته یغما نرفته باشد. در آن‌دوره موضوع آمار و برآورد خسارت اجتماعی معمول نبود تا بتوان گفت که چه مقدار بر این شهر زیان وارد گردید. ولی برای مجسم ساختن ثروت آنروز اردبیل باید گفت که مرکزیت تجارتنی این شهر بازارها و انبارها و کاروانسراهای بزرگ و متعدد آنرا پراز کالا داشت و رفت و آمد مرتب بروسیه و تجارت بانقاط دوردست، خانه اکثریت مردم را پر از اثاث و مبلمان روسی و لهستانی و اطریشی کرده بود.

روزگاری که هنوز در تهران و مرکز کشور، جز در خانه عمال مهم دولت، میز و صندلی دیده نمیشد خانه اغلب تجار و سرمایه‌دار اردبیلی با بهترین صندلیهای لهستانی و میزهای روسی «مبله» شده بود و تختخوابهای فنی مزین، اطاقهای خواب آنها را مجلل میساخت. سیم‌وزر، بصورت زینت آلات زنان، بمقدار بسیار زیادی در خانه‌ها موجود بود و پارچه‌های ترمه و زری و مخمل و ماهوت رختدانها را، بشکل لباس و یا طاقه‌های گرانبها، پرمینمود. همه سکنه فرش داشتند و تعداد سماوری که بغارت رفته بیشمار بوده است. آفتابه‌لگن‌ورشو، ساعت‌های شماطه‌دار گرانبها، صندوقهای ساخت روسیه، دیگ و مجموعه و مسینه آلات، قلیانهای نقره منقوش کم‌نظیر، رختخواب و متکاهای پر قو و دیگر اشیای خانه‌ها همراه توپهای پارچه، کیسه‌های قند و شکر جعبه‌های چای، عدلهای خشکبار و ادویه و، آنچه که در بازار پر از متاع آنروز اردبیل موجود بود همگی بار چهار پایان گردیده از شهر خارج شد و خشونت و وحشیگری مهاجمین رعب و وحشت خاصی بر همه مستولی گردانید.

این غارت سه روز متوالی ادامه یافت و چون نظم و نظامی نبود گاهی يك خانه در يكروز چندین بار بوسیله دسته‌های مختلف تاراج میشد. در بعضی از خانه‌ها که صاحبان آنها مختصر مقاومتی میکردند بانه تفنگ مضروب و مجروح میگشتند.

نوشته‌جراید آنروز  
در باب غارت اردبیل  
انجمن ولایتی اردبیل بعد از رفتن عشایر تلگرافی به تهران  
مخابره کرده قسمتی از این فجایع را ذکر نموده است. در آن  
تلگراف که در شماره ۷۲ مورخ ۸ ذی‌قعدة ۱۳۲۷ قمری  
روزنامه ایران نومنعکس شده چنین آمده است :

«اشرار چه کردند و چه میکنند . خدایا قلم یارای تحریر ندارد . الهی بازار  
ودکاکین و کاروانسراها و بیوتات حتی مخلفات بقعات متبرکه و مساجد بیغما رفت .  
دودخانه‌ها هوارا تیره کرده . کشته‌ها بی‌غسل و کفن و دفن در کوچه‌ها مانده . ناموس  
رفت . عصمت رفت . سبحان الله جائیکه مخدرات اسلامیه تمام در خوف عصمت  
و هتک ناموس اضطراباً در مساجد که بعقل خودشان محل امن میدانستند ، نمیدانم  
تاچه اندازه از تعدیات اشرار بستوه آمدند ضجه کنان بی‌چادر و معجر قرآن بسر در  
کنسولخانه روس پناهنده‌اند . این تلگرام مطالب تأثر آور دیگری دارد که ما از  
نقل آنها خودداری نمودیم تا قسمتی هم از مکتوب دیگری را که در آن تاریخ از اردبیل  
بآن روزنامه رسیده است بیاوریم . آن نامه چنین مینویسد :

«گردهم شرح من از ظلم و بلای وطنم      سوزد از آتش دل نامده بر لب سخنم  
بخدائی که برافراشته این سقف بلند      شرمم از گفته خویش آید و از خویشتم  
ویرانی اردبیل نه بحدی است که بشرح و بسط گنجد . اتلاف عرض و ناموس  
مسلمین و تجاسر اشرار و تخاسر اهالی بحدی است که میزان عقل نسجد . آه بیوه -  
زنان و ناله مظلومان باسمان و کروییان میرسد . شهر بآن عظمت و نقطه بآن اهمیت  
حالا دهکده مخروبه و اموال حجرات و دکاکین بازار تماماً و مخلفات خانه‌های يك  
شهر ، باستثنای خانه‌های مستبدین بی‌دین ، همه بتاراج و بیغما رفت . عموماً مفلس فی  
امان الله شدند که یکی از اهالی يك گیروانکه چای و یک گیروانکه توتون از آستارا  
خواسته بود ، در اردبیل پیدا نمیشود . از ده هزار خانه روشنی يك چراغ نمی‌آید .

همه در صحن کنسولخانه گرسنه ، از سرما لرزان ... در حیرتم که چرخ چرا واژگون نشد ... بساط کربلا را اولاد امیه در اردبیل از نو برپا کردند ... ای هموطنان ، بیاد زندهای رنگ پریده و دلهای طپیده ، و ناموسهای از دست رفته ، اطفال کشته و مفقود شده ... در هر شهر و بلاد ، مجلس تعزیه برپا سازید و ...» بایان مطالب دلسوزدیگر استمداد و یاری میخواید .

مقاله دیگر در آنجریده به چشم میخورد که در آن آمده است یکقرص نان یکهزار آنهم پیدا نمیشود . آنهاییکه مرده اند جان بدر برده خلاص شده اند . بقیه السیف در گوشه ای از گرسنگی تلف میشوند ... در این مقاله هم از مردم استمداد گشته است .

در شماره ۶۷ مورخ غره ذیقعدده همان روز نامه درباره حوادث اردبیل چنین نوشته شده است «... آنچه بدرستی میشود فهمید اینست که اشرار بعد از تصرف اردبیل هر قدر توانستند نقاط متصرفه را غارت کرده ، غارت خود را برداشته بطرفی رفته اند از قرار معلوم دو محله شهر دو سنگر محکم داشتند اشرار نتوانستند متصرف شوند تا کنون بحال خود باقی است» .

طبق مندرجات آن روز نامه اردبیل در آن تاریخ ده هزار خانه داشت که جز یکصد خانه کمابیش ، که محل سکونت مستبدین و سران عشایر بود ، همه تاراج گشتند و بقول روز نامه «کاسپی» چاپ باکو ، که روز نامه ایران نو نقل کرده ، قوجه بیگلرها بیش از هزار بار شترمال با آنطرف مرز بردند تا باقراردادن آنها در خاک روسیه ، از تعقیب قوای دولتی در امان باشند .

بازار بکلی تاراج گردید . درهای مغازه ها عموماً شکسته  
آتش زدن سرای  
شده بر کف بازارها افتاد . اجناس همه بغارت رفت و آنچه  
حاجی احمد  
که بردنش برای غارتگران میسر نمیگشت بزمین ریخته  
پایمال شد . کسی که این واقعه را به چشم دیده چنین میگفت که عشایر وقتی وارد يك  
دکان بزرگ بقالی میشدند اجناسی را که مورد علاقه داشتند میبردند ولی مثلاً نخود ،  
لپه ، برنج ، سماق ، نمک و غیر آنها را که سنگین وزن و سبك قیمت بودند درهم



میریختند و کیسه‌های آنها را خالی کرده برای بار کردن اجناس دیگر مورد استفاده قرار میدادند.

بازار اردبیل در آن تاریخ بالغ بر پانزده سرای بزرگ تجارتنی داشت<sup>۱</sup> و در هر یک از آنها، کم و بیش، در حدود یکصد تجار تخانه موجود بود و در آن عهد که موضوع سرقتی معمول نبود کوچکترین آنها با چند هزار تومان یا بیشتر واگذار میشد. سرای حاجی احمد موقعیت خاصی داشت زیرا مرکز تجارت امتعه خارجی بویژه ادویه-جات بود. غارتگران نخست اجناس آنرا تاراج کردند و بعد برای آنکه نقشه‌روسیان بدقت اجرا شود بدستور رحیمخان آنرا آتش زدند و دوزخ بعد، که هنوز هم دود از ویرانه‌های آن بر میخاست کنسول روس را که بارحیمخان و امیر موقر همراهی میشد برای بازدید و تماشای آن آوردند.

مرحوم محسنی مینویسد تماشای آنروز کنسول طوری صورت گرفت که عامی‌ترین مردم نیز بعلمت این واقعه پی بردند و این کار را مقدمه ورود قشون بیگانه دانستند.

قتل و غارت، بطوریکه گفتیم، سه روز بطول انجامید، با اینحال حسینعلی خان فولادلو تا روز ۲۹ شوال در اردبیل باقی ماند و بعد از آن تاریخ بود که تاب تحمل نتایج جگرسوز اعمال وحشیانه خود و همدستانش را نیاورده بدنبال دیگران از شهر بدررفت، بخصوص که خبر آمدن قوای دولتی نیز از راه آستارا و سراب قوت گرفته سخن از ورود آنها در میان بود. حال آنکه سربازان روس نیز بتدریج وارد شده اختیار شهر را در دست گرفته بودند.

رحیمخان خود روزها بقلعه می‌آمد و شبها در قریه کلخوران می‌خوابید. او در

۱- نام برخی از این سراها بدینقرار بود: سرای دوگچی (برنج فروشها)، سرای گلشن، سرای حاج شیخ الاسلام، سرای ذنجیرلی، سرای حاج میرزا (سرای خشکبارچی) سرای وکیل، سرای حاجی احمد، سرای میرزا رحیم، سرای حاج امین، سرای حاج شکر، سرای جهودها، سرای مجیدیه، سرای تبریزیها و...

این چندروز از جانب خود ، غفار خان سالار موقر را بحکومت اردبیل منصوب داشت و محسن خان سردار فاتح ، پسر میری خان داشکسنی را ، که مردم او را از اشرار بنام می شناختند ، پیشکار حکمران گردانید . عجب آنکه اینان باردیگر در همان چندروزه حکومت ، دست بتاراج جدید گشودند و خانه هائی را ، که بمناسبت سکونت سران عشایر ، غارت نشده بود ، تهدید بغارت کردند و از صاحبان آنها که یکصد خانه کم و بیش بود پولها گرفتند .

مردم بکلی مستأصل گشتند و بمساجد پناه بردند . کسانی نیز هدف تیر عشایر قرار گرفته کشته و یا زخمی گردیدند . شادروان محسنی در نوشته خود تعداد کشته شدگان و زخمیان این واقعه را برچهل نفر از مجاهدان و ۲۴۰ نفر از اهالی و عشایر بالغ میداند . روز سوم یکی از علمای والا مقام شهر بنام حاج محمد علی که معروف به میر آخوراف و از روحانیان دانشمند و روشنفکر اردبیل و مورد احترام جامعه بود پیغامی به رحیمخان و دیگر سران عشایر فرستاده گفت «شمر و سپاهیان عبیدالله بن زیاد یکروز در کربلای حسین (ع) قتل و غارت کردند آیا شما چندروز میخوانداید این مردم بی پناه را تاراج کنید ؟».

این گفته ظاهراً در بعضی از آنها مؤثر افتاد و کم کم راه بازگشت پیش گرفتند بخصوص که مقصود نیز حاصل گشته و همه آنها ، از طراح و مجری ، بهدفعهای خود رسیده بودند . گویا این پیام باورود طلایه سپاهیان روس مصادف گردید و آنان نیز روز چهارم باردبیل رسیدند . روزنامه ایران نوضمن خبری که حاکی از این موضوع است مطلب دیگری نیز اضافه می کند و آن اینکه دوروز آخر مردمان بهیجان آمدند و چند نفر از اشرار را کشتند چند نفر را هم توقیف کردند .

طبیعی است که رحیمخان و یارانش درصدد اخذ مزد و پاداش خود بودند و بطوریکه سالخوردگان میگویند عمال روس نسبت به سردار نصرت سخاوت بیشتری نشان داده احياناً جانشینی محمد علیشاه را بگوش او میخواندند .

گفته فوق را پیمانی که وی با سران عشایر در آستانه سقوط  
اتحاد مجدد عشایر  
اردبیل بسته، و در حاشیه قرآنی همه مهر کرده اند، تاحدی  
برای تسخیر ایران  
تأیید می کند، اینک ما آنرا از کتاب قیام آذربایجان و ستارخان  
بنقل از کتاب خاطرات و خطرات مخبر السلطنه عیناً می آوریم :

« بسم الله الرحمن الرحيم . بتاريخ نوزده شوال المکرم ۱۳۲۷ . این بندگان  
درگاه رؤسای ایلات و عشایر ولایات خمس باقتضای تکلیف مذهبی و وظیفه شاه پرستی،  
که برای اعاده امنیت و سلطنت ایران و دفع شر مفسدین و قلع و قمع معاندین دین مبین  
و ترویج مذهب جعفری علیه آلاف التحية والثناء، اتفاق و اتحاد کرده و بدو در این ولایت  
اردبیل اقدامات کرده ایم برای اصلاحات کلیه در آتیه و انجام این کار کلام الله ربانی را  
فیما بین خود شاهد قرار داده شرایط میگذاریم که با کمال مجاهدت از بدو اقدام تاختم  
و انجام، مالا و جانا تا آخرین قطره خون و جبهه مال خودمان ساعی باشیم و حضرت اجل  
آقای سردار نصرت را برای خودمان سردار کل دانسته اجرای او امر ایشان را بر خود  
لازم بدانیم، هر کس از این عمل تخلف کند و دست بچپاول بزند او را از جرگه رؤسا  
خارج کنیم. حق ایلیت و مذهب صحیح را ندانند و این کلام الله مجید خانه او را برچینند.  
باید عموماً و متفقاً دارائی او را چاییده خودش را مقتول و معدوم نمائیم . سردار نصرت  
امیر عشایر . سالار اسعد . سالار السلطان . سالار نصرت . لطف اله خان سرتیپ . اقتدار  
نظام . اسعد السلطنه . هزارخان . فاتح الممالک . سالار عشایر . سیف السلطان . صارم .  
السلطان . سالار فیروز . رشید الممالک . سالار دیوان . مستعان الملك . بدل خان .  
حسین علی خان . عبداله خان . ابو الفتح بیک . قدرت خان . ماشا الله خان . عزت الله خان .  
بدرخان . محمد قلیخان . محمدخان . جوادخان . انشا الله خان . نصر الله خان . آقا بیگ .  
فتح الله خان . محمد نصیرخان . هاشمخان ».

خوانندگان دانشمند توجه دارند اولاً این عهدنامه بموجب تاریخ آن، که ۱۹  
شوال است، بعد از حمله آنان بر اردبیل تنظیم گشته و در روزهای صورت گرفته است  
که فولاد لوها از محله یعقوبیه در شهر رخنه کرده و خانه حاج ناظم التجار را گرفته

وسپس مجبور بعقب نشینی شده بودند و با آنکه در این عهدنامه بقرآن ربانی سوگند خورده اند که «هر کس ... دست بچپاول بزند او را از جرگه رؤسا خارج» کنند با اینحال دو روز بعد از تاریخ این قسم نامه، که اردبیل بدست آنها افتاد، تمام شهر بتاراج رفت بدون آنکه کسی را از «جرگه رؤسا» خارج نمایند.

ثانیاً در تلگرام قبلی که از تبریز بوسیله سفارت روس در تهران بمحمد علیشاه مخابره کردند همواره صحبت از «اعلی حضرت اقدس محمد علیشاه قاجار ارواحنا فدا» داشتند حال آنکه مرکز شخصیتها در این عهدنامه «حضرت اجل آقای سردار نصرت» قرار گرفته و او را برای خودشان «سردار کل دانسته اجرای اوامر ایشانرا برخود لازم» شمرده اند. تحریم غارت و چپاول نیز بدانجهت بوده است که حضرت اجل مذکور هر آینه در شأن سلطنت قرار گیرد و در عداد غارتگران بحساب نیاید غافل از آنکه ماهیت و جودی و رفتار رحیمخان و نحوه تربیت کسان وی با این عهدنامهها قابل تغییر نبود.

مرحوم محسنی مینویسد که من «در آنموقع در قنصلخانه بودم میرزا محمد خان حسینزاده رئیس انقلابیون در طالار دیگر دراز کشیده ابدأ حرفی نمیزد و فقط در بحر فکر و خیالات غوطه ور بود. در این ساعت خبر رسید که بازار را غارت نمودند میرزا محمدخان محض استماع این خبر بلند شده بنسای رقصیدن گذاشت. سؤال نمودم چه خبر است با این اوضاع دهشت و وحشت چه جای رقصیدن است گفت از صبح تا کنون در خیال بودم اگر رحیمخان بعد از تصرف اردبیل باموال مردم متعرض نشود با این قوه تساطهران خواهد رفت و از هر نقطه عبور کند اهالی آن محل قیام بمساعدت رحیمخان خواهند کرد.

حالا که اردبیل را غارت نمودند مطمئن شدم و آن خیالات که مرا احاطه کرده و اسباب نگرانی بود، رفع گردید. بعد از این بیکده نمیتوانند بروند که اینها اشخاص بی شرف و دزد پلاس هستند و اینان مردم میدان سیاست نیستند. من چنان تصور میکردم که قیام طوایف اردبیل و مشکین از نقطه نظر سیاسی است و با این قوه و استعداد بهر طرف

ایران که عزم نمایند بدون موانع تسخیر میکنند».

انعکاس جهانی غارت  
اردبیل  
قتل و غارت اردبیل در دنیای آنروز سروصدای زیادی براه  
انداخت و خبر وقایع دهشتناک آن مدتها با عناوین درشت در  
صفحات اول روزنامه‌های لندن و پاریس و دیگر پایتخت‌های

اروپائی درج گردید. روزنامه تایمز لندن در تاریخ سوم نوامبر با عباراتی که مخصوص  
سیاست انگلستان است چنین نوشت «ضعف خزانه و کمی پول را که وقایع نگار ما  
بیان میکند که سبب تأخیر و تعویق اقدامات لازمه دولت ایران برای جلوگیری و سر-  
کوبی شورشیان اردبیل شده همچنانکه مکرر در مکرر گفته ایم سبب عمده و علت کلی  
آن بدبختیهای فوق‌العاده داخلی این مملکت بیچاره است که مستقلاً باید متحمل  
شود...» و پس از ذکر مطلب بالنسبه مفصلی در اینباره اضافه مینماید «اگر چنانچه  
اردبیل فی الواقع مغشوش شده است خیلی جای خوف و هراس است زیرا که اغتشاش  
اردبیل سبب تضییع و تخریب اصلاحاتی است که در عرض این چند مساعده اخیر  
شده است...»<sup>۱</sup>

این دلسوزیها نه بخاطر اردبیل و مردم بلا دیده آن بود بلکه چون با ورود  
قشون روس باذربایجان، با اصطلاح روزنامه نگاران عصر ما، تعادل قوای روس  
و انگلیس در خاور میانه بهم میخورد این اقدامات نوعی اعتراض بر دولت بهیه روس  
محسوب میشد و خود هشدار بین‌المللی بر آن دولت بشمار می‌آمد.

دولت روس نیز متقابلاً برای آنکه عملیات خود را در این واقعه مشروع جلوه  
دهد بیانیه رسمی‌ای صادر نمود که شادروان کسروی خلاصه آنرا در کتاب خود آورده  
و ما آنرا در اینجا نقل میکنیم:<sup>۲</sup>

«ایلهای سرکش شاهسون، که در نزدیکیهای سرحد قفقاسز نشین دارند، از  
پیشامدهای کشور ایران فرصت یافته در این تازگیها چندین بار به تاخت و تاز پرداخته‌اند

۱ - نقل از شماره ۷۲ مورخ ۸ ذیقعد ۱۳۲۷ قمری روزنامه ایران نو.

۲ - تاریخ هیجده ساله آذربایجان.

واز آمد و شد کاروانیان در راه آستارا و اردبیل و تبریز جلوگیری مینمایند. و بتازگی خبر رسیده که این ایلها همدست رحیمخان و بهواخواهی محمد علیشاه و بآهنگ برهم زدن مشروطه بکار برخاسته‌اند. فرمانفرمای آذربایجان ستارخان را بسایکدسته از مجاهدان باردبیل فرستاد که آرامش را در آنجا برپای گردانند و ستارخان چون باردبیل رسید پیش از همه خواست از مجاهدان قفقاز ابزار جنگ گرفته از شهر بیرون کند ولی در این کار فیروزی نیافت و در همان هنگام شاهسونان و قره‌داغیان باردبیل نزدیک میشدند و آبادیهای سرراه را تاراج مینمودند. بسیاری از مجاهدان از ستارخان کناره جسته به تبریز بازگشتند و در دوازدهم اکتبر رحیمخان و شاهسونها بدرون شهر درآمده و با دسته کمی که بنگهداری آنجا می‌پرداختند جنگ آغاز نمودند. ستارخان و حکمران شهر را گذارده بدز پناهنده شدند و سپس آگاهی رسید که ستارخان بسراب گریخته است و چون این پیشامدها بتندی رخ داده دولت ایران در سایه بی‌پولی و نداشتن لشکر آراسته درست نمی‌تواند بزودی سپاه باردبیل برساند و در چنین زمانی قنصل روس در اردبیل تنها صد تن قزاق و دو دستگاه توپ کوچک برای نگهداری خود دارد و برای آنکه این نیروی اندک بتواند بستگان روس را پاسبانی نماید قنصل دستور داده همه بستگان روس در قنصلگری گرد آیند. در این هنگام شاهسونان و قره‌داغیان دز را بسختی بمباردمان می‌کنند و چون قنصل‌خانه پهلوی دژ نهاده آنجا نیز زیر آتش است از این رهگذر که جان قنصل و بستگان روس در زیر بیم است دولت روس باشتاب دسته‌هایی از سپاه قفقاز بآنجا میفرستد زیرا که آوردن سپاه از تبریز و یا از قزوین باردبیل بزودی نخواهد بود.

اشغالهای نظامی همواره با چنین دستاویزهایی همراه بوده است. وقتی هیتلر قبل از جنگ جهانی دوم خاک اطیش را اشغال میکرد گفت که قبر مادرش در آنجا است و برای امکان زیارت آن باید کشور اطیش استقلال خود را از دست داده ضمیمه خاک آلمان شود، و زمانی که نیکسون رئیس جمهور آمریکا در سال ۱۹۷۰ میلادی بکامبوج لشکر کشید اظهار داشت که دشمنان ما در ویتنام ستاد خود را در مرزهای



این کشور برپا کرده‌اند و برای فیروزی در ویتنام هتک حرمت کشور بیطرف کامبوج ضروری می‌باشد. اشغال ایران در جنگ دوم بین‌المللی نیز چنین دستاویزی داشت و سپاهیان روس و انگلیس، بنام آنکه چند افسر و جاسوس آلمانی در ایران فعالیت دارند، بحالت جنگ وارد این کشور بیطرف و آرام شدند و ایران را سالها زیر اشغال نظامی خود قرار دادند. این کار آنقدر نمونه دارد که ذکر آنها خود کتابهای دیگری بقطر چندین برابر این کتاب میشود. ولی همه آنها در این ضرب‌المثل ایرانی خلاصه میشود که گرگ همیشه گفت چرا پائین آب را گل آلود میکنی؟

این ضرب‌المثل داستان کوچکی را بایک گرگ و یک میش مجسم می‌سازد که گرگ نزدیک سرچشمه و میش پائینتر از او آب می‌خورد. گرگ طمع در میش بسته دنبال بهانه میگشت و از اینرو او را مورد عتاب قرار داده گفت چرا آب را گل آلود میکنی. میش هرچه دلیل آورد که اولاً آب را گل آلود نمیکند و ثانیاً بفرض آنکه چنین کند زیانی بگرگ نمیزند زیرا او در قسمت بالای مجرا آب می‌خورد. ولی این دلیل‌ها بگوش وی نرفت و لحظه بعد که گوشت لطیف میش را از گلوی خود پائین میبرد میگفت «چه دلیلی بهتر از این برای گل آلود نمودن آب میتواند باشد؟!...» آنچه در اعلامیه روسها قابل توجه است تاریخ اشغال شهر از طرف عشایر میباشد زیرا در آن اعلامیه روز مزبور دوازدهم اکتبر (برابر ۲۶ رمضان و ۱۹ مهر) ذکر شده حال آنکه طبق مدارک موجود تا روز ۱۳ شوال عشایر هیچگونه نفوذی در سنگر مدافعان شهر نداشتند و روز ۱۳ آن ماه (که مطابق با ۳۰ اکتبر ۱۹۰۹ و ۹ آبانماه ۱۲۸۸ بود) از دروازه ابراهیم آباد رخنه کرده تا فردا چند کوچه پیش آمدند ولی بر اثر کوشش و فداکاری مجاهدان مجبور بعقب نشینی گشتند. ورود رحیمخان نیز بشهر بطوریکه گفته‌ایم روز ۲۱ شوال یا هفتم نوامبر و ۱۶ آبان صورت گرفت.

شاید این اعلامیه نیز، مثل تلگرام عشایر بمحمد علیشاه، مدتها قبل تهیه شده و روز انتشار تاریخ آن اصلاح نگشته بهمان وضع اول صادر شده است و الا تمام مدارک ایرانی موجود فرارستارخان و سقوط شهر را زودتر از آن تاریخ ذکر نموده‌اند.

ورود روسها بشهر عشایر چنانکه گفتیم کم کم از شهر بیرون رفتند و باثروت و غنائمی که بدست آورده بودند راه اوبه‌های خود را پیش گرفتند. در شهر بلا و مصیبت شدت باقی بود و درماندگی غیر قابل وصفی بر زندگی عمومی سایه می‌افکند. بازار و دکانین مدتی تعطیل بود و مردم از عاقبت کار خود نگرانی عمیقی داشتند. چون زمستان در پیش بود ناچار بترمیم خرابیها برخاستند و خانه و دکان خود را بنحوی تعمیر کردند و باقیمانده کالای خود را جمع آورده از نو شروع بکسب نمودند. در عین حال نیروی مسلح روس نیز، اعم از سالدات و قزاق مرتباً از قفقاز وارد آستارا شده راه اردبیل پیش می‌گرفتند. مخبر روزنامه ایران نو در آستارا آمار ورود سپاهیان روس را از روز ۲۲ تا ۲۵ شوال ۱۳۲۷ قمری، بدینگونه گزارش کرده است:

«توسط کشتی البرز یکصد نفر قزاق، یوسبله کشتی تر کمان سیصد نفر سالدات، با کشتی ژاندر چهارصد نفر سالدات، توسط کشتی آنی یکصد و بیست و پنج نفر، پیاده از آستارای روس هفتاد و پنج نفر قزاق، توپ و مسلسل سه عراده، قورخانه شش عراده، پولمیت چهار دستگاه، جملتان ۱۰۲ نفر، از سابق در کنسولگری اردبیل قزاق موجود یکصد و پنجاه نفر جمع ۱۱۷۰ نفر.

الساعة بیست و هشت شوال دو کشتی قفقاز و مرکوری وارد آستارا شش ساعت مشغول خالی کردن قزاق و سالدات هستند»<sup>۱</sup>

روسها پس از ورود بشهر رشته امور را در دست گرفتند، ویس قنسول آنها بتاريخ ۲۹ شوال ۱۳۲۷ اعلانی در شهر منتشر کرد که ما اینک متن آنرا از شماره ۷۳ مورخ ۹ ذیقعدة ۱۳۲۷ روزنامه ایران نو عیناً می‌آوریم:

«بر عموم طبقات علما و امرا و اصناف و کسبه ولایت اردبیل با کمال توقیر اعلام میشود چون امروزها بواسطه ورود قشون نظامی دولت علیه روس اسباب آسایش عامه و انتظام شهر با سهل وجه ممکن و بر حسب خواهش عموم اهالی اردبیل تنظیم

و ترتیبات شهر را بر عهده میداریم اینک رسماً اعلان مینماید: اولاً از این تاریخ بعد استعمال تفنگ و فشنگ و طپانچه و آنچه که از آلات ناریه صدق میشود موقوف و متروک عه داشته و نیز در کوچه و محلات به همراه نداشته باشند. اگر چنانچه کسی بخلاف همین اعلان رفتار نماید در صورت وقوع مکلف بر تکلیف خود بوده و هر چه از آلات ناریه همراه داشته باشد ضبط و توقیف خواهد بود. ثانیاً بتمامی تجار و اصناف و کسبه بازار اردبیل اطمینان داده میشود که با کمال میل و رغبت و بانهایت آسودگی مشغول تجارت خودشان بوده باشند. ثالثاً اشخاصیکه بهراسم و رسم در قنصلگری متحصنند با اطمینان مشغول کسب عمل خودشان بوده باشند. رابعاً از اتباع دولت علیه ایران، از قبیل شاهسون و شهری و دهاتی اگر ادعائی از یکدیگر داشته باشند رجوع بحکم شرع نموده و موافق احکام شرع عمل خودشان را قطع نمایند. البته عموم اهالی از قرارداد فوق تجاوز نکرده از همان قرار رفتار خواهند نمود. فی ۲۹ شهر شوال ۱۳۲۷».

این اعلامیه تاحدی موجب اطمینان اهالی شد و کم کم شروع بترمیم خرابی‌ها و کسب و کار خود کردند. با اینحال روسها در پی طرح نقشه‌های جدیدی بودند و برای یافتن دستاویزی در اینباره، که سپاهیان روس با جنگ و وارد این شهر شده‌اند، باردیگر رحیمخان را بشهر کشانیدند ولی چون خدا نخواست نقشه آنها عملی شود بدست خود آنان نقش بر آب شد.

مرحوم محسنی داستانرا چنین آورده است که در آنشب، که سالداتهای روس وارد اردبیل شدند خواهرزاده رحیمخان در شهر کشته شد. رحیمخان آنرا دستاویز حمله مجدد قرارداد و باتشویق کنسول روس، عده‌ای بالغ بر پانصد نفر از سواران خود را وارد شهر کرده از سمت عالی قاپو (دروازه شیخ) روانه محله طوی و بازار نمود. چون بابودن سپاه رسمی دولت بهیه روس در اردبیل چپاول و غارت مجدد بوسیله عشایر ناقض مفاد اعلامیه سابق الذکر آنها بود بنابراین دخالت نظامی آنها در مقابل غارت عشایر حتمی مینمود. منظور کنسول آن بود که چنین دخالتی را بصورت جنگ رسمی بین روسیان و عشایر در آورد و باتحصیل امضا و شهادتنامه از

مردم دایر بر این که شهر با جنگ گرفته شده است، مقاصد سیاسی خود را اعمال نماید. گویا او مجالی نیافته بود که فرمانده قزاقها را از این نظر آگاه سازد زیرا سپاهیان روس که در مقابل مسجد سلیمان شاه بیاسرداری از کوچه اسماعیل بیگ و خانه او ایستاده بودند، چون سواران را دیدند، بتصور اینکه میخواهند آن خانه را غارت کنند، جلوی حرکت آنها را گرفتند و چون آنان زبان عشایر و اینان زبان روسها را نمی دانستند کسانی از مردم شهر، منجمله مرحوم محمد حسن سمیع اوف، به دیلماجی (ترجمه) پرداختند. ولی دیلماجان، از آنها که دل پری از هر دو طرف داشتند، گفته ها را وارونه بیان کردند و روسیان را بدین عنوان، که مقصد عشایر غارت خانه اسماعیل بیگ و کنسولخانه روس است، ترسانیدند. این بود که آنها با تفنگهای خود بطرف عشایر نشانه گرفتند و آنها را تهدید کردند. سواران رحیمخان چون یارای جنگ با سربازان روس نداشتند و چنین اجازه ای هم از سردار نصرت بدانها داده نشده بود برگشته پا بفرار گذاشتند و از شهر بدر رفتند. مردم چون چنین دیدند بتعقیب آنها پرداختند و در این گیرودار هیجده تن از آنها را کشتند.

روزنامه ایران نو این داستان را چنین نوشته است که دوروز با آخر مانده مردم هیجان کردند چند نفر از اشرار را کشتند، چند نفر توقیف نمودند، بقیه از ترس فرار کردند. روزنامه مزبور منبع این خبر را نامه انجمن ولایتی قلمداد کرده و تصریح نموده است که پیک مخصوصی حامل آن نامه بوده است. تاریخ تحریر آن نامه ۲۹ شوال ذکر شده و نویسنده یاد آور گشته است که غفارخان سالار موقر حاکم، از ترس فرار کرده در کنسولگری متحصن شده است و قلعه نیز در دست قزاقهای ایرانی است.

بهر حال کنسول روس از این واقعه، که جنگی بین عشایر و سالداتها رخ نداده بسیار ملول گشت و فرمانده سربازان روسی را تنبیه نمود و رحیمخان را بار دیگر بحمله ترغیب کرد ولی وی معذرت خواست و چنین تصور نمود که کنسول سیاست کرده میخواهد آنها را بکشتن دهد.

عجب آنکه خود رحیمخان نیز از کیفر اعمالش بدور نماند و با آنکه بقصد رهایی از مجازات اعمال زشت خود، مثل محمد علیشاه بروسیه فرار کرد ولی دست انتقام باردیگر او را بایران آورد و سرانجام در تبریز توقیف شد و چون روسها در صدد آزاد کردن او بودند باتوافق مخبر السلطنه استاندار و تصویب انجمن ایالتی، در ماه رمضان ۱۳۲۹ قمری باتیری در زندان از پای درآمد و لعنت ابدی مردم اردبیل و نفرین وطندوستان ایران را توشه راه آخرت خود گردانید.

مخبر السلطنه والی آذربایجان بعد از این واقعه باردیگر رشید-  
 الملك را بحکومت اردبیل اعزام داشت و او را، که در این  
 واقعه نیز نقش خود را خوب بازی کرده بود، بدین مقام  
 برگماشت. خود مخبر السلطنه در کتاب خاطرات و خطرات چنین مینویسد «پس از  
 مراجعت سردار ملی از اردبیل، چند روزی بی حکومت ماند. روسها از لنکران به  
 محمد قلیخان آلاری توپ و قورخانه دادند که مزاحم اردبیل باشد و ترویج مسلک کند  
 یعنی چپاول. شیخ علی اکبر مجتهد حکم جهاد میدهد قرآن از یکطرف شمشیر از  
 طرف دیگر حمایل میندازد و بمیدان میاید. از ایالات چند هزار نفر دور اردبیل اجتماع  
 میکنند. این پرده هم بر گذار میشود. شاید صورتا نمایی بود لیکن سبب شد که  
 روسها سه هزار قوا باردبیل بیاورند. انجمن نادان شرحی به کنسول روس مینویسد  
 و تقاضای آوردن قوی میکند. در تبریز کسی که بتوان باردبیل فرستاد نیست. رشید-  
 الملك که باروسها دم خور بود باردبیل فرستادم...»

گویا مخبر السلطنه اینها را در ایام پیری نوشته و نسیان بر او غلبه کرده و از  
 اینجهه مطالب را باهم مخلوط نموده است. سلاح گرفتن محمد قلیخان با حکم جهاد  
 آقا میرزا علی اکبر و قرآن شمشیر حمایل کردن وی از لحاظ زمانی فاصله زیادی با  
 «پس از مراجعت سردار ملی از اردبیل» دارد. زیرا این اقدام آقا میرزا علی اکبر بعد از  
 انقلاب کمونیستی در روسیه و سقوط نیکلای دوم آخرین امپراطور، روسیه بود که در  
 نوامبر سال ۱۹۱۷ (برابر آبانماه ۱۲۹۶ شمسی و مطابق ماه صفر ۱۳۳۶ قمری) اتفاق

افتاد و در آن تاریخ قریب نه سال از «مراجعت سردار ملی از اردبیل» میگذشت .  
 داستان جهاد آقا میرزا علی اکبر بدین قرار بود که چون لنین در روسیه روی  
 کار آمد انقلابیون آن کشور کم کم در صدد نفوذ بنقاط شمالی ایران برآمدند و نگرانی  
 خاطر اولیای ایران و برخی از کشورهای دیگر را فراهم ساختند . نگرانی از این جهت  
 بود که مبادا دامنه انقلابات باذربایجان و ایران نیز کشیده شود و این کشور هم دستخوش  
 آشوب و انقلاب گردد و لذا مقدمات کار آنچنان فراهم گشت که آقا میرزا علی اکبر  
 بدین کار برخیزد و از اسلام و ایران دفع شر نماید و ما در جای خود چگونگی اقدام  
 او را شرح داده ایم .

مخبر السلطنه این کار را بایام فرارستارخان نسبت داده و دچار اشتباه گردیده  
 است اما این اشتباه اوقابل اصلاح است و تاریخ بالاخره آنرا روشن میگرداند . لیکن  
 اشتباه دیگری که وی در آن ایام مرتکب شده قابل جبران نیست و آن انتخاب رشیدالملک  
 بحکومت این ولایت بود . زیرا رشیدالملک ببا نوشته مرحوم کسروی از طرفداران  
 و یاران روسها بود و خود والی نیز او را «دم خور روسها» میدانست .

رشیدالملک در خاطره مردم اردبیل یاد خوشی نداشت، و حتی بزعم بعضی، او  
 در واقعه غارت اردبیل نقش «شریک دزد و رفیق قافله» را بازی میکرد . ما مطالب  
 ناخوشایندی از بعضی از گذشتگان اردبیل شنیده ایم که فی الجمله از ذکر آنها خودداری  
 مینمائیم همینقدر میگوئیم که اگر در آن ایام حساس مرد وطن دوست و ایران خواهی  
 بحکومت این ولایت گمارده میشد بدون تردید سرنوشت مردم اردبیل بنحوبهتری  
 دگر گونه میگشت و اینهمه مصائب بدانها روی نمیآورد و آنهمه گرفتاریهای بعدی که  
 از آمدن روسها عاید ملت ایران شد پیش نمیآمد .

#### روزهای سخت اردبیل

دوره ای است که استبداد سیاه بعد از آنهمه کشتار و غارت بار  
 دیگر سایه وحشتناک خود را بر این شهر گسترده، فقر و گرفتاری  
 مردم، از دست رفتن جوانان و کسان، فقدان سرمایه برای  
 کسب و کار، ویرانی شهر، سختی زمستان، درماندگی غیر قابل وصفی برای همه بوجود



آورده است. رشیدالملک که چندماه پیش، از دست آزادیخواهان در کنسولخانه متحصن بود و بتوصیه مخبرالسلطنه و وساطت امیرخیزی و ستارخان از آنجا بدرآمده به تبریز مراجعت نمود چند هفته پیش فرمانده ستونی بود که برای یاری سردار ملی از تبریز حرکت کرده ولی بدون اینکه کوچکترین قدمی در راه رهایی مردم شهر بردارد در سراب اتراق نمود و این توقف آنقدر طولانی شد تا عشایر دمار از روزگار ساکنان بیگناه این شهر در آوردند. او اکنون بعنوان نماینده دولت مشروطه بعالیترین منصب اداری این شهر برگزیده شده و بار دبیل آمده است تا روسها در سایه او آنچه را که میخواهند بدست آورند.

برخی از پیشینیان انتصاب او را از طرف والی مشروطه خواه آذربایجان بحکومت اردبیل و یادآوری سوابق وی در خدمت باستبداد با تعجب تلقی میکردند و بدین سبب در صداقت و صمیمیت خود والی نیز از حیث آزادی خواهی شک و تردید مینمودند. گرچه ما از آن زمان بدوریم و از مقتضیات آنروز بی اطلاع، با اینحال چون در نوشته‌ها میخوانیم که رشیدالملک با تردستی خاصی، سردار محبی را، که بامردولت مرکزی، با عده‌ای مجاهد و توپ بیاری مردم اردبیل آمده بود از ورود بشهر منصرف ساخت و از نمین بتهران باز گردانید نظر آنها را بکلی رد نمی‌نمائیم. مرحوم محسنی در اینباره مینویسد که معزالسلطان سردار محبی، که از پیشقدمان مشروطیت بود، از راه رشت بایکعده مجاهد و توپ‌های بزرگ وارد قصبه نمین شده چند روز در آنجا بود، رشیدالملک رؤسای عشایر را تحریک کرد که بعنوان پیشواز، با سوارهای زیاد در جلوی وی نمایش دهند و خودش بعنوان استقبال بنمین رفته سردار را مرعوب نمود که باین عده کم نمیتواند از عشایر جلوگیری کند و حیثیت دولت بکلی مبرود... و با هزار دسیسه ایشانرا از ورود بشهر ممانعت نموده عودتش داد.

ما که امروز این وقایع را میخوانیم تعجب میکنیم که چگونه حاکمی که از طرف دولت برگزیده شده بود ستونی را، که برای تقویت او آمده بود، بادیسه برگردانید و بجای آنکه موجبات ورود و استقرار آنرا فراهم سازد بمرعوب نمودن

آنها پرداخت.

این داستان در زمانی رخ داد که گفتیم رحیمخان از ترس کنسول روس بکلی از شهر روی برگردانده رفت و شاهسونان غارتگر نیز هر يك در بورت‌های خود مشغول تقسیم غنائم چپاول اردبیل بودند. این تنها مانیتیم که بعد از نیمقرن در اینباره در شگفتیم، بلکه در آن ایام بیگانگان هم از این اقدام تعجب میکردند، چنانکه روزنامه «صدا»، که بزبان ترکی در باکو منتشر میشد نوشت «اردوئی که برای مجازات اشقیاء فرستاده شده بود امروز از طرف حکومت مرکزی محکوم بیازگشت شده و بآستارا وارد شدند. بنظر ما این خبر هم خیلی غریب و هم خیلی اسفانگیز است. این دسته قشون که ده روز پیش نمانده، و در صورتیکه ده روز بیشتر طی راه نموده و بدینجا رسیده اکنون بکجا بر میگردد؟ این قشون در اردبیل چه کاری دید که اکنون باز خوانده میشود؟ اگر مقصود خود نمایاندن است که نفرستاده رحیمخان و محمد قلیخان هم میدانستند که در تهران قشون هست. اگر در این خیال بودند که شاهسون را از اردبیل برانند ایشان نیامده شاهسون‌ها اردبیل را تخلیه نمود.

منظور از آمدن قشون همانا آن جزای شاهسون‌ها بود که اردبیل را خونین نموده بودند. آیا این مجازات شد؟ رحیمخان، محمد قلیخان و سایر اشقیاء گرفتار آمده مکافات شدند؟ پس از بازگشت این قشون آیا اردبیل و صفحه آن از شر دزدان و چپاولچیان آسوده میماند؟ راستی آنکه چون از این اقدام حکومت تازه ایران چیزی نمی‌فهمیم ناچار دروغ محض می‌پنداریم. هیچ نمیشود این تصور را نمود که خائنانی را، که شهر بزرگی را تار و مار کرده‌اند، بقای دولت را هر دقیقه با وجود قوی تهدید میکنند، و پوزۀ ارتجاعیون را بخاک نمالیده این قشون باز گردد و اشقیارا تنبیه نموده معاودت نماید. بگمان ما این خبر سهو تلگرافی است و هیچ همچۀ چیزی نبوده است<sup>۱</sup>. غافل از آنکه واقعیت داشته و سهو و خطائی از تلگرافچی سر نزده است. شگفت آنکه سفارت ایران در روسیه نیز از دولت ایران تنبیه این اشرار را تقاضا مینمود تا بهانه‌ای

بدست روسها نیفتد. سفارت مزبور در تلگرام خود بوزارت خارجه نوشت که بسا روسها مذاکره کرده است. آنها دوهزار نفر قشون باردیبل فرستاده‌اند دیگر نخواهند فرستاد و آنها را هم بتدریج برمیگردانند. دولت باعزم ثابت به تنبیه اشرار اقدام کند و برای آنکه رفع بهانه شود دسته‌ای قشون بدانجا بفرستد «و از تقصیر شاهسون ورؤسای اشرار اغماض نشود که نتیجه آن خوب نخواهد شد»<sup>۱</sup>.

انجمن ولایتی جدید رشیدالملک بعد از این واقعه بفکر احیای مشروطیت افتاد و برای آنکه ظاهر حکومت خود را مشروطه جلوه‌گرسازد

درصدد تشکیل انجمن ولایتی برآمد. صندوقهای انتخابات، چنانکه معمول است در همه جا نصب شد و پس از اخذ آراء و شمارش و قرائت آنها در مسجد جامع، شادروان حاج میرزا ابراهیم مجتهد (انواری)، میرزا محمد حسین نایب‌الصدر، میرزا محمد علیخان وکیل الرعایا از مسئولین، و حاج محمد حسین حبیب‌الهی، عبدالخالق و میرزا ابراهیم ارباب از آزادیخواهان، عضو انجمن شدند و چون بکار پرداختند مرحوم میرزا ابراهیم ارباب را عضویت انجمن ایالتی برگزیدند و به تبریز فرستادند.

اما مردم بیچاره که هست و نیست خود را از دست داده بمعنی واقعی کلمه برخاک سیاه نشسته بودند مرتباً از دولت برای تنبیه چپاولگران کمک میخواستند و استرداد اموال خود را خواستار بودند ولی آنچه البته بجائی نمیرسید ناله و فریاد آنها بود.

مایکی از تلگرامهای آنروز بازرگانان و کسبه این شهر را بعنوان نمونه از شماره ۱۰۲ مورخ ۱۶ ذی الحج روزنامه ایران نو میآوریم:

«مقام منبع دارالشورای کبری شیدالله ارکانه. جهان و جهانیان را واضح است ما اهل اردبیل از تعدیات طوایف شاهسون بسرکردگی رحیم چلبیانلو بیدین، ذلیل و زبون، و بچه‌اندازه از شرارت این گروه اشرار مظلوم. اکثر کاروانسراها را سوزانیده

تمامی بازار و خانه‌ها غارت و مخروبه شده در حالت خرابی باقی است. آه وزاری ما بیچارگان تمامی کره ارض را گرفته چرا بسمع امنای ملت و اولیای دولت نمیرسد. هرگاه رسیده پس اقداماتی در خصوص ما خانه خراب شدگان نمیرمائید. ما که خود را از مذهب اسلام خارج نمیدانیم بر فرض اگر کافر هم بوده باشیم حضرت تعالی ملاحظه نوعیت را بفرمائید که تاحال ارواح شهدا و مقتولین مامنتظر انتقام، و چشم زنهای بی شوهر و اطفال بی پدر اشکبار، که کی آستین مرحمت امنای دولت و ملت سرشک از رخسارشان پاک خواهد کرد؟ و اینهمه خانه خرابیهای ما بیچارگان و عدم اقدامات آنحضرات عالی از چیست؟ طوایف اشرار در اینمدت دوماه اقداماتی در حق خودشان ندیده دوباره مراجعت نموده در دهات و اطراف شهر مشغول اخذ مالیات و قتل و غارت بوده، اگر چنانچه مثل سابق اقدامات فعلی و جلوگیری و سلب اسلحه اشرار نبوده و بحال خود باشند آنوقت بی باکانه وارد شهر شده، مال که نمانده، در اینصورت جان و عرض و ناموس در معرض تلف خواهد شد. اگر منتظر تلگرافات یومیه باشید چیزی برای ما باقی نگذاشته‌اند. بخدا قسم وجه این تلگراف یکشاهی دوشاهی از منهو بین جمع شده. برضای خدا عاجلاً علاجی بفرمائید. عموم تجارت و کسبه اردبیل.

سرانجام از طرف دولت مرکزی پیرم خان ارمنی، که از مجاهدان بنام بود، با اتفاق جعفر قلیخان سردار بهادر، در رأس یک اردوی چهارصد نفری، که سیصد تن آنها سواران بختیاری و یکصد تن دیگر از مجاهدان بودند بادو توپ «شیندر» و دو توپ «ماکزیم» مأمور سرکوبی عشایر شدند. اینها نخست در زنجان بدفع واقعه ملا باقر بانعلی پرداختند.

ملا باقر بانعلی روحانی پیری بود که مثل مرحوم آقا میرزا علی اکبر اردبیل، بنام اسلام و مشروعیت، با مشروطیت مخالفت مینمود و این واقعه موجب قتل گروهی از آزادیخواهان گردید.

یکی از این آزادیخواهان جوان برومندی از اردبیل بود که بنام «میرزا علی

اکبر خان عظیم زاده» خوانده میشد و ما اینک داستان دلاوری و شهادت او را در راه مشروطیت ایران برای آگاهی همشهریان میآوریم.

ما از سوابق زندگی او اطلاع کامل نداریم. در نتیجه اشاراتی که بعضی از سالخوردگان بواقعۀ شهادت او در زنجان میکردند بجستجو و مقاله‌ای بقلم نویسنده‌ای از اهالی زنجان در روزنامه ایران نو سال ۱۳۲۷ قمری یافتیم

عظیم زاده  
دلاور پاکباز اردبیل  
در زنجان

که در آن عظیم زاده را «جوان معروف در فضل و هنر و جسارت، مجاهد حقیقی، قربانی کوی وفای مشروطیت، پروانه شمع جهادت و شهادت، شهید راه ملت...» معرفی کرده و از فداکاریها و جانبازیهای وی مطالب مفصلی گفته است.

علی اکبر خان فرزند کربلای عظیم بود و در اردبیل چشم بدنیا گشود و هم در آنجا رشد و تربیت یافت. هنگام جوانیش که مصادف بانخستین روزهای ظهور افکار آزادی در این ولایت بود او بدان آئین مطلوب گروید و برای بسط و توسعه روزافزون آن مرام، تلاش و کوشش نمود. کسانش از زندگی وی فقط این داستان را بخاطر دارند، که شبها در بالاخانه مخصوص خویش پرده شیاهی بر پنجره‌ها میکشید و در نور شمعی که روشن میکرد جمعی از جوانان محله را بدور خود گرد میآورد و از آزادی و مشروطیت سخن میگفت. از اهل خانه فقط خواهرش در اطاق دیگر، در کنار سماوری می نشست و گاه و بیگاه بآنان يك استکان چائی میداد و چنین می پنداشت که آنان برای درس خواندن و تحصیل قرآن در آن اطاق گرد می آیند.

در ایام حکومت امیر معزز گروسی در اردبیل بود که چون عرصه بر آزادیخواهان این ولایت تنگ شد او نیز مثل برخی دیگر بقفقاز و آنگاه بگیلان رفت و در کمیته مشروطه خواهان رشت، که نام کمیته ستار بخود گرفته بود، دست بفعالیتهای مهمی زد. هنگامیکه لزوم تصرف قزوین پیش آمد عظیم زاده جزو سردستانان و در مقدم جبهه عملیات قرار گرفت و در این کار مهم سهم بس عظیمی عهده دار گردید. از سالخوردگان اردبیل کسانی که او را دیده اند بعبارت «یکپارچه نیرو، دلاوری و جوانمردی» ویرا تعریف میکنند و در عین حال

سخنور بی نظیر و ناطق پرشوری میدانند و چنین میگویند که با وجود آنهمه مجاهدان قفقازی و آذربایجانی، که در کمیته گیلان بود، کاردانی و دلیری وی تابدا نجا رسید که جزو سردستگان آنها در آمد و فرماندهی قسمت مهمی از مجاهدان بدو سپرده شد.

شادروان کسروی، که شدت علاقه اش به تبریز گاهی او را مثل تیشه ساخته است که همه چیز را بسوی زادگاهش بتراشد، عظیم زاده را در تاریخ هیجده ساله آذربایجان تبریزی قلمداد کرده است حال آنکه علاوه بر حسب و نسب و شهرت عظیم زاده به میرزا علی اکبر خان اردبیلی، اسناد قدیم و از جمله روزنامه ایران نو در شماره ۱۴ مورخ ۲۲ شعبان ۱۳۲۷ قمری او را عظیم زاده... اردبیلی معرفی کرده و چگونگی انتخاب او را از طرف سپهدار اعظم برای سرکوبی مستبدین زنجان شرح داده است.

باری بطوری که در کتب تاریخ ضبط شده شب ۱۴ ربیع الاول ۱۳۲۷ قمری (۱۶ فروردین ۱۲۸۸ خورشیدی) قزوین بتصرف مشروطه خواهانی که، از طریق گیلان عازم تسخیر تهران بودند، در آمد. آنشب، شب تولد محمد علی شاه بود و دولتیان جشنی برپا کرده مشغول خوش گذرانی بودند در اینموقع انقلابیون گیلان، که تا نزدیکیهای قزوین را در دست داشتند، بشهر ریختند و روز بعد شهر را بتصرف در آوردند. مابرای اولین بار در این واقعه با نام عظیم زاده آشنا میشویم و او را در یادداشت های تاریخی منجمله در نوشته های کسروی، جزو سردستگان آنان میخوانیم و سپس ویرا در رأس دسته ای می بینیم که برای محافظت پشت جبهه آزادیخواهان بزنجان اعزام گردید.

توضیح آنکه مشروطه خواهان پس از تصرف قزوین در صدد حمله بتهران برآمدند ولی چون از مستبدین زنجان نگرانی داشتند مصلحت در آن دیدند که ستونی بدانجا اعزام دارند و بدین طریق از پشت جبهه در امان باشند. عظیم زاده از طرف محمد ولیخان سپهدار اعظم بدین کار مهم نامزد گردید و فقط ده نفر از مجاهدان را با خود برداشته عازم زنجان شد. کسروی در حق او مینویسد که عظیم زاده «یکی از سردستگان مجاهدان و جوان دلیر و زبان داری بود» بامیرزا علی اکبر خان زنجان، که او هم در دلیری از شناختگان بشمار میرفت، بدین کار مهم برگزیده شدند و وارد زنجان



گردیدند. لیاقت و کاردانی عظیم‌زاده بقدری بود، که بهرام میرزا، حاکم شهر، بدون هیچگونه مقاومتی فرار کرد و ملا قربانعلی و کسانش نیز خاموشی گزیدند. کسروی آنگاه چنین آورده است که «عظیم‌زاده رشته کارها را درست گرفت و مجاهدانی هم از آنجا بایشان پیوستند. جوان غیرتمند دمی آرام نگرفته میکوشید و با گفتارهای پرمغز مردم را می‌شورانید و چون مجاهدان از قزوین آهنگ تهران نمودند عظیم‌زاده از ذخیره زنجان يك توپ با گلوله‌های شراپنل و انبوهی فشنگ از بهر ایشان فرستاد و از آنجا که آوازه فیروزی مشروطه خواهان همه جا را فرا گرفته بود پیروان ملا قربانعلی دم در کشیده خاموش نشستند».

لیکن تقدیر بنحو دیگری بازی کرد و مجاهدان روز سیزدهم تیرماه ۱۲۸۸ (۱۶ جمادی الثانی ۱۳۲۷) در کرج شکست خوردند. این خبر که بزنجان رسید مستبدان آنرا ده چندان بزرگ کردند و بیکبار آتشی را که زیر خاکستر بود شعله‌ور نمودند. عظیم‌زاده که میبایست بادور اندیشی و احتیاط رفتار کند و چند روزی درخفا باشد بتحریک کسانی بمسجد آمد تا بمردم سخنرانی کند و آنانرا از قدرت مشروطه خواهان و پیشرفت کار آنان آگاه گرداند ولی چنانکه از نوشته کسروی برمیآید این خود دامی بود که برای آن جوان دلاور گسترده و او را ناخود آگاه بدان کشانیدند.

او با حرارت سخنرانی مهیجی نمود و عقب نشینی مشروطه خواهان را غیر از شکست آنها خواند و با وعده و وعید مردم را بیاری آزادیخواهان فراخواند. کسان آخوند که هر لحظه در جریان اوضاع بود، بدو پیغام آوردند که مسجد جای این حرفها نیست و شما باید از شهر بیرون روید ولی عظیم‌زاده پاسخهای دلیرانه داد. کسان ملا قربانعلی و مستبدان زنجان، که مقدمات بلوا را فراهم آورده و تفنگچی جمع کرده بودند، بناگاه شروع به تیراندازی نمودند. عظیم‌زاده و بیست نفر یارانش بمقابله پرداختند و مردانگی‌ها کردند و پیکار کنان خود را بدارالحکومه رسانیده سنگر گرفتند و جنگها کردند و چون بمضيقه افتادند بخانه میرزا علی اکبر خان زنجان رفتند لیکن از آنجا هم درآمده با جنگ و گریز راه فرار پیش گرفتند. سرانجام رحیمخان قولی-

قسائی<sup>۱</sup> با کسان خود او را محاصره کرد و از پای در آورد. جوان غیور و آزادبخواه را، در حالیکه لباسهایش از تنش کنده شده بود، طنابی بهایش بستند و کشان کشان بمیدان شاهی آوردند و بوضع ناگوار و فجیعی از درخت آویزان کردند.

این گفتار از موسوی نامی است که در شماره ۷۸ روزنامه ایران نو (۱۶ ذیقعدة ۱۳۲۷) در مقاله‌ای تحت عنوان «دنیادار مکافات است» نوشته و در آن با تشریح اوضاع زنجان بدین طریق بجوان دلاور اردبیل اشاره کرده است: «... عظیم زاده اردبیلی است. در قفقاز بود و اکنون برای ربودن گوی مجاهدت بمیدان جانبازی شتافته است... همین عظیم زاده با چند تن از هم مسلکانش کشته شده پایشان ریسمان پیوسته با کمال خواری، مثل لاشه حیوان، در کوچه‌ها روی خاک کشیده می‌آیند!... بدین هم کفایت نکرده حتی الواط و اشرار دور این کشتگان را گرفته می‌گویند: هان، بایبان، دین جدید برای ما آورده‌اید؟ بفتوای نایب امام آخوند ملا قربانعلی، هر کس زخمی بشما زند در بهشت با حورالعین قرین خواهد بود... این کلمات را گفته باقمه، قداره، خنجر کارد ابدان کشته اینها را لاش لاش میکنند».

خبر شهادت عظیم زاده در جراید آن عهد منعکس شد و ما اینک مقاله‌ای را که تحت عنوان «تفصیل زنجان» در شماره ۹۵ مورخ ۷ ذیحجه ۱۳۲۷ قمری روزنامه ایران نو درج شده

### چگونگی قتل عظیم زاده

است و حکایت از سرگذشت این جوان ایران دوست دارد نقل میکنیم:

«... بنابر مستدعیات عاجزانة اهالی مظلوم زنجان، سپهدار اعظم، از راه عطوفت و رؤفت، عرایض متظلمانه و عاجزانة ایشان را بدون مضایقت اجابت فرموده، عده قلیل از مجاهدین را بریاست جوان معروف در فضل و هنر و جسارت، مجاهد حقیقی و قربانی کوی وفای مشروطیت، پروانه شمع جهادت و شهادت، اعنی آقای عظیم زاده، شهید راه ملت را روانة زنجان محنت بنیان فرمودند. آن مهمانان غریب، غافل از حيله و فریب جمعی از مفسدین

۱- «قول» در ترکی بمعنى بازو و «قسا» بمعنى کوتاه است و معنى «قولى قسا» بازو کوتاه

بایک سرعت فوق العاده وارد زنجان، و بایک همت مجدانه در عرض مدت قلیل، از اقدامات و خدمات شایان در باب تشکیل انجمن و سایر دوائر، و انتخاب هیئت و کلا و قدغن بدعتهای منہیہ از شرب و مسکرات و افیون و غیره، نسبت به عالم انسانیت و شرافت مشروطیت فروگذار نگشته، و نفاق و ضدیت طرفین را باتدایر حکیمانه و نصایح مشفقانه تبدیل باتفاق و معیت نموده، و آسایش و رفاهیت و امنیت را گویی باخود سوقات و هدیه آورده، مثل سردار منصور حاکم جابرو مستبد را ... بمقام عزل و استعفا رسانیده، کمالات و خدمات آن مجاهد غیور و جسور و عوالم تدین و تمدن آن جوان پرجرئت نسبت به عالم اسلامیت و شریعت، منظور خاص و عام، و اثنی عشری و جعفری مذهب بودن او را احدی انکار نمیتواند، و شرط انصاف هم نیست.

پس از آنکه جناب آقای دین دار منتقل شد که متاع نفیس و گرانمایه مشروطه در نقطه زنجان رواج گرفت، و آفتاب تمدن و خیریت بر چهره اقبال مظلومان و هواخواهان مشروطیت طلوع پذیرفت، ناچار در خانه ریاست مسدود و راه دخل و دخالت مفقود است، و تعدیات و تجاوزات مریدان مقطوع میشود، جناب آقا نیز لابد رشته فساد و عناد و نفاق و جهل را محکمتر سازد، و تدبیر باتدویر اندیشه، با حیل شرعی عظیم زاده را در انتظار عوام متهم و به لامذهبی معروف نماید آقا علی و آقا احمد اخوی زاده خود و ملا عبدالحسین لامذهب شاه نشینی، و جمعی از طبقه سادات دور از مواسات، «سید و اصل» و «سید بشیر» و «سید تقی» و «حاجی ناجی» و «حاجی مهر علی بزاز» و سایر عدلاء و غیره را بسر خود جمع و دستور العمل داد که در محافل آقای عظیم زاده رابه انتساب مذهب بابیه و تخریبات مذهب اسلامیه متهم، و شهرت و رواج دهند. بلکه او را بدین بهتان از زنجان تبعید کنند.

آقای عظیم زاده ابدأ به لغویات و جعلیات و تدلیسات مفسدین اعتناء نکرده همه روزه محض عمل بوظایف مدنیت و ادای فرایض انسانیت خود، در یکی از مساجد میان جماعت نطق مینمود، و شهر زنجان را از رفاهیت و آسایش نتیجه اقدامات و کمالات خود محسود مغرضین میساخت، و هواخواهان مشروطه را بآمال و آرزوی

خاطر چندین ساله موفق میداشت .

بالجمله اول کسی، که پاس حقوق مهمانداری و غریب‌نوازی نسبت بحقوق زحمات آقای عظیم‌زاده شهید ملاحظه داشت، و فرمان‌شهادت و مظلومیت آن بیچاره را بدستش داده بمسجد شاه فرستاد، و او را مایل بنطق در آنجا نمود، ذات رذل نژاد، جوهر استبداد، و نفس مهمله معطله امام جمعه بود . بملاحظات عداوت و لجاجت سابقه که با «شیخ عبدالله» مجاهد، در سرسرق و خیانت جعبه جواهرات موروثی و امانت پدری مشارالیه مجاهد پیدا، و خیانت آقای امام را آشکارا، و باطابق عدلیه از اینرو منظم شده بود. علیهذا امام بتلافی عداوت مجاهد مشارالیه، آقای عظیم‌زاده غریب و غافل ازدسیسه و فریب آن رقیب، بتحریكات او گوش داده یکروز باتفاق عموم مجاهدین بمسجد شاه، برای تنطق گسیل، و بنای وعظ و نطق نهاده مشغول گردید.

در اثنای نطق مشارالیه «سید تقی» نام، آدم حجت الاسلام وارد، و گفت آقای عظیم‌زاده فرمایش جناب حجت الاسلام است ابلاغ می‌کنم . میفرمایند اینجا موقوفه است . شما وعظ نکنید . آقای عظیم‌زاده با کمال ملایمت گفت که اینجا خانه خدا و محل مذاکره احکام الله است، آقای حجت الاسلام چرا مانع میشوند . مشغول بتنطق بود که مجدداً آقای سید تقی حاضر و تکرار پیغام کرد. در آن بین از پسای گنبد مسجد گماشتگان جناب آقا خواستند بعظیم‌زاده گلوله بیندازند، چون حیاط مسجد مملو از جمعیت بود فرصت نشده جمعیت رو بتفرق و فرار و آقای عظیم‌زاده و سایر مجاهدین آنروز جان سلامت، بدون هیچ انقلاب، بمنزل خودشان مراجعت نمودند.

همانروز گماشتگان جناب آقا شروع بانقلاب، و بیرق‌ها را ازدکاکین و بازار سرنگون و برداشته بامر جناب آقا قرار گذاشتند که فردا هر کس دکاکین خود باز کند بی گفتگو غارت خواهد شد . صدای حرکات و حشیانه حضرات بگوش مجاهدین غیور، شبانه میرسد که جناب آقای دین‌دار حکم کفر و قتل مجاهدین داده، لابد همان شب باتفاق منزل خود را تغییر و در عمارت شاهی، که خالی بود، سکنی و سنگر نموده، صبح یوم سه‌شنبه هفدهم جمادی الثانی گذشته، بازار و دکاکین بسته، صدای گلوله و شلیک از

طرفین بلند، و گوش فلک را کر مینمود. رؤسای شهر عموماً، که مقدمه بحمايت آقای عظیمزاده قول داده بودند، همانروز منصرف گشته، هر کدام بساحضار طبقه و عده قوچیها و اشرار خود برخاسته، اسعدالدوله و مشیر الممالک سوارهای قول قسه و گماشتگان الواد حضوری خودشانرا، مظفرالدوله که اول حامی و بانی انجمن و داوطلب و هواخواه مشروطه بود دسته بالا بانچیهای خود، از نایب آقا و یوزباشی هاشم و نعمت و نجف سلطان و غیره و غیره را؛ نایب الصدر ملعون و مردود که از ترس مواخذة جناب عظیمزاده فراری و بیابانی بود سوارهای دزدخود را بایک سرعت فوق العاده روانة زنجان نموده؛ هکذا دسته توپچی و اهالی شهر بالاتفاق بحمايت آقای حامی شریعت حاضر و ناظر، و سنگرهای عدیده ترتیب، مشغول جنگ شدند.

تاغروب آنروز و شب هفدهم جمادی الثانی تا صبح، عرصه فرصت و مهلت جنگترا بمجاهدین غریب تنگ کرده بود. یوم چهارشنبه هیجدهم حضرات مجاهدین غیور، باحالت خسته گرسنه و تشنه، که ابدأ دقیقه ای نیاسوده و باوجود عده قلیل، ابدأ از مقاومت و مهاجمت باجمع کثیری نیندیشیده، باز طرف مقابل را از شلیک خودشان بستوه آورده کفایت و جسارت بخرج دادند. در همانروز آقای مروج شریعت حکم جارداد که هر کس سر عظیمزاده را نزد من بیاورد پنجاه تومان انعام میدهم. تا عصر نزاع طرفین طول و باعلا درجه شدت رسید. وحشت و انقلاب کسبه و تجار و اناث و ذکور بی نهایت و از حد گذشته، بالاخره شهر زنجان یک پاره نمونه محشر و قیامت، مریدان آقای مروج الاسلام از سواره و پیاده و غیره بایک هیجان و هجوم محیر العقول، حمله بعمارت شاهی، که سنگر مجاهدین بود برده و محاصره کرده، حضرات مجاهدین چون از معاهده و معاونت و معیت رؤسای شهر یکباره مأیوس، و از امداد ایشان محروم گشته آخرین درجات قرار مقاومت را برقرار اختیار، و مجبور از تخلیه سنگر اولی شده عده مجاهدین فرار ولی آقای عظیمزاده و میرزا علی اکبر خان و شیخ عبدالله باز ننگ فرار را بر غیرت خود هموار نساخته در سنگرهای دیگر باحالت تنهائی با آن کثرت جمعیت مشغول مدافعه شدند. مسلم است کسی که دو روز و یک شب بادست

تنها خسته و تشنه و گرسنه و غریب با عموم اهل يك شهر مقابله و کفایت بخرج دهد منتها هنر و شجاعت فوق العاده خود را نشان داده و آخر الامر عجز از مقاومت پیدا میکند. بالجمله آن سه نفر مجاهد غیور ناچار امان آورده از تفنگ و فشنک خود را خالی کرده ملتجی شدند. طرف مقابل بهوا و محبت پنجاه تومان جایزه آقای حجت- الاسلام، ایشانرا تعاقب و درجات ظلم خود را با آخر رسانیده، رحیمخان قولنامه برادر صلبی شمردنی، آخر قاتل و قاطع نفس خالی عظیمزاده و آن مظلوم مهماندار را روانه جنان ساخت. شمسعلی نام قوچی اسعدالدوله، که در هرزگی و شرارت و خبائث اظهار من الشمس است، شمع حیات میرزا علی اکبر خسان و شیخ عبدالله را منطقی، و بدترین اشکال مظلومان را بدرجه شهادت رسانید... لخت و عور و برهنه سه شبانه روز اجساد آن بیچاره مسلمانان را، که باب نام نهاده نسبت کفر بایشان داده در میدان شاهی بی غسل و کفن، دفن نعش آن مظلومان نکرده، بالاخره نعش عظیمزاده شهید را مخفی در کنار شهر در گودالی بی غسل و کفن زیر خاک مدفون و سایر مجاهدین زنجان را محرمانه غسل و دفن کردند. کافران بما گویند داد از این مسلمانی».

این مقاله بقیه هم دارد ولی برای آنکه ما گفتار خود را دنبال کنیم از آوردن آن خود داری مینمائیم و بداستان حرکت اردو باردبیل می پردازیم.

پیرمخان پس از آنکه مستبدین زنجان را برانداخت بزیارت  
 قبر عظیمزاده و یارانش شتافت و پس از چندی بقصد تبریز  
 براه افتاد. او در تبریز ستون خود را تقویت کرد و برای  
 سرکوبی رحیمخان عازم قراجه داغ گردید. رحیمخان بجنگ  
 حرکت اردوی دولتی  
 برای سرکوبی اشرار  
 اردبیل

با او ایستاد ولی شکست خورد و با کسانش بروسیه گریخت و ستون پیرم نیز پس از آنکه امنیت را در آن سامان برقرار کرد به تبریز بازگشت.

این اردو مدتی در تبریز بفرام آوردن مایحتاج و تکمیل سلاح و نفرا ت پرداخت و روز دوشنبه بیست و دوم فروردین ۱۲۸۹ خورشیدی (دوم ربیع الثانی ۱۳۲۸ قمری) از تبریز بسوی اردبیل براه افتاد. چون قصد اینان سرکوبی عشایر و استراد اموال



منهوبه مردم بود این بود که عشایر بمخالفت با آنان برخاستند و سه طایفه فولادلو، یورتچی و امیر عشایر خلخال، بانقشه‌های جنگی، تانزدیکیه‌های سراب پیش رفتند و با سنگربندی و آرایش رزمی بجنگ آنان ایستادند. ولی چون شکست رحیمخان و فرار او بروسیه روحیه آنانرا متزلزل کرده بود کاری از پیش نبردند.

فولادلوها که جلودار آنها بودند بسختی بادولتیان در آویختند ولی با قتل رضا-قلیخان رئیس آنطایفه، که از مبرزترین خوانین عشایر بشمار می‌آمد، و کشته شدن دو تن دیگر از سرداران خود، روی بهزیمت نهادند. امیر عشایر و نصرالله خان یورتچی نیز بسختی شکست خورده بخلخال گریختند. اردو در تعقیب آنها متوجه صفحات خلخال گردید و بعد از یکی دو جنگ کوتاه، بکلی آنانرا درهم شکست. امیر عشایر و نصرالله خان تسلیم شدند و تحت الحفظ همراه اردو باردیبل آمدند.

توجه اردوی دولتی بخلخال و جنگ با امیر عشایر را مرحوم کسروی در تاریخ هیجده ساله آذربایجان بنحوی بیان کرده است ولی شادروان محسنی این داستان را بطریق دیگری آورده است و اینک ماعین نوشته او را نقل مینمائیم:

«طوایف یورتچی و فولادلو و امیر عشایر و سایر خوانین خلخال، متحداً برای جلوگیری از ورود اردوی دولتی تانزدیک سراب رفته و در آنجا تهیه سنگر نموده و اردوی دولتی نیز از سراب حرکت کرده در راه تلاقی فریقین و جنگ شروع گردیده رضا قلیخان فولادلو که از مبرزترین طوایف و شجاعترین مردان دوره خود و از معروفترین طایفه فولادلو بود و پیش قراول سوارگان و طوایف متحده، که تمامی اتکاء و اتکال و اطمینان امیر عشایر بر رضا قلیخان بود. در بدو جنگ از طرف اردو سنگر رضا-قلیخانرا به شصت تیر گرفته، رضا قلیخان و دو نفر همراهان مشارالیه را مقتول، محض مشاهده این اوضاع تمامی سوارگان فولادلو و خامسلو و یورتچی رو بفرار گذاشته حتی قلیچخان خامسلو از محل جنگ تانمین فرار کرده و امیر عشایر و سایر سوارگان خلخال بطرف خلخال فرار نمودند. چون یورتچی‌ها در سر راه اردوی دولتی واقع شده بودند و غیر از تسلیم چاره نداشتند سر اطاعت فرود آورند و امیر عشایر بعد از فوت رضا قلیخان

و مشاهده تسلیم یورتچیان در خود تاب مقاومت و استقامت ندیده به یورتچی آمده تسلیم گردید. عموم خوانین خلخال و فولادلو و یورتچی دست بسته بسایک افتضاح فوق العاده بشهر وارد گردیدند.

خود پیرم خان در این مورد تلگرافی بتهران مخابره کرده و روزنامه شرق در شماره ۱۷ مورخ ۱۸ ربیع الثانی ۱۳۲۸ آنرا چنین درج نموده است: «از اردبیل دوازدهم حرکت کردیم رو بخلخال که همه اشرار آنجا جمع بودند ولی نصرالله خان یورتچی و حسینعلیخان فولادلو و امیر عشایر و تمام سایر خوانین تسلیم شدند. امروز پانزدهم سه بغروب مانده الحمدلله همه سلامت وارد اردبیل شدیم. یفرم».

روزیك شنبه چهارم اردیبهشت ۱۲۸۹ (۱۵ ربیع الثانی ۱۳۲۸) ورود اردو بار دبیل (قمری) از روزهای دیدنی و باشکوه اردبیل بود. در آن روز سپاه فاتح دولت مرکزی در میان پرشورترین استقبال مردم وارد شهر شد و چند تن از کسانی را، که ششماه پیش بسان جباران خونخوار، هستی آنها را برباد داده بودند بذلت و اسارت بار دبیل آورد و در زندان قلعه‌ای، که اینان و رحیمخان گروهی از مردم بیگناه را در آن به بند کشیده بودند، محبوس ساخت. زن و مرد، پیر و جوان، بزرگ و کوچک همه و همه به پیشواز آمده با کف زدن و هلهله مقدم سربازان وطن را استقبال کردند و غایتترین احساسات خود را نثار قدوم آنان نمودند. در عین حال سر دسته‌های غارتگران را نیز از لعن و طعن و پرتاب سنگ و حتی آب دهان معاف نداشتند.

آنروز شهر يك مكتب زنده برای يك درس آموزنده بود. چه در آن لحظه مال‌های بغارت رفته و چپاول تاراجگران در یاد نبود بلکه یکپارچه احساسات پاک و صمیمانه‌ای بود که از اعماق وجود هر کس برای عرضه به پیشگاه وطن، بدان شکل ظهور و بروز میکرد و با احترام ملیت و قومیت، خاکپای سربازان در مقابل دیدگان سالدانهای روس توتیای چشم مردم قرار میگرفت. آری وطن عزیزترین و گرانمایه‌ترین عامل اجتماعی برای وطن دوستان است و مردم اردبیل در هر دوره و زمانی، از سختترین امتحانی در این باره، سرفراز و موفق بیرون آمده‌اند.

اردو چندین روز در اردبیل ماند و بتدریج کسریهای خود پرداخت تا برای تنبیه قوجه بیگلرها و دیگر طوایف مشکین بدان صفحات حرکت نماید. گفتیم که رشید الملک حاکم بود و چون سروسری با عشایر و روسها داشت، چنانکه معز السلطان سردار محیی را از آمدن بار دبیل بر حذر داشت، پیرم و سردار بهادر را نیز از درافتادن با قوجه بیگلرها بیم داد و در صدد ممانعت از عزیمت اردوی دولتی بدان سمت برآمد. لیکن اینان با هوشتر و جنگ آزموده تر از دیگران بودند و از رفتار او بمکنون خاطرش توجه داشتند. این بود که بظاهر انصراف خود را از حمله بدانها اظهار داشتند و چون چندی گذشت، بعنوان اتمام حجت، نامه ای خطاب بسران عشایر مشکین تهیه و به پیکی داده روانه نمودند و بفاصله شش ساعت بعد از رفتن وی نیز فرمان حرکت اردو را صادر کردند و بقدری سریع عمل نمودند که حاکم و ستون پنجم عشایر را در مقابل کارانجام شده ای قرار دادند.

هنگام ورود قاصد بمشکین شهر، خوانین در يك مجلس عروسی جمع بودند. او نامه را بآنها تسلیم داشت ولی در همین فاصله هم اردو رسیده بمحاصره آنها پرداخت و جمعی از آنانرا که غافلگیر و روبه جنگ و گریز نهاده بودند مقتول یا دستگیر ساخت. با اینحال طایفه قوجه بیگلر، که از طوایف مهم و جنگجوی عشایر بود، به جنگ با اردوی دولتی ایستاد و «سردار خان» رئیس آن طایفه بسختی پافشاری نمود ولی با قربانی کردن «بختور خان»، «سلدوز خان»، «هزار خان»، «هاشم خان» و «حبیب خان» پنج نفر از رشیدترین فرزندان و نوه های خود، و از دست دادن جمعی از سواران و تفنگداران دست از پیکار کشیده فراری شد و غائله قوجه بیگلر خاتمه یافت. روز نهم خرداد اردو مظفرانه بار دبیل بازگشت و بیش از چهل نفر از سران اشرار را با خود آورد. در اردبیل کمیسیون برای استرداد اموال مردم تشکیل شد و مجید الملک بریاست آن انتخاب گردید و امور عشایر، که با وکیل الرعایا بود، به میرزا غفار خان تفویض گشت و پس از انجام این کارها ستون مزبور، در حالیکه شصت نفر از سران عشایر را

جنگ پیرم  
باقوجه بیگلرها

در اسارت داشت، از راه گیلان عازم تهران شد، گروهی از اسیران نیز مثل رشید الممالک خلخالی در نارین قلعه زندانی گردیدند و به رشید الممالک حکمران اردبیل سپرده شدند. جعفر قلیخان بختیار تلگرامی بتهران مخابره نموده و حرکت اردو را اعلام کرده است و روزنامه شرق آن تلگرام را در شماره ۹۰ مورخ چهارشنبه ۷ جمادی الثانی ۱۳۲۸ چنین ضبط نموده است «دوم ماه اردو بطرف تهران از راه رشت حرکت. شصت محبوس با اردو چهل نفر تسلیم حاکم. جعفر قلی بختیاری».

اردوی دولتی بتاريخ نهم تیر ۱۲۸۹ خورشیدی در میان استقبال پرشکوه مردم وارد تهران گردید و ولی بابودن رشید الممالک در اردبیل، کمیسون استرداد غارتها کاری از پیش نبرد. بخصوص که هر تکه از اموال مردم نیز در کوهها و بیابانهای دور دست قره داغ و مشگین و خلخال و اردبیل زیر سنگها و خاکها مخفی گشته و برندگان آنها نیز ناشناخته بودند. با اینحال کسانی از شاهسونان را شکنجه دادند بدون آنکه نتیجه‌ای بدست آورند.

بذله گویان اردبیل باز مضامینی در اینباره ساختند و شعرا بسرودن اشعاری از قول غارتگران پرداختند. گوینده‌ای يك بيت از شعری را که از آنروز بخاطر داشت از قول يك شاهسون چنین میگفت:

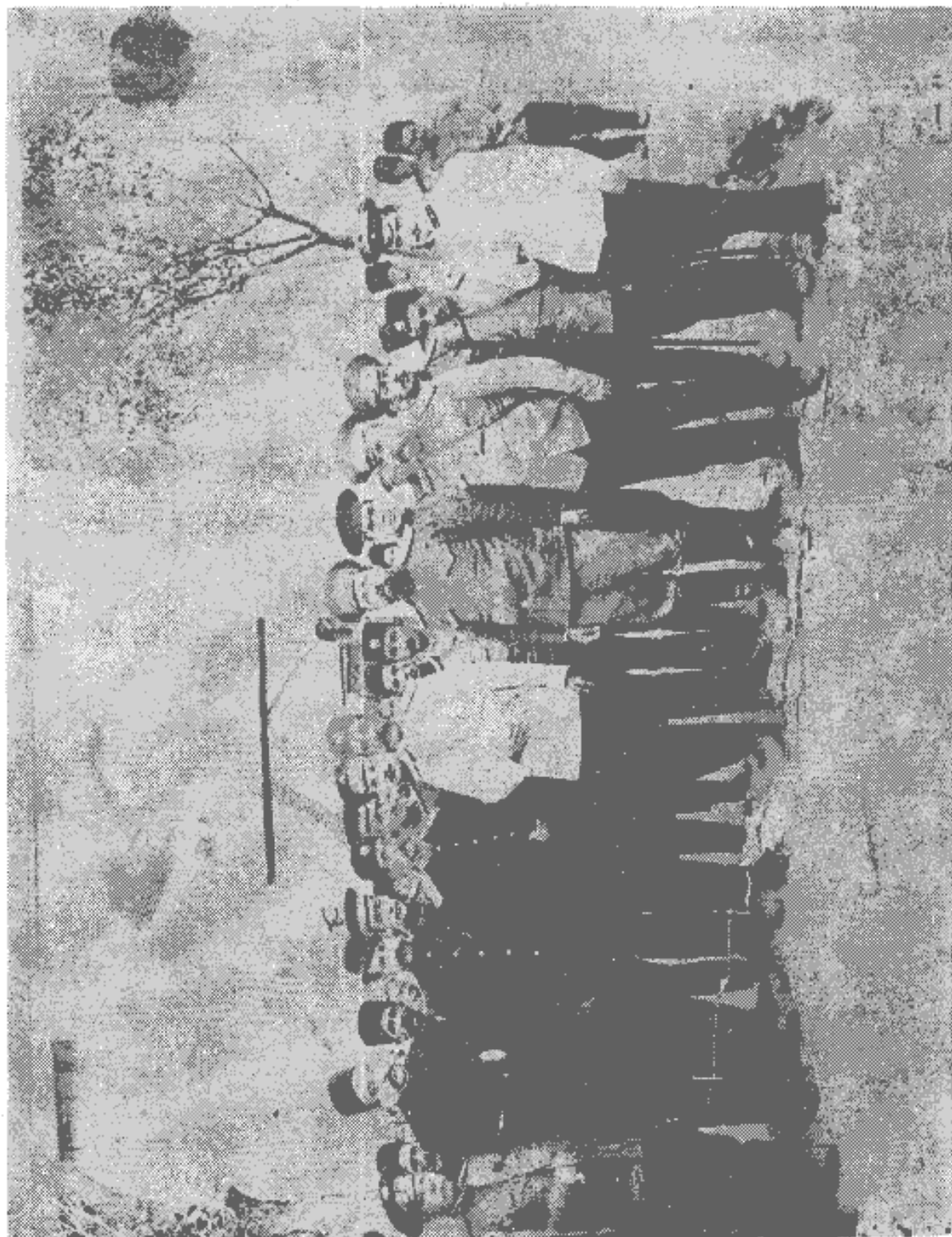
«عمر مزدن قاطرون مینمگینی بيلمه زدوك»

بویله بيلمه يدوك اگر بيز شهره گیر مه زدوك<sup>۱</sup>

و بدین ترتیب پرونده غارت اردبیل بسته شد.

بايك نظر اجمالی میتوان چنین گفت که غارت کنندگان تارومار شدند، غارت شوندگان بیخانمان گشتند. آزادیخواهان سرگردان گردیدند. رحیمخان در بدر شد و مستبدین پیش مردم تا آخر عمر سرافکنده تر گشتند... ولی در این میان آنکه برخوردار شد دولت بهیه روسیه تزاری بود، که صرف نظر از نقاط دیگر، بايك نیروی ۳۲۰۰ نفری شهر اردبیل را تحت اشغال خود در آورد و بدنباله نقشه‌های استعماری

۱- مفهوم فارسی آن چنین است که در عمر خود آداب سوار شدن بر قاطر را نمیدانستیم و اگر عاقبت کار را چنین پیش بینی میکردیم هرگز بشهر نمیآمدیم و حمله نمیکردیم.



رشید الملک حکمران اردهیل با افسران روسی  
«آنکه در وسط با لباس سفید ایستاده رشید الملک و در سمت راست او میرزا علی خان امیر تومان و نفر دوم از سمت چپ صارم السلطنه قزاقی است»



خود از تعدی بر مردم کوتاهی نکردند و عرصه را بر آزادیخواهان تنگتر ساختند . محسنی مینویسد اتباع روس که ساکن اردبیل بودند ، در گذشته با مردم این شهر همزیستی مسالمت آمیزی داشتند و اکنون که وضع دیگر گونه گشته برخی از آنان بایذاء و آزار مردم پرداختند . کار بجائی رسید که حتی زنان کارگری از تبعهٔ آندولت که در خانه ها برای مردم نان می پختند خود سر شده از هر گونه آزاری نسبت به اهالی فروگذار نگشتند . رشیدالملک هم به پشت گرمی مخبر السلطنه آلت دست روسها گردید . طبیعی است که تحمل این وضع برای ملیون سخت ناگوار بود و آنها را بتکاپو و تلاشهای بیشتری و امیداشت لیکن شرایط چنان نبود که آنان بآرزوی خود در اخراج بیگانگان توفیق یابند و طرفداران آنها را سرکوب نمایند و کعبهٔ آمال خود یعنی ایران عزیز را از وجود آنها پاک سازند .



مرکز تحقیقات و پژوهش‌های اسلامی



## فصل ششم

## تحریرکات روسها

## تلاش ملیون

برای اخراج نیروهای  
بیگانه

گفتیم که اشغال وطن از طرف سربازان روس بر ملت ایران بویژه آزادیخواهان ناگوار بود و در گوشه و کنار ایران بخصوص آذربایجان، فعالیت‌هایی برای اخراج آنها بعمل می‌آمد. چون مقصود ما در اینجا بیان وقایع اردبیل است از اینرو گوئیم که آزادیخواهان این شهر نیز در این باره تلاشها و کوششهای منظمی داشتند و بامشروطه خواهان نقاط دیگر روابط خود را حفظ میکردند. اما انجمن ولایتی، که رشیدالملک برگزیده بود، بواقع نمی‌توانست یسافیه‌خواست مثل يك انجمن مشروطه بوظایف خود عمل کند زیرا علاوه بر اینکه رشیدالملک کاملاً بر آن مسلط بود، چنانکه در جای دیگر گفتیم، سه نفر از سران معروف مستبدین اردبیل نیز برجسته‌ترین اعضای آنها را تشکیل میداد. هرگونه تگرام و نامه و دستوری که از مرکز یا انجمن ولایات دیگر میرسید بقول مرحوم محسنی زیرتشک مانده اعتنائی بدانها نمیشد حتی بین‌نامه ملیون ایران، که در سوم ماه صفر ۱۳۲۸ قمری در تهران منتشر شد و بهمه انجمنها ارسال گردید، در این انجمن بدون توجه ماند و استغاثه نویسندگان آن درباره تقبیح اعمال روسها در اشغال ایران نادیده گرفته شد.

روسها، که اول بعنوان حفظ اتباع روسیه باردبیل آمدند، کم‌کم در صدد اجرای نقشه‌های استعماری خود برآمدند و از هرگونه تعدی بساکنان شهر و اطراف مضایقه نمودند. حتی سنگهای قبور را بنام آنکه در کنسولخانه کلیسا میسازند بدانجا بردند و باتشدید مقررات «کاپیتولاسیون» در باب تبعه خود، نوکران و کلفت‌های ایرانی آنها را نیز، بسا آنکه ملیت و تبعیت ایران داشتند، از مزایای آن برخوردار ساختند و بدین طریق دست جمعی از اجامر و اوباش را در اذیت و آزار مردم آزاد گذاشتند.

شکایت مردم بحکمران و همچنین بانجمن ولایتی بی نتیجه بود و حکومت بظاهر

مشروطه هیچگونه همراهی نمی نمود و چنانکه گفتیم بیانیه های ملیون و آزادیخواهان ایران نیز که برای تقبیح اعمال روسیان بانجمن ولایتی میرسید زیرتشک میماند ولی هیچیک از اینها مانع فعالیت های آزادیخواهان این ولایت نمی شد و مشروطه خواهان اردبیل را از تلاش برای آزادی باز نمی داشت. آنها نسخی از اعلامیه ها را بدست آورده مردم را از مفاد آن آگاه می ساختند و سکنه ولایت را با اجرای مفاد آنها تشویق می نمودند چنانکه اعلامیه فوق الذکر ملیون، از این طریق باطلاع اهالی شهر رسید و چون در آخر آن چنین نوشته شده بود که «شش سال بود عزای مذهبی داشتیم عید را نگرفتیم<sup>۱</sup> امسال عزای ملی داریم. دل های ما مکدر و مغموم است. دیدگان ما گریان و محزون است. امسال عید نوروز را نخواهیم گرفت... مصارف جشن را صرف قوه نظام نمائیم...» از اینرو اهالی اردبیل نیز از خواست آنان پیروی کردند و از برگزاری مراسم عید خودداری نمودند، بخصوص که هست و نیست خود را نیز در جریان غارت شهر از دست داده بودند.

حکومت اردبیل بظاهر مشروطه بود و آزادیخواهان با آزادی رفت و آمد داشتند ولی رشیدالملک که از کوشش های آنها احساس ناراحتی می نمود بدنبال دستاویزی میگشت تا محدودیتی بر آنها فراهم سازد و زهر چشمی از آنان بگیرد. قضا را بهانه ای که وی بدنبال آن بود خود بخود پیش آمد و آن چنین بود که میرزا حیدرخان نام، مرد موقر و مورد احترامی، رئیس پست اردبیل بود و بدون آنکه تظاهری کند درخفا با مشروطه خواهان ارتباط داشت. مرحوم محسنی مینویسد که او روزی محرمانه به آزادیخواهان خبر داد که يك پاكِت بامهر آیت الله آخوند ملا محمد کاظم خراسانی از نجف اشرف رسیده و بگیرنده آن آقا میرزا عبدالله مجتهد تحویل داده شده است احساس میشود که حاوی مطلب مهمی باشد.

۱ - نوروز در آن شش سال باماهای محرم و صفر مصادف بود و لذا ایرانیان با احترام

شهادت حسین بن علی (ع) تجدید سال را جشن نمی گرفتند.

از طرف آزادیخواهان ، که در آنموقع عنوان دموکرات داشتند و دارای انجمنی بهمین نام بودند، چند نفر مأمور شدند تا شبانه با آقا میرزا عبدالله ملاقات و از متن نامه اطلاعاتی دستخط مرحوم آیت الله خراسانی بدست آورند .

اینان با مذاکره با او باین نتیجه رسیدند که آقا میرزا عبدالله آن نامه را بانجمن ولایتی ببرد و عین آنرا ، که دستور عالیترین مرجع دینی است، قرائت نماید. این بود که مجتهد از انجمن درخواست تشکیل جلسه کرد و با آنکه هوا سرد بود همان شب برای تشکیل این مجلس برای بعد از ظهر فردا دعوت گردید . فردا انجمن ولایتی در خانه حاج میرزا ابراهیم مجتهد (انواری)، که ریاست آنرا برعهده داشت، تشکیل جلسه داد و علاوه بر اعضاء ، آقا میرزا عبدالله مجتهد و جمعی از آزادیخواهان نیز برای استحضار از متن نامه و اقدام انجمن ، در جلسه شرکت نمودند . دستخط آخوند خراسانی بدین شرح وسیله مجتهد قرائت گردید :

«بسم الله الرحمن الرحيم . اردبیل . عموم آقایان عظام علمای اعلام و ارکان اسلام آن بلده شریفه دامت برکاتهم و السلام وافر مخصوص میدارد . البته آن ذوات محترمه بوظیفه و تکلیف فعلی، که امروزه در حفظ بیضة اسلام و صیانت مذهب در عهده دارند ، قیام خواهند فرمود و این معنی را پیوسته در نظر خواهند داشت که دول مسیحیه از چند قرن قبل بر این طرف، هر يك از هر طرف که بیلاد اسلامیة راه داشته، بمحو استقلال اسلامیان و هدم اساس مسلمانی همت گماشته، کاملاً بمقدمات آن مشغول و حالا بگرفتن نتیجه پرداخته اند. مفاسد داخله مرکز (يك كلمه ناخوانا) باطله معاندین اساس دیانت حقه و جدیت لامذهبان داخلی در موجبات نفرت قلوب و تفریق كلمه ملیه هم از فروع این اصل است و منشاء تمام این مفاسد و اساس تمام خرابیها اقامت قشون اجانب است در داخله مملکت ایران ، که علاوه بر تمام این مفاسد موجوده تدریجاً به فساد اخلاق ملت و ذهاب غیرت ایلات و ضعف عقاید مؤدی ، و بوسیله دامهائی که افکنده اند مسلمانان سست عنصر ضعیف الایمان را آلت اجرای مقاصد خبیثه خود

نموده، کار بجائی رسیده که بستگی باجانب و در تحت حمایت آنها بودن موجب شرف و افتخار شده است. یاللاسف که درجه ایمان و جهالت و بیخبری مسلمین از مقتضیات دیانت اسلامی باین مرتبه منتهی شده است. خوب است که از حال مسلمین سایر ممالک، مثل ترکستان و قفقاز و بعضی صفحات هند و غیرهم، که بهمین ترتیبات ابله فریبانه دشمنان دین، شرف و استقلال مملکت خودشانرا از دست داده حالا در ذلت اسارت و رقیبت کفره گرفتارند، عبرت بگیرند. فعلا اهم وظایف عموم علمای اعلام و حصون اسلام این است درسد این ثلثه عظیمه و وارده بر اسلام، بذل جهد و صرف مهجه فرمایند. تمام ارباب منابر و وعاظرا مقرر فرمایند که در مجامع عامه بمقاد اخبار و آیات وارده در منع توادو سحاب و انس با کفره فضلاء از کار گذاری برای آنها ذهن قاطبه مسلمین روشن نمود بهمه بفهمانند که بنص کلام الله مجید الهی عز اسمه، لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، این رفتارها با واقعی بودن ایمان منافی و البته اگر مسلمانان پاک عقیدت باین معانی متذکر و بفهمند که چشم و گوش بسته در وادی محو استقلال اسلام قدم میزنند البته از این سکوت و غفلت متنبه خواهند شد، و عقد اخوت و اتحاد با همدیگر در دفاع از حوزة اسلام موفق و بلکه بهمین فطرت اسلامی بدون حاجت بصدور حکم تحریر امتعه روسیه، از این فضول عیش که موجب ذهاب ثروت و بیضه فطرت اسلام و ذلت و اسارت مسلمین است، غمض عین خواهند کرد، و حتی بقوة دفاعیه، که فعلا بر قاطبه مسلمین واجب است، و اهمیت آن از تمام احکام مطهره بدیهی است مبادرت، و احکام مبین در سایه را، که در این عصر مصداقش مبدل است، امثال، و بلکه در آنباب بعد از مشورت با آقایان حجج اسلام آنچه بنظر رسیده حوزه علمیه تمام بلاد محروسه، باهم متفق و متواعد شوند و در موعد واحدهمه بتعلیم قوانین حرب شروع کنند که موجب تأسی طبقات عموم ملت گردد. انشا الله تعالی والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته. من الاحقر الحاج محمد کاظم خراسانی. محل مهر کاظم.

مرحوم آخوند ملا محمد کاظم خراسانی از اجله علمای نجف و مرجع تقلید شیعیان بود و کتابی نوشت بنام «کفایه» و از اینرو در بین روحانیان به «صاحب کفایه»

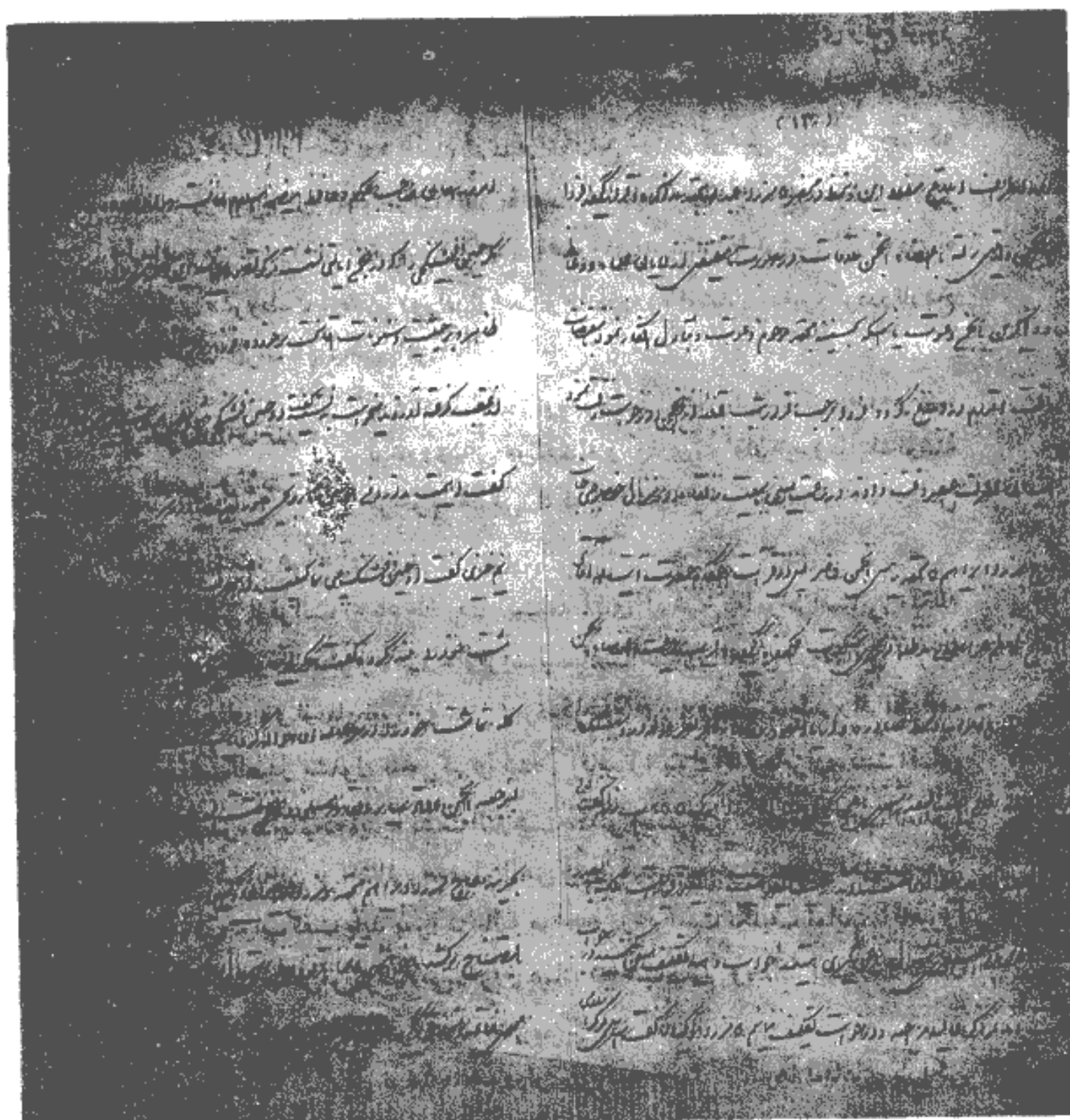
معروف شد. او با آنکه، بخصوص در اواخر عمر، از ضعف بنیه و بیماری رنج میبرد با اینحال از مشروطیت حمایت مینمود، و چون از ورود روسها بایران و رفتار نامطلوب آنها در ولایات ناراحت بود با تمام قوی برای رفع تجاوز کوشش مینمود، و چنانکه میدانیم در آخرین روزهای حیات خود مقدمات يك مهاجرت تاریخی را فراهم مینمود ولی افسوس که روز حرکت دل درد شدیدی یافت و در گذشت، و با کوششهایی که در راه برقراری مشروطیت، چه در دوران نهضت و چه در دوره استبداد صغیر، کرد در تاریخ مشروطیت ایران نام نیکی باقی گذاشت.

بر خوردهای تند در  
انجمن ولایتی  
باری دستخط مزبور در جلسه انجمن قرائت گردید و موجب  
بر خوردهائی بین اعضاء و آزادی خواهان شد و ما اینک نوشته  
مرحوم محسنی را، که بنا بر گفته هایش خود نیز در آن مجلس

حضور داشت، عیناً میآوریم :

«پس از قرائت احکام حضرت آیت الله آقای آقا شیخ کاظم خراسانی مدظله در مجلس سکوت حکمفرما گردید و قریب نیم ساعت اعضای انجمن در مضامین آمرانه دستخط صادره و ازدیاد نفوذ روشها ببنحرف فکر غوطه ور، و بهت مجلس را فرا گرفته. آقای نایب الصدر مشغول ناخن گیری شده، آقامیرزا بیوک آقا و هابزاده گفت آقای نایب الصدر، آنهاییکه اینجا نشسته اند رعیت یکه لو (یکلو قریه است ملک نایب الصدر) نیست که شما با این بی اعتنائی مشغول ناخن گیری هستید. جواب دهید تکلیف معین کنید. در جواب گفت باید بمرکز عالی مراجعه درخواست تکلیف نمایم. آقامیرزا بیوک آقا گفت اساس مرکز اسلامی امروز همان صاحب حکم و حافظ بیضة اسلام همان است که امر فرموده باید اجرا شود...».

ما از آوردن باقی نوشته ها خودداری میکنیم زیرا گفتگوها بجایای باریکی کشیده و کسانی مثل شاد روان حاج شعبانعلی و دیگران که سلاح کمری داشته اند دست به تهدید و کارهای تندی زده اند. سرانجام رشید الملك از جریان خبر یافته دستاویزی را که گفتیم در صدد آن بود، تازهر چشمی از آزادی خواهان بگیرد، بدست آورد.



نمونه‌ای از یادداشت‌های مرحوم محسنی در آن قسمت که مربوط به برخوردهای کند در انجمن ولایتی است



دستور تلگرافی والی  
 او بلافاصله موضوع را بوالی گزارش داد. انجمن نیز مراتب  
 را بوسیله نماینده خود، میرزا ابراهیم ارباب، با اطلاع انجمن  
 ایالتی رسانید و در نتیجه تلگرافی دستور تبعید اینان از طرف  
 و نقض آن از مرکز  
 مخبر السلطنه برشیدالملک ابلاغ شد.

در آن تاریخ رشیدالملک خلخال را برادر امیرعشایر، که سابقاً بوسیله پیرم  
 دستگیر و در اردبیل زندانی گشته و بعد آزاد شده بود، با سواران خود نیروی انتظامی  
 رشیدالملک حکمران اردبیل را تشکیل میداد.

رشیدالملک گویا مرد دودلی بود. با آنکه از مشروطیت خوشش نمیآمد بظاهر  
 با آن مخالفت نمیکرد و شاید گرفتاری برادرش امیرعشایر در تهران موجب این تمایل  
 بود. چه بطوریکه گفتیم برادرش بوسیله پیرمخان و ستون او در خلخال دستگیر و جزو  
 سایر سران شاهسون بتهران برده شد و در آنجا زندانی گردید.

در این ایام حسینعلی خان گالش در جنگلهای آستارا با سپاهیان روس میجنگید  
 و چون آزادیخواهان اردبیل نیز آنان را یاری مینمودند رشیدالملک بکمک آنان برخاست  
 و قسمتی از سواران خود را باتفاق شادروان میرزا محمد علی خان افراسیابی که  
 به «نیرالحکما» معروف بود و از احرار و مشروطه خواهان اردبیل بشمار میآمد برای  
 مساعدت حسینعلی خان به «ورمونی» آستارا فرستاد و بدین طریق نیز قدمی در همکاری  
 با آزادیخواهان برداشت.

رشیدالملک تلگرام والی را بارشیدالملک در میان گذاشت و با او مصلحت  
 اندیشی نمود. رشیدالملک گفت که اینان از آزادیخواهان ایرانیانند و از طرف  
 کمیته های آزادی ایران و قفقاز پشتیبانی میشوند. در این موقع که وطن دوستان علیه  
 حکومت استبدادی روس و اشغال نظامی آنان بپیکار برخاسته اند اقدام به تبعید آنان  
 بمنزله طرفداری علنی شما از روسها و مایه رسوائی خواهد بود. حاکم بسا این بیان  
 نگران گشت و علیرغم میل قلبی خود در اجرای مفاد تلگرام مخبر السلطنه دست نگه  
 داشت ولی مفاد تلگرام بگوش مردم رسید و همه جا صحبت از آن بمیان آمد بخصوص

که خود دمکراتها در انتشار آن تعمد داشتند و آنرا نتیجه تلاش انجمن ولایتی قلمداد میکردند و غیر مستقیم اعضای آنرا تهدید مینمودند.

انجمنیان نیز بیکار نبودند و جمعی از اوباش را علیه اینها تحریک میکردند و بوسیله کسان دیگری در صدد ایجاد اختلاف بین آزادیخواهان بودند. ولی اینها استقامت کردند و با حفظ اتحاد خود مراتب را ضمن تلگرافی بعنوان سپهدار اعظم که رئیس دولت بود، نوشتند و چون مخابره آن از اردبیل ممکن نبود، بوسیله پیکی به کرگری (کرگانرود) فرستادند و از آنجا به تهران مخابره کردند. روز سوم تلگرافی از سپهدار به رشیدالملک رسید و در آن هر گونه تعرض بآزادیخواهان در حکم برکناری وی از حکومت اعلام گردید.

اعضای انجمن ولایتی حاکم را برای اجرای دستور والی  
تحریک کنسول روس  
علیه آزادیخواهان  
و تبعید دموکراتها تحت فشار گذاشتند ولی چون از تلگرام  
سپهدار آگاهی یافتند از دولت ایران مایوس گشتند و اینبار  
کنسول روس را علیه آنها تحریک کردند و جنگ حسینعلی خان گالش را نتیجه تحریکات  
اینها قلمداد نمودند. این بود که روسها دست بآیداء و آزار اینان گشودند و بموازات  
آن تضییقاتی نیز برای دیگران فراهم کردند.

روسها که با ورود سپاهیان قفقاز دامنه خود کامگی را در شهر توسعه داده بودند هر چه میخواستند میکردند. کار گزاران و رئیس نظمیه با نظر و سفارش آنها انتخاب می شد و گزارش امور را نیز بدانها میداد. علاوه بر آن خود نیز شهر بانی دیگری ترتیب داده و افسری از قزاقها را بر آن گماشته بودند و آنرا برای اجرای کاپیتولاسیون لازم می شمردند. خانه حاج محمد جعفر را در اوچدکان، که از زیباترین خانه های آنروز اردبیل بود، اشغال کرده محل خوش گذرانی افسران قرار دادند و بیهانه تأمین آزادی آنها، شبها مأمورینی در شهر برای گشت گماردند و حکومت را عملاً در دست داشتند. از اینرو مردم اول غروب بخانه های خود باز میگشتند و شبها هم بیرون نمی آمدند.

با این واقعه برای آزادیخواهان، که سابقاً آزادی عمل داشتند تضییقاتی فراهم

شد. آنها جلسات شبانه و سرتی ترتیب داده هر چندگاه يك بار در خانه یکی گرد آمده بگفتگو میپرداختند. کنسول از این امر آگاهی داشت و سالداتنها را به تفتیش بیشتر کسانی که شبها در کوچهها بر میخورند موظف میداشت.

مرحوم محسنی مینویسد در آن ایام شبی در خانه حاج سیدزکی (واقع در عالی قاپوی اوچدکان) بودیم، شش ساعت از شب گذشت و رفقا برخاسته يكايك خدا حافظی کرده رفتند. «بنده (یعنی مرحوم محسنی)، آقامیرزا بیوک آقا و هابزاده، میرزا محمد علی حکیم و مشهدی علی اکبر مولا زاده در یکجا خارج شده، خانه میرزا محمد علی حکیم در محلی متصل به نهر علی محمد میباشد. مشارالیه رفت بمنزل، ما هم از کوچه ناظم النجار رهسپار شدیم. هوا خیلی تاریک و مه است ولی فانوسچی داشتیم. از دور سیاهی احساس شد که در مقابل جاده راهرو قبرستان ایستاده اند. قدری نزدیک شده و شعاع فزائاد معلوم گردید یکدسته قزاق روس اند پیش آمده گفتند (رکاورک) یعنی دستها را بلند کنید».

دنباله یادداشت مفصل است و حکایت از آن دارد که سالداتنها شروع به بازرسی بدنی کرده و مزاحمتها نموده اند و چون کسانی از اینها بزبان روسی آشنائی داشته اند خود را غیر از آزادیخواهان معرفی کرده اند و آنان نیز اینها را نشناخته و هاساخته اند ولی شب دیگری شادروانان حاج علی تاجر، حاج محمد جعفر تاجر، ملا جلیل محرز، ملا محمد تقی روضه خوان، مشهدی ممی کتاب فروش، و شیخ علی قنادی را، که برخی از آنان از مستبدین معروف بودند، لخت کرده محتویات جیبهایشان را ربودند. چون صبح شد اینها بانجمن و حکومت شکایت کردند نتیجه ای بدست نیاوردند بعد ها معلوم گردید که برخی از دموکراتها نیز در این کار بی دخالت نبوده اند تا بدینوسیله مستبدین را از روسها بر نجانند و هر آینه از طرفداری آنها نسبت بر روسها بکاهند.

پس از رفتن پیرمخان و سردار بهادر کم کم عشایر سر بطنیان برداشتند و دست بیک سلسله اقدامات ناروا زدند و در اطراف بنای تاخت و تاز نهادند، و چنانکه دیدیم سربازان روس را

تجدید  
فتنه عشایر

نیز بزحمت انداختند.

رشیدالملک حاکم اردبیل برای سرکوبی آنان بتشکیل اردوئی پرداخت و با سواران رشیدالملک خلخالی و جمعی سرباز عازم مشکین گردید ولی در برخورد اولیه، از عشایر شکست خورده فرار نمود و تمام مهمات قشون، حتی لباس رسمی و نشان و شمشیر تشریفاتی و سردوشی‌های خود رشیدالملک، که مقام امیرنویانی لشگری داشت نیز بدست آنها افتاد<sup>۱</sup>. شایعه قتل رشیدالملک در شهر انتشار یافت ولی بعدخبر رسید که اولخت و برهنه بقریه نبار آمده و شبانه بقلعه وارد شده است.

خبر شکست اردوی دولتی از عشایر، بار دیگر موجب وحشت مردم گردید و یاد غارت خانمان بر انداز گذشته را در خاطرها زنده گردانید. بازار و دکانها بسته شد و کسبه و تجار برای انتقال اجناس و اثاثیه خود بجاهای امنی، بتلاش و کوشش برخاستند. در عین حال همان شب جمع کثیری در تلگرافخانه گردآمده از تهران و تبریز استمداد نمودند.

رشیدالملک چون احساس کرد که بر اثر شکست از عشایر آبرو و حیثیت خود را در شهر و در نظر حکومت مرکزی از دست داده است بترتیب اردوی دیگری پرداخت و علاوه بر سواران سابق، عشایر فولادلو را نیز ضمیمه ستون خود گردانیده براه افتاد و پس از دوماه صف آرائی در مقابل آنها، که بیک سلسله تیراندازهای هوائی اکتفا میشد، در یک برخورد جنگی باز شکست خورده از راه اهر به تبریز فرار کرد.

از نوشته‌های موجود چنین استنباط میشود که این جنگها و شکستها مصلحتی بوده و احیاناً برای آن صورت گرفته است که مهمات دولتی تسلیم عشایر گردد و آنها را، که باعمال محمد علیشاه در ارتباط بوده‌اند، و مادر جای خود بدان اشاره کرده‌ایم برای اقدامات بعدی مجهز گردانند. این موضوع را مرحوم محسنی نیز بیان کرده یادآور شده است که رشیدالملک و رشیدالملک در باطن با اشرار متفق بوده‌اند.

۱ - در دوره قاجار عناوین میر پنجه، امیر تومان و امیر نویان از مقامات عالی لشکری بشمار می‌آمد و گویا معادل سرتیپ، سرلشکر و سپهبد امروزی بود.

اغتشاشات جدید اختصاص باین شهر نداشت و در جاهای دیگر نیز کما بیش بوجود آمد چنانکه در جنوب ایران بی‌نظمی‌هایی خلق شد و دولت انگلیس در ۱۱ شوال ۱۳۲۸ ضمن یادداشتی ضرب‌الاجل سه‌ماهه‌ای بدولت ایران داد تا در آن نواحی نظم و آرامش برقرار کند و گرنه خود آندولت با آوردن دسته‌هایی از سپاهیان خود، بچنین کاری اقدام خواهد نمود.

گرچه این ضرب‌الاجل انگلیسها بظاهر مربوط بجنوب ایران است و ربطی باردیبل ندارد ولی درواقع، خود علت يك سلسله اقدامات جدیدی بود که بعد از آن رخ داد و اردیبل نیز از آثار آن برکنار نماند. اینک مابدون آنکه با اقدامات انگلستان در جنوب پردازیم حوادث بعدی را باجمال یادآور می‌شویم.

نقشه‌های جدید  
حوادث جدید را میتوان بتشدید رقابت بین دودولت بزرگ روس و انگلیس در ایران تعبیر نمود زیرا آنان، که یکی از استبداد حمایت میکرد و دیگری علاقه بمشروطیت نشان میداد، هر يك درصدد ازدیاد قدرت و نفوذ خود در ایران بودند. و چنانکه گفتیم دستاویزهایی، مثل غارت اردیبل یا ناایمنی راه بوشهر و شیراز و نظایر آن را، برای آوردن نیروهای مسلح خود خلق و ایجاد میکردند. روسها چون استقرار حکومت مشروطه را معناً پیشرفت سیاست حریف و تضعیف موقعیت خود میدانستند و از طرفی آوردن نیرو بایران را طبق اعلامیه رسمی بجهت تأمین امنیت اتباع خود در اردیبل قلمداد میکردند با آمدن اردوی پیرمخان و سردار بهادر و گوشمال دادن بعشایر طبعاً میبایست این شهر و ایران را ترك نمایند. ولی بجای آنکه چنین کنند همواره درصدد آن بودند که اتفاقات دیگری بوجود آورند و علاوه بر ادامه اشغال نظامی، اقدامات جدیدی برای افزودن قدرت خود، در این کشور معمول دارند. بدینجهت باردیگر با شاهسونان از در دوستی در آمدند و با آنان مهربانی آغاز کرده آنها را برای تاخت و تاز و گردنکشی دلیرتر ساختند.

گویا نقشه جدید روسها چنین بود که محمد علی میرزا را، که پس از فرار از ایران در اروپا گردش میکرد و از شهری بشهر دیگر میرفت، باردیگر بایران بازگردانند

و او را، که در بست در اختیار آنان بود، بتخت سلطنت ایران بنشانند. برای اجرای این نقشه بود که در اردبیل باشاهسونان گرم میگر فتند؛ در تبریز حاج صمدخان شجاع الدوله را در دست داشتند؛ در مغرب ایران سالار الدوله برادر محمد علیمیرزا را برای اشغال آنحدود تقویت میکردند و در گرگان و مازندران و خراسان اقدامات مشابه دیگری بعمل میآوردند.

محمد علی میرزا آخرین بار در شهر «وینه» اتریش بود. روزی یکی از نمایندگان سیاسی روس با او ملاقات نمود و بعد از آن شاه مخلوع ایران بصورت يك تاجر عراقی بانام مستعار «خلیل بغدادی»، راه قفقاز پیش گرفت و بارهای تجارتی خود را که محتویات صندوقهای آن همه تفنگ و مترالیز و جنگ افزارهای دیگر بود، بقصد بندر گمش تپه در گرگان، حمل کشتی نمود. او از قفقاز گمنام گذشت ولی دولت تزار موجبات این سفر را فراهم کرد.

هنگامیکه مقدمات این طرح تهیه میشد بعضی از محارم و نزدیکان محمد علی میرزا ناشناخته بایران آمدند تا کسانی را که از او طرفداری مینمودند آماده جانفشانی گردانند. یکی از آنان مجلل السلطان پیشخدمت خاص وی بود که سابقاً جزو

آمدن  
مجلل السلطان  
بمیان عشایر اردبیل

یاران شاه مخلوع در سفارت روس پناهنده بود و با او از ایران خارج شده بروسیه رفته بود. میتوان گفت که اگر محمد علیمیرزا سلطنت را از دست داده و در فراق آن می سوخت کسانی مثل مجلل، که بیش از خود وی صاحب نفوذ و ثروت و قدرت بودند باخلع محمدعلیشاه، فاقد حکومت گشته از سود سرشار و موقعیت ممتاز خویش محروم شده بودند و لذا برای برگرداندن سلطان مخلوع کمتر از او علاقمند نبودند.

در تقسیم مأمورین آنها، اردبیل نصیب مجلل السلطان گردید و او در اواخر سال ۱۳۲۸ قمری بیماری روسها ولی بطور ناشناس باین شهر آمد و یکشب در آنجا مانده نزد خوانین طایفه یورتچی رفت و سران آن طایفه را بمراجعت محمدعلیشاه و الطاف خاص او امیدوار گردانید.



خبر آمدن مجلل و تبلیغات وی درباره بازگشت محمد علیمیرزا بوسیله آزادی-خواهان بتهران و تبریز گزارش شد و خود دولت مرکزی نیز با وسایل دیگر از این نقشه‌ها آگاهی یافت و برای جلوگیری از این واقعه تدابیری اندیشید. از جمله آنکه عین الدوله را بوالیگری آذربایجان برگماشت و بصلاح‌دید او دوازده نفر از شصت نفر رؤسای شاهسونان را، که اردوی پرمخان و سردار بهادر اسیر کرده به تهران آورده بود، آزاد ساخت تا بدینوسیله آنها را با خود همراه گرداند و در موقع لزوم برای دفع شر محمد علیمیرزا از نیروی آنها بهره‌مند شود.

آزادی امیر عشایر  
 عشایر خلخال بود. برادر وی رشید الممالک بوسایل مختلف  
 خلخال با مساعدت  
 متشبث شد تا او را رها سازد ولی هنگامی که آن دوازده نفر  
 انجمن ولایتی اردبیل  
 آزادی یافتند امیر عشایر در بین آنها نبود.

رشید الممالک که از بودن مجلل در بین طایفه بورتچی آگاهی داشت و اضطراب خاطر حکومت مرکزی و آزادیخواهان اردبیل را از فعالیت او و دیگر مأموران محمد-علیمیرزا میدانست انجمن خلخال را متوجه این پیشنهاد خود گردانید که اگر موجبات رهایی امیر عشایر را فراهم سازند او در دستگیری مجلل اقدام خواهد نمود و خاطر دولت مشروطه را از تحریکات و فعالیت‌های وی آسوده خواهد ساخت.

آزادیخواهان خلخال این پیشنهاد را مفید دانستند و شادروانان ناصر روائی و وکیل الممالک را بعنوان نماینده همراه جمعی از سواران رشید الممالک به اردبیل اعزام داشتند تا انجمن ولایتی را بدین کار متقاعد و راضی گردانند و بوسیله آن انجمن امیر عشایر را آزاد نمایند. اینان به اردبیل آمدند و چون نخواستند با سابقه بدی، که از چپاول سواران خلخال در ذهن مردم باقی بود، بشهر در آیند، در بیرون شهر ماندند و از انجمن خواستند که با آنها در آنجا، یعنی محلی که اینان در بیرون شهر نشیمن داشتند، ملاقات و گفتگو کنند. اما اعضای انجمن آنرا دامی برای خود تصور کرده نرفتند. تنها شادروان مهدی حسین آخوند زاده که از دلیران آزادیخواهان اردبیل

و از مردان بافراست و کیاست بود بنمایندگی انجمن برگزیده شد و برای مذاکره نزد آنها رفت.

آخوند زاده پیشنهادها را بنفع مشروطیت دید و باتفاق آندو نماینده آزادگان خلخال، شهر بازگشت و بامنطق قاطع و استدلال صحیحی که داشت انجمن را با خواست رشید الممالک موافق گردانید و باتفاق آنها بتلگرافخانه درآمده سه روز متوالی باتهران بگفتگو پرداخت و آنقدر پافشاری کرد تا سرانجام امیرعشایر آزاد گشت و بتلگرافخانه آمده با اینها مخابره حضوری کرد. اما در این موقع واقعه دیگری رخ داد و همه این رشته‌ها را پنبه نمود و آن اینکه آن روزها کنسول روسیه در آستارا بود و امور کنسولگری را «ویس کنسول» اداره میکرد. اواز جریان مراجعت محمد علیمیرزا بایران آگاهی داشت و تعلیماتی را که در اینمورد از پطرو گراد می‌گرفت بمرحله اجرا در می‌آورد.

کسروی در اینباره مینویسد: «در اردبیل ویس کنسول روس تاجر باشی خودشانرا نزد حکمران و رئیس شهر بانی آنجا فرستاد و پیام داد محمدعلی میرزا بادوازده هزار تن سپاهی و بیست ملیون تومان پول بتازد یکی تهران رسیده و از گناه همگی گذشته و شهر را بسپهدار سپرده و برای او (یعنی ویس کنسول) نیز از تهران دستور آمده که بنگهداری و آرامش اردبیل بهر دازد و نگذارد در آنجا آشوب روی دهد. دروغ باین آشکاری را پیام فرستاد و مردم را بیم داد».

در اینموقع اردبیل حاکم نداشت و مرحوم جعفر قلیخان صاحب جمع بعنوان رئیس نظمیه کارها را رسیدگی میکرد. و با آنکه خود از آزادیخواهان بود بخواهش وی انتخاب و اعزام فوری یک نفر حکمران کردان و مدبر جزو خواستهای اعضای انجمن، که برای آزادی امیرعشایر در تلگرافخانه بودند، قرار گرفت. قضا را در اینموقع کنسول با عجله خود را از آستارا ب اردبیل رسانید و چون از میانجیگری اعضای انجمن برای آزادی امیرعشایر اطلاع یافت و از قرار داد آنها بارشید الممالک، درمورد دستگیری مجلل آگاه شد، فوری مجلل را از جریان آگاه ساخت و او را بشهر فراخواند

فراخواندن وی علل دیگری داشت و این امر یکی از بهانه‌های ظاهری بود .

ورود مجلل باردییل و حکمرانی ساختگی او بیاری کنسول روس ناگهان جارچیان در کرچه و بازار ، از زبان کنسول روس و مجلل چنین جاز زدند که «محمد علیمیرزا دیشب سه ساعت گذشته بپایتخت در آمده و بتخت نشسته و از همه گناهها گذشته ولی پس از این نباید کسی نام مشروطه ببرد». هنگامیکه این جار کشیده میشد دسته‌ای از کهنه فراشان و اوباشان اطراف جارچی‌ها را گرفته غوغا و فریاد براه انداخته بودند . شهر در اندک زمانی بهم بر آشفت و هر يك از آزادیخواهان خود را بنهانگاهی انداخت و چون نام کنسول روس در میان بود کسی تصور نمی‌کرد که این مطالب از بیخ دروغ و ساختگی باشد<sup>۱</sup>.

مرحوم محسنی مینویسد که کنسول روس بقریه داشکسن رفت و مجلل السلطان را با خود بشهر آورده در نارین قلعه ، که خالی بود ، منزل داد و او بعنوان حکمران محمد علیشاه، که بقول جارچی‌های کنسولخانه بتهران آمده و بر تخت نشسته بود، در قلعه استقرار یافت. مستبدین جان تازه گرفته بزیمارت حضرت حکمران بقلعه رفتند. فراشان قدیم از هر طرف گرد آمدند . کاظمخان نامی برادر عسکر دواتگر باجمعی از اجامر و اوباش تبریزی بنظمیه رفته آنجا را اشغال کردند و برادر و دیوار شهر اعلانها زدند و مراجعت محمدعلیشاه و گفتار جارچی کنسول روس را از قول حکمران با اطلاع اهالی رسانیدند و چون مردم شهر اعلان نامه‌ها را پاره کردند بگروه‌بند شروع شد و جمع کثیری دستگیر گردید. در بین دستگیر شدگان کسانی بودند که نه تنها مشروطیت حتی تلفظ صحیح کلمه را نیز نمیدانستند ولی بنام مشروطه خواه گرفتار شدند و هست و نیست خود را از دست دادند .

مضحك آنکه جمعی از مخالفان عکسی از مدرسه معارف را نزد مجلل بردند

ویکعه از محترمین شهر را، که در موقع امتحان مدرسه دعوت داشته و در آن عکس شرکت نموده بودند، با و نشان داده آنها را بپای خواندند و بدینوسیله برای او بازار جدیدی جهت اخاذی بوجود آوردند و گرفتاریهای زاید الوصفی بر مردم فراهم ساختند.

این وقایع در ایامی اتفاق افتاد که اعضای انجمن ولایتی با نمایندگان مشروطه خواهان خلخال در تلگرافخانه برای **قتل** مرحوم آخوندزاده استخلاص امیر عشایر بامر کز گفتگو میکردند و سواران خلخال نیز در بیرون شهر منتظر نتیجه نشسته بودند. حاضرین در تلگرافخانه وقایع را با جزئیات تمام بمرکزبان گفتند و از آنان یاری خواستند. ولی هیئات که امکان کمکی فراهم بود. و حتی امیدی هم بر آن نمیرفت. در این بین خبر ورود مجلل بشهر بآنان رسید و بکلی قطع امید گردید. ناچار یک یلک از آنجا در آمده بمخفی گاهی رفتند ولی قهرمان دلاور این صحنه، یعنی مشهدی حسین آخوندزاده، که بامر کزبان مخابره میکرد همچنان در تلگرافخانه ماند و لحظه بلحظه پیشآمدها را اطلاع داد تا آنکه رئیس تلگراف از ترس اشرار و او باش، در صدد تعطیل اداره برآمد و آخوندزاده با جبار از آنجا بدر آمد. آخرین پیام او بمرکزبان پیشبینی قتل خود بود. این بگفت و از تلگرافخانه بیرون آمد.

شهر آشفته و دشمنان آزادی فرصت انتقام یافته بودند. هیچکس بجان و مال خود امان نداشت. مرد خونخواری بنام مجلل بر مسند حکومت نشسته و مثل بردبای دروغین تاریخ کهن ایران، از هر رفتار ناصوابی روی گردان نبود. و چون میدانست که حکومت او غاصبانه و بی اعتبار است دست بایذاء و آزار مردم و دریافت پول از آنها گشود و بوسیله سربازان روسی، که قوه اجرائی او را تشکیل میدادند، بجلب و دستگیری و حبس و شکنجه و قتل مردم بی گناه پرداخت و طبعی است که کسانی از بزرگان مستبدین شهر، و منتظرین تجدید سلطنت محمد علی شاه، نیز او را در این کارها تشویق و یاری مینمودند.

مرحوم آخوندزاده باناصرروائی و وکیل المملک خلخالی از تلگرافخانه بیرون آمد. روائی و وکیل المملک چون وضع را غیر عادی دیدند بجان آخوندزاده ترسیده با اصرار تمام از او خواستند که همراه آنان از شهر خارج شود و بار دو گاه سواران خلخال برود و با آنان بخلخال حرکت کند تا وقایع حالت روشنتری بخود بگیرد. ولی آن مرد دلیر قبول نکرده گفت که من در نیک و بد هم شهریارم باید شرکت کنم و در غم و شادی آنها سهیم باشم. این شرط جوانمردی نیست که در این لحظه حساس خود را بکناری بکشم و شهر را دچار وضع سختتری کنم.

او از آنها جدا شد و بسراغ دوستان رفت. وقتی که دریافت سربازان روسی و فرایشان تبریزی مجلل، بایاری مستبدین و اشرار محل کمر بقتل آزادیخواهان بسته اند بناچار راه خانه وهاب نامی را پیش گرفت و در آنجا مخفی گردید. وهاب خواهرزاده حاج ابراهیم خلیل خوئی بود و خانه اش در کوچه پیر و سر راه سرچشمه شهیدگاه، در آخر کوچه بن بستی قرار داشت، که اکنون آن کوچه بنام شادروان حاج آقا رضا ملکی خوانده میشود.

مرکز تحقیقات موزه علوم اسلامی

آخوندزاده سه روز در آنجا مخفی شد و چون مجلل و کنسول روس بیش از همه در جستجوی او بودند روز چهارم، که مصادف با اول رمضان بود، بمخفی گاه او پی بردند و بادهسته سالدات آن خانه را در محاصره گرفتند. وی تسلیم نشد و چون راه فراری نیز نداشت مردانه بدفاع برخاست و با اسلحه کمری خود دو تن از سربازان روس را زخمی نمود ولی سرانجام تیری خورد و از پای افتاد. سربازان پیاپی اوطناب بستند و هنوز جان در بدن داشت که کشان کشان در کوچه ها بسوی قلعه بردند و بازجر و آزاری که بدین طریق روا داشتند چراغ عمر آزاد مرد و الامقامی را، که دوست و دشمن آزادگی و بزرگواری و نیکخواهی او را همواره ستوده اند، خاموش ساختند و نام گرامیش را در لوحه پرافتخار شهدای آزادی ایران عزیز قرار دادند. خدای آزادگان روان او را شاد فرماید و آزادمنشان مشروطیت ایران را از یاد او غافل نگرداند. آخوندزاده فرزند مرحوم آخوند ملاغلامعلی بود و برادر نیک فطرتی هم بنام

مشهدی حسن داشت که او نیز از پیشروان آزادی در اردبیل بود و بقول سالخورده‌گان در اوایل نهضت مشروطیت و دوران استبداد صغیر خدمات گرانبهائی بدین آئین پسندیده نمود و پیش‌عام و خاص مقبولیت و احترام زیادی داشت. وی در اواخر عمر بسلك اهل عرفان در آمده بود.

**قتل عظیم مجاهد** با قتل آخوندزاده و حشمت‌شیدایی بر عموم اهالی شهر مستولی گردید و با ورود محسن خان داشکسنلی (سردار فاتح)، که بعنوان فراشباشی انتخاب شده بود، اضطراب و نگرانیها افزایش یافت. بازاریان کم‌کم شروع بنقل اجناس خود بجاهای مطمئنی کردند. کسب و کار تعطیل شد و بلا تکلیفی خاصی بجهة شهر سایه افکند. خبرهای اندوه‌بار اعصاب مردم را بکلی تحت فشار قرار داد بخصوص وقتی که خبر رسید غروب همانروز، یعنی روز شهادت آخوندزاده، عظیم مجاهد را نیز دستگیر و شب در محبس خفه کرده‌اند، تأثر عمیقی در دلها پدید آمد. داستان قتل عظیم مجاهد نیز شنیدنی است. او را که از مجاهدان و آزادیخواهان این شهر بود پس از آنکه بدست سربازان روس گرفتار شد بقلعه آوردند. مجلل برای آنکه رعب و وحشت بیشتری ایجاد کند دستور داد او را بدهانهٔ توپ بگذارند ولی کنسول روس چون این کار را با حضور قشون آندولت در اردبیل، از لحاظ بین‌المللی مصلحت ندانست با آن مخالفت نمود و آن مرد بیچاره شبانه در محبس بدست درّ خمیان خفه گردید. روانش شادباد که در راه آزادی بشهادت رسید.

داستان شکست مجدد محمدعلی میرزا را خوانندگان دانشمند در کتابهای تاریخ عمومی ایران ملاحظه کرده‌اند. ذکر اجمالی ما در اینجا فقط برای یادآوری است تا توجه آنان بمطالب این مجموعه بنحو مطلوب معطوف شود و نیز

شکست مجدد  
محمد علی میرزا  
در ایران

ترتیب منطقی نوشته‌های ما محفوظ گردد.

محمدعلی میرزا، که گفتیم بنام خلیل بغدادی و بعنوان بازرگان عراقی، در ساحل غربی دریای خزر با بارهای خود سوار کشتی روسی شده بود، روز دوشنبه بیستم



ماه رجب سال ۱۳۲۹ قمری، یعنی ۶۵۶ روز بعد از رفتن از ایران، دربندرگمش تپه گریان پیاده شد و کالای خود را که شصت تیرو تفنگ و دیگر جنگ افزار بود بسرعة بین طرفداران خود، از تر کمانان و دیگران، تقسیم کرد و فردای آنروز، یعنی سه شنبه ۲۱ رجب (۲۶ تیر ماه ۱۲۹۰ خورشیدی)، بنام سلطان قاجار ورود خود را رسماً اعلام داشت و بسپهدار اعظم در تهران، که در آن موقع رئیس دولت بود، تلگرافی فرستاده او را تارسیدن خویشتن بپایتخت جانشین خود گردانید.

اقدامات او بر طبق نقشه قبلی بود و بنا بر این پیش از آنکه از قایق پیاده شود و پای در خاک ایران بگذارد طرفدارانش ترتیبات لازم داده و زمینه پیشروی او را فراهم کرده بودند. این بود که کسان او بسرعة باستر آباد (گریان) و ساری و بابل پیش آمدند و نیز در نقاطی مثل اردبیل و کرمانشاه و جاهای دیگر هواخواهان وی شهرها و نقاطی را بتصرف خود در آوردند.

آزادیخواهان ب فکر چاره افتادند و حکومت مرکزی برای مقابله با اوقیام کرد. در مجلس قانونی تصویب شد که هر کس محمد علی میرزا را اعدام یا زنده دستگیر کند یکصد هزار تومان و کسانی که شعاع السلطنه و سالار الدوله را اعدام یا دستگیر نمایند در مقابل هریک بیست و پنجهزار تومان از دولت دریافت خواهند داشت.

مملکت، که کم کم در راه آرامش پیش میرفت بساز بهیجان آمد. همه جا آمادگیهای جنگی آغاز گردید. بخصوص که محمد علی میرزا و برادرش ملک منصور از راه شمال، ارشد الدوله از طرف شاهرود، ابوالفتح میرزا از سمت غرب و کرمانشاه پیشروی بسوی پایتخت را هدف مشترك خود قرار دادند و تهران از شمال و شرق و غرب در خطر حمله و سقوط قرار گرفت.

با اینحال آزادیخواهان نو مید نگشتند و سرانجام شکست سختی بآنان دادند. محمد علی میرزا با ردیگر همراه برادرش از ایران فرار کرده بروسه رفت و این داستان ننگین بدینسان پایان یافت.

شکست نیروهای محمد علی میرزا روز سه شنبه یازدهم رمضان ۱۳۲۹ قمری

(۱۳ شهریور ۱۲۹۰ خورشیدی) صورت گرفت با این حال طرفداران او در نقاط دیگر، منجمله مجلل در اردبیل، فتح و فیروزی او را با آب و تاب زیادی بین مردم بی اطلاع نشر میدادند و کسانی را که احیاناً از واقعیت ماجری آگاه میشدند بشدت تعقیب میکردند چنانکه آقاقدیر بلوری را، که پدرش مرحوم حاج ابراهیم بلوری از تهران شکست محمد علی میرزا را بدو تلگراف کرده بود، مجلل تحت تعقیب قرار داد و او را که مرد ترسو و بیطرفی بود، پس از دریافت پانصد تومان جریمه آزاد ساخت.

خبر شکست ارشدالدوله و ناکامی محمد علی میرزا کم کم در شهر شایع گشت و مردم از نیرنگهای مجلل و کنسول روس آگاهی یافتند. کسانی زبان بملامت خوانین یورتچی گشادند و چون آنها هم به بی پایگی حکومت مجلل پی بردند از اطراف او پراکنده شدند و کنسول نیز نتوانست او را حمایت کند.

در اینموقع حاج صمدخان شجاع الدوله بوالیگری آذربایجان برخاسته حکومتی برای خود ترتیب داده بود. او مجلل را بتبریز فرخواند و پس از آنکه، تمام آنچه را که او از مردم اردبیل بازور و تهدید گرفته بود، برای خود از وی بازستاند

پایان کار  
مجلل السلطان  
در اردبیل

ویرا محبوس ساخت و سیف الملک نامی را از جانب خود حکمران اردبیل گردانید. مجلل سرانجام بوساطت کنسول روس از زندان شجاع الدوله رهائی یافت و نزد سالار الدوله برادر محمد علی میرزا رفت که، هنوز بانروی خود در کرمانشاه و کردستان، در مقابل قوای دولتی ایستادگی نشان میداد، و در سپاه او فرمانروا گردید. روسیان این بار بدست حاج صمدخان ستمهای زیادی در آذربایجان کردند از جمله شادروان ثقه الاسلام و جمع دیگری را در روز عاشورای سال ۱۳۳۰ در تبریز بدار زدند و در مهاباد و نقاط دیگر صدها تن از مخالفین خود را دوشقه کردند یا چشمهای آنها را در آورده تسلیم چوبه‌های دار نمودند.

برای آزادیخواهان اردبیل نیز سختیهای جدیدی پیش آمد چنانکه شادروان میرزا ابراهیم ارباب، که بنمایندگی انجمن ولایتی اردبیل در انجمن ایالتی تبریز

عضویت داشت، دستگیر و زندانی گردید و سرانجام با تلاش برادرش میرزا اسماعیل و وساطت نقی خان رشیدالملک رها شد. مرحوم حاج محمدحسین حبیب‌الهی که به تبریز برده شده بود جزو محکومین بمرگ ثبت‌نام گردید ولی آشنائی وی با صمد خان، که یادگار دوران حکومت صمدخان در اردبیل بود، او را از چنین سرنوشت شومی نجات داد. مشهدی یونس، برادرزاده میرزا عبدالاحد اعتمادالایاله دستگیر و به تبریز اعزام شد و بمحض ورود بدان شهر اعدام گردید. شادروانان اسحق اردبیلی و جواد اردبیلی چنانکه کسروی در تاریخ هیجده ساله آذربایجان یاد کرده، بدست دژخیمان صمدخان در تبریز شربت شهادت نوشیدند و مستبدین رعب و وحشتی در دل مردم بوجود آوردند.

مجلل و کسانی مثل او، که اینهمه ظلم و تعدی برای مردم  
جنگ روسیان با  
به وجود آوردند، آلتی دردست روسها بودند و گرچه ذاتاً  
عشایر اردبیل  
استعداد چنین کارهای زننده و زشت را نیز داشتند، ولی  
برنامه کلی همان بود که بیگانگان طرح میکردند و آنرا بدست اینان اجرا مینمودند.  
دردناکترین مصیبت برای هر ملت آنست که کسانی از افراد آن ملت بنوکری  
بیگانه برخیزند و بنمایندگی ملت خود، برنامه‌هایی را که متضمن منافع خارجیان  
و بدبختی و درماندگی افراد خود آن ملت است، بموقع اجرا بگذارند و متأسفانه در قرن  
۱۹ و اوایل قرن ۲۰ تعداد چنین کسان پست و فرومایه در تاریخ ایران چشمگیر بوده است.  
مجال از اینگونه افراد ددصفت بود که در اردبیل، بنام حکمران ایرانی، دستورهای  
سن‌پترزبورگ را اجرا میکرد و در این راه از هرگونه ظلم و ستم بر مردم این ولایت  
مضایقه نمی‌نمود و عاقبت نیز گرفتار هم نوع پست‌تر از خود گردید و از این ولایت بدر  
رفت. اما بارتقن او کارها اصلاح نشد زیرا این روسیان بودند که میبایست از ایران  
بدرروند و بارتقن خود آسایشی برای ایرانیان تأمین نمایند. حال آنکه آنها روز بروز  
برخسونت خود میافزودند و مأموران سیاسی آنها در دخالت‌علنی بامور داخلی ایران  
چیره‌تر میگشتند.

قدما میگفتند وقتی انگلستان در امور داخلی کشوری دخالت کند بظاهر خود را برکنار نشان میدهد و حتی ، برای جلب محبوبیت مردم ، گاهی با عوامل وفادار خود نیز، که مجری آن سیاستند ، در انتظار جنبه مخالفت درپیش میگیرد و بدینطریق ضمن آنکه با اجرای کامل نقشه‌های خود بمقصود میرسد در صورت شکست احتمالی از آثار ناگوار آن نیز، که یکی از آنها بدبینی مردم است، مصون میماند .

روسها که در سیاست بقدر انگلیسها پخته نبودند علاوه بر آنکه نوکرانی مثل مجلل ورشیدالملک وشجاع الدوله و ... برای خود داشتند و علناً از آنها حمایت میکردند خود نیز بوسیله مأموران رسمی مستقیماً در کارها دخالت مینمودند و بدین طریق دشمنی مردم را نسبت بخود بر میانگیختند . چنانکه در اردبیل نایب کنسول آنها جارچی براه انداخته برخلاف تمام موازین بین المللی خود را از طرف محمدعلی میرزا مأمور حفظ امنیت ولایت قلمداد کرد و خود کنسول نیز بمحض بازگشت از آستارا به داشکسن رفت و مجلل را بعنوان حاکم رسمی بشهر آورده در قلعه مستقر ساخت و آنهمه مصیبت برای مردم فراهم آورد .

باری خشونت‌ی که روسها در این زمان آغاز کردند و سختی‌هایی که درپیش گرفتند مختص اردبیل نبود و چنانکه گفتیم در تبریز و مهاباد و دیگر جاها نیز بکارهای بسیار ظالمانه‌ای دست‌زده وطن پرستان را روانه چوبه‌دار کردند . در مشهد گنبد حضرت رضا (ع) را بتوپ بستند، در اردبیل شادروان آخوند اوف را سالداتها ازپادر آوردند و هنوز نیمه‌جانی داشت که طناب بهپایش بسته روی زمین کشیدند و ... ظلم و فشار آنها در این شهر بقتل آخوند اوف پایان نیافت بلکه علناً دست‌بتاراج مردم گشودند چنانکه مثلاً بعد از غروب آفتاب هر که را در کوچه و بازار می‌دیدند لخت میکردند و چون شاهسونان باطاعت آنان در نیامدند رسماً بسر آنها قشون کشیدند و جنگ آغاز نمودند .

این جنگ از وقایع حیرت آور اواخر سال ۱۳۳۰ قمری است و علت آن قتل محمدقلیخان آراللو بود . محمدقلیخان از سران بانفوذ عشایر بشمار می‌آمد و یکبار

نیز مادر گذشته از او یاد کرده گفته ایم که انجمن ولایتی او را بالقب سیف المله بحکومت اردبیل برگزید ولی پیرمخان و سردار بهادر پس از آنکه عشایر را سرکوب ساختند او را نیز که جزو مخالفین در آمده بود بادیگر سران شاهسون، باغل و زنجیر باسارت بتهران بردند و هنگامیکه جمعی از آنان آزادی یافتند وی همچنان در زندان باقی ماند. محمد قلیخان باموجبانی که فراهم کرد در اواخر سال ۱۳۳۰ قمری از زندان فرار نمود و از راه رشت عازم اردبیل گردید ولی روسها او را در آستارا دستگیر کرده بدست حکمران اردبیل در این شهر بدار زدند. شاهسونان که از سابق باروسها خوشدل نبودند این پیشآمدرا بهانه قرارداد سخت بدشمنی برخاستند و باتشویقی که میهن پرستان، و منجمله میرزا اسماعیل خان کارگذار، از آنان میکردند بنای ستیز با روسها گذاشتند.

در این زمان ژنرال «فیدار اوف» نامی فرمانده قشون روس در اردبیل بود و سه هزار سرباز با تجهیزات کامل و توپهای سنگین تحت فرمان داشت. او رسماً بجنگ باقوجه بیگلورفت و در در بند «تمرین» صف آرائی نمود. شاهسونان مثل اینها سلاح و نظام جنگی نداشتند و بصورت چریکی هر کسی پشت تخته سنگی سنگر گرفته تیر اندازی مینمودند. این بود که آنهمه سرباز روس و توپها و سلاحهای سنگین آنها کاری از پیش نمیبرد حال آنکه هر تبری که از لوله تفنگ شاهسونی در میآمد سالداتی را از پای در میآورد.

این جنگ قریب ششماه طول کشید و چون روسها نتوانستند از این در بند بگذرند برای یکسره کردن کار و جلوگیری از تلفات افراد خود، نیروی سه هزار نفری دیگری از راه اهرباین منطقه اعزام داشتند ولی عشایر جلوی آنها را نیز گرفتند و با عملیات خاص خود آنانرا در قسمت دیگری از ارتفاعات سبلان مشغول ساختند. نقشه عشایر آن بود که روسها را بدره های سبلان بکشانند و باتسلطی که بر آنها داشتند سالداتها را تسارومار کنند ولی فیدار اوف از در بند تمرین پیشتر نمیرفت و برای احترام از نابودی افراد خود از پیشروی خودداری مینمود. او از دلاوری

و بیباکی شاهسونان باک داشت و از حمله و گریزهای مؤثر آنان بیمناک بود. کسی که از این واقعه اطلاع داشت چنین می‌گفت که چون از اردبیل تا مشگین همه جا راه کوهستانی بود روسها مجبور بودند توپها و سلاحهای سنگین خود را با شتر حمل نمایند.

روزی قسمتی از این وسایل، که بر پنجاه شتر بار شده بود، بار دوگاه آنسان در تمرین حمل شد و چون روسیان آنها را از چهار پایان پیاده کرده شتران را برای چریدن در کنار اردوگاه رها کردند. قلم میرزا نام رئیس طایفه عیسی بیگلو، بایکی از تفنگچیان خود، سوار بر اسب بتاخت پیش آمد و در جلوی چشم سالداتنها و در میان رگبار مسلسلهای آنها تمام شترها را جمع کرده بیغما برد.

مرحوم محسنی در یادداشت‌های خود گفته است که «فیدار اوف فرمانده کل قوای روسیه<sup>۲</sup> شجاعت و شهامت طوایف... را تمجید مینمود و افسوس میکرد که اینها فاقد علم و سواد هستند. اگر اینها را تربیت نمایند قشون هیچ دولتی نمیتواند در مقابل اینها مقاومت و برابری کند».

جنگ بطول انجامید و روسیان نتوانستند و این بود در تبریز و تهران بدولت فشار آوردند و سرکوبی عشایر را خواستار گشتند. دولت رشیدالملک و نیز امیر عشایر خلخال را، که گفتیم پیاپیمردی شادروان آخوند اوف<sup>۳</sup> و آزادبخواهان اردبیل از زندان تهران آزاد شده بود، بمقابله با عشایر فرستاد و بموازات این اقدامات روسها نیز پیشنهاد متار که کردند.

قوجه بیگلرها، چون پای دولت ایران بمیان آمد، متار که را پذیرفتند و با مذاکراتی که انجام دادند چنین نهادند که سپاهیان تزاری از ارتفاعات سبلان بشهر برگردند و آنان نیز از پیکار باز ایستاده بمحلهای خود مراجعت کنند و برای اطمینان

۱- حاج علی آقا نجات فرزند حاج محمد حسین حبیب‌الهی.

۲- منظور فرمانده سربازان روسیه در اردبیل است.

۳- کلمه «اوف» روسی و بمعنی «زاده» است و لذا آخوندزاده را آخوند اوف هم می‌گفتند.



از اینکه باردیگر بمبارزه برنخیزند تنی چند از سران خود را بدولت ایران بسپارند. با این شرایط جنگ پایان یافت و سپاه تزاری نیز پس از ششماه معطلی و تحمل تلفات جانی و خسارات مالی بدان گردن نهاد.

چند نفر از سران عشایر نزد رشیدالملک آمدند و باتفاق وی به تبریز پیش والی رفتند. والی حاج صمدخان شجاع الدوله بود، و چنانکه گفته ایم نوکر شماره یک برای روسیان بشمار میآمد. او با اینان از درتدبیر درآمد و در حق آنها نوازش کرد و پس از یکماه اقامت آنانرا مرخص نموده بخانههای خود بازگردانید.

شکست و ناکامی روسها در این جنگ موجب خفت آنان در انظار مردم گشت و کنسول را سرافکنده نمود. او بجای آنکه از این پیشآمد بهره گیرد و بملاطفت با مردم رفتار نماید برعکس بر شدت اقدامات خود افزود و بکارهای نامناسبی دست زد چنانکه میرزا علیخان امیرتومان<sup>۱</sup> را برای تبعید میرزا اسماعیل خان کارگزار تحت فشار گذاشت و نیز میرزا احمدخان مستوفی منشی آن اداره را از کار برکنار ساخت. حال آنکه اینان مأموران رسمی دولت ایران بودند و دخالت کنسول در این کارها دور از شئون سیاسی و اداری او میبود. از طرفی اختلاف خود را با فیدار اوف نیز بیش از پیش گردانید و چنانکه گفته ایم از او گزارشهای تندی بپایتخت روسیه فرستاد.

اشراف اردبیل از این اختلاف استفاده کرده جمعی جانب کنسول و گروهی اطراف فرمانده را گرفتند و بدست آنها هرچه خواستند کردند ولی این وضع زیاده طول نکشید و فیدار اوف برای بازپرسی بتفلیس احضار گردید. او در این سفر، برای آنکه اقدامات خود را موجه سازد، مرحوم و کیل الرعایا را، که از قدیم خود و خانواده اش نزد روسیان حرمتی داشتند، و در این اختلاف از فرمانده جانبداری میکرد، با خود همراه برد و با مقدماتی که فراهم کرد از کیفرو تعقیب رهایی یافته بفاصله بیست روز باردبیل مراجعت نمود و بر شدت خصومت خود با کنسول و طرفدارانش افزود.

۱- امیرتومان در آن ایام نایبالحکومه اردبیل بود.



شادروان میرزا علیخان امیر تومان در سال ۱۳۳۳ قمری

سوء قصد  
نسبت بامیر تومان  
و قتل همسر او

از حمله کسانی که در این اختلاف از کنسول جانبداری میکرد  
میرزا علیخان امیر تومان بود. میرزا علیخان اصلاً از قریه  
«هزاوه» تفرش بود و در عهد ناصرالدین شاه بدرجه میرپنجی  
بفرماندهی فوج اردبیل و مشگین برگزیده شده باین شهر  
آمد و مدتی بعد بدرجه امیرتومانی ارتقاء یافت و سرانجام در این شهر املاکی بدست  
آورده متوطن گردید. او مرد نیک نفس و بی آزاری بود و درشداید و سختیها بدردمردم  
میخورد و غالباً در موقع تغییر حکومت بعنوان نایب الحکومه امور ولایت را اداره  
مینمود و گاهی نیز خود بحکمرانی منصوب میگشت. فرزند بزرگ او بنام میرزا  
حسینخان درجه سرتیپی داشت ولی وی در سال ۱۳۲۸ قمری، که پدرش در تهران بود  
درگذشت و مقام میرپنجی او به پسر دیگر وی که امیرخان نامیده میشد، اعطا گردید.  
رشیدالملک، که در موقع فوت میرزا حسینخان حاکم اردبیل بود، بمناسبت دوستی  
صمیمانه ای که محمد ولیخان تنکابنی سپهدار اعظم و نخست وزیر وقت بامیر تومان  
داشت بتاريخ ۲۳ محرم ۱۳۲۸ تلگرافی بوی مخابره نموده استدعا کرد که این خبر  
در دناک را بامیر تومان اطلاع دهد و نیز منصب میرپنجه را بامیرخان فرزند دیگر امیر  
اعطا نماید.

امیرخان اگرچه صاحب این منصب شد و در اردبیل به میرپنج معروف گردید  
ولی بدان اعتنائی نداشت زیرا در سلك رهروان طریقت درآمده در سلسله ذهبیه بتزکیه  
نفس و تکمیل معرفت پرداخت.

باری فیدار اوف برای اینکه از مخالفان خود انتقام بگیرد «آبی» نامی را که  
از رعایای پیشین امیرازقریه «لانه» «لار» بود و مدتی نیز در خانه اونو کری می کرد و ادار  
بقتل امیر تومان نمود. آبی شبانه وارد خوابگاه امیر شد و ابتدا همسر او را بقتل رسانید  
و سپس بسراغ خود وی رفت. امیر تومان با آنکه پیرمردی بود با حریف خود بستیز  
برخاست و در این گیرودار سی و پنج زخم برداشته افتاد. قاتل بتصور آنکه کار اونیز  
تمام شده است فرار کرد و جسد نیمه جان میرزا علیخان را در کنار کشته زنش بر جای

گذاشت . ساعتی بعد کسانش خبردار گشتند و لوتر<sup>۱</sup> طبیب را بعیادت او آوردند .  
لوتر بمعالجه امیر تومان پرداخت و سرانجام میرزا علیخان بهبود یافت<sup>۲</sup> .  
کسان فیدار اوف برای مخفی داشتن قاتل و ایجاد شائبه در ذهن مردم، این کار  
را بکمیته دموکراتها نسبت دادند و بدینوسیله ترس و واهمه‌ای از آن کمیته در دل  
اشراف بوجود آوردند .



مرکز تحقیقات و پژوهش‌های اسلامی

- 
- ۱- Luther لوتریک طبیب ارمنی ساکن اردبیل بود و چون تنها کسی بود که در آن عهد در این شهر کلاه بسر نمیگذاشت لذا به لوتر سر برهنه معروف شده بود .
  - ۲- در یادداشت‌های مرحوم محسنی تعداد زخم‌های امیر ۱۸ فقره نوشته شده و طبیب معالج وی نیز نیرالحکماقید گردیده است ولی آنچه ما در متن آورده‌ایم بیانی است که آقای حاج غلامرضا امیری نوه امیر تومان بنگارنده اظهار داشته است .

## فصل هفتم

## آثار جنگ بین الملل اول در اردبیل

اعلام شروع جنگ باشلیک روسها

تعدیاتی که روس و انگلیس در ایران میکردند، و شرح آنها قسمت مهمی از مندرجات کتابهای تاریخ قرن اخیر ایران را تشکیل میدهد، موجب کینه و عداوت مردم این دیار گشت بخصوص آنکه استقلال وطن نیز با گفتگوهای نظیر قرارداد ۱۹۰۷ در خطر افتاد و با اشغال خاک ایران از طرف نیروهای بیگانه امید ببار یافتن آن از بین رفت. این بود که وطن پرستان آغاز جنگ را، با همه مصائبی که همراه میآورد بارقه امیدی یافتند و گرفتاریهای دشمنان ایران را وسیله ای برای نجات این مرز و بوم تصور کردند.

استقبال از جنگ کار هیچ انسان عاقلی نیست و کمتر شخص سالمی میتواند یافت که بخرابیها و بدبختیهای ناشی از آن رضا دهد و از قتل میلیونها نفوس بیگناه رنج و عذابی نبرد. لیکن برای مهین پرستان آنروز جنگ تنها چاره رهایی ایران از چنگ بیگانگان تصور میشد و اطمات و صدمات حاصله از آن در مقابل استقلال ایران قابل اهمیت نمی بود.

خوشبختانه این جنگ موجب تغییر وضع سیاسی در روسیه گردید و انگلستان نیز، که اقدامات خود را بر پایه رقابت با فعالیت های روسها گذاشته بود، در این کار بی بهانه گشت و اوضاع و احوال عمومی جهان استقلال ایران را تأمین نمود.

خبر شروع جنگ بین الملل اول در هفتم ماه رمضان ۱۳۳۲ قمری، که ده روز از تاجگذاری احمدشاه میگذشت، در اردبیل منتشر شد. بدین طریق که بعد از ظهر آنروز، هنگامیکه مردم در مساجد نشسته بسخنان و عاظ گوش میدادند، ناگاه صدای شلیک مفصلی در شهر بگوش رسید و همه را در بهت و حیرت فروبرد.

ماه رمضان در قدیم ماه عبادت تلقی میشد و در این شهر کسب و کار مردم تقریباً

بحال تعطیل در می‌آمد. خرید و فروش در حدود احتیاج روزانه انجام می‌گرفت و برای این معاملات محدود، فاصله بین ظهر تا غروب کافی بود. از اینرو بازار و دکانها معمولاً تا ظهر بسته میشد و سکنه شهر در خانه‌ها با استراحت می‌پرداختند. بعد از نماز ظهر دکانها باز میشد و یکی دو ساعت بعد اغلب دکان‌دارها توری روی اجناس و جلوی دکان میکشیدند و برای شنیدن سخنان و عاظ به مساجد میرفتند.

شلیک بیسابقه آنروز، که در مساجد بگوش مردم رسید، نگرانی خاصی بوجود آورد زیرا تأسفاً همواره اینچنین شلیکها بدبختیهائی برای مردم این شهر بدنبال خود می‌آورد. چون تحقیق کردند معلوم گشت که جنگ بین الملل اول شروع شده و قسمت عمده سپاهیان روس عازم جبهه جنگ میباشد و این شلیک را برای ادای تشریفات نظامی بعمل آورده‌اند.

در عهدی که ایرانیان، بخصوص ساکنین بلادیده اردبیل، در دریای مصائب دست و پا می‌زدند شروع جنگ نیز بلای جدیدی برای آنها بشمار می‌آمد. با اینحال چنانکه گفتیم چون این جنگ علیه دشمنان آنها و اشغالگران ایران میبود وطن دوستان شاد و مسرور گشتند ولی مستبدین و طرفداران سیاستهای خارجی در غم و اندوه فرو رفته از عاقبت امر نگران شدند. دولت ایران رسماً اعلام بیطرفی کرد لیکن آزادیخواهان قلباً از آلمان و ترکیه و متحدین آنها طرفداری مینمودند و فتح آنها و بارانشان را آرزو میکردند.

در اردبیل نیز کسانی بدین منظور قیام کردند و برای پیروزی دول متحد، با اقداماتی دست زدند و یکی از آنها حاج شعبانعلی معمار بود. حاج شعبانعلی اصلاً اهل زنجان بود و چون در معماری شایستگی داشت برای ساختن قسمتی از گنبدهای بازار بار دبیل آمده متوطن گشته بود. پیشینیان او را مرد دلیر و کاردانی میگفتند که با آزادیخواهان همکاری میکرد و چون شخص بی‌باک و بادل و جرئتی بود بکارهای پر-مخاطره دست میزد و عاقبت هم جان خود را در این راه از دست داد. او خود مرد آزادیخواهی بود ولی برخی معتقدند که گرفتاریهای علیخان رضا زاده برادر او محرك وی در این کارها بوده است. این گرفتاری در نتیجه اقدامات



کمیته مجازات بود که علیخان در آن عضویت داشت . توضیح آنکه با انعقاد قرارداد بین وثوق الدوله و انگلستان ، در تهران کمیته ای تشکیل یافت که بنام کمیته مجازات معروف شد . هدف این کمیته از بین بردن طرفداران سیاست خارجی بویژه انگلستان



جمعی از اعضای اصلی کمیته مجازات  
نراول سمت چپ عکس در ردیف آخر مختار احمدزاده معروف به «قره مختار» است

بود . از اینرو وثوق الدوله بمخالفت با آنان برخاست و برخی از آنها را بدار زد . علیخان برادر حاج شعبانعلی نیز دستگیر شد ولی چون همسرش در مدرسه آمریکاییها درس خوانده بود موجبائی فراهم کرده او را در بیمارستان آندولت در تهران بستری نمود . وی پس از چندی که بظاهر بهبود یافت پای پیاده بیاد کوبه فرار کرد .

### اقدامات آلمانیها برای تحریک شاهسونها

باری حاج شعبانعلی در این ایام بیمار بود و در بیمارستان سپاهیان روس در اردبیل تحت عمل جراحی قرار گرفته یکماه ونیم در آنجا خوابیده بود. او از طریق دوستانی که داشت از علاقه آلمانیها با اقداماتی در میان عشایر شاهسون آگاه گشت

و چون مثل هر ایرانی دیگر از اشغال کشورش بوسیله سپاهیان روس و انگلیس رنج میبرد بمحض آنکه از بیمارستان مرخص گردید از طریق خلخال بمیانہ رفت.

گویند سفارت آلمان با استفاده از علاقه ایرانیان به پیروزی آنها، بوسیله جاسوسان زبردستی که در این کشور داشت، بابعضی از علاقمندان در تماس بود و سعی مینمود که بتوسط آنان ایلات ایرانی را علیه روسها و انگلیسها برانگیزد و با ایجاد مشکلاتی بر آنان پیشرفتهائی در جبهه های اصلی جنگ بدست آورد.

حاج شعبانعلی در میانہ بامأموران آلمانی تماس گرفت و دستورالعملهائی دریافت داشت تا میان طوایف شاهسون برگردد و آنها را علیه روسها تحریک نماید. او یکسر بمیان عشایر آمد و اقداماتی را شروع نمود اما عمل متفقین از اقدامات وی و مأموریتش باخبر گشتند و مقامات روسی را از آن آگاه ساختند.

ژنرال فیداروف، که فرمانده یک ساخلوی سه هزار نفری در اردبیل بود، در صدد دستگیری وی برآمد و نیز برای خنثی نمودن تبلیغات او، مبلغینی ب دستورهای لازم بمیان عشایر فرستاد و چون در دستگیری و یا قتل حاج شعبانعلی توفیق نیافت بیست هزار منات جایزه معین کرد که بآورنده مرده یا زنده وی بپردازد. کسانی از گماشتگان مستبدین که دستگیری او را موفقیتی برای خود میدانستند بدین طریق تطمیع گشتند و در صدد اقداماتی برآمدند لیکن رؤسای عشایر روی احساسات ایلی، که حاج شعبانعلی مهمان آنان بود، در مراقبت او کوشیدند و حتی کسانی را نیز بنگهبانی از وی گماشتند.

حاج شعبانعلی، که در این ایام در مشگین بود، به «اهر» رفت و در خانه پسر رحیمخان چلبیانلو مقیم شد. روسها سخت نگران بودند از اینکه مبادا سلاحهای

جدید آلمانها بوسیله اوبدست عشایر برسد و شاهسونها، که همواره از روسها دلتنگی داشتند، علیه آنها دست با اقدامات مسلحانه بزنند. این بود که در تبریز به والی فشار آوردند و دستگیری و تحویل ویرا خواستار شدند.

والی پیغامهایی برای سران عشایر فرستاد و اوامری صادر کرد که حاج شعبانعلی را دست بسته تسلیم نمایند ولی توصیه او بجائی نرسید. ناچار رشیدالملک را برای دستگیری وی با سپاهی روانه اهر کرد. رشیدالملک بدون آنکه موفقیتی بدست آورد مدتی در اهر ماند و علیرغم تلاشهای وی حاجی شعبانعلی، با حمایت جمعی از سواران چلبیانلو، از منطقه مشکین گذشته شب چهارشنبه آخر سال ۱۳۳۲ قمری وارد قریه ورنیاب<sup>۱</sup> شد و در خانه داداش خان سالار فرود آمد. او از آنجا کاغذی برای برخی از دوستانش در اردبیل نوشت و این نامه سبب آگاهی روسها از محل وی گردید.

فیدار اوف ستونی از سواره نظام ورزیده روسی بفرماندهی افسری بدانجا فرستاد و اینان خانه داداش خان را محاصره کردند، غافل از آنکه یکساعت قبل از رسیدن سواران روس، حاجی از آنجا خارج و بطرف میانه رهسپار گشته بود. روسها داداش خان را بآردبیل آورده بازپرسیها کردند. او بودن حاجی را در خانه اش انکار کرد و پس از چندی آزاد شده بقریه و خانه اش باز گشت.

آمدن عثمانیها  
بآذر بایجان

در آن جنگ ترکان عثمانی متحد آلمانها بودند و باروسها و انگلیسیها، که باهم اتفاق داشتند، پیکار میکردند. بین-النهرین در آنروز جزو مستملکات عثمانی بود و آنها سپاهیان خود را از این حدود وارد ایران کرده در اطراف همدان باروسها به جنگ برخاستند. دولت ایران، در آغاز جنگ اعلام بیطرفی کرده طرفین دعوا را از تصمیم خود آگاه ساخته بود، باین وصف ورود قشون خارجی بقلمرو این کشور و صف-آرائیهای جنگی آنها خلاف اصول بین المللی بود. لیکن چون دولت ضعیف بود و وسیله ای برای اجرای مفاد اعلامیه خود نداشت بیگانگان حرمت این بیطرفی را

۱- قریه ایست در چهار فرسخی اردبیل و کنار سرعین.

نگه نداشتند و قسمتی از خاک ایران را صحنهٔ پیکارهای خونین ساختند.

بطوریکه قبلاً نیز یاد آور شدیم ملت ایران، که از جور و تعدی روس و انگلیس بجان آمده بود پیروزی متحدین و بخصوص دولت اسلامی عثمانی را وسیلهٔ رهایی از این بلامیدانست و درعلن و خفا از یاری با آنها خود داری نمیکرد ولی جای تأسف است که ترکان نادان در مقابل این عواطف و احساسات بنای بد رفتاری با ایرانیان گذاشتند و بعنوان گوناگون درصدد ایداء و آزار آنها برآمدند و بویژه باستحلیل اسکناسهای بی ارزش خود دست بجاییدن دارائی مردم باز کردند.

این اسکناس حکایات شیرینی در اردبیل دارد که اکنون نیز بخاطر بعضی از معمرین این شهر باقی است و مایکی از آنها را برای نمونه میآوریم. ولی قبلاً این توضیح را لازم میدانیم که دولت عثمانی برای تأمین مخارج سربازان خود در آن جنگ، اسکناسهای بی پشتوانه‌ای بنام «قائمیه» چاپ کرده بود. با آنکه قیمت قائمه بعلت نداشتن پشتوانه چندقران بیش نبود ولی بقول مرحوم کسروی سربازان هر يك از آنها را پنج تومان میپنداشتند و در خرید و فروش بهای آنها بدین طریق حساب میکردند و اگر کسی مقاومت مینمود با او بازور و قلدری رفتار مینمودند.

سربازان ترك چون از بی ارزش بودن اسکناسهای مزبور آگاه بودند چنین میکردند که از دکانداری مقدار جزئی جنس میخریدند و يك اسکناس چندقائمه میدادند تا فروشنده بهای جنس را بردارد و باقی را، بانرخ پنج تومان بیول ایرانی، مسترد دارد. بدین طریق فروشنده نه تنها قیمت کالای خود را بدست نمیاورد مبلغی نیز از سرمایهٔ خود را ازدست میداد.

گویند روزی یکی از افسران ترك در بازار اردبیل از عطاری مقدار کمی قند و چای خرید. عطار که از جریان اطلاع داشت و قائمهٔ بزرگی را در دست افسر برای پرداخت مشاهده مینمود از او خواهش کرد که لحظه‌ای چند، روی چهارپایه‌ای که در جلو دکانش بود، بنشیند و باوی يك استکان چای صرف کند. افسر پذیرفت و پس از صرف چای درصدد پرداخت قائمه برآمد لیکن عطار پیشدستی کرده اجناس خریداری

شده را، که قبلاً بسته بندی کرده بود، با کمال احترام بسوی داد و از قبول قیمت خود داری نمود. افسر سبب پرسید او گفت چون امروز مصادف با روز درگذشت پدرم میباشد با خود عهد کرده بودم اجناسی را که اولین مشتری از من خریداری کند مجاناً بدو تحویل دهم و خوشوقتم که این مشتری، شما برادر مسلمان و میهمان کشور مامیاشید. و بدین طریق خود را از شرفنامه و شرارت افسر نجات داد.

عثمانیها در تبریز نیز علاوه بر این کارها با مردم بدرفتاریها کردند و جمعی از وطن-دوستان مثل شیخ محمد خیابانی، میرزا اسماعیل نوبری، حاج محمد علی بادامچی و دیگران را، که بارفتار نابهنجار آنان موافقت نداشتند، تبعید نمودند و بدین طریق نفرت عمومی را کسب کردند.

روز ۳۰ ربیع الثانی ۱۳۳۳ قمری در اردبیل شایع شد که عثمانیها بسراب وارد شده‌اند و اینک بسوی این شهر پیش می‌آیند. این شایعه روسها را بوحشت انداخت و آنها در یک شب تمام مهمات و ذخیرهٔ سلاحهائی را که از چندین سال پیش در نارین-قلعه انبار کرده بودند برداشته شهر را تخلیه و با ستارا عقب نشستند و حتی اتباع آندولت نیز از شهر خارج شدند. دوسه روز دیگر شایعهٔ دیگری در شهر پراکنده شد و آن اینکه قشون ترك به «آرپا تپه سی»، قریه ای که در سه فرسخی شمال شهر و بین اردبیل و آستارا واقع است، وارد گشته‌اند. این خبرها اهالی شهر را سخت بوحشت انداخت و موجب مهاجرت آنها به قراء اطراف گردید زیرا بیم آن می‌رفت که اردبیل میدان جنگ روس و عثمانی شود و سکنهٔ بی دفاع آن از بین برود. این بود که هر کسی دست زن و فرزند خود را گرفته بطرف دیهی حرکت میکرد و خانه و کاشانهٔ خود را بامید خدا رها مینمود. ولی در اندک زمانی این خبرها تکذیب شد و حتی بفاصلهٔ بیست روز سپاه روس نیز از آستارا ب اردبیل بازگشت ولی چه بازگشتی؟!...

اینان که رفتن خود را از شهر در نتیجهٔ انتشارات دروغین مردم اردبیل میدانستند بیش از پیش نسبت بآنان خشونت و بدرفتاری نشان دادند و بدستگیری و آزار کسانی دست زدند و منجمله مرحوم حاج ابراهیم خلیل خوئی را، که از طرف ترکهای عثمانی

سمت تاجر باشی گری آنها را در اردبیل پیدا کرده بود، گرفته بروسیه بردند و آن مردنیک رفتار پس از چند ماهی در آنجا بدرود زندگی گفت.

در سال ۱۳۳۵ قمری با شرکت کسانی مثل شادروان حاج ابراهیم بلوری، محمدعلی و کیل الرعایا، میرزا ابوبک آقا و اهب زاده، بهلول و کیلباشی و چندتن دیگر جلسه ای در خانه میرزا ابراهیم ارباب تشکیل شد و با طرح اوضاع شهر و مسائل سیاسی منطقه و درماندگیهای مردم سخن از تشکیل فرقه دموکرات بمیان آمد و میرزا ابراهیم ارباب، که ترتیب دهنده این مجلس بود، عنوان نمود که از تبریز نیز تشکیل کمیته ای در این شهر درخواست گردیده و انتخاب و معرفی افراد قابل اعتمادی بعصویت فرقه تقاضا شده است.

### تشکیل مجدد فرقه دموکرات در اردبیل

از آنجا که امور اجتماعی این شهر همواره با تنش و دو تیرگی توأم بوده است در این مجمع نیز مطالب مختلفی اظهار گردید و پس از ساعتها گفتگو بدون نتیجه پایان یافت.

امروز که پس از پنجاه و پنج سال وضع آن مجلس را بخاطر میآوریم، بدون تردید شکست آنرا قبل از تشکیل قبول مینمائیم. زیرا افرادی را که در آن شرکت داشته اند باهم نامتجانس میبایم و سازش آنها را باهم، که در دو جهت مختلف فکر میکردند، غیر ممکن تصور مینمائیم. شادروان و کیل الرعایا از طرفداران صمیمی استبداد بود و ما در بحثهای گذشته راجع بهمکاریهای این خانواده در چپاول و غارت سال ۱۳۲۷ اشاراتی کرده ایم حال آنکه کسان دیگری مثل واهب زاده از آزادیخواهان مبارزی بودند که بهیچوجه در افق اندیشه با آنان سازگاری نداشتند.

مرحوم محسنی عدم تجانس مدعوین را از میزبان مجلس، یعنی شادروان میرزا ابراهیم ارباب، میدانند و با آنکه در گذشته او را از پیشروان آزادیخواهان این شهر مینداشته، کم کم و بخصوص بعد از این دعوت، در آزادیخواهی وی، بمفهومیه که از کسانی مثل واهب زاده و نیرالاطباء و دیگران داشته، تردید مینماید. علت این



اختلاف، چنانکه در جای دیگر نیز اشاره کرده ایم، آن بود که ارباب و بردارش میرزا اسماعیل با کسان دیگری مثل قره مختار در جناح انگلیسی تشکیلات بوده اند. حال آنکه نیرالطباء، و کیلباشی و دیگران بدون توجه بروس و انگلیس و آلمان از آزادی حمایت میکردند.



شادروان حاج سید باقر سیدین

هرچه هست در این جلسه، فکر تشکیل کمیته دموکرات در این شهر لازم تشخیص داده شد و سخنان متضادیکه بیان گردید اصولی را برای تشکیل آن روشن گردانید. اما بعضی از آنان محرمانه با کمیته ایالتی آن فرقه در تبریز مکاتبه کرده افراد دیگری را برای عضویت صالح دانسته معرفی نمودند و در این سیاهه نام شادروانان میرزا آقاخان حبیبی، حاج سید باقر سیدین، میرزا بیوک آقا و اهبزاده، دبیر نظام رئیس پست، حاج ابراهیم بلوری، بهلول و کیلباشی و عباس محسنی را نوشتند. طولی نکشید که کمیته ایالتی با این پیشنهاد موافقت کرد و اوراق مخصوص و مهر کمیته را باردبیل فرستاد و تشکیل کمیته را رسماً قبول نمود.

اعضای مزبور غالباً افراد مبارزی بودند و در محیط فرتوت اردبیل شدت عمل بخرج میدادند چنانکه درباره حاج مؤید رئیس تلگراف و مدیر التجار اقدام نمودند. حاج مؤید که در رأس اداره مهمی مثل تگرافخانه نشسته بود، گویا مرتکب اعمالی میگشت که برخلاف آمال هیئت اجتماعی بود. این بود که تجار اردبیل نسبت بتعویض او قیام کردند و نامه‌ها و شکوائیه‌هایی به تبریز و تهران فرستادند و چون نتیجه‌ای نگرفتند بکمیته متوسل گشتند. کمیته بایک ضرب الاجل بیست و چهار ساعته او را از شهر اخراج نمود.

شادروان مدیر التجار هم رئیس اصناف بود و اشراف و مستبدین در مواقع لازم او را وسیله تحریکاتی در شهر قرار داده برای آزادیخواهان تضییقاتی فراهم میکردند. او نیز بدستور کمیته به تبریز تبعید گردید و بعد از سه چهار ماه تلاش و کوشش سرانجام بخود کمیته متوسل گشت و با سپردن تعهد دایر بترك رویه گذشته بآردبیل مراجعت نمود.

در این ایام بود که اختلاف بین فیدار اوف، فرمانده پادگان روسها در اردبیل با کنسول بالا گرفت و از طرف فرمانده کسی بنام «آبی» برای قتل امیر تومان برانگیخته شد و چنانکه گفتیم آبی همسر او را کشت و خود امیر را مجروح ساخت و گریخت. فردای آنروز طرفداران فیدار اوف این واقعه را بدمو کراتها نسبت دادند و در شهر پراکنده ساختند که آنها اقدام بقتل امیر کرده‌اند. این شایعه در اشراف مؤثر افتاد و آنانرا از کمیته دمو کراتها بیمناک گردانید. بخصوص که بفاصله چند روزی از این حادثه، جبار نام پسر حاج صفر علی تبعه روس نیز بقتل رسید و آن هم از کارهای انتقامجویانه دمو کراتها نسبت بروسها قلمداد شد.

مستبدین بقدری از این اتفاقات بو حشت افتادند که بقول محسنی بعضی از آنها شبها دوسه بار خوابگاه خود را عوض کردند. فرماندار و رؤسای ادارات هم همه از کمیته حساب میبردند و گفته‌های آنها را اجرا مینمودند. میرزا فضل الله خان احمدزاده تبریزی، که بعدها در اداره فرهنگ تبریز رئیس حسابداری و کفیل اداره شد و به

میرزا فضل الله سلیمی نسامیده گردید ، در آن عهد در اردبیل مدیر مدرسه بود و از اعضای مؤثر فرقه بشمار میآمد. شادروان میرزا بیوک آقا و اهبزاده در ایام حیات خود میگفت که از طرف کمیته گاهی من ( یعنی واهبزاده ) مأمور مذاکره و نصیحت با مخالفان میشدم و سلیمی مأمور تهدید و ارعاب . در مواردیکه لازم میشد اقدامی بعمل آید من و او باهم نزد طرف میرفتیم ، من با صلح و نرمش و توضیح جوانب کار ، انجام امر را خواستار میشدم و اگر طرف حاضر بقبول نمیشد سلیمی با سلاحی که زیر عبا در دست داشت او را تهدید مینمود .

دموکرانها در مجموع کارهای مفیدی در شهر انجام دادند و مردم را نسبت بخود خوشبین ساختند این بود که در قحطی ایکه پیش آمد مردم برای آسایش خود دخالت کمیته را از حاکم تقاضا کردند و در نتیجه حاج سید باقر سیدین ، میرزا ابراهیم ارباب ، بهلول و کیلباشی از طرف کمیته مأمور این کار شدند و خدماتی نیز انجام دادند. ولی خدمت مهم غیر مستقیم آنان بمردم این شهر آن شد که روسها از ترس آنها بدون درگیری با مردم شهر را تخلیه کردند .

بطوریکه در جای دیگر هم اشاره کرده ایم انقلاب بالشویکها در روسیه و سقوط امپراطوری آن کشور موجب از هم گسیختن آرتش روس گردید و بی نظمی و بلاتکلیفی بزرگی برای سپاهیان روس در ایران پیش آورد . انضباط آنها درهم شکست و مرکز فرماندهی متزلزل گردید . هر گروهی از آنها واحد مستقلی شدند و در شهرها دست بچپاول مال مردم زدند . اما در اردبیل چون از عکس العمل دموکرانها میترسیدند از راه دوستی با مردم در آمدند و حتی اعلامیه ای در این مورد صادر کردند و خود را برادران و مهمانان اهالی قلمداد نمودند و بالاخره بدین طریق شهر را خالصی کرده بعد از سالها بکشور خود باز گشتند .

در آن ایام که کمیته دموکرات در اردبیل صاحب قدرت بود در بادکوبه جمعی از ایرانیان دست بایجاد فرقه ای در مقابل کمونیستها زدند و کمیته ای بنام مساوات ترتیب دادند و با سرعت زیاد بتشکیل شعبات آن در شهرها ، بخصوص

پیدایش کمیته  
مساوات و مبارزه  
آن با فرقه دموکرات

اردبیل پرداختند. انتخاب اردبیل به خاطر موقعیت خاص آن بود زیرا چنانکه گفته ایم این شهر، از آن لحاظ که بین روسیه و گیلان و آذربایجان واقع است، از جهات سیاسی موقعیت ممتازی داشت و اهمیت بازرگانی و اقتصاد آن نیز کمتر از وضع سیاسی نبود؛ بویژه آنکه در آن ایام مرکز فعالیتهای سیاسی بزرگی هم بشمار میآمد.

ما از مؤسسين این کمیته اطلاعی نداریم ولی در یادداشت‌های مرحوم محسنی نام «حیدر کری‌لو» را از جمله آنها میخوانیم و نیز از کسانی شنیده ایم که ترک‌ها هم از آن حمایت مینمودند تا پایگاهی برای اجرای این نظریه ابلهانه خلفای عثمانی پیدا نمایند که «همه ترک زبانهای خاورمیانه ملت واحدی هستند و باید زیرلوی دولت واحدی که همان خلافت عثمانی است، در آیند» و این همان داستان کهنه‌ای است که به «پان ترکیزم» معروف میباشد.

آنچه بظاهر میتوان گفت آنستکه فرقه مساوات و فرقه دموکرات هر دو ادعای آزادیخواهی داشتند ولی از یک نظر، بتعبیر امروز، فرقه دموکرات جناح چپ افراطی و فرقه مساوات جناح راست معتدل آنرا بازی میکردند.

مساواتیها نیز نقشه‌های وسیعی در برانداختن اساس استبداد داشتند و گویا قتل کسانی را نیز برای نیل با آزادی لازم میشمردند که آقامیرزا علی اکبر مجتهد در اردبیل یکی از آنها بوده است. این روایت از آقای غلامحسین حبیب‌الهی است که میگفت مساواتی‌ها دو نفر را برای قتل آقا میرزا علی اکبر برانگیخته بودند. یکی از آنها که اهل قریه ثمرین و یونس نام داشت باو (یعنی به حبیب‌الهی) نقل کرده است که من (یعنی یونس) به درخانه آقا میرزا علی اکبر رفتم و از مستخدم جای او را پرسیدم. مستخدم مرا باطاق آقا راهنمایی کرد. من وارد شدم و او را در این حال دیدم که بر دو زانو نشسته و دو دست خود را بزمین تکیه داده روی کتابی خم گشته است و مشغول مطالعه میباشد. من سلام کردم و کنار در ایستادم ولی او متوجه نشد. لحظات حساسی بود. من برای اجرای نقشه خود وضع را بررسی میکردم اما آقا همچنان

مشغول مطالعه بود. چند دقیقه، که بمنزله چندین ساعت بود، گذشت و یکبار او سرش را از کتساب برداشت و بدون هیچ مقدمه‌ای دو دستش را بطرف من دراز کرد و این حرکت را با کلمه «خوخ»<sup>۱</sup> ایکه از دهانش برآورد توأم ساخت. این حرکت او چنان رعب و وحشتی در من ایجاد کرد که بدنم بلرزه افتاد. ایستادن نتوانستم و برگشتم.

دراردیل صراف متنفذی بود که حاج حسینقلی نام داشت. او بجای بانکهای امروزی مشکلات پولی تجار را حل میکرد و خود نیز مرد موجه و مورد اعتمادی بود. او بفرقه مساوات گرائید و جمعی از تجار نیز به تبعیت، یا برای خوش آیندوی بدین فرقه درآمدند و کار آن بالا گرفت. بهر نسبت که رونق این فرقه زیاد میشد بازار دموکراتها رو بکساد می‌رفت. این بود که گردانندگان فرقه اخیر، بشدت عمل پرداختند و نمایش جمعی از اعضای کمیته مساوات را در بازار، دستاویزی قرار داده از مشیرالسلطان حاکم وقت تبعید حاج حسینقلی و حیدر کری‌لو و چندتن دیگر را خواستند. مساواتی‌ها هم متقابلاً بیکار ننشسته حاکم را برای تبعید بعضی از اعضاء فرقه دموکرات تحت فشار گذاشتند.

حاکم، که بابعضی از دموکراتها سابقه انس و الفتی داشت، حاج حسینقلی و حیدر کریلو و چند نفر از مساواتی‌ها را توقیف نمود ولی تجار بطرفداری حاج حسینقلی برخاستند و دسته جمعی بقلعه رفته استخلاص او را خواستار شدند. بالاخره مشیرالسلطان بضمنت ابوالفضل رضازاده، که خود از دموکراتها بود، حاج حسینقلی را آزاد کرد و برای آنکه خود را بیطرف نشان دهد میرزا محمد علی نیرالحکما را که از آزادیخواهان نیکنام و اعضای فرقه دموکرات بود، باتفاق حیدر کریلو بنمین تبعید نمود.

قضا را در آن شب و بفاصله یکی دو ساعت بعد از حرکت نیرالحکما، خواهر

۱- دراردیل معمولاً کسی که بخواهد دیگری را بترساند این صدا را توأم با یک وضع حمله بدنی از دهان خود درمیآورد.

وی بدرود زندگی گفت و چون صبح شد دمو کرات‌ها بغسل و کفن و دفن او برخاستند و دو روز در مسجد اوچدکان مجلس ختم مجللی ترتیب دادند و درس‌خوانی که در آن مجلس گفتند مشیرالسلطان و میرزا ابراهیم ارباب را، که در آن ایام با دمو کرات‌ها ناسازگاری داشت، سبب قتل این زن بیگناه قلمداد کردند و چنین وانمودند که تبعید برادرش موجب مرگ وی شده است.

چون مجلس پایان یافت تنی چند از دمو کرات‌ها نزد حاکم رفتند و با تقبیح اقدام او، خلاصی میرزا محمد علیخان را خواستار شدند و سرانجام دستور استخلاص او را گرفتند و بعد از چهار روز ویرا بشهر بازگردانیدند.

اختلاف بین این فرقه‌ها اختصاص باردبیل نداشت و در جاهای دیگر نیز کما بیش دیده میشد و شدت وضعف آن آثار و نتایج گوناگونی بوجود می‌آورد چنانکه در انزلی<sup>۱</sup> رقابت بین دسته‌های سیاسی موجب قتل یکی از جوانان مستعد و دانشمند اردبیل گردید.

این جوان یوسف نام داشت و فرزند شادروان ملاغفار بود. ملاغفار مرد روشندل و موقری بود و در بازار، در جلوی سرای زنجیرلو، بعنوان محرر اسناد مورد نیاز مردم را تنظیم مینمود. یوسف که در مکتب چنین پدر دانشمند و روشن بینی تربیت یافته بود از فضایل و کمالات معنوی بهره وافر داشت و از آزادیخواهان عهد خود بشمار می‌آمد. او برای کاری به انزلی رفته و برای مدتی در آن شهر مقیم گشته بود. دسته‌های مختلف سیاسی که از لیاقت و فضل و کمال وی آگاهی یافتند در صدد جلب همکاری او برآمدند ولی او بهیچیک از آنها نگرید.

مانمیدانیم بوسیله کدامیک از آن دسته‌ها این جوان فاضل و روشنفکر محکوم بمرگ گردید ولی از محمد جعفر نامی که یکی از اهالی اردبیل بوده و در آن ایام در یکی از کاروانسراهای آن شهر دالانداری میکرده است این روایت را شنیده‌ایم که یوسف در انبار یکی از سراهای پهلوی توقیف شده بود و محمد جعفر بعنوان هم‌شهری‌گری

گاه و بیگاه بدیدار او میرفت و بعضی مایحتاج برای او میبرد. این گفتار از همان محمد - جعفر است که روزی بقصد ملاقات اورفتم ولی از وی خبری نبود. در صدد تحقیق بر آمدم معلوم شد دوزخ قبل او را از آنجا برده و کشته اند. روزیکه ویرا بظاهر برای انتقال بجای دیگر و در واقع برای کشتن می برده اند او سرنوشت شوم خود را احساس کرده بامشت بر بینی خود کوفته است و باخون آن انگشت خود را آلوده و بردیوار آن انبار این بیت را نوشته است<sup>۱</sup>:

قلم بارماخ، دوات بورنوم، مرکب قان

یازیلسون قبریم اوستنده وطن مظلوم من محزون<sup>۲</sup>

قتل  
حاج حسینقلی  
صراف

باری حاج حسینقلی پس از آنکه بضمانت آزاد گردید به «ارشق» رفت و در آنجام تصمیم گرفت که بمشهد برود تا مدتی از این شهر دور باشد. او چنین کرد و از راه بادکوبه عازم خراسان شد ولی یکماه بعد خبر مراجعت او به دموکراتها رسید و اینان که از نفوذ او ناراحت و از جهة سیاسی باوی مخالفت داشتند تصمیم به «ترور» و قتل او گرفتند. این تصمیم وقتی قابل اجرا بود که کمیته آنرا تصویب نماید. اما موقعی که موضوع در جلسه کمیته عنوان شد سه نفر از اعضا با این عمل موافقت نکردند و در نتیجه نقشه ترور تصویب نگردید. از بهلول و کیلباشی روایت می کنند که بعدها میگفت در آن لحظه که برای قتل حاج حسینقلی رأی گرفته میشد من نماز میخواندم. یکی از حاضرین در همان حین رأی مرا خواستار شد و من در حالیکه مشغول نماز بودم سرم را بعلامت موافقت تکان دادم و قتل او را تأیید کردم<sup>۳</sup>. ما نمیدانیم چه کسانی از اعضای کمیته با این عمل موافق و کدام سه نفر با آن

۱ و ۳- گوینده این سخنان آقای غلامحسین حبیب الهی است.

۲- مفهوم فارسی این بیت ترکی این است:

«انگشت قلم شد، بینی ام دوات گشت، خون مرکب گردید» (که این وصیت را بنویسم که)

بر روی قبرم نوشته شود: وطن مظلوم و من محزون هستم.



مخالف بودند ولی اینقدر میدانیم که موافقین چون موفق بقبولانیدن نظر خود نشدند محرمانه «قره» نام مجاهد، فرزند «حاج زیاد» نیارلورا، مأمور قتل او در جنگل نموده و برا بآستارا فرستادند.

قره مدتی پیش از آن نزد حاج حسینقلی بنو کری خدمت کرده و باوی آشنائی داشت. او از آستارا بعنوان مسافر همراه وی گردید و در جنگل، در محلی که «ویرید» خوانده میشود، از پشت او را هدف قرار داد و سه تیر بسروی شلیک نمود. تیرها هر سه کارگرافناد و حاجی در هماندم بشهادت رسید. کسان و دوستانش خبردار شدند و جنازه او را باردبیل آورده در مسجد زینال شاه دفن کردند. قره نیز هنگام فرار در نمین دستگیر و توقیف گردید و در بازجوئی دخالت دموکراتها را اقرار نمود.

کربلای اسلام که از مجاهدان آنعهد و از منسوبان قره است داستان قتل حاج-حسینقلی را چنین تعریف نمود که «حاج حسینقلی از راه بادکوبه باردبیل بر میگشت. او در آنجا مبالغی از کمیته مرکزی فرقه مساوات پول گرفته بود تا در اردبیل برای تقویت کمیته مصرف نماید. قره که در آستارا از این جریان آگاه شد بخاطر این پولها باوی همراه گشته او را کشت و آنها را تصاحب نمود» و در باب مجازات قره اضافه کرد «قره را پس از دستگیری در شهر بانی توقیف کردند و از مرحوم شیخ ستار، که از روحانیان ساده و بی آزار اردبیل بود، حکم قتل او را گرفتند. مجاهدان که این خبر یافتند سه نفر: من (یعنی اسلام) و حاجی آقا مجاهد و کربلای محمد باقر را انتخاب کردند که قره را نجات دهیم. ماتغیر لباس داده بشکل چرکسهای قفقازی در آمدیم و شب هنگام، که شیخ ستار باتنی چند از یاران و مریدان، از یک میهمانی بر میگشت مسلحانه جلوی او را گرفته تهدید کردیم تا فتوای خود را عوض کند. این تهدید در شیخ مؤثر افتاد و گفت من نظرم را نوشته بشهر بانی داده ام باید از شهر بانی باردیگر سوآل کنند تا من جواب مقتضی بدهم. فردا کسان دیگری از مجاهدان نزد رئیس شهر بانی رفته او را بیم دادند که اگر قره را آزاد نکند آرامش شهر را برهم خواهند زد. او خود را بیگناه قلمداد کرد و فتوای شیخ ستار را سبب اقدام خود ذکر نمود

ولی چون مجاهدان او را نیز تهدید نمودند کاغذ شیخ را بآنها داد تا شیخ را وادار  
بتعویض آن کنند. شیخ در کاغذ دیگری نوشت برای او محرز شده است حاج حسینقلی  
بوسیله مردی بنام قره کشته شده ولی احراز اینکه کدام قره او را کشته است میسر  
نگردیده است. این نوشته مجازات قره را متزلزل گردانید و بالاخره ما (یعنی اسلام  
و مجاهدان) او را فرار داده از شهر بخارج فرستادیم».

گویا در این ایام بوده است که حکومت و ثوق الدوله در تهران سقوط کرده  
و بدستور کمیته مرکزی دموکراتها، در اردبیل نیز تظاهراتی برپا گشته است. دموکراتها  
باعدوت عمومی در مسجد جامع «میتینگ» بزرگی ترتیب دادند و از خیانت‌های و ثوق-  
الدوله و قرارداد منحوسش برای تقسیم ایران سخنان آتشینی گفتند. میرزا افضل‌الله  
خان احمدزاده مدیر مدرسه در بازار سخنرانی کرد و تلگرام‌های تندى علیه و ثوق الدوله  
بتهران و تبریز مخابره شد و بکمیته آشکارا نیز تعطیل عمومی و انجام تظاهراتی بادآوری  
و توصیه گردید.



گفتیم که عثمانیها در جنگ بین الملل اول بایران آمدند و  
سرانجام تبریز را اشغال کردند. اینان در صدد تشکیل فرقه‌ای  
تحت عنوان اتحاد اسلام برآمدند و میرزا کوچکخان جنگلی  
را، که از مدتی قبل در جنگلهای شمال ایران علیه دولت  
مرکزی قیام کرده بود، باخود موافق ساختند. او، که قسمت اعظمی از گیلان و خلخال  
را تحت نفوذ خود درآورده بود، در سال ۱۳۳۶ قمری مصطفی خان نامی را بنماینده‌گی  
اتحاد اسلام، از خلخال ب اردبیل فرستاد و در صدد بسط فعالیت آن فرقه در اردبیل و  
آذربایجان برآمد. مصطفی خان در خانه حاج سید باقر سیدین منزل کرد و روز بروز  
بتوسعه دامنه نفوذ آن فرقه پرداخت.

فعالیت اتحاد اسلام  
و میرزا کوچکخان  
جنگلی در اردبیل

فرقه دموکرات، که هدفهای اتحاد اسلام را استعماری و نفوذ عثمانیها را از  
جبهه موقعیت سیاسی و جغرافیائی آذربایجان مساعد نمیدانست، و در این کار کوشش  
جناس انگلیسی آن نیز کم و بیش بی اثر نبود، در خفا بمخالفت بسا اتحاد اسلام

برخاست و کم کم در شهر نیاسامانیهای جدیدی پیدا شد. مشیرالسلطان حکمران اردبیل چون نمیتوانست بر مشکلات فائق آید ناچار استعفا کرد و در جمادی الاول همان سال از حکومت کناره گرفت.

در آن موقع اردبیل با قحطی و مجاعه دست بگریبان بود و به برنجی که گاهی از گیلان میآوردند نیاز مبرم داشت. میرزا کوچکخان برای تهدید مردم از ورود برنج به اردبیل ممانعت کرد و بدین طریق بر شدت گرفتاریهای اهالی افزوده گشت. کمیته ایالتی فرقه دموکرات طرح مذکراتی را با جنگلیها لازم دید و حاج شعبانعلی را محرمانه از راه خلخال به جنگل فرستاد.

حاج باباخان نیز، که در آن ایام در رشت بود و با جنگلیها همکاری داشت، از طرف اتحاد اسلام برای توسعه دامنه فعالیت آن فرقه مأمور اردبیل گردید و با اتفاق جمعی از خوانین فولادلو وارد شهر شد تا اداره شهر را در دست گیرد و زمینه فعالیت جنگلیها و اتحاد اسلام را توسعه دهد.

انتصاب امیر السلطنه  
بحکومت اردبیل  
و مخالفت حاج باباخان  
با وی

با استعفای مشیرالسلطان، از طرف والی آذربایجان امیر السلطنه بحکومت اردبیل منصوب گشت و کمیته ایالتی فرقه دموکرات هم آنرا تائید نمود. امیر السلطنه بسراب آمد ولی حاج باباخان، که از طرف جنگلیها بحکومت اردبیل نامزد شده بود، و نیز طرفداران اتحاد اسلام از این انتصاب

اظهار عدم رضایت نمودند و با تهدید و تخویف از ورود او به شهر جلوگیری کردند. اعضای کمیته ایالتی دموکراتها که از این واقعه با خبر گشتند در تبریز بنلگرافخانه آمده حضوراً بفرقه اردبیل دستور حمایت از امیر السلطنه دادند و شکست او را شکستی برای این دسته سیاسی قلمداد کردند. طرفداران اتحاد اسلام چون از این دستور اطلاع یافتند بمخالفت خود با امیر السلطنه افزودند و خوانین فولادلو نیز که سابقه خوبی با امیر السلطنه نداشتند، تلگرافی به تبریز مخابره کرده مراجعت او را خواستار شدند و تهدید کردند که اگر حکمران دیگری برای اردبیل تعیین و اعزام

نشود اینان بقوة قهریه متوسل خواهند شد و مستول عواقب آن نخواهند گردید .  
 بلافاصله سواران فولادلو درشام اسبی، که گفتیم دیهی است در يك فرسخی شهر و بر  
 سرراه سراب و اردبیل قرار دارد ، سنگربندی کردند .

امیر السلطنه چندی در سراب ماند و سرانجام با مساعدت فرقه دموکرات اردبیل  
 و همراهی گروهی از سران طایفه یورتچی، شب ۲۴ ذیحجه از راه سرعین، وارد شهر  
 شد و در خانه امیر ناصر امینی منزل نمود در حالیکه شهر بین دستجات سیاسی تقسیم  
 گردیده تلگرافخانه در تصرف دسته‌ای از سربازان و برخی از ادارات دیگر تحت نظر  
 اتحاد اسلامی‌ها بود. با ورود امیر السلطنه، دامنه اختلاف بالا گرفت و هر دسته بتقویت  
 نیروی خود قیام نمود . اکثریت سردمداران نیز با طرفداری از یکی از طرفین، جبهه  
 فعالیت خود را مشخص گردانیدند و شهر در آستانه يك جنگ داخلی قرار گرفت .

مرحوم محسنی مینویسد که در این موقعیت خطرناک او (یعنی محسنی)، میرزا  
 بیوک آقا و اهبزاده و بهلول و کیلباشی بیطرفی خود را حفظ کرده باصلاح بین دودسته  
 میپرداختند و چون اتحاد اسلامیه از دستور ستاد مرکزی جنگلی‌ها در رشت پیروی  
 میکردند با تلگراف حضوری، حاج شعبانعلی و امیر عشایر خلخال را، که آنزمان  
 حاکم رشت بود، متوجه وخامت اوضاع نموده صدور دستور ترك مخاصمه را خواستار  
 شدند و آنانرا، بخصوص متوجه قحطی و مجاعه اردبیل کرده هر گونه اقدام جنگی  
 را سبب محوساکنین شهر توصیف نمودند .

کمیته دموکراتها نیز متوجه سختی وضع گردیده ضمن مکتوبی به یکی از  
 اعضای خود مأموریت داد که پیش امیر السلطنه برود و او را در جریان اضطراب آور  
 کارها بگذارد و پیشنهاد کند که خود او از حکومت کناره گیری کند و باین وضع، که  
 عاقبت مبهمی دارد، پایان دهد . رفتن بخانه امیر السلطنه کار مشکلی بود زیرا هوا  
 بشدت سرد و زمین یخ بسته بود . بر بام بقعه شیخ صفی الدین و دیگر نقاط مرتفع شهر  
 نیز تفنگچیهای طرفین کشیک میدادند و عابرین بجان خود مصونیت کامل نداشتند  
 بعلاوه در اطراف خانه امیر السلطنه عشایر یورتچی و کهنه فراشان حکومت پاس

میدادند و از هر گونه آمد و شدی جلوگیری میکردند. با اینحال نماینده دموکراتها بدرون خانه راه یافت و مأموریت خود را با ارائه نامه کمیته ابلاغ کرد.

امیر السلطنه که در این موقعیت حساس حمایت دموکراتها را از دست میداد بفکر فرورفت. اتفاقاً همانشب میرزا ابراهیم ارباب از تبریز وارد شد و در خانه امیر ناصر که مقر امیر السلطنه بود منزل کرد. امیر السلطنه موضوع را با وی، که برای حمایت از او آمده بود، در میان گذاشت و با صلاحدید وی شادروانان مشهدی ابو الفضل رضا زاده، میرزا حاج بابا مجید زاده، آقا جواد محمدی، آقا حسینعلی تبریزی و آقا میر یوسف احمدی (که بعداً به حسینی معروف گشت) و تنی چند از دموکراتها را بمنزل خود خواند و بمشاوره پرداخت. اینان نصف شب بکمیته آمده صندوق و مهر و اوراق رسمی دموکراتها را به دست آوردند و ناسخ نامه اولیه را مشعر بر تأیید و حمایت از امیر السلطنه نوشتند و بامهر کمیته مهور نموده بحاکم دادند. او نیز باستناد آن در شهر ماند و همچنان خویشان را حاکم خواند.

قضایا فراشبازی امیر السلطنه از چند روز قبل بوسیله حاج باباخان دستگیر و در قریه ججین (داشکسن) توقیف بود. امیر السلطنه جریان را با نوشتن و این نامه بدست حاج باباخان افتاد و او را از چگونگی واقعه مستحضر گردانید و دشمنی او را علاوه بر امیر السلطنه، متوجه کسان فوق نیز نمود و تنبیه آنانرا جزو برنامه اقدامات وی قرارداد. حال آنکه اینان در اطراف امیر السلطنه جمع شده با محافظت گماشتگان وی، از گزند حاج باباخان مصون بودند.

روز بروز اختلاف طرفین بیشتر میشد و از طوایف قوجه بیگلو و یورتچی دسته‌هایی برای کمک به امیر السلطنه وارد شهر میگشتند. فولادلوها هم دسته‌های کمکی تازه نفسی در اختیار مخالفان آنها قرار میدادند.

عید نوروز نزدیک بود. با آنکه این ایام بهترین زمان کسب و کاسبی در این شهر بود لیکن مردم از ترس جان دکان و بازار را بسته بخانه‌ها پناه بردند و با اضطراب و نگرانی روزها را بسر می‌آوردند.



از چپ بر است شادروانان : جو آقامحمدی (قهیسی) ، میرزا حاج با معینزاده ،  
آقامیرزا محمدی (حسینی) ، حسینعلی اردبیلچی ، میرزا فضل الله سلیمی (تبریزی)



براستی روزگار سختی برای مردم بود. گرسنگی و قحطی از یکطرف، سردی هوا و سختی زمستان از طرف دیگر، نبودن کسب و کاسبی و تنگدستی عمومی از سوی سوم و بالاتر از همه، فقدان امنیت و صف آرائی مخالفان مطالبی است که امروز ما میگوئیم و میگذریم ولی با آنکه توجه و تجسم آنها موی بر تن آدمی راست میگرد. آنانکه نتایج مصیبت بار این وضع را پیش بینی میکردند، و ما نام سه تن از آنها را از قول محسنی نوشتیم، بتکاپو برخاستند و با گفتگوهای که بارو سای ادارت نمودند، سرانجام بیاری آنها بین طرفین قرار دادی در یازده ماه تنظیم کرده بامضا رسانیدند.

مواد یازده گانه این قرارداد اکنون بر ما معلوم نیست ولی از ماده اساسی آن، که متفرق ساختن قوای طرفین و بیرون کردن شاهسونان از شهر بود، آگاهی داریم و نیز میدانیم که همانروز اجتماع بزرگی در مسجد جامع ترتیب یافت و کسانی، از جمله شادروان محمد حسین صالح زاده معروف به «سوسیال محمد حسین»، سخنان آتشینی گفتند و خطرات ناشی از این محاصمت را، که ویرانی شهر و قتل نفوس بیگناه در آن روزگار درماندگی بود، بیان کردند و اجرای آن قسمت از قرارداد را، که ناظر بر تفرقه قوای طرفین بود، خواستار گردیدند و جماعت نیز با صدای بلندی آنرا تأیید نمودند.

مع الاسف تنظیم قرارداد و اجتماع مردم نتوانست امیر السلطنه را از اقدامات طرفداران اتحاد اسلام مطمئن سازد و متقابلاً حاج باباخان و سران فولادلو نیز از اعمال حکومت مرد گذشته در شهر اداره نظمی را اشغال کردند. با این اقدام وحشت امیر السلطنه بیشتر گردید و بخصوص شایعه آخرین روزهای سال، که گفته شد «شب عید حاج باباخان امیر السلطنه را دستگیر خواهد نمود» بر تشویش و اضطراب خاطر او و یارانش افزود.

باز کسانی از اشخاص حساس و مردم دوست دست بفعالتهای اصلاحی زدند و با وجود سرمای سخت و بارندگی و مه غلیظی که شهر را فرا گرفته بود بملاقات طرفین رفتند



واز برخورد آنها جلو گیری کردند . محرك اينان ، چنانکه ميدانيم نوء دوستی و نگرانی از نتیجه کار بود . در عين حال تقاضای مردان دوراندیش ، بویژه اردبیلیان ساکن شهرهای دیگر نیز آنها را بیش از پیش بدین کار تشویق مینمود . مابرای نمونه تلگرام مورخ ۲۸ حوت (اسفند) ۱۳۳۶ قمری گروهی از تجار اردبیلی ساکن رشت را که بشماره ۴۰۸ مخابره گردیده است ذیلا نقل مینمائیم :

« از رشت باردیبل توسط میرزا عباس . میرزا بیوک آقا . مقام محترم کمیته دموکرات . اگر ثروتفنگ در اردیبل خالی شود برای عموم مایه بدبختی، وندامت آن جبران پذیر نخواهد شد . متضرر عانه از ذوات محترم استدعا داریم از این بدبختی، که عموم را بخطر دچار مینماید جلو گیری، و باعث بدبختی مردم را بنام ملت خواهی پایمال فرمایند .

تجار اردیبل مقیمین رشت اقل میرزا یوسف ، اقل حاج یوسف ، اقل میر کاظم - مشیری ، اقل التجار اسمعیلی ، اقل التجار عبدالله ، اقل التجار محمدرضا ، اقل التجار هاشم صدرزاده ، اقل آقابالا ، اقل حاج بابا احدی ، اقل التجار محسن اوف ، محمد علی ، احمد زاده ، حسینی اوف ».

صد حیف که تلاش و کوشش اشخاص بیطرف برای آشتی دادن متخاصمین بجائی نرسید و همانروز عید نوروز، نزدیک ظهر جنگ شروع گردید . در یکطرف امیر السلطنه و قمر مختار و میرزا ابراهیم ارباب و دیگر یارانش باتفاق پورتچی ها و قوجه بیگلوها، و در طرف دیگر حاج بابا خان بامجاهدان و طایفه فولادلو دست بسلاح بردند و چهار شبانه روز جنگ کردند . کسانی از طرفین و سکنه شهر کشته شدند و جمع معتابهی زخمی گردیدند . در پایان کارزار نیروی امیر السلطنه فائق آمد و فولادلوها شهر را تخلیه کردند و حاج بابا خان هم بقریه آغبلاق عقب نشست و در آنجا نشیمن نمود .

امیر السلطنه بافتح و فیروزی از خانه امیر ناصر به نارین قلعه درآمد و در آنجا

استقرار یسافت و قره مختار نیز رئیس بلدیة شد . امیر السلطنه شروع به تنبیه مخالفان کرد . از جمله محمد حسین سوسمال را بچوب بست و محسن خان داشکسنی معروف به سردار فاتح را نیز بسختی شلاق زد و پس از مدتی توقیف ویرا تحت الحفظ به تبریز فرستاد .

چوب خوردن سوسمال از آنجهت بود که وی در اجتماع مسجد جامع نسبت بامیر السلطنه سخنان بدی گفته بود و چون مرد ساده‌ای بود و سابقه بدی نسبت بازادیخواهان نداشت بعضی از آزادیخواهان نزد حاکم از او وساطت کرده آزادش ساختند ولی از محسن خان ، که بقول سالخورده‌گان حسن شهرتی بین مردم نداشت و گاهی آزادیخواه و زمانی مستبد میگردید ، نه تنها کسی حمایت نکرد بلکه آزادیخواهان حکمران را بسختگیری درباره وی تشویق نمودند . کسانی که او را دیده‌اند گویند که وی تا آخر عمر مورد نفرت اهالی اردبیل بود و مرحوم محسنی نیز دریادداشت‌های خود نوشته است که کتاب آبی خدمات وی را سیاست‌روس ، در آن ایام چاپ و منتشر کرده است .

مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

امیر السلطنه با آنکه حاج باباخان را از شهر بیرون کرده بود از اوسخت تشویش خاطر داشت و لذا برای رفع خطر از جانب وی باجمعی از دموکراتها بمشورت پرداخت و سرانجام ، بنا بصلاحدید آنها با او از در محبت در آمده ویرا بحکومت خلخال برگماشت .

یکی از وقایع سخت و قابل تأسف اردبیل قحطی و خشکسالی سنوات ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ قمری است که هنوز هم یاد آن، کسانی را که گرفتار آن بوده‌اند ، بلرزه در می‌آورد . این سالها

قحطی و مجاعه  
در اردبیل

مصادف با جنگ بین الملل اول بود ، قحطی و کمبود خواربار از نتایج هر جنگی است ولو کوچکتر و محدودتر باشد . در آن جنگ ، چنانکه در جنگ دوم جهانی هم اتفاق افتاد ، سپاهیان متخاصم ، که در کشور ایران بودند ، غلات و مایحتاج مردم را بمنواوین گوناگون ازدست آنها در آورده برای تأمین غذای سربازان خود میبردند و ضعف

دولت و اشغال قسمتی از خاک کشور وسیله سپاهیان بیگانه ، و باز بودن سرحدات نیز بدین امر کمک مینمود . در جنگ جهانی دوم ، که روسها و انگلیسیها ایران را اشغال کردند ، قحطی را بیک جهة دیگر نیز بر ملت در مانده ایران تجویز نمودند و آن این بود که ایرانیان گرفتار این سختی گردند و مشکلاتی برای اشغالگران و مزاحمتی در امر حمل سلاح و مهمات امریکائی برای روسیه ، که از طریق ایران صورت میگرفت ایجاد نمایند .

در آن سالها طبیعت نیز از مردم قهر کرد و آسمان چنان بر ساکنان این حدود بخیل گردید که گیاهان نیز بقول سعدی لب تر نکردند . با آنکه هوا غالباً ابری و مستعد بارندگی میشد ولی بدون آنکه قطره بارانی بیاید ابرها بر طرف میگشت و بر نگرانیها می افزود . مردم کم کم احساس مضیقه کردند . علما و سادات و طبقات اهالی بمصلی رفتند . گریه وزاری و استغاثه نمودند ولی نتیجه ای نگرفتند .

اردیبل قبل از آنهم در تاریخ طولانی خود قحطی های زیادی دیده بود . سال ۱۲۸۸ قمری که مجاعه بسیار سختی در آن اتفاق افتاده بود کنون هم بنام « هشتاد و هشت » شهرت دارد ، ولی این قحطی با گذشته ها فرق داشت زیرا در قحطی های گذشته اگر گندم و جو کم میبود مردم با خشکبار و دانگیها سد جوع میکردند یا از سرزمینها و ولایات دیگر غله می آوردند . اما در این مجاعه خشکبار و دانگیها نیز نایاب بود و کشورهای همسایه و ولایات اطراف نیز با جنگ و انقلاب یا قحطی و گرسنگی دست بگریبان بودند و خود نیاز مبرم بکمک داشتند . دوام قحطی های گذشته نیز از حیث مدت کم بود و غالباً از یکسال بیشتر طول نمیکشید حال آنکه این قحطی از اینجهه هم خیلی طولانی بود .

از پائیز سال ۱۳۳۴ ، که محصول نسبت بسنوات پیش کمتر بود ، نرخ خواربار رو بترقی نهاد و چون در خرمین سال ۱۳۳۵ نیز چیزی بدست نیامد اضطراب و نگرانی عمیقی مردم را فرا گرفت . بدبختی دیگری که علاوه بر کمیابی گریبانگیر مردم شد فقدان کار و کاسبی بود زیرا دنیا در آتش جنگ میسوخت و بازرگانی و اقتصاد رونق

وجریانی نداشت غالب طبقات سکنه اردبیل نیز بیکار و فاقد درآمد بودند و بامضيقه معاش بسر میبردند. ابتدا اندوخته ها خرج شد و سپس اثاثیه خانه و زندگی بمعرض فروش درآمد و چون خریداری نبود عرضه بر تقاضا فزونی گرفت و قیمتها به حداقل ممکن تنزل نمود ... گرانبها ترین فرشها و مبلمان و ظروف، که اندوخته سالهای ممتد مراودات تجاری این شهر با خارج بود، بارزانه ترین قیمتها از دست رفت و شهرهای همدان، کرمانشاه و حتی مشهد حمل گشت و هر تکه ای از آنها زینت بخش خانه ای در آن شهرها گردید. اجناس هر روز ارزانتر و نرخ غلات و نان ساعت بساعت گرانتر میگشت تا آنجا که هر من آرد سه تومان و هر سه کیلو قند هیجده ریال و هر متر چیت هفت قران ... شد.

در آن دوره که قبل از قحطی هردو تخم مرغ یکشاهی فروخته میشد ارقام فوق بسیار زیاد و کمر شکن بود. قیمت نان از بیس زیاد و غیر منتظره بود که آن ایام به سالهای (اوج تومانی) یعنی سه تومانی معروف گردید و کنون نیز بین سالخوردهگان مبداء تاریخی برای ذکر پاره ای وقایع میباشد.

در سال ۱۳۳۵ دولت سه هزار خروار (خروار ۶۰۰ کیلوئی) در انبار دارائی غله داشت. بر اثر فشار مردم بتدریج آنها را بنانوایان دادند تا نان در اختیار مردم بگذارند. ولی قسمتی از آن مخفیانه در بازار سیاه بفروش رسید و عمال دارائی، بخصوص رضاخان نامی که رئیس آن اداره بود، طبق نوشته مرحوم محسنی، از این نمذ کلاههایی برای خود ساختند.

در این قبیل موارد است که اهمیت تربیت ملی و وجدان پاک انسانی خود نمائی میکند. مردم درمانده و بیچاره هر روز دسته دسته از گرسنگی میمردند. مادر بود، که جگر گوشه بی رمق خود را در جلوی چشمانش دراز کرده با گریه و دلسوختگی جان دادن او را می نگرست... شوهر بود که از خجالت بی غذایی عیالات گرسنه، در گوشه حیاط بحالت اغما افتاده روی آمدن باطاق نداشت، ناله وضجه بود که از سکنه بیچاره این شهر، شب و روز بگوش میرسید ... و در این وانقضاء، اینچنین کسانی نیز



یافت میشدند که با آرد و غله آنها، یعنی آنچه که آنانرا از مرگ نجات میداد، برای ازدیاد ثروت خود، چنان معامله مینمودند و دد صفت بیهای جان هزاران نفرهمنوع خود، بر مقدار زروسیم خویش می افزودند. جهان همواره پر از چنین افراد نابکار بوده و هست و چقدر قتلها و کشتارها و بدبختیها که بدست آنها اتفاق افتاده است! باری تهیه نان در خانه، از گذشته بسیار قدیم، از کارهای معمول خانوادههای این شهر بشمار میآمد و در این عهد نیز، که بشریت خود را بتمدن ماشینی مفتخر میداند، درباره ای از خانوادههای این شهر بدین سنت عمل میشود. بدینمعنی که در موقع بدست آمدن محصول، کسانی که تمکن مالی دارند، بمیزان مصرف یکساله خانواده خود آرد تهیه میکنند و در تنوری که در خانه ساخته اند هر پانزده یا بیست روز یکبار نان میزنند و پس از دوسه روز که آنها را خوب خشک کردند در جای محفوظی جمع کرده نگهداری مینمایند و کدبانوی خانه هر روز بمقدار احتیاج تعدادی از آنها را آب پاشیده نرم میکند و آماده مصرف مینماید.

در سال ۱۳۳۵ قمری با آنکه محصول کم و قیمت غله زیاد بود باز جمعی از متمکنین توانستند آردی تهیه نمایند. ولی تعداد آنها نسبت بگذشته بسیار کم شد و در نتیجه عده خانوادههایی که نان از خارج میخریدند چندین برابر گردید و مصرف کنندگان نان بازار به رقم ۲۵ هزار نفر رسید.

در آن زمان جمعاً ۱۸ دکان نانوائی در اردبیل وجود داشت و چون بعضی از نانوایان هم مثل عمال دارائی از این آب گل آلود در صدد ماهی گرفتن بودند جلوی دکانها ازدحام میشد و چه بسا که تمام افراد يك خانواده، از صبح زود تا پاسی از شب رفته، در جلوی دکان نانوائی التماس و خواهش میکردند و شب بدون آنکه موفق بخريد قرص نانی شوند مأیوس بر میگشتند. ما کسانی را شنیده ایم که تمکن مالی برای خرید نان داشته اند ولی چون موفق بخريدن آن نشده اند از گرسنگی جان سپرده اند.

اقدام دموکراتها  
برای بهبود امر نان  
مشیرالسلطان حاکم اردبیل نتوانست بر مشکلات فائق آید  
و چنانکه گفته ایم استعفا کرد و امیرالسلطنه بجای وی حکمران  
شد. او هم مدتی بین چرخهای مبارزه دموکراتها و فرقه انحاد-

اسلام گیر کرد و با کشمکشهایی که برای وی پیش آمد نتوانست در این کار مهم قدمی  
بردارد. ولی پس از آنکه بر حریف فائق آمد و در قلعه مستقر گردید کمیسیونی از  
مستولان حوزه های فرقه دموکرات ترتیب داد. در این کمیسیون، که با حضور چهل  
و چهار نفر از سران دموکرات تشکیل شد، هیشتی مرکب از شادروانان مشهدی ابوالفضل-  
رضازاده، میرزا بیوک آقا و اهبزاده، جواد آقا محمدی، حسینعلی تبریزی، میریوسف-  
احمدی، میرزا حاجی بابا مجیدزاده و میرزا عباس محسنی انتخاب گشتند تا آنان در  
تأمین نان مورد احتیاج مردم اقدام کنند.

بعضی از منتخبین، بادر نظر گرفتن رفتار برخی از عمال دارائی و محظورات  
دیگر، اظهار عجز کردند ولی پس از گفتگوهای زیاد، رضازاده انجام این کار را  
باعضویت این هیئت پذیرفت بشرط آنکه اختیار تام بآنان داده شود. حاکم شرط  
را قبول کرد و ضمن نسامه رسمی با اعطای این اختیارات موافقت نمود. کمیسیون  
بلافاصله دست بکار شد و ظرف سه چهار روز آمار و مشخصات کسانی را که از بازار  
نان تهیه میکردند بدقت تنظیم نمود. آنگاه برای هر خانواده، باتوجه بتعداد افراد  
مقداری نان (بقرار هر نفری ۷۵۰ گرم در روز) معین کرد و ورقه ای بنام «پته»، حاوی  
مشخصات رئیس خانواده و مقدار نان و دکانی که بایستی نان را از آنجا گرفت، چاپ  
و تنظیم نمود و برای هر روز از ماه، یک پته بشماره روزهای ماه، بآنها داد و خانواده هارا  
بامعیار صحیحی بین دکانهای نانوائی تقسیم کرد، و روزانه بمجموع پته های هر دکان  
آرد در اختیار آنها گذاشت. این کار موجب شد که ازدحام جلوی دکان نانوائی از  
بین برود و بازار و دکانهای شهر، که مدت ها بصورت تعطیل درآمده بود، بازگشته  
کار و کسب آغاز شود. هر خانواده نانوائی خود را میشناخت و میدانست که هر موقع  
از روز مراجعه کند نان خود را دریافت خواهد نمود.



عکسی است از خیریه اردبیل که بنیامردی مرحوم حاج میرزا بیوک آقا و اهلبزاده تأسیس شد  
نقردوم صف جلو - از راست بچ - خود و اهلبزاده است که طفلی از افراد خیریه را در بغل گرفته است



این کار از حیث نظم و ترتیب بسیار مؤثر گشت و مردم بعد از آن همه مصائب از این جهت آرامشی یافتند ولی دومشکل مهم دیگر باقی بود . یکی فقر جمع زیادی از مردم ، که قادر بنأمین بهای نان خود نبودند ، و دیگری فراهم آوردن آرد و غله ای که میبایست تا پایان مجاعه در اختیار کمیسیون باشد و بنانواها تحویل گردد .

برای رفع مشکل اول کسانی از نیکوکاران شهر ب فکر کمک بدرماندگان افتادند و در این کار دموکراتها برهبری شادروان میرزا بیوک آقا و اهلبزاده پیشقدم گردیدند و دو یست نفر اطفال صغیری را ، که والدینشان از گرسنگی مرده بودند ، جمع آوری کردند و خانه حاج یوسف لنکرانی را ، که نزدیک بازار حلبی ساها بود ، اجاره نمودند و بنگهداری آنها پرداختند . مرحوم حاج رسول و اهلبزاده نیز یکصد نفر از فقرا را مدتی اداره کرد و نیز مشهدی مختار احمدزاده ، که گفتیم از آزادبخواهان بنام اردبیل بود و پس از شکست حاج باباخان از امیرالسلطنه بریاست بلدیة شهر رسیده بود ، عده دیگری از این درماندگان را تکفل نمود . با اینحال جمع زیادی بشدت سختی میکشیدند و کار برخی از خانواده های بی بضاعت ، که هست و نیست خود را از دست داده بودند ، بدانجا رسید که اضطرا را با سطلهائی به کشتارگاه میرفتند و با زحمت زیاد مقداری خون گاو و گوسفند بدست آورده در ظرفهای مخصوصی موسوم به «ساج» روی آتش سرخ کرده میخوردند .

زنی بنام «بی بی جان» تا چندی پیش در اردبیل زندگی میکرد که او را «لی» (لی-ی) میگفتند . لی کلمه ترکی است و بمرغ شکاری میگویند ولی مجازاً بکسی گفته میشود که غفلتاً و باشدت و غضب خاصی بانسان حمله میکند و آنچه در دست اوست ربوده فرار مینماید . این زن در آن روزگار مثل دیگران سختی بسیاری کشیده و از هستی ساقط شده بود . او روزی در جلوی دکان نانوائی ایستاده بود . مردی بزحمت نانی از دکان گرفته بسوی خانه خود میرفت . لی ، که بامرگ دست بگریبان بود ، بسوی مرد خیز برداشت و نان را ازدست او قاپیده بروی شکم بزمین افتاد و شروع بخوردن آن نمود . مرد ، که خود وضعی بهتر از او نداشت وزن و فرزندانش از گرسنگی در معرض

تلف بودند ، آنچه لازمه کوشش بود بجای آورد تا آنکه ای از نان را از او بازگیرد نتوانست و بی بی جان ، که ضربات لگدها و مشتها و فحشهای مرد را تحمل میکرد وقتی از جا برخاست که همه نان را با عجله خورده بود . بخاطر این کار او را لی گفتند و او تا عمر داشت بدین نام شناخته میشد . از این «لی» ها آنروز در اردبیل تعداد بالنسبه زیادی دیده میشد .

محسنی مینویسد: روزیکه هیئت مورد بحث اختیار نان شهر  
**مصادره غله**  
 را بدست گرفت فقط هشتصد و هیجده خروار گندم در انبار  
**و برنجهای محتکرین** دارائی وجود داشت حال آنکه باول محصول بیش از  
 پنجمه باقی بود . طبیعی است که این مقدار بهیچوجه تکافوی غذای بیست و پنج هزار  
 نفر را ، که از بازار نان میخریدند ، در آنمدت بالنسبه طولانی نمی نمود و این مشکل  
 دوم بزرگی بود که در مقابل انجمن قرار داشت . کمیسیون بفکر چاره افتاد و اقدامات  
 همه جانبه ای آغاز کرد . از جمله آنکه کسانی را باماموران مسلح دولتی بقراه اطراف  
 فرستاد و غله مالکانی را ، که یارزوی گرانفروشی انبار کرده بودند ، کشف نمود  
 و پس از وضع خوراک صاحبان آنها ، مازاد را از قرار خرواری یکصد تومان محسوب  
 داشته با پرداخت قیمت بشهر حمل کرد . و نیز مقداری از برنج تجار اردبیل را ضبط  
 نمود و از برنجهای تجار تبریز هم ، که در انبار عاملین آنها در اردبیل نگهداری میشد  
 مقداری مصادره کرده بهای آنرا از قرار خرواری سیصد تومان پرداخت نمود .

بهار جدید فصل امید بخشی برای مردم بود زیرا بر اثر بارندگیهایی که شد  
 در بیابان علف روئید . جمعی از مردم فقیر با خوردن آنها سدجوع کردند و آنهایی که  
 با پختن و خوردن خون زندگی مینمودند از حیث غذا تنوعی یافتند . اوایل خرداد بود  
 که محصول مغان بی بازار آمد و قیمت گندم در عرض چند روز از سیصد تومان به شصت  
 تومان تنزل یافت و کم کم برای مردم از این حیث گشایشی حاصل گردید . اولین کسی  
 که این گندم را بشهر آورد نجفقلیخان آراالو بود . چون خبر ورود او بشهر رسید  
 جمعی باستقبال وی رفتند و پیش پای او گوسفند قربانی کردند . از این رونجفقلی در بین

مردم احترامی یافت و برخی بخاطر این اقدام از او به نیکی یاد نمودند.

ولی هنوز مردم از بلای قحطی بکلی رهائی نیافته بودند که  
 شیوع حصه  
 و تلفات سنگین آن  
 بلای دیگری بنام حصه بر آنها نازل شد.

حصه را امروز، که کلمات خارجی در ایران کم و بیش  
 متداول شده، «پاراتیفوئید» میگویند<sup>۱</sup> و یک بیماری واگیرداری است که محل نشو و نما  
 میکروبهایش جهاز هاضمه یا دستگاه گوارشی، بخصوص رودها میباشد و از راه آب  
 و ظروف آلوده بآب دهن بیمار و نیز از راه مدفوع وی سرایت مینماید. این مرض  
 در قدیم که داروهای «آنتی بیوتیک» کشف نشده بود مبتلایان را بمرگ تهدید مینمود.  
 در دوران بحران این بیماری، که باتب سختی همراه بود، مریض بهیچ چیزاشتها  
 نداشت ولی وقتی دوره نقاهت و ضعف شروع میشد از آنجهت که نیروی بدن بتحلیل  
 رفته و از طرفی روده های بیمار نیز حملات زخمی داشت غذای او مستلزم مراقبت  
 کامل بود و میبایست که بامواد کم حجم و مقوی و نرم تغذیه گردد.

مردم بلا دیده اردبیل تازه از مجاعه و گرسنگی رهائی می یافتند و چون ماهها  
 و حتی سالها غذای کافی نخورده بودند نیروی بدنی همه آنها بتحلیل رفته و استخوان  
 و پوستی باقی مانده بودند. با این وضع ابتلای بدین مرض آنها را بکلی از پای در آورد  
 و کمتر مبتلایی دیده شد که از آن بیماری جان سالم بدربرد و این ناخوشی «... چنان  
 تلفات وارد ساخت از مرض و بامدهش تر بود»<sup>۲</sup>.

بدیهی است چون دنیا گرفتار جنگ بود دواجات مورد احتیاج نیز کمیاب  
 و بهای آنها بسیار گران بود و یک نسخه ساده پزشک کمتر از سه چهار تومان تمام نمیشد  
 زیرا مثلاً فلوس که یک دواى علفی پیش پا افتاده بود در آن ایام مثقالی (تقریباً ۴/۷  
 گرم) به هشت قران فروخته میشد.

۱- نوع دیگری از این مرض که در قدیم «محرقة» میگفتند امروز تیفوئید خوانده میشود  
 حال آنکه «مطبقة» را که شدیدتر بود تیفوس میگویند.

۲- عبارت مرحوم محسنی در صفحه ۳۰۹ یادداشتهايش.

کسانی پیدایش حصبه را در آن زمان در نتیجه خوردن علف بیابان می دانستند ولی بعدها معلوم شد که در آن ایام بر اثر جنگ و کشتار عثمانیان در آذربایجان غربی بویژه رضائیه، این بیماری در آنجا شیوع یافته بنشاط دیگر، منجمله اردبیل، هم سرایت کرده سبب آنهمه تلفات سنگین شده است. چنانکه در تبریز و جاهای دیگر نیز چنین گشته بود.

آثار مجاعه و تلفات سنگین حصبه چنان تاروپود زندگی  
توافق زعمای شهر مردم را از هم گسیخت که هر گونه امیدی برای بهبود وضع  
برای خدمت بمردم از بین رفت و وحشت و اضطراب سنگین بر زندگی سخت  
مردم سایه افکند.

سختی و درماندگی عمومی بجائی رسید که کارگردانان شهر، با وجود اختلافاتی که باهم داشتند، در انجمنی گرد آمدند و برای تأمین سعادت مردم عهد و پیمان‌هایی بستند و اینک اساسنامه آن اجتماع را که مربوط باسفند ماه ۱۳۳۶ قمری است عیناً درج مینمائیم:

مرکز تحقیقات کاپویر علوم اسلامی

«بسم الله الرحمن الرحيم

چون از نقطه نظر مدنیت، تهیه موجبات انتظام و ترتیب مقتضیات آسایش و ترفیه حال عموم طبقات هر ولایت، بر عهده معاریف و زمامداران امور اعاشه آن ولایت متوجه، و در حقیقت ادا نمودن این خدمت و فراهم آوردن مصالح ولایتی در پیشگاه حضرت احدیت و احساسات وجدانی مطمح انوار سعادت دو جهانی بوده، و این تکالیف اداره کردن امور حیاتی ولایت، باقتضای اوضاع حالیه، که هر ساعت بر وخامت خود افزوده و متضمن پیشامدهای ناگوار میشود، مزیداً علی ماسبق جالب افکار و مرجع معاریف گردیده. علیهذا در اینموقع آقایان مرقومه الاسامی جناب مستطاب آقای نظام العلماء. جناب مستطاب آقای نایب‌الصدر. جناب مستطاب آقای میرزا لطفعلی. جناب مستطاب اجل آقای مبشر. جناب صدرالاشراف. جناب حاج میرزا یعقوب آقا. جناب حاج رئیس السادات آقا. جناب ناظم السادات. جناب





مستطاب اجل آقای میر پنجه، جناب مستطاب اجل آقای اعتماد الرعایا، جناب مستطاب اجل آقای حاج مستوفی، جناب حاج کاظم آقا. جناب حاج میرزا محمد آقا. جناب حاج محمد علی آقا. جناب حاج محمد حسین آقا. جناب مدیرالتجار، محض ابقاء آسایش و تکمیل انتظام و رفاهیت عمومی، باتخاذ وسایل لازمه تثبیت و جهت جامعه اسلامی و انسانیت با کمال صمیمیت و خلوص نیت دست اتحاد و اتفاق بهم داده قرار گذاشتند هفته دوروز، مجلسی مرکب از آقایان فوق الذکر، تشکیل و در فراهم آوردن اسباب آسایش و جلو گیری از پاره ای اتفاقات غیر مترقبه، شور و مصلحت نموده، هر چه را با تبادل آراء رأی داده و تصمیم نمودند، در اجرای آن از فرقه محترم دیمو کرات استظهار و با جلب مساعدت های حسنه آن فرقه محترم بموقع اجرا گذاشته شود. چنانچه یکی از آقایان عظام بدون عذر موجه اتلاف موقع کرده حضور بهم نرساند باید موافق مقررات نظامنامه داخلی، که برای تعیین جلسات و مواقع اجتماع و انتظامات مجلس تهیه خواهد شد، دو تومان بدار العجزه اعانه نمایند. محل مهرهای اشخاص فوق.

این مجلس، چنانکه در این نامه نیز ملاحظه میشود، نسبت بفرقه دمو کرات ادای احترام خاصی نموده و برای شرکت در جلسات خود از کمیته مزبور نماینده خواسته بود. کمیته، با صدور اعتبارنامه لازم، چهار نفر را بنماینده تعیین و معرفی نمود و اینک رونوشت آن اعتبارنامه را که در حاشیه اساسنامه مزبور درج شده است برای تکمیل مطلب نقل مینمائیم: «و بموجب مرقومه واصله از طرف کمیته مقدسه محلی فرقه دمو کرات که عین آنرا ذیل درج میشود جناب فخرالحکما و آقای مشهدی ابوالفضل آقا و آقامیرزا اسماعیل ارباب و آقا میرزا عباس نیز از طرف کمیته مقدسه و فرقه محترمه نماینده و داخل عضویت مجلس مشاوره گردید. و عین مضمون مرقومه کمیته مقدسه آنست که درج میشود: هم مسلکان محترم آقای حاج فخرالحکما، آقا مشهدی ابوالفضل آقا، آقامیرزا اسماعیل ارباب و آقا میرزا عباس از قرار راپرت واصله آقایان اهالی محترم برای اصلاح اوضاع ولایتی کمیسیون مشورت تشکیل نمودند. اینست آنهم مسلکان محترم بموجب همین اعتبارنامه همه وقت در جلسات کمیسیون مزبور حاضر و داخل مذاکره شده راپرت نتایج هر مجلس را واضحاً خواهند



داد. بتاريخ ۱۴ خوت ۱۳۳۶. نمره ۱۰۶. کمیته اردبیل فرقه دموکرات ایران. محل مهرچهار نفر آقایان نامبرده بالا.

اکنون که ما دورنمای فعالیتهای دستجات سیاسی آن دوره را بررسی میکنیم نمیتوانیم احساس خود را کتمان نمائیم که اگرچه همه فرقه‌های آن زمان صرفاً از راه وطن‌دوستی و بمنظور نجات ایران بوجود می‌آمدند ولی در همان اوان تشکیل و یا در جریان فعالیتهای آنها سیاستهای خارجی بانحاء مختلف در آنها نفوذ میکردند و باشکار بعضی از اعضای مؤثر، با وارد کردن برخی از طرفداران خود در آنها، آنچه را که می‌خواستند اعمال مینمودند و حزب و جمعیت را در راهی که مقصود آنان بود سوق میدادند. فرقه دموکرات نیز گویا از این امر برکنار نمانده و کسانی در آن عضویت داشته‌اند که بهر حال نسبت بیکدیگر از سیاستهای خارجی بی‌علاقه نبوده‌اند. مرحوم محسنی در یادداشت‌های خود بیکدیگر از اعضای کمیته ایالتی آن فرقه در تبریز بنام میرزا علی حریری اشاره کرده و او را طرفدار سیاست انگلیس دانسته است. او مینویسد که حریری بعد از تسلط عثمانیها بر تبریز، چون جان خود را در خطر دید باجمعی از مجاهدان راه اردبیل پیش گرفت تا عشاير اين حدود را عليه عثمانیها بشوراند.

فرقه دموکرات اردبیل، با اقداماتی که در منظم ساختن امر نان بعمل آورده بود، در بین مردم محبوبیت زیادی کسب کرده و اعضای جدیدی از تجار و اصناف یافته بود و جلسات مرتب و متعددی با شرکت اعضای مزبور در خانه بیشتر آنان تشکیل میداد. با اینحال در داخل کمیته ولایتی، بویژه پس از ورود حریری، بین اعضا برودت و اختلاف بروز کرد و دسته‌بندی‌هایی بوجود آمد. این دسته‌بندی مختص کمیته این ولایت نبود بلکه در تبریز و در کمیته ایالتی هم بوجه شدیدتری ظهور و بروز داشت و بین خیابانی و کسانی از یکسو و سردمداران دیگر از سوی دوم کشمکش‌های مرئی و نامرئی موجود بود و اختلافهای مذکور در کمیته اردبیل هم از آنجاسر چشمه می‌گرفت.

چنانکه در بدو تشکیل مجدد این فرقه در اردبیل نیز بین میرزا ابراهیم ارباب، که مثل قره مختار و برخی دیگر از آزادیخواهان نقش جناح انگلیسی تشکیلات را بازی میکرد، با اعضا و مدعوین دیگر اختلاف بوجود آمد و ما در جای خود بدان اشاره کرده ایم.

امیرالسلطنه هم، چنانکه گفته ایم، از عثمانیها خوشدل نبود ولی نه از آنجهه که طرفداری از انگلستان مینمود بلکه چون ارباب و حامیش رشیدالملک، بعلت طرفداری از روسها با عثمانیها مخالفت داشت او نیز با آنها مخالفت مینمود و از این رهگذر بود که او با حریری دمساز گردید و در صدد کمک بدو برآمد.

خواست حریری آن بود که کلیه دموکراتها با وی همدست شوند و عشایر اطراف را علیه ترکها برانگیزانند. حال آنکه اکثریت آزادیخواهان اردبیل بی‌ریب و ریا ایران را دوست میداشتند و صرفاً برای تأمین سعادت هم‌میهنان تلاش و کوشش مینمودند.

حریری چون در نقشه‌های خود شکست خورد در صدد آزار و انتقام از دموکراتهای این شهر برآمد و با ایجاد تفرقه بین آنان بضدیت با مخالفان برخاست و حتی وسایلی برای قتل برخی از آنان برانگیخت و در نتیجه کسانی شبانه بقصد کشتن محسنی از دیوارخانه وی بالا رفتند. روز دیگر قصد جان حاج شعبانعلی را، که با احساس قبلی خطر از شهر فرار کرده بود، نمودند. یکروز قتل مهدی ابوالفضل-رضازاده را جزو برنامه کارهای خود قرار دادند و شب دیگری در خانه حاج ابراهیم بلوری را زدند و چون او پشت در آمد برای کشتن وی تیراندازی کردند... دموکراتها هم باین نقشه‌ها پی برده بوسایل مقتضی حتی باگماشتن نگهبانان مسلح آنها را خنثی مینمودند.

سپاه ترك کم کم از تبریز بسمت سراب و خلخال حرکت کرد و در خلخال امیر عشایر را بابرادرش رشیدالملک دستگیر نموده به تبریز فرستاد. لیکن آنها بین میانه و تبریز فرار کرده از دست عثمانیها رهائی یافتند. این موضوع از مطالبی است که



مرحوم محسنی در یادداشت‌های خود آنرا آورده است ولی بعقیده ما قابل تأمل می‌باشد زیرا چنانکه از قول وی گفته‌ایم امیرعشایر بامیرزا کوچکخان جنگلی ارتباط داشت و چون جنگلی هم از فرقه اتحاد اسلام، که بحمايت عثمانیها بوجود آمده بود، طرفداری میکرد بعید بنظر میرسد که عثمانیها با وی چنین رفتاری کرده باشند. با اینحال چون امیرعشایر مرد جاه طلبی بود ممکن است در رفتار خود تغییر داده و از آنجهه مورد تعقیب عثمانیها قرار گرفته است. چون امکان تحقیق برای ما فراهم نگردید نوشته محسنی را در اینجا نقل کردیم.

فرار امیر السلطنه  
استقرار قشون ترك در سراب حریری و امیر السلطنه را سخت  
بو حشت و اضطراب انداخت و چاره‌ای جز فرار برای آنها  
و حریری از اردبیل باقی نماند، زیرا کارهای زشتی که از آنان سرزده و رفتارهای  
ناجوانمردانه‌ای که برای اعمال نظریات سیاسی خود مرتکب شده بودند مخالفان  
سرسختی برای آنها بوجود آورده، و در چنین وضع مبهمی حیات آنانرا در خطر  
انداخته بود. این بود که از شهر فرار کردند و جان خود را نجات دادند.

امیر السلطنه يك کار دیگر نیز کرده بود و آن اقدام بدستگیری حاج شعبانعلی  
بود. حاج شعبانعلی پس از آنکه از طرف کمیته ایالتی فرقه دموکرات نزد جنگلیهارفت  
برضد انگلیسیها و روسها از ترکها جانبداری نمود و پس از مراجعت باردبیل فعالیت‌هایی  
برای اتحاد اسلام بعمل آورد. در آن هنگام، که ترکها در تبریز بودند و طرفداران  
سیاست انگلستان از آن شهر فرار کرده یا تبعید می‌گشتند، او نامه‌ای بحاج میرزا آقا  
بلوری، که از طرفداران عثمانیها در تبریز بود، نوشت و بشخصی موسوم بکربلای  
حاجی صراف داد که به تبریز برده به بلوری برساند. ولی وی در سراب از طرف عمال  
امیر السلطنه دستگیر گردید و نامه بدست آنها افتاد. امیر السلطنه که با حاج شعبانعلی  
از پیش عداوتی داشت در آن موقع حکمران ولایت بود و تحت تعلیمات حریری  
باعثمانیها مخالفت مینمود. او بوسیله تلفن از متن نامه آگاه شد و در صدد دستگیری  
و قتل حاج شعبانعلی برآمد ولی او یکساعت، پیش از صدور دستور توقیف، بتوسط

رئیس تلگراف از واقعه خبردار گردید و بدون درنگ بطرف فولادلوها فرار کرد .  
 یعقوب پاشا فرمانده قشون عثمانی چون بسرآب آمد با اطلاعاتی که از طرفداری  
 حاج شعبانعلی از ترکها و مخالفت وی با انگلیسیها داشت او را برای مذاکره تلفنی  
 خواست . دوستان وی فوری کسی نزد او فرستادند و چون امیرالسلطنه هم از اردبیل  
 رفته بود ویرا بشهر آوردند و او روز دیگر بایعقوب پاشا از طریق تلفن مذاکره نمود .  
 ما از سخنان آندو آگاهی نداریم ولی میدانیم که هنگام مراجعت حاج شعبانعلی  
 بشهر دموکراتها استقبال پرشوری از او کردند و تظاهرات اینان کسانی مثل میرزا  
 اسماعیل ارباب را ، که از همفکران حریری و از مخالفان عثمانیها بودند ، سخت  
 بوحشت انداخت . اینان و کسان دیگری که از انتقام حاج شعبانعلی و چیرگی بارانش  
 نگران بودند در بین مردم به تحریک و تبلیغ سوء علیه او پرداختند تا آنجا که یکروز  
 بازار و دکانها را وادار بتعطیل کردند و مردم را در مسجد جماع گرد آورده سخنان  
 تند می گفتند و خروج حاج شعبانعلی و میرمهدی صدرالواعظین را از شهر خواستار شدند .  
 شعاریکه آنروز میدادند این بود که حاج شعبانعلی اهل زنجان و صدرالواعظین اهل  
 قزوین است . خواست مردم آنست که اینان شهرهای خود بازگردند و اردبیل را  
 باردبیلیها واگذارند .

این اقدام بسرعت در بازار اثر کرد و موجب رکود کسب و کار گردید . قیمت  
 اجناس تنزل نمود و صدمه کلی بتجار و مردم وارد آمد ولی حاج شعبانعلی بدون آنکه  
 خم بآبرو بیاورد بیرق اتحاد اسلام را بردوش گرفته در میدانها بسخرانی پرداخت  
 و پس از پایان سخرانیها آن پرچم را در بالای در خانه حاج مجید صادقی ، واقع  
 در محله اوچدکان ، برافراشت و فرقه اتحاد اسلام را در اردبیل موجودیت داد .

فردای آنروز قشون عثمانی وارد اردبیل شد . حاج شعبانعلی  
 و جمعی دیگر باستقبال رفتند و در میان تظاهرات و احترام  
 زاید الوصفی آنها را وارد شهر کردند . این حرمت و تجلیل

ورود عثمانیها  
به اردبیل

از ترکها در درجه اول بمناسبت مخالفت و دشمنی مردم با روسها و انگلیسیها ، یعنی



دفع افسد بفسد، و در مرحله ثانی بخاطر اسلامیت عثمانیها بود و چنانکه اشاره کرده ایم مردم مسلمان ایران در قبال تعدیات همسایگانی که کشورما را اشغال کرده بودند آمدن عثمانیها را وسیله ای برای بیرون کردن آنها میدانستند و عموماً، جز کسان معدودی که از علاقمندان دو همسایه مذکور بودند، از ترکها استقبال مینمودند.

عثمانیها پس از ورود بشهر در قلعه و کنار آن، یعنی اطراف رود بالخلو، اردو زدند و دو روز بعد تشکیل رسمی فرقه اتحاد اسلام را، که پرچم آن از روز پیش بر سر در خانه حاج مجید در اهتزاز بود، اعلام کردند. و بانتخاب اعضاء برخاستند. فعالیتها شروع شد. موافق و مخالف برای مصلحت در انتخابات شرکت نمودند و چون امر انتخابات مثل طفل حرامزاده در ایران اصالت ذاتی نداشته بدون دخالت صورت نگرفت، و وقتی قرائت آرا پایان یافت شادروانان حاج شعبانعلی صادق الملک، شیخ الاسلامی، میرزا بیوک آقا و اهب زاده، صدر الواعظین، مدیرالتجار، بهلول و کیلباشی و بعضی دیگر با اکثریت آراء منتخب اعلام گردیدند.

مانعجب میکنیم که چگونه کسانی مثل و اهب زاده، و کیلباشی و دیگران که جزو فرقه دموکرات بودند یکباره از صندوق اتحاد اسلامیها سر در آورده تغییر مرام و مسلک دادند و چنین میپنداریم که چون باسلطه ترکها بر آذربایجان اساس فرقه دموکرات از هم پاشید در اردبیل نیز کمیته دموکرات از بین رفت. بخصوص آنکه از چندی پیش کدورت و تیرگیهای بین اعضای آن پدیدار گشته و تبدیل بیکنوع عداوت شده بود. این بود که اینان فاقد عضویت گردیده مثل افراد عادی شده بودند و چون در مجموع اشخاص صاحب العمل و قابل اعتمادی بشمار میآمدند و در مواقع سخت، بخصوص دوره مجاعه و اختلاف امیر السلطنه و حاج باباخان، خدمات مهمی بنفع مردم انجام داده بودند، از اینرو معتمد آنان بودند و انتخاب آنها نیز بمناسبت وجهه خوبی بود که آنها در جامعه آنروز داشتند. چنانکه بازیگران فرقه جدید دموکرات آذربایجان هم، که در سال ۱۳۲۴ خورشیدی، بتحریک یک دولت خارجی در آن استان قیام کرده مجلس ملی و دولت جداگانه ای ترتیب دادند، برای آنکه قیام خود را موجه قلمداد کنند و از



حسن شهرت وجیه المله‌ها استفاده نمایند برخی از نمایندگان مجلس را در شهرها از این قبیل اشخاص مقبول العامه انتخاب کردند و در اردبیل نیز میرزا بیوک آقا و اهب‌زاده را یکی از آنان قرار دادند و علاوه بر او کسانی مثل حاجی تقی و هاب‌زاده، از سرمایه‌داران بزرگ ایران، رشید السلطنه خسروی، مالک بزرگ و رئیس طایفه معروف یورتچی، را با عنوان وکیل مجلس آذربایجان انتخاب کرده به تبریز بردند.

قصد ما در اینجا تبرئه گناهکاران سیاسی یا متهم ساختن بیگناهان اجتماعی نیست. ما بارها گفته‌ایم که صرفاً برای بیان واقعیات و حفظ حرمت حقیقت قلم در دست گرفته‌ایم و گرنه خود دیوانگی میبود که بجای تدوین مجموعه‌های دیگر و تقرب بصاحبان قدرت روز، بمدح و ذم استخوانهای پوسیده گذشتگان پردازیم و فی‌المثل داستان مظلومیت ملا امام‌وردی و تعدی و ستمکاری امیر معزز گروسی را زنده نمائیم. بدینجهت است گوئیم که شادروان و اهب‌زاده در این دوره از سرگذشت خود نیز مثل دوره‌های پیشین فرد وطنخواه و ایراندوستی بود و از وضعی که در آذربایجان پیش آمده بود بی‌زاری مینمود.

نگارنده در تابستان ۱۳۲۵ خورشیدی، که بقصد زیارت والدین خود، از تهران باردبیل رفته بودم. روزی دریلاق سرعین بآن نیکمرد بر خوردم و از حالاتش جو یا شدم. او مرا بمنزل خود برد و چون از خلوت بودن آن اطمینان یافت از بدی اوضاع آغاز سخن کرد و از رفتار نابهنجار سردمداران نابکار فرقه، و عدم سازش روحی خود با آنها، مطالبی بیان داشت که چون اشاره بدانها ما را از موضوع کتاب باز میدارد از ذکر آنها صرف نظر مینمائیم. همینقدر میگوئیم که مرد جهان‌دیده شصت و اند ساله بمانند طفلی بشدت گریه میکرد و يك بيك علل استعفا و کناره‌گیری خود را از سمتهای نمایندگی مجلس، فرمانداری ولایت اردبیل، شهرداری شهر، که یکی بعد از دیگری بدو داده بودند، بر می‌شمرد و قبول تصدی ریاست دبیرستان دخترانه شهر را نوعی خدمت و در عین حال بهانه‌ای برای رد مخالفت دشمنان خود میدانست که او را مخالف آزادی و دموکراسی مورد ادعای فرقه قلمداد مینمودند.

باری عصر همان روز که انتخابات اتحاد اسلام صورت گرفت میتینگ بزرگی نیز با شرکت طبقات در صحن بقعه شیخ صفی الدین تشکیل گردید و ابتدا یعقوب پاشا فرمانده ترك و سپس میرزا جعفر قلی حبیب الهی آستارائی<sup>۱</sup> و بعد شخص دیگری بنام توکلی در باب اسلام و اتحاد برادران مسلمان علیه روس و انگلیس و تقویت قشون عثمانی سخنانی گفتند. ما این توکلی را شناختیم ولی از کسانی که در آنجا بوده اند شنیدیم که او با آنکه جوان بود سخنان متین و وطن پرستانه ای گفت و همه حاضران حتی عثمانیها را بتجلیل و احترام خود واداشت.

چنانکه قبلاً هم گفته ایم عثمانیها مردمان خشنی بودند و در مقابل محبت‌هایی، که ایرانیان بنام برادران مسلمان بدانها میکردند، با آنان بدرفتاری‌هایی نمودند و با تحمیل قائمه و غیره همه را از خود می‌آزردند. خوشبختانه اقامت آنان در اردبیل طولانی نشد و چندی بعد غفلتاً عقب نشینی کرده از این ولایت رفتند. بدرفتاریهای آنها سبب شد که در این موقع کسانی از مستبدین و طرفداران سیاست انگلیس علیه آنها برخیزند و بوسیله بعضی از شاهسونان شیخونهای<sup>۲</sup> به عقب‌داران سپاه عثمانی بزنند. عجب آنکه اینعه بعد از رفتن ترکها شروع بجمع آوری پول از مردم کردند و آنها را بدین بهانه که «برای عشایر که عثمانیها را رانده اند تحفه تهیه میکنند» تحت فشار گذاشتند. عقب‌نشینی عثمانیها بدان جهت بود که بلغارستان، متحد ترکها، از متفقین شکست خورده بطور انفرادی با آنان صلح کرد و از سوی دیگر نیز آمریکای تازه نفس بیاری متفقین وارد جنگ شد و سپاه عثمانی مجبور گردید از اردبیل و بادکوبه و دیگر جاها عقب بنشینند و همین عقب نشینی مقدمه شکست قطعی آنها شد. شکستی که بر اثر آن مستعمراتشان از دست رفت و خلافت عثمانی منقرض گشته جمهوری جدید ترکیه جانشین آن گردید.

۱- او برادر میرزا عباس‌قلی «داگنده» بود. بعدها روسها او را گرفته بروسبیه بردند. اگند کلمه روسی است و به نمایندۀ شرکت کشتی‌رانی روسها در آستارا گفته میشد.

### حکومت مجدد امیر السلطنه و مبارزه با حاج باباخان

از روزیکه امیر السلطنه از اردبیل فرار کرد این شهر حکمران نداشت و وکیل الرعایا بعنوان نایب الحکومه کارها را اداره مینمود. چون عثمانیها عقب نشستند و سپاه خود را از شرق کشورشان بجهت‌های غرب منتقل ساختند محمد ولیخان سپهدار اعظم برای والیگری از تهران بآذربایجان آمد و امیر السلطنه نیز بساردیگر بحکومت اردبیل منصوب گشت.

حاج باباخان از مراجعت وی ب اردبیل راضی نبود و او را تهدید میکرد که از سراب برگردد، و از حکومت این شهر چشم بپوشد. امیر السلطنه در اردبیل یارانی داشت و اینان موجبات ورود او را فراهم ساختند. سرانجام او وارد شهر شد و در خانه وکیل اقامت کرد. حاج باباخان روزی باتفاق چندتن از کسان خود بخانه وکیل آمد تا او را دستگیر سازد ولی چون در آن خانه سربازان و فرایشان بیشتری گمارده بودند دوتن از آنان در صدد جلوگیری برآمدند. حاج باباخان که مرد پر قدرتی بود گریبان یکی را گرفته بوسط حیاط انداخت و بایک ضربه دست دیگری را نیز از سر راه خود برداشت و از پله‌ها بالا رفت. امیر السلطنه و وکیل در تالار بیرونی، که مشرف بر حیاط بود، نشسته بودند و چون این واقعه را دیدند از ترس باندرون خانه گریختند و درها را از پشت بستند. حاج باباخان با احترام بانوان حرم از رفتن باندرون خود داری کرده مراجعت نمود و امیر السلطنه بدین ترتیب رهائی یافت.

امیر السلطنه بعد از این واقعه یحیی میرزا رئیس شهر بانی و میر عابدین خان معاونش را مأمور دستگیری و توقیف حاج باباخان کرد و اینها با جمعی از فراس و پلیس خانه او را محاصره کردند. هیچیک از اینان جرئت نمیکردند وارد حیاط شوند و هر چه رئیس آنها دستور ورود میداد مأموران خود داری مینمودند. بالاخره برادر رئیس شهر بانی برای تشویق دیگران وارد حیاط شد ولی در دم هدف گلوله قرار گرفته از پای درآمد.

خبر بحکمران و رئیس شهر بانی رسید و بسامر امیر السلطنه عده‌ای قزاق و

سوارانی از طایفه یورتچی بساعجله خود را بدانجا رسانیدند و بنای تیراندازی و جنگ گذاشتند.

در آنخانه که در «کله محله» (سرتیب آباد فعلی) واقع و بخانه حاج گنجعلی معروف بود حاج باباخان و پنج نفر از مجاهدین و یاران وی بودند. آنها بدفاع پرداختند و چهار شبانه روز بادولتیان جنگیدند و چون فشنگهای آنها رو باتمام نهاد شب پنجم از خانه بدر آمدند و خود را بجائی رسانیدند که در آنجا اسبهای قبلا آماده شده بود. بر اسبها نشستند و بتاخت راه جنگل پیش گرفتند تا خود را با ستارا برسانند و با گذشتن از مرز از تعقیب حکمران اردبیل مصون مانند.

گوینده ای چنین نقل می کرد که حاج باباخان در آن چند روز ناکامیهای برای حکمران فراهم کرده بود و چون امیر السلطنه از وی سخت میترسید این بود که از طایفه فولادلو نیز کمک خواسته بود تا بشهر بیایند و قوای حکومت را تقویت نمایند. سرداران فولادلو نیز با جمعی سوار آمده شب را در قریه نیار مانده بودند. حاج باباخان پس از آنکه از شهر بدر آمد راه آن قریه را پیش گرفت و چون وارد آن خانه شد یکسر باطاقی که رؤسای فولادلو در آن مشغول ورق بازی بودند، وارد گردید. آنان که هرگز چنین وضعی را تصور نمی کردند بادیدن حاج بابا سخت مضطرب گشته خود را باختند ولی حاج بابا بآنها تأمین داد و مقداری فشنگ و قریب ۴۵۰ تومان پول از آنان گرفته سواره بتاخت از قریه دور گردید. هنوز مسافتی راه نرفته بود که رؤسای فولادلو بخود آمدند و بتعاقب وی پرداختند اما بدون آنکه کاری از پیش ببرند دوباره بقریه باز گشتند.

فولادلوها براو دست نیافتند ولی در قریه «ویرید» در جنگل آستارا، در حالیکه حاج باباخان مشغول استراحت بود، سواران رشیدخان طالش شبانه ویرا غافلگیر کرده دستگیرش ساختند. خبر دستگیری او باردبیل و آستارا رسید و دوست و دشمن

۱- گوینده این مطالب حاج شیخ آقا بابا سمسار است که اکنون در خیابان نظامی تهران پشت سازمان مرکزی آتش نشانی مغازه سمساری دارد.

را بحرکت آورد. امیرالسلطنه سرعت پیکری نزد رشیدخان فرستاد تا هرچه زودتر او را دست بسته تسلیم مأموران حکومت کند. دوستان وی نیز بتکاپو افتادند تا بهر وسیله که باشد موجبات استخلاص او را فراهم سازند و از دست یافتن امیرالسلطنه بدان مجاهد دلاور جلوگیری کنند.

### رهائی حاج باباخان از دست رشیدخان طالش

از جمله دوستان وی یکی شادروان میرزا بیوک آقا عباسزاده بود که از احرار و آزادیخواهان معروف آستارا بشمار میآمد و مردی متین و باگذشتی بود. او محرمانه کسانی نزد رشیدخان فرستاد و اقدام او را در دستگیری حاج باباخان نکوهش کرد و با یادآوری دشمنیها و عداوت امیرالسلطنه، استرداد او را مقدمه قتل حاج باباخان و برانگیختن احساسات عمومی علیه رشیدخان قلمداد نمود.

رشیدخان پیغام داد که اگر دوستی حاج بابا و سلامت او اینهمه ارزش دارد و عباسزاده راست میگوید دوهزار تومان، برای آزادی وی، باو بپردازد. او تصور میکرد که عباسزاده این مبلغ زیاده را نخواهد پرداخت و در نتیجه بهانه ای برای تحویل حاج باباخان بامیرالسلطنه بدست خواهد آورد ولی عباسزاده، که مرد متمکنی بود قبضی بدان مبلغ نوشته برای رشیدخان فرستاد.

وصول این قبض او را متوجه اهمیت کارکرد و بابرادران و کسانش بمشورت پرداخت و سرانجام با آنان چنین گفت «وقتی کسانی مثل عباسزاده حاضرند برای دوستی با حاج باباخان دوهزار تومان بپردازند چرا خود ما با آزاد کردن وی از دوستی او بهره مند نشویم». این بود که قبض را برای عباسزاده پس فرستاد و حاج باباخان و همراهانش را آزاد کرد و بفرستاده حکمران نیز چنین وانمود که حاج بابا و یارانش فرار کرده بروسیه رفته اند.

ما این مطالب را از نوشته مرحوم محسنی آورده ایم ولی کسان دیگری داستان آزادی حاج باباخان را بنحو دیگر بیان میکنند و چنین میگویند که وقتی او در خانه رشیدخان توقیف بود میرزا عباسقلی حبیب اللهی معروف به «اگند» از آستارا عازم



اردبیل بود ظهر بخانه رشیدخان رسید و برای صرف ناهار در آنجا فرود آمد و چون از دستگیری حاج باباخان آگاه شد خواهش کرد که با حضور وی ناهار بخورد. وقتی ناهار پایان رسید آگند در صدد حرکت برآمد. همه برخاسته بودند و سرپا ضمن خدا حافظی بایکدیگر مذاکره میکردند. کنار حاج باباخان یکی از تفنگداران رشیدخان تفنگ بدست از وی محافظت مینمود. آگند به رشیدخان پیشنهاد کرد که او (یعنی حاج باباخان) را بمن بفروش. طرفین شروع به چانه زدن کردند و از ده هزار تومان بدو هزار تومان توافق نمودند. در این لحظات که مراقبت محافظ کمتر شده بود حاج باباخان بایک حرکت سریع تفنگ او را گرفته لوله آنرا از پشت سر برگردان رشیدخان گذاشت و تکلیف کرد که اگر فوری سلاح مجاهدان او را ندهد و آنها را آزاد نکند ویرا بقتل میرساند. رشیدخان که از زبردستی حاج بابا آگاه بود تسلیم شد و بدین طریق وی آزاد گردید و بیاد کوبه رفت.

او در آنجا بایکصد نفر از دوستانش، که او را میشناختند، بخدمت دولت قفقاز وارد شد ولی طولی نکشید که از راه انکران و مغان بایران بازگشت و پس از آنکه تأمین یافت بجنگ با اسماعیل آقا سیمینتقو اعزام گردید.<sup>۱</sup>

امیر السلطنه چون از دستگیری و قتل حاج باباخان نومید گشت بادوستان وی بنای مخالفت گذاشت و در صدد آزار کسانی برآمد که دیروز صادقانه بوی خدمت میکردند. از جمله در ایام نوروز سال ۱۳۳۷، که مردم مشغول دید و بازدید بودند، دستور جلب مهدی ابوالفضل رضازاده را داد غافل از آنکه او چند روز پیش، بر اثر برخورد تندی که با حکمران داشت، توطئه‌ای را علیه خود

سختگیری  
امیر السلطنه نسبت  
بمخالفان خود

۱- گوینده این داستان مهدی ولی خواهر زاده حاج باباخان است.

۲- دولت ایران قبل از کودتای ۱۲۹۹ و پس از واقعه لکستان و سلماس لشگری برای سرکوبی اسماعیل آقا فرستاد و او را شکست داد ولی بر اثر دخالت سیاستهای خارجی، با او که اطرافیان پراکنده گشته و خودش بقلمه چهریق پناهنده شده بود، سازش نمود.



پیش‌بینی کرده از شهر خارج و محرمانه از طریق آستارا عازم تهران شده بود. امیر-السلطنه پس از اطلاع از رفتن وی بحاکم آستارا تلگراف کرد تا او را دستگیر و بازگرداند ولی تلگرام وقتی رسید که او از منطقه آستارا بدررفته بود.

محمد حسین سوسیال هم از جمله کسانی بود که در آنموقع تحت تعقب قرار گرفت و ماسابقه او را با امیرالسلطنه و سخنرانی‌های او را در بازار، قبلاً گفته‌ایم. محمد حسین مرد بیسواد ولی بیباک بود. او که از واقعه بازار بی‌بعد به «شیخ شیپور» معروف شده بود در عین سادگی حسن خلق داشت و با همه بامحبت رفتار میکرد.

شیخ شیپور شدن او هم داستانی دارد. در ایامی که امیرالسلطنه از اردبیل گریخته و وکیل‌الرعا یا نایب‌الحکومه بود روزی کسانی از آزادی خواهان درمطب شادروان نیرالحکماء از راه شوخی به وی پیشنهاد کردند که شیپوری بردارد و در بازار بدمد و در مقابل مردمی که بصدای شیپور جمع میشوند از مظالم دستگاه حاکمه سخن بگوید. او از سادگی آنها جدی گرفت و باتفاق رحیم نام شیپورچی، که او را «رحیم جینی»<sup>۱</sup> می‌گفتند و بخوبی شیپور مینواخت، بازار رفت و پس از جمع شدن مردمیکه بصدای شیپور آمدند سخنان تندی علیه حاکم و رئیس مالیه گفت و از رفتار رئیس نظمیه نیز نکوهش نمود.

گرچه بعد از چند روز کسان رئیس مالیه او را در بازار بسختی کتک زدند با این حال امیرالسلطنه پس از مراجعت بار دبیل از او دست برداشت و بایذاء و آزارش پرداخت.

سوسیال مرد حادثه‌جوئی بود و در هر انقلاب و اتفاقی که رخ میداد خود را ذیمدخل نشان میداد و در نتیجه بعد از هر واقعه و حادثه نخستین شخصی بود که دستگیر و توقیف میشد و ایامی در زندان بسر میبرد و سپس آزاد میگشت. از اینرو نام او جزو اخبار اتفاقات اردبیل به تبریز و تهران مخابره میگشت و شیخ شیپور اردبیل در آنروز از انقلابیون نامی بشمار می‌آمد. تا آنجا که گویا در یکی از سفرهای او به تهران ویرا نزد

۱- جینی که ممکن است از کلمه جن گرفته شده باشد مجازاً بمعنی کوچک استعمال میشود.

و ثوق الدوله برده شیخ شیپور، انقلابی معروف اردبیل، را بوی معرفی مینمایند. میرزا لطفعلی شیخ الاسلامی و حاج کاظم زمانی نیز از آزار امیر السلطنه بدور نماندند و امر به تبعید آنها شد. اینان با آنکه ماه رمضان بود بناچار هر دو بیاد کوبه رفتند. چندی بعد حاج کاظم برشت بازگشت و مدتی پس از آن نیز شیخ الاسلامی از باکو بدانجا مراجعت نمود. هر دو، تابرکناری امیر السلطنه از حکومت اردبیل، در آنجا ماندند و بعد از رفتن وی ب اردبیل بازگشتند.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## فصل هشتم

## اردبیل بعد از جنگ بین الملل اول

آمدن بالشویکها  
باردبیل

بطوریکه در کتابهای تاریخ عمومی ضبط گردیده آتش جنگ جهانیگیر اول بسبب کشته شدن ولیعهد اتریش در صربستان آغاز گردید و از چهاردهم مردادماه ۱۲۹۳ تا دهم آبانماه ۱۲۹۷ دوام یافت . در این دوره بیشتر ممالک اروپا وارد جنگ شدند و در مقابل هم صف آرائی کردند. روس و انگلیس و فرانسه باجمعی از دول کوچک ، بنام متفقین، علیه آلمان و اتریش و ایتالیا ، که بعنوان متحدین نامیده میشدند ، به پیکار برخاستند و میدان جنگ را بخاورمیانه و حتی بقسمتی از خاک کشور ما توسعه دادند.

دولت عثمانی، که از ما کو تاخلیج فارس همسایه ایران بود، در صف متحدین قرار داشت و چنانکه اشاره کرده ایم در مغرب ایران با سپاهیان انگلیس بجنگ پرداخت و نیز برای بیرون راندن روسها، که از میدانهای جنگ بدر میرفتند، تاردبیل پیش آمد. روسها از سال ۱۳۲۷، که یلوی غارت اردبیل را پیش آوردند ، وارد این شهر شدند و قریب دهسال ، بدستاورهای گوناگون ، گرفتاری و ناراحتی برای مردم فراهم ساختند. اما شکست آنها از آلمانها و شورشهای داخلی روسیه موجب قیام مخالفین آندولت گردید و سرانجام انقلاب سرخ رژیم آن کشور را دگرگون ساخت و انقلابیون را ، که آنروز بالشویک خوانده میشدند ، بر اریکه قدرت امپراطوران روس جای داد .

پس از این انقلاب سپاه تزار از هم پاشید و نظم و نظام آن از بین رفت. ستونی هم که در اردبیل بود از این وضع برکنار نماند و سالداتها و قزاقها دسته دسته خاک این ولایت را ترك کرده بروسیه بازگشت.

انگلیسها ، که بخاطر اشغال شمال ایران بوسیله روسها ، قسمتهای جنوب و جنوب غربی این کشور را در اشغال نظامی خود داشتند، بارتقن روسها از ایران بطرف شمال آمدند و بمنظور جلوگیری از نفوذ انقلاب سرخ باین مملکت ، بر نقاطی از شمال

ایران نیز استیلا یافتند. حتی بعنوان کمک به حکومت ضد انقلابی‌ای که در آن تاریخ در قفقاز تشکیل شده بود نیروئی بفرماندهی «ژنرال دسترویل» بیادکوبه فرستادند و قسمتی از کشتی‌های دوات تزاری را، که پس از بهم خوردن نظام روسیه در برخی از بنادر جنوب غربی دریای خزر لنگر انداخته بود، مورد استفاده قرار دادند. لیکن چون فشار بالشویکها در قفقاز زیاد شد حکومت ضد انقلابی از هم پاشید و انگلیسها نیز در آنجا پایداری نتوانستند و به بندر پهلوی عقب نشستند و کشتی‌ها را نیز در اطراف این بندرها ساختند. هنوز بیست‌روز از تسلیم بادکوبه به کمونیستها نگذشته بود که انگلیسها از پهلوی هم عقب نشستند و آن شهر را برای بالشویکها، که با سیزده کشتی قصد حمله بدانجا داشتند، وا گذاشتند.

مرحوم محسنی ازدیدگاه خاصی این عقب‌نشینی را نگرسته و در یادداشت‌های خود نوشته است که با وجود آنکه سپاهیان انگلیس موقع عقب‌نشینی هیزم اردوگاه را نیز با خود بردند با اینحال قسمت بزرگی از مهمات جنگی خود را بجای گذاشتند. او انتشار خبر این عقب‌نشینی را در جراید قفقاز، سبب تشویق بالشویکها برای هجوم بشمال ایران میدانند و باقی‌گذاردن مهمات جنگی را، برای افزایش قدرت تهاجمی آنها از طرف انگلیسها، عمدی دانسته مینویسد سپاهی که قصادر بود حتی هیزم آشپزخانه را، در منطقه جنگلی گیلان، از پهلوی برشت منتقل کند بجا گذاشتن مهمات جنگی اش صرفاً برای آن بود که سلاح بیشتری در اختیار بالشویکهای مهاجم قرار گیرد و اینان (یعنی انگلیسها) دولت ایران را باترسانیدن از قدرت کمونیستها، برای اخذ امتیازات بیشتری تحت فشار بگذارند.

ما چنین می‌پنداشتیم که محسنی از راه بدبینی با انگلیسها عقب‌نشینی آنها را چنین تعبیر کرده است ولی «اسماعیل راثین»، که از نویسندگان مطالب سیاسی در عصر ماست، در مقاله‌ای که تحت عنوان «اسناد سیاسی درباره روابط ایران و شوروی» در مجله تهران مصور نوشته<sup>۱</sup> نظری مثل نوشته محسنی بیان کرده و چنین آورده است:

« دولت انگلیس و دسترویل بدولت ایران اطمینان میدادند که این عقب‌نشینی برای دفاع از ایران است و چنانکه بالشویکها بایران حمله کنند بمقابله آنها برخوانند آمد. ولی وقتی نیروی دریائی انقلابیون شوروی در انزلی پیاده شد نه تنها درمقابل آنها مقاومت نکردند بلکه بابجا گذاشتن اسلحه و مهمات جنگی، هنگام فرار از گیلان، برذخایر جنگی سربازان سرخ و کمونیستها افزودند.

مردم گیلان که در آن ایام شاهد حمل هیزم و خواربار بوسیله ارتش فراری انگلیس و بجای گذاشتن اسلحه و مهمات برای بالشویکها بودند این اقدام را جزئی از سیاست موزیانه انگلیسها برای کشاندن ارتش سرخ و دولت شوروی بداخل خاک ایران تلقی کردند...». آنگاه نویسنده مقاله مذکور تلگرام محرمانه شماره ۸۷ مورخ ۱۸ فوریه ۱۹۲۰ لرد کرزن وزیر خارجه وقت انگلستان را دراینباره نقل میکند و با آوردن تلگرام شماره ۱۷۰ مورخ ۴ ژوئن ۱۹۲۰ و ثوق الدوله نخست وزیر ایران، که به نصرة الدوله وزیر خارجه ایران بلندن مخابره کرده، تیراندازی بیک بالشویک را از طرف یک سرباز هندی (انگلیسی) بهانه‌ای از طرف انگلیسها برای حمله بالشویکها بایران قلمداد مینماید که چون این مطالب خارج از موضوع کتاب حاضر است از آوردن آنها خودداری میکنیم ولی ذکر مطالب فوق را برای ورود بوقایع اردبیل بعنوان مقدمه لازم میدانیم.

مقارن این احوال بود که بالشویکها از راه آستارا بسمت اردبیل سرازیر گشتند و تصرف این شهر را برای نفوذ در آذربایجان و ایران لازم دیدند. این داستان را و ثوق الدوله در تلگرام شماره ۱۶۵ خود، که در هفتم خرداد ۱۲۹۹ (۲۹ ۱۹۲۰)، به نصرة الدوله مخابره کرده چنین گفته است «... وضعیات داخله بوسیله همین یأس، که از طرف انگلیسیها حاصل شده و مردم می‌بینند اثری ازدوستی آنها ظاهر نیست، قرین کمال وخامت است. در آذربایجان بواسطه فقدان وسایل تأمینیه و تحریکات عثمانی و بالشویکها، اغلب اغتشاش زیاد است. طوایف شاهسون و اکراد مشغول شرارت شده‌اند، بالشویکها در آستارا قشون وارد کرده‌اند و بسمت اردبیل و رشت

میروند...»<sup>۱</sup>.

آستارائیه‌ها از بالشویک‌ها سخت میترسیدند زیرا اخبار وحشتناکی از انقلاب و رفتار بیرحمانه انقلابیون شنیده به‌جان و مال خود بیم میداشتند. این بود که غالباً خانه و کسب و کار خود را رها کرده همراه زن و بچه خود باردیبل گریختند.

چون دولت ایران ضعیف بود و نیروی کافی برای جلوگیری از این واقعه نداشت سرانجام جمعی از قفقازیها بنام بالشویک باردیبل روی آوردند. هنگامیکه آنها بشهر نزدیک میشدند حاجی تقی و هابزاده و بعضی دیگر از مردم در کنار شهر از آنان استقبال کردند و جمع کثیری از سکنه نیز برای تماشا از شهر بدرآمدند و آنانرا، که تجهیزات جنگی کافی باخود داشتند، وارد شهر کردند. اما توقف آنها چند روز بیشتر طول نکشید و بزودی شروع بمراجعت نمودند.

ما از علت مراجعت آنها بی اطلاعیم ولی میدانیم که غلامخان رئیس طایفه آراللو در گیلانده، که قریه‌ای است در یک فرسخی اردیبل، بر آنها کمین کرد و با تفنگداران خود بیکبار بر آنان تاخت. بالشویک‌ها غالباً جوانان بی تجربه‌ای از مسلمانان قفقاز بودند و در بکار بردن سلاحهای خود ورزیدگی و آشنائی کامل نداشتند. این بود که غافلگیر شدند و بیش از یکصد نفر بقتل رسیدند. قسمت اعظم سلاحهای آنها بدست آراللوها افتاد و خود آنها بقریه «تازه کند» پناهنده شدند و در آنجا بار دیگر محاصره گردیدند. صارم السلطنه نمینی از واقعه باخبر گشت و آنها را از محاصره درآورده به نمین برد و پس از آنکه قسمت دیگری از اسلحه و مهمات آنانرا گرفت آنها را بجنگل راهنمائی کرد. بخت برگشته‌ها در آنجا نیز با گالشها روبرو شدند و جمع زیادی کشته داده باقیمانده سلاح را بجای گذاشتند و بروسه بازگشتند. جبار نام ریش سفید محله دروازه هم از طرف آقامیرزا علی اکبر مأمور تعقیب آنها شد و پس از چند روز که در پی آنان رفت باسر بریده یکی از کشته شدگان بشهر بازگشت و آنها را، که در توبره‌ای گذاشته بود، بعنوان شاهد فداکاریهای خود نزد آقا برد.





شادروان شیخ‌العلماء صدوقی با چند نفر از منتظرین ظهور حضرت امام زمان (ع)  
از چپ بر است شادروان : شیخ‌العلماء ، بو آغی قصاب ، شیخ مکبر ، میر فاضل برادر صدرالاشراف مصطفوی و در جلوی آنها بچه‌های آقای میر فاضل دیده می‌شوند.

جنازه کشته‌شدگان مدنی بر زمین ماند و عاقبت بصلاح‌دید مرحوم حاج میرزا-یوسف مجتهد، که از فرزندان حاج میرزا محسن و از مردان پاك طينت و بزرگوار و مورد احترام طبقات مختلف شهر بود، ترتیب دفن آنها داده شد و شادروان شیخ‌العلماء-صدوقی، از روحانیان روشندل و کارآمد اردبیل، که در عین حال جزو منتظرین ظهور امام بشمار می‌آمد، با عده‌ای عمه برای کفن و دفن آنها رفت و چون کندن قبر جداگانه برای هر يك از آنها میسر نبود گودالی در کنار جاده حفر کرد و اجساد را کنار هم گذارده مدفون ساخت.

سلاحی که بدست آرالوها و دیگران افتاد بلای دیگری برای مردم گشت و امنیت را، بویژه در خارج شهر بخطر انداخت و حمل و نقل مسافر و مال‌التجاره را بین اردبیل و شهرهای اطراف با مشکلات دیگری مواجه گردانید.

در این ایام وثوق‌الدوله نخست‌وزیر ایران بود و گویا با کشمکشهای جدید در اردبیل انگلیسیها سر و سری داشت. آزادیخواهان ایران علیه او دست بکوششهایی زدند و در هر نقطه کشور مخالفت‌هایی با وی آغاز نمودند. از جمله در تبریز شیخ محمد خیابانی قیام کرد و در سال ۱۳۳۸ قمری آذربایجان را آزادستان نامید و به مخالفت با حکومت مرکزی دست بکارهایی زد. بولایات آذربایجان حکام جدیدی تعیین شد و اجلال الملك طباطبائی هم به حکومت اردبیل منصوب گشت.

اجلال مرد مقتدري نبود و با آنکه خود از آزادیخواهان بشمار می‌آمد در این مأموریت، برای آنکه از قدرت بیشتری برخوردار گردد، خود را زیر حمایت آقا میرزا علی‌اکبر قرار داد و بقول بعضی آلت اجرای مقاصد نامساعد میرزا موسی، برادرزاده و داماد وی گردید.

میرزا موسی سابقاً با آزادیخواهان آذربایجان بود و در مهاجرت سال ۱۳۳۰ آنانرا همراهی نمود و گویا خودش نیز مرد فاضل و بافهمی بود. در این ایام او در جرگه دموکراتها قرار داشت ولی دموکراتها عقیده داشتند که او، نه از روی ایمان

بلکه بخاطر منافعی، خود را در این دسته جای داده است.

عجب آنکه آقامیرزا علی اکبر هم اختیارش دست میرزاموسی بود و ایامی که او در شهر نمی بود آقامیرزا علی اکبر ساکت و آرام می گشت و در مسائل شهری و سیاسی سخنان تندی بر زبان نمی آورد ولی هر وقت که میرزاموسی بشهر می آمد تحریکات و تندرویهای آقا باوج خود میرسید.

در پیش گفتیم که بین اعضای رئیسه فرقه دموکرات در اردبیل کدورت هایی پیدا شد و بی اعتدالی هایی بوجود آمد و باتسلط عثمانها با ذریعان فعالیت آنها از بین رفت. در این زمان که موضوع سخن ماست برخی از دموکراتها مهر و اوراق رسمی فرقه را در اختیار خود گرفته بنام کمیته از آنها سوء استفاده می کردند. این امر موجب شد که کسانی مثل حاج شعبانعلی، میرزا الطغعلی شیخ الاسلامی، نیرالحکما، محسنی، عباس-زاده و دیگران آنها نپسندیده در صدد جلو گیری بر آیند. ولی دسته مخالف، که میرزا موسی نیز با آنان بود، با اینها بمقابله برخاستند و چون قدرت آقا میرزا علی اکبر نیز بامیرزا موسی و همدستانش بود مخالفان آنها بسادگی توفیق نیافتند. اینان برای مقابله با آنها بفکر ترتیب «میتینگ» افتادند و برای بعد از ظهر روزی مردم را بخانه حاج میرزا حسین برادر آقا میرزا علی اکبر دعوت کردند.

میرزا موسی بوسیله اجلال الملک برای جلو گیری از تشکیل این مجمع اقدام کرد و بدستور حکمران، از طرف صاحب جمع رئیس شهر بانی وقت، نیم ساعت قبل از شروع میتینگ، ورقه ای بر در خانه مزبور الصاق شد که در آن نوشته بودند «دخول باین خانه ممنوع است» و پاسبانانی نیز در آنجا گماشته بودند.

هیئت مدیره میتینگ چون کار را بدینسان دیدند مردم را بخانه میرزا الطغعلی-شیخ الاسلامی راهنمایی کردند و چون جمعیت گرد آمد جواد آقا محمدی<sup>۱</sup> گوینده میتینگ، سخنان پرشوری گفت و جمعیت، که سخت بهیجان آمده بود، خواستار آن

۱ - او فرزند حاج حاجی آقا فهمی بود. پدرش چون تبه روس بود به داوروس حاجی آقا شهرت داشت.

گردید که اجلال نیز بدین مجمع بیاید و بخواست مردم توجه نماید . صاحب جمع که خود در آن جلسه حاضر بود ، مجبور شد باتفاق یک نفر از هیئت مدیره بقلعه نزد حاکم برود و او را از درخواست مردم آگاه سازد . حاکم ناصرالایاله را بنمایندگی خود باین مجلس فرستاد و او چون کثرت جمعیت و ابهت میتینگ را دید از طرف اجلال وعده همکاری داد . قطعنامه میتینگ در چند ماده تنظیم شد و یکی از مواد آن تسلیم اوراق و صندوق و مهر کمیته دموکرات اردبیل بنامبرگان در فوق بود .

اجلال چون از این اجتماع و تصمیمات آن آگاه شد خود را در موقعیت سختی دید زیرا از یک طرف میرزا موسی داماد آقامیرزا علی اکبر با آن درخواست مخالف بود ، و نمیخواست که مهر و اوراق کمیته از اختیار او و بارانش خارج شود ؛ و از طرف دیگر هیئت مدیره میتینگ ، که قادر بتحریر مجدد مردم علیه حکومت بودند، در اجرای آن پافشاری داشتند . این بود که او ، با سابقه دوستی با عباسزاده ، بدو متوسل گردید . عباسزاده بادوستان خود بمشورت پرداخت و سرانجام چنین پیشنهاد شد که اشیاء فوق از اختیار هر دو طرف خارج و مهر و موم شود تا وضع آذربایجان روشن گردد . چه در آن اوقات مردم تبریز علیه عین الدوله ، که بوالیگری آذربایجان منصوب و از تهران حرکت کرده بود ، برخاسته و انتصاب شخصی مثل مخبر السلطنه را بجای وی خواستار بودند .

پیشنهاد دموکراتها ، درباره مهر و موم کردن اثاثیه و اوراق -  
 کمیته دموکرات ، از طرف اجلال الملک پذیرفته شد و میتینگ  
 باموفقیت پایان یافت ولی موجب تشدید مخالفت بین دو  
 دسته گردید و تحریکات جدیدی آغاز شد و کسانی ، که مهر  
 تعقیب دموکراتها  
 بوسیله آقا میرزا  
 علی اکبر

و مدارک کمیته را از دست داده بودند ، بقصد تلافی با اقدامات جدیدی دست زدند . از جمله آنکه روز سوم محرم ۱۳۳۹ قمری میر محسن خان (سردار فاساح) داشکسنی از حاج شعبانعلی برای صرف ناهار بخانه خود دعوت کرد و چون عصر شد حاجی در صدد مراجعت برآمد . محسن خان ، با عنوان کردن سخنان و تعارفات

جدید، ممانع از رفتن وی گردید و چون غروب شد مهمان دریافت که در آن خانه ماندگار و توقیف است و این امر بر طبق نقشه‌ای است که مخالفان برای اخذ انتقام از گردانندگان میتینگ ترتیب داده و کنون بمرحله اجرا درآورده‌اند.

غیر از او شادروانان ابوالفضل رضازاده، جواد آقا محمدی، میرزا حاجی بابا مجیدزاده و بعضی دیگر از فرقه دموکرات و نیز مشهدی علی اکبر مولازاده و محمدحسین سوسیال، از سوسیالیستها، تحت تعقیب قرار گرفتند و جمعی از آنان توقیف و برخی دیگر مخفی گشتند. اینان چون در صدد تحقیق برآمدند معلوم شد که همگی بالشویک شده‌اند و آقا میرزا علی اکبر درباره آنها فتوی داده است. کسانی از این متهمین با همراهی برخی از محترمین، که نزد آقا میرزا علی اکبر منزلتی داشتند، در صدد ملاقات با وی برآمدند تا در مورد احکام صادره ذهن او را روشن سازند. ولی او، که باتفاق همسرش کربلائی خانم در یکی از بیوتات مسجد منزل کرده بود، اختیار در بارش با میرزا موسی بود و ملاقات وی بدون اجازه او میسر نمی‌شد.

در تاریخ ایران گاهی دیده شده است که بعضی حادثه آفرینان مغرض مخالفان خود را بگناهان سیاسی، دینی و یا اجتماعی متهم ساخته بدین طریق در صدد از بین بردن آنها برآمده‌اند. متهم شدن به بالشویکی در آن عهد کار سختی بود و کسانی که بچنین تهمتی گرفتار میشدند در معرض تهدید و قتل قرار می‌گرفتند. بیشتر کسانی که از آنان نام بردیم خود مسلمانان باتقوائی بشمار می‌آمدند که واجبات دینی را عمل می‌کردند و از حیث ثروت و مکنت نیز برخی از آنان در ردیف فئودالها و مالکان شهر قرار داشتند. غیر از اینان نیز کسانی چنین اتهامی یافتند. یکی از آنها شادروان حاج میرزا بیوک آقا و اهبزاده بود. مرحوم محسنی داستان بالشویک شدن او را چنین آورده است که: وقتی بالشویکها برباد کوبه مسلط شدند ثروت و سرمایه همه ساکنان این شهر و از جمله تجار ایرانی، بخطر افتاد. میرزا بیوک آقا و اهبزاده، که مرد دوران پیشی بود، قسمتی از نقدینه خود را بتدریج تبدیل بطلا کرده چهار هزار لیره عثمانی فراهم نموده بود، و قصد داشت که آنها را بایران منتقل سازد. بالشویکها باین کارها بشدت

مخالف بودند و اگر بوجود آنها پی میبردند خود صاحب پول را نیز از بین می بردند. قضا را در آن ایام مشاور الممالک انصاری، سفیر فوق العاده ایران که بمسکورفته بود، از راه باد کوبه بایران باز میگشت. واهب زاده با اسدالله خان نامی از نوکران او چنین قرارداد که او طلاهای ویرا، با استفاده از مصونیتی که دارد، از مرز عبور دهد و یکصد لیره حق السعی دریافت دارد. اسدالله خان چنین کرد ولی وقتی بآستارای ایران رسید چهل پنجاه لیره اضافی نیز برداشت. واهب زاده این امر را مخالف قرارداد و اصول امانت دانست و بشدت باو اعتراض کرد. اسدالله خان درصدد انتقام برآمد و چنین شایع نمود که بالشویکها او را با این پول بایران فرستاده اند تا بنفع آنها تبلیغ کند. این شایعه در آستارا قوت گرفت و عبدالله خان بصیرالوزاره حکمران آنجا آنرا به اجلال الملك حاکم اردبیل گزارش داد و موضوع باطلاع آقا میرزا علی اکبر رسید و بدستور او واهب زاده باردبیل ممنوع الورد گردید. میرزا بیوک آقا عباس زاده که از دوستان مشترک واهب زاده و اجلال الملك بود نزد حاکم رفت و از شخصیت و ایران دوستی واهب زاده مطالبی گفت و با اشاره بدفتر بغلی اجلال نام او را جزو آزادیخواهانی نشان داد که در تبریز، قبل از حرکت اجلال بحکومت اردبیل، باو توصیه شده و او آنها را در آن دفتر یادداشت کرده بود.

اجلال چون متوجه واقعیت امر شد بفکر چاره افتاد تا آقا میرزا علی اکبر را از مخالفت وی باز دارد. چند پاکت استخاره فراهم کرد و نزد آقا میرزا علی اکبر رفت. متن پاکتها همه يك جور و چنین نوشته شده بود که اگر آمدن میرزا بیوک آقا باردبیل مصلحت است جواب استخاره خوب باشد. چون یکی از آنها خوب آمد اجلال کاغذ داخل آنرا در آورده به آقا ارائه داد و چون آقا میرزا علی اکبر نمیتوانست با امری که خدا مصلحت دیده مخالفت کند با آمدن واهب زاده مخالفت ننمود.

برای ما، که امروز بعد از نیمقرن این داستان را میخوانیم، تصور مشکلات آنروز کسانی مثل واهب زاده ممکن نیست ولی ناراحتیها، نگرانیها، ترسها و بلاتکلیفی هائی که بخاطر چهل یا پنجاه لیره خلاف قرارداد برای او پیش آمد در حد



خود بسیار سخت و طاقت فرسا بود و اگر عباس زاده بیاری او بر نمیخواست و اجلال تدبیر نمیکرد آثار عمل اسدالله خان هستی او را نیز برباد میداد. واهب زاده تا عمر داشت از نتایج شوم اتهام اسدالله خان مصون نماند و هر گاه و بیگانه‌ای که منافع مستبدین و مخالفان وی بخطر میافتاد بالشویک بودن او زنده میگشت.

عزاداری در قلعه و آزادی زندانیان  
گفتیم که جمعی از اعضای فرقه دموکرات و سوسیال، بجرم بالشویکی دستگیر و در قلعه زندانی گشتند. در آن ایام رسم بود که روز هفتم محرم عزاداران با احترام حاکم بقلعه میرفتند

و در مسجد قلعه عزاداری مینمودند و در موقع مراجعت عفو زندانیانی را تقاضا میکردند. چون آنروز فرارسید عزاداران محله پیر عبدالملك بقلعه رفتند و پس از عزاداری از اجلال آزادی آنان را خواستار شدند. اجلال نیز آنها را پذیرفت و زندانیان را برایش سفیدان آنها تحویل داد و عزاداران، آنان را با خود برداشته بمسجد آوردند. این خبر باقامیرزا علی اکبر رسید و موجب هیجان وی شد. کسی نزد ریش سفیدان پیر عبدالملك فرستاد و استرداد آزادشدگان را خواست. ولی اینان قبول نکردند و باخواهش و تمنی عذرخواستند و چون اصرار فرستاده را بیشتر دیدند تندی کرده ابراز مقاومت نمودند. آقا از این جواب برآشفت و نجفقلیخان آراللو را فرستاد تا آنها را اکشیده نزد وی بیاورد. او بمسجد پیر عبدالملك آمد و چون ایستادگی و مقاومت مردم را احساس کرد باحیثیت عشایری خود قول داد که آنها را سالم باز گرداند. حاج شعبانعلی و برخی دیگر از آزاد شدگان قبول کردند و همگی براه افتاده بمسجد آقا میرزا علی اکبر رفتند. هنگام ورود آنها مسجد پر از مؤمنین بود و آقا در بالای منبر وعظ میکرد. چون آنها وارد مسجد شدند کسانی از حاضرین در صدد توهین و آزار برآمدند ولی نجفقلیخان دست باسلحه برده تهدید کرد که اگر کسی بآنها دست بزند بلاد رنگ کشته خواهد شد. بدین طریق آنها از آزار و اذیت مصون ماندند و سرانجام روز عاشورا عفو شده سلامت بخانه‌های خود بازگشتند.

مخالفان چون در این واقعه ناکام شدند در صدد تضيیقات جدیدی نسبت بآنان

برآمدند. حاج شعبانعلی احساس خطر جانی کرد و با آنکه باامیر عشایر خلخال روابط نیکی نداشت بناچار از شهر درآمد و پیش او رفت. امیر عشایر نسبت باو مهربانها کرد و چون مورد احترام و اعتماد آقامیرزا علی اکبر بود نامه‌ای بدو نوشت و حاجی را مرد موجهی قلمداد نمود. در نتیجه آقا میرزا علی اکبر او را بخشیده اجازه مراجعت داد. اجازه نامه‌ای که آقا در این باره باامیر عشایر نوشته است چنین بود:

«بسم الله الرحمن الرحيم . ايها المجاهد في سبيل الله . مرقومة شما عز و صل يافت . در خصوص حاج شعبانعلی شرحی اشعار فرموده بودید من خود مشارالیه (را) کاملاً می‌شناسم. شخص متدین و صاحب اوراد و اذکار است. از آنجائیکه بفرقه ضالّه دموکرات منسوب است از آنجهت مورد سوء ظن واقع گشته. اگر درامورات فرقه ضاله دخالت نکند مراجعت نماید کسی متعرض مشارالیه نبوده و نخواهد شد».

باری این نامه چون بدست امیر عشایر رسید آنرا بحاج شعبانعلی داد و او چون تأمین یافت باردیبل بازگشت و مورد الطاف آقا میرزا علی اکبر قرار گرفت. قیام بالشویکها در روسیه، کشورهای مجاور و منجمله آذربایجان و صفحات شمال ایران را تهدید بانقلاب مینمود. این بود که دولت در اینباره می‌اندیشید و برای رفع خطر تمهیداتی میکرد. وطن‌خواهان نیز از آینده نگرانی داشتند و بهر طریق ممکن برای مقابله با کمونیزم کوشش مینمودند. آنچه از نوشته بعضی از مورخان استنباط میشود حتی تغییر نام آذربایجان به آزادستان، از طرف شیخ محمد خیابانی، هم بدانجهت بود تا تشابه اسمی بین دو آذربایجان از بین برود و خطری متوجه این استان ایران نگردد.

حکم جهاد  
آقامیرزا علی اکبر  
علیه بالشویکها

مخالفت با کمونیستها منحصر به کشورهای خارج نبود بلکه در داخل روسیه نیز کسانی علم طغیان برافراشتند و منجمله در آستارای روس جمعی از طوایف محلی علیه کمونیستها پیاخاستند و با آنان، که هنوز تشکیلات منظمی نداشتند، به پیکار

ایستادند. کمونیستها از نجفقلیخان آرالو کمک خواستند و او از آنان تفنگ و توپ دریافت کرد تا عشایر اردبیل را مجهز کند و بکمونیستها یاری دهد. گرچه نجفقلیخان پس از آنکه مقداری سلاح از آنها گرفت روی از آنان بر تافت و به پیکار با خود بالشویکها برخاست ولی خبر سازش او با آنها در اردبیل تولید ترس و وحشت کرد و تجار و بازرگانان کالای خود را از شهر خارج و غالباً بهمدان انتقال دادند، زیرا هنوز انگلیسیها در آن حدود قدرت و نفوذ داشتند.

سابقاً اشاره کردیم که دسته‌ای از بالشویکها، که اکثراً جوانان مسلمان و بی تجربه قفقاز بودند، به اردبیل آمده و پس از چند روز مجبور به بازگشت شدند و با تحمل تلفات سنگین، باقیمانده معدود آنها بروسیه برگشتند. اینبار که آمدن بالشویکها در شهر منتشر گردید مردم بیشتر از آنجهت نگرانی داشتند که مبادا اینها بفکر انتقام آنها باشند و در اردبیل بخونخواهی کشته شدگان قتل و غارت کنند.

در این ایام کمونیستها همچنان در آستارا فعالیت داشتند و گاه و بیگاه با مخالفین بزد و خورده می پرداختند. آستارائیها، چنانکه قبلاً نیز یاد آور گشته ایم، از مبارزه با آنها خسته شده در صدد استمداد از مردم اردبیل برآمدند و ضمن نامه‌ای، که بتاريخ ۱۵ صفر سال ۱۳۳۹ قمری (۶ آبان ۱۲۹۹)، با امضای روحانیان و بزرگان، برای آقا میرزا علی اکبر فرستادند از او یاری خواستند و اینک ما آن نوشته را عیناً نقل مینمائیم:

۱۵ صفر الخیر ۱۳۳۹

بسم الله الرحمن الرحيم

حضور مبارك حضرت مستطاب ملاذ الانام وحجة الاسلام حضرت آيت الله آقا ميرزا علي اكبر آقا مجتهد مد ظله العالي.

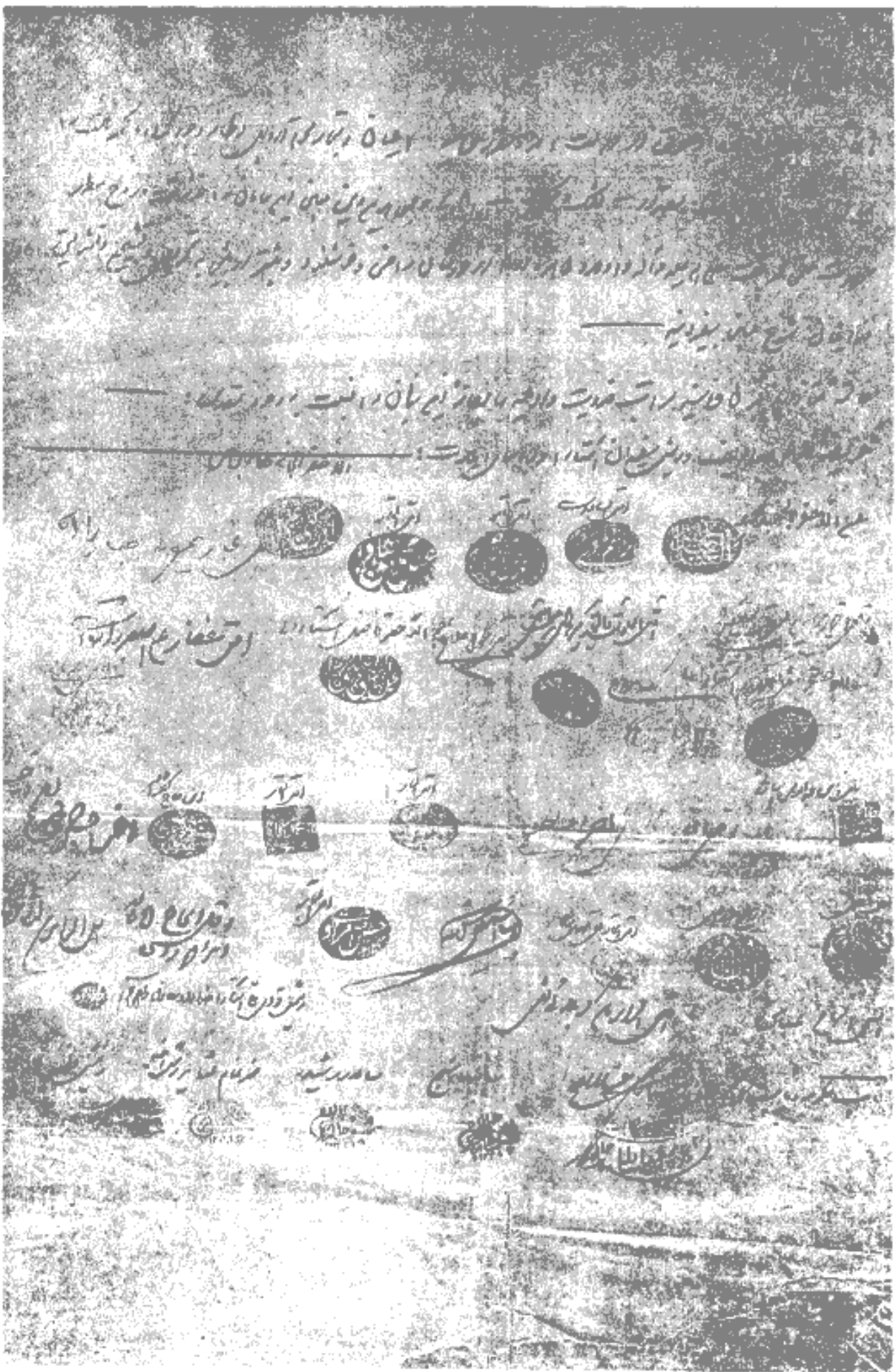
البتة خاطر آن ذات مقدس از تهاجم چند ماه پیش متجاسرين بانزلی و رشت و حرکات بیرحمانه و حق شکنانه آنها بخوبی مسبوق و مستحضراست، که از هیچگونه فجایع در حق اهالی آن صفحات فروگذاری نکرده، علاوه از کروورها صدمات و خسارات فوق العاده، مساجد و منابر و امکنه شریفه و بازار رشت را آتش زده، صدها زنان و اطفال معصوم را هدف تیر ظالمانه خودشان نمودند سهل است، بهمین

خراپهها اکتفا نکرده بصدد تخریب قوانین دین و آئین اسلام نیز برآمدند، و چنانچه کرات در رشت مطلق (یعنی میتینگ) دادند که زنهار حجاب را از روی خودشان بردارند و آزادانه مثل زنهای فرنگی گردش نمایند. و چنانچه مسبوق هستید متجاسرین همواره در صدد آن بوده اند که قوه نیز از راه آستارا بسمت اردبیل سوق داده اعمال قبیحه و نیات فاسده خودشانرا در صفحه اردبیل نیز ترویج بدهند. اینجانبان محض حفظ شئون اسلامی و وطن مقدس و عرض و ناموس خواهران و برادران اسلامی ششمین ماه است با تحمل خسران مالی و جانی در زیر حرارت آفتاب و بارش هوای آستارا در پشت سنگرها در مقابل دشمنان دین مبین مقاومت کرده دارائی اکتسابی و موروئی خودمان را به تفنگ و فشنگ داده از تخطی و تجاوزات متجاسرین بسمت اردبیل دفاع و جلوگیری نموده ایم. در اینمدت از حیث رسانیدن حقوق مصوبه مأمورین این محل، از قبیل حقوق اداره حکومتی و امنیه و نظمی، و رسانیدن توپ و فشنگ و اسلحه و عده نظامی از طرف دولت، هیچگونه توجهی مبذول نگردیده سهل است از طرف آقایان اردبیل نیز بملاحظه وظیفه ملیت و اسلامیت و حفظ حقوق دارائی (و) ناموس خودشان و اهالی آنصفحات مساعدتی نفرموده اند. هرگاه فرض نمایند که مجاهدات ما فقط برای حفاظت دارائی خودمان است انصاف نفرموده اند. زیرا برای ما ممکن است مختصر دارائی و اثاثیه خودمان را در جنگلهای طبیعی و خدادادی این صفحات، که مسافتی هم بین ما نیست، محکم و قایم کرده وسایل زندگانی خودمانرا مدتها در آنجا فراهم کرده و راه اردبیل را باز گذاریم. ولی بواسطه غیرت اسلامیت و عصیبت و وطن پرستی فرقی ما بین اردبیل و آستارا نگذاشته از جان و مال خودمان تاکنون دریغ نکرده ایم. اینست محض برائت ذمه بآنمقام مقدس یادآور و جسارت بعرض نموده استدعا داریم، چنانچه از آستارا هم اقدام شده، آنوجود مقدس نیز از دولت تقاضا فرمائید:

اولاً "دو عراده توپ و دو عراده پولیموت با عده مختصر نظامی، هر چه زودتر، بدون فوت وقت بسرحد اعزام فرمایند.









ثانیاً حقوق عقب افتاده اداره حکومتی و امنیه و نظمیه آستارا (را) مرتباً تأدیه فرمایند.

ثالثاً تا رسیدن قوه و حقوق از دولت ، امر و مقرر فرمایند اعیان و تجار محترم اردبیل اظهار وجود کرده و کمر همت را بمیان بسته از فرستادن مقدار تفنگ و فشنگ ، اهالی و مجاهدین دین مبین این سامان را خوشوقت و روح مطهر حضرت ختمی مرتبت صلی الله علیه و آله و اولاد طاهره او را از خودشان راضی و خشنود ، و بیشتر از پیش بتحریض و تشجیع و تشویق فدائیان شرع مبین بيفزایند.

خاتمة تمنا داریم قبول فرمایند مراتب فدویت و ادعیه خالصانه اینجانبان را نسبت بوجود مقدس. عریضه عموم معاریف و ربش سفیدان آستارا و رؤسای ایلات. الاحقر الجانی علی ابن حسن (مهر). عند الاحقر الجانی عبدالمجید (مهر). اقل السادات ابراهیم موسوی (مهر). الاحقر شریعتمدان آستارائی (مهر). اقل السادات و التجار میرهادی میرحبیب اللهی. رئیس قوای ملی آستارا خداداد معاون زاده. سالار اشجع، ضرغام عشایر رئیس امنیه. رئیس نظمیه. رفیع عبداللهی. اقل التجار نقی مهدیزاده. اقل التجار حسین یعقوب زاده. الاحقر فاضل آستارائی. نایب الحکومه و نایب کار- گذاری در آستارا ، مهر و امضا. و ۱۸ امضای دیگر».

هنوز این نامه نرسیده بود که آمدن بالشویکها جسته گریخته موضوع صحبتهای خصوصی مردم شد و روزی بشدت خبر ورود آنها شیوع یافت و اضطراب و وحشت بزرگی در بین توده اردبیل بوجود آورد. مردم دکانها و بازارها را بسته سراسیمه راه خانه پیش گرفتند و گروه کثیری نیز در مسجد آقامیرزا علی اکبر گرد آمدند. آقا که بتازگی از سفر عتبات عالیات برگشته و روز پیش نیز نامه آستارائیه را دریافت کرده بود بالای منبر رفت و از بالشویکها و مرام آنها تقبیح نمود و مردم را بمقابله با آنها تهییج کرد و آنها را از موارد جهاد اسلامی بشمار آورد.

احساسات مستمعین بشدت تحریک گشت ، بخصوص موقعی که حسن آقا پسر خود آقا کفن پوش بپاخواست و آمادگی خود را برای یاری بمجاهدان آستارا اعلام

داشت. حاضرین هم با وی همصدا شدند و فی المجلس کمکهای مالی زیادی جمع کردند و بهای ده هزار فشنگ فراهم نموده برای آنان ارسال داشتند. مسجد همچنان در ازدحام و جماعت بانگرانی منتظر ورود بالشویکها بود. اما ساعتی بعد معلوم شد که این خبر دروغ است و شایعه‌ای بیش نیست.

مردم از مسجد متفرق شدند و آقا نیز بمنزل رفت ولی خود او نیز نگران آینده بود و تصور ورود بالشویکها او را بیش از پیش اندیشناک میساخت. این بود که یکروز دستور داد مردم عموماً مسلح شوند و شب و روز کشیک دهند مبادا که بالشویکها مخفیانه وارد شهر گشته مسلمانان را غافلگیر سازند.

هر کسی برای خود سلاحی فراهم کرد و برای بکار بردن آن بتمرین پرداخت. جای تمرین جلوی قلعه بود. مردان محلات در آنجا گرد آمده مشقهای نظامی میکردند یکی از روزها، بدستور آقا، برای رژه معین شد و در آنروز خود وی شمشیری حمایل کرده در میدان مشق حاضر گشت و در زیر بیرقهایی که بر آنها عبارت «نَصْرُ مِنْ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ» نوشته شده بود قرار گرفت و از داوطلبان محلات ششگانه شهر، که با پرچمهای مخصوص خود از جلوی او می گذشتند، «رژه» گرفت. در این رژه موافق و مخالف همه حاضر بودند حتی نایب‌الصدر، مرد شماره یک منطقه حیدریه هم حضور داشت و نیز سیصد نفر از سران عشایر و شاهسونان سوار بر اسب نمایشهای جالب جنگی میدادند. چون رژه پایان رسید و نمایش سواران تمام شد آقامیرزا علی اکبر بعرضه منبری که در ضلع غربی قلعه و مقابل عمارت سالاریه (در جای دیوار جنوبی دبیرستان پهلوی کنونی) گذاشته بودند بالا رفت و خطبه هیجان انگیزی ایراد کرد و همگی را بدفاع از اسلام و ناموس ملی تحریض و ترغیب نمود. این تظاهرات اثرات بسیار مهمی در جلوگیری از نفوذ انقلاب بایران بوجود آورد و نگرانی عمیقی در قفقاز ایجاد کرد تا آنجا که بقول سالخوردهگان حتی در لنکران بالشویکها از ترس حمله آقا میرزا علی اکبر و مجاهدان اردبیل از شهر خارج شده مخفی گردیدند.

بعدها کسانی درباره این اقدام آقا سخنانی گفتند و سیاست انگلستان را در آن

بی‌اثر ندانستند و حتی گروهی که نسبت باو عقیدتی نداشتند خود آنمرد را عامل انگلیسیها قلمداد کردند و این نظر کنون نیز بین برخی از معمرین گفتگو میشود. محسنی در یادداشتهای خود، که مربوط بدان ایام است، باقید عبارت «العهدة علی- الراوی» می‌نویسد که نمایشهای آنروز به‌خاطر یکنفر مأمور سیاسی خارجی ترتیب یافته بود که بطور ناشناس در آن میدان حاضر و در گوشه‌ای این صحنه را تماشا میکرد. و بعد اضافه میکند «در مقابل چه قیمتی معلوم نیست».

ما از آنعهد بیش از نیمقرن بدوریم و گفته‌ها و شنیده‌ها و نوشته‌های مردم را نقل میکنیم. اما خود چنین می‌پنداریم که آقامیرزا علی اکبر، با همه کارهایی که کرده‌است مرد پاک‌کنه‌ای بوده و خود وی در این قبیل کارها ندانسته آلت اجرای مقاصد اطرافیان خود میگشته‌است و اگر چنین معامله‌ای باقیمت نامعلومی هم صورت گرفته باشد بظن قوی خود وی طرف معامله نبوده و مناعت طبع و روح سرکش و بلند پروازش حاضر بچنین کارهای ننگینی نمیشده‌است.

شایعة آمدن بالشویکها و خبر تظاهرات و مشقهای نظامی مردم  
در خارج شهر نیز پراکنده گردید و موجب از هم گسیختن  
نظم موجود و ناایمنی راهها شد. نفت مصرفی اردبیل در

داستانی  
بنام کمیابی نفت

آنموقع با کشتی از روسیه می‌آمد و از آستارا، در چلیکهای مخصوصی، بارشتر می‌گردید و باردبیل حمل میشد. این ناامنی موجب کمبود نفت شد و چه بسا که در واردات آن از روسیه نیز بسبب انقلاب نقصانی پیش آمد. بهر حال نفت باردبیل کمتر رسید و نفت فروشان نرخ موجودیهای خود را بالا برده بچند برابر قیمت سابق رسانیدند و اکنون که میدان بدست اینها افتاده بود از هر گونه اجحافی باز نایستادند.

مردم چون در مضیقه افتادند بتهران و تبریز شکایتها نمودند و در اینباب از اولیای دولت استمداد کردند زیرا اردبیل حاکم نداشت و اجلال الملک بعد از واقعه خیابانی از طرف مخبر السلطنه به تبریز احضار و کفالت حکومت اردبیل به غلام- علیخان کاشانی رئیس پست و اگذار شده بود.

او بنا بر وظیفه خود بنفث فروشان دستور رفع مضیقه داد ولی نفث فروشان بعضی از مقامات متنفذ محلی را ، با دادن نفث ببهای ارزان ، با خود همراه کردند و گویا با تقدیم مبالغی وجه نقد باین و آن نیز حامیانی برای خود یافتند . مردم چون از تهران و تبریز اقدام مساعدی ندیدند از آقا میرزا علی اکبر استمداد نمودند لیکن او هم حکم «الْأَناسُ مُسَلِّطُونَ عَلَى أَمْوَالِهِمْ» را بهانه آورده کاری از پیش نبرد و این خود موجب شایعات جدیدی گردید . از جمله آنکه گفته شد که نفثچی ها پانصد تا هفتصد تومان وسیله میرزا موسی داماد و برادر زاده آقا ، به غلامعلیخان کاشی نایب الحکومه دادند و این کار علاوه بر آنکه آنها را در اجحاف خود جری تر ساخت موجب حسن رابطه بین نایب الحکومه و آقا میرزا علی اکبر نیز گردید .

هنوز مردم از تجاوز نفث فروشها رهائی نیافته بودند که  
اختلافی که بر سر مجلس  
بگيرو به بندهای جدیدی شروع شد و مسئله فعالیت های سری  
ختم شادروان سید  
بالشویکها و کشف شبکه های کمونیستی موضوع روز گردید .  
محمد طباطبائی  
تفتیش دولتی ، نوام با بازجوئی کسان آقا ، از مردم آغاز  
در اردبیل پیدا شد  
گشت و جمعیتی بیگناه تحت تعقیب درآمده تحویل  
زندان شدند .

هدف این اقدام ارباب مخالفان و سرجنابان و تنبیه افراد نادانی بود که جلوی زبان خود را نگرفته سخنانی درباره انقلاب روسیه می گفتند . از کسانی که در این واقعه گرفتار شد بیش از همه فرزند حاجی میرنقی در خاطرها بساقی مانده است که بدین تهمت خانه اش تفتیش گردید و چند هزار تومان پول نقد او ، که در زیر خاک پنهان کرده بود ، بدست مفتشین و دیگران افتاد .

حاج میرنقی سید ضعیف الجثه و ساکت و بی آزاری بود که در راسته پیر عبدالملك شغل بقالی و موم فروشی داشت و لذا سید مومچی ناامیده میشد . دخالت او در امور سیاسی باور نکردنی بود . از این رو مرحوم محسنی کشف شبکه در خانه او را ، در پاداشتهای خود توطئه ای قلمداد کرده نوشته است که چند هزار تومانی که در خانه

او از زیر خاک پیدا شد از هاضمه بر پا کنندگان توطئه گذشت. آقای غلامحسین حبیب - الهی برخلاف نوشته محسنی بصحت این واقعه معتقد است و چنین میگوید که در سال ۱۳۱۷ خورشیدی روزی در تبریز باشخصی بنام «کویانی» آشنا گشتم که در آن زمان، یعنی در ایامی که موضوع گفتار ماست، در اردبیل خدمت میکرد و رئیس تأمینات نظمیه بود. او (یعنی کویانی) سخن از وقایع مهم دوران خدمت خود در آن شهر بمیان آورد و منجمله باین واقعه اشاره کرد. من (یعنی حبیب الهی)، چون مثل دیگران این اتفاق را توطئه میدانستم، در قبول آن تردید نمودم ولی کویانی، که دست اندر آن کار بود واقعیت آنرا تأیید کرد و وجود آنرا یقینی و قطعی گفت.

باری واقعه دیگر این ایام برگزاری مجلس ختم برای مرحوم سید محمد طباطبائی و مخالفت آقا میرزا علی اکبر با آن بود.

سید محمد، برخلاف بعضی دیگر از هم کسوتان خود، در نهضت مشروطیت ایران پا کد لانه وارد شد و در تحصیل قانون اساسی و تشکیل مجلس شورای ملی صمیمانه جانفشانی نمود. او در این سال (یعنی ۱۲۹۹ خورشیدی) بدروود زندگی گفت و خبر در گذشت وی بشهرها رسیده موجب اندوه عامه گردید.

دمو کراتها و آزادیخواهان اردبیل بیاس خدمات و تلاشهای او، در مسجد اوچدکان، مجلس ختمی ترتیب دادند ولی آقا میرزا علی اکبر بشدت با آن مخالفت کرده مانع تشکیل آن گردید. غلامعلیخان نایبالحکومه، که رابطه نزدیکی با آقا داشت از وی طرفداری نمود و این امر موجب شد که تشکیل دهندگان مجلس ختم بتهران و تبریز شکایت کنند و موقعیت نایبالحکومه را بخطر اندازند.

در این ایام نایب الصدر در قسمت حیدری خود را رقیب آقا میرزا علی اکبر، که همه کاره قسمت نعمتی بود، میدانست و از مخالفان آقا حمایت مینمود. این بود که او نیز به مخالفت با غلامعلیخان برخاست و برای تقویت یاران خود عده ای از تفنگداران فولادلو را بشهر آورد.

غلامعلیخان، که از جانب آقا میرزا علی اکبر حمایت میشد، اعلانی منتشر کرد

و ضمن آن بفولادلوها بیست و چهار ساعت مهلت داد که سلاحهای خود را تحویل دهند و برای اجرای این دستور آراللوها را تحت ریاست غلامخان بشهروارد کرد. فولادلوها مفاد اعلان حکمران را ندیده گرفتند و در نتیجه جنگ بین آنها و آراللوها در گرفت و پس از چند روز، که باویرانی و کشتار همراه بود، فولادلوها پیروز گشتند و دارالحکومه را غارت کردند.

غلامعلیخان بخانه میرزا حاجی بابا مجیدزاده رفت و سلطان علی اکبرخان رئیس ژاندارمری هم، که ژاندارمه‌هایش وسیله فولادلوها خلع سلاح شده بود، بخانه اربابزاده پناه برد. غلامعلیخان از وضع خود نگران بود. آزادبخواهان از راه مهمان‌نوازی بدلجوئی او برخاستند. مشهدی ابوالفضل رضازاده بخانه مجیدزاده رفته او را باخود نزد نایب‌الصدر آورد. بفاصله یکی‌دو روز وسایل سفر او و عیالاتش را فراهم کردند و سه روز بعد از اردبیل رفت. غلامخان آراللو نیز باتفاق میرزاموسی از شهر فرار کرده راه تهران پیش گرفت. آقا میرزا علی اکبر هم، که در این واقعه شکست خورده بود، از دری که پشت‌خانه‌اش قرار داشت درآمده همراه کربلای خانم (عیالش) بمسجد رفت و بار دیگر در یکی از بیوتات آن منزل نمود. وضع ادارات دولتی بکلی مختل گشت و رشته انتظامات تا آنجا گسیخت که محبوسین سیاسی از زندان درآمده راه‌خانه‌های خود پیش گرفتند و بعد از آن نیز خود را از دسترس مأموران حکومت دور ساختند. اقامت آقا در مسجد بعبارتی یکنوع بست نشستن بود و بدین وسیله از اقدامات دیگر مصونیت مییافت.

این وقایع مقارن کودتای ۱۲۹۹ خورشیدی ایران بود و سقوط دولت پیشین و عدم تسلط کامل دولت جدید موجب شده بود که ایلات و عشایر اردبیل شرارتهای گذشته را تجدید و بی نظمیهائی در اطراف شهر بوجود آورند. در این گیرودار

بصیر السلطنه  
حکمران جدید  
اردبیل

بصیر السلطنه بحکومت اردبیل منصوب گشت و تاسراب پیش‌آمد ولی با اغتشاشاتی که در منطقه اردبیل موجود بود مصلحت در آن دید که در سراب بنشیند و برای ایجاد



امنیت و آسایش مردم ببندید.

اقامت حاکم در سراب سکنه اردبیل را بیش از پیش بو حشت انداخت. بازار از رونق افتاد. اعتماد و اطمینان از همه سلب گردید. بیکاری با شدت هر چه تمامتر پیش آمد و معاش مردم دچار مضیق شد. بار دیگر فروش ااثیه خانه ها آغاز گردید و چون عرضه بر تقاضا فزونی یافت قیمتها پائین آمد و گرانیهاترین فرشها و مبها و طلا آلات و لوازم زندگی بارزاترین بها از دست صاحبان آنها خارج گردید و باز بمشهد و زنجان و کرمانشاه و نقاط دیگر حمل شد.

این وضع دوام یافت و خوف و وحشت روز بروز بیشتر گشت تا آنکه کسانی مثل نایب الصدر، میرزا محمد صادق و میرزا اسماعیل ارباب بسراب رفتند و از حاکم تقاضای حرکت باردبیل نمودند. ولی او قبول نکرد و توقف خود را در سراب بمصلحت خود دید. این امر عشایر را، که همواره موجد بی نظمی های اردبیل بودند، جری تر ساخت و باز آنها را بفکر طرح و اجرای نقشه های شوم دیگری انداخت. حاج باباخان، که در این روزها از ابهر برگشته در اردبیل اقامت داشت، بمنظور حفظ امنیت شهر بپاخاست و بامجاهدان خود برای تأمین آسایش همشهریان قیام نمود. سران عشایر چون او را مانع اجرای نقشه های خود دیدند امیر فیروز رئیس طایفه فولادلو، و نجفقلیخان رئیس طایفه آراللورا، که از سرداران مهم طوایف بودند نزد او فرستاده پیشنهاد کردند که وی موافقت کند سواران آنها بشهر وارد شوند و، نیز بجای آنکه بصبر السلطنه حکمران اردبیل گردد خود حاج باباخان این وظیفه را بر عهده گیرد، و اگر برای او مشکلاتی باشد صارم السلطنه نمینی بحکومت برگزیده شود و حاج باباخان سرداری کل عشایر شاهسون را قبول نماید.

گفتیم که آن زمان مصادف با وقایع دوران کودتا بود و هر صاحب قدرتی در کنار و گوشه مملکت بفکر سروری و خود سری افتاده بود. هر کس که پنجاه یا صد سوار برگرد خود داشت آرزوهای بزرگی در سر می پرورانید و هر رئیس عشیره و طایفه ای خود را مالک الرقابی تصور مینمود.

حاج باباخان، که بقول سالخورده گان دردلاوری وشجاعت کمتر سرداری در ایران بیای او میرسید، اگر مثل سرداران دیگر جاه طلب میبود این پیشنهاد را می پذیرفت و به پشتیبانی آنهمه سواران شاهسون، که میتوان گفت قدرت هیچ گردنکشی در آنروزها از لحاظ کم و کیف بدان پایه نمیرسید، در این گوشه از کشور بلوایی دیگر پیا میکرد و با ارتباطی که به سولت از طرف مرز با انقلابیون خارج از کشور ممکن بود، میتوانست مدتی حکمرانی کند و چنانچه مغلوب شود با نظرف مرز رفته جان خود را نجات دهد. ولی او شرافتمندتر از آن بود که به چنین کار مخالف مصالح مملکت دست بزند و با وجود آنهمه زجر و شکنجه های روحی، که در واقعه ابهر و زنجان بوی رسیده بود چنین تصویری را در مخیله خود راه دهد.

شاید بتوان گفت که این صفت اختصاص باین جنگاور دلیر نداشت وافکار او نمونه ای از روح وطن دوستی ساسانیان اردبیل بود. در طول آنهمه حوادث مهم تاریخی، که در آذربایجان و نوار مرزی اردبیل اتفاق افتاده اهالی این ولایت بدفعات امتحان وطن دوستی داده در شرایط بسیار سخت و تحمل ناپذیر، موجهای خانمان براندازی را از سر خود رد کرده اند و از بوته آزمایشهای بزرگ سیاسی و اجتماعی سرفراز بیرون آمده اند.

حاج باباخان آنروز نیز مثل همیشه مردانگی وشهامت اخلاقی بزرگی از خود نشان داد و به شاهسونان گفت که آنها میتوانند بشهر آمد و رفت نمایند ولی نباید سلاح همراه داشته باشند. در باب انتخاب صارم السلطنه بحکومت نیز اظهار داشت که این امر مربوط به دولت مرکزی است و او بصیر السلطنه را، که بحکومت اردبیل تعیین شده است، حکمران رسمی این ولایت میداند. راجع بخودش نیز جواب داد که من خدمتگزار این مردم و مایل نیستم حکمران آنها باشم... این جواب آرزوهای شاهسونها را برباد داد و تخم عداوت و کینه ای از وی در دل آنها کاشت. تخمی که چون سبز شد هستی او را نیز برباد داد.

### حاج باباخان کیست ؟

پدر او مشهدی حبیب نام داشت و مادرش از خانواده بازرگانی بود که کنون به خانواده محمدی معروفند و شادروانان حاج-نجفقلی و حاج مهدیقلی محمدی دایی های او بوده اند . او

از بچگی سرپرشوری داشت و بین دوستانش بزرنگی شناخته میشد. در دوران جوانی طبق معمول آنروز ، دکانی در راسته بازار باز کرد و با شغل توتو فروشی شروع به کسب و کار نمود . سرمایه زیادی نداشت و مثل بعضی کاسبهای دیگر اجناس مغازه را به وعده از فروشنده میگرفت . جوان سربزیر و مهربانی بود و با خلق و خوی لوطی گری که داشت با مردم گذشت و مهربانی می نمود و همواره خود را آماده گره گشائی از دوستان میکرد .

روزی دو نفر از فراشان حکومت به درد دکان وی آمدند و از او مالیات خواستند. حاج بابا استمهال کرد ولی آنها درشتی نمودند و با او با کلمات رکیک ، که معمول به دستگاه حکمرانی آنروز بود ، سخن گفتند . سختترین لحظه زندگی او آن بود که کسی بدو ناسزا گوید و بخصوص سخنانی از عرض و ناموس بر زبان آورد. وی بشدت بر آشفت و از دکان پائین آمد و در یک چشم بهم زدن ، قمه یکی از آنها را از کمر او در آورده بروی نواخت . فراش زخمی شد و بر زمین افتاد . رفیقش از ترس پا بفرار گذاشت و خود را بقلعه، که مقر حکومت بود ، رسانید . دستگاه حکمرانی بجنب و جوش افتاد و دسته ای از فراشها را برای دستگیری و جلب او بی بازار اعزام داشت ولی قبل از آنکه آنها بی بازار برسند حاج بابا توری را ، که هر دکاندار موقع رفتن بجائی جلوی دکان خود میکشید ، کشیده خود را از معرکه بدر برد . فراشها مدتی منتظر ماندند حاج بابا نیامد . شب شد و کسان وی، که از پیشامد خبردار شده بودند، آمده دکانرا بستند . از فردا جستجو و تحقیق درباره او شروع شد ولی هر چه گشتند اثری از او نیافتند و سرانجام معلوم شد که از شهر خارج شده بجای دیگری رفته است .

ما از سر گذشت وی بعد از این فرار اطلاعی نداریم . همینقدر میدانیم که پس از تغییر حاکم شهر باز گشت و چون نهضت مشروطیت آغاز گشته بود در صف مجاهدان

در آمد. او در این موقع جوانی دلاور و حادثه‌جویی شده بود و بشرکت در ماجراهای بزرگ رغبت نشان میداد. قد بلند، هوش و تشخیص بموقع، شجاعت و بیباکی بویژه جلدی و چالاکی وی نیز او را بدین کارها مستعد میساخت. چنان شهامت و شجاعت از او بظهور رسید که در اندک مدتی بین دسته مجاهدان درخشیدن گرفت و سرکردگی آنها انتخاب گردید.

ما در تاریخ مشروطیت ایران با سرداران و دلاوران دیگری نیز آشنائی داریم ولی در شرح حال هر یک از آنها نوعی از نقائص اخلاقی و اجتماعی ملاحظه مینمائیم. حال آنکه دوست و دشمن این مجاهد دلیر را واجد صفات نیک و فاقد ذمائم اخلاقی تعریف مینمایند و از ادب و تواضع و امانت او داستانها می‌گویند. هم در زمان حیات و هم امروز که پنجاه سال از قتل او می‌گذرد حاج باباخان از احترام قلبی همشهریان و بیشتر آزادیخواهان ایران برخوردار بوده و همواره نامش بنیکی بر زبانها جاری شده است زیرا بمصدق گفته سعدی بادوستان مروت و بادشمنان مدارا داشته است. در وقایع قتل آقایان اردبیل، در قلیعه، که گفتیم مجاهدان قفقاز بریاست میرزا محمدخان حسین‌زاده مرتکب گشتند، او بشدت بمخالفت برخاست و مدتها با آنان بکشمکش و ستیز پرداخت. در حادثه خانماسوز غارت اردبیل، او محور قدرت و اتکای قلبی مدافعان شهر بود و دلاوریهای وی در صحنه‌های سخت پیکار پایداری و استقامت جوانان و مجاهدان را بیشتر مینمود. اتفاق افتاد که او بساتیر دشمن زخمی شد ولی بمحض بستن آن، تفنگ بدست گرفت و در سنگر جدید بدفاع از ناموس شهر و همشهریان پرداخت.

قصد ما از بیان این مطالب اعطای مقام قهرمانی کاذب بدو نیست بلکه نقل سخنانی است که جمعی از بازماندگان معاصروی در حق او بیان مینمایند و از مردانگی و جوانمردیهایش داستانها می‌گویند.

دلایر یهای حاج-  
باباخان در تبریز  
و مهاجرت او با  
آزادیخواهان  
آذربایجان

تنها مردم اردبیل نیستند که از این مرد شجاع تمجید مینمایند و شهادت و بیباکی او را میستایند بلکه کسانی مثل کسروی تبریزی از او داستانهای میگویند و او را بدلاوری معرفی مینمایند. کسروی در تاریخ هیجده ساله آذربایجان متأسف است که «او را دیرتر شناخته»<sup>۱</sup> است و نتوانسته است درباره جوانمردیها و پهلوانیهای او تحقیق بیشتری کند با اینحال در

واقعه جنگهای تبریزیان و روسها، که ازدوروز قبل از آغاز سال ۱۳۳۰ قمری شدت یافته بود، مینویسد «هر کس میخواست غیرت و مردانگی را تماشا کند میبایست در این روز به تبریز آید» آنگاه با شرح جنگهای مهادمهین و اطراف ارک چنین میگوید «دیگری در پیرامون ارک که روسیان کوجهارا گرفته بودند و مجاهدان گام بگام جنگ کنان آنان را پس میراندند و پیایی از دوسو کشته میشدند. در اینجا یکدسته سالدات خود را بخانه یکمرد سلمانی انداخته آنجا را سنگر گرفتند که هر که میخواست نزدیک شود آماج تیرش میساختند. مجاهدان خواستند راه باز کنند تا آنها بگریزند. در این میان حاج باباخان اردبیلی با دسته خود رسیده جنگ با آنان را بگردن گرفت و کسان او را بجلو گذارده در اندک زمانی روسیان را همه از پا انداختند»<sup>۲</sup>.

کسروی درباره جنگهای همانروز تبریز (پنجشنبه ۲۹ آذر ۱۲۹۰ خورشیدی برابر ۲۹ ذیحجه ۱۳۲۹ قمری) در جای دیگر آورده است که روسها چند روز پیش از آن دسته ای از سالداتهای خود را از اردبیل به تبریز آورده در کاروانسرای محمدافها جاداده بودند و این سربازان جدید از هر باره بردیگر سالداتها برتری داشتند و بیباکی و دژخوئی فزونتر از آنان نشان میدادند که از روزیکه رسیدند بیم مردم بیشتر گردید. این سالداتها از آن کاروانسرا در آمده بامجاهدان تبریز جنگها کردند و چون شب

۱- تاریخ هیجده ساله آذربایجان احمد کسروی . چاپ دوم . تهران . امیر کبیر .

۱۳۳۳ . ص ۹۲ .

۲- صفحه ۲۶۴ همان کتاب

رسید سر کرده روسی بادوتن دیگر که زنده مانده بودند بکاروانسرای محمدافها آمده شب را در کنج طویله بسر بردند. چون روز شد کسانی که از بودن آنها در آنجا بیخبر بودند ندانسته بدانجا آمدند و «روسیان از نهانگاه دست باز کرده سه تن را با گلوله زدند و از اینجا مجاهدان از بودن ایشان در آنجا آگاه گردیدند و چون سنگراستواری پدید آورده بودند کسی دلیری نمیکرد پیش رود تا حاجی باباخان اردبیلی بدانجا رسید و پا پیش گزارده با چند تبر هر سه را از پا انداخت».

در این وقایع دردناک بود که آزادیخواهان تبریز تاب مقاومت در برابر روسها نیاوردند و صلاح را در خروج از شهر و مهاجرت از وطن دیدند. حاج باباخان نیز از آنان تبعیت کرد و شب چهارشنبه پنجم دیماه باتفاق امیرحشمت نیساری، بلوری امیرخیزی، یکانی، میرزا حسین اردبیلی و جمع دیگر براه افتاد در حالیکه دوتن از یارانش «ابش و عزت» نیز همراهش بودند. روز دوشنبه دهم محرم (روز عاشورائی که در آنروز روسها مرحوم ثقة الاسلام را با چند تن دیگر در تبریز بدار زدند) به صوفیان وارد شدند.

مرکز تحقیقات پژوهش‌های اسلامی

این دسته در نظر داشتند که بخاک عثمانی بروند ولی چون به «کهنه شهر» در آنطرف سلماس رسیدند در مقصد خود بیحث و گفتگو پرداختند حاج باباخان نیز مثل امیرحشمت در آنجلسه رفتن بخاک عثمانی و پشت سر گذاشتن وطن را نپسندید و مراجعت بتهران و کوشش برای بیرون راندن بیگانه را عاقلانه قلمداد کرد. سرانجام چنین شد و جمعی، که در کتاب کسروی رویهم رفته بیست و پنج نفر قلمداد گردیده‌اند، از دیگران جداگشتند و چنین نهادند که از راه سولدوز و ساوجبلاغ و کردستان بسمت تهران حرکت نمایند. کسانی از این دسته می‌گفتند وقتی بتهران برسیم دولت ایران ما را توقیف و بخاطر جنگ باروسیان استنطاق خواهد نمود. اما دیگران جواب میدادند که نوشته‌ای از ضیاءالدوله وثقة الاسلام و نمایندگان انجمن در دست داریم که برای حفظ جان خود ما را در جنگ بادشمنان مجاز داشته است.

بهر حال اینها از کهنه شهر براه افتادند و پس از تحمل سختیهای بسیار و سرمای



شدید زمستان ، در کنار دریاچه رضائیه بقریه‌ای رسیدند که «دیزه» نام داشت و «عبدالله بیک» نامی ، که رئیس ایل «هرکی» بود بانیرنگ با استقبال آنها آمد و بامهربانی آنانرا در کاروانسرائی وارد کرده با سواران خود محاصره نمود تا دستگیر کرده بدشمنان تسلیم دارد . در این کاروانسرا بود که باردیگر حاج باباخان و بارانش ایش وعزت دلاوریها کردند و کارهایی نمودند ، که نه تنها همراهان ، بلکه دشمنان را نیز بتحسین واداشتند و بعد از دوازده روز محاصره سرانجام یاران را از مرگ و نیستی نجات دادند .

در ایامی که اجلال الملك در اردبیل حکومت داشت حاج-  
 باباخان از تبریز مأموریت یافت که بامجاهدان خود باردبیل  
 آمده قوای نظامی و اجرائی او را تشکیل دهد . هنوز یک هفته  
 از ورود او باردبیل نگذشته بود که طبق دستور مرکز مأمور  
 سرکوبی متجاسرین در گیلان گردیده برشت رفت . متجاسرین آندوره ، چنانکه  
 اشاره کرده ایم ، بالشویکها و طرفداران مرام اشتراکی بودند که بقول اسماعیل راثین  
 بر اثر اقدامات موزیانه انگلیسیها روز بروز در آن منطقه بر تعدادشان افزوده میگشت  
 و دولت مرکزی بادر نظر گرفتن مقتضیاتی دفع آنها را لازم میدانست .

انتخاب حاج باباخان  
 بحکومت ابهر از طرف  
 دولت کودتای ۱۲۹۹

حاج باباخان طبق دستور بدانجا رفت و بامتجاسرین پیکار کرده مردانگیها نمود و آنها را به پهلوی باز پس راند . ولی بعلمی که معلوم نیست دولت دستور عقب نشینی داد و مجاهدان فاتح علیرغم تمایلات خود با اجبار بقزوین عقب نشستند . در این میان اختلاف جهانشاه خان امیر افشار بادولت پیش آمد و دفع طغیان او در برنامه دولت مرکزی قرار گرفت و چون کسی را یارای مقابله با او نبود حاج باباخان بدین امر مهم نامزد و انتخاب گردید .

امیر افشار صاحب اختیار خمس و زنجان بود و چون برخی از بزرگان و متنفذین تهران از نعمات او بهره مند بودند باعتبار آنان در صدد ازدیاد قدرت در آن حدود برآمد و تدارکات جنگی فراهم کرد بخصوص که سواران ولایات خمس نیز رعایای او بودند.

واقعه مربوط بایام کودتا و اوایل حکومت صدر و سید ضیاء الدین طباطبائی بود و چنانکه گفته‌ایم در آن ایام هر کس که چند سواری برگرد خود داشت با استفاده از بی‌نظمی‌های روز، خواب استقلال میدید و آنکس که حشمت و شوکت بیشتری داشت مقامات عالیت‌ری آرزو مینمود .

حاج بابا که در وقایع تبریز و گیلان دلاوری‌ها کرده و با دشمنی بسایگانگان و مهاجرت بامجاهدان جزو آزادیخواهان و وطن‌دوستان بنام گردیده بود، و سردار سپه نیز که رکن اصلی کودتا بود با او آشنائی داشت و بخوبی ویرا میشناخت ، در شعبان ۱۳۳۹ از طرف دولت بحکومت ابهر زنجان منصوب گشت و دفع فتنه امیر افشار بوی واگذار گردید . مقدمه‌ایکه براین حکم نوشته شده موقعیت آنروز وی را از نظر دولت مشخص میدارد بویژه آنکه او را مرد توانا و قادر باشاعة امنیت میداند . اینک متن آن حکم :

«وزارت داخله . اداره پرسنل . نمره ۱۲۰۲ . مورخه ۲ شعبان المعظم ۱۳۳۹ (۲۲ برج حمل ۱۳۰۰) تصمیم دولت و اراده وزارت داخله بر آنست که حکام آتیه توانا و قادر باشاعة امنیت بوده عدالت را احترام و منافع عمومی را حفظ و تجلیل کنند . بنابراین آقا حاجی بابای اردبیلی را که شخص کافی و لایقی است ، و در طی مراحل خدمات سابقه ، اعتماد دولت را بکمال صداقت و نیت حسنه خود جلب نموده بحکومت ابهر رود خمره منصوب و مأمور کرده‌ام که بانهایت اهتمام و جدیت در تنظیم و تنسيق امور آن حدود کوشیده و اهالی از حسن اداره ایشان متمتع و برخوردار شده و مقررات ایشانرا مقررات دولت دانند . سید ضیاء الدین طباطبائی . مهر وزارت داخله» حاج بابا خان بازرنگی و تردستی قابل تحسینی خان افشار را دستگیر ساخت و اردوی افشار را از هم پاشید و چون چندین سال بود که دولت نمیتوانست از خان افشار مالیات بگیرد فاتح اردبیلی آنها را نیز وصول و بدولت ایصال داشت .

حاج بابا خان گزارش این مأموریت را بمرکز داد و سید ضیاء الدین طباطبائی رئیس الوزرای وقت طی نامه شماره ۲۱۵۳ مورخ ۱۱ اردیبهشت ۱۳۰۰ کتباً از او



## اوقات و اجازت

2

Page 10 of 10

تعلیم و آموختن و در این راه کمال و اتمام و در این راه کمال و اتمام و در این راه کمال و اتمام

استغفر الله يا ذا الجلال والإكرام

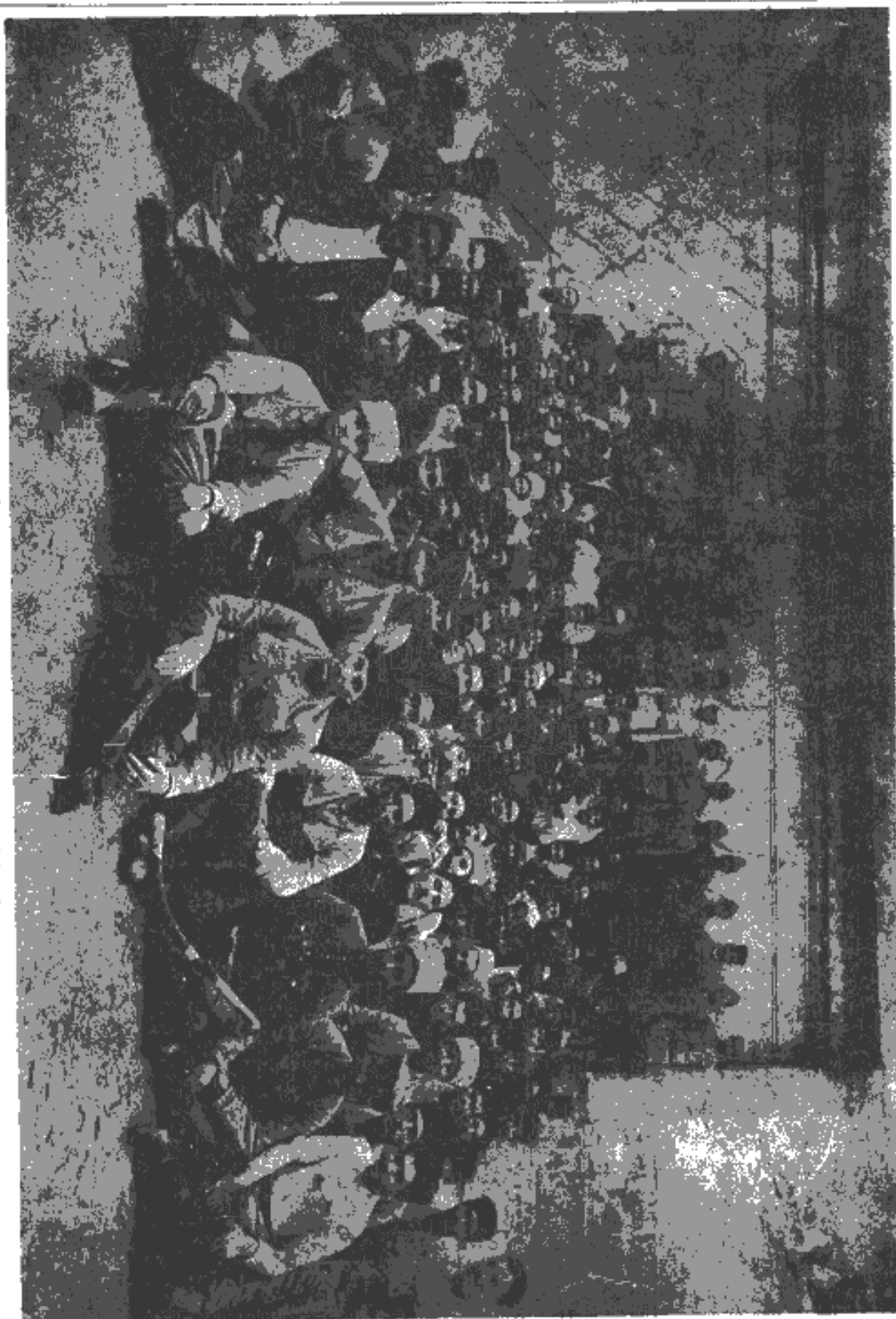
[illegible]

قدردانی نمود. او در این نامه خطاب به حاج باباخان حاکم ابهر رود مینویسد «... از لیاقت شما برای انجام خدمات محوله آگاه بوده و بهمین نظر شما را برای حکومت آنمحل ...» انتخاب نمودیم. دولت نیز بر اثر لیاقت و کاردانی بویژه شجاعت و دلاوریهای وی از غائله افشار رهائی یافت و نفوذ و قدرت خود را در خمسه و افشار مستقر ساخت.

داستان غلبه حاج باباخان بجهانشاه رادر اردبیل چنین تعریف می کنند که هنگامی که طرفین آماده جنگ شدند شبی حاج باباخان با پشتیبانی تنی چند از یارانش مخفیانه خود را بچادر جهانشاه خان رسانید و چون مرد پرزور و بلند قامت و چالاکی بود او را گرفته، بر پشت خود انداخت و دوان دوان راه اردوی خویش پیش گرفت. محافظین خان چون خبردار شدند در صدد تعقیب و تیراندازی برآمدند ولی حاج باباخان تهدید کرد که اگر تیراندازی کنند بخت خود بجهانشاه خان هدف قرار میگیرد و این بود که خان افشار با صدای بلند در آن دلش لب بکسان خود توصیه میکرد که چون جانش در خطر است از تیراندازی خودداری نمایند.

پس از آنکه غائله افشار پایان یافت و کارهای ابهر نظم و ترتیب بخود گرفت حاج باباخان در صدد دیدار حاکم زنجان **توطئه قتل حاج باباخان در زنجان** برآمد و با تحصیل اجازه بدان سوی عزیمت کرد. گویند کسانی که در گذشته از نعمات خان افشار متنعم بوده اند از اقدام حاج باباخان رنجیده توطئههایی علیه او فراهم ساختند و اجرای آنرا بحاکم زنجان واگذار نمودند.

حاج باباخان وقتی به سه فرسخی شهر رسید برای صرف ناهار پیاده شد ولی هنوز ساعتی نیا سوده بود که خود را از طرف سواران حاکم در محاصره دید. فرمانده سواران بدو تکلیف کرد که بدون مقاومت سلاح خود را تحویل داده تسلیم شود ولی او امتناع کرد و با آنکه غافلگیر شده بود بدفاع از خویش پرداخت و با آتش شدیدی که بروی آنان گشود راهی برای خویش باز کرده خود را از مهر که نجات داد ولی تمام اموال و دارائیش بدست آنها افتاد.



حاج باباجان با جمعی از معتمدان خود بعد از اقامه زنجان



اواز آنجا بخلخال گریخت و از میان فولادلوها، که در آن زمان دشمنان سرسخت وی بودند، گذشته باردبیل آمد. مردم چون از آن پیشامد ناجوانمردانه و سلامت او آگاهی یافتند خوشحال گشتند و معارف شهر، اعم از مستبد و آزادیخواه، تلگرامی بر رئیس الوزراء مخابره نمودند که متن آن بعدالعنوان چنین بود:

«آقای حاج بابا ببا آنهمه خدمات و فداکاریهایی که در تاریخ این ولایت و گیلانات دارند چند روز است وارد، بیانات متأسفانه شان از سوء اتفاقات قرب زنجان، درپاداش خدمات مشارالیه، که طبق اوامر دولت بود، در صفحات خمسہ موجبات تردید را فراهم میدارد که این چنان شخص فداکار قابل القدر، با چنان مقتضیات کنونی، بایک سلسله نومیدی وارد و مبالغ اثاثیة آن در خمسہ نصیب دیگران گردد. محض تشویق مشارالیه و تشکر عامه مستدعی است بیمن توجهات خادم پرورانه اسباب استرداد غارت ایشانرا بضمیمه صدور اوامر تلگرافی، باارجاع هرگونه خدمات، بمراتب تشویق این چنین اشخاص فداکار بیفزایند. نایب الصدر، حجة الاسلام، میرزا محمدصادق، شیخ الاسلامی، آیت الله زاده، حاجی قاضی، مجتهدزاده، حاج سید محمد، سید عبدالله، مجتهدزاده، ارباب زاده، اسماعیل نماینده تجار، اقل الحاج محمد حسن، صادق الملك، معتمد التجار، معین التجار، جناب، بیوک آقا عباس زاده، حاج امین، مرتضی قلی سرتیپ، مؤتمن، امینی، امیر ناصر، مجیر السلطان، محمدعلی، احمد، سیدهاشم، باقر، حاجی مستوفی، ملک التجار، حبیب الله، حاج محمدحسین، حاج کاظم، محمدی، حاج عبادالله، ابوطالب زرینه الحاج زین العابدین زرینه، حاج حنیفه، اقل یوسف، اقل التجار عبدالله، اقل التجار محمد رحیم، اقل التجار محمدی، اقل التجار نقی، اقل حاج شکرالله حریری، رضا ملک التجار زاده، اقل التجار ارباب زاده، اقل التجار رضا زاده، اقل التجار محمد رحیم، اقل الحاج مهدی عزیززاده، جواد محمدی، مجیدزاده، اقل عبدالمجید، محمودی، مترجم السلطنه، امجد السلطان. تاریخ مخابره ۳۰ سرطان ۱۳۰۰ خورشیدی برابر ۱۶ ذیقعدة ۱۳۳۹ قمری».



خود حاج باباخان هم بمجلس ونخست وزیر ووزارت جنگ تلگرامها کرد وخدمات خود را توضیح داد واین توطئه ناجوانمردانه را تقبیح کرده استرداد اموال خود را خواستار گردید .

ما که گفته‌ها و یادداشتهای دیگران را نقل کردیم خود از علت آن توطئه آگاهی نداریم ولی از جوابهایی که بتلگرامهای حاج باباخان رسیده چنین درمیابیم که او درواقع جهانشاه خان بغارت اموال وی بنفع خود متهم شده ودولت مرکزی از آن رنجیده است . و این موضوع جسته گریخته از معمرین اردبیل شنیده میشود که میگویند حاج بابا خان ثروت بسیاری از ابهر آورد و مخصوصاً بمقدار زیادی طلا آلات ، حتی آفتابه لگن زرینی که بدست وی افتاده بوده است ، اشاره مینمایند و بعضی از بدبینان نیز رابطه‌ای بین کسانش، در واقعه قتل او باتصاحب این اموال میدانند ، که چون سخن بی‌مدرکی است واز منظور ما نیز خارج میباشد ، ضرورتی برای ذکر آن نمیدانیم .

باهمه این احوال باید گفت که حاج بابا خان از ابهر دست‌خالی برنگشته و مقداری از دارائی خان افشار نصیب وی شده است واین امر از نامه‌ایکه در ۱۶ شهریور ماه ۱۳۰۰ خورشیدی امین‌العلماء اردبیلی از تهران بوی نوشته است بخوبی برمیآید. او در این نامه ، ضمن اشاره به گله حضرت اشرف سردار سپه از حاج باباخان، مینویسد « حرفی نیست که ما اردبیلی هستیم طالب پنجشاهی نقد میشویم بر پنج میلیون نسیه باور نمی‌نمائیم ... خیلی بدکار فرموده‌اید. آن راپورتهای که از ابهر آنصفحات میرسد چه عرض کنم ... » و بدین ترتیب میرساند که کار « خیلی بدی » از او در ابهر سرزده و راپورت دهندگان هم آنها را بمرکز منعکس ساخته‌اند . با اینحال سوابق خدمت حاج باباخان و جوانمردی ودلیری او که معروف اولیای دولت بود موجب گردید که راپورتهای مورد تحقیق قرار گیرد ودر مورد استرداد اموالش دستوری بحکومت زنجان صادر گردد واین امر از تلگرام نخست وزیر مستفاد میشود .

رئیس‌الوزرا در تاریخ ۳۱ سرطان تحت نمرة ۶۲۱۴ در جواب تلگرام حاج-

باباخان چنین مخابره کرده است: «اردبیل. حاج باباخان. تلگراف شمارا ملاحظه کردم بطوریکه سابق هم تلگراف کرده ایم تعلیمات لازمه برای رسیدگی بقضایای اخیره داده ایم و بوزارت جنگ هم توصیه شده است نسبت بشما لازمه محبت و مساعدت را منظور دارند. بحکومت زنجان هم تعلیمات لازمه داده شده باید کماکان با کمال امیدواری مشغول خدمت باشید. رئیس الوزرا».

يك امر اتفاقي نیز بعد از این واقعه بحاج باباخان کمک نمود و آن آمدن کلنل «فیلارتیوف» روسی باردبیل و پذیرائی حاج باباخان از وی بود.

#### کلنل فیلارتیوف

روسی و عنایت

سردار سپه نسبت

بحاجی باباخان

حضرت اشرف سردار سپه وزیر جنگ در ایام خدمت در آذربایاد همدان، از تعلیمات یکنفر افسر روس، که کلنل فیلارتیوف نام داشته، بهره مند بوده است و او را مثل معلم خود احترام میکرده است. پس از آنکه انقلاب روسیه اساس امپراطوری تزار را در هم ریخت و حزب بالشویک زمام

اختیار آن کشور را در دست گرفت او جزو مخالفین کمونیستها در آمد و در ایران باقی ماند. زمانی که در آستارای روس بین بالشویکها و ایلات آنجا جنگ بود و نجفقلیخان آرااللونیز پس از دریافت اسلحه از روسها علیه آنها جنگ مینمود فیلارتیوف با اجازه دولت در این واقعه شرکت داشت و مدتها با بالشویکها مبارزه میکرد. ولی چون عاقبت کاری از پیش نرفت کلنل بطور ناشناس باردبیل آمده دچار درماندگی گردید. بخصوص که برادرش نیز در این جنگها بقتل رسیده و خود هم زخمی برداشته بود.

یکی از مجاهدین حاج بابا خان سابقاً از اتباع روس بود. او روزی در بازار فیلارتیوف را دیده و با اطلاعی که از وضع گذشته او داشت ویرا نزد حاج باباخان برد و معرفی نمود. حاج بابا خان، که ذاتاً جوانمرد و با کرامت بود، او را مهربانی کرده مهمان خود نمود و تمام مخارج او را قبول کرد. یحیی خان نام یاور که سرگرد نظامی و مأمور اردبیل بود چون از قضیه مطلع گشت موضوع را بعنوان اتفاقات محل

مسئوریت خود، بوزارت جنگ گزارش داد. سردار سپه از طریق این گزارش از اقامت کلنل در اردبیل و پذیرائی حاج باباخان آگاه گشت و از حاج باباخان تلگرافی قدردانی نمود. متن آن تلگرام چنین بود:

«آقای حاج باباخان. بر طبق اطلاعی که باینجانب رسیده است کلنل فیلاتیوف چندی است در منزل شما مهمان و بطور خوبی از او پذیرائی نموده و مینماید. اینست در مقابل حقشناسی شما شرحی، توسط پست بشما نوشته شد. نمره ۱۱۶۱. وزارت جنگ. رضا».

در شرحی هم که با پست رسید چنین نوشته شده بود. «حاج باباخان. از مراتب ادب و انسانیت شما خوشوقت هستم. از اتفاقات زنجان عفو و اغماض. مجاز هستید بتهران بیایید یا هر شغلی و خدمتی بخواهید مرجوع خواهد شد. نسبت بکلنل فیلاتیوف هر اندازه ملاطفت نمائید مورد خشنودی اینجانب میشود و هر قدر مخارج لازم باشد بدهید بحساب اینجانب بشما داده میشود. سردار سپه وزیر جنگ».

علاوه بر این نامه دو یست و پنجاه تومان حواله نیز از طرف سردار سپه به حاج باباخان رسید.

حاج باباخان از رفتن بتهران بیم داشت. این بود که در جواب نوشته سردار سپه عذر آورد و در تاریخ غره رجب ۱۳۴۰ «بآستان مبارک بندگان حضرت اشرف آقای وزیر جنگ فرمانده کل قشون دامت عظمته» تلگرافی مخابره کرد و از مراجع و توجهات کامله حضرت اشرف سپاسگزاری نمود و ضمن اعلام مراتب خدمتگزاری بساد آور شد که چون موقعیت اردبیل حساس است و خروج وی موجب طغیان اشرار و گسیخته شدن رشته انتظامات موجود خواهد شد لذا عذر خواهی میکند و اعطای شغل را هم بنظر و مرحمت خود حضرت اشرف واگذار مینماید.

کلنل نیز برای سپاسگزاری از سردار سپه تلگرام دیگری مخابره نموده، با اشاره بشدت و عسرتیکه در مدت پنجمه در خانه نجفقلیخان دیده بود، از مهمان نوازی حاج باباخان تمجیدها کرد و در ضمن تقاضا نمود که موجبات تشکیل «آطریادی»،

نظیر آنچه که در همدان ترتیب داده بود ، بیاری حاج باباخان در اردبیل فراهم گردد .  
از این تاریخ روابط حاج باباخان با مرکز بهتر گردید و وضع او روبخوشی  
گذاشت اما حیف که این خوشی دیری نپسائید و بفاصله ۲۰ روز خبر انتصاب مجدد  
امیر السلطنه بحکومت اردبیل رسید و باتوطئه او این مرد دلاور ناجوانمردانه دستگیر  
و مقتول گردید .

ورود بصیر السلطنه  
باردبیل

گفتیم که وقتی بصیر السلطنه بحکومت اردبیل منصوب شد  
بعلت واقعه کودتا ، عشایر اردبیل شروع باغتشاشانی کردند  
و در اطراف شهر نا امنی‌هایی بوجود آوردند . این بود که  
بصیر السلطنه در سراب توقف کرد و با وجود آنکه جمعی از معاریف شهر بدانجا رفته  
و برای آسایش عموم ، آمدن او را لازم دانستند او ، که مرد کاردان و دوراندیشی  
بود ، همچنان در آنجا ماند و میرزا علیخان امیر تومان را نایب الحکومه اردبیل نمود .  
در این زمان احمدخان قوجه بیگلر در اطراف شهر شرارت میکرد و بچپاولگری  
اشتغال داشت . روزی کسان امیر تومان او را در شهر دیدند و نایب الحکومه را از  
آمدن او بشهر مطلع ساختند . امیر تومان دستور دستگیری و توقیف داد و احمدخان  
در قلعه زندانی گردید . قوجه بیگلرها که از بزرگترین و ماجرا جو ترین طوایف شاهسون  
بودند پیغامی بامیر دادند و استخلاص احمدخان را خواستار شده تهدید کردند ، که  
اگر از آزادی او خودداری شود ، آنها بشهر خواهند ریخت و او را کشیده بسا خود  
خواهند برد .

امیر تومان موضوع را با حاج باباخان در میان گذاشت و حاج باباخان بکسان  
قوجه بیگلرها گفت که در آنصورت کشته احمدخان را خواهند برد . این خبر ، ورد  
سه پیشنهادی که رؤسای عشایر بحاج باباخان نموده و از او جواب رد شنیده بودند ، در  
سراب به بصیر السلطنه رسید و او را نسبت بوی علاقمند گردانید . تاجائیکه از آنجا  
حکمی برای حاج باباخان فرستاد و او را فرمانده رسمی پنجاه مجاهد دولتی قرارداد  
و مقرری ماهانه نیز برای آنها تعیین نمود . امتیاز مهم این حکم آن بود که بعد از وقایع

زنجان و اتهامات حاج باباخان صادر گردیده و طبعاً بصیر السلطنه با تقدیم گزارش لازم برای صدور آن کسب اجازه نموده بود. آن حکم چنین بود :

«از سراب باردبیل. آقای حاج باباخان. نظریات و اقداماتی که در حق شما داشتم اینک بر حسب حکم مقام ایالت جلیله دامت عظمته پنجاه نفر سوار در تحت ریاست شما مستمراً برقرار کرده و از امروز، دهم سنبله (شهریور) نیز حقوق در حق سوار خواهم داد. لازم است این پنجاه سوار را فوراً از جوانان رشید و کافی حاضر نمایید منتظر ورود اینجانب که چهار روزه حرکت خواهم کرد باشید و فرمان مطاع و حکم نظامی این عده و ریاست شما قریباً صادر و ممکن است در مواقع لازمه عده دیگر نیز باین پنجاه نفر افزوده و مأموریتی داده شود و پس از انجام مأموریت مرخص شوند ولی این پنجاه نفر بطور استمرار نوکر رسمی دولت خواهند بود. دهم سنبله. نمره ۴۴۰. بصیر السلطنه».

سرکردگی پنجاه نفر مجاهد برای شخصی مثل حاج باباخان مقامی نبود ولی در عالم وطن دوستی، مدرک ارزنده‌ای برای وی میتوانست باشد. زیرا او که این مقام کوچک را باروی گشاده‌ای پذیرفت چند روز پیش فرماندهی بیست هزار تفنگدار شاهسون را که رؤسای عشایر بدو پیشنهاد نموده بودند رد کرده بود.

بصیر السلطنه بعد از چهار روز باتفاق جمعی از سواران سراب باردبیل حرکت کرد و با استقبال حاج باباخان و گروهی از مردم مواجه گردید. و چون بشهر درآمد یکسر بقلعه رفت و بحکومت نشست. هنوز چند روزی از استقرارش نگذشته بود که حاج باباخان را بموجب حکم شماره ۹۲۳ مورخ ۱۶ صفر المظفر ۱۳۴۰ بریاست طایفه دور سونخواجه و تکله برگزید و متعاقب آن برای استرداد اموال وی در حادثه زنجان این تلگرام را بتهران مخابره کرد :

«مقام منیع وزارت جلیله دامت شوکته. خاطر مبارک بخوبی از سابقه خدمتگزاری حاج باباخان مسبوق، پارسال در قضیه زنجان کلیه اموال مشارالیه بغارت رفته. با اینکه ضمن نمرات ۵۵۳۷ و ۶۲۱۴ از جانب رفیع الجوانب ریاست جلیله وزراء عظام



دامت عظمته مشمول هر گونه مرحمت ، و استرداد منهوبات مشارالیه مقرر شده تا حال نتیجه مفید بدست نیامده . از آنجا که حاج باباخان فعلا در اردبیل بایکده سوار مشغول خدمت و از هیچگونه فداکاری در راه خدمت دولت کوتاهی ندارد توجّهات کامله و مراحم عالیّه را نسبت به حاجی باباخان درخواست مینماید که مشارالیه با کمال دلگرمی و ظایف خود را انجام دهد . اول جدی<sup>۱</sup> . نمره ۱۷۵۶ . بصیر السلطنه .»

حکمرانی بصیر السلطنه در اردبیل زیاد طول نکشید و بطوریکه

#### انتصاب

مجدد امیر السلطنه  
بحکومت اردبیل

گفتیم در ماه رجب سال ۱۳۴۰ قمری امیر السلطنه برای بار سوم بحکومت اردبیل منصوب گشت . امیر السلطنه در بین مردم اردبیل شهرت خوبی نداشت زیرا بگفته بعضی او در

جوانی پیشخدمت خاص رشید الملک (حاکم اردبیل) بوده و عصمت اخلاقی نداشته است . بعدها که رشید الملک در تبریز از بازیگران برجسته گردیده بود امیر السلطنه بکمک وی بدفعات بحکومت این شهر منصوب می گشت و چون توفیقی بدست نمیآورد فراری یا معزول میشد و بار دیگر بیاری آنمرد دست و پائی میکرد و بدین سمت برگزیده شده بار دبیل میآمد و فاجعه جدیدی برآه میآیداخت . کسروی در تاریخ هیجده ساله آذربایجان رانده شدن او را از تبریز ، پس از رفتن روسها ، از طرف مردم ذکر کرده و او را از دستیاران رشید الملک و حاج صمدخان شجاع الدوله قلمداد نموده است .

در علم اقتصاد شخصی بنام «کراشام» نظریه ای بیان کرده و درباره پول گفته است که «پول بد همواره پول خوب را از جریان خارج میکند» و مرادش آنست که اگر در يك جامعه اقتصادی ، پول رایج بین مردم طلا، یعنی پول خوب باشد وقتی پول نقره، که نسبت بطلا پست تر است ، وارد بازار شود هر کسی طلای خود را از جریان خارج کرده نگه میدارد. اگر روز دیگری نیکل رایج بازار گردد نقره نیز، که نسبت به نیکل پول بهتری است ، مثل طلا جمع آوری گشته جای خود را به نیکل میدهد .

میتوان گفت این نظریه از لحاظ اجتماعی و اداری بین انسانها نیز صدق دارد



و کسانی مثل امیر السلطنه که بیاری بی آبرویی‌ها و تشبیهات در عرصهٔ مناصب و مشاغل ظهور مینمایند چه بسا که موجب کنار گذاشته شدن افراد شرافتمند و بافضیلت میگردند. حاج باباخان با سابقهٔ بدی که با امیر السلطنه داشت از آمدن او نگران گردید و در صدد برآمد که از اردبیل بتهران رفته داخل نظام شود. برای اجرای این منظور تلگرافی بعنوان وزارت جنگ تهیه نمود و در آن آمادگی خود و صد نفر از یارانش را برای خدمت سربازی اعلام کرده درخواست ارسال لباس رسمی نمود. اما حاج بشارت نامی که رئیس تلگراف و از دستیاران امیر السلطنه بود او را از این کار بازداشت و بقول محسنی نایب‌الصدر و ناظم السادات هم که برای مخایرهٔ تلگرام تبریک حضوری با امیر السلطنه، در تلگرافخانه بودند مانع از مخایرهٔ آن گردیدند و با عنوان کردن عدم پیشرفت وی در نظام، سازش او را با امیر السلطنه توصیه نمودند و سرانجام از او تلگرام دیگری بعنوان تبریک انتصاب امیر السلطنه گرفته مخایره کردند که یک ربع ساعت دیگر جواب آن رسیده بحاج باباخان ابلاغ شد. امیر السلطنه در این جواب از وی تشکر کرده و بانویدهای خاص جبران گذشته‌ها را وعده داده بود. او در تلگراف دیگری امیر موقر را بعنوان نایب‌الحکومهٔ اردبیل تعیین نمود.

بصیر السلطنه، که گفتیم مرد باتجربه و مآل‌اندیشی بود، چون از انتصاب امیر السلطنه آگاه گشت از قلعه بخانهٔ امیر تومان نقل مکان کرد و بنهیهٔ مقدمات سفر پرداخت. رفتن او بخانهٔ امیر بیشتر بعلت اضطراب خاطری بود که وی از شاهسونها داشت و خانهٔ امیر امان‌گاهی از این حیث برای وی بود. حاج باباخان از تلگرافخانه یکسر نزد وی رفت و ماجرا را بدو گفت. او از راه خیرخواهی ماندن ویرا در اردبیل صلاح ندانست و با اعلام خطر بدو پیشنهاد کرد که با وی بتبریز برود و در املاکی که بصیر السلطنه در آنجا دارد با هم زندگی نمایند. حاج باباخان آنرا نپذیرفت و با اطمینان بقدرت و شجاعت خود سخنان مصلحت‌آمیز دیگر دوستان و آزادیخواهان را نیز ندیده گرفت و چند روز بعد که امیر السلطنه وارد میشد باستقبال او رفت و هنگامیکه امیر در خانهٔ میرزا اسماعیل ارباب فرود آمد حاج باباخان جلوی پای او قربانی کرد

و در یکی از شبها هم با حضور نایب‌الصدر هردو بقرآن کریم سوگند خوردند و به همدیگر اطمینان دادند.

سابقاً گفتیم که هنگامیکه بصیر السلطنه در سراب بود امیر فیروز رئیس فولادلوها سه پیشنهاد به حاج باباخان نمود که هر سه رد گردید و منظور اصلی از آنها جلوگیری از آمدن بصیر السلطنه به اردبیل بود. فولادلوها در آندوره بزرگترین و ثروتمندترین طایفه شاهسون بودند و قلمرو زیادی داشتند و چون شهر اردبیل نیز داخل در محدوده نفوذ آنان بود از مال‌التجاره و مسافرین عوارض می‌گرفتند و روزی بالغ بر یکصد و پنجاه تومان از این راه درآمد داشتند. پس از آنکه بصیر السلطنه بشهر آمد تضییقاتی برای آنان فراهم کرد. امیر فیروز بر آن شد که بصیر السلطنه را معزول و شهر را تصرف کند لیکن بصیر السلطنه پیشدستی کرده او را دستگیر و زندانی نمود و برای مطالبه مالیاتهای سالهای پیش ویرا بچوب بست. این اقدام حکمران باتکلی حاج باباخان بود و چون سران فولادلو نمیتوانستند بازور بر حاج باباخان فائق آیند کسانی از محترمین شهر را برای جلب او بوساطت برانگیختند اما او قبول نکرد و کینه‌وی در دل سران فولادلو صدچندان بیشتر گردید.

امیر السلطنه، که از نتیجه رفتارش معلوم شد از همان روزهای اول در این فکر بوده است که انتقام گذشته‌ها را از حاج باباخان بگیرد، از این کدورت فولادلوها نسبت بوی آگاه بود. او برای آنکه نقشه خود را درباره حاج بابا بوسیله مخالفان وی بمرحله اجرا درآورد ظاهراً بن آنها آشتی داد و بدین طریق در تسخیر قلب ساده وی قدم دیگری پیش گذاشت و در این بازیها، طبق نوشته شادروان محسنی، سهم امیر موقر بیشتر بود. چه سخنان محبت آمیزی، که این مرد درباره اعتلای مقام حاج بابا خان از طرف حکمران و اضافه حقوق کافی و اختیارات بیشتر و اعطای فرماندهی نظامی کل ولایت بدو، باوی مینمود در غافلگیر ساختن او اثر کلی داشت.

عقیده محسنی بر آنست که امیر موقر این نقشه‌ها را بیاری نایب‌الصدر و یاران او طرح میکرد. او علت دخالت نایب‌الصدر را در این توطئه رقابت وی با آقا

میرزا علی اکبر قلمداد میکند و مینویسد که چون حاج بابا خان دختر برادر آقا میرزا علی اکبر را بعقد ازدواج خود در آورد از این راه بوی نزدیک گشت . نایب-الصدر که خود قلباً از حاج بابا خوشدل نبود این وصلت را نیز موجب تضعیف خویش میدانست و چون با امیرالسلطنه هم نزدیک بود بدین کار اقدام نمود . گرچه حیطة افکار بزرگان آنروز اردبیل بسیار محدود و در چهار چوب این قبیل کارهای جزئی دور میزد مع هذا این نوشته محسنی هم شایسته تأمل میباشد .

ما خود نفیاً و اثباتاً اطلاعی در اینباره نداریم ولی نیک میدانیم که ازدوستان و علاقمندان حاج بابا خان آنهاییکه امیرالسلطنه را میشناختند یا با او رفت و آمد داشتند ، احترام زیاده از حد حاکم را نسبت بوی طبیعی نمیدانستند و او را از غدر و حیله حاکم و خباثت امیر موقر بر حذر میداشتند اما حاج بابا همچنان بزور و قدرت خود اطمینان داشت و باین گفته ها توجهی نمینمود .

حاج بابا خان روز ششم شعبان ۱۳۴۰ قمری ( ۱۴ فروردین

ماه ۱۳۰۱ خورشیدی ) برای صرف شام در خانه حاج

علیقلی برنجی دعوت داشت . خبر آوردند که امیر فیروز

دستگیری  
حاجی بابا خان

فولادلو برای صرف شام بخانه او میآید . او ترك کردن مجلسی را که بافتخارش تشکیل یافته بود خلاف ادب دانست و رد مهمان خانه خود را نیز دور از حس مهمان نوازی تلقی کرد . این بود که او را نیز با خود بخانه حاج علیقلی آورد و بدین طریق ادب خود را در پیش مهمان و میزبان حفظ نمود . حال آنکه آمدن این مهمان ناخوانده ، که بظاهر برای استحکام مبانی دوستی قلمداد میشد ، گویا قسمتی از نقشه ناجوانمردانه برای قتل وی بود . فردای آن یعنی هفتم شعبان ، حاج بابا خان که احساس سنگینی مینمود بدستور طبیب دوا خورد و در خانه استراحت نمود . امیرالسلطنه کسی<sup>۱</sup> فرستاده او را بقلعه فرا خواند و حاج بابا این شرفیابی را برای بعد از ظهر موکول کرد .

۱- این شخص عبدالله فراش بود که چون زبانش بزرگ بود لالکی حرف میزد و از اینرو « لالیخ عبدالله » نامیده میشد .

اوسه ساعت بغروب مانده باتفاق «آبی» نام، که از مجاهدان بیباک و فدائیان وی بود، بقلعه رفت. آبی در حیاط اندرون ماند و حاج بابا برای دیدن حاکم بعمارت دو طبقه، که معروف به «کلاه فرنگی» بود، بالا رفت. ما از سخنانیکه در این دیدار بین او و حاکم باحضور امیر فیروز فولادلو، بمیان آمده اطلاعی نداریم. همینقدر میدانیم که امیر السلطنه کمافی السابق مهربانی و احترام خاصی بدو کرد و حاج بابا نیز بامحبت و صمیمیت سخن گفت اما در باره دستگیری او بدو روایت اشاره میکنیم یکی نوشته محسنی و دیگری مطالبی است که در آنزمان در شهر شایع گشته و کنون نیز سالخوردهگان بخاطر دارند.

برطبق نوشته محسنی وقتی امیر السلطنه حاج باباخان را بدرقه میکرد دم در اطاق از وی خواهش نمود موقع رفتن حکمی را که برای او تهیه شده است از دفتر بگیرد. حاج بابا خان بدین منظور وارد اطاق دفتر گردید و از میرزا احمد خان مستوفی، که رئیس دفتر بود، مطالبه حکم نمود. در آن اثنا که مستوفی از چنین حکمی اظهار بی اطلاعی مینمود رئیس نظمیه و چند تن مأمور مسلح وارد اطاق شده از او خواستند که هفت تیرش را تحویل دهد. حاج باباخان که موضوع را غیر قابل توجه میدانست شانه هارا بالا انداخته گفت «خودتان بیائید و بردارید» ولی هیچکس جرئت نکرد پیش رفته از کمر او سلاحش را بردارد. این بود که خود وی آنرا برداشته بطرف رئیس نظمیه انداخت. دو نفر از مأموران بازنجیری که داشتند و در پشت سر مأموران دیگر مخفی بودند غفلتاً از پشت دستهای او را بسته بزدان قلعه بردند و رئیس نظمیه نیز خبر آنرا بحکمران برد. محسنی مینویسد که در آن موقع امیر السلطنه و امیر فیروز فولادلو سخت مضطرب بودند و در اطاق دیگری در انتظار عکس العمل حاج بابا بخود می لرزیدند.

آبی که در دلیری و بیباکی تالی مرتبه حاج بابا خان بود و در سفر و حضر، حتی در مهاجرت محرم ۱۳۳۰ آزادیخواهان، که حاج باباخان نیز با آنها بود، از او

جدا نمیگردید، چون از دستگیری وی آگاه شده در صدد عکس العمل برآمد ولی بقول محسنی از سرنوشت او و دوتن دیگر از یاران حاج باباخان که باوی آمده بودند خبری بدست نیامد.

اما قول شایع درباره دستگیری حاج باباخان چنان است که امیرالسلطنه در اطاق خود، که جمعی از سران فولادلو نیز حضور داشتند، وقتی با حاج باباخان صحبت مینمود سخن از اسلحه و هفت تیر بمیان آورد و با تعریف از هفت تیر حاج باباخان، برای ملاحظه علامت کارخانه آن اظهار علاقه کرد. حاج باباخان آنرا درآورده برای تماشا بوی داد و در این لحظه با اشاره حاکم کسانی، که از پیش در اطاق مجاور گماشته شده بودند، غفلتاً وارد شدند و دستهای او را بسته بمحبس بردند و چون آبی یگانه همراه او، در حیات دست با اسلحه برد او را نیز از بالاخانه تیرباران کردند.

آنچه از هردو روایت استنباط میشود آنست که حاج باباخان بعد از ظهر روز هفتم شعبان ۱۳۴۰ قمری که ۱۵ روز از عید نوروز میگذشت، با سائیر نگ و دسیسه امیرالسلطنه و امیر فیروز فولادلو در نارین قلعه دستگیر و زندانی گردید. اما ابهامی که در واقعه دستگیری و قتل حاج باباخان برای ما باقی ماند شهرت حاکم به «قوام الایاله» است. چه در تمام مآخذ کتبی و نیز اظهارات سالخوردگان مطلع، نام حکمران آنروز امیرالسلطنه ذکر شده ولی یکی دو نفر از کسانی که نگارنده در اینباره با آنها مصاحبه کرده است او را «قوام الایاله» گفته اند و در تأیید نظر خود تصنیفی را که نوازندگان آنروز میخوانده اند شاهد آورده اند. گویا آن تصنیف خطاب به حاج باباخان سروده شده و یک بیت آن چنین بوده است:

«قوام سنی آل ایله دی      قلعه ده قوناق ایله دی».

ممکن است که امیرالسلطنه لقب دیگری بدین عنوان نیز داشته است.

باری غروب همانروز خبر دستگیری حاج باباخان در شهر شایع گشت و طرفداران او، بویژه مجاهدان را بتکاپو انداخت. اینان از همه جا جمع شده سلاح در دست گرفتند تا بقلعه هجوم

چگونگی  
قتل حاج باباخان



آوردند و سردار خود را رها سازند. لیکن در لحظاتی که آنان آمادگی می یافتند شخصی از جانب نایب‌الصدر پیام آورد که بامذاکره با حاج نجفقلی محمدی، دایی حاج باباخان، چنین مصلحت دیده شده است که دست زدن بهر گونه اقدام تند، راه آشتی را میبندد و رهائی او را مشکل میسازد و چه بسا که جاننش را نیز بخطر میاندازد. صلاح آنست که تأمل کنید تا از طریق مذاکره از او رفع گرفتاری شود. این گفتار مطالبی است که مرحوم محسنی در یادداشت‌های خود آورده و اضافه کرده است که این پیام ظاهر-الصلاح مجاهدان را از اقدام مسلح بازداشت و شب فرار سید و آنچه مردم باور نمیکردند اتفاق افتاد.

شادروان نایب‌الصدر در این واقعه و وقایع دیگر با چنین قیافه‌هایی مجسم گشته است ولی نگارنده لازم میدانند در این کتاب از یک محبت وی نسبت بخود حق شناسی نماید. در سال ۱۳۳۱ خورشیدی نگارنده در تهران ریاست دبیرستانی را بر عهده داشتم. در تابستان آنسال انجمن شهر اردبیل سه نفر را برای شهرداری آتشهر برگزید و با توجه بسوابق خدمات گذشته، بامقتضیات دیگر، آراء بیشتر آن نصیب نگارنده شد.

شهرداری در آن عهد در تبول برخی از متنفذین محل بود و شهردار بیش از یکی از این دوره در پیش نداشت: یا اجرای نظر آنان، که نتیجه‌اش بقا بر مستند ریاست ولی بدون امکان خدمت بمردم بود، و یا برهم زدن این سنت نامطلوب و تحمل مصائب و آثار ناگوار آن.

نگارنده راه دوم را انتخاب کردم زیرا بامبانی تربیت خانوادگی و اقتضای شغل اصلی، که معلمی و هدایت جامعه بود، جز آن راه دیگری نمیشناختم. این کار بشدت مخالفت آنها را برانگیخت و خود و ایادی شان را در اردبیل و تبریز و تهران با اقدامات بسیار خشن و بیرحمانه‌ای علیه نگارنده واداشت. غافل از آنکه

کاروانی که بود بدرقه‌اش لطف‌خدای بتجلی بنشیند بتجمل برود

در آن تاریخ طبق تعرفه قانونی از هر حلب روغنی که از اردبیل صادر میشد



مبلغی عوارض شهرداری دریافت میگردید. روزی مأمور وصول، از یکی از آن متنفذین، که خدایش بیامرزاد، در برابر صدور چند حلب روغن مطالبه عوارض میکند و این کار کینه او را، که هرگز عوارض نمی پرداخته است، بشدت تحریک مینماید. بلافاصله بین او و یارانش پیکها ردوبدل و همدردیها آغاز میگردد و سرانجام جلسه ای در خانه یکی از آنها تشکیل میشود و پیشنهاد قتل شهردار، با تحریک چند نفر از او باش مطرح مذاکره قرار میگیرد. گویا در آن مجلس بوده است که شادروان نایب الصدر آنها را مذمت میکند و دریافت چند تومان عوارض قانونی را مجوز قتل نفسی نمیداند. باری امیرالسلطنه چون احساس کرد که نگهداشتن حاج باباخان در قلعه، موجب تحریک طرفداران وی و ایجاد بلوائی خواهد شد که احیاناً اواز عهده رفع آن بر نخواهد آمد، این بود که یکساعت از شب رفته و برا تحویل امیر فیروز داد و خسان فولادلو محبوس دست بسته را از شهر خارج کرد و با حفاظت جمعی از تنگداران خود بطرف «پیره سحران»<sup>۱</sup>، که بر سر راه آنطایفه از شهر واقع است، حرکت داد و چون بدانجا رسید او را بقتل رسانید.

مرکز تحقیقات پژوهش‌های علمی

مردم نیز داستان قتل او را چنین میگویند و سران فولادلو را عامل قتل وی میدانند حال آنکه آقای غلامحسین حبیب الهی، که در پاره ای از وقایع این شهر صاحب نظر است، و مادر بعضی موارد دیگر نیز بیرخی از گفته های ایشان اشاره کرده ایم، از قول نعمت نامی از طایفه اینانلو چنین روایت میکند که من (یعنی نعمت) در آن زمان نوکر ایمان خان ضرغام برادر نجفقلی خان اینانلو بودم. امیرالسلطنه حاج باباخان را در آن شب به ضرغام داد و من و ضرغام او را دست بسته تا پیره سحران آوردیم

۱ - در دو کیلومتری مشرق اردبیل تپه ای است و بر بالای آن قبری دیده میشود که در محل آنرا «پیل سحران» میگویند. مردم معتقدند که در آنجا پیری از قدیم مدفون است که به سحران معروف بوده است. معمرین اردبیل میگفتند که آنجا در قدیم یکی از محلات شهر بوده و بازار معروف کرم ابریشم، که مورخان با اهمیت تجارت آن اشاره کرده اند، در آنجا قرار داشته است.

و در آنجا با تیر زده کشتیم .

مطلعين نحوه قتل او را چنين ميگويند كه وقتی حاج باباخان دست بسته بدانجا رسيد امير فيروز (بقول مرحوم محسني) يا ضرغام (بنا بر وايت حبيب الهی) بوي فحش داده سرزنش نمود . حاج باباخان كه مرد مؤدبي بود و علاوه بر آنكه خود از فحش دادن ننگ داشت از ناسزا شنيدن نيز سخت رنج ميبرد و بدو كرده گفت شرط مردی اين نيست كه انسان بيك محبوس دست بسته ناسزا بگويد . مردانگي آنست كه دسته‌اي مرا باز كرده تفنگي بدهيد تا با هم بجنگيم و مردی خود را بيازماييم . امير فيروز (يا بقول حبيب الهی ضرغام) از اين جواب احساس خفت نمود و دستور داد «كار او را تمام كنيد». اين بود كه محافظين در كنار ديوار يكي از خرابه‌ها او را از پشت هدف قرار دادند و ديوار خرابه را بروی جسد خون آلود وی انداختند .

هر چه بود چراغ عمر آن مجاهد دلاور در آن شب با توطئه امير السلطنه و همدستانش خاموش گرديد و تأسف و اندوه فراوان عايد مردم اردبيل گردانيد.

امير السلطنه چون از مجاهدان و مردم ميترسيد پرده از اين راز بر نداشت، و گاهي با ابادی مخصوص خود او را در تبعيد و زماني در زندان و گاهي نيز مقتول قلمداد كرد . خود نيز جرئت بيرون آمدن از قلعه نداشت و جز در تشریفات بسيار ضروري از آن پناهگاه بيرون نمی آمد و در اين مواقع نيز فراش و قزاق زيادی دور خود جمع می كرد تا از انتقام جوئی دوستان حاج باباخان در امان باشد. چنانكه خوانين فولادلو نيز يارای آمدن بشهر در خود نمی دیدند و اگر هم ضرورتی ايجاب ميكرد مخفيانه و گاهي بالباس مبدل و شب هنگام بچنين كاری دست ميزدند . مرحوم محسنی مینويسد كه حاج باباخان در موقع شهادت سه طغری چك نزد خود داشت كه بسابت حقوق گذشته بوي داده شده بود يكي بامير موقر رسيد ديگري بناظم السادات ولی از چك سوم خبری بدست نيامد .

### مقدمات حرکت قوای دولتی برای سرکوبی عشایر اردبیل

هر روز که میگذشت داستان حاج باباخان کهنه تر میشد و کم کم خاطره او از یادها میرفت. با اینحال تنی چند از علاقمندان او از پای نمی نشستند و کسانی مثل مشهدی ابوالفضل رضازاده میرزا بیوک آقا و اهبزاده، عباس محسنی و دیگران مخفیانه شبنامه ها منتشر می کردند و با امضاهای مستعار تلگرامها و نامه های شکایت آمیز بتهران و تبریز می فرستادند و چگونگی

سرگذشت او، وزنده یا مرده بودنش را از مقامات مرکزی استعلام مینمودند. گویا از تهران در این باره از امیرالسلطنه توضیح خواسته اند و او در جواب نوشته است که حاج باباخان برای تحقیق و بازجوئی به تبریز اعزام شده بود در راه فرار کرده و مراقبین بر حسب وظیفه او را زده اند.

پنجماه ونیم از قتل وی میگذشت و هنوز سرگذشت او جزو مبهمات بود. ماه محرم فرارسید و دوستان وی از قول زنی خطاب به هائی تهیه کرده بنوحه خوانان دادند تا در مجالس عزاء عنوان کنند و از حکمران بخواهند برای آنکه تکلیف شرعی آن زن از حیث عده، کسوه و نفقه شرعی روشن گردد او را از مرگ یا حیات شوهرش مطمئن سازد. امیرالسلطنه از این امر آگاه گشت و قبل از آغاز مراسم عزاداری نوحه خوانان وریش سفیدان محلات را بقلعه خواست و از آنان در این باب تعهد گرفت که چیزی نگویند. حاکم علاوه بر این اقدام در ایام عاشورا نیز رضازاده و یک هفته بعد محسنی را دستگیر و توقیف نمود ولی بر اثر وساطت جمعی آنها را آزاد ساخت.

در این ایام اسماعیل آقا سیمیتقو، رئیس ایل شکاک در منطقه کردستان، با قوای دولت می جنگید و عشایر اردبیل با شنیدن پیروزی هائی، که او بدست می آورد، برچیرگی خود میافزودند. روز هشتم محرم بود که خبر شکست او در شهر منتهر گشت و جنب و جوشی در مردم پدید آورد. هر کس این خبر را بشارتی میدانست و بعنوان مژده بدیگری میگفت و آنرا مقدمه زوال قدرت عشایر میشمرد و طبیعی است که شاهسونان از شنیدن این اخبار اندوهگین میگشتند و فتح و فیروزی ارتش را سبب فنا و قطع

ترکنازیهای خود میدانستند تا آنجا که امیر فیروز رئیس طایفه فولادلو روزی باطرافیاناش گفت اگر بجای این خبر، خبر قتل یکی از فرزندانم را بمن میدادند صدبار برایم گوارتر از این واقعه بود.

باری اهالی شهردل و جرأتی یافتند و دست با اقداماتی زدند از جمله تلگرامهای متعددی بتهران و تبریز مخابره کردند و اعزام نیرو برای سرکوبی عشایر را مصرّاً خواستار گشتند. اینک جواب یکی از این تلگرامها را که از طرف سرلشگر امیر طهماسبی فرمانده لشکر و والی آذربایجان مخابره گشته است عیناً میآوریم:

«اردبیل. جنابان آقایان علما و تجار محترم. تلگراف مشروح آن جنابان وصول، تصور نمیکنم در اینموقع که تصمیمات دولت و عملیات قوای نظامی را در استقرار امنیت و انتظامات آذربایجان بر آری العین میبینید در مورد اردبیل باز تردید کنید. اگرچه اینجانب بجنابعالیان حق میدهم در آمدت مکرر از طرف متصدیان امور و عده احقاق حق داده شده نتیجه بروز نکرده لیکن موقع حالیه آذربایجان و نظریات قطعی دولت در تأمین و تنظیم تمام ایران اقتضای این تصورات را نداشته و نمی بایست و عده اینجانب را موهوم بدانید زیرا از ساعت اولی که زمامداری این ایالت را عهده دار شده ام تمام فکر و خیال خود را در آسایش قاطبه اهالی و تأمین تمام ولایات حوزه ایالتی مصروف داشته و اینک در نتیجه اقدامات، کار کردستان الحمدالله بخوبی خاتمه پیدا کرده عملیات قوای نیرومند دولت آنصفحه را امن و منظم نمود. دیگر تردیدی باقی نیست که از آنصفحه بسایر نقاط سوق و کلیه اهالی این سامان از لذت امنیت بهره مند خواهند بود. مخصوصاً نظر باطلاعاتی که شخصاً از اوضاع اردبیل و مظلومیت اهالی آنجاها دارم مقدم بر سایر نقاط بانظامات آنجا اقدام و امروز مقدمه قشونی که برای اردبیل تخصیص داده شده وارد تبریز شد. فقط یکی دو روز متوقف خواهد شد که بعضی نواقص ضروری افراد تکمیل و انشاءالله روز سیم بطور حتم طرف اردبیل رهسپار هستند. از توجهات قادر ذوالجلال امنیت برقرار، بزودی ریشه اشرا از همه جا قطع، اهالی بانهایت راحتی و اطمینان قلب در بستر امنیت غنوده، سختیهای

ایام گذشته را بکلی فراموش نمایند. ۲۳ سنبله (۲۲ محرم) . ایالت نظامی آذربایجان امیر لشکر».

آنچه در این تلگرام قابل توجه است اعتراف و اقراری است که والی نظامی دربارهٔ مظلومیت ساکنان این شهر نموده و از وعده‌های مکرری که در گذشته دولتها برای تأمین رفاه مردم این سامان داده و عمل نکرده‌اند اظهار تأسف نموده است.

در مورد تهیهٔ مقدمات سرکوبی عشایر بی‌مناسبت نیست که  
واقعهای معروف به «پلیسون قرالماسی»  
در حوادث سال ۱۳۴۰ قمری ، به واقعهای که به «پلیسون قرالماسی» شهرت یافته است اشاره کنیم و آن عبارت از  
بغضب آمدن رحمت‌الله نام پلیس نظمیهٔ اردبیل بود .

کلمهٔ ترکی «قرالماخ» که معنی تحت اللفظی آن در زبان فارسی «سیاه شدن» است مجازاً مفهوم «مغضوب شدن» دارد و بدین معنی در جائی استعمال میشود که شخصی بر اثر کفر و الحاد یا عدم اعتقاد و توهین بمقدسات مذهبی مورد غضب معنوی قرار میگیرد و چون در چنین موقعی رنگ صورت انسان غضب شده بسیاهی میگیرد از اینرو آنرا «قرالماخ» میگویند .

غضب کرده شدن ممکن است از لحاظ روانشناسی بیک حالتی تعبیر شود که آنرا با اصطلاح خارجی «شوک» میخوانند و بر اثر تحریک شدید عصبی حاصل میگردد و در بعضی مواقع ندامت شدید وجدان و فشار ناگهانی روحی سبب آن میشود و در هر حال از حیث معتقدات مذهبی در مفهومی بکار میرود که مابدان اشاره کردیم .

در ایامی که موضوع سخن ماست ماشین و کامیون در این شهر و اصولاً شهرهای دیگر ایران نبود و حمل و نقل بوسیلهٔ چهارپایان صورت میگرفت و چون دولت ، بویژه در آن روزگار که مقارن با آخرین سالهای حکومت قاجار بود ، اسب و استر بقدر کافی نداشت در موارد قشون کشی و نقل و انتقالات نظامی ، شروع بجمع آوری چهارپایان مردم شهر و اطراف میکرد و پلیسهای نظمیه در هر جا که سراغ بار کشی را می گرفتند بزور و تهدید وارد خانه شده حیوان را بیرون میکشیدند و میبردند و در این

ماجرای بیش از همه ، خانواده‌های عاجز و درمانده مورد تهاجم واقع میشدند . اما متنفذین با اطلاعی که قبلاً از «اسب و قاطر بگیری» بدست می‌آوردند اسب و استر خود را از شهر بیرون می‌فرستادند .

ضعیف و درمانده شدن را نمیتوان تنها در آن دوره و آن شهر سبب تعدی و تجاوز دیگران دانست بلکه این امر در همه زمانها و مکانها صادق بوده و عجز و ناتوانی موجب بیچارگی و بی‌نوائی شخص شده است .

نگارنده بحکم شغل اصلی خود ، که معلمی و تربیت جوانان است ، بآندسته از خوانندگان این کتاب ، که از طبقه جوان میباشند و هنوز سرد و گرم ایام نچشیده‌اند ، سفارش مینماید که بکوشند و خود را همواره قوی سازند و این امری است که از هر جوانی ساخته میباشد .

مراد از قوی بودن تنها زورمندی و توانائی جسمی نیست بلکه منظور عمده بدست آوردن موقعیت ممتاز اجتماعی است و برای این کار قوت معنوی و نفوق فکری و علمی بیش از قدرت جسمی ضرورت دارد . شخصی که بی‌زور علم و دانش و فضائل اخلاقی و انسانی آراسته شود پیوسته مورد احترام دیگران قرار میگیرد بشرط آنکه این کمالات را از رهبانیت و گوشه‌گیری دور دارد و انتخاب دوستان موافق و حشر و نشر با آنها ، بویژه با خدمات عقلائی بهمנוعان ، موقعیت بهتری برای خود کسب نماید و گرنه دهر نیز هر جا زبونتری است بر او چیره خواهد شد .

باری در سمت مغرب ، در کنار شهر ، در محله‌ای که بعداً به «معجز» معروف گردید ، خانواده فقیری بود که يك اسب سفید داشت و باصطلاح اهل آن خانه ، نان آور خانواده محسوب میشد ، و فتح‌الله نام پدر آن خانواده با کرایه‌ای که از بارکشی با آن اسب بدست می‌آورد معاش اعضای خانواده را تأمین مینمود .

رحمت‌الله پلیس نظمیه ، مثل پلیسهای دیگر ، مأموریت داشت که در هر جا اسبی سراغ بگیرد آنرا گرفته بنظمیه بیاورد . او روز هشتم شوال ۱۳۴۰ قمری بخانه فتح‌الله



آمد و آن اسب را از طویله بیرون کشید. زن خانواده او را بحضرت ابوالفضل عباس بن علی (ع) سوگند داد و بدبختی خانواده را باز دست دادن آن اسب یاد آور شده انصراف او را خواستار گردید. ولی رحمت الله بدون توجه باسترحام آن زن بر اسب سوار شد و راه نظمیه را پیش گرفت.

او هنوز مسافت زیادی از آن خانه دور نشده بود که در وسط کوچه از اسب بزمین افتاد و جسد بیجاناش نقش بر زمین گردید در حالیکه رنگ صورتش نیز سیاه شده بود. اسب بلافاصله بخانه برگشت و عابرین و ساکنان خانه های اطراف بتماشا برآمدند. واقعه فوراً در شهر شایع شد و مردم دسته دسته بدیدن نعش سیاه شده رحمت الله، که از آن ببعد لعنت الله نامیده شد، رفته آنرا سنگباران کردند. آنگاه طنابی بپایش بسته با طبل و شیپور در کوچه و بازار گردانیدند و سرانجام جسد را، که قسمتی از گوشت آن بر اثر کشیده شدن در زمین از بین رفته بود، زیر پل داشکسن انداختند. از این تاریخ آن اسب احترام بزرگی یافت و خانه صاحب آن، که بخانه معجز معروف شد، مورد توجه قرار گرفت و نذر و نیاز زیادی عاید آنها گردید.

در آندوره اطراف شهر نامی بود و کاروانها مورد دستبرد دزدان و راهزنان قرار میگرفتند. بعضی از کاروانیان با اجرت زیاد اسب معجز را کرایه میکردند و آنها، که پرچم کوچک سبزرنگی هم بر بالان آن نصب مینمودند، پیشاپیش کاروان قرار میدادند و چون عشایر و راهزنان، چنانکه در جای خود گفته ایم، از حضرت ابوالفضل علیه السلام ترس داشتند جرأت نمیکردند که آن کاروان را غارت نمایند. گاهی بعضی از کاروانها اسب سفید دیگری را در جلو کاروان می انداختند و موقعیکه با راهزنانی مواجه میشدند آنها اسب معجز معرفی میکردند.

در این واقعه نیز شعرا اشعاری سرودند که چند بیت از یکی از آنها چنین بوده است:

گنه هشتم شه ——— ر شوالده	تماماً مین اوج بوز چهل سالده
اولوب حکم بی نظم نظمیه دن	نه نظمیه دن بلکه ظلمیه دن
گیروب ایولره آتلاری آختاروب	گروب هریری هر نه آت وارتاپوب

وبالاخره گوینده با اشاره بر رحمت الله گفته است :

بظاهر اگر رحمت اللهی دی ولی باطناً لعنت اللهی دی<sup>۱</sup>

باری وعده‌های سرلشگر طهماسبی درست در آمد و بفاصله ورود قشون دولتی ده روز ستونی از قوای دولت بفرماندهی سرهنگ عباسخان و تحریکاتی علیه البرز وارد اردبیل شد . مردم با شور و شعف زاید الوصفی آزاد یخواهان از سربازان وطن استقبال کردند و با دست زدنها و هورا احساسات قلبی خود را نثار قدوم آنان نمودند. آنروز نیز از روزهای دیدنی اردبیل بود. مردم که سالیان ممتدی از دست جمعی عشایر خونخوار، که آلت اجرای مقاصد یکمشت مستبد و متنفذ شهر شده و هر چند صباح یکبار موجب قتل و غارت سکنه بی پناه می گشتند ، بجان آمده بودند ؛ سربازان دولت را حامی و ناجی خود دانسته با شوق و ذوق زیادی به پیشواز رفتند و جلوی پای آنان قربانیها نمودند.

چنانکه گفته ایم در آن موقع در شهر دو تیر گیهائی بود. در یکطرف مجاهدان و آزاد یخواهان بخونخواهی حاج باباخان و در مقابل آنها حاکم جبار و یاران مستبد او قرار داشتند . عشایر، مخصوصاً فولادلوها، از ورود قشون نگران بودند و باترس از کیفر اعمالشان حامیان شهری خود را به چاره جوئی و امید داشتند. این بود که بقول محسنی مستبدین بدست و پا افتادند و برای اجرای نقشه‌هایی که طرح کرده بودند خود را بفرمانده ستون نزدیک نموده خانه شادروان مبشر دفتر را در محله اوچدکان برای سکونت وی آماده ساختند .

مبشر دفتر مرد مؤدب و متینی بود ولی چون پدرش در قلعه بدست مجاهدان قفقازی کشته شده بود با مشروطه خواهان ضدیت مینمود و از مخالفان سرسخت مشروطیت بشمار میآمد . محسنی در نوشته‌های خود سر کرده مستبدین آن ایام را

۱ - یعنی باز در هشتم شوال سال ۱۳۴۰، از نظمیه بی نظم حکم شده است که وارد خانه‌ها

شده اسبها را بگردند. و هر چه اسب پیدا کنند... بظاهر اگر این شخص رحمت الله بود ولی باطناً لعنت الله بود .

نایب‌الصدر دانسته و مبشر را نیز «پارطیه» او محسوب داشته است. او مینویسد که اینان دور و بر عباسخان را گرفتند و با تلقیناتی که در وی نمودند عظوفت و محبت وی را نسبت بفولادلوها جلب کردند و متقابلاً هر چه توانستند کینه و عداوت او را درباره آزادیخواهان برانگیختند.

آزادیخواهان نیز بیکار نماندند و سرانجام بر اثر اقدامات مداوم آنها امیرالسلطنه از حکومت معزول گشت و دستور دستگیری و اعزام تحت‌الحفظ او بصرهنگ عباسخان ابلاغ گردید. مستبدین برای لغو این دستور و نگاهداری او بدست و پا افتادند لیکن اقدام آنها بجائی نرسید و در دهه اول ماه صفر ۱۳۴۱ قمری دستور رسیده بموقع اجرا گذارده شد.

امیرالسلطنه، که گفتیم از دستیاران رشیدالملک و، بقول سالخوردگان از دوران صباوت در خدمت او بود، در این ایام ازدست یاران حاج باباخان بتنگ آمده و از اقدامات پی گیر آنها درمانده شده بود. درماندگی او وقتی بیشتر شد که شمس‌الدین خان حقی رئیس نظمیه و مجرم اسرار و همه کاره او عوض شد و نیز مقالات تند و آتشینی علیه خود وی در جراید مرکز طبع و نشر یافت و سرانجام بدان وضع موهن از اردبیل رفت و سردار فاتح بحکومت اردبیل وارد شد.

ورود قشون دولتی، چنانکه گفتیم، مایه دلگرمی مردم بود و خود جانی تازه بردل‌های افسرده سکنه این محیط محسوب میشد اما بی تجربگی فرمانده آن در امور غیر نظامی، بویژه بی اطلاعی او از وضع اجتماعی اردبیل و حمایت وی از یکی از دو دسته مخالف، موجب تشدید دو تیرگیها گردید و مشکلات جدیدی پیش آورد.

عباسخان که بر اثر سکونت در خانه مبشر، دانسته یا ندانسته، بامستبدین دمساز شده بود با آزادیخواهان بنای مخالفت گذاشت و بتلقین اطرافیان خود بازار و اذیت اینان پرداخت. محسنی در یادداشتهای خود در اینباره مطالبی نوشته و از جمله درباره رفتار عباسخان نسبت به میرزا بیوک آقا و اهب زاده چنین آورده است که:

در سالهای ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ قحطی و مجاعه در اردبیل بیداد کرد و گروه کثیری

از مردم را بهلاکت رسانید. عده زیادی از اطفال، باز دست دادن پدران و مادران خود بی سرپرست گردیدند و بر اثر نداشتن کفیل معاش در معرض مرگ قرار گرفتند. میرزا بیوک آقا، که مرد رحمدل و حساسی بود، اعاناتی از دمو کرانها و دیگران جمع کرد و موجبات نگهداری دویست نفر از اطفال یتیم را در خانه حاج یوسف لنکرانی فراهم ساخت. بعد از سالهای قحطی، چون اعاناتی جمع نشد، نگهداری آنها نیز میسر نگردید و چون کسب و کار نیز در شهر از رونق افتاده بیکاری و درماندگی گریبانگیر مردم گشته بود اینها از کمکهای مؤثر افراد نیکوکار محروم شدند. شبها را بامذلت و سختی در پشت بام سنگک خانه‌ها و زیر گنبد های بازار بصبح می‌آوردند و روزها نیز با گدائی لقمه نانی بدست آورده سدجوع مینمودند.

در یکی از روزهای سرد اردیبهل اینان دور هم جمع شده دسته جمعی از بازار میگذشتند و اشعار سرود مانندی، که مفهوم آن درخواست مساعدت، بخصوص تقاضای لباس گرم بود، میخواندند. قضا را سرهنگ عباسخان با آنان برخورد کرد و آنرا یکنوع بی نظمی در محل مأموریت خود دانست. مخالفان، که در پی چنین فرصتی بودند، میرزا بیوک آقا را محرك آنها قلمداد کردند و با اشاره بشایعه ای که اسدالله خان درباره وی در آستارا منتشر کرده بود چنین وانمودند که وی عامل بالشوبکهاست و بدینوسیله میخواهد قیام کمونیستی را راه انداخته این مرام منحوس را در این ولایت اشاعه دهد.

عباسخان دستور توقیف او را بشهربانی داد و میرزا بیوک آقا تحت بازجویی درآمد. او در جواب استنطاق، اتفاقات شهر را پیش کشید و با توضیح اقدامات نابکاران، توطئه قتل حاج باباخان و وقایع ناگوار دیگری، که همه آنها با همکاری و دسیسه مستبدان صورت گرفته بود، قسمتی از اقدامات آنانرا بازگو کرد و این جلب و بازجویی را نیز پرده دیگری از آن «تراژدی» قلمداد نمود. با اینحال وی مدتی در زندان ماند و چون شهربانی مدارک کافی برای تحریک گدایان از طرف او نیافت و با تحقیقات دامنه داری که کرد ویرا بیگناه دانست از زندان آزاد گردید.

مستبدین وقتی از آزادی او آگاه شدند در صدد برآمدند که شخصاً و برامجازات کنند و لذا دو نفر از او باش را با تطمیع، به ضرب و جرح و تهدید او واداشتند. این دو ولگرد در یک شب تاریک، در خرابه بازار (جنب سرای زنجیرلی) جلوی او را گرفتند و پس از درآوردن ساعت طلایش در صدد اجرای دستور برآمدند. آقای غلامحسین حبیب‌الهی که راوی این داستان است مینویسد که رفتار واهب‌زاده با آن دو تن، در آن صحنه تأثر آور، بقدری پدران و محبت‌آمیز شد که آنان از کرده خود اظهار ندامت کردند و آلت دست شدن خود را به مستبدان، برای انجام این کار، معلول استیصال و درماندگی زندگی گفتند. شرمندگی آنها وقتی بیشتر شد که در جریان حمله آنان بواهب‌زاده، چند نفر از شناسان او از آنجا میگذشتند و با مشاهده این صحنه در صدد مساعدت بوی برآمدند. لیکن او آن‌دورا از دوستان خود معرفی کرد و عابرین را بادامه راه واداشت.

مأموریت سرهنگ عباسخان در اردبیل زیاد طولانی نشد و بر اثر چنین کارهای ناصواب احضار گشت و سرهنگ ابوالحسن پور زند به جانشینی وی باین منطقه آمد. ورود زند مصادف با طغیان طایفه آراللو گردید و قشون مأمور سرکوبی آنها شد. آراللوها از طوایف برجسته شاهسون بودند و خوانین آنها در بین کلانتران سیویک طایفه دیگر اسم و رسم و احترام خاصی داشتند. با اینحال در برابر قوای دولت بیش از سه روز تاب مقاومت نیاوردند و باتسلیم رؤسای آنها غائله خاتمه یافت و این اولین موفقیت ارتش در مقابل عشایر گردید.

حسینعلی خان گالش نیز از جمله کسانی بود که موجب بی‌نظمی‌هایی در جنگل و صفحات آستارا میشد. او را نیز با تفاق پسرانش در آنجا بدام انداختند و امید عشایر را از یاری او قطع نمودند.

ابوالحسن پور زند مأموریت خود را جمع‌آوری سلاح اعلام کرد و از امیر عشایر و برادرش رشید الممالک رؤسای طوایف خلخال، و نیز حسینعلیخان و سوزی‌خان از بزرگان طایفه فولادلو، که در این موقع در شهر بودند، خواست که

اسلحه موجود در طایفه‌ها را جمع آوری و تحویل دهند. آنان وعده کردند که بمحل خود برگردند و آنها را گرد آورده تسلیم نمایند ولی این را حيله‌ای برای خروج خود از شهر قرار دادند و چون رفتند باز نگشتند و این خود بهانه‌ای برای آغاز جنگ بین آنان و قشون دولتی گردید.

بهمان نسبت که اختلاف بین فرماندهان قشون و سران عشایر اقدامات قابل نکوهش شدت مییافت بین دسته‌های آزادیخواه و مستبد نیز کشمکش زعمای اردبیل سخت‌تر میشد و بدبختی‌های تازه‌ای برای مردم فراهم میساخت حوادثی که در گذشته نزدیک در این شهر رخ داده و شیرازه زندگی مردم را از هم گسیخته بود ایجاب میکرد که عقلای هر دو طرف اختلافات را کنار بگذارند و در راه تسامین آسایش عمومی دست اتحاد بهم داده در عمران شهر و بهبود امور اقتصادی و اجتماعی صمیمانه کوشش نمایند. لیکن برعکس دامنه نفاق را روز بروز توسعه میدادند و آتش اختلاف و دوترگی را بیش از پیش نیزتر میساختند. تجارت و داد و ستد عمده غالباً بدست آزادیخواهان و دموکراتها بود و غلات و حبوبات در اختیار مالکان و مستبدان قرار داشت و این دو دسته شب و روز در فکر دسیسه و مبارزه بایکدیگر بودند و در این میان جماعت بیگناهی مستأصل و در مانده میشدند.

ما امروز وقتی دور نمای این بازیهای کودکانه را تماشا میکنیم تأسف میخوریم که چرا آنان اینچنین می‌اندیشیدند و بجای آنکه میدان دید خود را وسیعتر کرده از پیشرفت ممالک جهان و توسعه مسائل کشاورزی و اقتصادی، و دیگر گونیه‌های اصول زندگی اجتماعی اطلاعات کامل و کافی بدست آورند و محیط زندگی خود را بهتر گردانند بکارهای بی‌ارزش و کوچکی، علیه یکدیگر، می‌پرداختند و حتی از افترا و تهمت بهمدیگر باز نمی‌ایستادند.

خواننده محترم بر ما ابراد نگیرد که ما خود را از منطق دموکراتها و مستبدین آنروز برکنار نگهداشته‌ایم و بعد از نیم قرن، که آرامشی در محیط دیده میشود بخورده‌گیری از آنها برخاسته‌ایم. ما نیز اگر جزو آن دموکراتها بودیم فنای مستبدین و مالکان ستمکار آنروز را وجهه همت خود قرار میدادیم چنانکه اگر در «پارطیه»



مستبدین نیز میشدیم از هر کوششی برای اضمحلال آن فرقه «ضاله» باز نمی ایستادیم. اما اگر طرفدار هیچیک نمی شدیم و در ردیف اکثریت مردم در مانده و بیچاره این شهر قرار میداشتیم جز این فکری نمیداشتیم که چگونه ایندو دسته بسروجان یکدیگر افتاده و بکارهای بیفایده ای اقدام مینمایند. برای آنکه نمونه ای از تلاش خصمانه آنان را بیاوریم با اقتباس از نوشته های محسنی گوئیم که مستبدین با تغییر عباسخان نقشه های خود را ناتمام دیده دلتنگ گشتند و با ورود ابوالحسن پور زند بکوششهای دیگری برخاستند تا هر آینه او را نیز در اختیار خود گیرند. ولی چون نتوانستند دست بدسایس و تحریکات جدیدی زدند و از جمله علیه سرهنگ ابوالحسن خان نامه ها و راپرتهای وشکایتی به امیر لشکر عبدالله خان طهماسبی، والی نظامی آذربایجان، فرستادند و چنین گفتند که ابوالحسن خان میخواهد داستان لاهوتی را در اردبیل تجدید کند و در این نقطه حساس آذربایجان بفعالیتهای سیاسی نامساعدی از آن قبیله دست بزند.

دمو کر آنها نیز متقابلاً شروع بار سال نامه های تند به تهران و تبریز کردند و در آنها، بجای آنکه برای تأمین رفاه و آسایش مردم تقاضای مساعدت نمایند، باین دسته از همشهریان خود کفر ابلیس بستند. ماقسمتی از یکی از آن نامه ها را که در صفحات ۵۰۴ تا ۵۰۷ یادداشت های مرحوم محسنی درج شده است برای نمونه ذیلاً نقل میکنیم:

«مقام منیع امارت جلیله لشکر شمال غرب دامت شو کته العالی.

اوضاع اردبیل و اطراف از چند سال قبل رقت آور، و دهات خرابه و لم یزرع اهالی بالمره مستأصل و پریشان، و دستهای خارجی از آستین نایب الصدرا و مبشرها و رئیس تلگرافها نمایان، ایلات اردبیل خصوصاً خوانین فولادلو را آلت اجرای مقاصد منحوسه خودشان قرارداده، اردبیل را زیرورو کرده، اعمال شنیعه ایشان در صفحات تاریخ باقی و محو شدنی نیست. اینها یکدسته اشراف معروف به پارطیه منحوسه هستند که در دوره رژیم استبداد روس میان قنسول و فرمانده قشون، که هر دو نماینده یکدولت بودند، چنان تخم ضدیت و نفاق در میان دو نفر مأمور کاشتند، در نتیجه هر دو نماینده را از طرف دولت برای استنطاق و رسیدگی بتفلیس احضار کردند»

۱- اشاره است باختلاف کنسول روس با فیداروف فرمانده قشون آن دولت در اردبیل.

البته ممکن است در میان مأمورین دولت علیه از این شیطنت‌ها بنمایند. اگر تاریخ شرم آور حیات ایشانرا مشروحاً تذکر دهیم اسباب تلعین و علاوه قلم از تحریر نفرت خواهد کرد. اگر دولت از مبشر سوآل نماید این ثروت هنگفت را از کجا تحصیل کرده غیر از اینکه جواب بگوید از بیت‌المال مسلمین عنوان دیگری ندارد. در این اواخر که دولت تصمیم گرفته صفحه آذربایجانرا از لوٹ وجود اشرار پاك واهالی را بعطوفت و مهربانی دولت امیدوار نماید با اعزام یکعده قوای نیرومند، بریاست عباس خان سرهنگ اهالی رامطمئن ساخت. محض ورود همان اشخاص بی... دور اورا محاصره آنچه لازمه استفاده بود در سایه آنتریکات نایب‌الصدر و پارطیه‌اش بعمل آوردند و عباسخان يك نفرت عمومی باخود همراه برد...»<sup>۱</sup>

مابقیه آن‌نامه‌را، برای حفظ حرمت کتاب خود، نمی‌آوریم و مفهوم قسمتی از مندرجات آنرا مینویسیم که در آن از شرارت امیرعشایر، غلام آراللو و امیر فیروز فولادلو و برادرانش در گذشته مطالبی بیان گشته است و از خدمت بعضی از آنان بانگلیسیها و نیز همکاری و پشتیبانی مستبدین شهر، سخنانی بمیان آمده و تنبیه آنان، بخصوص طایفه فولادلو، که بیش از نود پارچه ده و متجاوز از چهار میلیون تومان ثروت منقول داشته‌اند، درخواست گردیده است.

ماباز با یادآوری خرابی آنروز شهر، و درماندگی شدید مردم و فقر و فاقه و بدبختی عمومی، اندوه فراوانی از این قبیل کارهای نابخردانه در وجدان خود حس میکنیم و بکار رفتن افکار و قلمها و اوقات عزیز متفکرین و ثروتمندان شهر را، در این اقدامات کوچک و دشمنی‌آور، نارا می‌دانیم و بعنوان جواب مقدر برای کسانی که ممکن است از نظر هر يك از طرفین، آن کارها را لازم بدانند، می‌گوئیم فکر و قلم و زبانی که میتواند در راه جلب مخالف بکار رود و نتیجه آن تأمین آسایش عمومی

۱- عباسخان باردیگر در سال ۱۳۱۸ خورشیدی بنام سرتیپ البرز بفرماندهی لشکر ۱۵ اردبیل منصوب شد. وقتی خبر انتصاب او باردییل رسید برخی از کسانی که سابقه خوشی با او نداشتند بمسافرت رفتند.

گردد چرا باید در يك شهر موجب عداوت و دشمنی بین خانواده‌هائی شود كه دختران آنها در خانه همدیگر بزناشویی رفته‌اند و یادوار بدیوار همسایه يكدیگر میباشند ، آنها بدست جمع معدودی كه بزرگان و زعمای شهر قلمداد میشدند .

آمدن امیر لشكر  
عبدالله خان طهماسبی  
باردبیل  
مصرف میگردید و بقول گذشتگان گاهی از دایره جوانمردی

نیز خارج میشد .

مادر باره مبارزات این دوجبهه سخنان زیادی از پیشینیان شنیده‌ایم كه از ذكر آنها صرف نظر مینمائیم و بیکى از اقدامات مستبدین از روی نوشته‌های محسنی اشاره کرده مینویسیم كه رفتار سران عشایر و عدم ایفای آنان بعهده كه برای جمع آوری اسلحه بفرمانده قشون داده بودند و نیز اقدامات خصمانه این دوسته مستبد و دموكرات موجب شد كه امیر لشكر طهماسبی ، والی نظامی آذربایجان ، شخصاً باردبیل سفر كند و بامور پراكنده و بیسامان این حدود نظم و نظامی بدهد .

مسافرت او مجال جدیدی فراهم كرد كه هردو دسته اقدامات تازه‌تری شروع نمایند و بازمین زدن حریف موقعیت خود را ممتاز گردانند . از جمله اینکه مستبدین ، كه با عشایر همدست بودند ، چون شنیدند طهماسبی نوروزخان ، برادر امیر فیروز فولادلو را ، كه معروف به امیر تومان بود ، احضار کرده است باو یاد دادند كه اگر امیر لشكر درباره علت نیامدن وی بشهر از او سوالاتی كند وی دموكراتها ، بویژه میرزا بیوك آقا و اهبزاده را معرفی کرده بگوید كه تهدیدهای نامبرده سبب این كار است ، و موجباتی فراهم آورد كه امیر لشكر نسبت بدفع شر آنها اقدام كند .

نوروزخان چنین كرد و پس از شرح و بسط مفصلی بامیر گفت كه ما واهمه داریم سوء قصدی علیه ما صورت گیرد و عكس العمل آن نظم ولایت را برهم زند و تا این دسته دموكرات نما ، بخصوص میرزا بیوك آقا بالشویك ، در این شهر است آسایش

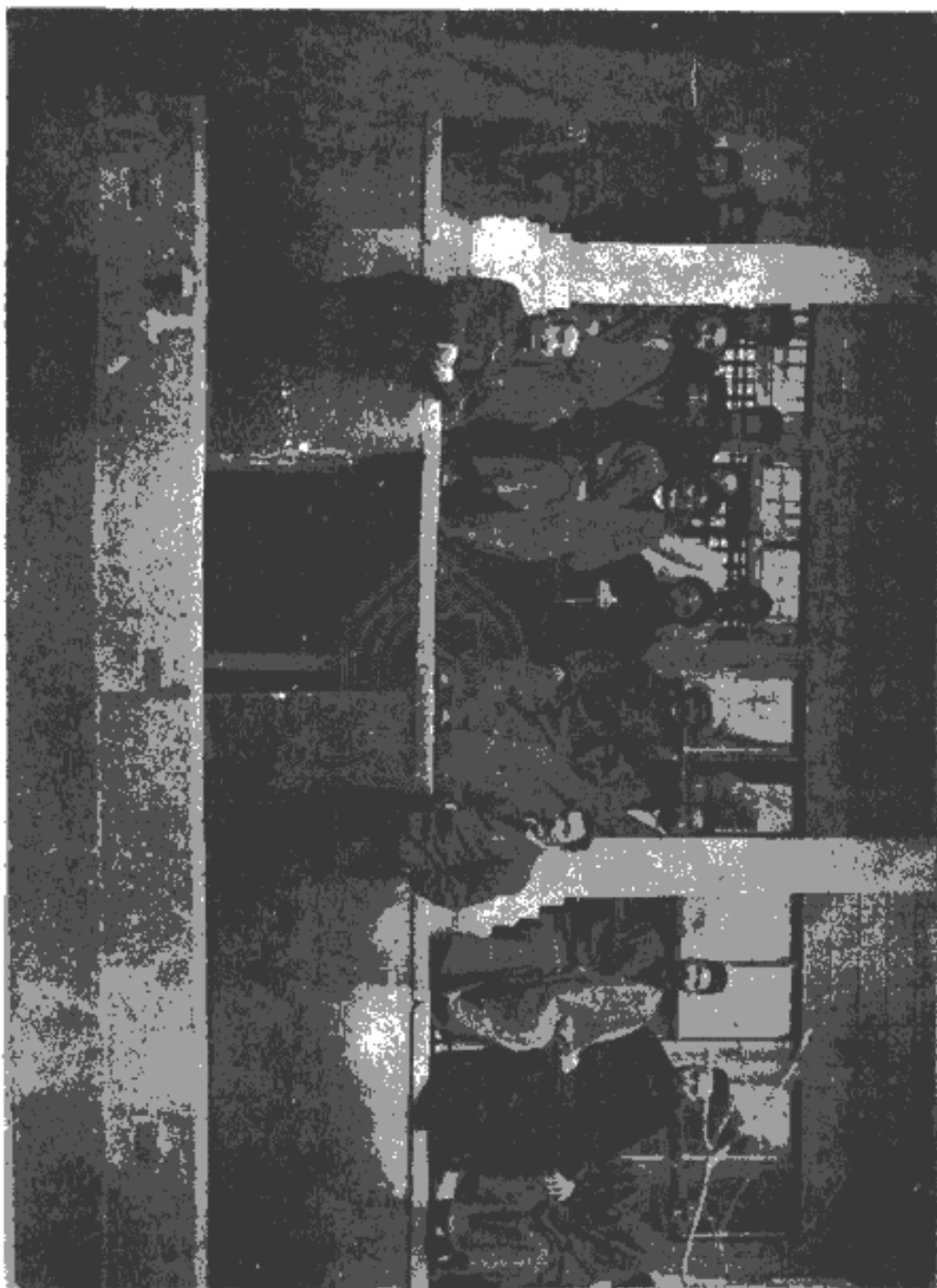
برای مردم نخواهد بود .

طهماسبی میرزا بیوک آقارا احضار کرد و بقول بعضی، پس از آنکه سیلی محکمی بر صورت او نواخت ، دستور توقیف داد. خبر توقیف او چون بیازار رسید هیئت تجار با اتفاق بمنزل امیر لشگر رفتند و اعلام تحصن نمودند. امیر لشگر که در آن موقعیت حساس از تحصن تجار نگران بود ، نمایندگان آنها را نزد خود خواست و حاج صدرالاشراف و حاج کاظم زمانی بنمایندگی بازرگانان باوی سخن گفتند و موقعیت واهب زاده و مبارزات سیاسی او را در راه مشروطیت و حفظ استقلال ایران شرح دادند و با اشاره بدو دستگی موجود ، بین مستبدین و آزادیخواهان ، او را متوجه دسیسه‌ایکه بوسیله نوروزخان فراهم شده بود گردانیدند . در نتیجه دستور استخلاص وی صادر شد و تجار او را باخود برداشته به تجارخانه‌اش بردند .

ما از این پیشامد نیز احساس خجالت می کنیم زیرا بجای آنکه هیئت تجار شهر با آن وضع نزد والی رفته برای توسعه امر تجارت ، یا عمران و آبادی شهری، که در نتیجه این کشمکشها روبرویرانی میرفت ، درخواستی نمایند یکنفر را ، که بادیسه دسته دیگری از همشهریاناش توقیف گشته بود ، مستخلص گردانیدند .

باری گفتیم که عامل مهم مسافرت امیر لشگر باردیبل خودداری عشایر فولادلو از تحویل سلاح و شرارت هائی بود که گاه و بیگاه از آنان ، با چاپیدن دهات یا قتل و دزدی ، سرمیزد و امنیت منطقه را بخطر می انداخت. طهماسبی خودش نیز در برخورد بانوروزخان لزوم تحویل اسلحه را یار آورشد و نوروزخان نیز مثل برادرانش از امیر لشگر مهلت خواست تا بمیان ایل رفته سلاحهای موجود را جمع آوری کند و تحویل فرمانده قشون نماید . ولی او هم رفت و مثل برادرانش برنگشت . امیر لشگر از این امر دلتنگ شد و آنها را تهدید به جنگ نمود .

امیر عشایر ، دائی نوروزخان ، و حسینعلی خان فولادلو که برای احترام طهماسبی بشهر آمده بودند ظاهرا خود را از این رفتار نوروزخان دلتنگ نشان دادند و با کسب اجازه از امیر لشگر ، برای تعقیب وی و تسریع در جمع آوری سلاح ، از شهر بدر رفتند و از مراجعت بشهر و ایفای بعهده خودداری نمودند . طهماسبی این بار رشید



میرزا بیوک آقا امیرآده در بین هیئت تجار و معتمدین اردبیل.

نشینان از راست بچپ شادروانان ؛ حاج محمدصادق تقی زاده ، حاج نجفعلی محمدی ، حاج یوسف صادقی ، میرزا بیوک آقا و امیرآده ، ملاک التجار ، حاج صدرالاشراف مصطفوی ، حاج کاظم زمانی ، حاج محمدحسین حبیبی آلهی ، حاج وهاب محمدی.



الممالك برادر امیر عشایر را در پی آنها فرستاد ولی از این کار نیز نتیجه‌ای نگرفت و فرمان حرکت بسپاهی که در اردبیل آماده بود صادر کرد.

جنگ فولادلوها  
و قشون دولتی  
جمعی از خیراندیشان اردبیل در اینبار و ساطت کردند  
و انجام امر را از راه مذاکره و سازش بهتر از برادر کشی و  
جنگ قلمدار نمودند. طهماسبی گفتار آنها را پذیرفت و

هیشتی را مرکب از حاجی فرج حاجی خواجه لو، سرهنگ دوم محمود خان امین،  
نایب‌الصدر، وکیل‌الرعا، حاج تقی و هابزاده، میرزا بیوک آقا و اهب زاده و حاجی  
کاظم زمانی برای اتمام حجت نزد آنان فرستاد.

این هیئت، که از موافق و مخالف و بیطرف و رئیس طایفه و افسر قشون ترکیب  
یافته بود، نزد سران فولادلو رفتند و با شرح مقتضیات زمان و اقتصاد دولت مرکزی،  
آنچه لازمه نصیحت بود کردند ولی نتیجه‌ای که گرفتند این بیت از شاهنامه فردوسی  
بود که در آخرین جلسه «سوزی خان» برادر امیر فیروز بر زبان آورد و آنرا بعنوان

پیغامی برای طهماسبی فرستاد: *کامیاب علوم و سوزی*  
«چو فردا بر آید بلند آفتاب من و گرز و میدان افراسیاب»

سوزی از دلیرترین و بیباک‌ترین بیگ‌زادگان فولادلو بشمار می‌آمد و بیشتر اتکای آنطایفه  
نیز بر مردانگی‌ها و شجاعت وی بود. ولی از مقتضیات روز غفلت داشت و قدرت  
سربازان دولتی را ضعیف می‌پنداشت. بهر حال چون خبر به امیر لشگر رسید قشون  
بسمت قریه آراللو، که مرکز اشرار بود بحرکت درآمد و آنجا را بتوپ بسته با خاک  
یکسان نمود. جنگ شدت گرفت و فولادلوها، بویژه سوزی خان دلاوریها کردند و از  
هر طرف کشته‌ها دادند و جمعی از بهترین جنگاوران ایرانی، که میتوانستند در حفظ  
تمامیت ارضی و وحدت جغرافیائی میهن خود فداکاری کنند، باتیر برادران ایرانی خویش  
در خاک و خون غلتیدند و تنی چند از سران شاهسون، منجمله سوزی، تیرخورده قالب  
تهی کردند. شکست در اردوی عشایر افتاد و با آنکه در جاهای دیگر نیز بجمع‌آوری  
قوای پراکنده پرداخته در مقابل قشون مقاومتها کردند ولی بزودی از پای درآمده تسلیم



شدند. امیر فیروز و گروهی از آنان دستگیر و پس از محاکمه تسلیم چوبه دار گشتند. از عجائبات روزگار آنکه این واقعه در هفتم شعبان ۱۳۴۱ اتفاق افتاد و آنروز که اینان بدار آویخته شدند درست یکسال تمام از قتل حاج باباخان میگذشت زیرا او را هم اینان روز هفتم شعبان ۱۳۴۰ قمری کشته و دیوار را برویش انداخته بودند.

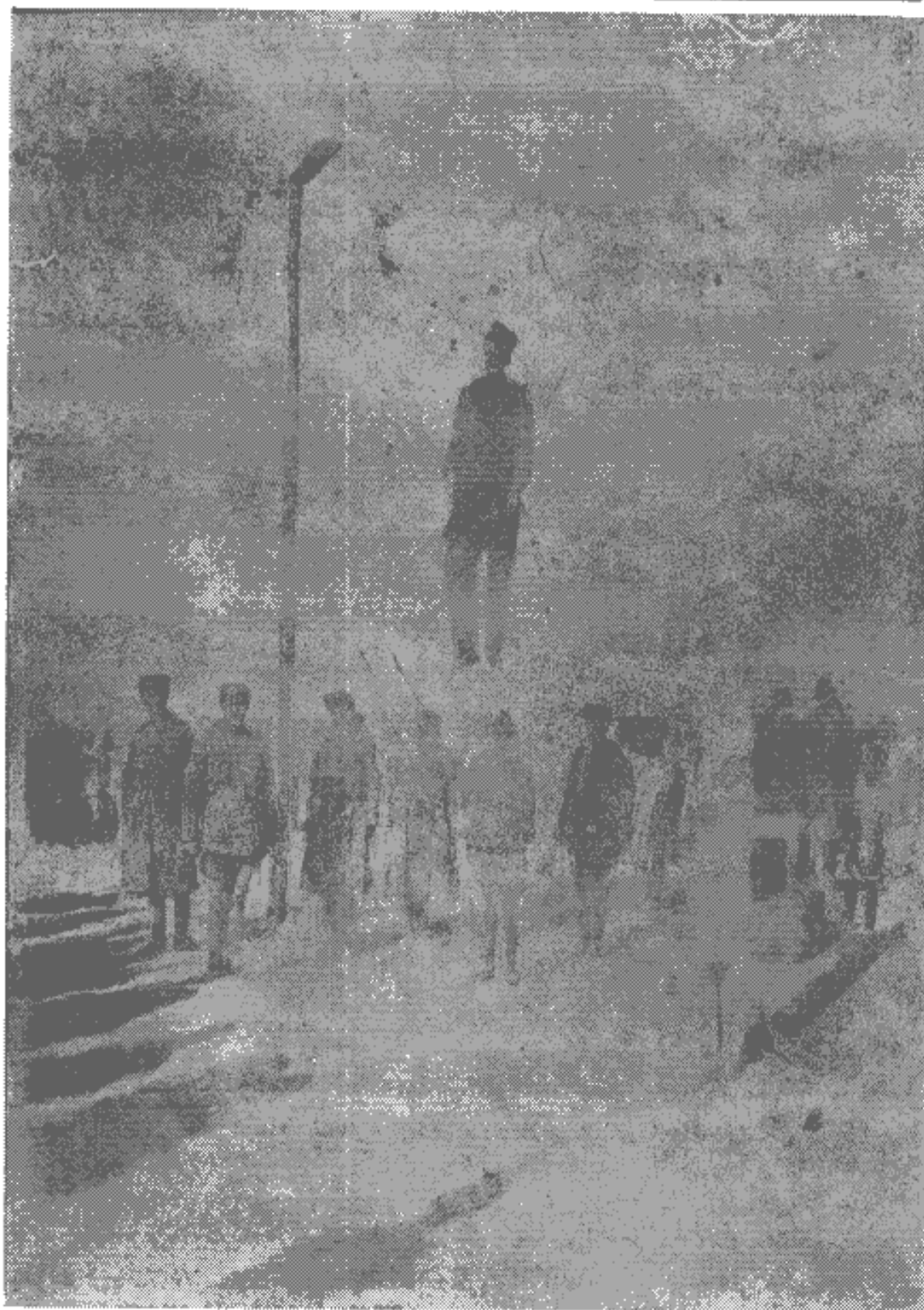
شادروان میرزا بیوک آقا عباسزاده (آستارائی)، که از دوستان حاج باباخان بود، بدین مناسبت شعری سروده چنین گفت:

درباغ جنسان ای ملک حر خدا را      بروح جوان بر، ز من این تازه پیامی  
برهستی ات آتش زرد صیاد جفاکار      بدتر ز همان قسم خود افتاد بدامی  
اینست بمعبود ازل سجده نمایم      پاینده برومند شود خیل نظامی

روزی که اینان را بدار میزدند مردم شهر همه بتماشا آمدند و هنگامیکه محکومین را بپای چوبه دار میآوردند کسانی از تماشاچیان بدانها ناسزا می گفتند و گاهی آب دهان بطرف آنها می انداختند. آزادیخواهان، آقاخان یگانه پسر صغیر و شیرخوار حاج باباخان را لباس قرمز پوشانیده مقابل چوبه دار در بغل گرفته بودند و در آن لحظه، که طناب بگردن محکومین میانداختند، یکی از آنها با صدای بلندی جملات آتشینی بر زبان راند و با هیجان خاصی خطاب بطفل بیسم گفت، که «خوشحال باش منتقم حقیقی انتقام پدر ترا بدین طریق از قاتلان او میگیرد».

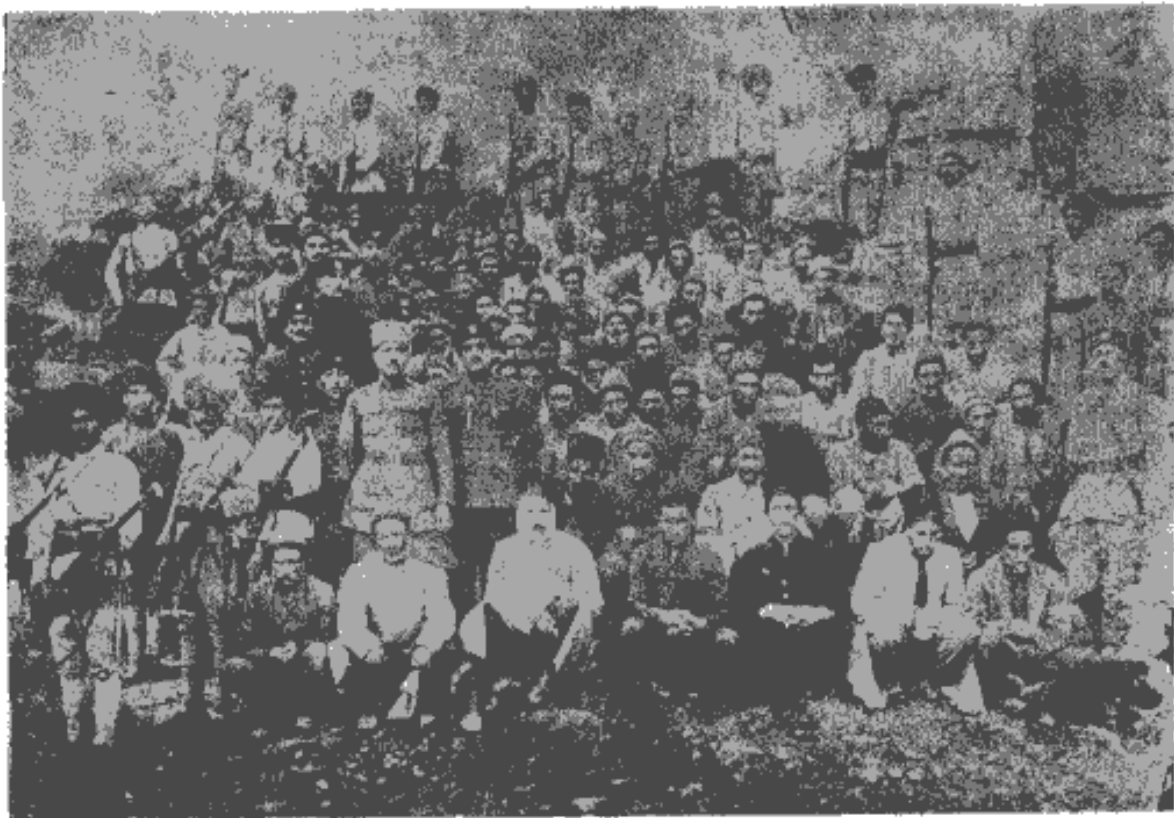
فولادلوها تسلیم شدند ولی امیر عشایر بخلخال گریخت و در دره مشکول در مقابل قشون دولتی بجنگ ایستاد. او بسختی پایداری کرده تلفاتی نیز بقشون دولتی وارد آورد و عظیمزاده نام افسر ارتش و گروهی از سربازان را بقتل رسانید بسا اینحال تاب مقاومت نیاورده شکست خورد. خود او و سران طایفه گرفتار شدند و تنها رشید الممالک برادر وی از راه جنگل موفق بفرار گردید و از آنجا بمشهد رفته متحصن شد.

امیر عشایر را باردبیل آوردند و پس از محاکمه نظامی بدار زدند و گروهی از دستگیر شدگان را نیز به تبریز بردند و پس از محاکمه اعدام نمودند. بدین ترتیب جنگ قشون باموفقیت کامل پایان یافت و بساط خانخانی فولادلوها درهم ریخت و ثروت بیشمار و املاک و اموال آنها از طرف دولت ضبط گردید.



امیرعشایر خلخال بر بالای دار

عظمت که ملکه فولادلو و مادر سوزی و نوروز و امیر فیروز و دیگر سران آنها بود ، بشهر منتقل گشت و در خانه کوچکی ، در محله یعقوبیه زندگی محقری یافت.<sup>۱</sup> او شب و روز در ماتم برادری مثل امیر عشایر و فرزندان دلاوری ، مانند امیر فیروز ، سوزی نوروز و دیگران اشگ میریخت و صدای ناله و ندبه او همواره بگوش همسایه ها و حتی عابرین میرسید . محسنی مینویسد که عظمت زن قسی القلبی بود و در ایام کامرانی از کشته شدن بیگناهان و آه و ناله کسان آنها اندوهی بخود راه نمیداد ولی اکنون که خدا بدینسان انتقام بیچارگان را از او میگرفت در فقدان عزیزان خود تاب و تحملی نداشت.



جمعی از عشایر خلخال که از طرف نیروی دولتی دستگیر شده‌اند.

۱- معروف است که وقتی هیئت صلح سر لشکر طهماسبی نزد سران فولادلو رفت امیر عشایر بخواهرش (عظمت) پیشنهاد کرد که باقوای دولتی صلح کنند و تسلیم شوند ولی عظمت چارقد خود را پیش او انداخته گفت پس چارقد زنانه بسر کن و این بود که امیر عشایر از تسلیم منصرف شد.

مدتها زندگی او بدین سان گذشت و سرانجام بنهران رفت و بیاری سیدالمحققین املاک خود را از دولت پس گرفت و تا آخر عمر باجوزی-خان، یگانه پسر باقیمانده اش بزندگی تلخ خود ادامه داد.

گفتیم آقا میرزا علی اکبر از آنجمله کسان نادری بود که  
**زوال قدرت**  
 دوستان فداکار و دشمنان بی امانی داشت. دوستان او مریدانش  
**آقا میرزا علی اکبر**  
 بودند که گاهی جانبازی بامر او را از عبادات میپنداشتند.

و صادقانه باو ارادت میورزیدند. اینان غالباً افراد عامی بودند، و از دنیای جدید آگاهی نداشتند و اجتماع و اصول کهنه زندگی را، که خود وارث آنها بودند، ابدی میدانستند. با هر فکر نوی مخالفت میکردند و هر کار اصلاحی جدید را مخالف احکام دین مقدس تصور مینمودند.

دشمنان او نیز از روشنفکران و آزادیخواهان بودند. اینان که برخلاف دسته اول از طریق مسافرتها یا جراید و مطبوعات از پیشرفتهای علمی و اجتماعی جهان کم و بیش آگاهی داشتند، اوهام و خرافات را، که علت عقب ماندگی ملی تصور میکردند، در این نقطه زائیده تعلیمات آقا میرزا علی اکبر میپنداشتند و بدینجهت بهر طریق که ممکن بود با او و کسانش مبارزه مینمودند. اینان پول جمع کرده مدرسه تأسیس مینمودند و آنان بدستور آقا، معلمهارا بچوب می بستند و شاگردان را پراکنده می ساختند. اینها آخوند روشنفکری پیدا کرده بمنبر می بردند و آنها با چماق تکفیر او را تهدید نموده از هر اقدام ممکن فرو نمی گذاشتند. با همه اینها آنچه میتوان گفت اینست که آقا میرزا علی اکبر مثل بعضی دیگر ذاتاً شرارت مآب نبود و در نهادهش از خباثت و موزیگری اثری بچشم نمیخورد.

او مرد باهوش و زرنگ و بظاهر ساده ای بود که حکومت شرعی را از آن خود میدانست و در برابر این قدرت همه را حقیر و زبون می شمرد و در تحقیر صاحبان شوکت از هر اقدام مشروعی باز نمی ایستاد.

برای آنکه خواننده محترم بانحوه عمل او در اینمورد آشنا شود بدو رفتار او

بعنوان نمونه اشاره مینمائیم که یکی در مجلس ختم پدر سرلشگر طهماسبی و دیگری در تشریفات استقبال او در مراجعت از يك سفرز کوة اتفاق افتاد .

سفرهای ز کوة از مسافرتهاى دیدنى او بود و آقا در بعضى از مواقع با تشریفات خاصى از شهر حرکت میکرد و برای جمع آوری وجوه شرعى بدهات و بخشها میرفت. در یکی از این سفرها وقتى خبر بازگشت او بشهر رسید طبق معمول جمعی برای تحصیل ثواب اخروی و بعضی برای مصونیت از تکفیر دنیوی باستقبال وی از شهر خارج شدند . شهریان در يك طرف راه و عشایر در مقابل آنها بصف ایستادند. در جلوى صف اول امین الرعا یا و در اول صف دوم وکیل الرعایا برای عرض خیر مقدم قرار داشتند. آقا بر الاغ سفیدی سوار بود و قرآنى نیز در جلوى خود بر روی قاچ زین در دست داشت . چون بمقابل مستقبلین رسید اظهار رضایت نمود و آنگاه با احترام آنکه الاغ حامل قرآن کریم است امین الرعا یا و وکیل الرعایا را وادار بزیارت و بوسیدن گوشه‌های الاغ کرد . گوینده داستان میگفت که مرحوم امین اطاعت امر کرد ولی وکیل که مرد ز رنگی بود بالطایف الحیل دستى بسرو گوش الاغ کشید و با عنوان کردن مطالب دیگر زیارت الاغ را از خود منتفى ساخت .

داستان مجلس ختم پدر امیر طهماسبی نیز شنیدنى است . گفتیم که امیر والى نظامى آذربایجان بود و برای سرکوبى عشایر با اردبیل آمد . ورود او باین شهر مقارن با مجلس ختمى بود که فرمانده پادگان اردبیل با احترام در گذشت پدر وی در مسجد عالی قاپو منعقد ساخته بود و در آن همه طبقات و معارف شهر شرکت داشتند. آقا که در شاه نشین مسجد کنار امیر لشکر طهماسبی نشسته بود اجازه ختم مجلس داد و شادروان ملالطیف مجدالواعظین برای وعظ بمنبر رفت و از شخصیت عبداللّه خان و خدمات برجسته او آغاز سخن نمود . در وسط گفتار او آقا امیرزا علی اکبر خطاب به مجد گفت «ملا لطیف سخنانت را کوتاه کن. من شاش دارم و نمیتوانم زیاد بنشینم» و با این بیان ساده شخصیت امیر طهماسبی را که بر مسجد سایه افکنده بود در نظرها متزلزل گردانید .



باری مخالفت او با درس و مدرسه بیشتر بر مبنای اعتماد او بر مریدان و سادگی و بی اطلاعی دسته اخیر و احیاناً اعمال غرض و نظر خاص برخی از آنان بود. او به حکم اجتهاد و ایمان بمبانی اسلامی نمیتوانست با علم و دانش مخالفت کند ولی متعصبین و مغرضین تدریس جغرافیا را عنوان کرده گردش زمین را باشاخ و برگ زیاد پیش او می گفتند و او را که بهیشت بظلمیوس اعتقاد داشت ناخود آگاه به مخالفت با این مؤسسات علمی و ادار و توقیف و آزار معلمان و تنبیه شاگردان و حتی تکفیر اولیای آنها را سبب می گشتند. برخی از مخالفانش با ملاحظه این رفتارها او را عامل بعضی از سیاستهای خارج میدانستند و این کارها را دیکته شده بر او تصور می نمودند.

بزرگترین گناه او این بود که تصور مینمود یک تنه میتواند در این نقطه از جهان جلوی پیشرفت علمی دنیا را بگیرد و یا لااقل دور اردبیل حصار محکمی بکشد و آنرا از نفوذ تمدن جدید بازدارد. غافل از آنکه پیشرفت و وسعت فرهنگ و تمدن نوین بقدری سریع بود که بفاصله بسیار کمی حتی فرزندان خود او را نیز در بر گرفت و هنوز چند سالی از مرگ او نمیگذشت که دختران خودوی بدون حجاب و باسرهای برهنه در همین مدارس مشغول تحصیل گشتند و علیرغم خواست پدر بزرگشان با مسیر آن پیش رفتند و یک خاطره نگارنده بهترین گواه آن میباشد که همواره با نام آقامیرزا - علی اکبر متداعی میگردد.

در سال ۱۳۱۸ خورشیدی، که آغاز اولین سال خدمت معلمی و دولتی نگارنده بود در دبیرستان دخترانه پوراندخت اردبیل بدبیری برگزیده شدم روزی درباره پیدایش و نام اولیه آن مدرسه، که سابقاً «مهستی بنات اردبیل» بوده است یکی از پرونده های متروک دبیرستان را، در دفتر مدرسه مطالعه میکردم. در آن پرونده نامه ای بود که خانم مدیره مدرسه برای فرمانده قزاق اردبیل نوشته و ضمن اعلام اینکه «کسان آقامیرزا علی اکبر بابیل و کلنک ریخته میخواهند سقف اطاقها را بسرد دختران خراب کنند» از وی کمک خواسته بود. فرمانده قزاق نیز در نامه جوابیه بعنوان «علیه - مخدره علیه علیه مدیره مدرسه مهستی بنات اردبیل» نوشته بود که قزاق فرستادم تا کسان آقامیرزا علی اکبر را از آنجا دور سازند. در این لحظه که هر دو نامه در دست



نگارنده بود در اطاق باز شد و دختر خانمی از دانش آموزان وارد گردید تا برای نوشتن معلم در تخته سیاه، گچ ببرد<sup>۱</sup> و او که مثل سایر دختران، سر و روی بی حجاب و روپوش مدرسه بتن داشت نوۀ آقامیرزا علی اکبر و دختر یکی از پسران وی بود و در آنروز کمتر از دوازده سال از مرگ آقا میگذشت.

باری آقا میرزا علی اکبر در گذشته قدرت زیادی داشت و در هر کاری که در این ولایت رخ میداد اثری از موافقت یا مخالفت او بچشم میخورد ولی کم کم که سنین عمرش افزوده میگشت بخصوص بعد از آنکه سران عشاير، که مددکاران او بودند، بدست قشون دولتی تار و مار گشتند مثل گذشته ها حرارت و تلاش زیادی نداشت با اینحال در سال ۱۳۰۶ خورشیدی واقعه ای پیش آمد که مزاحمت جدیدی برای او فراهم ساخت و آن قتل امین العلماء بود که در شب ۲۲ رمضان ۱۳۴۵ قمری رخ داد.

نام وی ملا عبد العظیم بود ولی همشهریان و بطور کلی هر کسی که با او سروکاری داشت ویرا باسم امین العلماء میشناخت.

### قتل امین العلماء

او مرد مستعد و شوخ طبعی بود و بترافع مردم رسیدگی میکرد و مثل صاحبان دفاتر اسناد رسمی کنونی، با تحریر معاملات مراجعین زندگی مینمود و ظهر و غروب نیز در مسجد بازار چاقو سازان، که از بزرگترین مساجد اردبیل است نماز جماعت میخواند و گاهی برای وعظ بمنبر میرفت. برخلاف وعاظ دیگر بسخنانش بیشتر جنبۀ شوخی میداد و بدین طریق مطالبی را، که گفتنش برای دیگران مشکل بود، بیان مینمود و از اینجهت مستمعین و پای منبر نشینان وی هم غالباً مثل خود وی ظریف و شوخ بودند و باخوشروئی گفته های او را تحمل میکردند.

از این بیان نباید تصور نمود که او مرد بی ادبی بود و خارج از نزاکت و عطف میکرد یا احکام و احادیث را دگرگونه میساخت. بلکه در ادای مطالب شیرین کاریهای مینمود مثلاً روزی در منبر چنین گفت که من وقتی بمسجد میآمدم در نظر داشتم برای

۱- در آن ایام چون اعتبار مالی مدارس کم بود گچ را که با آن روی تخته سیاه مینویسند در دفتر دبیرستان میگذاشتند تا دانش آموزان بیهوده تلف ننمایند.

شما از جهنم سخن گویم و سرگذشت انسان را در آن محیط وحشتناک بیان کنم. ولی وقتی بمنبر بالا می‌آمدم تغییر عقیده دادم و تصمیم گرفتم بهشت را برای شنندگان خود تعریف نمایم زیرا دوزخ را همه شما بچشم خواهید دید و چه بهتر که من از بهشت سخن بگویم زیرا نه خود شما و نه کسانتان آنجا را نخواهید دید.

امین سفرهائی کرده و در تهران و تبریز بارجال و بزرگان آشنائی داشت و با سردار سپه‌دوست بود و گویا قضاوت لشکر را بعد از کودتای ۱۲۹۹ بتوصیه او پذیرفته بود اما برخی از طرفداران آقامیرزا علی اکبر او را بهائی میدانستند و این مطلب را کم و بیش در شهر شهرت داده بودند.

در آن روزگار در اردبیل عده‌ای واعظ مطلع و با شخصیتی بودند که بین مردم حسن قبول داشتند. یکی از آنها ملا یعقوب نام داشت که به قطب الواعظین معروف شده بود. گویند او روز بیستم یا شب بیست و یکم رمضان سال ۱۳۴۵ قمری در یکی از منابر خود سخن از ضلالت و گمراهی بابیان بمیان آورد و گفت که امین العلماء گفته است روز بیستم رمضان عید فطر است زیرا ماه مانوزده روز است و مایکماه روزه گرفته ایم.<sup>۱</sup> روز بیست و یکم هنگام غروب قطب و امین در نزدیکی مسجد سرچشمه باهم مصادف شدند. امین از قطب گله کرده با جملاتی از خود دفاع نمود. صداها اندکی بلندتر شد و مردم کم کم جمع شدند. هر کسی بطرفداری از یکی برخاست. قوام السادات نامی، که از سادات خلخال و ساکن اردبیل بود، بحماییت از قطب سخنانی گفت و چون سربازها از جمع شدن مردم جلوگیری کردند موضوع با آرامش خاتمه یافت و جمعیت بخانه‌های خود رفتند.

بعد از افطار قطب و قوام السادات نزد آقامیرزا علی اکبر آمده ماجرا را گفتند. ما از مطالبی که در این ملاقات عنوان شده بی اطلاعیم ولی میدانیم که فرمانده قشون چون از واقعه غروب آگاه گشت همان شب قطب و امین را احضار کرد و با حضور

۱- گویا باینها عدد ۱۹ را که بحساب ابجد نماینده «واحد» است مقدس می‌شمارند و ماههای خود را ۱۹ روز و سال را نیز ۱۹ ماه حساب مینمایند که ۳۶۱ روز میشود.

شمس الدین خان رئیس شهر بانی در صدد آشتی دادن آندو برآمد .  
 ملایعقوب گفت اختلاف ما بر سر اعتقادات مذهبی و شایعات بین مردم است .  
 اگر امین راست میگوید الان باهم بمسجد جامع برویم و او در منبر عدم انتساب خود  
 را بآن دسته گمراه بیان کند و خود را تبرئه نماید . امین این کار را توهینی برای خود  
 گفت و اقدام به چنین کاری را در شأن خود ندانست و لذا فرمانده قطب و قوام السادات  
 را مرخص کرد و به امین پیشنهاد نمود که برای رفع غائله از شهر بیرون رود و بعد از  
 ماه رمضان مراجعت نماید . به رئیس نظمیه هم گفت که اسب تدارک کند و صبح موجبات  
 عزیمت امین را فراهم سازد .

امین از آنجا بخانه آمد ولی چون شهر مشوش بود و احساسات متعصبین در  
 آن ماه عبادت و ایام شهادت برانگیخته شده بود<sup>۱</sup> احتمال پیشآمدهائی میرفت . از  
 اینرو از طرف نظمیه پاسبانانی در کوچه‌های اطراف خانه امین گمارده شدند تا از  
 اتفاقات غیر مترقبه جلوگیری نمایند . با اینحال هنگامیکه پنجساعت از شب میگذشت  
 حاجی آقا نام بقال بخانه وی آمده در را زد و خود را پیغام آوری از جانب یکی از  
 دوستان نزدیک امین معرفی کرده ملاقات فوری او را خواستار شد . امین چون نام  
 دوست خود را شنید برای دریافت پیغام پشت در آمد ولی حاجی آقا دشنه‌ای را که  
 همراه داشت در دل او فرو برده با عجله راه فرار پیش گرفت .

شب تاریک و هوا، که یک هفته از نوروز ۱۳۰۶ میگذشت ، سرد بود . چون  
 صدای آه و ناله امین بلند شد کسانش از ماجرا خبردار گشتند و فریاد آنها پاسبانان را  
 که در اطراف بودند متوجه واقعه نمود و حاجی آقا دشنه بدست در یکی از کوچه‌ها  
 دستگیر گردید . او در استنطاقی، که فردا از وی بعمل آمد، گفت من مقلد آقامیرزا-

۱- ماههای رمضان و محرم و صفر که ماههای عبادت و سوگواری بزرگان مذهبی است  
 مساجد ایران رونق میگرفت و خطبا و گویندگان مجالی برای سخن گفتن پیدا میکردند  
 و چون موجباتی برای اتفاقات غیر مترقبه بیشتر فراهم میگشت قوای انتظامی همواره در این  
 ماهها بیش از مواقع عادی برای مقابله با حوادث آمادگی مییافتند .

علی اکبر هستم و چون رأی او چنین بود بدینکار مبادرت کردم ولی آقامیرزا علی اکبر موضوع را تکذیب نمود .

ما از امین العلماء اطلاعات بیشتری نداریم و بواقع تبعیت او را از مسلک بایبگیری نمیدانیم ولی اکثریت و بلکه همه کسانی که ما ، در مورد وی از آنان پرس و جو کرده ایم ، انتساب او را بدان فرقه اتهام واهی دانستند و رویهمرفته قتل آنمرد را دسیسه‌ای قلمداد نمودند .

دوستی امین العلماء  
باحضرت اشرف  
سردار سپه

امین، چنانکه گفتیم در تهران و تبریز با کسان و بزرگانی آشنائی داشت و مورد علاقه و احترام بود ، یکی از دوستان وی حضرت اشرف سردار سپه بود که مدتها قبل از کودتا با او آشنائی داشت و بعد از نیل بمقام سردار سپه ایران نیز رابطه خود را با وی حفظ نمود . در واقعه‌ای که بعد از حکومت ابهر برای حاج باباخان رخ داد و در تهران علیه آن مرد دلاور پرونده‌سازی شد امین برای رفع تفاهات سوء و اصلاح کار حاج باباخان فعالیت‌های سودمندی نمود و با سردار سپه وزیر جنگ نیز ملاقات و گفتگوهای کرد . او بعد از این ملاقات نامه‌ای بحاج باباخان نوشته است که متن قسمتی از آن بدین شرح است :

«شیر و خورشید . دیویزیون قزاق اعلی حضرت قوی شوکت اقدس همایون شاهنشاهی . اداره قاضی القضاتی . دایره دیویزیون . نمره ۱۱۵ . تاریخ ۱۶ برج سنبله تخاقوی ثیل ۱۳۰۰ ضمیمه ندارد .

فدایت شوم . از اقدامات حضرت تعالی کارها بروفق مرام گردید . افسوس حضرت اشرف آقای وزیر جنگ سردار سپه دامت شوکت گلّه حضرت تعالی باحقر فرمود . آنچه لازمه عرض بود گردید . تفصیل زیاد است بر تحریر نمی‌آید . خیلی مایلند با هر درجه میل داشته باشید داخل نظام شوید بعد بمحل خوبی و لایق‌شان حکومت داده شود . برادر ، آنروزها که در منزل حضرت تعالی احقر و حضرت اشرف آقای وزیر جنگ دامت شوکت مدتی مهمان بودیم یقیناً فراموش نشده و نخواهد شد . حتماً اولیاء

تاریخ ۱۶ شعبان ۱۰۸۰  
 صیحة نمرود  
 در بیان قزاق  
 علیه حضرت خورشید کوک اقدس هابون شاهنشاهی  
 ادا و محضر العفای  
 کاره بروی سرایم گردد فرمود حضرت از آن  
 جهت سر در سپید است تو که کلمه حضرت را به حق  
 فرمود این که در سر حضرت بود که دید نصیر از آن  
 کار از آن صیحة رسیده با بر در به میسر شده است  
 نطق (نویسید به بحر خوبه دلاقی) حکوثر داله  
 برادر از درگاه در نزل حضرت را جمع و حضرت را  
 در از حضرت است که سوتها بودیم تعین فرمود  
 نطق و کوا ابره صلا دله را بر رشت دبا  
 در ضمایق انجود مکر ترا فرمودی خواهی فرمود  
 حرف نیست که ندارد معایب طایب پی هر نقد میوم  
 بر یک میوه نسیه بدر نزلیم ... صیحة بر کار  
 فرموده اند آن را پورهایم از انوار انصاف  
 چه عیون کن برادر عیون و هر دو عیون هر دو عیون



امور رشادت و شجاعت و خدمات آن وجود محترم را فراموش نخواهند فرمود...»  
 ما امکان تحقیق نیافتیم که حضرت اشرف وزیر جنگ در کجا و چه تاریخ میهمان  
 حاج باباخان بوده است ولی بنا بر گفته سالخوردگان این واقعه در اردبیل صورت گرفته  
 و در موقع مأموریت قوای دولت بفرماندهی پیرمخان و سردار بهادر برای سرکوبی  
 عشایر و چپاولگران این شهر بوده است که مآداستان آنرا در فصل پنجم این گفتار  
 آورده ایم.

بقرار اظهار نظر معمرین سردار سپه نیز در آن اردو بوده و فرماندهی دسته مسلسل  
 را بر عهده داشته است. افسران اردو هنگام اقامت در اردبیل، هر يك در خانه یکی از  
 متمکین منزل کرده اند و گویا سردار سپه نیز میهمان حاج باباخان بوده است. سردار سپه  
 در تابستان ۱۲۹۹ نیز، که «رضا خان سر تیپ» نامیده میشد، بجای سر هنگ «شیخ لسکی»  
 بفرماندهی آتریاد اردبیل منصوب و مأمور تأمین امنیت در دیلمان گردید. آتریاد اردبیل  
 در آن زمان در دیلمان بود ولی شیخ لسکی، بجای رفاه مردم را مورد تعدی قرار میداد  
 این بود که آنها بدولت متوسل گشتند و سبب عزل او شدند. دولت وقت نظر بلیافت و  
 کاردانی های رضا خان سر تیپ در وقایع کاشان، کرمانشاه و کردستان و آذربایجان او را  
 بجای شیخ لسکی منصوب داشت و امنیت را در آن حدود برقرار ساخت.<sup>۱</sup>

سردار سپه در مدت اقامت در اردبیل ازدلاوری و مردانگی حاج باباخان خوشحال بود  
 و بعدها به نیکی از وی یاد مینمود چنانکه امین العلماء نیز در نامه خود بدان اشاره کرده است.  
 همسر حاج باباخان بعد از قتل وی تلگرامی به امین مخاברה و درباره استخلاص  
 او استمداد کرده است.<sup>۲</sup> امین در این موقع قاضی لشکر آذربایجان بود و گویا در شرفخانه  
 استقرار داشت زیرا تلگرام بدان نقطه مخاברה گردیده است و اینک متن آن «شرفخانه. آقای  
 امین العلماء قضاوت لشگری. مکتوب رسید متأسفانه بدون مقدمه حاجی خان گرفتار تحویل

۱- اقتباس از مقاله پیشگوئی درباره سلطنت رضاشاه. خواندنیها. بهمن ۱۳۴۹.

۲- بطوریکه گفته ایم موضوع قتل حاج باباخان مدتها در پرده ابهام بود و عمال حاکم  
 شایعات گوناگونی درباره زنده بودن و مرگ وی نشر میدادند.



فولادلو . فعلاً مفقود الاثر . از صاحب منصبان شرافتمند باستخلاص مشار الیه استمداد میطلبم ، زود جواب ، کمینه مجتهد زاده .

با آنکه آقا میرزا علی اکبر از اقدام حاجی آقا بقال در قتل

امین العلماء اظهار بی اطلاعی نمود با اینحال از طرف اوایای

دولت حکم به تبعید وی صادر گردید . این امر موجب تعطیل

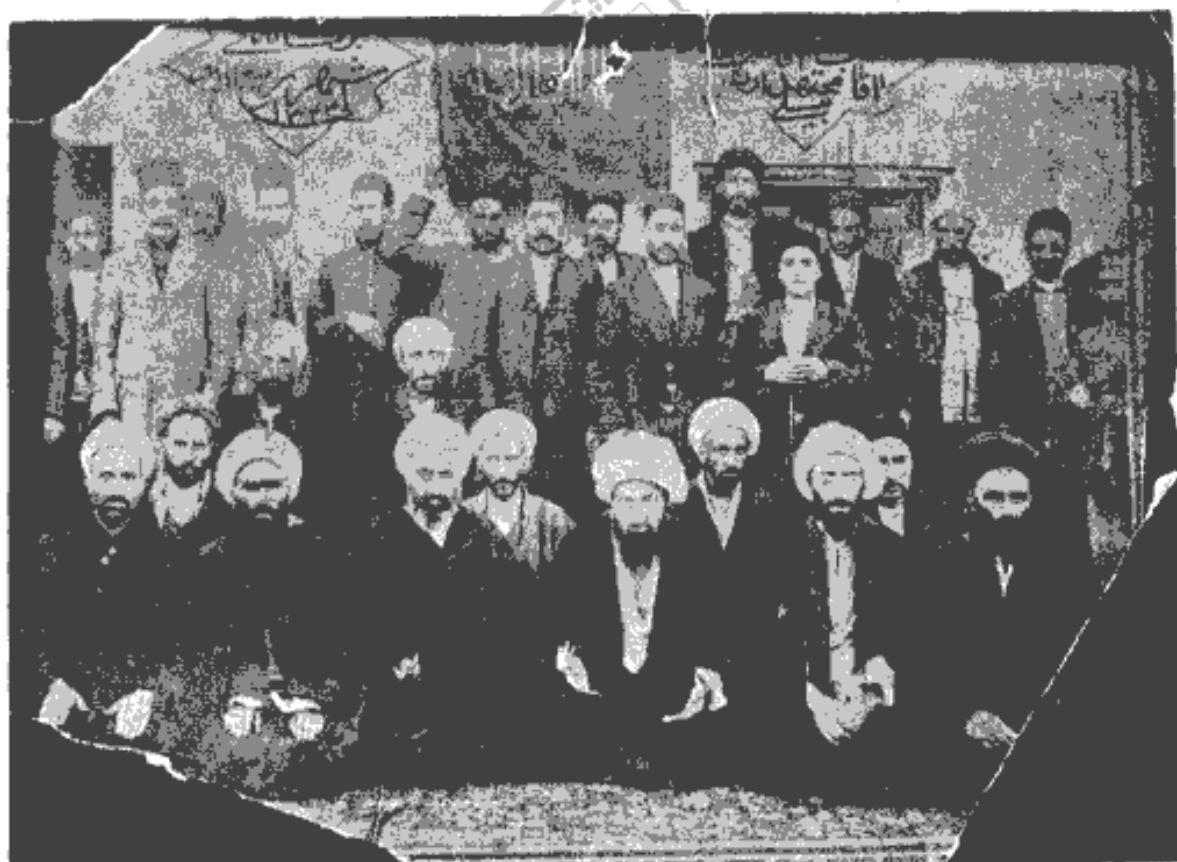
عمومی و بسته شدن بازار و دکان شد . مردم ، بویژه مریدان

و کسان آقا ، بحماییت او برخاستند ولی چون ارتش بر شهر و اطراف تسلط کامل

داشت و قتل رؤسای عشایر نیز موجبات دخالت طوایف اطراف را از بین برده بود

از اینرو کاری از پیش نرفت چنانکه دربارهٔ جلوگیری از دفن امین العلماء نیز نتوانستند

کاری نمایند .



شادروان آقامیرزا علی اکبر در اواخر عمر

دفن جنازه امین موضوع مشکلی بود، چه هیچکس از محلات ششگانه نمی گذاشتند که نعش وی در قبرستان آن محل بخاک سپرده شود زیرا چنانکه گفتیم بابتی بودن او در شهر شایع گشته بود و مردم دفن جسد او را در کنار قبور آباء و اجداد خود موجب ناراحتی روح مردگان خویش تصور میکردند.

ما یکبار نیز گفته ایم که عامه و اکثریت مردم در این قبیل اتفاقات سیاهی لشگر بودند و بدون آنکه از مبدأ و معاد امری آگاه باشند غالباً از چندتن از متنفذین و سردمداران محلات پیروی میکردند. کسانی از آنان غالباً با امین نماز جماعت خوانده و در مسجد، پای منبر او نشسته بودند و چه بسا که بعضی از آنها مسائل شرعی خود را از او آموخته و عقد ازدواج خود را بوسیله او منعقد ساخته بودند ولی امروز او را با تلقین دیگران بابتی میدانستند و از دفن جنازه او جلو می گرفتند.

بهر حال جنازه امین مدتی بر زمین ماند و سرانجام فرمانده پادگان دخالت کرد و با گماردن سربازان مسلح او را در قبرستان طوی، که امروزه دبیرستان صفوی و سینمای شهرداری بر جای قسمتی از آن ساخته شده است، دفن نمود.

با تبعید آقامیرزا علی اکبر شهر وضع غیر عادی داشت و بیم اتفاقات جدیدی میرفت تا آنجا که رئیس نظمیه شخصاً بمردم سخنرانی کرد و نتایج سوء اقدامات آنها را یاد آور شد و با نگرانی اینکه از عصیان مردم داشت بیش از حد متعارف در گفتار خود ملایمت نشان داد. خلاصه بیانات او خطاب بمردم چنین بود که این رفتار شما مخالفتی است که با مأموران دولت در این ولایت ابراز میدارید، ولی مأموران بامیل و خواست خود باین شهر نیامده اند بلکه با امر دولت مرکزی باین مقامات منصوب شده اند و تنها حکم اولیای مرکزی است که آنها را از این مناصب برکنار میسازد. اگر حرفی و شکایتی نسبت با اقدامات و رفتار مأموران دولت دارید بتلگرافخانه رفته مطالب خود را بمرکز اعلام نمائید و الا بستن دکان و بازار را مأموران محلی بعنوان قیام علیه دولت میدانند و اجباراً کسانی را که چنین کنند بسختی تنبیه مینمائید.

خود آقا میرزا علی اکبر هم، که متوجه وخامت اوضاع بود، مرحوم نقیب-

السادات را بازار فرستاده به مردم پیغام داد که دست از تعطیل بردارند و بکسب و کار خود پردازند. با اینحال نگرانی واضطراب همچنان بر مأموران و مردم فشار میآورد و آخر کار نامعلوم بود تا آنکه فردای آنروز آقامیرزا علی اکبر باتفاق پسرش میرزا محمد و دامادش میرزا موسی بقصد عثبات عالیات از اردبیل حرکت کرد و بسمت زنجان براه افتادند.

بارفتن او اندکی شهر آرام گرفت و دوسه روز دیگر حاجی آقا قاتل امین العلماء نیز تسلیم چوبه دار گردید. آقا میرزا علی اکبر، که مادرش زنجان‌ی<sup>۱</sup> و خود در آن شهر شناخته شده بود با احترام زاید الوصف علمای زنجان بدانجا وارد شد ولی توقفش مدت زیادی طول نکشید زیرا امام جمعه خوئی در تهران، و میرزا صادق آقامجتهد در تبریز، اقدامات پی گیری برای آزادی و بازگشت وی بعمل آوردند و بالاخره با کسب موافقت دولت مرکزی موجبات معاودت او را باردبیل فراهم کردند.

آقا در اواخر سال ۱۳۴۵ قمری (اواخر بهار ۱۳۰۶ خورشیدی) باردبیل بازگشت و در میان استقبال پر شور اهالی وارد خانه خود گردید. مریدان و دوستان هنگام ورود وی تظاهرات زیادی کردند و یکی از مریدها باهیجانی که یافته بود فرزند خود را جلوی پای آقا انداخته در صدد قربانی کردن وی برآمد ولی مخالفت آقا، جان نازدهای بر آن طفل بیگناه بخشید.

مزاج آقا از حیز اعتدال افتاده و آن مرد قوی از بیماری رنج و عذاب میرد. واقعه قتل امین و ناملایمتهای تبعید، انکساری در روح او بوجود آورده روحاً و جسماً ویران رنجور میساخت. تا آنکه روز بیست و پنجم شعبان ۱۳۴۶ قمری (۲۸ بهمن ماه ۱۳۰۶) مرگ، طومار زندگی پرماجرای او را در خود پیچید، و شخصی را که بیش از ثلث قرن بازیگر مقتدر این ولایت بود عاجز و بیجان گردانید.

۱- شادروان آقای حبیب آقامجتهدی برادرزاده آقامیرزا علی اکبر چنین می پنداشت که مادر آقا دختر آخوند ملا قربانعلی زنجان‌ی بود. متأسفیم که برای ما وسیله تحقیق این امر فراهم نکردید و به آقای مجتهدی نیز که قرار بود در این باره بررسی نماید اجل مهلت نداد. ولی میگویند آخوند ملا قربانعلی ازدواج نکرده دختری نداشته است

جنازه‌ا‌ورا بعنوان امانت در گوشه‌ای از مسجدش دفن کردند و درسوگ و ماتم او مجالس متعددی برپا داشتند . بیست و دو سال بعد یعنی در سال ۱۳۲۸ خورشیدی جمعی از مریدان جسد او را در آورده بسرپرستی شادروان حاج محمد علی مناف زاده بعتبات بردند و در آنجا دفن نمودند.



## پایان جلد اول

در اینجا بن مجلد از کتاب را پایان میرسانیم و برای احترام از قطر زیاد آن باقی مطالب را بیاری خدا در مجلد دیگری عرضه میداریم . بدرگاه خدای بزرگ سپاس می‌گزاریم که ما را بتألیف این مجموعه موفق داشت و آرزوئی را که سالها از این حیث در دل داشتیم برآورده گردانید.

از خوانندگان دانشمند و صاحب نظران گرانمایه بسبب نقائص ممکن پوزش می‌خواهیم و یادآورهای ارباب اطلاع را برای تصحیح اشتباهات بدیده منت می‌پذیریم . در جلد دوم بخشی را بدین منظور اختصاص داده‌ایم تا نظریات رسیده را، اگر برسد، در آنجا بیاوریم و عکسها و اسنادی را، که ممکن است بعضی از علاقمندان ارسال دارند، در آن قسمت ثبت نمائیم.

ما در تألیف این کتاب قریب سه سال زحمت کشیدیم . کتابها ، مقالات و نوشته‌های زیادی خواندیم و در جستجوی معدودی از سالخوردگان اردبیل، که ممکن بود از وقایع گذشته این شهر اطلاعاتی داشته باشند، وقت زیادی صرف کردیم . با همه اینها خود اذعان داریم که آنچه گردآورده‌ایم از دریای ژرف تاریخ بس طولانی این خطه باستانی قطره‌ای بیش نیست و هزار يك حوادث و اتفاقات آنرا در بر ندارد! ..

چه توانستیم کرد؟ بیش از این منابع و مآخذ دیگری دسترسی نیافتیم و انصراف از چاپ و نشر مطالب این کتاب را نیز، بعد از نقص احتمالی، گناه نابخشودنی دانستیم و چنین پنداشتیم که اگر ما نیز این کار را نکنیم چه بسا که قسمت اعظم این وقایع، بویژه حوادث دوره‌های اخیر، از یادها پرود و پس از گذشت سال‌ها خوردگان انگشت‌شمار معاصر، آنها نیز مثل وقایع فراموش‌شده، از صفحه خاطرها زدوده‌شود و تاریکیهای تاریخ این سامان بیشتر گردد.

بحکم وظیفه اخلاقی بروان مرحوم عباس محسنی درود میفرستیم و استفاده از یادداشتهای او را، بویژه از لحاظ ترتیب تاریخی و قسمتی از مطالب گفتار پنجم، یادآور میشویم. همچنین از مساعدت پاکدلانه آقای مرتضی دلجو، که موجبات استفاده از آن یادداشتهای فراهم کردند، تشکر مینمائیم و مساعی ارزنده آقایان سید محمد سیدی، شیخ احمد محسنی و رسول محسنی را از این حیث حقشناس میباشیم. نیز از الطاف پیدریغ اولیای محترم انجمن آثار ملی، بویژه از محبتهای کریمانه تیمسار سپهبد فرج الله آقاوولی ریاست هیئت مدیره آن انجمن، که ما را در چاپ این کتاب تشویق و یاری نموده‌اند صمیمانه سپاسگزاری میکنیم.

ما عنایات دو برادر محترم آقایان غلامحسین حبیب‌الهی و حاج علی نجات را توأم با محبتهای صمیمانه آقایان غلامرضا خان امیری، علی اکبر جلیلوند، منوچهر احمدی، کربلای اسلام مجاهد، سید اصغر اردبیلی و موسی صادقی، که چند ساعتی از اوقات عزیز خود را صرف مصاحبه با ما کردند یا عکس و مدرکی در اختیار ما گذاشتند، بدیده احترام مینگیریم و از زحمات آقای دکتر مهندس حسن واهب‌زاده که فصولی از سفرنامه آدام‌اوله آریوس را ترجمه و از اروپا برای ما فرستاده‌اند قدردانی مینمائیم.

ما باقتضای سن و سال خود در هیچیک از وقایعی که در این کتاب آمده است شخصاً نبوده‌ایم و بنا بر این در ذکر آنها از خود چیزی نساخته‌ایم بلکه همه آنها را از مآخذ و مدارک و پرس و جوها، که اکثراً هم بدانها اشاره کرده‌ایم، گرد آورده‌ایم و چون کوچکترین

نفع و ضرری در آنها نداشته‌ایم موجباتی برای انحراف از طریق بیطرفی نیافته‌ایم. گو که هر گونه سود و زیانی هم نمیتوانست ما را از این طریق بازدارد. از اینرو در برابر تاریخ و وجدان خود سرفرازیم و بدون کوچکترین حب و بغض، آنچه را که، بعد از انتقاد مدارک مورد استفاده، مقرون بواقع دریافته‌ایم بنقل آنها مبادرت نموده‌ایم.

\*\*\*

**اعتذار :** ذکر این نکته را بعنوان پوزش لازم میدانیم که ، با آنکه در دستور زبان فارسی، مثل هر زبان زنده دیگر، برای اول شخص و دوم شخص مفرد ضمائر «من» و «تو» وضع گردیده با اینحال در گفته‌ها و نوشته‌ها معمولاً بجای اولی کلماتی مثل اینجانب، بنده، فدوی، ارادتمند... و در عوض دومی الفاظی مانند شما، سرکار، جنابعالی، حضرتعالی و... بکار می‌برند زیرا لفظ «من» مایه‌ای از خودخواهی و نخوت دارد و از ضمیر «تو» نیز يك حالت تحقیر استنباط میشود. در این کتاب، جایی که میبایست ضمیر اول شخص مفرد استعمال شود، بدلیل مذکور، از بکار بردن لفظ «من» خودداری گردیده و چون موردی هم برای کلماتی مثل بنده، اینجانب، فدوی و نظایر آن نبوده است ناگزیر غالباً از ضمیر جمع استفاده شده است. این کار علاوه بر آنکه عذرش نزد عقلاً مقبول است پیش خدا نیز مطلوب میباشد زیرا بدستور اولیای دین او، هر فرد مسلمان باید در شبانه روز او را ده مرتبه در نمازهای واجب با همین ضمیر جمع مورد خطاب قرار دهد و به پیشگاه مبارکش چنین معروض دارد:

«ایّاك نعبد و ایاك نستعین. اهدنا الصراط المستقیم».



در این مقاله، به بررسی نقش و جایگاه علم و دانش در جامعه اسلامی پرداخته می‌شود. در ابتدا، به تعاریف و مفاهیم مختلف علم و دانش پرداخته می‌شود و سپس به بررسی نقش و جایگاه علم و دانش در جامعه اسلامی پرداخته می‌شود. در ادامه، به بررسی نقش و جایگاه علم و دانش در جامعه اسلامی پرداخته می‌شود. در ادامه، به بررسی نقش و جایگاه علم و دانش در جامعه اسلامی پرداخته می‌شود.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

### ماخذیکه در تألیف این کتاب از آنها استفاده شده است:

- ۱- آثار الباقیه عن القرون الخالیه. تألیف ابوریحان بیرونی.
- ۲- احسن التقاسیم. تألیف مقدسی. طبع لیدن. ۱۸۷۷ میلادی.
- ۳- امام حسین و ایرانیان. تألیف کورت فریشلر آلمانی. ترجمه ذبیح الله منصوری. مجله خواندنیها. سال ۱۳۴۹.
- ۴- ایران باستان. حسن پیرنیا. تهران. چاپخانه مجلس. ۱۳۰۶ خورشیدی.
- ۵- ایران در زمان ساسانیان. ترجمه رشید یاسمی. چاپ تهران. ۱۳۱۴.
- ۶- ایرانشهر (مجله). کاظم زاده ایرانشهر. چاپ برلن. ۱۳۰۵ خورشیدی.
- ۷- ایران نو (روزنامه). تهران. سال ۱۳۲۷ قمری.
- ۸- بابک خرم دین. سمید نفیسی. تهران. ۱۳۳۰ خورشیدی.
- ۹- تاریخ اردبیل و دانشمندان. فخرالدین موسوی اردبیلی. چاپ نجف اشرف. ۱۳۴۷ خورشیدی.
- ۱۰- تاریخ زندگانی و خدمات محمد ولیخان خلعتبری. سپهسالار تنکابنی. بقلم عبدالله خلعتبری. تهران. ۱۳۲۸ خورشیدی.
- ۱۱- تاریخ مشروطیت ایران. احمد کسروی. تهران چاپ پنجم. ۱۳۴۰ خورشیدی.
- ۱۲- تاریخ مفصل ایران. عباس اقبال. تهران ۱۳۱۲ خورشیدی.
- ۱۳- تاریخ نو. شاهزاده جهانگیر میرزا. بکوشش عباس اقبال. تهران ۱۳۲۷ خورشیدی.
- ۱۴- تاریخ و جغرافیای تبریز. شاهزاده نادر میرزا. تهران. ۱۳۲۳ خورشیدی.
- ۱۵- تاریخ هیجده ساله آذربایجان. احمد کسروی. تهران چاپ ۲. ۱۳۲۳ خورشیدی.

- ۱۶- تاریخ یعقوبی. چاپ بیروت. ۱۹۶۰ میلادی. برابر با ۱۳۷۹ قمری.
- ۱۷- تهران اکونومیست (مجله). تهران. ۱۳۴۴ خورشیدی.
- ۱۸- جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت شرقی. لسترنج. ترجمه محمود عرفان. تهران. ۱۳۳۷ خورشیدی.
- ۱۹- حبیب السیر. خواندمیر. تهران. چاپ سنگی. ۱۲۷۱ قمری.
- ۲۰- حدود العالم. ناصر خسرو. بکوشش دکتر منوچهر ستوده. از انتشارات دانشگاه تهران. ۱۳۴۰ خورشیدی.
- ۲۱- خاطرات و خطرات. مخبر السلطنه. تهران. ۱۳۲۹ خورشیدی.
- ۲۲- خواجه تاجدار. ژان کوره فرانسوی. ترجمه ذبیح الله منصوری. مجله خواندنیها. سال ۱۳۴۷ خورشیدی.
- ۲۳- خواندنیها (مجله). سالهای ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱.
- ۲۴- خیابوایا مشکین شهر. غلامحسین ساعدی. تهران. ۱۳۴۰ خورشیدی.
- ۲۵- دایرة المعارف اسلامی. پاریس. ۱۹۱۳ میلادی.
- ۲۶- دایرة المعارف عربی. چاپ بیروت. ۱۸۷۸ میلادی.
- ۲۷- دلاوران گمنام. ژول بونو فرانسوی. ترجمه ذبیح الله منصوری. خواندنیها. سال ۱۳۴۹ خورشیدی.
- ۲۸- راهنمای شهرستانهای ایران. گردآورده سازمان فار. تهران. ۱۳۴۵ خورشیدی.
- ۲۹- روضة الصفا. میرخواند. تهران. ۱۲۷۰ قمری.
- ۳۰- زندگانی شاه اسماعیل اول. رحیمزاده صفوی. تهران. ۱۳۴۱ خورشیدی.
- ۳۱- زندگانی شاه عباس اول. نصرالله فلسفی. تهران. ۱۳۴۵ خورشیدی.
- ۳۲- سفرنامه ابودلف. ترجمه ابوالفضل طباطبائی. تهران. ۱۳۴۲ خورشیدی.
- ۳۳- سفرنامه آدام اوله آریوس. ترجمه اختصاصی دکتر مهندس حسن واهبزاده.
- ۳۴- سفرنامه تاورنیه. ترجمه ابوتراب نوری. محرم ۱۳۳۱.
- ۳۵- سلسله النسب صفویه. شیخ حسین ولد شیخ ابدال زاهدی. چاپ برلن. ۱۳۴۳.
- ۳۶- سیاحتنامه شاردن. ترجمه محمدعباسی. تهران. ۱۳۳۶ خورشیدی.

- ۳۷- شاه‌جنگ ایرانیان. تألیف اشتن‌متز. ترجمه دیب‌الله منصوری. تهران. ۱۳۴۳ خورشیدی.
- ۳۸- شخصیت‌های نامی ایران. تألیف محمد رضا زهناپی. تهران. ۱۳۴۷ خورشیدی.
- ۳۹- شرح حال رجال ایران در قرون ۱۲، ۱۳ و ۱۴ هجری. مهدی بامداد. تهران. ۱۳۴۷ خورشیدی.
- ۴۰- شرق (روزنامه). تهران. ۱۳۲۷ و ۱۳۲۸ قمری.
- ۴۱- شهریاران گمنام. سید احمد کسروی. تهران. ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ خورشیدی.
- ۴۲- شیخ صفی و تبارش. سید احمد کسروی. چاپ دوم. تهران. ۱۳۴۲ خورشیدی.
- ۴۳- صورة الارض. ابن حوقل. ترجمه دکتر جعفر شعار. بنیاد فرهنگ. تهران. ۱۳۴۵ خورشیدی.
- ۴۴- قاموس الاعلام ترکی. چاپ استانبول. ۱۳۰۶ هجری قمری.
- ۴۵- قیام آذربایجان و ستارخان. اسماعیل امیرخیزی. تبریز. ۱۳۳۹ خورشیدی.
- ۴۶- کشاورزی و مناسبات ارضی ایران در عهد منول. پطروشفسکی. ترجمه کریم کشاورز. تهران. ۱۳۴۴ خورشیدی.
- ۴۷- مآثر و الآثار. محمد حسنخان اعتماد السلطنه. تهران. ۱۳۰۶.
- ۴۸- مرآت البلدان. محمد حسنخان صنیع‌الدوله. تهران. ۱۲۹۴ هجری قمری.
- ۴۹- مسالك الممالك. اصطخری. تهران. ۱۳۴۰.
- ۵۰- معجم البلدان. یاقوت حموی. تهران. ۱۹۶۵ میلادی.
- ۵۱- مقالات صفوة الصفا. ابن بزاز. بکوش احمد تبریزی. ۱۳۲۹ قمری.
- ۵۲- نزهة القلوب. حمدالله مستوفی. لیدن. ۱۳۳۱ قمری.
- ۵۳- نشریه فرهنگ اردبیل. اردبیل. سال ۱۳۲۸ خورشیدی.
- ۵۴- یادداشت‌های خطی شادروان میرزا عباس محسنی (اردبیلی).

## اسامي خاصي که در اين کتاب آمده است

### الف: اشخاص و طوايف

نام	صفحه	نام	صفحه
آتش	۴۱۲	آقا علي	۲۹۷
آبي	۳۳۳، ۳۴۴، ۴۲۷، ۴۲۸	آلاپالاز اوغلي	۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸
آتاخانلو (طايفه)	۱۶۱	آلارلو	۱۶۱
آثروان	۵	آلش	۲۱۹، ۲۲۷
آخوند زاده (آخوند اوف)	۲۱۱، ۲۱۶، ۲۱۸، ۲۵۸، ۲۵۹، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۲	آيت الله زاده	۴۱۷
آدام اوله آريوس	۴۰، ۱۳، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۵، ۱۲۸، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۴۶، ۱۴۷	الف:	
آغا محمد خان قاجار	۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵	اباذر	۲۸
آقا ابن السلطان	۲۵۵	ابراهيم (ع)	۷۲، ۱۲۷
آقا احمد	۲۹۷	ابراهيم (ارباب)	۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۸، ۲۹۱
آقا بيگ	۲۷۹	ابراهيم (حاج ميرزا)	۱۷۹، ۱۹۳
آقاخان آيت الله زاده	۴۴۸	ابراهيم بلوري	۳۲۶، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۷۱
		ابراهيم بن جعفر	۶۲
		ابراهيم (بن حيدر)	۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹
		ابراهيم (بن ليث)	۳۶

اسامی خاص	۴۷۱
ابراهیم (سالاری)	۴۸، ۴۹
ابراهیم (شیخ شاه)	۷۶
ابراهیم صادقی (حاج میرزا)	۲۰۱، ۲۰۲
ابراهیم خلیل خوئی (حاجی)	۲۱۶، ۲۱۷
۳۴۱، ۳۲۳، ۲۲۷	ابونصر (روادی)
ابراهیم موسوی (آستارائی)	۴۰۰
ابن الکلبی	۲۶
ابن بزاز	۲۲۰، ۶۹، ۷۱، ۱۱۲، ۱۱۵
ابن حوقل	۲۳۰، ۳۱۰، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶
ابن خیاط	۲۳۵
ابن عمید	۴۹
ابن مسکویه	۴۹، ۱۰۳
ابوالحسن خان زند	۴۴۲، ۴۴۱
ابوالعباس دیلمی	۴۹
ابوالفتح خان	۱۹۳
ابوالفتح بیگ	۲۷۹
ابوالفتح میرزا	۳۲۵
ابوالفضل (ع): به عباس بن علی (ع) مراجعه فرمائید	
ابوالقاسم: به قائم مقام مراجعه فرمائید.	
ابوتراب عبدالباقی	۳۰
ابوتراب نوری	۱۱۵
ابوجعفر (خلیفه)	۲۹
ابوحامد اندلسی	۱۰۹
ابودلف	۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲، ۴۱، ۲۳، ۱۳
ابوریحان بیرونی	۱۹
ابوسعید	۱۶
ابوسعید ایلخانی	۶۸، ۶۹
ابوسعید تیموری	۷۷، ۷۸
ابوسعید (شیخ)	۶۴
ابوسعید محمد یوسف الطائی	۳۶، ۴۰
ازبک بن پهلوان	۵۳
ابوسفیان	۲۸
ابوطالب زرینه	۴۱۷
ابوعبدالله خفیف	۶۵
ابوعمران	۳۲
اجلال الملك	۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۳
احدی (حاج بابا)	۳۵۷
احدی (حاج اسماعیل)	۱۹۲
احمد	۴۱۷
احمد الاعرابی	۶۲
احمد ابوجعفر	۴۶
احمد بن عثمان النریزی	۳۰
احمد بن علی بن عتبہ	۶۳
احمد پاشا	۸۸، ۸۹
احمد شیرازی	۲۲، ۷۱، ۱۱۵
احمد جزاز	۱۴۸
احمد خان قوجه بیگلو	۴۱۷
احمد زاده	۳۵۷
احمد شاه	۲۴۲، ۳۳۵
احمد علاف	۱۹۷، ۲۰۰
احمد میرزا	۱۴۹، ۱۵۰
ادوارد براون	۸۰، ۸۱
اردبیل بن آرمینی	۱۶
اردشیر	۱۸
ارده	۱۴
ارسطو	۱۷۸
ارشدالدوله	۳۲۵



۳۲۹، ۳۳۱	اسماعیل خان کار گزار	۲۱۰	استالین
۱۵۲	اسماعیل میرزا	۱۲۷	اسحق (ع)
۲۰۰، ۲۰۱	اسماعیل هشترودی (قره)	۳۲۷	اسحق اردبیلی
۳۴۱	اسماعیل نوبوی	۳۳۹، ۳۹۳، ۳۹۴	اسدالله خان
۳۵۷	اسماعیلی	۳۵۷	اسداوف (حسینقلی)
۱۰۹	اشرف الملك	۲۹۹، ۳۰۰	اسعدالدوله
۲۶	اشعث بن القیس الکندی	۲۷۹	اسعد السلطنه
۱۷۵	اصغر	۹۷	اسکندر خان قاجار
۳۵، ۵۵، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۱۰	اصطخری	۲۱۸، ۲۱۹، ۲۴۱	اسکندر خان کشیکچی باشی
۳۲۷	اعتمادالایاله	۲۴۳	
۳۶۹	اعتماد الرعایا	۲۵۵	اسکندر بیگ
۱۶۷	اعتماد السلطنه	۱۳، ۱۳۵	اسکندر کبیر
۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱	افشین	۱۶۶	اسکولاستیک
۱۷۸	افلاکون	۲۲۶، ۲۴۶، ۲۶۳، ۳۵۰، ۳۵۱	اسلام مجاهد
۲۷۹	اقتدار نظام	۱۳۷	اسماعیل (ع)
۸۰	الوند میرزا	۴۱۷	اسماعیل
۲۹۸	امامجمعه	۳۸۱، ۴۳۲	اسماعیل آقا سمینقو
۴۶۲	امامجمعه خوئی	۳۲۷، ۳۴۳، ۳۶۹،	اسماعیل ارباب
۱۵۲، ۲۵۳	اماموردی میرزا	۳۷۴، ۴۰۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۲۴	
۴۱۷	ابجد السلطان	۶۲	اسماعیل (برادر شیخ صفی)
۶۸	امیر احمد	۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۵، ۲۳۸	اسماعیل امیر خیزی
۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۶، ۳۵۷،	امیر السلطنه	۲۴۶، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۹	
۳۵۸، ۳۶۲، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۷۱، ۳۷۳		۲۶۳، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸	
۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱		۲۶۹، ۲۷۳، ۲۸۹، ۴۱۱	
۳۸۲، ۳۸۳، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۲۳، ۴۲۴		۶۲	اسماعیل بن احمد
۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۸، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲		۱۹۸، ۲۴۸	اسماعیل بیگ شیروانی
۴۳۸		۱۱۲	اسماعیل توکل
۸۴	امیر اوحدی	۲۶۶، ۲۶۷	اسماعیل خان سرابی
۱۹۲، ۲۱۳، ۳۰۵، ۳۳۱	امیر تومان (علیخان)	۱۵۰	اسماعیل خان قراجه داغی
۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۴۴، ۴۲۱، ۴۴۴			

۲۷۹	انشاء الله خان	۶۸۰۷۱۰۷۲۰۷۳۰۷۴۰	امیر تیمور گورکان
۳۷۲	انور پاشا	۷۵۰۷۶۰۸۰۰۸۲۰۸۷۰۱۴۴	
۱۲۰۱۷۰۳۳	انوشیروان	۷۳	امیر حسین
۱۶۱	اودولو (طایفه)	۳۳۳	امیر حسین خان
۷۵۰۷۶۰۷۷۰۷۸	اوزون حسن	۴۱۱	امیر حشمت نیساری
۶۸	اولجایتو	۳۳۳	امیر خان (میر پنجه)
۷۱۰۷۵	ایلدرم بایزید	۲۵۴	امیر خان
۴۳۰	ایمانخان ضرغام	۶۵	امیر عبدالله
۱۶۱	اینانلو (طایفه)	۶۲۰۶۴	امیر عبدالله شیرازی
ب :		۱۸۱۰۲۱۱۰۲۴۷۰۲۵۰۰	امیر عشایر ۲۵۸
۲۰۸	بابا	۲۵۹۰۲۶۴۰۲۷۹۰۳۰۰۰	۳۰۲۰۳۱۱
۳۱۰۳۲۰۳۳۰۳۵۰۳۶۰	بابک خرم دین ۳۷	۳۱۹۰۳۲۰۳۵۳۰۳۷۳۰۳۹۵۰	۴۰۶
۳۸۰۳۹۰۴۰۰۴۱۰۴۲۰۱۰۳		۴۴۰۰۴۴۳۰۴۴۵۰۴۴۷۰۴۴۸۰	۴۴۹
۷۳۰۷۴۰۷۶	باستانی پاریزی	۴۵۰	
۴۱۷	باقر	۴۰۶۰۴۲۵۰۴۲۶۰۴۲۷	امیر فیروز فولادلو
۲۶۹۰۲۷۰۰۲۷۱	باقر خان (سالار ملی)	۴۲۸۰۴۳۰۰۴۳۱۰۴۳۳۰۴۴۳	۴۴۴
۱۵۲	باقر ممسنی	۴۴۷۰۴۴۸۰۴۵۰	
۳۰	بحتری	۱۸۸۰۲۰۳۰۲۰۴۰۲۰۵	امیر مزگروسی
۳۰۳	بختورخان	۲۰۸۰۲۰۹۰۲۹۳۰۳۷۶	
۶۳	بدرالدین (بن موسی الکاظم ع)	۲۷۷۰۴۲۴۰۴۲۵۰۴۲۷۰۴۳۱	امیر موقر
۶۸	بدرالدین (پیر)	۲۰۱۰۲۰۲۰۳۵۴۰۳۵۷۰۴۱۷	امیر ناصر
۲۷۹	بدرخان	۴۵۲	
۲۷۹	بدل خان	۳۳۴	امیری (حاج غلامرضا خان)
۱۵۲	بدیع الزمان میرزا	۵۲	امیر یاقوتی
۴۲۴	بشارت	۲۴۱	امین (حاجی)
۴۲۱۰۴۲۲۰۴۲۳۰۴۲۴۰۴۲۵	بصیر السلطنه	۶۵	امین الدین احمد رازی
۴۵۳	بطلمیوس	۶۴	امین الدین انباردار شیرازی
۳۸	بفای کبیر	۴۱۸۰۴۵۴۰۴۵۵۰۴۵۷	امین العلماء اردبیلی
۲۵۰۲۶۰۲۷	بلاذری (ابوالحسن)	۴۵۸۰۴۵۹۰۴۶۰۰	۴۶۱۰۴۶۲

۱۱۵	پیره علینقی برنقی	۳۷۳	بلوری (حاج میرزا آقا)
۱۱۵	پیره ملک‌شاه عموقینی	۱۰۴	بنیاد فرهنگ ایران
۱۱۰، ۱۸۰، ۲۰	پرنیا (مشیرالدوله)	۱۲۰، ۱۴۶، ۱۴۷	بوروگمان
۴۰، ۱۱۸	پی‌یترودولالواله	۷۴	بهادرخان
ت :		۲۹۵	بهرام میرزا
۱۱۴	تاج‌الدین عوض شاه	۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۴۹	بهلول و کیلباشی
۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷	تاورنیه	۳۵۳، ۳۷۵	
۲۱۰	ترومن	۱۴۹	بهمن میرزا
۱۷۲	تقی	۳۶۴، ۳۶۵	بی‌بی جان (لی)
۴۴۶	تقی‌زاده (حاج محمدصادق)	۱۷۲، ۱۷۳	بیگم‌پاشا
۱۶۱	تکله‌لو (طایفه)	۷۷	بیگی آغا
۳۷۷	توکللی	۱۴	بیل
۶۵	تیمور	۳۱۱، ۳۸۰، ۳۹۰	بیوک آقا عباس‌زاده (میرزا)
ت :		۳۹۱، ۳۹۳، ۳۹۴، ۴۱۷، ۴۴۸	
		۳۶۸	بیوک آقا (میر)
۳۲۶، ۴۱۱	ثقه الاسلام تبریزی	۳۱۱، ۳۱۵	بیوک آقا و اهب‌زاده (حاج میرزا)
ج :		۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۵۳، ۳۵۷، ۳۶۲	
۱۶۱	جانی یارلو (طایفه)	۳۶۳، ۳۶۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۹۲، ۳۹۳	
۳۲، ۳۳، ۴۲	جاویدان پسر شهرک	۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶	
۳۸۷	جبار (ریش سفید عالی قاپو)	۴۴۷	
۵۳، ۶۰، ۶۱، ۶۲	جبرئیل (شیخ کلخوران)	پ :	
۷۳، ۷۴، ۱۳۸، ۱۴۵		۳۱	پاسبیت
۳۱	جراح بن عبدالملک	۹۹	پاسیکویچ
۴۸، ۴۹	جستان	۶۸، ۶۹، ۱۰۹	پطروشفسکی
۲۸	جعفر بن محمد (ع) (امام)	۱۶۱	په‌تی‌لو (طایفه)
۶۲	جعفر بن محمد (جد شیخ صفی)	۱۱۵	پهلوان خلیل
۱۰۴	جعفر شعار	۱۱۵	پهلوان مترس
۱۶۱	جلودارلو (طایفه)	۱۱۵	پیرا بوسعید
۷۰	جلال‌الدین جوینی	۱۱۵	پیر عزالدین

۳۵۷، ۳۵۸، ۳۷۵، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰	۵۵، ۱۰۸	جلال الدین خوارزمشاه
۳۸۱، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰	۵۶	جلایریان
۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶	۶۸	جمال الدین اصفهانی
۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲	۶۱، ۶۲	جمال باروقی
۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸	۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۷	جمشید (مجاهد قفقازی)
۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۷، ۴۳۸	۲۴۳، ۲۴۶	
۴۳۹، ۴۴۸، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹	۴۱۷	جناب
۲۱۷	۷۶، ۷۷	جنید (شیخ)
۳۴۷، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱	۱۶۱	جهانخاملو (طایفه)
۴۱۷	۴۱۳، ۴۱۵، ۴۱۸	جهانشاد افشار
۱۵۲	۷۵، ۷۷	جهانشاه قراقوبونلو
۱۶۱	۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹	جهانگیر میرزا قاجار
۱۱۹	۱۰۰، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱	
۳۵۰	۳۴۷	جواد اردبیلی
۴۱۷	۲۷۹	جواد خان
۴۱۷	۴۵۱	جوزی خان
۴۱۷	۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۹	جوروخ بیگ
۳۷۳	ج:	
۱۱۵	۲۱۰	چرچیل
۴۱۷	۵۲	چغری بیگ سلجوقی
۳۱۵	۵۷، ۱۰۸	چنگیز خان مغول
۴۱۷	۶۹	چین بیگ
۴۴۷	ح:	
۴۱۷	۱۱۵	حاجی ابوبکر پهلوان
۳۶۹، ۳۸۳، ۴۱۷، ۴۴۵	۴۵۶، ۴۶۰، ۴۶۲	حاجی آقباقل
۴۴۶، ۴۴۷	۳۵۰	حاجی آقا مجاهد
۳۷۹	۲۱۰، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵	حاجی باباخان
۳۷۴، ۳۷۵	۲۲۳، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۵۱، ۲۵۵	
۴۱۷	۲۵۷، ۲۵۹، ۲۶۳، ۳۵۲، ۳۵۴، ۳۵۶	
		حاجی حبیب خونی
		حاجی حسینقلی مراف
		حاجی حنیفه
		حاجی خان شکی
		حاجی خواجهلو (طایفه)
		حاجی رجبعلی
		حاجی زیاد
		حاجی زین العابدین
		حاجی سید محمد
		حاج شکرالله حریری
		حاجی مراف
		حاجی صفی پهلوان
		حاجی عبادالله
		حاجی علی تاجر
		حاجی علیقلی برنجی
		حاجی فرج حاجی خواجهلو
		حاجی قاضی
		حاجی کاظم زمانی
		حاجی گنجعلی
		حاجی مجید صادقی
		حاجی محمد حسن

۳۳	حجة بن الحسن ع (امام)	۳۶۹	حاجی محمد علی
۲۵، ۲۹	حذیفه الیمان	۴۶۲	حاجی محمد علی منافزاده
۱۵۲، ۱۶۷	حسام السلطنه	۳۶۹، ۴۱۷	حاجی مستوفی
۴۰۰	حسن آقا (پسر آقامیرزا علی اکبر)	۳۴۴	حاجی مؤید
۳۲۴	حسن (آخوندزاده)	۴۱۷	حاجی مهدی عزیززاده
۵۶	حسن ایلکانی	۲۹۷	حاجی مهر علی بزاز
۳۳	حسن بن سهل	۲۳۱	حاجی میرزا آغاسی
۷۹	حسن بن علی ع (امام)	۳۹۰	حاج میرزا حسین
۶۲	حسن بن محمد	۲۶۲	حاجی میرزا صادق مجتهد
۱۷۱	حسین (حاجی)	۱۶۷، ۳۸۹	حاجی میرزا محسن مجتهد
۲۸، ۱۲۸، ۱۲۹،	حسین بن علی ع (امام)	۳۶۹	حاجی میرزا محمد
۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۴، ۱۴۲، ۱۶۱، ۲۳۴،		۳۸۹	حاجی میرزا یوسف مجتهد
۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۷۸، ۳۰۸		۱۶۷، ۱۶۹	حاجی میر صالح انواری (مجتهد)
۲۵	حسین بن عمرو اردبیلی	۱۶۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۷۹	
۱۶۹	حسین (سید کوه کمری)	۴۰۳	حاجی میر تقی مومچ
۵۳، ۸۰، ۸۱	حسین ولد شیخ ابدال زاهدی	۴۹۷	حاجی ناجی
۳۵۴، ۳۵۵	حسین علی تبریزی (اردبیلچی)	۳۱	حارث بن عمرو
۳۶۲		۶۰	حافظ (شیخ محمد)
۲۱۱، ۲۶۸، ۳۱۳، ۳۱۴	حسین علی خان طالش	۱۵۱	حافظ شیرازی
۴۴۴		۴۱۷	حبیب الله
۲۴۷، ۲۶۴، ۲۷۷	حسین علی خان فولادلو	۲۰۱، ۲۰۲	حبیب اللهی (حاج محمد حسین)
۲۷۹، ۳۰۲، ۴۴۵		۲۹۱، ۳۲۷، ۳۳۰، ۳۶۹، ۴۱۷، ۴۴۶	
۴۰۰	حسین یعقوبزاده	۲۰۸، ۳۴۶، ۳۴۹	حبیب اللهی (غلامحسین)
۱۵۱، ۱۵۲	حشمت الدوله	۴۰۴، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۴۰	
۱۵، ۲۲، ۱۰۹	حمد الله مستوفی	۳۷۷	حبیب اللهی (جعفر قلی)
۶۲، ۶۳	حمزة بن موسی الکاظم ع	۳۸۰، ۳۸۱	حبیب اللهی (میرزا عباس قلی اگند)
۸۵	حمزه میرزا صفوی	۳۰۳	حبیب خان
۳۶	حمید الطوسی (سردار عرب)	۲۴۱، ۳۴۳	حبیبی (جعفر قلی خان)
۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۱۴۴	حیدر صفوی (شیخ)	۲۲۶، ۲۲۷، ۴۱۷	حجة الاسلام
۳۴۶، ۳۴۷	حیدر کروی او		

دیر نظام	خ:
۲۴۳	خادمباشی ۱۹۶، ۲۱۲، ۲۲۲، ۲۲۴
۷۹	۲۲۵
درویش توکل: به ابن بزاز مراجعه فرمائید.	۲۱۳ خاقانی (نوکر امیر تومان)
۸۸، ۸۹	۳۱ خاکان (پادشاه خزر)
۳۸۵، ۳۸۶	۱۶۱، ۱۷۹، ۳۰۱ خامسلو (طایفه)
۱۶۱	۲۱۹، ۲۲۷ خانلار امجاهد قفقازی
۶۱، ۶۲	۴۰۰ خداداد معاون زاده
۱۷۴	۷۷ خدیجه بیگم (خواهر اوزون حسن)
۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۱۰۳	۴۳ خراسویه (مادر مرزبان سالاری)
۱۰۴، ۱۰۵	۱۲ خزر (طایفه)
۱۶۱	۱۷۵، ۱۷۶ خسروخان یورتچی
۳۳ دیونیسیوس	۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱ خسرو میرزا قاجار
ذ:	خلیل بغدادی: به محمدعلیشاه مراجعه فرمائید.
۱۲۵ ذوالفقارخان	۷۶، ۷۷ خلیل (سلطان)
ر:	۳۱۳ خلیل (نوکر ممین)
۳۶۷ رئیس السادات	۶۸ خواجه رشیدالدین فضل الله (وزیر)
۳۸۵، ۴۱۲	۷۱، ۷۳، ۷۴ خواجه علی سیاهپوش (شیخ)
۱۷ رجوی کاظم	۷۵، ۷۶
۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷	رحمت الله (پلیس)
۳۸۲	رحیم (جینی)
۲۰۶	رحیمخان آتاخانلو
رحیمخان قراجه داغی (سردار نصرت)	۱۷۴
۲۳۳، ۲۳۴، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۵۰، ۲۵۱،	۸۰، ۵۹، ۱۱۰ خواندمیر
۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸،	۸۵ خودی (دلاک)
۲۵۹، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۷۱، ۲۷۲،	۱۱، ۱۲ خورن (موسی)
۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹،	د:
۲۸۰، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۵، ۲۸۶،	۳۳۹ داداشخان
۲۸۷، ۲۹۰، ۲۹۱، ۳۰۰، ۳۰۱،	۱۰ داریوش
۳۰۲، ۳۰۴، ۳۳۸	۱۰۶ داوین داودشت



۳۳	روح القدس	۲۹۵، ۳۰۰	رحیمخان قولی قسائی
	ز:	۱۴۱	رستم (مترجم عهدصفوی)
		۷۷، ۷۸، ۷۹	رستم میرزا (آق قویونلو)
۱۳۸	زاروخواجه	۳۷۶	رشیدالسلطنه
۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۹، ۷۰	زاهد کیلانی (شیخ)	۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴	رشیدالملک
۲۰	زبیدی	۲۰۱، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۳، ۲۱۶	
۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۲، ۲۳، ۲۵	زردشت	۲۱۸، ۲۴۹، ۲۶۵، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹	
۶۱	زهتاب (محمد رضا)	۲۷۰، ۲۷۱، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۱	
	ژ:	۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷	
۹۴	ژان کوره (فرانسوی)	۳۱۱، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۶، ۳۲۷	
۱۴۸	ژوبر (فرانسوی)	۳۲۸، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۳، ۳۳۹	
۹۴، ۹۵، ۹۶	ژول یونر (فرانسوی)	۳۷۱، ۴۲۳، ۴۳۸، ۴۴۰	
		۲۵۸، ۲۷۹، ۳۰۴	رشیدالممالک خلخالی
		۳۱۳، ۳۱۶، ۳۱۹، ۳۲۰، ۴۴۷	
	س:	۴۴۸	
۷۰	سازولمیش (طایفه)	۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱	رشیدخان (طالش)
۱۶۱	ساری نصیرلو (طایفه)	۵۰	رشید یاسمی
۱۸۸، ۱۹۲، ۱۹۶	ساعداالملک	۱۶۱	رضا بیگلو (طایفه)
۲۰۶	ساعدی	۳۶۰	رضاخان
۲۷۹	سالار اسعد	۱۹۰، ۳۴۷	رضازاده (مشهدی ابوالفضل)
۴۰۰	سالار اشجع	۳۵۴، ۳۶۲، ۳۶۹، ۳۷۱، ۳۸۱، ۳۹۲	
۳۱۸، ۳۲۵، ۳۲۶	سالارالدوله	۴۰۵، ۴۱۷، ۴۳۲	
۲۷۹	سالارالامان	۱۹۳	رضا علی بیگ
۲۷۹	سالار دیوان	۱۹۲، ۱۹۳، ۳۰۱	رضا قلی خان فولادلو
۲۷۹	سالار عشایر	۴۰۰	رفیع عبداللهی
۲۷۹	سالار فیروز	۴۷، ۴۹	رکن الدوله دیلمی
۲۰۳، ۲۷۸، ۲۸۶	سالار موقر	۱۵۲، ۱۵۳	رکن الدوله قاجار
۲۷۹	سالار نصرت	۶۵	رکن الدین بیضاوی
۴۲	سالاریان	۳۱۹، ۳۲۳	روائی (ناصر)
۲۱۰، ۲۲۰، ۲۳۸	ستارخان (سردار ملی)	۴۹	روادیان
۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴			

۷۲، ۸۳	سلیم (یالقوز)	۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۵۱، ۲۵۲	
۷۸	سلیمان اوغلی	۲۵۳، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸	
۹۷	سلیمانخان گیلک	۲۵۹، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵	
۱۲۸	سنان ابن انس	۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰	
۳۴	سنباد	۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۸۲، ۲۸۳	
۵۳	سنجر (سلطان)	۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹	
۴۴۰، ۴۴۷، ۴۵۰	سوزی خان فولادلو	۱۰۶	ستوده (منوچهر)
۱۸۱، ۱۸۲	سهام الدوله (جعفر قلیخان)	۱۶۱	سرخان بیگلو (طایفه)
۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۶، ۲۱۱		۲۱۰، ۳۰۴، ۳۱۹	سردار اسعد بختیاری
۲۱۳	سهام لشکر	۳۲۹	
۴۰	سهل بن سباط	۲۹۲، ۴۵۹	سردار بهادر
۱۵	سیاوش (کیانی)	۲۵۴	سردار بهری
۱۱۹	سیتی مانی (بانو)	۳۰۳	سردارخان
۱۹۱، ۲۵۱	سید احمد (مجتهد)	۴۲۰، ۴۵۵، ۴۵۷، ۴۵۹	سردار سپه
۴۵۱	سیدالمحققین	۲۷۱، ۲۸۹، ۳۰۳	سردار محبی
۲۹۷	سید بشیر	۱۶۱	سروانلار (طایفه)
۲۹۷، ۲۹۸	سید تقی	۲۰۰	سلطو السلطنه
۲۲۴	سید جلال صفوی	۲۵۴	سعدالله بیگ
۲۱۲	سید جلیل اردبیلی	۶۱، ۶۲، ۴۰۹	سعدی شیرازی
۱۱۴	سید جمال الدین اصفهانی	۷۸	سعید اردبیلی
۱۷	سید جمال الدین صفوی	۲۶۸	سعیدالملک
۹۲، ۹۳	سید حسین اردبیلی	۳۸	سعید نفیسی
۱۹۰، ۲۲۳،	سید زکی میرقوامی (حاجی)	۱۷۸	سقراط
۳۱۵		۳۰۳	سلدوزخان
۷۵	سیدعلی منصور	۸۸	سلطانحسین (شاه)
۲۵۱	سید غنی (پیشنماز)	۹۹	سلطانحسین کجوری
۲۱۰، ۴۰۴	سید محمد طباطبائی	۷۷	سلطان یعقوب
۲۹۷	سید واصل	۱۹۷	سلیم تقی زاده
۴۱۷	سید هاشم		

۴۳۸، ۴۵۶	شمس الدین حقی	۳۴۳، ۳۴۵، ۳۵۱	سیدین (حاجی سید باقر)
۱۱۴	شمس الدین کاسه گر اردبیلی	۲۷۹	سیف السلطان
۸۰	شمس الدین لاهیجی	۳۲۶	سیف الملك
۱۱۴	شمس الدین محمد زرگر	ش :	
۶۱	شمس تبریزی	۶۲، ۶۹، ۸۳	شاردن
۳۰۰	شمسعلی (قوچی زنجانی)	۶۳، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰	شاه اسماعیل صفوی
۶۳	شیخ خان	۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۹۱، ۱۴۱	
۳۷۹	شیخ آقا باباسمسار	۷۵	شاهرخ میرزا
۱۸۶، ۱۹۳، ۲۰۱، ۲۰۲، ۳۷۵	شیخ الاسلام	۷۰، ۱۲۰	شاه صفی
۳۸۳، ۳۹۰، ۴۱۷		۵۶، ۷۵، ۷۶، ۸۲، ۸۵	شاه عباس بزرگ
۳۸۸، ۳۸۹	شیخ العلماء صدوقی	۸۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۶	
۱۹۶، ۳۵۰	شیخ ستار	۱۵۱، ۱۵۲	شجاع السلطنه
۶۴	شیخ شهاب الدین	۲۱۱	شجاع لشکر
۵۵، ۵۶، ۶۷، ۶۸	شیخ صدرالدین موسی	۶۲	شرفشاه
۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۱۱۲		۴۹	شرمزان
۱۲۹، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵	شیخ صفی الدین	۳۰۰	شریعتمدار آستادائی
۵، ۲۹، ۵۳، ۵۵، ۵۹، ۶۰		۳۲۵	شجاع السلطنه
۶۱، ۶۲، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۹، ۷۰		۳۱۱، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸	شعبانعلی (حاجی)
۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸		۳۳۹، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۷۱، ۳۷۳، ۳۷۴،	
۸۴، ۸۶، ۸۷، ۹۲، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴		۳۷۵، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۴، ۳۹۵	
۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۴، ۱۲۶		۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۷	شفیع (مجاهد قفقازی)
۱۲۹، ۱۳۴، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰		۴۳۲	شکاک (ایل)
۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۵۰		۱۲۸، ۲۷۸،	شمر بن ذی الجوشن (ضبابی)
۱۶۳، ۲۱۳، ۲۲۲، ۲۲۳، ۳۵۳، ۳۷۷		۳۰۰	
۱۱۳	شیخ عبداللطیف	۲۱۲	شمس الحکماء
۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰	شیخ عبدالله (مجاهد زنجانی)	۱۱۴	شمس الدین آقمیونی
۱۱۳	شیخ عطار (عارف)	۶۸	شمس الدین برنیقی
۳۱۵	شیخ علی قنادی	۶۹	شمس الدین بن زاهد گیلانی
۱۵۲	شیخ علی میرزا		

٤٠٠	ضرغام عشائر	٤٥٩	شيخ لسكي
	ط :	٦٢	شيخ محمود شبستري
١٢٢	طالب خان		ص :
١٦١	طالش ميكائيل لو (طايفه)	٣٢٠	صاحب جمع (جعفر قلي)
٤١٣	طباطبائي (سيد ضياء الدين)	٢٥٥	صاحبلي خان
٥٢	طغرل سلجوقي	٣٧٥	صادق الملك
٨٤، ٨٥، ٨٩، ٩٠، ١٤٤	طهماسب (شاه صفوي)	٤٤٦	صادق (حاجي يوسف)
٨٨، ٩١	طهماسب ميرزا	٢٧٠	صادق (موسي)
١٥، ١٦	طوس نودر	٢٧٩	صارم السلطان
	ظ :	٢٠٩، ٣٠٥، ٣٨٧، ٤٠٦، ٤٠٧	صارم السلطنة
١٥١، ١٥٢، ١٥٣	ظل السلطان	١٥٠	صالح اردبيلي (طبيب)
	ع :	١٣٧، ٢٠٦	صالح (امامزاده)
٢٥٥	عباد الله بيگ	٣٦٧، ٤٤٥، ٤٤٦	صدر الاشراف مصطفوي
٢٥٤	عباد الله خان	٦٣	صدر الدين موسي (بن موسي الكاظم ع)
١٩٧	عباد الله (قلنجي)	١٩٦	صدر العلماء
٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧	عباس اردبيلي (بذائي)	٣٧٤، ٤٧٥	صدر الواعظين (مير مهدي)
٢٣٨		٣٥٧	صدرزاده (هاشم)
٩٦، ١١٢	عباس اقبال	٤٣	صعلوك
١٦١، ٤٣٦	عباس بن علي ع (ابو الفضل)	٣٤٤	صفر علي (حاجي)
٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠	عباس خان البرز	٦٢، ٦٤، ٦٥	صلاح الدين رشيد
٤٤٢، ٤٤٣		٥٥، ٦٠، ٦١	صلاح الدين صفوي
١٢٩	عباس عم پينمبر اسلام	١٧٩، ١٨٨، ٢٦٨	صمد خان شجاع الدوله
٩٠، ٩١	عباس ميرزا	٢٦٩، ٢٧١، ٣١٨، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨	
٩٦، ٩٧	عباس ميرزا (نائب السلطنة قاجار)	٣٣١، ٤٢٣	
٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٤٨، ١٤٩، ١٥١		٤٤٦	صمدي (حاج وهاب)
١٩٦	عبد الحسين	٥٨، ٩٠، ١٠٨، ١٤٩، ١٥١	صنيع الدوله
١٩٧، ٢٩١	عبد الخالق ميخجي	١٥٢	
٦٢	عبد العظيم (حضرت)		ض :
٤١٧	عبد المجيد	٤١١	ضياء الدوله

۴۴۸	عظیم زاده (افسر)	۴۰۰	عبدالمجید آستارائی
۳۰	علاءالدین احمد رازی	۴۱۷، ۴۵۲	عبدالله
۵۸	علاءالدین کیقباد	۳۵۷	عبدالله
۶۲	علاءالدوله سمنانی	۱۵۰	عبدالله اردبیلی
۲۶۸	علاءالسلطنه	۳۴	عبدالله المالك
۳۶	علویه اعرور	۱۹۲	عبدالله اوف
۳۴۱	علی بادامچی	۴۱۲	عبدالله بیگ
۲۶، ۲۸، ۶۳، ۷۹، ۸۰	علی بن ابیطالب (ع)	۸۸	عبدالله پاشا
۸۱، ۱۲۴، ۱۲۸، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۶۵		۳۷۹	عبدالله خان
۴۲۶		۲۹۳	عبدالله خان بصیر الوزاره
۴۵، ۴۶	علی بن جعفر	۴۳۳، ۴۳۷، ۴۴۲	عبدالله خان طهماسبی
۴۷، ۱۰۵	علی بن جوانقوله	۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۷، ۴۵۰، ۴۵۲	
۴۰۰	علی بن حسن	۱۵۵	عبدالله خلعتبری
۷۶، ۷۷، ۷۸	علی بن حیدر	۴۲۶	عبدالله لالك (لالیخ)
۳۶	علی بن صدقه	۳۴۹	عبدالله مجتهد (حاج میرزا)
۳۶	علی بن محمد بن ابی خالد	۹۷	عبدالله میرزا (دارا)
۴۲	علی بن مرز	۲۳۴، ۲۳۵، ۲۷۸	عبدالله بن زیاد
۳۳۶، ۳۳۷	علیخان رضازاده	۲۶، ۲۹	عتبه بن فرقه
۱۶۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۸	علیخان والی	۶۱	عرب شاه اردبیلی
۷۸، ۷۹، ۸۰	علی کارکیا	۱۴۶	عرب خان
۱۵۵	علی اصغر خان اتابک	۱۶۱	عربلو (طایفه)
۱۵۳	علی اصغر خواجه مازندرانی	۴۱۲	عزت
۱۶۸	علی اکبر جلیوند	۲۷۹	عزت الله خان
۴۰۵	علی اکبر خان	۳۲۱	عسکروا تکر
۲۴۴	علی اکبر مولازاده	۱۱۴	عطاءالدین عطاءالله
۷۸	علیقلی خان شاملو	۴۵۰	عظمت فولادلو (خانم)
۲۶۴	عمران حاجی خواجه لو	۲۹۳	عظیم (کربلای)
۲۵، ۲۶	عمر بن خطاب	۳۲۴	عظیم (مجاهد)
۳۴	عمر بن العلاء		

۱۷۲	فرج جامعیر	۲۶۸	عنایت السلطنه
۱۷۹	فرخ بیگه خامسلو	۶۰	عوض الخواص (شیخ)
۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰	فرخ یسار		عیسی بن مریم ع: به مسیح مراجعه فرمائید.
۱۶	فردوسی	۱۶۱	عیسی لو (طایفه)
۱۵، ۱۶	فریرزکیانی	۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۳۱۹، ۳۹۱	عین الدوله
۲۲	فریدون (شاه)	غ:	
۳۶	فضل بن کاوس	۵۳	غز (طایفه)
۳۵	فضل الله بن اثیر	۲۱۸، ۲۲۰، ۲۲۷	غفار (مجاهد قفقازی)
۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۱، ۳۵۵	فضل الله سلیمی	۳۸۷، ۴۰۵، ۴۴۳	غلامخان آراللو
۱۶۸	فضل الله نوری	۲۱۲، ۲۱۸	غلامخان محمدی
۱۶۱، ۱۷۹، ۲۱۱، ۲۱۲	فولادلو (طایفه)	۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵	غلامعلیخان کاشی
۳۰۰، ۳۰۲		۳۱	غیراندا وارتابت
۳۹۰	فهمی (حاج حاج آقا)	ف:	
۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱	فیداروف (ژنرال روسی)	۲۷۹	فاتح الممالک
۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۴		۶	فار (سازمان)
۱۶، ۳۳	فیروز ساسانی	۴۰	فاضل آستارائی
۶۰، ۶۲	فیروز شاه زرین کلاه	۲۰۵	فاضل شریانی
۴۱۹، ۴۲۰	فیلاریوف (کنل روسی)	۶۳، ۱۲۹	فاطمه بنت محمد (ص)
ق:		۶۸، ۷۰	فاطمه خاتون
۹۹، ۱۵۰	قائم مقام (ابو القاسم)	۲۷۹	فتح الله خان
۶۲	قاسم (ابو محمد)	۴۳۵	فتح الله (مهدی)
۱۱۴	قاضی جمال الدین	۲۹۰، ۹۲، ۹۳، ۹۵، ۹۶،	فتحعلیشاه
۶۹، ۷۰	قپچاق (طایفه)	۹۷، ۹۸، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۶۲، ۲۳۱	
۶۳	قدردالدین بن موسی الکاظم (ع)	۲۳۳	
۲۷۹	قدرت خان	۱۵۰	فتحعلیخان نوری
۳۲۶	قدیر بلوری	۳۶۹	فخر الحکماء
۳۵۰، ۳۵۱	قره	۱۹۰	فخر السادات (حاج)
۱۶۱	قره موسی لو (طایفه)	۲۱۲	فرانسوا آرشدوک
۵۳، ۵۴، ۶۱	قطب الدین	۶۴	فرج اردبیلی



۴۸	کیخسرو سالاری	۳۳۰	قلم میرزا
	ع:ک	۱۹۳، ۳۰۱	قلیچخان
۹۶، ۱۵۱، ۱۶۲	گاردان (ژنرال)		قوام الایاله: به امیر السلطنه مراجعه فرمائید.
۹۹، ۱۰۰	گراف سوختن (ژنرال روسی)	۴۵۵، ۴۵۶	قوام السادات
۱۰۱		۱۶۱، ۳۲۹	قوجه بیگلر (طایفه)
۱۱۳	کنجه بگول (پیر)		ک:ک
۱۶	گودرز	۳۲۱	کاظم خان
۱۶۱	گووه شلو (طایفه)	۸۰، ۸۱	کاظم زاده ایرانشهر
	ل:ل	۱۶۵	کاظم یزدی (سید)
۴۴۲	لا هوتی	۱۵۰، ۱۶	کاوس (شاه)
۵۸	لسترنج	۴۰۴	کاویانی
۴۴، ۴۵، ۱۰۳، ۱۰۵	لشگری	۶۲	کچهچی (شیخ محمد)
۳۸۶	لرد کرزن	۴۲۳	کراشام (عالم اقتصاد)
۳۶۴، ۴۳۹	لنکرانی (حاج یوسف)	۶۹، ۱۰۹	کریم کشاورز
۲۸۸	لنین	۴۵، ۵۲، ۶۳، ۸۲	کسروی (سید احمد)
۲۷۹	لطف الله خان سرتیپ	۱۶۸، ۱۹۶، ۲۰۴، ۲۲۵، ۲۳۳، ۲۳۸	
۳۳۴	لوتر (طیب)	۲۴۵، ۲۴۶، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۷، ۲۶۸	
۱۲	لوند (مورخ)	۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۳، ۲۸۱، ۲۸۸، ۲۹۴	
۱۵۹	لیاخوف (کلنل روسی)	۲۹۵، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۷، ۴۱۰، ۴۱۱	
	م:م	۴۲۳	
۱۸، ۵۰	ماد (سلسله)	۱۶۸، ۲۰۸	کلاتری (حاج میرزا یوسف)
۱۱، ۳۳، ۳۵، ۴۰	مارکوارت آلمانی	۲۱۳، ۲۱۵، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵	
۳۷	مازیار بن قارن	۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۲۸	کلیعلی خان
۲۷۹	ماشاه الله خان	۱۳۸	
۲۵۴	ماماس خان	۱۶۱	کله سرلو (طایفه)
۳۶	مأمون (خلیفه)	۲۳۴، ۲۳۵	کورت فریشلر آلمانی
۷۱، ۱۲۰	ماندلسلو	۱۶۱	کور عباسلو (طایفه)
۳۶۷، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۴۳	مبشر دفتر	۱۵، ۱۶	کیخسرو (شاه)
۲۲۲، ۲۲۴	مبشر دفتر (مقتول)		

۱۹۲، ۱۹۳	محمد اسماعیل (یورتچی)	۴۱۷	مترجم السلطنه
۳۵۰	محمد باقر (مجاهد)	۴۱۷	مجتهدزاده
۲۰۵	محمد باقر (ویجویه)	۱۱۳	مجدالدین کاکلی
۶۲	محمد بن ابراهیم	۴۵۲	مجدالواعظین
۴۲	محمد بن ابی الساج	۲۱۱، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱	مجلل السلطان
۲۳۶، ۲۳۷	محمد بن اشعث	۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸	
۶۲	محمد بن اسماعیل	۳۰۳	مجیدالملک
۶۲، ۶۴	محمد بن جبرئیل	۳۵۴، ۳۵۵، ۳۶۲	مجیدزاده (حاج بابا)
۶۲	محمد بن حسن	۳۹۲، ۴۰۵، ۴۱۷	
۶۲	محمد بن شرفشاه	۴۱۷	مجیر السلطان
۴۷	محمد بن عبدالرزاق	۱۸۸، ۲۰۴	محسن امامزاده (میرزا)
۱۹۰، ۳۵۰، ۷۱۰، ۸۰۰، ۸۱	محمد بن عبدالله (ص)	۳۵۷	محسن اوف
۱۲۴، ۱۴۲، ۱۵۴، ۲۵۲		۲۱۳، ۲۷۸، ۳۲۴، ۳۵۸	محسن خان داشکسنی
۳۰	محمد بن عمرو	۳۹۴	
۴۳، ۴۴، ۴۷	محمد بن مسافر	۱۶۹	محسن خوشنویس (حاج میرزا)
۳۶	محمد بن یوسف	۱۶۴	محسن دباغ
۱۷۲	محمد تقی زنجانی	۱۸۱، ۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۸	محسنی (میرزا عباس)
۳۴۸، ۳۴۹	محمد جعفر	۲۰۰، ۲۰۳، ۲۰۸، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۶	
۱۹۰، ۱۹۸	محمد جعفر صراف (حاجی)	۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۵۵، ۲۵۸، ۲۶۲	
۲۰۸، ۲۲۷، ۳۱۴، ۳۱۵		۲۶۳، ۲۶۴، ۲۷۲، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۸۰	
۱۹۸، ۲۱۲، ۲۲۸	محمد (حاج میرزا)	۲۸۵، ۲۸۹، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۱۰	
۲۵۴	محمد حسن	۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۲۱، ۳۳۰	
۲۸۶	محمد حسن سمیع اوف	۳۳۴، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۶، ۳۵۶	
۲۱۷	محمد حسین	۳۵۷، ۳۵۸، ۳۶۰، ۳۶۲، ۳۶۶، ۳۶۹	
۲۱۶، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۵	محمد حسینزاده	۳۷۰، ۳۷۳، ۳۸۰، ۳۸۵، ۳۹۰، ۴۰۲	
۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۵۱		۴۰۳، ۴۰۴، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷	
۲۷۲، ۲۸۰، ۴۰۹		۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۷، ۴۳۸	
۳۵۶، ۳۵۸، ۳۸۲، ۳۹۲	محمد حسین سوسپال	۴۴۲، ۴۴۴، ۴۵۰	
۲۷۹	محمد خان	۶۵، ۶۶	محمد ابراهیمان

۲۹۶، ۳۱۴، ۳۲۵، ۳۳۳، ۳۷۹	محمد خان قوانلوی قاجار	۹۵، ۹۶
محمدی (جواد آقا) ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۶۲، ۳۹۰	محمد خدا بنده	۸۵، ۸۷
۳۹۲، ۴۱۷	محمد خبابانی (شیخ) ۳۴۱، ۳۸۹، ۳۹۵، ۴۰۲	
محمدی (حاج نجفقلی) ۴۰۸، ۴۱۷، ۴۲۹	محمد رحیم	۴۱۷
۴۴۶	محمد رضا	۳۵۷
محمدی (حاجی مهدیقلی) ۴۰۸، ۴۱۷	محمد عباسی	۸۳
۴۴۷	محمد علی	۳۵۷
محمود خان امین	محمد علی	۴۱۷
محمود غزنوی ۸۰، ۸۲	محمد علی تقی زاده (حاجی)	۱۹۷
محمود میرزا ۱۵۲	محمد علی حریری (حاجی) ۲۰۱، ۲۰۲	
محمودی ۴۱۷	محمد علی شاه ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۷۶، ۱۸۲، ۱۸۳	
محبی الدین اعرابی ۶۱	۱۸۴، ۱۹۲، ۱۹۶، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۶	
مخبر السلطنه ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۲۷، ۲۲۸	۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۶، ۲۱۹، ۲۳۰، ۲۳۱	
۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۶۷	۲۳۲، ۲۳۴، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۵۴	
۲۶۸، ۲۷۹، ۲۸۷، ۲۸۹، ۳۰۶، ۳۱۳	۲۵۵، ۲۷۸، ۲۸۰، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۷	
۳۹۱، ۴۰۲	۲۹۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰	
مختار احمدزاده (قره مختار) ۲۱۰، ۲۲۲	۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۸	
۳۳۷، ۳۴۳، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۶۴، ۳۷۱	محمد علی میر آخور اوف (حاجی) ۲۷۸	
مدداف (ژنرال روسی) ۹۶، ۹۷	محمد علی و کیلباشی ۲۲۲، ۲۲۶	
مدیرالتجار ۳۴۴، ۳۶۹، ۳۷۵	محمد قلیخان آرااللو ۱۹۳، ۲۱۶، ۲۳۹	
مرادلو (طایفه) ۱۶۱	۲۴۰، ۲۶۳، ۲۷۹، ۲۸۷، ۲۹۰، ۳۲۸	
مرین علی ۴۲	۳۲۹	
مرین عمرو ۲۹، ۳۰	محمد مهدی ۱۵۰	
مرتضی انصاری (شیخ) ۱۶۹	محمد میرزا (شاه) ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱	
مرتضی قلی سرتیپ ۴۱۷	۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۳، ۲۳۱	
مرشد قلیخان استاجلو ۸۷	محمد نصیرخان ۲۷۹	
مرزبان سالاری ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷	محمد نسیمی ۴۶، ۴۷	
۴۸، ۱۰۴	محمد ولیخان خلعتبری (سپهسالار) ۱۵۳	
مزدک ۳۳، ۳۵	۱۵۴، ۱۵۵، ۱۷۹، ۱۸۱، ۲۱۰، ۲۹۵	
مستعان الملك ۲۷۹		

اسامی خاص	۴۸۷
مستغلی بیگلو (طایفه)	۱۶۱
مستوفی (حاجی)	۲۲۷
مسعود (سلطان)	۵۳
مسلم بن عقیل	۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸
مسلمه ترك	۳۱
مسیح (ع)	۱۹، ۳۳
مشاور الممالك انصاری	۳۹۳
مهدی حبیب	۴۰۸
مشهدی ولی	۳۸۱
مشیر التجار	۲۱۵، ۲۲۲، ۲۲۴
مشیر الحكماء	۲۰۹
مشیر الدوله: به پیر نیا مراجعه فرمائید.	
مشیر السلطان	۳۴۷، ۳۴۸، ۳۵۲، ۳۶۲
مشیر الممالك	۲۹۹
مشیری (میر کاظم)	۳۵۷
مصباح السلسله	۲۰۹
مصطفوی (میر فاضل)	۳۸۸
مصطفی خان	۳۵۱
مصطفی میرزا	۱۴۹، ۱۵۰
مظفر الدوله	۲۹۹
مظفر الدین شاه	۱۰۰، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰
	۱۶۴، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۲۳۱
معاویه	۲۸
منتصم (خلیفه)	۳۶، ۳۹
معتد التجار	۴۱۷
معتد همایون	۲۰۰
معین التجار	۴۱۷
معین الرعايا	۱۶۳، ۲۱۳، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵
مغانلو (طایفه)	۱۶۱
مغیره بن شعبه	۲۵، ۲۶
مقداد	۲۸
مقدسی	۵۵، ۱۱۰
ملا اماموردی مشکینی	۱۸۸، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷
ملا رضا روضه خوان	۳۷۶
ملا عبدالحسین شاه نشینی	۲۴۴
ملا عبدالعظیم: به امین العلماء مراجعه فرمائید.	۲۹۷
ملا علی اصغر روضه خوان	۲۱۶
ملا علی کرشنه	۱۷۸
ملا غفار محرز	۳۴۸
ملا غلامعلی	۳۲۳
ملا قربانعلی زنجانى	۲۹۲، ۲۹۵، ۲۹۶، ۳۰۰
ملا محمد تقی روضه خوان	۳۱۵
ملا محمد کاظم خراسانی (مجتهد)	۱۶۷،
	۲۲۷، ۳۰۸، ۳۱۰، ۳۱۱
ملا یعقوب قطب الواعظین	۴۵۱، ۴۵۶
ملك آرا	۱۵۲
ملك التجار	۴۱۷، ۴۴۶
ملكشاه سلجوقی	۵۳
ملك منصور	۳۲۵
ملكی (حاج آقا رضا)	۳۲۳، ۴۱۷
مملان روادى	۵۰، ۵۲
ممى كتابفروش (مشهدی)	۳۱۵
منصور بیگه پرناک	۷۹
منصوری	۸۳
منوچهر احمدی	۲۲۲
مؤمن الرعايا	۱۹۳، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۴۹

۱۸۰۰، ۱۹۳، ۱۹۶، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰	۴۱۷ مؤتمن
۲۰۲، ۲۰۶، ۲۰۸، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۸۷	۲۰ موسوی اردبیلی (سید فخرالدین)
۲۸۸، ۲۹۲، ۳۴۶، ۳۸۷، ۳۸۹، ۳۹۰	۲۹۶ موسوی زنجانی
۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۶، ۳۹۸	۷۲ موسی (ع)
۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴	۶۲، ۶۳ موسی بن جعفر ع (امام)
۴۰۵، ۴۲۵، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴	۳۱۵، ۳۹۲ مولازاده (علی اکبر)
۴۵۵، ۴۵۷، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲	۶۱، ۶۲ مولوی (جلال الدین)
۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۳، ۳۷۴ میرزا علی حریری	۴۲ مونس المظفر
۲۱۰ میرزا علی صدرا العلماء	۱۵۰، ۱۵۲، ۲۰۹، ۲۴۶ مهدی (بامداد)
۴۱۷ میرزا صادق	۲۴۷
۳۷۷ میرزا عباسقلی اکند	۳۶ مهدی (خلیفه)
۳۰۳ میرزا غفار	۸۷ مهدیقلیخان چاوشلو
۳۵۱، ۳۵۲، ۳۷۲ میرزا کوچکخان جنگلی	۱۰۹ مهلبی
۳۷۳	۱۷۵ میراصلان
۴۰۶ میرزا محمد صادق	میرپنجه: به امیرخان مراجعه فرمائید.
۴۶۲ میرزا محمد	۹۷ میر حسنخان طالش
۱۶۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲ میرزا موسی	۲۵۸، ۲۵۹ میرزا ابوالفضل مجتهد
۴۰۳، ۴۰۵، ۴۶۲	۲۲۷، ۴۲۷ میرزا احمدخان مستوفی
۳۵۷ میرزا یوف	۱۴۸ میرزا بزرگ فراهانی
۱۸۶، ۱۹۶، ۲۱۲، ۲۱۵ میرطاهر اردبیلی	۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۶، ۳۱۵ میرزا جلیل
۲۱۶، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۴۲	۴۱۱ میرزا حسین اردبیلی
۲۴۹	۳۰۸ میرزا حیدر
۳۷۸ میرعابدین	۳۰۸، ۳۰۹ میرزا عبدالله
۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۱۱ میرمحمود انجمن	۲۹۵، ۲۹۹، ۳۰۰ میرزا علی اکبر زنجانی
۴۰۰ میرهادی حبیب الهی	۲۱۶ میرزا علی اکبر زینگیر
۲۱۷، ۳۲۳	۲۹۳، ۲۹۴ میرزا علی اکبر عظیمزاده اردبیلی
۳۵۴، ۳۵۵، ۳۶۲ میریوسف احمدی (حسنینی)	۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰
۱۳، ۴۱ منیورسکی	۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹ میرزا علی اکبر (مجتهد)
	۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۹



۱۵۲	نصرا اللہ میرزا قاجار	ن:	
۳۸۶	نصرة الدوله	۱۴۸، ۱۴۹	ناپلئون
۲۵۴	نصرة الملوك خان	۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۴، ۱۵۶	نادرشاه
۹۹	نصير خان طالش	۳۵	نادر میرزا
۳۶۷	نظام العلماء	۳۹۱	ناصر الاياله
۱۰۱	نظر عليخان	۱۶۴، ۱۷۷، ۲۳۱، ۳۳۳	ناصر الدينشاه
۲۹۹	نعمت	۴۸، ۴۹	ناصر سالاړی
۴۳۰	نعمت اينانلو	۲۵۸، ۲۷۹، ۳۱۵	ناظم التجار
۲۱۸	نعم تبریزی (شيخ)	۲۵۰، ۳۵۷، ۴۲۴، ۴۳۱	ناظم السادات
۴۱۷	نقى	۱۷۲، ۱۷۴	ناظم السلطنه
۴۶۲	نقيب السادات	۱۹۹	نايب آقا
۴۰۰	نقى مهديزاده	۱۹۷، ۲۲۷، ۲۹۱، ۳۱۱، ۳۶۷	نايب الصدر
۲۲۳	نورالدين ميرقوامی	۴۰۱، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۱۷، ۴۲۴	
۲۵۵	نورالله خان	۴۲۵، ۴۲۶، ۴۳۰، ۴۳۸، ۴۴۷	
۱۵۲	نوروزخان چاردولی	۲۹۹	نايب الصدر زنجانی
۴۴۴، ۴۴۵، ۴۵۰	نوروزخان فولادلو	۱۹۸، ۳۳۰	نجات (حاج علی)
۳۱۳، ۳۱۵، ۳۴۳، ۳۴۷، ۳۴۸	نیرالحکما	۲۹۹	نجف سلطان
۳۸۲، ۳۹۰		۳۶۵، ۳۹۴، ۳۹۶، ۴۱۹، ۴۲۰	نجفقلی آرا لوی
۲۸۲	نیکسون	۴۳۰	
۲۳۲، ۲۸۷	نیکلای دوم	۱۱۴	نجم الدين پیره
	ه	۵۸	نجم الدين دایه
۱۶۳، ۲۰۴	هادی امام (حاج میرزا)	۵۸، ۶۱	نجم الدين کبری
۱۵۲	هادی خان ممسنی	۸۰	نجم گیلانی
۳۴	هارون الرشید	۶۲، ۶۴، ۶۵	نجم الدين بزغوش
۳۰۳	هاشمخان قوجه بیگلو	۳۰	فرسی
۲۳۹، ۲۶۳، ۲۷۹	هاشمخان یورتچی	۲۰۴، ۲۰۹، ۲۴۷	نصرا اللہ خان (یورتچی)
۲۵۴، ۲۷۹، ۳۰۳	هزارخان	۲۶۴، ۳۰۱، ۳۰۲	
۳۱	هشام بن عبدالملك	۹۸	نصرا اللہ صدرا مالک اردبیلی
		۷۱، ۷۹، ۸۱، ۱۱۹	نصرا اللہ فلسفی



۳۰۳،۳۱۹،۳۲۹،۴۵۹		۶۲	هلاکو خان
۱۰۰	یحیی خان	۱۲،۳۱	هون (طایفه)
۴۱۹	یحیی خان یاور	۲۱۰،۲۸۲	هینلر
۳۷۸	یحیی میرزا	۳۷	هیثم غنوی
۸۲	یزدگرد سوم	و :	
۲۸،۱۲۸	یزید بن معاویه	۲۵،۲۷	واقه اردبیلی
۶۲	یعقوب بن شیخ جبرئیل	۳۵۷	واهبزاده (آقا بالا)
۱۶۸،۲۰۱،۲۰۳	یعقوب (حاج میرزا)	۱۲۰	واهبزاده (حسن)
۲۰۸،۲۲۷،۳۶۸		۳۳۷،۳۵۱،۳۸۳،۳۸۶،۳۸۹	وثوق الدوله
۷۸	یعقوب (سلطان)	۱۷۶،۲۰۹،۲۱۳،۲۱۵،۲۴۹	وکیل الرعایا
۳۰	یعقوب (مورخ)	۲۵۰،۲۵۹،۲۷۲،۲۷۳،۲۹۱،۳۰۳	
۳۷۴،۳۷۷	یعقوب پاشا	۳۳۱،۳۴۲،۳۷۸،۳۸۲،۴۴۷،۴۵۲	
۴۱۱	یکانی	۳۱۹،۳۲۳	وکیل الممالک خلخال
۱۶۱	یکه لو (طایفه)	۱۹۱	ولی (نایینا)
۱۲۸	ینی چری	۱۵۲	ولبخان
۱۶۱،۲۱۱،۳۰۰،۳۰۲	یورتچی (طایفه)	۳۷۶،۳۸۷،۴۴۷	وهابزاده (حاج تقی)
۳۰۳		۲۴۱،۳۶۴	وهابزاده (حاج رسول)
۲۹۹	یوزباشی هاشم	۲۴۰	وهابزاده (حاج کاظم)
۲۴۸	یوسف	۴۹،۵۰،۵۱	وهسودان روادی
۴۲	یوسف بن ابی الساج	۴۳،۴۷،۴۹	وهسودان سالاری
۳۵۷	یوسف (حاجی)	ی :	
۳۸۸	یولچی قصاب	۲۴۳،۳۶۸	یار محمدخان کرمانشاهی
۳۲۷	یونس	۲۰۱۶،۵۷،۱۰۷،۱۰۸	یاقوت حموی
۳۴۶	یونس (ثمرینی)	۲۱۰،۲۹۲،۳۰۰،۳۰۲	یپرم خان ارمنی

## اسامی خاصی که در این کتاب آمده است

### ب : امکنه

۲۸۳	اتل (ادیل): به ولکا مراجعه فرمائید.	۱۰۸	آبسکون (جزیره)
		۴۰۶، ۴۰۷، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵	آبهر
۱۱۰، ۱۲۰، ۲۳۰، ۳۵۰، ۴۱۰، ۴۴۰، ۵۳۰، ۱۰۶	آران	۴۵۷	
۱۱۰، ۱۳۰، ۲۰۰، ۲۵۰، ۳۱۰، ۴۷۰، ۷۶۰، ۸۹	آرس	۳۴۱	آرپاته‌سی
۹۶، ۹۷، ۹۸، ۱۰۶، ۱۲۱، ۱۵۱		۲۲۰	آردالان (قریه)
۳۷، ۳۴۹	ارشق (محال)	۱۱۸	آریون
۱۱۰، ۱۲۰، ۲۲۰، ۳۳۰، ۴۴۰، ۵۳۰، ۹۴	ارمنستان	۳۹۵	آزادیستان
۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۶۳		۲۰۶۸، ۱۴۴، ۱۵۶، ۱۷۶، ۱۸۷، ۱۹۶	آستارا
	ارومی: به رضائیه مراجعه فرمائید.	۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۷۱، ۲۷۵، ۲۷۷	
۶۹	ارونگد	۲۸۲، ۲۸۴، ۲۹۰، ۳۱۳، ۳۲۰، ۳۲۸	
۱۱۷	ازمیر	۳۴۱، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۷۷، ۳۷۹، ۳۸۰	
۱۴۸	اژه	۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۶، ۳۹۳، ۳۹۶، ۳۹۷	
۱۶، ۱۹، ۸۷، ۸۹، ۱۱۷، ۱۸۸	استانبول	۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۲، ۴۳۹، ۴۴۰	
	استرآباد: به گرگان مراجعه فرمائید.	۲۶۶	آقا باغی
۱۱۸	اسکندریه:	۲۱۳	آقا نقی خرمی (محله)
۶۸، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴	اسفرس (دروازه)	۱۴۷	آق قیز (قریه)
۲۸۶	اسماعیل بیگ (کوچه)	۲۵۰، ۳۱۵	آل محمد (نهر)
۷۷، ۷۸، ۷۹، ۱۰۶	استحز	۲۳	آمد
۳۴، ۴۷، ۷۶، ۸۸، ۸۹، ۹۱، ۱۱۵	اصفهان	۴۰۵، ۲۵۵، ۲۵۸، ۲۶۱	ابراهیم آباد (محله)
۲	اصلاندوز		

۲۷	بصره	۱۰۴۲	البرز
۳۶،۴۲،۸۹،۱۰۵،۱۱۸،۱۵۳	بفداد	۲۵۷	امام جمعه (نهر)
۳۳	بفدان	۱۰۴	اندلس
۷۴	بلخ		انزلی: به بندر پهلوی مراجعه فرمائید.
۲۷۷	بلغارستان	۱۶۵،۱۹۰،۳۱۴،۳۱۵	اوجدکان (محلّه)
۱۷۸،۲۴۰،۳۴۸،۳۸۵،۳۸۶	بندر پهلوی	۳۴۸،۴۰۴،۴۴۷	
۳۹۶		۱۶۵	اونچی میدان (محلّه)
۲۲۵،۲۳۷	بنی جبله (میدان)	۷۷،۲۵۶،۳۱۶،۳۲۹،۳۳۸،۳۳۹	اهر
۳۱۷	بوشهر	۵	اهل ایمان (قنات)
۱۵	بهمندز	۹۵	ایروان
۷۶	بیت المقدس		ب :
۱۷،۳۱	بیروت	۳۳	بابل
۱۲،۳۱،۱۰۹	بیلقان (پیاتکران)	۲۵،۲۶	باجروان
۱۵۵،۱۸۳،۲۰۳	بیله سوار	۱۹۶،۲۳۲،۲۷۶،۲۹۰	بادکوبه (باکو)
۲۱،۳۳	بین النهرین	۳۳۷، ۳۴۵، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۷۷، ۳۸۳	
	پ :	۳۸۵، ۳۹۲، ۳۹۳	
۵۰	پارس	۱۶،۱۷	بازان فیروز
۱۷،۷۱،۱۲۰	پاریس	۶۲، ۱۳۵	باروق (قریه)
۸۱،۲۵۵،۳۲۰	پترز بورگ (پتروگراد)	۱۰، ۱۱۶، ۱۳۵	باغرو (کوه)
۳۲۳	پیر (محلّه)	۱۵۹	باغشاه (محلّه)
۱۱۵، ۱۶۵، ۲۱۳، ۲۵۱، ۲۵۸	پیر عبدالملك	۵	باغمشه (محلّه)
۳۹۴، ۴۰۳		۲۰، ۴۰، ۵۰، ۱۳۶، ۲۵۷، ۳۸۵	بالخلو چای
۱۱۴، ۴۳۰	پیره سحران	۱۲۱	بالهارود
۴۰۱	پهلوی (دییرستان)	۳۲، ۳۳، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۱	بذ (باز)
۴۱۲، ۴۵۳	پوراندخت (دییرستان)	۱۰۳	
	ت :	۲۳، ۴۲	بردع (برده)
۱۶۵، ۲۸۵	تابار (طوی)	۳۷، ۳۸	برزند
۱۴۴	تاتارستان (ترکستان)	۳۳، ۵۳	برلین
۳۸۷	تازه کند	۲	بزکش (کوه)

۳۱۶، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۳۰، ۳۳۳	تبریز ۴۵، ۴۶، ۴۹، ۵۸، ۵۹، ۶۹، ۷۱، ۷۷
۳۳۷، ۳۴۳، ۳۵۱، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۲	۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۸، ۸۹، ۹۶، ۹۷، ۹۸
۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۱۰، ۴۱۱	۱۰۶، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۴۳، ۱۴۸، ۱۵۰
۴۱۲، ۴۲۰، ۴۲۹، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۴۴	۱۵۳، ۱۶۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۸۱، ۱۸۷
۴۵۱، ۴۵۵، ۴۵۷، ۴۶۲	۱۹۶، ۲۰۰، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۸
ث:	۲۰۹، ۲۱۰، ۲۴۰، ۲۵۲، ۲۵۴، ۲۵۵
۳۲۹، ۳۳۰	۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۹، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۵
ثمرین	۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۸۰
ج:	۲۸۲، ۲۸۷، ۲۹۱، ۲۹۴، ۳۰۰، ۳۱۶
۳۰	۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۳۰
جابر و ان	۳۳۱، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴
ججین : به داشکسن مراجعه فرمائید.	۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۴، ۳۶۵، ۳۶۷، ۳۷۰
جغری (دبستان)	۳۷۱، ۳۷۳، ۳۸۲، ۳۸۹، ۳۹۳، ۴۰۲
۱۹۹	۴۰۳، ۴۰۴، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳
۱۹۸	۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۹، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۴۲
۱۸۷	۴۵۵، ۴۵۷، ۴۶۲
۱۴۱، ۱۴۲	تبریزیها (سرا) ۲۷۷
۸۹	تخت جمشید ۱۰
۲۷۷	تخت سلیمان ۱۱
۷۳، ۷۵	ترکیه ۳۹، ۵۸، ۷۲، ۱۵۳
ج:	تفرش ۳۳۳
۷۲	تفلیس ۲۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۷۰، ۸۹، ۱۰۲
۵، ۶۴	تنکابن ۱۰۳، ۳۲۱، ۴۴۲
۱۶۵، ۳۲۳، ۴۵۵	تورک و طارم ۸۸
۱۳۹، ۱۴۰	تهران ۶۴
۳۸۱	۷، ۹۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۶۸، ۱۸۱
ج:	۱۸۳، ۱۹۶، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۱۲، ۲۱۳
۲۷۶، ۲۷۷	۲۴۰، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۷۰، ۲۷۴، ۲۸۰
۲۷۷	۲۸۹، ۲۹۴، ۲۹۵، ۳۰۲، ۳۰۴، ۳۱۳
۱۲، ۱۸۸	
۲۷۷	
۲۷۷	

۸۸، ۸۹	داغستان	۲۷۷	حاج میرزا (سرا)
۱۲، ۳۱، ۱۴۷	در بند	۲۰۳	حرم داغی
۲۰	درج (درجا)	۳۶، ۳۷، ۳۸	حصن النهر (قلعه)
۱۱۸	دمشق	۶۵، ۶۶	حلبه کران (قریه)
۱۴	دوجاق	۶۹	حنبل (مزرعه)
۲۷۷	دوگوچی (سرا)	۱۰۳	حندان (کوه)
۹۹	دهخوراقان	۲۱۱	حیران (گردنه)
۷۵	دیاربکر		خ:
۴۱۲	دیزه	۱۰۳	خاجین (کوه)
۴۲	دیلمستان	۳۶	خش (قلعه)
	ر:	۱، ۱۹، ۷۴، ۹۰، ۹۱، ۳۱۸، ۳۴۹	خراسان
۱۱۲	رئیس سعد (دروازه)	۳۲	خرم (قریه)
۱۰۳	ربع (کوه)	۱، ۲، ۱۱، ۱۲، ۳۱، ۴۲، ۵۷	خزر (دریا)
۲۵۷	رستمخان (حمام)	۸، ۱۱۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۳۸۵	
۷۸، ۲۱۰، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۹۳، ۳۰۴	رشت	۲، ۴، ۶۸، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۸۱، ۲۱۰	خلخال
۳۵۱، ۳۵۳، ۳۵۷، ۳۸۳، ۳۸۵، ۳۸۶		۴۱، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۴، ۳۱۳، ۳۱۹،	
۳۹۶، ۳۹۷، ۴۱۲		۳۳۸، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۸، ۳۷۱، ۴۱۷،	
۸۸، ۱۴۹، ۳۶۷، ۴۱۲	رضائیه	۴۴۸، ۴۵۵	
۱۵	روئین دز	۸۸	خلیج حسینقلی
۱۹	روم (شهر)	۸۸، ۳۸۴	خلیج فارس
۳۹، ۵۸، ۷۵، ۱۱۹	روم (ترکیه غربی)	۹۷، ۴۱۲، ۴۱۵، ۴۱۷	خمسه
۳۳، ۴۷، ۴۸، ۶۲، ۶۳، ۱۰۸	ری	۳۲	خوردین
	ز:	۸۸	خوزستان
۲۳، ۳۲، ۹۷، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵	زنجان	۱۴۹	خوی
۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۹، ۳۳۶، ۳۷۴، ۴۰۶			خیابان: بهمشکین شهر مراجعه فرمائید.
۴۰۷، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷			د:
۴۱۹، ۴۲۲		۱۹، ۲۰	دائی تی یا (رود)
۲۷۷، ۳۴۸	زنجیرلی (سرا)	۴، ۵، ۱۰۰، ۱۷۵، ۲۵۷	داشکسن (ججین)
۳۵۰	زینالشاه	۳۲۱، ۳۵۴، ۴۳۶	

سیونیک (کوه)	س:
۱۰۳	سادی
ش:	۳۲۵
۲۷	سالاریه
شام	۴۰۱
شام اسبی (قریه)	۴۰۰، ۴۱
۷۹، ۱۳۶، ۳۵۳	سامرا (سرمن رآه)
۶۸، ۳۲۵	ساوجبلاغ
شاه مزار	۴۱۱
۱۲۱	سبلان
شاهین دژ	۱۰۳، ۵، ۱۵، ۱۸، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۳۲
۸۹	۳۵، ۴۵، ۱۰۳، ۱۰۹، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۳۵
شبللی (گردنه)	۱۶۰، ۳۲۹، ۳۳۰
۱۱۵	سراب (سراه)
۱۱۷، ۱۲۲، ۱۴۶	۲۰، ۲۶، ۶۸، ۸۴، ۸۷، ۹۲،
شمالی (دژ)	۹۷، ۱۴۴، ۲۲۰، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲،
۴۳	۲۶۳، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱،
شور گول (باتلاق)	۲۷۷، ۲۸۲، ۳۰۱، ۳۴۱، ۳۵۲، ۳۵۳،
۱۱۵	۳۷۱، ۳۷۳، ۳۷۵، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۲۲
شهید گاه	سر تپ آباد (کله محله)
۳۲۳	سرچشمه : به چشمه باشی مراجعه فرمائید
شیخ قایاغی : به عالی قاپو مراجعه فرمائید.	سر عین (قریه)
شیراز ۴۷، ۶۵، ۸۰، ۱۱۹، ۱۲۲، ۱۸۱، ۳۱۷	سلطانیه
۷۶، ۷۷، ۷۹، ۱۱۶، ۲۳۲	۱۲۳، ۲۳۹
۱۱۰، ۱۹۰، ۲۵۰، ۲۶	۱۴۶
شیروان	سلیمان
ص:	۳۸۱، ۴۱۱
صفوی (دیرستان)	سلیمان شاه (محله)
۴۶۱	۲۴۸
صربستان	۷۱
۳۸۴	سمرقند
ط:	۱۲۲
طارم	سمیرم
۴۳، ۴۷، ۴۸، ۸۰، ۱۱۸	۴۷، ۴۸
طاق بستان	سن پترزبورگ : به پترزبورگ مراجعه فرمائید.
۱۳	۸۹
طالبیه (مدرسه)	سنندج
۲۰۵	سولدوز
طالش (طوالش)	۴۱۱
۱۰۲، ۲۶، ۸۸، ۱۵۳، ۲۱۰	۴
۲۱۱	سید آباد
طرابوزان	سیستان
۱۸۸	۱۹۸
طوس	۱۱۰، ۴۳
۴۷	سیسکان (سیسجان)
طوی : به تابار مراجعه فرمائید.	۱۰۴
	سیسلی



۳۸۵،۳۸۷،۴۰۱،۴۰۹		ع:	
۱۵۲	قلعه سفید	۵۰،۱۶۵،۲۸۵،۴۵۲	عالی قاپو
۱۱۵،۱۸۶	قم	۱۵۱	عباس آباد (قلعه)
	قنبلان: به چشمه باشی مراجعه فرمائید.	۹۸	عراق (عجم)
۱۰۳	قوتورسو	۳۰	عقیل (مسجد)
	ک:	۷	علی داهی (محل)
۱۱۵،۴۵۹	کاشان	غ:	
۲۸۲،۲۸۳	کامبوج	۱۸۷	غازیان
۳۴	کرج	۶۸	غریبان (قبرستان)
۸۸،۳۲۶،۴۱۱،۴۳۳،۴۵۹	کردستان	ف:	
۳۱۴	کرگانرود (کرگری)	۱۹،۸۸	فارس
۱۸۱	کرمان	۱۱۲	فقاعیان (دروازه)
۱۳،۸۸،۳۲۵،۳۲۶،۳۶۰،۴۰۶	کرمانشاه	۲۱،۱۱۸	فلسطین
۴۵۹		۱۶،۱۷	فیروزگرد
۱۹	کعبه	ق:	
۵۳،۶۰،۶۱،۶۲،۷۳،۱۲۲،	کلخوران	۱۰۳	قبان (کوه)
۱۴۵،۱۶۹،۲۴۲،۲۵۰، ۲۵۳، ۲۵۵،		۷۵،۹۶،۱۰۰	قرا باغ
۲۵۶،۲۵۷،۲۷۷		۹۸،۲۰۹،۲۳۳،	قراجه داغ (قره داغ)
۴۰	کلیکا	۲۵۴،۳۰۰،۳۰۴	
۱۲۸،۲۳۴،۲۳۵،۲۳۸	کوفه	۵	قره بایر (محل)
	گ:	۲،۳۶،۹۷،۱۳۶	قره سو
	گازران: به اونچی میدان مراجعه فرمائید.	۱۹۲	قرل قبه
۵۴،۵۶،۸۸	گرجستان	۴۷،۸۵،۱۱۶،۱۱۷،۱۱۸،۱۴۴	قزوین
۳۴،۱۵۲،۳۱۸،۳۲۵	گرگان	۱۵۲،۲۱۰،۲۸۲،۲۹۴،۲۹۵،۳۷۵،۴۱۲	
۲	گرمی	۶۱	قطب آباد
۶۷	گرم رود	۱۰،۱۲،۳۱،۷۷،۸۰،۸۸،۸۹،۹۴،	قققاز
۲۷۷	گلشن (سرا)	۱۲۱،۱۴۷،۱۶۳،۱۷۶، ۱۷۷، ۱۸۸،	
۳۱۸،۳۲۵	گمش تپه	۱۹۸،۲۰۳،۲۱۰،۲۱۸، ۲۱۹، ۲۳۲،	
		۲۸۱،۲۸۴،۲۹۳،۳۱۳، ۳۱۸، ۳۸۱،	

۵۴۰۷۰۰۱۱۱۰۲۱۳۰ ۲۱۶	مسجد جمعه	۸۵	کنجه
۷۰	مسجد النبی	۱۱۰۱۷	گنزق
۱۲	مسکت	۱۰۲۶۰ ۴۴۰۷۹۰ ۸۸۰ ۱۱۶۰ ۱۱۷	کیلان
۱۸۸	مسکو	۱۳۵۰۱۳۶۰۱۴۴۰ ۱۵۵۰ ۱۸۳۰ ۲۱۰	
۲۰۳۲۰۶۸۰۹۷۰۹۸۰۹۹	مشکینی شهر (خیابان)	۲۱۱۰۲۷۱۰۲۹۳۰ ۲۹۴۰ ۳۰۴۰ ۳۴۶	
۱۰۰۰۱۰۳۰۱۵۳۰ ۲۰۵۰ ۲۰۶۰ ۲۰۸		۳۵۱۰۳۵۲۰۳۸۵۰ ۳۸۶۰ ۴۱۲۰ ۴۱۳	
۲۰۹۰۲۴۲۰۲۵۶۰ ۲۸۰۰ ۳۰۳۰ ۳۰۴		۳۸۷	کیلانده
۳۱۶۰۳۳۰۰ ۳۳۳۰ ۳۳۸		۱	گرینویچ
۳۲۸۰۳۶۰۰۴۰۶۰۴۴۸	مشهد	ل:	
۴۳۵	معجز (محلہ)	۳۳۳	لار
۶۴	معصوم شاه (محلہ)	۷۹	لاہیجان
۲۰۸۰۱۸۰۱۹۰۲۶۰۳۸۰۴۵۰ ۴۹۰ ۵۰	مغان	۱۲۰	لاپیزیک
۵۱۰۵۲۰۷۶۰۸۹۰ ۹۰۰ ۹۱۰ ۹۴۰ ۹۷		۸۸	لرستان
۱۲۱۰ ۱۵۵۰ ۱۵۶۰ ۱۶۰۰۳۶۵۰۳۸۱		۳۸۱	لکستان
۱۹۰۱۵۳	مکہ	۱۰۲۸۱۰۳۸۶	لندن
۱۵۲	مسنی	۶۵۰۹۷۰۲۳۲۰ ۲۸۷۰ ۳۸۱۰ ۴۰۱	لنکران
۳۲۶	مہاباد	۱۱۰	لیدن
۳۳	موصل	م:	
۲۰۲۳۰۲۵۰۲۶۰ ۱۹۶۰ ۳۳۹	میانج (میانہ)	۱۱۹	ماردن
۳۷۱		۱۴۷۰۳۱۸	مازندران
۲۷۷	میرزا رحیم (سرا)	۳۸۴	ماکو
۲۶	میمذ	۳۶	ماوراءالنہر
۳۱۰۳۲	میمہ	۲۷۷	مجیدیه (سرا)
ن:		۴۱۰	محمد اوقھا (سرا)
۹۲۰۹۶۰۱۴۹۰۱۵۱۰۱۵۴۰۱۶۲	نارین قلعه	۷۱۰۱۴۲۰۱۴۴	مدینہ
۲۷۲۰ ۳۰۴۰ ۳۵۷		۲۳۰۲۵۰۴۲۰۵۸۰ ۵۹۰ ۱۰۶۰ ۱۵۲	مراغہ
۲۰۰ ۱۶۸۰ ۱۶۹۰۱۷۱۰۱۷۲۰	نجف اشرف	۳۱	مزگستان
۲۰۵۰۲۲۷۰۳۱۰		۱۹۶۰۲۷۲۰۲۷۳۰۲۹۱۰ ۳۵۱	مسجد جامع
۵۳۰۹۹۰۱۵۱	نخجوان	۳۵۸۰ ۳۷۴	

۳۵۰،۳۷۹	ویرید	۹۸،۹۹،۱۵۴،۲۱۱،۲۴۳،۲۸۹	نمین
۱۰۳	ویزور (کوه)	۳۰۱،۳۴۷،۳۵۰،۳۸۷	
۹۸	ویلکیج	۲۵	نهادند
۳۱۸	وینه	۱۱۲،۱۱۴	نوشهر
	و: ه	۱۸۸	نووگراد
۶۴	هرمز	۷۰، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۳۷۹	نیار (قریه)
۳۳۳	هزاوه	۲۶، ۲۹، ۳۰، ۴۲، ۲۴۱	نیر (نریز یا نرسی)
۱۳، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۶، ۱۴۶، ۱۴۷	ملشتاین	۱۸۸	فیژنه
۳۴، ۴۵، ۸۹، ۱۵۲، ۳۶۰، ۴۱۹، ۴۲۱	همدان	۳۰	فیشابور
۱۱۵، ۱۴۴	هندوستان	و:	
	و: ی	۱۰۳	واسط
۱۸۱	یزد	۴۷، ۴۸، ۱۰۶	ورثان
۴۰، ۲۵۰، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۷۹	یمقوییه (محلّه)	۳۳۹	ورنیاب
۴۵۰		۱۲	ولکا (اتل یا ادیل)
۱۰۳	یمن	۴۰، ۱۱۸	ونیز
		۲۸۲، ۲۸۳	ویقنام



## اسامی خاصی که در این کتاب آمده است

### ج: کتب و مجلات و اسناد

ت:	الف:
۲۰ تاج العروس فی شرح القاموس	آثار الباقیه عن القرون الخالیه
۱۹۰۲۰ تاریخ اردبیل و دانشمندان	اتفاق (روزنامه)
تاریخ زندگانی و خدمات محمد ولیخان	احسن التقاسیم
۱۵۵ سه سالار تنکابنی	اردویراف
۱۹۶۰۲۰۴۰۲۳۳ تاریخ و شروطیت ایران	امام حسین (ع) و ایران
۱۱۲ تاریخ مفصل ایران	اوستا
۹۶۰۱۴۹ تاریخ نو	ایران باستان
۳۵ تاریخ و جغرافیای تبریز	ایران در زمان ساسانیان
۱۶۸۰۱۹۶ تاریخ هیجده ساله آذربایجان	ایران شهر (مجله)
۲۳۳۰۲۸۱۰۲۹۴۰۳۲۱۰۳۲۷	ایران نو (روزنامه)
۲۸۱ تایمز لندن (روزنامه)	۲۴۱۰۲۴۲۰۲۴۳۰۲۴۷۰۲۵۸۰۲۶۴
۶۵۰۹۶۰۹۹۰۲۳۰ ترکمنچای (عهدنامه)	۲۶۹۰۲۷۰۰۲۷۵۰۲۷۶۰۲۷۸۰۲۸۱
۲۳۲	۲۸۴۰۲۸۶۰۲۹۰۰۲۹۱۰۲۹۳۰۲۹۴
۱۸ تهران اکونومیست	۲۹۶
۳۸۵ تهران مصور	ب:
ج:	۶۳ بحر الانساب
جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت شرقی	۲۰۵ بلوای تبریز
۵۸	۲۰ بندش

ش :	ح :
۸۳ شاه جنگ ایرانیان	۸۰۵۹۰۱۱۰ حبیب السیر
۱۶ شاهنامه	۱۷۰۱۸۰۱۰۶ حدود العالم
ص :	خ :
۶۱ شخصیت‌های نامی ایران	۲۷۹ خاطرات و خطرات
شرح حال رجال ایران در قرون ۱۲ و ۱۳ و ۱۴	۹۴ خواجه تاجدار
۱۵۰۰۱۵۲۰۲۰۹۰۲۴۶۰۲۴۷ شرق (روزنامه)	۷۳۰۷۴۰۷۶۰۸۳۰۹۴۰۹۶۰۲۳۴ خواندنیها
۲۷۰۰۳۰۲۰۳۰۴ شهریاران گمنام	۲۳۸۰۳۸۵۰۳۸۷ خیابو یا مشکین شهر
ع :	د :
۲۹۰ صدا (روزنامه)	۱۶ دایرة المعارف اسلامی
۴۰۲۲۰۶۹۰۷۱۰۷۲۰۱۱۲۰۱۱۴ صفوة الصفا	۱۷۰۳۵۰۴۲ دایرة المعارف عربی
۱۱۵ صورة الارض	۹۵۰۹۶ دلاور گمنام
ق :	ر :
۲۳۰۳۲۰۱۰۵ عجائب البلدان	۱۵۰۶۵۰۰۱۵۱ راهنمای شهرستانهای ایران
۸۰۲۱۰۱۱۰ عجائب المخلوقات	۲۲ روضة الصفا
ک :	ز :
۲۲ قاموس الاعلام ترکی	۶۷ روم (سورة قرآن مجید)
۱۶۰۸۹ قرآن مجید	ریاض العارفین
۲۲۰۲۶۰۲۸ قیام آذربایجان و ستارخان	۸۱ زندگانی شاه اسماعیل صفوی
س :	س :
۲۴۶۰۲۵۵۰۲۷۹ کاسبی (روزنامه)	۷۱۰۷۳۰۷۵۰۷۹ زندگانی شاه عباس اول
۲۷۶ کشاورزی و مناسبات ارضی ایران در عهد مغول	۸۱۰۱۱۹ زندگانی نادر پسر شمشیر
۶۸۰۶۹۰۱۰۹ کفایه	۸۸۰۹۰ سفرنامه تاووریه
س :	س :
۳۱۰ گلستان (عهدنامه)	۵۳۰۵۵۰۵۶۰۶۳۰۷۰ سلسله النسب صفویه
۹۶ گلستان (عهدنامه)	۷۵۰۸۰۰۸۱ سیاحتنامه شاردن
	۸۳ سیاستنامه
	۳۵

م :	مطلع سمدین	۷۶
مآثر و آثار	معجم البلدان ۵۷، ۳۵، ۳۲، ۳۰، ۲۳، ۱۶، ۲۰	
مثنوی		۱۰۷
مرآت البلدان ۱۴۹، ۱۰۸، ۹۹، ۹۰، ۶۲، ۵۸	ن :	
مسالك الممالك	نزهة القلوب	۱۵۰، ۲۲، ۱۰۹
	نشریه فرهنگه اردبیل	۱۷۰، ۵۵
		۳۵، ۱۰۶
		۶۱
		۱۶۷



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی